

Simla, 31st October 1887.

To

MUNSHI NEWUL KISHORE,

LUCKNOW.

My Dear Sir,

I have to acknowledge the receipt of your letter in which you enquire whether I desire to write a preface to the Urdu translation of "Egypt and the Egyptian Question," which you propose to publish. I do not think it is necessary to write a formal preface, but I may tell you, briefly, how the book came to be written.

During the period of political agitation which culminated in the insurrection associated with the name of Arabi Pasha I was living in Constantinople and following as closely as I could the course of events in Cairo. As *Times* Correspondent in the Turkish Capital I was not called upon to describe or discuss these events in themselves, but it was my duty to watch very closely not only the attitude of the Sublime Porte with regard to Egypt and to the Great Powers specially interested in the Egyptian Question, but also to unveil the clandestine relations between the Arabi party and certain very influential personages in Constantinople. This naturally led me to take a keen interest in current Egyptian affairs and induced me to study them as thoroughly as it was possible to do without actually being on the spot. I thus continued to be a spectator at a distance until after the battle of Tel-el-Kebir, which abruptly terminated at once the military insurrection and the political agitation. Never, perhaps, had a so-called national movement collapsed so suddenly and so completely, but the suppression of the armed resistance to legitimate authority was merely the prelude to a more diffi-

ent task. The whole country had to be re-organized, and the duty of determining how this work of re-organization should be carried out was entrusted to Lord Dufferin, who was then Her Majesty's Ambassador in Constantinople. As soon as I heard of His Lordship's appointment I suggested to *The Times* that I might go to Egypt and endeavour to explain to the English people the problem to be solved and the mode of solving it. My suggestion was approved, and I at once started for Cairo.

Though a great deal had been written about the motives and aims of Arabi and his associates, I felt that I was very far from having a full and clear conception of the origin and nature of the movement, and my efforts to arrive at such a conception were not at first very successful. Those who might fairly be regarded as the best authorities were much divided in opinion, and even among those who had taken no active part in the struggle I perceived a certain amount of party feeling not at all conducive to sound judgment and impartiality. It was necessary therefore to collate very carefully the conflicting statements of the various witnesses, and to verify the results by discussing my conclusions with representatives of the various currents of opinion. But it was not enough to understand the real origin and gradual development of the movement. I had to ascertain, if possible, how far it was justified by the state of the administration and the economic condition of the country, as also in what way existing abuses might be removed and existing public wants supplied. For this purpose I had to visit the provincial towns and rural districts, and to get into direct touch with various classes of the people. This was a difficult matter, because my knowledge of Arabic was much too elementary to enable me to converse freely with pe-



cult task. The whole country had to be re-organized, and the duty of determining how this work of re-organization should be carried out was entrusted to Lord Dufferin, who was then Her Majesty's Ambassador in Constantinople. As soon as I heard of His Lordship's appointment I suggested to *The Times* that I might go to Egypt and endeavour to explain to the English people the problem to be solved and the mode of solving it. My suggestion was approved, and I at once started for Cairo.

Though a great deal had been written about the motives and aims of Arabi and his associates, I felt that I was very far from having a full and clear conception of the origin and nature of the movement, and my efforts to arrive at such a conception were not at first very successful. Those who might fairly be regarded as the best authorities were much divided in opinion, and even among those who had taken no active part in the struggle I perceived a certain amount of party feeling not at all conducive to sound judgment and impartiality. It was necessary therefore to collate very carefully the conflicting statements of the various witnesses, and to verify the results by discussing my conclusions with representatives of the various currents of opinion. But it was not enough to understand the real origin and gradual development of the movement. I had to ascertain, if possible, how far it was justified by the state of the administration and the economic condition of the country, as also in what way existing abuses might be removed and existing public wants supplied. For this purpose I had to visit the provincial towns and rural districts, and to get into direct touch with various classes of the people. This was a difficult matter, because my knowledge of Arabic was much too elementary to enable me to converse freely with pea-

sants, landed proprietors, and merchants, knowing no language but their own ; and I knew too much of the incompetency and carelessness of ordinary interpreters to employ them in such delicate work. Happily for me a friend, Daninos Bey, who spoke Arabic and French with equal facility, who was already intimately acquainted with the daily life and economic condition of the Fellaheen, and who was as deeply interested in the subjects to be investigated as I was myself, kindly volunteered to assist me, and proposed that we should make a tour together. The proposal, I need scarcely say, was gratefully accepted, and I had daily and hourly reason to congratulate myself on having found such an invaluable travelling companion. His quickness in seizing what I wished to know was as remarkable as the skill he displayed in extracting the required information and his perseverance in getting to the bottom of the subject. The information obtained he supplemented from his own rich stores of knowledge and experience, and at the end of a few weeks I felt that I had made more progress in my studies than I could have done by months of reading in Cairo. When he was obliged to leave me and return to his own professional duties I continued my studies under the direction of the late Mr. Rowsell, and of a well qualified official belonging to the administration of the Khedivial Domains. Two or three months were spent in this kind of investigation, and I then returned to Cairo to work up the collected data with the aid of such books and living authorities as I could find there.

I cannot pretend to have studied Egypt in the sense in which I studied Russia, because I could not devote to the Valley of the Nile a tenth of the time I spent in the great forests, the fertile plains, and the trackless steppes of North-Eastern Europe ; but I en-

deavoured to compensate in some measure for the shortness of the time by restricting the area of my researches. It was not so much Egypt in general as Egypt in its relation to the Egyptian Question which I endeavoured to describe, as the reader will perceive for himself in perusing the volume. If I succeeded in throwing some light on this intricate subject, the merit is to be attributed chiefly to those who kindly aided me in my task. Besides those already cited, I have to confess my obligations to Lord Dufferin, who is now Viceroy of India; to Sir Edward Malet, whose sound judgment and diplomatic ability, signally displayed all through the crisis, were shortly afterwards rewarded by his appointment to the important post of British Ambassador in Berlin; to Sir Auckland Colvin, who co-operated energetically with Sir Edward Malet during the crisis, and who has since returned to his brilliant Indian career; to Nubar Pasha, at present Egyptian Prime Minister; to Yussuf Artin Pasha, now minister of Public Instruction; to Blum Pasha, Under Secretary in the Ministry of Finance; to Mr. Moberly Bell, whose long experience and keen interest in Egyptian affairs made him a most valuable authority; to Mr. Beaman, who was in intimate relations with the leaders of the insurrection, and to many others too numerous to mention.

To make the work complete, I ought now to add a chapter on the result of the reforms conceived and inaugurated by Lord Dufferin, but my knowledge of the history of Egypt during the last four years is too fragmentary to admit of my doing justice to such a subject, nor have I sufficient leisure to make the attempt. I know enough, however, to justify me in asserting confidently that on the whole the reforms have been remarkably successful, and only a few weeks ago I received unexpectedly a curious proof of Lord Dufferin's

political perspicacity in conceiving and elaborating the scheme. Nearly all his proposals met with the warm approval of the most competent authorities, but there was one about which grave doubts were expressed—the creation of a Legislative Council which should act as a focus for enlightened native opinion. At the very mention of such an institution many experienced Pashas and other influential personages gravely shook their heads and maintained that it must be either purely ornamental or extremely dangerous. To this opposition Lord Dufferin stoutly refused to yield, and now one of the Pashas who was strongly opposed to the creation of representative institutions in any shape or form has spontaneously admitted that the Legislative Council is the most successful part of the whole scheme.

I have written this letter merely for your own information; but you are at liberty to make any use of it which you may think proper.

Yours faithfully,

DONALD MACKENZIE WALLACE.

*P. S.*—In my recent letter to you about "Russia" I forgot to mention that the French translation was "crowned" by the Academy and received the prize of the year for books of that description.

۱۵۹۲

ترجمہ

مقام شملہ ۳۱۔ اکتوبر ۱۹۰۶ء

بخدمت منشی نول کشور صاحب، مالک مطبع اور اخبار لکھنؤ۔

جناب من

آپ کی مٹھی مضمون استفاراس نام کے کہ آیا مجھکو ویساچہ لکھنا تاریخ مصر کا  
جسکا اردو ترجمہ کر کے آپ نے چھاپا ہے منظر ہے یا نہیں موصول ہوئی میرے  
نزویک اس کتاب کا باقاعدہ ویساچہ لکھنا کچھ ضرور نہیں ہے لیکن میں آپ سے  
مجھلا گزارش کرتا ہوں کہ تاریخ مذکورہ کیونکر تالیف ہوئی۔

جس زمانہ میں وہ ملکی جوش و فروش مصر میں پیدا ہوا جسکا انجام وہ بناوت  
ہوئی جو عربی پاشا کی بناوت کے نام سے مشہور ہے اس زمانہ میں میں دارالحکومت  
قسطنطنیہ میں مقیم تھا اور اقاہرہ میں جو واقعات گذرے تھے انکو حتی الامکان بہت  
غور سے دیکھا تھا۔ میں انبار ٹائٹس کا کارپانڈٹ یعنی نامہ نگار دولت عثمانیہ کے  
پاسے تخت میں تھا اور اگرچہ بحیثیت ایسے کارپانڈٹ کے مجھکو ایسے واقعات کو  
فی نفسہ بیان کرنا یا بحث کرنا لازم نہ تھا تاہم مجھ پر فرض تھا کہ نہ صرف اس امر کی بخوبی  
تکلفی کرتا رہوں کہ باب الحالی (سلطان روم) نے مصر کی نسبت اور یورپ کی ان  
سلطنتوں کی نسبت جو توجہ خاص مصر کے مسئلہ پر کرتی ہیں کیا روش اختیار کی ہو بلکہ  
مجھ پر بھی فرض تھا کہ ان پوشیدہ تعلقات کو ظاہر کروں جو عربی پاشا اور قسطنطنیہ کے  
بعض نہایت مغزومو قراشخاص کے درمیان قائم ہوئے تھے۔ اور جسے مجھکو مصر کے  
معاملات پر نہایت درجہ توجہ ہوئی اور جہاں تک میرے ہکان میں تھا میں نے ان معاملات

عزت و تامل بسیار کیا حالانکہ زمین زمین مصر میں اس وقت موجود نہ تھا۔ الغرض میں دور سے بیٹھا ہوا  
مصر کا تماشہ دیکھ رہا تھا یہاں تک کہ ظل الکبیر کی ڈرائی کے اختتام پر مصر کی فوجی بغاوت  
اور ملکی جوش و خروش دونوں کا خاتمہ بالخیر ہوا۔ شاید کبھی کسی بغاوت کا استیصال  
تو ایسا فوری نہیں ہو جیسا اس بغاوت کا ہو اور قومی تحریک کے لقب سے مشہور ہو  
مگر حاکم وقت سے فوجی بغاوت کا موقوف ہونا گویا مقدمہ اس کام کا ہو اور اس سے  
بھی زیادہ مشکل تھا۔ بیسے سارے ملک کا انتظام از سر نو کرنا پڑا اور نظام جدید کو جاری  
کرنے کا کار و شوالار ڈوڈفرن کے سپرد ہوا اور اس زمانہ میں حضرت ملکہ معظمہ کے  
سفیر دار الخلافت قسطنطنیہ میں تھے۔ جوہن میں نے لارڈ صاحب بوضوح کے تقریر  
کی خبر سنی میں نے اخبار ٹائمز کو لکھا کہ میں مصر کو جانا ہوں اور وہاں پہنچ کر اس بات کی  
کوشش کروں گا کہ انگلستان کے لوگوں سے مصر کا مسئلہ اور چھکھول کرنے کی ترکیب  
بیان کروں۔ اخبار مذکور نے میری اس تجویز کو پسند کیا اور میں فوراً مصر کو روانہ ہوا۔  
اگرچہ عربی پاشا اور اسکے شرکاء کے مقاصد و اغراض کی نسبت بہت کچھ خبر  
ہو چکا تھا تاہم مجھے یہ گمان ہوا کہ قومی تحریک کی اصل حقیقت اور نفس باہریت چھکھو کا حقد  
معلوم نہیں ہے اور ابتدا میں جو میں نے لکھنے کی کوشش کی تو بہت کامیابی چھکھو  
نہیں حاصل ہوئی کیونکہ جو لوگ اس مقدمہ میں مستند القول تصور ہو سکتے تھے انکی آرا میں تھا  
عظیم تھا اور جو لوگ اس حرکت میں شریک نہیں ہوتے تھے انہیں بھی میں نے فرقی تعصب  
و نفسانیت کو غالب پایا جو عقل سلیم اور انصاف پسندی کے سراسر خلاف ہے لہذا  
مختلف گواہوں کے متناقض بیانات کو جانچنا اور جو نتیجہ اُسے نکلتا تھا اسکی تصدیق  
مختلف اہل الرائے سے بالمشافہ بحث کر کے کرنا پر ضرور تھا مگر قومی تحریک کی اصل حقیقت  
اور اسکی تدریجی ترقی کو مجھنا ہی صرف کافی نہ تھا بلکہ چھکھو بھی تحقیق کرنا پڑا کہ مصر کی موجود  
انتظامی حالت سے اور اہل مصر کے باہر بیعت پر نظر کر کے اس بغاوت کا جواز کہاں تک ہے۔

ثابت ہوتا ہوا اور موجودہ زبانوں کی اصلاح کی اور رعایا کے حوالے موجودہ کو جمع کرنے کی کیا سہیل ہے۔ اس غرض سے مجھ کو مصر کے بڑے بڑے شہروں اور قصبات اور دیہات میں خود جا کر اور رعایا کے مختلف فرقوں سے میں نے خود واقفیت پیدا کی۔ یہ امر آج سے مشکل تھا کہ عربی زبان سے میں ہندو واقف نہ تھا اگر ان کسانوں اور سیداروں اور سوداگروں سے خود بات چیت کرتا جو سولے اپنی مادری زبان کے اور کوئی زبان نہ جانتے تھے اور مولیٰ قسم کے ترجانوں کی نالائق اور بے حیا ملی سے میں ایسا واقف تھا کہ ایسے نازک کام میں اپنے دو لینا مناسب نہیں سمجھا جس اتفاق سے ایک دست مجھ کو ملے جس کا نام مولیٰ نوس ہے تھا اور جو عربی اور فرانسیسی دونوں زبانوں میں عبور رکھتے تھے اور فلاحین کے طرز معاشرت اور حالت معیشت سے خوب واقف تھے اور جن امور کی تحقیق مجھ کو منظور تھی ان کے شائق اسی درجہ تھے جس درجہ میں تھا۔ پس انھوں نے بلیط خاں مجھ کو مدد دی اور مجھ سے فرمایا کہ ہم اور آپ یکجا دورہ کریں۔ یہ لکھنا کیا ضروری کہ میں نے ان کے اس ارشاد کو شکر گزار ہی کے ساتھ قبول کیا اور ہر روز بلکہ ہر لمحہ میں اپنے دل میں خوش ہوتا تھا کہ اللہ ایسا لائق آدمی میرا رفیق اور ہمسفر ہوا۔ انکی خوبانت کی کیفیت تھی کہ جو امر مجھ کو دریافت کرنا منظور ہوتا تھا انکو فوراً سمجھ جاتے تھے اور جس امر کی اطلاع مجھ کو مطلوب ہوتی تھی انکو کس عمدگی سے دریافت کر لیتے تھے اور جینکایات کی تک نہ پہنچ جاتے تھے انکی تحقیق سے باز نہ آتے تھے۔ اور جن واقعات پر اطلاع حاصل کرتے تھے اپنے ذاتی علم اور تجربہ کے ذخیرہ سے انکو اور زیادہ رونق بخشتے تھے۔ آخر مجھ کو معلوم ہوا کہ جو امر مجھ کو القا ہرہ میں کتابوں کے مطالعہ سے کسی مہینے میں دریافت ہوتے وہ صاحب موصوفوں کے فیض صحبت سے چند ہفتہ کی مدت میں معلوم ہو گئے جب صاحب موصوفوں مجھ کو چھوڑ کر اپنے پیشہ کے کام پر واپس جاتے تھے تو میں رسول صاحب مرحوم اور ایک لائق اہلکار تنظیم علائجات خدیوسی کی ہدایت اور مدد سے علم عربی تحصیل کرتا رہا الغرض تو میں یہ

اس تحقیق تفتیش میں بسر ہوئے بعد ازاں میں نے القابریہ کو مراجعت کر کے جتنی کتابیں  
 اور جو مختصر اشخاص وہاں مل سکے انکی مدد سے ان واقعات کو مرتب کیا جو ہنگام دورہ  
 چنگو دریا فٹ ہوئے تھے۔

میں یہ دعویٰ نہیں کرتا کہ میں نے مصر کی حالت کو ایسا نظر ثقیق سے دیکھا ہے جیسا  
 روس کی حالت کو معائنہ کیا ہے سوائے کہ واوسی رووییل میں ہیں و سوان حصہ جی  
 اس وقت کا نہیں صرف کر سکتا تھا جو میں نے یورپ کے شمال و شرق کے قریب صحرائوں  
 اور سرسبز میدانوں اور ناگزیر جنگلوں میں گزارا تھا اگر اس قلت فرصت کی رکانات میں  
 کسی قدر اس طور سے کی جو کہ اپنے تحقیق کے دائرہ کو محدود کر دیا ہو۔ میں نے مصر کی  
 تمام حالت کو بیان کرنے کی چند اہم کوششیں نہیں کی ہیں بلکہ مصر کو تعلق مصر کے  
 مسئلہ سے جو آپ کو بیان کرنے کی کوششیں کی ہیں جیسا کہ ناظرین کو اس کتاب کے  
 مطالعہ سے خود معلوم ہو جائیگا۔ اگر میں اس سچیدہ مضمون کو بیان کر سکتا ہوں تو  
 کیا سیاب ہوا ہوں تو اسکا ثواب ان صاحبوں کے نامہ عمل میں لکھا جائیگا جنہوں نے  
 اس کام میں مجھے مدد دی ہو علاوہ ان حضرات کے جنکا ذکر نہیں کر دیا ہے ان میں  
 لارڈ ڈورفین کامنوں و شکر گزار ہوں جو فی الحال ہندوستان کے وائسرائے ہیں اور  
 سر ایڈورڈ مالٹ صاحب کامنوں منت ہوں جنکی عقل سلیم اور لیاقت عمدہ سفارت  
 عربی پاشا کی بغاوت کے معرکہ میں اس درجہ عیاں ہوئی کہ چند عرصہ کے بعد جلد وئے سن  
 کا گزرا می برلن دارالسلطنت جرمنی میں سفیرنگستان کے عمدہ جلیڈیر فائز ہوئے اور سر  
 اکلیڈ کا لون صاحب کا شکر گزار ہوں جنہوں نے اس معرکہ میں سر ایڈورڈ مالٹ صاحب کی  
 شرکت اور اعانت قرار دہی کی اور بعد ازاں ہندوستان میں منصب مینج پر مامور ہوئے اور  
 نیو بر پاشا کا بھی شکر یہ ادا کرتا ہوں جو افضل مصر میں وزیر اعظم ہیں اور یوسف ارتن پاشا جو  
 فی الحال مہتمم بیروت تعلیم مصر میں ہیں اور پلیم پاشا جو وزارت صیغہ مال کے انڈر سیکریٹری ہیں اور



مشرقی اور مغربی صل صاحب جو مصر کے معاملات میں تجربہ کار اور توہم نام کھنے کی وجہ سے نہایت مقبر اور مستند القول ہیں۔ اور بیٹین صاحب جو سرگروہ باغیان سے تعلق تام رکھتے تھے۔ اور بہت سے حضرات کا ممنون و مشکور ہوں جنکے نام لکھنا باعث طول کلام کی اس کتاب کی تکمیل کے لیے مجھ کو لازم تھا کہ ایک اور باب زیادہ کر کے اٹھین نتیجہ ان اصلاحات کا بیان کرتا جنکے بانی بانی لارڈ ڈو فرن ہوئے تھے مگر اس چار سال کے عرصہ میں جو واقعات مصر میں گذرے ہیں انکا علم کامل مجھ کو نہیں حاصل ہوا ہے کہ ایسے اعظمیہ رجسٹری کر دین اور نہ مجھ کو اتنی فرصت ہو کہ اسکو معوض تحریر میں لائوں لیکن اتنا علم مجھ کو ہے کہ میں تصدیق کہہ سکتا ہوں کہ باجموع اصلاحات مذکورہ میں نمایاں کامیابی حاصل ہوئی ہے چنانچہ چند ہی ہفتہ کا عرصہ گذرا ہے کہ مجھ کو لارڈ ڈو فرن کی صداقت اور سیاست انکی ایسا ثبوت کامل ہم پہنچا ہے جسکی توقع نہ تھی۔ تقریباً انکی جملہ تجویزات کو اہل خبرت اور ارباب بصیرت نے دل سے پسند کیا ہے لیکن ایک تجویز ایسی تھی جسکی نسبت لوگوں نے بڑا شک ظاہر کیا تھا یعنی یہ تجویز کہ مصر میں ایک ایسی کونسل وضع تو اینس مقرر کی جائے جو روشن ضمیر مصریوں کی رایوں کا آئینہ ہو۔ ایسی کونسل کا نام سکر اکر شمائد اور صنائد مصر نے اپنا سر بلا یا کہ توبہ کیجیے یہ کونسل نہ چلیگی اور یہ فرمایا کہ ایسی کونسل یا تو محض نمائشی ہوگی اور یا نہایت خطرناک ہوگی۔ مگر لارڈ ڈو فرن نے اس قول کو ہرگز نہیں تسلیم کیا جسکا نتیجہ اب یہ ہوا ہے کہ ایک پاشا نے جسکی رائے میں کسی قسم اور کسی صورت کی کونسل وضع تو اینس جیسا کہ رعایا کو دخل ہو مصر میں قائم ہونا محال تھا اب خود اقرار کیا ہے کہ کل تنظیم جدیدین کونسل مذکورہ کی کو سب سے زیادہ کامیابی حاصل ہوئی ہے۔

میں نے یہ بھی صرف آپ کی ذاتی اطلاع کے لیے لکھی ہے مگر آپ کو اختیار ہے کہ جس طرح مناسب سمجھیے اسکو استعمال میں لائیں۔ نیازمند۔

ڈاکٹر میکسٹری ووالیس

کر گنہگار ہو کہ سابق میں جو پیشی میں نے آپ کو دربارت تارخ رسیم  
 لکھی تھی اس میں یہ لکھا ہوا تھا کہ اس کتاب کے لئے میں نے تریبہ کا صلہ فرمایا  
 کے لکھا ہے اس سے پہلے اور اس سال جو انعام اس قسم کے کتابوں کے لئے  
 ہوا تھا وہ عطا ہوا ہے۔ فقط۔

ڈاکٹر ایس جانت کیس کا نام جو ترقی علوم و فنون میں بہترین مصروف رہتی ہے ۱۲

## فہرست مضامین تحفہ مصریہ

### باب اول

دو آہ اور واہی پیل کے بیان میں

مصر کی مضمک صورت - دو آہ مصر کو نیکہ سے تشبیہ دی گئی ہے۔

بیرونی ریگستانی منطقہ کی کیفیت - برباد اور آباد شہروں کا احوال - دوسرے

منطقہ یعنی ترائی کے ملک کی کیفیت - صوبہ براری کے چھوٹے چھوٹے بادشاہ

یعنی شیوخ البلد - اندرینی منطقہ یعنی گلستان مصر کی کیفیت - مصر شمالی کی

ریل کی کیفیت - مصر کی گھنوں کی شدت - قبطیوں کا دارالسلطنت - اہل اسلام

اور عیسائیوں میں مقابلہ باعتبار طول و ہتھنار کے - مصر کے عیسائیوں کا

تدریجاً مرتد ہونا یعنی اپنے آبائی دین کو ترک کر کے اسلام قبول کر لینا - استیضاح

کے قطبی سوداگروں کی کیفیت - بحیرہ روم اور بحر قزح کے درمیان جدید

نشیکی کا بہتہ تھیمس کا میدان مصر خاص اور مصر عظیم - بدویوں یعنی قبائل

صحرائی کی کیفیت - عرب اور ترک میں فرق و امتیاز - عربی پاشا کی بغاوت کے

باب میں تناقض اور باطلہ آمیز اقوال -

### باب دوم

بغاوت مصر اور قومی فریق کے بیان میں

اہل فوج کی سرکشی - باغیوں کا اپنے نفس کی حفاظت کے لیے انقلابی

کی کوشش کرنا - شریف پاشا کی کیفیت - آتش فتنہ و فساد کا افزونہ ہونا - یورپ کی

## مضامین

سلاطنتوں کی روش۔ سروایم گرگی صاحب اور سٹریٹنڈ صاحب۔ مجلس  
 صناعیہ مصر ایک قومی وزارت کا مقرر ہونا۔ سرکار کا شہرین اور ان لوگوں کا مسز ایب  
 ہونا۔ فوجی بحری کے ذریعہ سے باغیوں کی تخریب۔ تخریب کیشن صاحب صاحب منشا آج  
 کسان قومی اور قومیوں کیونکر شریک کر لیے گئے۔ اسکندریہ میں قتل عام ہونا۔  
 کانفرنس یعنی سفیران یورپ کی کونسل کا دارالخلافت کا مفہوم اور اس کا مفہوم ہونا۔  
 کانفرنس مذکورہ کی روش۔ سلطان روم کی اس وقت کیا کیفیت تھی۔ حسب آئے  
 مصر میں فوج بھیجنے کے لیے کہا گیا۔ اسکندریہ پر گولہ باری ہونا۔ گورنمنٹ آف  
 اور دولت عثمانیہ میں فوجی معاہدہ کی گفتگو ہونا۔ انگریزی فوج کا اٹھنا اور  
 لے لینا۔ بغاوت مصر نے کیا کیا رنگ بدلے۔ بغاوت کا خاتمہ۔

انصاف

## باب سوم

اہل مشرق کی مطلق بغاوت اور اہل یورپ کی دست اندازی کے بیان میں  
 بغاوت مصر کے اسباب اصلی۔ خدیو کی زبردست حکومت کی جگہ پر ایک  
 کمزور سلطنت وزراء کا قائم ہونا اور آئین اختیار یعنی غیر ملکی والوں کا قبول ہونا۔  
 انگریز اور فرانسس کی نظارت کا مقرر ہونا اور جو صلاحیتیں نظارتگریز اور فرانس  
 عمل میں لائے ان کی کیفیت۔ نظارت مذکورہ کے عیوب۔ قومی فوج کی شکستیں  
 مصر کے انتظام یعنی تنظیم پرین حیرت مجموعہ نظر کرنے کی ضرورت۔

انصاف

## باب چہارم

مصر کے انتظام کے بیان میں  
 اہل کاران مصر کی کثرت اور ان کی تنخواہوں کی قلت۔ مجربوں کی کیفیت۔  
 کتاب قطبی لواء اہل اسلام و اہل شام۔ حساب کتاب اور ضابطہ انتظام کی پیسہ گی۔

حکام و تنظیمان مصر کی کیفیت۔ مدبروں یعنی ناظموں کا احوال المقابہ کے پائشاؤن اور بیٹوں کی کیفیت۔ ریاض پائشاہ شہر صفت پائشاہ نیو پائشاہ۔ مشرقی انتظام کا یورپی پیراڈیمین ظاہر عہدہ۔ مصری عدالتوں کی کیفیت۔ انگیز اور فرانسس کی نظارت۔ نئے انتظام ملک میں کیا اصلاحیں کیں۔ مصر کے کسانوں کے طرز معاشرت کو تحقیق کرنے کی ضرورت۔

۱۱۴  
فہرست  
۱۶۲۲

باب پنجم

فلاحین کے مکانات وغیرہ کی کیفیت کے بیان میں

مصر کے ایک گاؤں کی حیثیت ظاہری۔ ایک غریب نفلح کی خانہ دہی کی کیفیت۔ اسکے خاندان کا احوال عمدہ یعنی رئیس دہی کی کیفیت عمدہ اوسط درجہ کا نفلح ہوتا ہے۔ عمدہ کے مکان پر میناقت کی کیفیت۔ مصریوں کا نفلح گاؤں کے قاضی کی کیفیت۔ ابطال اس علم نجوم کا جس کا بانی کو پیرس منجم نبی تھا۔ مصر کے انتظام دہی کو تحقیق کرنے کے وجوہ و دلائل۔

۱۱۵  
فہرست  
۱۶۲۳

باب ششم

مصر کے انتظام دہی کے بیان میں

مصر کے انتظام دہی میں عمدہ یعنی رئیس دہی کی رتبہ لکھا ہے۔ ایک اعلیٰ درجہ کے عمدہ کی کیفیت۔ عمدگان اور غیر حاضر مالکان ارہنی میں بقابت شیوخ البلد یعنی مقدمان دہی کی کیفیت۔ مصر اور یعنی گاؤں کے خزانچی کی کیفیت۔ گاؤں کے چوکیداروں کا حال۔ مصر کے انتظام دہی کا مقابلہ روس کے انتظام دہی سے۔ مصر کے انتظام دہی کی کیفیت عقلاً اور عملاً۔ ایک ظالم رئیس دہی کی کیفیت۔ قومی فریق جب برس حکومت تھا تب اسے کیا حکمت عملی اختیار کی تھی۔ موجودہ خرابیوں کو

صفحہ	مضامین
------	--------

۱۴۴ تغایث ۱۹۵	رفع کرنے کی تدبیریں۔ خدیوان مصر کے عہد میں انتظام وہی میں تدریجاً ترقی ہوتا۔ خریب کسانوں کی ملکیتوں کا زائل ہو جانا۔ ارضیات وہی کی حالت موجودہ
---------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

باب ہفتم  
فلاح بر سر کار

مصر کی آب و ہوا کی کیفیت۔ دریائے نیل کی سالانہ طغیانی۔ قدیم طریقہ زراعت مصر شمالی میں اب تک جاری ہے۔ طریقہ مذکورہ کے عیوب۔ زیادہ تر نافع طریقہ سال بھر علی الاطلاق آب پاشی کا جو مصر کے ضلع متوسطہ اور اضلاع جنوبی میں اب جاری ہوا ہے۔ سال بھر میں تین بار سب اولہ فصول۔ آب پاشی کے مختلف نوآئد جدیدہ تعمیرات سرکاری کا اس طریقہ آب پاشی کی قبیل سے قاصر رہنا جو زیادہ تر نافع ہے۔ بیگار کام کی کیفیت۔ آیا فلاحین کی حالت روز بروز بہتر ہو رہی ہے یا برتر۔

۱۹۶  
تغایث  
۲۱۳

باب ہشتم

ایک فلاح کن سال کے تجربوں کی کیفیت کے بیان میں

ایک بوڑھے اور اندھے فقیر کی کیفیت۔ عہد و نئے جو حکایتیں بیان کیں انہیں کیونکر استفادہ ہوتا ہے محمد علی پاشا کا ایک گاؤں میں آنا۔ قمر سلیمان کے ایک عہدہ کی جگہ پر ایک ترک کرنل کا مقر ہونا۔ ابراہیم پاشا اور عباس پاشا کے عہد کا احوال۔ فوج میں بددستی بھرتی ہونے کا قاعدہ اور نرسوز کھودنے کے لیے بیگار کا قاعدہ غیر معمولی آسودگی کا زمانہ عثمان اور اسکی گرجن جرم کی کیفیت۔ عسرت کے زمانہ کا محو کرنا۔ ارنہی وہی کا ضبط ہونا۔ غایت درجہ کا ظلم۔ عیال پر امہورالی میں۔ سزائے قریب باش یعنی کوڑے بازی کی حکمت۔ ایک یونانی سود خورے کی کیفیت۔ بیبود کا

۱۱۱

صفحہ	مضامین
۲۱۵ ۲۱۶ ۲۱۷	<p>سامان پھر نظر آنا۔ جو لوگ انقلاب سلطنت کی کوشش کرتے تھے انکی کیفیت۔ جس سچا کا انتظار تھا اسکا نمودار ہونا۔ خواب غفلت سے بیدار ہونا۔ اُس کے بعد کیا ہوا۔</p>
۲۱۹ ۲۲۰ ۲۲۱ ۲۲۲	<p>باب نہم مذکورہ بالا حکامیتوں کی شرح کے بیان میں محمد علی پاشا کی حکمت عملی کا خلاصہ کی حالت پر کیا اثر ہوا۔ عجماس پاشا کے عہد میں رعایا کا خوشنود اور آسودہ حال ہونا۔ سعید پاشا کا عہد حکومت۔ وہ سپاہگری کا عاشق اور غیر ملک کے لوگوں کے حال پر مہربان تھا۔ سہر سپہ گھوڑے کے لیے رعایا سے بیگار کام لیا گیا۔ مالگزار سی ارہنی کے پرتہ میں اصلاح ہونا۔ جنگ کریمیا کی وجہ سے شہار خور زنی کی طلب کا زیادہ ہو جانا اور امریکا کی لڑائی کے سببے روئی کی کاشت کو فروغ حاصل ہونا۔ اسمعیل پاشا کا منشی بننا۔ فلاجین کی تاریخ میں قرن جدید پیدا ہونا۔ روئی اور گنے کی کاشت لڑکوں کا کھیل یا بھان ہتی کا ناماشا ہو گیا۔ روز حساب کا آنا۔ قرضخواہوں کو دعویٰ کرنے کی کوشش۔ باقاعدہ سلطنت۔ اسمعیل پاشا کی مطلق العنانی۔ اسکے عہد میں نکلای کی کیا کیفیت رہی۔ مصر کے کسانوں کی بالفعل کیا حالت ہے۔</p>
۲۲۳ ۲۲۴ ۲۲۵ ۲۲۶	<p>باب دہم خدایو کی زمینداری یعنی دائرہ سمنیہ اور علاقجات خانہ افی کے بیان میں اس باب کو داخل کتاب کرنے کے وجہ۔ علاقجات مذکورہ عنوان کی وجہ وہ خدیو کا ال کیونکر ہو گیا اور اغیار قرضخواہوں پاس کیونکر رہیں ہوا۔</p>

صفحہ

مضامین

اہل یورپ کو مصر کے انتظام میں کس قسم کا دخل حاصل ہوا۔ اس سے کیا نتائج عملی نکل سکتے ہیں۔ قرضخواہوں کی بیجا امیدیں۔ وہ امیدیں کیوں نہیں برائے انتظام کے عیوب اور اسکے عملدرآمد میں بددلتیاں۔ یہ عیوب کیونکر رفع ہو سکتے ہیں اور یہ بددلتیاں کیونکر کم ہو سکتی ہیں۔ سبب قسم کا گھٹا ما مصر کی گورنمنٹ پر عائد ہوا۔ ادوائے قرضہ کی تجویز اور اسکے نتائج۔

۲۹۳  
۳۱۶

## باب یازدہم

جس اہم مسئلہ کو حل کرنا منظور ہے  
اسکو حل کرنے کی ترکیب کے بیان میں

کیا ہمارا (انگریزوں) کا قیام مصر میں جائز ہے ہم اس ملک میں کتیک قیام کرنے کے مستحق ہیں۔ گورنمنٹ انگلشیہ کے وعدوں کی کیفیت۔ ہمیں کون وعدہ زیادہ تم ہے۔ انگریزی فوج کا عرصہ تک مصر میں رہنا کیوں ضروری ہے۔ فوج مذکورہ کو جزیرہ سائپرس میں منتقل کر لینے کی تجویز۔ بعض لوگ فوج انگریزی کو مصر سے برخواست کر لینے میں اتنی عجلت کیوں کرتے ہیں۔ مصر کے انتظام کو درست کرنے کا مسئلہ۔ فوج جدید اور نئے پولیس کی کیفیت۔ رعایا میں جب یہ ملکی افراتوہنگی پیدا ہونے کے اسناد کی تدبیر۔ عربی پاشا کی بغاوت کی نسبت حکام کے غلط خیالات۔ بغاوت مذکورہ کی اصل حقیقت اور اس سے کیا نتائج عملی نکل سکتے ہیں۔ انتظام ملک میں اصلاح۔ مسائل متعلقہ سہا ب معیشت۔ مصر کی زمین کی قوت پیداوار کا سلب ہو جانا۔ آب پاشی کے طریقہ کے عیوب۔ رعایا چشکیں کا بارگور قومی قرضہ کا انبار۔ فلاحین کا مقروض ہونا۔ مصر میں غیر ملک کے باشندوں کے اغراض۔ اس مسئلہ کی تعریف۔

۳۱۸  
۳۴۰



## باب دوازدہم مصر کا مسئلہ میں کیا گیا

جنگ زرگری اور جنگ تفتی میں کامیابی حاصل ہونے کے بعد بے شائبی اور بیکاری کا زمانہ آنا۔ لارڈ ڈفرن صاحب کا سفیر خاص گورنمنٹ انگلشیہ مقرر ہو کر اٹھا ہر وہین بھیجا جانا۔ انکے داخلہ کے وقت اس مقدمہ کی کیا کیفیت تھی سرداران باغی جو گرفتار ہوئے تھے انکی کیفیت۔ لارڈ ڈفرن نے اس تجویز کو جو اہل مصر نے اصلاح انتظام کے باب میں پیش کی تھی نامنظور کیا۔ لارڈ صاحب نے جو نئے تجویز خود قرار دی تھی انکی کیفیت اصلی۔ اس تجویز کے لیے جو ماوہ درکار تھا اسکا خام ہونا۔ فلاصین کا زمانہ سلطت سے فوجی ملازمت سے متنفس ہونا۔ سٹرائیٹن جو صاحب کی تجویز۔ جدید پولیس اور افسران پولیس کی کیفیت۔ عدالتوں میں اصلاحیں ہونا۔ انتظام ملک کی اصلاح میں جدید عدالتوں کو کیا دخل ہے۔ وہ مسائل متعلقہ اسباب معیشت بنکو حل کرنا واجب ہے۔ فلاصین کا مقروض ہونا۔ آب پاشی کا طریقہ۔ مالگزارسی ارہنی کا دوبارہ تشریح ہونا۔ ارہنی کی زرخیزی کا حکم ہو جانا۔ قومی قرضہ۔ سرمایہ ادائے قرضہ میں ترمیم کرنے کی مصلحت۔ رعایا کی ملکی کیشیاں۔

۳۷۱  
۳۶۹

## باب سیزدہم

اس بیان میں کہ گورنمنٹ انگلشیہ کے

کیا اغراض مصر سے متعلق ہیں

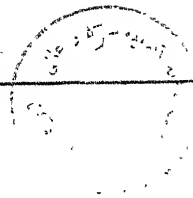
وہ حکمت عملی جو مقتضی ہے کہ انگلستان کی شاہی ذمہ داریاں کم کی جائیں  
مصر کے معاملہ میں نہیں جاری ہو سکتی۔ انگلستان کے عظیم ترین اغراض

## مضامین

صفحہ

مصر سے متعلق ہیں۔ وہ مرلیض (دولت عثمانیہ) اور اُس کے طبکار (اہل یورپ) مصر کے مقدمہ میں گورنرنگٹ انگلشیہ کو دستور قدیم کی یا بندی کرنی لازم ہے۔ اس ملک میں فوج انگریزی کے زائد قیام کی ضرورت۔ گورنرنگٹ انگلشیہ کے آئین کے تعلقات مصر سے۔ لاڈو پارٹن صاحب کی وہ پیشین گوئی جو شہر بنیں ہوئی ہے۔ ایک باطبع شوق نہر سوئز۔ انگلستان اور فرانس کے اغراض کا مستحق ہونا۔ ایم ڈی لیسپن کے ساتھ جو شرطیہ قول و قرار ہوا تھا وہ نہیں چل سکا۔ اُس کے اوصاف اور عیوب۔ نہر سوئز کے باب میں گورنرنگٹ انگلشیہ کی بہترین حکمت عملی کیا ہے۔ اور ترکیبیں اس مسئلہ کو حل کرنے کی جو بیان کی گئی ہیں۔ ایم ڈی لیسپن کا دعوے نسبت اجارہ خاص کے۔ اس تجویفہ میں انگلستان کے پاس اچھے پتے ہیں۔ نہر سوئز کی ضرورت لڑائی کے زمانہ میں۔ خاتمہ۔

تعمیرات  
۱۹۴۷ء



بسمہ ذوالرحمن الرحیم  
 ہمایون مصر  
 باسٹول

دو آبیہ اور راوی نیلی کے بیان میں

ایک روز سہ پہر کو میرا گزروشت لیبیا میں ہوا جو اس شہر سے سبز و شاداب کے جنوب و مغرب میں واقع ہے جو مصر میں شیوم کے نام سے مشہور ہے۔ حالانکہ میں طلوع آفتاب کے وقت ایک بلند قامت سفید تیز گام قاتر پر سوار ہو کر چلا تھا تاہم ہنوز منزل مقصود بہت دور تھا اور جیسا مسافروں کا دستور ہے کہ شام کے وقت آنکھیں پھاڑ پھاڑ کر دھو اور دیکھتے ہیں اسی طرح میں بھی ہر سمت نظر حرکت سے دیکھ رہا تھا کہ فرمایا کہ میں کسی عرب صحرائی کا کوئی تہو دکھائی دے تو دن بھر کے تھکے ماندے مسافر میں اتر کر ذرا دم لیں مگر میں خوب جانتا تھا کہ اس جنگل بیابان میں ایسا مقام ستراحت پانا محال ہے۔ اگر میں فی الواقع سزاؤں تھا مگر گویا خواب کیوں ہاتھ لگتا تھا کہ اتنے میں آنکھ اٹھا کر جو دیکھتا ہوں تو معاذ اللہ ایک عجیب مضحک صورت نظر آئی جس کے سامنے کسی ہی کا داک اور ٹھکانا شکل ہو وہ بھی شہرا جیسے۔ پہلے تو میں کچھ دیکھ کر ذرا جھپکا پھر جو ذرا غور سے دیکھا تو واہ واہ وہ خود میرا عکس اور میرے غریب اور مصیبت منہ و جلوہ کا کاسایہ تھا جو قریب شام آفتاب کی چھٹی شعاع میں اس زرد زور و گیستان مصر پر دوڑتا دکھائی دیا تھا۔ الغرض وہ ایک خواب خیالی تھا اور ایک تصویر خیالی تھی کیونکہ جب میں جھک کر دیکھ کر پستہ

مفنی لگا اور مٹھو پھیر کر چایا کہ اس مٹھک تصویر کے نوی کمال صورت سے سلام علیک کروان تو اسکو اپنے ہر طریق بنائی ہوئی تصویر سے یہی عزت و تہیہ ہوئی کہ آسمان پر غائب ہو گیا لیکن مٹھک تصویر پیر سے دل پر کائنات کی راجھ ہو گئی تھی جس طرح نغمہ بے لذت یعنی بے شر سے گانے کی صداوت تک کا نون میں آیا کرتی ہے یہاں تک کہ جب میں شفق کی روشنی میں اپنے خانہ پر شمع لگا کر آج بصر کے حال عبرت آمل کو اپنے دل میں سوچتا ہوا آگے بڑھتا ہوں ہی آئی تصویر خیال میرے دل میں سیارہ ہائیک کہ میں نے اس سے یہ وعدہ کر لیا کہ کبھی میں اس کو اپنا پورا کر دینگا کہ مصر کے حالات میں ایک کتاب تالیف کروان تو اس تصویر مٹھک کا ذکر شروع زمین جا بجا کرونگا شاید اس زمانہ میں فائقہ کشی اور صوبت سفر کی وجہ سے تھرا اور شام میں ہو گیا تھا کہ جو وعدہ عالم ضعف و قہارت میں کیا ہوا اسکا ایفا بھی انسان کے لازم ہے یہ کہتے ہیں یہی فرض یا امر بیان کرنا ہے کہ مٹھک تصویر چکا ذکر سابق میں کیا گیا ہے بد قوارہ آدمی کا سایہ تھا جو دو تک آڑا تر چھا پھیلا ہوا تھا اس طرح مصر کی ایک عجب بات ہے کہ لبریا ملک ہے زمین جزائیہ کا کہیں ذرا سا بھی لگاؤ نہیں ہے۔ اور تناسب طول عرض کا بھی نہیں ہے۔ وہاں سے ملک جسکا طول ہزار میل ہے طبعی ہقد کم کہ دو تین گھنٹہ میں آدمی اس پار سے اس پار پیدل آسانی جا سکتا ہے اور بعض مقامات پر تو چند ساعت میں کل مسافت طر کر سکتا ہے۔

الغرض ہم جیسے ناخواندوں کے نزدیک تو مصر ایک مٹھک کرشمہ قدرت خدا کا ہے مگر جزائیہ دانوں نے ایک مٹھک ہونے کی علت بھی بیان کر دی ہے کہ افریقہ کے مشرقی حصہ میں مانند اور گرم ملکوں کے فصل بڑھکال یعنی برسات ہر سال ہوتی ہے اسکے پاروں طرف پہاڑ اور بڑے بڑے ٹیلے ہقد کثرت سے ہیں کہ پانی کے ٹھکانے کی راہ نہیں ہے پہاڑ تو برسات کا پانی رو کر کے بڑی بڑی جھیلوں اور ترائیوں وغیرہ میں جمع ہو جاتا ہے جسے بارات غلیظ پیرا ہوتے ہیں مگر یہ نہیں قید کہ ہر ٹھکانہ ہو جاتا ہے تو اپنی جان طور کر گیا

جنگل بربادی کی بنا پر شمال کی سمت ہوتا ہے اور پھر روم میں جا کر کتبے پہنچ کر موصوفہ  
 بتا ہے اور دنیا میں اس پانی کا گزرتا ہے مدینہ سے بجا ہے لہذا اس میں ایک بڑا سا خانہ بنا ہے  
 مگر ختمی فریوریا اور سیلاب کے زمانہ میں پانی اس خانہ سے بھی گزرتا ہے اور گزرتا ہے زمین  
 کو بربادی سبب کرتا ہے اور روپا کی شہی کو اس گیتان میں ہلاتا ہے جس سے ایک لمبی سی  
 پستہ قابل الاراعت زمین کی ہوتی ہے یہی پستہ زمین کی نہایت سرسبز و شاداب ہے اور  
 یہ پورٹی ہوتی ہے یہاں تک کہ اس سے شمال کی جانب ایک دو اونگیا ہے اسی کا نام مصر  
 خاص ہے اور وہ ملک وسیع جہاں سے یہ پانی آتا ہے سو دان اور سو نباتات خط استوائی کے  
 نام سے مشہور ہے اس ملک کی شکل ایسے ایسے ایک لباسا سیدھا اور بے ششخ کھوکھرا  
 ویت کی جڑیں دو تک پھلتی ہوئی وسط افریقہ میں ملی گئی ہیں اور جسے پونی کے کچھے  
 سال پھر روم پر آیا لیکن ہن یا اس سے بھی بہتر شمال مصر خاص کی یہی ہے جسے ایک  
 بریب جسکے سر پر ایک چھوٹی سی ٹیپیا یا سوچ کھی جڑی ہوئی ہو اسکو دو آہ مصر سمجھے  
 شمالی حصہ کی قطع یہی ہے جسے کھلا ہوا کچھا اور اگر یہ حصہ یورپ سے قریب ہے مگر اور ب  
 حصوں سے زیادہ جمول حقیقت ہے یعنی اسکی کیفیت کچھ نہیں معلوم ہے یا خون کا یہ پتھر ہے  
 کہ اکندریا اور بندر سعیدین پہنچتے ہیں پر ہوا اور ہوا کر القہر کی راہ لیتے ہیں اور یہ سمجھ  
 لیتے ہیں کہ وہ آب کے ملک میں کوئی دلچسپ چیز دیکھنے کے قابل نہیں ہے اور سچی بات بھی  
 یہی ہے کہ ہن یا خون کو کوئی غرض خاص سفر مصر کے وہی نہیں ہوتی ہے اور جو کہ منظر ہوتا ہے اور جا جا  
 یہ کرتے پھرین اور پھر اپنے آرام و تہائش میں بھی چنداں غل نہ واقع ہوا تو پیشہ ورہ و بنا  
 نہیں ہے کہ وہ آب کے اندر جا کر سیر کر آئیں۔ جو باغ و باہ کی سیر کرنا چاہے اسکو کھڑے یا  
 قارپ جانا پڑے اور جو غنی اور مکان متول کسان اسکے لیے مہیا کر دینگے اسی پر تھکتا کرنی  
 چڑکی اور مصائب صعوبات سفر جو اسکو اٹھانے پڑینگے اسکے مکانات بہت تلیل ہونگے۔ کیونکہ  
 وہ آب کی سرزمین میں کوئی عجیب غریب قدرتی پیرلائٹ وید نہیں ہے۔ اور جو فواذ اسکی شہی ہنوز

کے دیکھنے سے کچھ جوش و خروش اُسکے دل میں پہلے پیدا بھی ہو گا جب کل شاکی کیڑی کی برہنہ  
 نظر کر گیا تو اتنا دل بھی جاتا ہر گنا۔ نہ تو وہاں وہ قدم تار سے عالیشان ہیں جو ہر اہم  
 کہتے ہیں نہ کوئی تعجب انگیز نسبت یا تصویر سگی اگلے زمانہ کی بنی ہوئی جیسے القاهرہ میں  
 نہ قدیم عبادت گاہوں کے گھنڈرو گھائی دیتے ہیں البتہ اونچے اونچے ٹیلے عمارت مند  
 نظر آتے ہیں جسے معلوم ہوتا ہے کسی زمانہ میں یہاں بڑے بڑے عالیشان شہر آباد تھے  
 اور جنکے دیکھنے سے اگر تفریح ہوتی بھی ہے تو صرف اسی شخص کو جو مصر کے آثار قدیمہ کے تحقیق  
 کرنے کا کمال شوق رکھتا ہے تاہم وہ آج مصر میں کچھ خاص مغتیب ایسی ہیں جو اسی سے خصوصاً  
 ہیں بلکہ جو حضرات مصر کو میں جیتا مجموعہ دیکھنا چاہیں ان کو لازماً مصر سے کوہا کہے گئے سچے  
 حصہ کو بھی فرو گذاشت کریں حالانکہ وہ ایک گناہ ملک ہے۔ یہ دو آہ و ہوا توں میں  
 پنکھے سے مشابہت رکھتا ہے ایک تو اسکی قطع بالکل ٹکچے کی ہی ہے دوسرے زمین بیابان  
 کے سلسلوں نے ایک مرکز پر تقاطع کیا ہے۔ بیرونی سلسلہ میں تو چھوٹی چھوٹی پہاڑیاں پتیلے  
 ریگ کے ہیں جو بعض مقامات پر اتنے بلند بھی نہیں ہیں کہ ان سنگین کف آمیز موجوں کو روک  
 سکیں جبکہ باد تیز موسم سرما میں بحیرہ روم کے ساحل جنوبی سے نہا لاتی ہے۔ ان ریگ کے  
 ٹیلوں کے جنوب میں ایک سلسلہ پایاب اور کھاری چھیلوں کا چلا گیا ہے جسکے بعد ایک سلسلہ  
 ترائیوں کا ہے جو کوہ راری کہتے ہیں اور جو ایک گستان سے دوسرے گستان تک جا پہنچا  
 گیا ہے اور جبکہ عرض تقریباً بیس میل کا ہے۔ اس ٹکچے کا اندرونی حصہ جکے چونچ میں القاهرہ  
 دارالسلطنت واقع ہے سب سے زیادہ سرسبز و شاداب حصہ ملک مصر کا ہے۔

جو ٹیلے ریگ کے قریب ساحل دریا ہیں اگرچہ وہ بھی ویران ہیں مگر ایسے خراب آباد  
 نہیں ہیں جیسے آدمی کو دور سے دکھائی دیتے ہیں بلکہ چھیلوں کے کٹائے کٹائے اور ساحل  
 دریا پر پانی گہروں کے چھوٹے تھوڑے تھوڑے دور پر بنے ہوئے ہیں اور زمین کو دین  
 علیٰ خصوص ان مقامات پر جہاں ان گستانی ٹیلوں کو نہر اور پائے نیل کی کسی شاخ نے

من

ع

من

من  
 قطع کیا ہے ٹہری ٹہری بستیاں آباد ہیں اور کچھ سبز بھٹی دکھائی دیتا ہے۔ سیاح ایک مسافت عظیم  
 اس گیتستان زم میں قطع کر کے کسی گافون تک پہنچتا ہے جو چھوڑ کر درختوں کے سایہ میں  
 چھپا ہوا ہوتا ہے اور وہاں کے باغات دیکھ کر اسکو تعجب ہے کہ ایسی کو روید میں تریوز اور  
 انجیر اور انگوڑا اور ورم کے میوے ایسے عمدہ اور اسرافراط سے۔ مگر اسکو یہ معلوم ہو جائیگا  
 کہ وہاں زراعت کا ایک خاص طریقہ ہے جس میں مشقت شاقہ کرنی پڑتی ہے۔ اس ملک میں کوئی  
 درخت معمولی طور سے بڑا یا سکاڑا نہیں کیونکہ یہاں کی زمین ایسی خشک بخیر ہے جیسے افریقہ کا  
 صحرا ہے۔ اگر مہوے یا ترکاری کے درخت بونے منظور ہوں تو ایک ٹہری گہری خندق  
 کھود کر اس کے گرد پتھروں کی دیوار بنا دینی چاہیے تاکہ باد تازہ نہ آئے اور اس  
 خندق کو پاٹ نہ دے۔ اس خندق کی تہ حتی الامکان چھیلوں کے سطح کے برابر رکھنی  
 چاہیے کیونکہ جب اتنی گہری خندق کھودی جائیگی تب ہی وہ رطوبت پیدا ہوگی جو زراعت  
 کے لیے درکار ہے۔ مگر اس کے عمق کو شخص کرنا ذرا نازک کام ہے کیونکہ اگر وہ خندق خوب  
 عمیق نہیں ہو تو درخت بے آبی کی وجہ سے خشک ہو جائیگا اور اگر وہ بہت گہری  
 ہے تو درختوں کی جڑیں کثرت رطوبت سے سڑ جائیگی۔ اگر درخت ٹھیک ٹھیک گہرائی  
 میں بوئے جائیں اور انہیں کبوتروں کے بیٹ کی کھا ڈالی جائے (جو ہر سال بقدر کثیر  
 مصر شمالی سے آتی ہے) تو تریوز اور کھوٹ اور دیگر قسم کے میوے بافراط پیدا ہوتے  
 ہیں اور سناہی کہ اور ملکوں کے میووں سے زیادہ خوشبو اور خوش ذائقہ ہوتے ہیں  
 مگر باشندگان مصر کو اگر رزق ملتا ہے تو سمندرا و چھیلوں سے ملتا ہے سمندرا و چھیلوں  
 میں ہزار ہا عمدہ قسم کی مچھلیاں لائق خورد و نوش ہوتی۔ انکو خشک کر کے نمک  
 ملا دیتے ہیں مگر ایسے ہیو وہ طور سے ملا تے ہیں کہ اس کے زہر سے ہوا میں رداوت  
 و سمیت پیدا ہو جاتی ہے اور امراض و بائی سے لوگ ہلاک ہوتے ہیں۔ یہ خشک اور  
 نمکین مچھلی بقدر کثیر بڑے بڑے قصبوں میں بھی جاتی ہے اور غزا کے لیے نعمت عظمیٰ ہے

من

من

جو شہزادہ مکین مجمل کی تجارت سے ملتا ہے اُسکے جزو اعظم کو تو گورنمنٹ مصر نو شس جان  
 کو جاتی ہے اور جو کچھ اس میں سچ کرتا ہے وہ ماہی فروشوں کو ملتا ہے پس بیارے  
 ماہی گیروں کو اپنی مشقت و جانکاہی کا ثمرہ بہت کم حاصل ہوتا ہے۔ بعض مؤرخین کا  
 قول ہے کہ یہاں گیراں خانہ بدوش قوموں کی نسل سے ہیں جو اُس زمانہ میں مصر میں  
 حکمران تھیں جبکہ بنی اسرائیل ارض بیت المقدس میں سکونت پذیر تھے۔ خدا ہلوم  
 یہ روایت صحیح ہے یا غلط۔ مگر خود وہ ماہی گیر اس راز سے واقف نہیں ہیں کہ  
 ہم ایسے عالی نسب اور والاسب ہیں۔ اور مجھے جو پوچھے تو جالانگہ میں نے  
 اُنکے حالات میں بہت تعفیش کی مگر اُنکے خال و خط سے کوئی بات یہی نہیں  
 پائی کہ انہیں اور فلاحین میں کچھ فرق و امتیاز ہو سکے۔

اس ریگستانی منطقہ پر پارہ زمین کی عظمت و بزرگی کے باعث قدرتی اسباب  
 زمین میں بلکہ جس مقام پر یہ واقع ہے وہ عجیب مقام ہے۔ چونکہ یہ کرا سلطنت مصر کے  
 زیادہ تر سرسبز و آباد حصوں اور بیرونی مذہب ملکوں کے مابین واقع ہے لہذا خود مصر کے  
 تاجرا و خریدگروں کے سوداگرا میں اکثر آیا جایا کرتے ہیں اور اس میں چار عظیم نشان شہر ہیں یعنی  
 اسکندریہ۔ رسولو میاٹ۔ اور بندر سجد۔ چونکہ رسولو میاٹ اور دیماٹ و دیول کے اُن شہروں پر وقت  
 ہیں جو لائق جہاز رانی ہیں لہذا مدتہا سے مدینک یہ بڑی بھاری منڈیاں اور تجارت کا ہیں  
 اور نہیں بڑے بڑے مہول سوداگر رہتے تھے گا اس زمانہ میں اسکندریہ کی تجارت نے اُن شہروں کی  
 تجارت کو بھی مات کر دیا ہے اور انکاہ نوال اس وقت سے شروع ہوا جبکہ نہر سوویہ جو لائق جہاز رانی  
 اور جس نے اسکندریہ کو دریائے نیل سے ملا دیا ہے بنکر طیار ہو گئی۔ اور انکی اخطاط کا باعث یہ بھی ہوا کہ  
 یلیس ہاری ہو گئیں اور بندر سوویہ وسیع کر دیا گیا اور بڑے بڑے و خانی جہاز استعمال میں آئے  
 جو دریائے نیل کی شناخوں میں نہیں گذر سکتے۔ الغرض۔ اب شہر رسولو میاٹ کو دیکھ کر سچ کو  
 دیکھ کر حیرت ہوتی ہے جیسے ملک فرانس میں سوہ فلینڈرس کے بڑے بڑے شہروں کو دیکھ کر افسوس



ہوتا ہے کہ کسی زمانہ میں کسی کبادی تھی اور کسی تجارت ہوتی تھی اور اب کسی تباہ اور برابر پڑے ہوئے ہیں۔ اکثر وہ عالیشان مکانات جن میں کسی زمانہ میں مال تجارت سامنے مصروف مالک غیر خزانہ رہتا تھا اب ویرانے ہو گئے ہیں مگر اب بھی لائق دید ہیں اور مکانات قابل سکونت ہیں سکنت کا نقطہ ہے یا بالکل ویران پڑے ہوئے ہیں۔ غیر ملکوں کے متول سوداگر اب میدان میں کھائی دیتے بلکہ انکے بدلے اب چھوٹے چھوٹے کم یا بیونامی اور شامی سوداگر اگر کریاں سے ہیں جو ٹپسک چیزیں چھوٹی چھوٹی دکانوں میں بیچتے ہیں یا چاول خرید کر ڈال کر ملکوں میں بھیجتے ہیں۔ ان شہروں کے باشندے جو اپنے وطن کے عاشق اور رسوم و عادات قدیم کے سخت پابند ہیں ان قدرتی اسباب کی فراحت سجا کرتے ہیں جنکو انکے حال زار پر کچھ بھی تیر نہیں کہنا ترقی ملک کے خواہان اور تہذیب شناسکی جدید کے جویا ہرگز نہیں ہیں بلکہ باطن میں اہل یورپ کے عدوے جان ہیں اور انکی عداوت قلبی اسی عند میں ظاہر ہو گئی جسکو ابھی چند ہی مدت گزری ہے۔ چونکہ اب نوشکوار انکو کم میسر ہے لہذا انکے ممالح میں صرف اورت غایت درجہ ہے اور غلبہ فراہم سے حرارت مذہبی اور جوش ملکی انہیں پیدا ہوتا ہے جس زمانہ میں وکیل میں مذہبوتا ہے تو سمندر کے زور سے آب شیریں بجاتا ہے اور آب شور رہ جاتا ہے اور جب اس دریا میں جز کا زمانہ ہوتا ہے تو جو صنوں میں ٹھیک پانی بھر رکھتے ہیں مگر ان حوضوں کے پانی کی عمدگی سے روشن ضمیر کسٹران صفائی کو کبھی اطمینان نہیں ہوتا۔ اسن طہرہ گستانی میں اکثر دیہات کی حالت اس سے بھی بدتر ہے یعنی چونکہ وہاں آب شیریں کے حوض نہیں ہیں لہذا لوگ یہی دور جا کر پانی لاتے ہیں۔ میں نے سنا ہے کہ کبھی کبھی ان پچاروں کو دس بارہ میل کے فاصلہ پر جا کر پانی لانا پڑتا ہے۔

منجملہ بلاد مصر کے اسکندریہ رسوط و میاط کار قریب ہے بلکہ ان شہروں پر جو سبقت لیکیا ہے اور اطہارہ مہینہ کا عرصہ گزرا ہے جبکہ اسکندریہ ایک نہایت آباد اور سرسبز اور عالی شان شہر ساحل بحیرہ روم پر تھا۔ اسکی عالیشان بندرگاہ اور نچھ مکانات اور نچھ گھر اور کھانے کے

گروہ تیار پرچین لائق دیر تھیں اور دیگر بلاد مصر واقع ساحل بحیرہ روم کو جہاں سلطان و م کی  
 عملداری ہے کہند یہ سے کچھ نسبت نہ تھی۔ سابق میں جو عمارات لطیفہ ناس شہر میں تھیں اب  
 انکے گھنڈراتی رہ گئے ہیں اور اکثر اہم یوں نے پیشین گوئی کی ہے کہ اسکندریہ میں جو رونق  
 اگلے زمانہ میں تھی وہ انکو بھی نہ نصیب ہوگی۔ ان پیشین گوئیوں کا یہ قول ہے کہ جیسا شہر پر  
 گولہ باری نہیں ہوئی تھی تب ہی سے اس میں زوال شروع ہو گیا تھا اور جسطرح شہر صراط و سبیل کا  
 گوے سبقت لیگیا تھا اسی طرح اب اسپر ایک و چھوٹا سا شہر فروغ پکڑ رہا ہے وہ چھوٹا سا شہر  
 بندر سعید ہے۔ حالانکہ یہ شہر بہت کم حقیقت ہے مگر اس میں بہت بڑی صفت یہ ہے کہ یہ  
 اور ویشیا کے مابین شاہراہ پر واقع ہے یعنی جتنے وغانی جہاں ہندوستان یا اسیٹریا یا چین  
 یا جاپان کو جاتے ہیں یا وہاں سے واپس آتے ہیں انکا گزرنہ بندر سعید سے ضرور ہوتا ہے  
 لہذا اسکندریہ سے بہت کم ہزاروں کا گزرتا ہے یہی وجہ ہے کہ اہل اسکندریہ چاہتے ہیں  
 کہ ایک آب شیرین کی نہر نکالی جائے جو اسکندریہ کو بحر قلم سے ملا دے تاکہ نہر سوزی کی تہمت  
 کا ایک حصہ اسکندریہ میں چلا جائے۔ اور اسی وجہ سے انکی رائے یہ ہے کہ دیگر بلاد مصر میں  
 جو اسکندریہ کے رقبہ میں ریل نہ جاری کی جائے۔ جو تجویزین آب شیرین کی نہر جاری  
 کرنے کی نسبت قائم ہوئی ہیں انکی کیفیت آئندہ بیان کی جائیگی۔

اب اس گیتانی منطقہ اور اسکے تجارتی شہروں کو جنہیں سے بعض خراب و براب  
 اور بعض سرسبز و آباد ہیں بالائے طاق رکھ کر دو کاپہ مصر کی کچھ کیفیت عرض کی جاتی ہے جو  
 براری کے نام سے مشہور ہے۔ اسکندریہ سے ریل پر سوار ہو کر قفر الدوار کی راہ سے  
 جائیے یا دودی بہا ز پر سوار ہو کر دریائے نیل کی ایک شاخ کی سیر کیے یا اگر شہرے بکلیاں  
 جہاں منو بہو ایک ٹوٹی بھٹی کشمی پر سوار ہو کر کسی جھیل کی راہ سے جائیے یا گھوٹے پر سوار  
 ہو کر ان خطرناک ترائیوں میں سے طائے و بھیلوں کے درمیان بہیں۔ الغرض۔ ان  
 راہوں میں سے چاہے جس راہ سے جائیے رہتہ خراب لیگا اور نشتہ برخواست کی حکم

بھی کم لگی پس مناسب ہے کہ خوب موٹے موٹے بوشہ پھسکر چلیے اور صادی اور دوم جامہ کی  
 چھتران بھی ساتھ رکھیے کیونکہ مصر کے اس حصہ جنوبی میں ٹھوڑا باران دیا نہیں جو جیسا  
 حصہ شمالی میں ہے اور نہ یہاں کی زمین بڑی خشک ہے۔ لفظ ہارمی کے معنی ریگستان ہے  
 کہ جس ملک کا یہ نام مشہور ہے وہ اس معنی سے ریگستان ہرگز نہیں ہے جو معنی اس لفظ کے  
 عموماً سمجھے جاتے ہیں۔ بلکہ تقریباً سال بھر اس ملک کا اکثر حصہ مرطوب ہوتا ہے یعنی یا تو  
 غرق آب ہوتا ہے یا کچھ زمین اٹا رہتا ہے جس میں نرکل اور تپا وراور ہی قسم کا اور بیکار گھاس  
 پھوس با فراط پیدا ہوتا ہے اور وہیں کہیں کچھ زراعت بھی ہوتی ہے اور ایک دو گاونوں بھی  
 دکھائی دیتا ہے جن چھ سو چوبیس تک مکانات ہیں۔ بڑے بڑے گاونوں تو شاؤنڈاؤن ہیں  
 ایک گاونوں سے دوسرے گاونوں کو آڑا ترچھا راستہ جھیالوں کے کنارے چلا گیا ہے  
 اور اونچا نیچا اور پھسلن اس قدر ہے کہ لٹختہ ٹنڈس و اسے برمال اس مسافر کے جو بوجہ اپنی  
 ناخبرکاری کے اسٹاگزیراہ میں تیز گامی کو دخل دے۔ ظاہر میں تو سطح زمین خشک اور  
 سخت معلوم ہوتی ہے اور مسافر اپنے دل میں کہتا ہے کہ وہ سامنے والا گاونوں صرف کسی سو  
 گز کے فاصلہ پر ہے پس اتنی مسافت کو قطع کرنا کیا بات ہے یہ سوچو گیروہ کجنت اس ملک کے  
 باشندوں کی تشبیہ کو نہیں مانتا اور چاہتا ہے کہ ٹاک کی سیدھ پر چلا جاؤں اگر وہ طبع  
 میں آکر آگے بڑھ گیا تو اپنی حماقت پر رونے لگا کیونکہ لمحہ بھر میں وہ دیکھے گا کہ کسی کھائی میں  
 جیسے ایک تہ خشک ٹی کی جھی ہوئی ہے وہنا چلا جاتا ہے اور اگر وہ خود اور کھکا گھٹا ایک چھوٹے  
 لت پت ہو کر اس کھائی سے بھیگی مرغی کی طرح نکل آئے تو بھی بڑی خیر گذرے کہ اس سے  
 بھی بڑتر اور اتنا دیر پڑی۔ بگردین و فوجی کھچھیریں اٹھا کر وہ پت جا ریگا اور تجربہ کی  
 راہ چلے گا ایسے راستہ میں نا تجربہ کار آدمی خواہ مخواہ قدم برداشتہ چلتا ہے اور  
 منہ کی کھاتے کیونکہ جس مقام تک اسکو جانا منظور ہے وہ مقام ایسا قریب معلوم ہوتا ہے  
 کہ اگر اسکو کوئی دوسرا راستہ بتائے جس میں کسی گھنٹہ چلنا پڑیگا تو جھک دیتا ہے اگر اسکو

ترچھا راستہ اختیار کر لے اور راہ ہرون کے مشورہ پر عمل کرے تو بھی قطع مسافت میں چھوچند  
 وچند وقتیں پیش آئیگی۔ اس قول کی تائید میں میں اپنی یاد سے ایک عاوشہ کی کیفیت تشبیلاً  
 لکھتا ہوں۔ ایک دفعہ میری چاہا کہ ایک قطبی خانقاہ کی زیارت کو جاؤں جس میں ایک ایسی  
 مقدس بی بی کا فرار ہے جسکے کشف و کرامات کو عیسائی اور مسلمان دونوں مانتے ہیں۔  
 انقضی بہت راہ تو پیدل مجھ کو چلانا پڑا اور کبھی زبردست مصری قاتروں پر۔ آخر الام  
 ایک سطح گشتی پر سوار ہوا جسکو وہ بہرہ کسان جو پٹھان میں غسل کرنے کے عادی تھے اس تفتیق  
 و لدل میں کھینٹے لے جاتے تھے اگر کہیں دو تین گھنٹہ بائش ہو گئی کہ مصر جزیرہ میں اکثر بائش ہو جی  
 تو آمد و رفت محال ہوجاتی ہے کہ نہ کہ جھیلوں کے کنارے انسان کو چلنا پڑتا ہو اور نہ  
 پھسلن اس غضب کی ہوتی ہو جیسے برفستان میں ہوتی ہے اور جب چارپائے یا دوپائے جانور آہر  
 چلتے ہیں تو قدم قدم پر اٹخا پائون پھستا ہے اور اندر سے ٹھنڈ زمین پر گرتے ہیں۔ پس جب  
 زیادہ پیڑ برسے گا اندیشہ ہو تو مسافر کو چاہیے کہ سبے قریب جو کانوں دیکھے زمین بہت جلد  
 چلا جائے اور کسی کسان کے جھوٹے میں کھسکو بیٹھ رہے یہاں تک کہ میں ہوتو قوت ہو جاوے بلکہ  
 اسوقت تک پاہر نہ بھلے جب تک کہ پھر دھوپ ٹھکڑ جھیلوں کے کنارے کی دلدل کو شک  
 نہ کرے۔ معاذ اللہ دن بھر اس جھوٹے میں متیر رہنا اور ہر خطہ نکھین بھار بھار کر  
 اس کھنکھٹھا کو دیکھنا کہ کہیں تو آسمان کی صورت دکھائی دے انسان کو ایک تہیت  
 کبری کا سامنا ہو اور ہوسوقت عثمان صبر ہاتھ میں رہنا بہت دشوار ہے۔

اس دریائی ملک میں جسکے ایک طرف پانی اور دوسری سمت زمین ہے اشد دن  
 کی حالت ایسی اتبر نہیں ہے جیسا گمان ہو سکتا ہے بھٹرون اور مویشی کے لیے تو اچھوٹا  
 چارہ قریب ہی ملتا ہے اور جب سن میں اچھی طرح آب پاشی کی جاتی ہے اور خوب سبزی  
 جاتی ہے تو آسمان اسیاے خوردنی اور روئی با فرا پیدا ہوتی ہے ساوہرین قطعات  
 ارضی میں شوریٹ اس وجہ سے کہ ایسی چیزیں نہیں پیدا ہو سکتیں جنہیں جہاں باقرا

پیدا ہوا ہے البتہ مصر کے اس حصہ میں ایک بڑی صفت یہ ہے کہ وہاں بہت بہتر ہے اور  
 اگر مختلف اقسام اراضی کی حیثیت کے موافق مالگزارسی وغیرہ تشخیص کی جائے تو وہاں  
 باشندوں کے لیے چاول ایک ذریعہ کافی رزق کا موجود ہے۔ مگر انہوں میں بچپن بہت  
 میں وہاں بہت پیدا ہوا ہے جسے بیٹیکس لیا جاتا ہے لہذا حکومت ہے کہ جب اس  
 اراضی کی مالگزارسی دوبارہ تشخیص کی جائے گی تو اس باب میں خوب غور کر لیا جائے گا کہ  
 بیچاروں کو بیٹیکس کے بارے میں سے کچھ تو سکدوش کرنا چاہیے۔

جب آدمی مصر کے اس حصہ میں سیاحت کرے جس کا نام براری ہے تو اسکو بڑے  
 بڑے میلے ٹوٹے ہوئے مٹی کے برتنوں کے جا بجا ملینگے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اگلے  
 زمانہ میں آج کل کے نسبت وہاں زیادہ آبادی تھی۔ چنانچہ ایک کبیر حسن شیخ نے جو اس ملک  
 میں بڑا تاریخ دان مشہور ہے اور جسے علامہ مرقظلی سے علم حاصل کیا تھا مجھے بیان کیا کہ سابق  
 یہ ملک بہت سرسبز و شاداب تھا مگر جب دیو قلیوں قیصر روم کے عہد میں ہندو کا پانی کاٹ کر  
 اس میں لایا گیا تب سے یہ تباہ و برباد ہو گیا ہے لیکن میرے نزدیک یہ قول شیخ موصوف کا ہے  
 مشکوک ہے کیونکہ اگرچہ شیخ صاحب ایک مرد بزرگ تھے اور بڑے زور و شور سے تقریر کرتے  
 تھے اور دیگر اوصاف ظاہری بھی رکھتے تھے جو مشرقی ملکوں میں کمال عقل و دانش اور علم  
 و فضل پر دلالت کرتے ہیں تاہم اگر مغربی معیار فضیلت کی رو سے دیکھا جائے تو جو تاریخی  
 حالات انہوں نے بیان کیے وہ کیسے قدر مبہم و مشکوک ہیں کیونکہ انہوں نے ہمیشہ ہی حجت کی  
 کہ دیو قلیوں قیصر کا عہد غزوات صلیبی سے ٹوٹا تھا۔ پس انکی اس غلطی سے مجھکو اس میں  
 بڑا شک پیدا ہوا کہ آیا علامہ مرقظلی کی تصنیفات سے ایسی وقفیت تائید رکھتے تھے جیسا  
 بیان تھا اور آیا علامہ موصوف نے اپنی تاریخ میں یہ لکھا ہے کہ ہندو کا پانی آنے سے  
 ملک کی سرسبزی و شادابی خاک میں مل گئی۔ اگر سب مورخین عرب نے اس سبب کے قول کو  
 قبول کیا ہے تو مجھکو اس کے تسلیم کرنے میں تاہل ہے کیونکہ یہ قول اس امر واقعی کے خلاف ہے

تا کہ براری میں منتہی ارضی غیر مزو سے اگر وہ سب نہیں تو ایک جزو اعظم اسکا سمندر سے کسقتہ  
بلندی پراقع ہے۔ اسکی وہ نفس الامرن معلوم ہوتی ہے کہ اس ملک میں صد ہا برس  
آب پاشی وغیرہ میں ہوتی ہے۔ اس میں جو بڑے بڑے سطح شکارے نکالیں شورہ کے برکت  
ماند شعاع آفتاب سے چکتے نظر آتے ہیں وہ سمندر کے پانی سے نہیں پیدا ہو سے  
ہیں بلکہ تری زمین سے بخارات غلیظہ کلکرا اوپر کے سطح پر جم گئے ہیں اور چونکہ پانی کا کھانا  
کھین سے نہیں ہے لہذا جسقدر حاصل ہوتا ہے اس سے تخیر ہوا کرتی ہے مگر کسے سے  
میں اور ہندوستان کے اکثر حصوں میں بھی یہی کیفیت ہے کہ زمین میں سچی جاتی ہے اور پانی کی  
کھاسی کسی نمری وغیرہ سے نہیں ہوتی تو ایسی ہی تخیر ہو کر پانی اوپر کے سطح چھٹاتا ہے اور  
اسباب اور اسکے انداد کی تدبیر اس مقام پر بیان کروں گا جان پر مصر کی آب پاشی کی  
حالت موجودہ کا ذکر کیا جائیگا۔ اس مقام پر اتنا ہی لکھنا کافی ہے کہ براری میں اس تخیر  
کے اور ارضی کی ترقی کی بہت کم کوشش کی گئی ہے بلکہ موجودہ خرابیوں کو بڑھانے  
کی کوشش ہو رہی ہے کہ انوں کی کیفیت ہے کہ انکو صرف اپنی روزمرہ کی ضرورتوں کا خیال  
رہتا ہے اور آئندہ کی نسلوں کی بہبود کا ذرا بھی خیال نہیں ہے۔ لہذا وہ اکثر ایک شہر چھیلنا  
لیتے ہیں کہ جب پانی بخارات بن کر نسا ہو جائے تو انکے مویشی کو چارہ میسر آئے چھیلوں سے یہی  
فائدہ ہے کہ میں ہنگام میں تخیر ہوتی ہے تو غول کے غول بطون اور مرغابیوں کے وہاں آتے ہیں  
اور انکے بابت بھی زائد محصول لیا جاتا ہے۔ اکثر طیور تو معمولی طور سے جال میں پکڑے جاتے ہیں  
اور اکثر ایسی تدبیروں سے گرفتار کیے جاتے ہیں جہاں اور کسی ملک میں میری نظر سے نہیں گزرتی  
ایک شہر ہے کہ چھیل کے کنارے جہاں طیور کثرت جمع ہوتے ہیں گھوڑے کے بالوں کی برب  
گند بنا کر اور ایک کھوٹی زمین میں گاڑ کر اس میں کھو بانڈھ دیتے ہیں۔ بڑی بڑی چھیلوں میں  
چونکہ پانی بہت عمیق ہوتا ہے لہذا ایک لیس سے بھی عجیب تریر کھیلتی ہے یعنی زمین کے کنارے  
آتر جاتے ہیں اور تریوز کے اوپر کے چھلکے میں چھید کر کے کھولنے سے لیتے ہیں کہ سر چھپا

اور اس بھی اچھی طرح سکین اور وہ سب کو دیکھ لیں مگر انکو کوئی نہ دیکھے رہیں سطح سے  
 کسان آہستہ آہستہ اس مرغابی یا بط تک پہنچ جاتا ہے جو ستری کا کام دیتی ہے تو اسکا پائون  
 پکڑ کر پانی کے اندر لٹھیں لیتا ہر قتل اسکے کہ وہ چونکے اور جب اس فریب سے ستری کو گرفتار  
 کر لیا تو اورون کو سطح پکڑ لینا کیا بات ہے۔ اس قسم کا شکار اس کثرت سے ہوا ہے کہ بزرگ  
 بین منگلی بطین پیسے پیسے کہتی ہیں۔ مرغابیاں بھی اسی افراط سے ہوتی ہیں مگر اسی آسانی  
 سے زمین پکڑی جاتیں اور جن شکاریوں کو بڑے جانور کے شکار کا شوق ہے اسکے لیے بڑے بڑے  
 سوڑے موجود ہے جو زمین نہایت زبردست ہوتا ہے۔

اس قسم کے ملک میں جہاں ذرا بچ آبدورفت اور پولیس کے سپاہی بہت ہی کم کھائی  
 دیتے ہیں اکثر جہلی فون سے قیدی اور دیگر شناساں جبکہ حکام مہیا میں پکڑا جاتے ہیں بھاگ  
 بھاگ کر چلے آتے ہیں۔ گریا وجود کی ایسے ایسے مہند اس ملک میں موجود ہیں تاہم اس وقت  
 رعایا کی مقدار اتنی کم ہے کہ ہر گاؤں میں ایک شیخ حاکم ہوتا ہے اور اسکی حکومت اسی  
 قوی ہوتی ہے جس کی ضروری کا نام بھی نہیں۔ چنانچہ مہوہ براری میں جانے سے میری ایک  
 شخص یہی تھی کہ اُن شیخ سے شناسائی پیدا کروں جو چھوٹے چھوٹے بادشاہ اپنے اپنے گاؤں  
 کے کہلاتے ہیں اور انکے ابتدائی طرز حکومت کو نظر قلم سے دیکھوں پس میں نے ایک بڑے  
 گاؤں میں حسین تین شیخ رہتے تھے چند روز قیام کیا اور انکی کیفیت دریافت کرنے کی کوشش  
 کی جس شیخ کی ملاقات کو میں پہلے گیا وہ ایک دراز قد اور فراخ سینہ اور ادھیڑ آدمی تھا اور  
 انکی آنکھیں بڑی بڑی اور پلکیں بہت گھنی تھیں اور بڑا بھاری چہرہ تھا جسپر بہت سا  
 نام نہ تھا۔ ہر چند میں نے انکو اپنی طرف متوجہ کرنا چاہا مگر وہ ہرگز متوجہ ہوا البتہ جب وہ اپنے  
 ملازموں سے اپنے معاملات کی باتیں چیکے چیکے کرنے لگا اسوقت ہکا پرہ بہت باش  
 ہو گیا۔ اسکے خال و خط سے معلوم ہوتا تھا کہ ترک ہے نکاح یعنی مصری نہیں ہے اور اسکے  
 سر پر معمولی مصری عمامہ نہیں تھا بلکہ سنخ ترک کی ٹوپی تھی جسکو مصر میں صرف حکام پہنتے ہیں

مگر جو لوگ اسکے حب و نسب سے واقف تھے انھوں نے مجھے کہا کہ شخص فی الواقع قوم کا  
 مقلد ہے اور جہاں پہنچتا ہے اسکا مکان جو بازار کے قریب تھا اور جہاں کہہ کر یہ سے کہو مقبول  
 تھی مقدار دیکھ کے مکانات کے مانند تھا صرف اتنا فرق تھا کہ اسکا مکان ذرا وسیع تھا اور لوگ  
 چاکر دوست اجاب کا بیٹا تھا اور جب یہ لوگ اسکے سامنے جاتے تھے تو جھک کر سلام علیکم  
 کرتے تھے اور بڑے ادب سے اسکے ہاتھ چومتے تھے۔ دوسرے شیخ بھی ایک گاؤں میں رہتا تھا  
 مگر وہ بن رسیہ تھا اور دبلا پتلا آدمی تھا اور اسکی کھوپڑی چھوٹی چھوٹی چمکدار تھیں جسے عقلمند  
 بہت تعظیم کیا کرتا۔ اگر استنبول میں مجھے اور اس سے ملاقات ہوتی تو میں یہی سمجھتا کہ یہ  
 کوئی ترک پاشا ہے مگر اسکی ماں کوئی یونانی عورت ہے لیکن اسکی نسبت بھی اہل دیوبند سے  
 کہ ایک ایک نسب میں یونانی وغیرہ کا نام بھی نہیں ہے۔ شیخ اور وہ پہلی شیخ اہم دور کے چچا زاد  
 بھائی تھے اور تیسریں یہی عداوت قلبی تھی جیسے اقربا نے ہی میں ہوا کرتی ہے اور اس عداوت کا  
 سبب تو یہ تھی۔ انہیں سے ہر ایک کے پاس قریب تین ہزار ایکڑ کے عمدہ زمین تھی اور  
 قریب ایک لاکھ پانچ سو روپے مالکے ویر حکومت تھی اور ایک دوسرے پر کوسے سبقت لیجانا چاہتا تھا اور  
 ہر صورت سے اسکے ضرر رسانی کے دریغ نہ رہتا تھا۔ سو جس سے ہمیشہ سازشیں اور ناشائستہ  
 ہوا کرتی تھی اور یہی گتھیاں بڑھتی تھیں جہاں سبھی ہا مشکل تھا۔ فی الحال جو عذر مصر میں ہوا  
 تو یہ مفادات اور زیادہ بڑھ گئے۔ جب تک قومی تحریک میں کامیابی مشکوک رہی ہو تو  
 تو یہ دونوں شیخ الگ تھلک ہے اور کسی لڑائی جھگڑے میں نہیں پھنسے کہ جب مذہب کی حکومت  
 جاتی رہی اور باغی مشران نوحہ سائے ملک کے مالک ہیں بیٹھے تو یہ دونوں شخص کسی گرجوئی  
 سے اس فرق کے شریک ہو گئے جو قومی حکومت کا خواہاں تھا اور ایک نے دوسرے کو ریاکار  
 و کاروبار یعنی شہر یا۔ شرف و فساد کی ابتدا اس دوسرے شیخ کی جانب سے ہوئی جسکا حلیہ سابق میں  
 لکھا گیا کہ ایک دبلا پتلا تیز چشم آدمی تھا۔ ایک ذرہ وسیع میں گیا جو اسکے گانڈن سے من  
 پین گینٹھ کی راہ پر ہے۔ اور عربی پانٹا کے ریشم و نذیم کرٹیل عبد اعلیٰ سے جو نوحہ محافظہ کا

۱۳۴

۱۳۴

۱۳۴



افسر اعلیٰ تھا یہ شکایت کی کہ ہمارا قریب اپنے ملک و رہنے کی صورت کا ایسا دشمن ہے کہ لوگوں کو ہمارے  
 قریب میں نہیں بھرتی ہوتے دیتا اور ہماری فوج کی رسید رسانی سے ہمیں پہلو تھی کہ اس سے کہنے لگا  
 تفریہ ہے جب اس پہلے شیخ لے سنا کہ میرے قریب نے مجھ پر ایسا سخت الزام لگایا ہے تو میری  
 پاشا کے لشکر گاہ میں جو مقام قفر الدوار میں تھا دوڑا گیا اور عربی پاشا سے اور یہ قسم بیان کیا  
 جس سے معلوم ہوتا تھا کہ اُسے قومی زمین کی اعانت و حمایت میں کوئی دقیقہ فرو گذشت نہ کیا  
 اور اگر اسکا قریب جو سنی باجائز اور شقاوت آمیز کام کے لیے دیا گیا تھا اسکا فاعل جرم تھا  
 تو وہ اس قومی معاملہ میں اور زیادہ مدد دیتا اس وطن دوست شیخ کے کلمہ محبت ایشیام کا بڑا اثر عربی  
 پاشا کے دل پر ہوا اور اُسے آگے فوراً ایک قلعہ کی فوج کا افسر مقرر کر دیا جو اسکے گانوں سے چھٹکا  
 گھنٹہ کی راہ پر ساحل دیا پر واقع تھا۔ حالانکہ عربی پاشا نے تو یہ عمدہ آگے بھلے وہی حب الوطنی  
 دیا تھا کہ اس کے حق میں یہ ایک عذاب الہی تھا کیونکہ وہ ایک مرد مکار و ریاکار تھا اور فوجی معاملات  
 سے نفرت کلی رکھتا تھا اور یہ سمجھتا تھا کہ میری حب الوطنی کا مقصد ہی ہے کہ اپنے ملک پر اپنی  
 قوم کی حمایت میں آگام و اخراج جانی گو دارا کروں لیکن اگر وہ اس مفروضہ سے اسکا کرتا تو  
 مورد عتاب ہوتا اور وہ اس مقام پر چلا گیا جس مقام پر تعینات ہوا تھا مگر پھر ازاد دور آگیا  
 یہ سوچا کہ مبادا کوئی انگریزی ہمارا اس ساحل سے گذر کر تے وقت ایک بم کا گولہ اس قلعہ میں بھی  
 پکارتے اس خیال سے اُس نے اپنے خیمہ کو ایک سایہ دار مقام پر گستانی ٹیلوں میں نصب کیا اور  
 جو میں عربی پاشا کی ہریت کی خبر سنی کہ مقام طلال الکبیر میں اسکو شکست فاش ہوئی گھٹوا اڑاتا ہوا  
 بجلت تمام اپنے گاؤں پہنچا اور فریاد کا فریاد و جان نثار بن گیا۔ اب جو کوئی شخص اس سے ذکر کرتا  
 کہ اپنے غدر میں کیا خوب چمکتی کی تو وہ کہتا ہے کہ لاجول للاقوہ یہ سب خواہ جو میری نسبت ہو  
 محض غلط ہے یہ دلیل کہ اسے کہ باغیوں کے ساتھ میں تھی ہمدردی ہرگز نہیں کھتا تھا بلکہ میں نے  
 وہ قلعہ کی فوج کی فہمی قبول کر لی تھی اور اپنے قریب میں اس سے بھی زیادہ عداوت رکھتا  
 ہوں جتنی سابق میں رکھتا تھا کہ اسی نے مجھکو اس وقت میں پھنسا یا تھا اب میں اسکا منتظر

من

ہوں کہ متوقع ملے تو اس سے انتقام لوں۔

تیسرا شیخ بھی انھیں دونوں شیخوں کا عزیز قریب ہے اور عقیدت رزمینداری اور ہی درجہ رسوخ و اقتدار اپنے گائوں میں رکھتا ہے۔ مگر وہ اور ہی نشن کا آدمی ہے اسکے چہرہ سے غلامیت اور ایمانداری عیان ہے اور غیر ملک کے لوگوں سے بے تکلفت کلام کرتا ہے اور اپنی اطلاع عزیزوں کی رقابتوں اور جھگڑوں اور سازشوں سے خبر مانگتا ہے اور سرکاری خطابوں کی کچھ پروا نہیں رکھتا اور اپنی عقل و دانش کو اپنی ملکیت مینداری کے انتظام اور اپنے مال و دولت کے بڑھانے میں صرف کرتا ہے۔ جب اسکے گھر کے اندر جائے تو ایک ہی نگاہ سے آپ کو معلوم ہو جائیگا کہ اس شخص کے مزاج میں آراش و نمائش نہیں ہے بلکہ اپنے گھر کے انتظام اور اپنے آرام کی فکر رکھتا ہے۔ اور آپ کی اس سے کی نصیحت اوقات ہوگی جب آپ کے ساتھ کچھ بات چیت کریں گے۔ اپنے معاملات کا انتظام اور اپنے اثاثہ لہیت کی ترتیب آنے اس سب پر کراہی ہے جس صاف و معلوم ہوتا ہے کہ ایسے عمدہ طور سے مکان سنبھالنے میں اہل یورپ کی تقلید کی ہے مگر آنے اپنا قومی لباس نہیں بڑک کیا یعنی وہی سیاہ جتہ و وٹار کی پوشاک ہے اور انھیں خصائل و عادات قدیم کا پابند ہے اور ازراہ ذہن ہی آنے ان جاہلون اور ان خمدقوں سے احتراز کیا ہے جو ان فساد و ہیفہ مال اور دیگر اہل یورپ سے مصر میں پھیلایا گھوڑے کھے ہیں جنکو یہ دعویٰ ہے کہ ہم تہذیب و شائستگی اور ترقی و کفایت شعاری کے ہول کو اس ملک میں جاری کر رہے ہیں و غرض کہ بغیر جلازی و فتنہ پروازی کے وہ چند ہی سال کے عرصہ میں اپنے بے ایمان اور ناقص اندیش رقیبوں کو بحال باہر کر گیا اور اپنے نضاع میں سب سے زیادہ مالدار و زوی اقتدار ہو جائیگا۔ بفضل ان تینوں شیخوں کو بدرجہ مساوی اقتدار حاصل ہے اور ہر ایک کے پاس بہت سی زمین گائوں کے قریب ہے اور مزید برآں چند فرسے پاکشت ڈائریٹوریوں میں تسی انھیں کے ہیں۔ انھیں بیرونی پردوں میں ان شیخوں کی حکومت سب سے زیادہ ہے

صلح

کیونکہ وہ ان کے کسان اپنی اتنا ہی کی کچھ نہیں کہتے ہیں بلکہ کاشتکاران محض میں اور  
 یا کل شیخ ذوی اقتدار کے اختیار میں ہیں۔ جب وہ بازار کے دن اس گمانوں میں آتے ہیں تو  
 تمام صدر سے توشیح کی خدمت میں حاضر ہو کر آداب بجا لاتے ہیں اور اپنے غلوں عقیدت اور  
 جانبازی کا اظہار کرنے کے لیے اسکی دست بوسی کرتے ہیں۔ جو مجرم اور قیدی وغیرہ جہان  
 سے بھاگ کر اور حواہ ہمارے مارے پھرتے ہیں اپنے ان شیخوں کا اختیار زیادہ ہے اور  
 وہ انکی اطاعت بھی بہت کرتے ہیں اور اگر وہ کسی کی ایذا رسانی کرتے ہیں تو انکو کپڑا کر  
 حکام کے حوالہ دیتے ہیں یا نو دوسری طور سے انکی گوشمالی کرتے ہیں۔ ایک مرتبہ یہاں  
 اتفاق ہوا کہ چند آدمی جو اسی گمانوں کے رہنے والے تھے اور چند بیرونی اشخاص اپنی  
 بد کرداری کی وجہ سے مورد عقاب ایک شیخ کے ہوئے اور انکی سزا پائی کی افواہ شہور  
 ہوئی مگر وہ نمائے ہو گئے اور اس فوج کے لوگوں کا قول ہے کہ ہکو یقین کلی ہے کہ یہی  
 شیخ خود قاضی بن بیٹھا اور ان برعاشوں کو نرے موت کا حکم بنے تکلف دیدیا بعض  
 اوقات مخفی جلاؤں کو بھی لوگ جان جاتے ہیں مگر براری ایسا وحشی ملک ہے کہ ایسے  
 حادثوں کو حقیقت سمجھ کر سرکار کچھ توجہ نہیں کرتی بلکہ اگر انکا ذکر بھی کسی شیخ کے سامنے  
 کیا جائے تو کمال سوراہ اور گستاخی بھی جاتی ہے۔

شاید ناظرین کو یہ گمان ہو کہ یہ شیخ جو اپنے اپنے گمانوں میں بجائے خود چھوٹے  
 چھوٹے بادشاہ ہیں اور ایسے خود مر اور مطلق اہتمام میں اپنے بغاوت اور ملک گیری کا  
 اندیشہ ہے مگر یہ گمان بالکل غلط ہے۔ اگرچہ یہ شیخ اپنی حدود اختیار کے اندر خود مختار ہیں  
 اور اپنے متعلقین ظلم کرنے کو آندھی ہیں مگر حکام سے انکی روح سلب ہوتی ہے اور حکم وقت  
 یا صوبہ اریاناظم سے مقابلہ کرنا بھی انکے ذہن میں غلطو بھی نہیں کرتا۔ بلکہ جب بھی کوئی آدمی  
 عمدہ دار سرکاری قاتر پر سوار اور بالکل رہتا کسی مقدمہ میں تحقیقات کرنے کے لیے آتا ہے  
 تو اسکے خوف سے بڑے بڑے جری آدمیوں کا زہر آب ہو جاتا ہے اور سب اپنی باہمی خصوصیتوں

اور ان آقا تہیون کو بالکل طاق رکھ کر باہم شیر و شکر بوجھاتے ہیں اور رب ملکہ بھی اس عہدہ دار سرکاری کا مقابلہ نہیں کرتے بلکہ تنگ آمد و سخت آمد سمجھ کر اور کھوکھلے دے کر دھکارتے ہیں۔ چنانچہ میرے جانے کے چند روز پیش از ایسا ہی ایک ساتھ ہوا جس کا پرچا سائے گاٹون کی صورت تک ہو رہا تھا۔ ایک عہدہ دار سرکاری اس لیے آیا کہ جسٹریٹ مال کو جانچ کر سرکاری مالگاری پوزیشن لامین واجب الادا ہوا سکور و سول کر لیا جائے۔ چونکہ اس گاٹون کے سر پر ہونے لوگ خوب جانتے تھے کہ جتنی ارہنی درج رجسٹر ہے اس سے کہیں زیادہ ہمارے زیر کاشت ہے لہذا انھوں نے یہ قرار دیا کہ ایک حکمت سے ہم چانچ پرنال منونے دینے لگے مگر بعد مباحثہ بسیار یہ طرہ ہوا کہ ہر شیخ چچاس چچاس پونڈ یعنی تقریباً نصف اسٹاپس سے دے اور پونڈ یعنی تقریباً اب۔ دیگر مالکان ارہنی سے لیا جائے۔ پس منظور سے اس عہدہ دار کو سا پونڈ یعنی تقریباً سا۔ ہر چوبیس شے کے ملے اور آٹے حکام علی گور پورٹ کر دی کہ تینہ نعمت میں کچھ فرونی نہیں ہونی ہے اور جسٹریٹ سے موجودہ اگر صحیح نہیں ہیں ہم سرکاری کے مطالب کے موافق اور مالگاریوں کے خلاف ہیں۔ یہ امر مجھ کو نہیں دریافت ہوا کہ آیا اس عہدہ دار نے حسب حاجت ملکات خوش بخش ہیں اپنے حکام ارہنی کو بھی شریک کر لیا جنھوں نے اسکو اس کام پر مقرر کر کے بھیجا تھا۔

علاوہ ان تین بڑے بڑے شیخوں کے جنکا ذکر سابق میں کیا گیا اس گاٹون کی خوش نصیبی سے، ذیل چھوٹے چھوٹے شیخ بھی وہاں موجود ہیں اور انہیں سے ہر شیخ چند گاٹون کا افسر سمجھا جاتا ہے۔ نظام تعجب یہ ہے کہ شیخ اشیش یعنی بزرگان یہ کی کوئل کا صدر نشین نہیں جو بڑے چھوٹے شیخوں کے ذمہ سے منتخب کیا جاتا ہے۔ اس بے قاعدہ بات کی وجہ یہ ہے کہ صدر نشین نہ کر چو کہ رہا اور حکام کے درمیان واسطہ ہوتا ہے لہذا اسکو اکثر برونجان میں نظام و عمال سے مشورہ کرنے کے لیے جانا پڑتا ہے اور ہندی کام میں بھی دماغ فراموشی کرنی پڑتی ہے جسکو بڑے بڑے شیخ جو جاسے خود بادشاہ ہوتے ہیں اپنی کوشش اور تحمل آسائش سمجھتے ہیں۔

میں

صوبہ براری کی آئندہ کی رفاہ و بہبود میں آج پاشی کی ترقی پر موقوف ہے  
 اگر کوئی عمدہ طریقہ آب پاشی کا اور پانی کی کاسی کا عموماً مصر کے لیے اقتراع کیا جائے  
 تو ٹھوس بنی سے رو پیدا و مشقت سے اس خارزار کی صورت بدل کر گلزار بن جائے اور یہاں بھی  
 خلد و نچوڑ اسی افراد سے پیدا ہو جیسا روآبہ مصر میں ہوتا ہے۔

اس دوآب کی شکل مثلث ہے جس کا قاعدہ صوبہ براری اور اس لقاہرہ ہے۔  
 اسکو گلزار مصر کہہ سکتے ہیں۔ اور اس کا مشرقی حصہ سین فی زمانہ ایک بارون شہر شارق  
 واقع ہے اور جس کے قریب قدیم شہر بوساٹس کے کھنڈر دکھائی دیتے ہیں وہ ملک ہے جس کا  
 ذکر کتب ساویہ میں جا بجا ارض مقدس گوشین کے لقب سے آیا ہے۔ اور اس کا مغربی  
 حصہ جس کے پونچ میں وہ آباد اور متوال اور متعصب شہر واقع ہے جس کا نام طنطہ ہے اور  
 جس میں ایک مشہور سیلابیضاوی کی ہے جو ایک بہت بڑے بزرگ ولی اولیا مصر میں  
 تھے واقعات تاریخی اور عمدہ تراجم مصر کے عجائب غرائب کے لحاظ سے تو کم زترم ہے مگر  
 سرسبز و شادابی میں کچھ کم نہیں ہے۔ اس ضلع میں چہر طرف جائے ہرے بھرے کھیت  
 اور سرسبز چراگاہیں اور انہار و اشجار بکثرت نظر آتے ہیں۔ اگر چہ اس ضلع کی زمین سطح ہے  
 مگر اسکی قدرتی خیزن لائق تماشائیں۔ سڑکوں اور زروں کے کنارے بڑے بڑے درخت  
 جھکیٹا کے ہیں اور کہیں کہیں کوئی سایہ دار درخت ابخیر کا بھی ہے۔ اور درختاے خراوا  
 دو تین گانوں دور سے دکھائی دیتے ہیں جنہیں سے ہر گانوں میں ایک چھوٹی سی مسجد اور سی  
 ولی کا مزار بنا ہوا ہے اور اسکا پینارخت عام کا دور سے شہد کی کھٹی کا چھتہ سا معلوم  
 ہوتا ہے۔ اس ضلع میں دولت روئی کی کاشت سے پیدا ہوتی ہے اور جب ولی کے درخت  
 میں پھول نکلتے ہیں تو دور سے ایک تختہ زرو زرو پھولوں کا معلوم ہوتا ہے۔ جن کھیتوں میں  
 روئی پیدا ہوتی ہے چند روز کے بعد انھیں کھیتوں میں شہار خوردنی اور ذریعہ پیدا ہوتی ہے  
 اس ضلع میں بڑے بڑے قطعات ارضی افتادہ کے کہیں نہیں دکھائی دیتے جو عموماً

ص



حالت کو بیان کر دین لہذا میں القاهرہ کی خوبصورتی اور دریا کے نیل کے سیر و تماشا اور عمارت  
عرب کے فضائل اور فرعون اور بطلمیوس کے وقت کی عمارت قدیم کا احوال کچھ نہیں لکھنا چاہتا۔  
شاید بعض مقامات پر میں اپنے اصل مطلب سے تجاوز کر کے کچھ اور لکھ رہا ہوں تاکہ باتیں بھی بطور سہل  
مستزہد کے لکھ دوں مگر ایسا فقط اس وقت کروں گا جبکہ یہ سمجھوں گا کہ حالات موجودہ سمجھنا اسے  
موقوف ہے کہ حالات ماضیہ سے واقفیت ہم پہنچائی جائے۔

میرے پیشتر میں سیاحوں نے مصر میں سیاحت کی ہے انھوں نے اپنی کتابوں  
میں اس ملک کی عمارت قدیم کی کیفیت بھروسے اور اس باب میں اپنی علمیت بہت خرچ  
کی ہے مگر میں اس طبع سے بچنا چاہتا ہوں اور نہ بایا روزخانہ جہازوں کو بالاسے طاق رکھ کر  
مصر کے جنوبی حصہ میں ریل پر سواری کرنا جتنا ممکن ہو سیر کرنا ہوا چلا جاوے گا۔ ہر چنگاڑی کے دروازہ  
جو دیکھیے تو سب اہرام مصر یعنی وہ عالیشان مینارینین فرعونہ مصر کی لاشیں ہزار ہا برس سے  
یوں ہی سلم رکھی ہوئی ہیں سائے دکھائی دیتی ہیں اور انکی قطار کی قطار مغربی ریگستان کے  
کنارے کنارے تقریباً چالیس میل تک چلی گئی ہے مگر وہ ریل سے اس قدر دور ہیں کہ انکی کیفیت  
پوست کندہ بیان کرنا مشکل ہے۔ اور اگرچہ ہماری گاڑی اس شہر قدیم و عجیب کے ویرانہ کے  
قریبیہ ہو کے گزری جسکا نام جنحوس ہے مگر سبکو اسکی کیفیت بھی چھی طرح میں معلوم ہوئی  
کیونکہ اس قدیم شہر کے آثار و علامات میں سے جو کسی زمانہ میں شہر آفاق تھا اب صرف  
کچھ ٹوٹے پھوٹے کھنڈے اور ایک بڑی گران ڈیل تصویر حجری باقی رہ گئی ہے اور وہ ایک نخل  
اور ایک گائون بدوشین نامے کے کچھ چھپی ہوئی ہے۔ اس وادی کے اُس طرف کبھی کبھی  
کچھ جھلاک القاهرہ کے قلعہ کی دکھائی دیتی ہے جس میں ایک مسجد محمد علی پاشا کی بنوائی ہوئی ہے  
اور اس سمت جو پہاڑیاں ہیں وہ بھی کچھ کچھ نظر آتی ہیں لکن چونکہ ریل صبح کو روانہ ہوتی  
ہے لہذا یہ عجائب و غرائب جو ریل سے بہت دور تھے اس قدر دلکش و ہوش بہا نہیں معلوم  
ہوئے جیسے شام کو غروب آفتاب کے وقت آفتاب کی شعاع میں معلوم ہونے کے دیکھنے سے

کے دل سے بے اختیار واہ و ہوا سجان لاند کی صدا نکلتی۔ اس ملک میں ریل پسنفر کرنے سے ایک فائدہ یہ بھی ہے کہ مسافر کو صعوبت سفر کا ایسا مزہ ملتا ہے کہ وہ یامین اور کہیں نہ ملتا ہو اور جہو معلوم ہوتا ہے کہ جس ملک میں قدرتی چیزیں ریل کے خلاف ہوں اور ڈاکٹر ان ریل کی شرارت اچھڑو ہو اس میں ریل پسنفر کرنا گویا سولی پر چڑھنا ہے۔ وہ قدرتی چیزیں جو ریل کے خلاف ہیں یہ ہیں کہ آب و ہوا بہت گرم اور بارش کا کہیں نام بھی نہیں اور جو ایک دھچھٹیا کبھی ٹپ گیا تو وہ آہ میں پڑتا ہے القہرہ اور اسکے فوج میں ٹیکہ کا کیا ذکر پھر اچھڑو یہ کہ مٹی ایسی سبک و نرم کہ دم بھر میں خاک بند کر آسمان پر مثل ابر غلیظ کے چھا جاتی ہے اور ڈاکٹر ان ریل کی شرارت گاڑیوں کی ساخت سے ظاہر ہے کہ انگریزی سے کی تو بنانی ہیں مگر کوئی تدبیر صحت و صمدت و صمدت آفتاب کو کم کرنے کی نہیں کی ہے لہذا وہ گاڑیاں دم بھر میں مثل تنور دہکنے لگتی ہیں اور چون ہڈی میں ایشن سے چلتی تھے ترقی گرو میں چا طرف سے گھر جاتی ہے۔ تا تجربہ کار مسافر تشنگی کے ماسے جان لب ہو کر چاہتا ہے کہ گرمی چاہے کسی ہی شدت کی ہو وہ گوارا ہے مگر انکھوں اور طوق میں خاک کے بٹے کے بٹے گھسانا نہیں گوارا لہذا وہ سبب و ازون اور منافق ہو کر بند کر دیتا ہے مگر کچھ دیکھتا ہے کہ گاڑیاں ایسی شکت حال میں کی کو بند کرنا کرنا برابر ہے کیونکہ بند کرنے پر بھی خاک برابر چلی آتی ہے۔ اسٹیشن پر ٹرین چنڈ منٹ ٹھہرتی ہے لیکن اگر گاڑو اور ٹرین ڈیو اور اسٹیشن ٹر سے بے تکلفی کی ملاقات ہے اور گاڑو اسٹیشن سے کچھ گپ شپ ٹرانا چاہتا ہے تو ٹرین ویرنگ اسٹیشن پر کھڑی رہتی ہے۔ اور مسافروں کے ٹھہراؤ نٹھنوں میں اتنی خاک چلی جاتی ہے کہ ان بیچاروں کا دم بند ہو جاتا ہے اور سایہ بھی نہیں نصیب ہوتا اور اگر کوئی مریض چیز کرائی ہے تو دریاے نیل کا پانی اور جب گرد سے انکی جان بچتی ہے تو کھیتان اسے ڈالتی ہیں۔ حالانکہ مصر کے تحت سلطنت پر اب ہنگل فرعون ٹھکن نہیں ہے جبکی شقاوت کی وجہ سے یہ حذاب کسی نازل ہوا تھا کہ چھر دیکھوں کی افراط سے لوگوں کا آب میں م ہو گیا تھا اور زندگی تلخ ہو گئی تھی مگر اب بھی کھیوں کی وہ شدت ہے کہ الامان بھینٹ

۵۷



البتہ جن انگریزوں نے سفر نہیں کیا ہے وہ ان کھیون کی قدر و عافیت کیا سمجھیں گے۔  
 انگلستان کی کھی نہیں بوشیار اور تیز دار ہوتی ہے کہ بنکانے سے بنک جاتی ہے اور کھیوں کو  
 جا کے بھنھناتی ہے لیکن اسکی بہن مصر کی کھی شکل میں تو ویسی ہی ہے مگر شامل میں اور ہی  
 چیر ہے۔ ہزار جھٹکے جانے جھڑکی جانے رومال سے ہٹائی جانے مگر جہاں پر شیشی تھی  
 رہ پھر کروہین اگر بیٹھے گی اور جب اسکی اس صندا اور سیمائی سے آدمی کو غمگنہ تاپے لے گا  
 مار ڈالتا ہے تو اور کھیان اسکی جگہ پر آ جاتی ہیں اور چیرا سے مسافر کو ستاتی ہیں۔ انھوں  
 جب غیر ملک کے آدمی کو مصر کی یادگار کھیون کا کچھ تجربہ ہو جاتا ہے تو نئے مقام لینے  
 سے باز رہتا ہے اور اپنی جان بچانے کی یہ تدبیر کرتا ہے کہ سخت اور خشک گھاس کی ایک  
 کوچی سی بنا لیتا ہے اس سے کھیان پہنکایا کرتا ہے۔ اب رہے اس ملک کے باشندے  
 سو وہ شہنشاہت سے کھیون کے ڈنک کے عادی ہو رہے ہیں میں اب انکے بدن کو کھیوں  
 نہیں محسوس ہوتی اور اس قدیم و بار سے جو اب تک باقی ہے وہ لوگ ایسی بے پروائی نظر  
 کرتے ہیں کہ غیر ملک والوں کو رشک آتا ہے۔ اکثر لوگوں کی آنکھوں پر اوپر نیچے دو گانے  
 کالے حلقے دکھائی دیتے ہیں اور جب قریب سے دیکھا جاتا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ بہت  
 کھیان چٹھی ہوئی ہیں اور انکی آنکھوں کی سفیدی کو کھانے جاتی ہیں۔ معاذ اللہ اس  
 سے بڑھکے کیا آفت ہوگی۔ یہی وجہ ہے کہ مصر میں بچ قوم کے لوگوں کو امرض لہین بینی  
 آنکھ کی بیماری اکثر لاحق ہوتی ہے۔ اسکا اصل مدم پر مطلب مصر کے اس حصہ میں چینی  
 مسافروں کو ریل میں ہوتی ہیں انکی کیفیت میرے ایک دوست نے جو القاہرہ  
 سے لسیوٹ کو بھی کھی جاتا ہے یہ بیان کی ہے کہ اگرچہ میری طبیعت میں مرض صرع کی  
 استفادہ نہیں ہے مگر میں بغیر بہت سے تیز رومال ساتھ لیے ہوئے کبھی نہیں سفر کرتا  
 اور باوجود اس احتیاط کے بھی اکثر ایسا ہوتا ہے کہ نصف راہ میں آتر کسی دوست کے  
 مکان میں شہباش ہوا ہوں تاکہ اتنی قوت بھلکوا جائے کہ دوسرے روز اپنے سفر کو پورا

۱۰

۱۱

کرون۔ یہ کیفیت دائرہ کثرت ان ریل کو ضرور معلوم ہے مگر حبیائے شکاریت کی بیانی ہے تو وہ یہی جواب دیتے ہیں کہ ہم مجبور اور معذور ہیں۔ یہ ہمارے پیشے کے دائرہ کرون کا قصہ ہے جسکا الزام ہکو دیا جاتا ہے۔ ہمارے پاس اتنا روپیہ نہیں ہے کہ راہ کو درست کریں اور ریل میں اصلاح کریں۔ جب میں اس نظام کو بیان کر دینا جو مصر کے قومی دفتر کو کم کرنے کے لیے کیا گیا ہے تو اسکی وجہ بھی عرض کر دینا کہ دائرہ کثرت ان ریل میں اتنا روپیہ کیوں نہیں ہے کہ ضروری اصلاحیں عمل میں لائیں۔

جس ضلع میں ہو کر ریل نکلی ہے سرسبز و شادابی کے اعتبار سے اگر وہ کم ہے تو صرف دو آبہ کے شمالی حصہ سے کچھ کم ہے۔ کسان کی نظروں میں تو اس ضلع کی سرسبز و شادابی ایسی نہیں ہے جیسے زقازق اور طنطا و قلیہ کے سبزہ از خوشین اور دریا بہن۔ کیونکہ اس ضلع میں جو کھیت ہیں وہ ایسے صاف اور شفاف نہیں ہیں اور بہت سی اراضیات افتادہ ایسی ہیں جو آب پاشی وغیرہ سے درست اور قابل زراعت ہو سکتی ہیں مگر یہ ضلع دو آبہ کے دیگر اضلاع پر یہ شرف رکھتا ہے کہ یہاں بہت عمدہ اور کھیتی گنا پیدا ہوتا ہے القاہرہ کے قریب جو گنا ہوتا ہے وہ وہیں کے لوگوں کے ہاتھ پیا جاتا ہے کہ وہ لوگ گنے کے عاشق ہیں مگر وادی نیل میں جو اودھ ہوتی ہے اس کے شکر اور گڑ بنایا جاتا ہے جس شخص نے گنے کی کاشت بافاط کرانی وہ خدیو مغول اسماعیل پاشا تھا اور اس غرض سے حکم فرمایا جو وہ ذراعت میں انقلاب عظیم کرنا پڑا۔ اس کے بعد گنے کے پیشتر جو ملک یا مین القاہرہ اور اسیوط تھا اس میں کوئی نہر آب پاشی کے لیے نہ تھی بلکہ ہر سال جو دریاے نیل میں سیلاب آتا ہے اس سے ذراعت کیجاتی تھی لہذا وادی نیل کے شمالی حصہ کی طرح اس حصہ میں بھی صرف جوار اور گیسوں اور ڈھلور ہی رقم کے اور نئے پیدا ہوتے تھے مگر اسماعیل پاشا کی حسن سعی سے اب اتنا غنیمت ہے کہ ہر ابراہیمیہ سے سال بھر آب پاشی ہو سکتی ہے اور یہ نہر ریل کی شرک کے متوازی تقریباً

ص

سویل تک پہنچی ہے اور اس حصہ میں علاوہ مذکورہ بالا غلظوں کی اوکھا اور روئی دونوں چیزیں پیدا ہوتی ہیں۔ اگر روئی کی کاشت کم اور گنے کی زیادہ ہوتی ہے تو اسل وجہ سے کہ گنے سے بہت منافع حاصل ہوتا ہے۔

اس میں پاشانے نے عظیم الشان نہر کھدوانے اور رعایا کو طریقہ جدید زراعت سکھانے اور کھانین کی۔ بلکہ اسے اس اصول پر عمل کیا کہ اگر یہ چاہو کہ کوئی کام اچھی طرح ہو تو اسکو خود کر دینا چاہیے۔ اگر اس میں پاشانے کی عمل درآمد میں عظیم کیا گیا کہ کسانوں کی چھوٹی چھوٹی زمینداریاں لے لیں اور انکے بڑے بڑے تعلقے بنا کر علاقہجات خاندانی انکا نام رکھا اور ہر ایک تعلقہ میں ایک میل جاری کی اور ایک شکر کارخانہ قائم کیا اور اس کثرت سے شکر بنائی کہ دنیا میں سب سے بڑا شکر خانے والا مشہور ہو گیا۔ ہیوجہ سے مصر میں جا بجا چھوٹی چھوٹی ریلین بڑی ریل کے محاذات میں یا اسپر تقاطع کر کے جاری ہیں اور بڑے بڑے عالیشان مکانات جو شہر میں پر دکھائی دیتے ہیں اور جن میں بڑی بڑی لوہے کی چیمینیاں بنی ہوئی ہیں وہ شکر کے کارخانے ہیں یہ عمارات عالیشان اور کارخانے مع اپنے متعلقات کے اب سرکار کا مال ہے مگر وہ فرسوخا ہوں کے پائین ہیں اور انکا انتظام کمی قوموں کی ایک کونسل کرتی ہے جس میں ایک نگریر اور ایک نگریری اور ایک مصری ممبر ہے۔

صلح

جو ریل اس غرض سے بنائی گئی تھی کہ ان بڑے بڑے تعلقوں کو القاہرہ اور اسکندریہ سے ملحق کر دے اسکا خاتمہ جنوب میں لسیوٹ پر ہوا ہے جو سب سے بڑا اور سب سے زیادہ ہر سبز و آباد شہر شمالی میں ہے۔ لسیوٹ کو بعض لوگ قبلیوں کا دارالسلطنت کہتے ہیں اور اسکی دلیل یہ ہے کہ اس شہر کے باشندے اکثر قبلی ہیں اور نہایت متول ہیں۔ جتنے بڑے بڑے عمدہ مکانات پر تاج کی نگاہ پڑتی ہے جب دیکھا جاتا ہے کہ یہ مکانات کسکے ہیں تو یہی جواب ملتا ہے کہ دو تہندلی سوداگروں کے ہیں

اور ان سب میں ایہم قرابت سبھی یا قرابت نسبتی ہے۔ اس میں شک نہیں ہے کہ عیسائی مذہب اور روپیہ کمانے میں کچھ عجیب طرح کا تعلق ہے۔ دولت حاصل کرنے میں یہودی کبھی کبھی عیسائیوں پر گویے سبقت لیجاتے ہیں مگر مسلمان عیسائی کا مقابلہ اس میں نہیں کر سکتے۔ مثلاً دولت عثمانیہ کے ان ضلع کو دیکھیے جن میں مسلمان اور یہود اور عیسائی رعایا ملی جلی ہوئی ہے۔ جو صلا سلطنت روم کا یورپ میں ہے اسی میں یونانی اور بلگیار والے اور ایشیائے کوچک میں ارمانہ اور شام میں مرونیہ فرقہ کے لوگ جلد جلد دولت مند ہوتے جاتے ہیں مگر مسلمان خواہ ترک ہوں خواہ عرب باوجودیکہ سلطنت ٹھہرنے کی ہے اور اسے بہت کچھ رعایت کی جاتی ہے جلد جلد مفلس اور قرضدار ہوتے جاتے ہیں اگرچہ چند شاخیں اس سے مستثنیٰ بھی ہیں۔ جبکہ مسلمانوں کا فرقہ اس ملک میں ایک معظم و مکرم فرقہ رہ سکا اور ہر درجہ اور سب قسم کے اہل کاران شاہی بے تکلف رشوت لینے اور غریبوں کو جوڑ کر بنگے اٹھوت تک تو کچھ قدرے قلیل مساوات اسلام اور نصرا نیت میں رہی مگر جوہن ان دونوں مذہبوں میں ملکی اور تمدنی مساوات اس معنی سے ہو جائیگی جو معنی اس لفظ کے ہم لوگ (انگریز) سمجھتے ہیں یا یہ کہے کہ جوہن روپیہ کو وہ قدرت مشرقی ملکوں میں ہو جائیگی جو طاقت اس کو یورپ میں ہے بس اٹھوت سے مسلمانوں پر زوال آجائیگا اور عیسائیوں کے سامنے ذلیل و خوار ہو جائینگے۔ پھر ظاہر ہے کہ سلطنت اسلام کے مغربی صوبوں میں عیسائی مذہب اسلام پر غلبہ پاتا جاتا ہے اور یہ غلبہ اس کو یورپ کی جدوجہد یا مذہبی مناظروں یا جدائیس کے اہول کی خود بخود پیدا ہونے سے نہیں حاصل ہوا ہے بلکہ غیر متغیر قوانین قدرت کے اثر سے حاصل ہوا ہے اور ان قوانین کی نصرت و حمایت پادشاہان یورپ کی جنگ زرگری اور افواج حقیقی سے بھی ہوئی ہے۔

جب لوگوں نے اس دلچسپ مسئلہ میں غور کیا ہے انہوں نے یہ فرض کر لیا ہے کہ عیسائی رعایا کی فضیلت یہ ہے کہ عیسائی ملکوں سے زیادہ تر تعلق نسبتی ہے اور اس میں

تجارت کی نجات پر پ کی قوموں کے طفیل سے پیدا ہوئی ہے اور بعض صاحبوں کو یہ گمان ہے کہ اس معنی کی کہ یہ ہے کہ دولت عثمانیہ کی اکثر رعایاے نصرتی قوم ایرین سے ہے اور جو فرقہ پر حکومت ہے یعنی ترک وہ اونے تورانی قوموں سے ہے۔ ان دونوں قولوں کی تائید میں بہت سے دلائل پیش ہو سکتے ہیں مگر ان میں سے کسی قول سے اسکی وجہ کافی نہیں معلوم ہوتی کہ مصر شمالی میں قبلی لوگ اور تجارت میں مسلمانوں پر کیوں شرف رکھتے ہیں اس مقام پر چونکہ قبطیوں کا ذکر کر آیا ہے لہذا حالات موجودہ اور کینیات ماضیہ اس قوم کے بیان کرنا لازم ہے۔

پس واضح ہو کہ قبلی لوگ قدیم اہل مصر کی نسل سے ہیں اور چونکہ انھوں نے دیگر اہل مذاہب میں شادی بیاہ کرنے سے ہمیشہ احتراز کیا ہے لہذا انکا خال و خلاب تک ویسا ہی ہے جیسے قدیم عمارت مصر پر جو تصویریں بنی ہوئی ہیں انکا خال و خط ہے۔ حالانکہ قبطیوں کے مسلک اور کلیسا یونان میں چند ہی مسائل دینی میں اختلاف ہے تاہم مصر کے عیسائی یونانیوں کے ساتھ اس زمانہ میں بھی مخلوط نہیں ہوئے جبکہ وہ آج بہت سے سلطنت و ممالک کی ایک صوبہ تھا اور وہاں یونانیوں کا جوہم تھا۔ بلکہ ہر حال اسکے قبطیوں نے یونانیوں کو اپنے پاس کبھی نہیں بٹھکنے دیا اور اپنی قدیم زبان کو قائم رکھا اور یونانیوں کی حکومت سے ایسے جلتے تھے کہ جب ۳۳۰ء میں عرب نے قسطنطنیہ کو یونانیوں سے چھین لیا اسوقت قبطیوں نے خلیفہ ثانی کے نائب کو اپنا محسن و منجی سمجھا اسکے آنے کی بڑی خوشی منائی۔ اکثر قبطیوں نے تو قوم فاتح کا دین قبول کر لیا اور رفتہ رفتہ ان عربوں کے ساتھ خلط ملط ہو گئے جو اس ملک میں بطور فاتحانہ آکر بیٹھے تھے۔ مگر قبلی اپنے آبائی دین سے ایسی جلد اور علی العموم نہیں مرتد ہوئے جیسا بعض لوگوں نے گمان کیا ہے۔ بلکہ عوام اناس چند مدت تک اپنے مذہب قبیہ کو قائم رہے اور جب انکو یہ معلوم ہوا کہ مسلمانوں کا نام اور مطالبہ اور مورالی میں یونانیوں

کے جو دسے کچھ کم نہیں ہے تو انھوں نے مسلمانوں کی قید حکومت سے کل جانے کی متواتر  
 کوشش کی۔ اگرچہ اس زمانہ کے تاریخی حالات جنوبی تحقیق نہیں جوے ہیں تاہم کتب  
 تواریخ سے ثابت ہوتا ہے کہ ۳۳۶ء اور ۳۳۷ء کے درمیان چھ دفعہ بغاوت عظیم  
 اس ملک میں ہوئی اور ہر دفعہ سختیاں کی گئیں اور بڑے بڑے ظلم ہوئے ت  
 عذرو دفع ہوا اور جب رعایا مقابلہ سے باز آئی جب بھی ظلم و جور کا سلسلہ بدستور جاری رہا  
 حالانکہ اس عرصہ میں کوئی فعل عایا سے ایسا نہیں ہوا تھا جو باعث اشتعال طبع حکما  
 ہوتا۔ الفرض اسی زمانہ میں عیسائی بکثرت مسلمان ہو گئے اور اپنے آبائی دین کو ترک  
 کیا اس ملک کی تاریخ میں کچھ سلسل کیفیت اس انقلاب مذہبی کی نہیں لکھی ہے  
 جسکے باعث سے عیسائیوں کی وقعت جاتی رہی اور انکا ایک گروہ خلیل گیا مگر اس  
 تواریخ میں کہیں کہیں ایسے قرائن موجود ہیں جسے اس مورخ کو حقیقت حال معلوم ہوتی  
 ہے جسے اس سلسلہ میں غور کامل کیا ہے کہ اسلام اور ملکوں میں کیونکر شائع ہوا۔

قانون اسلام کے اصول مسلمین سے ایک ہول یہ ہے کہ جو عیسائی رعایا سلطنت  
 اسلام کی اطاعت اختیار کرے وہ اسکی مستحق ہے کہ اسکے جان مال کی حفاظت کیجا  
 بلکہ ملکی ٹمڈے بھی انکول سکتے ہیں مگر اس حفاظت کے عوض میں انکو جزیہ دینا پڑیگا۔  
 علاوہ برین عیسائی رعایا کا ایک علیحدہ فرقہ سمجھا جائیگا جسکو مسلمانوں کا محکوم رہنا پڑیگا  
 اور انکے برابر اس فرقہ کو ملکی حقوق کبھی نہ حاصل ہونگے نہ وہی عزت و آبرو اسکی ہوگی۔  
 چنانچہ تھوڑا ہی عرصہ گزرا ہے کہ عیسائیوں کو حکم ہوا تھا کہ ایک خاص قسم کی پوشاک پہنا  
 کریں اور مسلمانوں کو اپنا بزرگ سمجھ کر مجمع عام میں انکی تعظیم و توقیر کیا کریں۔ یہ گویا ایک  
 علامت ظاہری عیسائیوں کی تحقیر کی قرار دی گئی ہے تاکہ مسلمان کبھی سہوا بھی انکو  
 اپنے برابر سمجھ کر انکی توقیر نہ کریں۔ مگر باوجودیکہ ایسی ایسی قیدی عیسائی رعایا پر لگا دی ہیں  
 جو باعث اسکے توہین کا امور ملکی اور امور تمدنی میں ہے تاہم رعایاے مذکورہ نے اپنے حسن

تجیر سے اپنے تئیں مرفہ الحال کر دیا ہے اور ان کے قول و اختیار سے مسلمان عیا کو صحت  
اور حسد دیکر ہوا ہے اور جب آتش حرص و ہوا تعصب ہی کے پرورد میں افروختہ ہوتی ہے  
تو ظلم و جور کا مادہ تیار ہو جاتا ہے اور اس مادہ آتشین کے مشتعل ہونے کا سبب کبھی  
یہ ہوتا ہے کہ عیسائیوں سے کچھ نافرمانی ہو جاتی ہے خواہ وہ واقعی ہو خواہ فرضی یا کچھ شر و  
فساد انکی طرف منسوب کیا جاتا ہے یا انکا قصور صرف اتنا ہوتا ہے کہ جو قوم حاکم ہے اسکے  
کسی رمز یا ذلیل آدمی کی تعظیم و توقیر سے قاصر ہے ہیں ان سب باتوں کی مثالیں مصر کی تاریخ  
میں موجود ہیں۔ قبطیوں کا ذلیل و خوار ہونا اور اپنی رفاہ و بہبود کے لیے صلح آمیز اور  
جائز ذریعوں سے کوشش کرنا اس واقعہ سے بخوبی ظاہر ہے کہ متواتر فرامین شاہی اس  
مضمون کے صادر ہوئے ہیں کہ اُن سے جزیہ لیا جائے اور ایک خاص لباس وہ پہنا کریں  
اور بہت قیمتی پوشاک فلاں فلاں قطع اور فلاں فلاں رنگ کی نہ پہنا کریں اور ب  
غیر مسلم ملازمان سرکاری فوراً بر طرف کیے جائیں اور کفار سرکاری نوکری کبھی نہ پائیں چنانچہ  
چنانچہ اوش جنگی موزنیں نے لکھا ہے اور جس نے یہ ثابت ہوتا ہے کہ باطنی تعصب نہ ہی  
یہ کہیے کہ آتش حرص و حسد یکبارگی افروختہ ہو کر عیسائیوں پر ظلم و جور کا باعث ہونی  
اس مقام پر بشیلا بیان کیے جاتے ہیں سہ ماہہ عمین ایک امیر مصر کے ایک عیسائی  
سکرٹری نے ایک مسلمان جو کسیکا مقروض تھا گرفتار کرایا۔ بس یہ سنتے ہی مسلمان  
رعایا آگ ہو گئی کہ اسلام کی توہین ہوئی اور جب امیر موصوف نے اپنے ماتحت  
کی جان بچانی چاہی تو مسلمانوں نے حکام سے استغاثہ کیا جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ فرمان  
شاہی باہر مضمون صادر ہوا کہ سب عیسائی سکرٹری امیر موصوف کے فوراً مسلمان  
ہو جائیں ورنہ اُنکے سر کاٹ ڈالے جائیں جب مسلمان رعایا اس مقدمہ میں اپنے  
حاکم پر ظفر پاب ہوئی تو فتحیابی کی خوشی یہ مٹائی کہ عیسائیوں کے گھروں کو لوٹنا شروع  
کیا۔ اُنکے میں برس کے بعد ایسے ہی ایک خفیف حادثہ کے سبب سے عیسائیوں پر

پھر ظلم و ستم ہونے لگا۔ ایک روز ایسا اتفاق ہوا کہ ایک عیسائی نذوق برق پوشاک  
پہنے اور سفید عمامہ باندھے ہوئے القاہرہ کی ایک شاہراہ سے چلا جاتا تھا اور  
اکثر راگیر اسکو جھک جھک کر سلام کر رہے تھے کہ قضاے کار صوبہ یارمی شینیا  
کا سفیر بھی اُدھر سے گذرا اور یہ کیفیت اسکو بہت ناگوار معلوم ہوئی علی انھوں  
جب اُس نے یہ دیکھا کہ اس متول و مغز نضرائی کے حتم و مذم مسلمان سالکوں کو  
دہکے دے دے کر ہٹا رہے ہیں اور وہ اسکو جھک جھک کر سلام کر رہے ہیں  
اور اُس کے قدموں کے بوسے لے رہے ہیں تو اُسکی آنکھوں میں خون اُتر آیا اور  
اُس کا فری گستاخی کی شرکایت حکام سے متواتر کی جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ عیسائیوں پر  
تازہ ظلم و جور ہوا اور اکثر کو اپنے آبائی مذہب سے دست بردار ہونا پڑا۔ تیسرا حادثہ اس  
سے بھی عظیم تر تھا۔ ۱۲۳۷ء میں القاہرہ اور دیگر بلاد مصر میں جا بجا آگ لگ گئی اور  
کسی نے یہ کہدیا کہ یہ عیسائیوں کی شرارت ہے۔ اس شبہ کی تصدیق دور ہونے  
کے قول سے ہوئی چنانچہ دو کو بلس قدر ہوئی کہ ماسے خون کے انھوں نے اقرار کر دیا  
کہ ہم ہی نے القاہرہ کو جلا دینا چاہا تھا اور ہم اُس مفسدہ پرداز گروہ کے شریک ہیں  
جسکا یہ ارادہ ہے کہ جو ظلم و جفا اُنکے ہم مذہبوں پر ہوئی ہے اُسکا انتقام مسلمانوں سے  
لیں۔ اسکا نتیجہ یہ ہوا کہ عیسائیوں پر بڑی بدعت ہوئی اور صد ہا عیسائی لوٹ لیے گئے اور  
قتل کیے گئے اور لڑائی غلامی بیچنے لگے گئے۔ اس ظلم و جفا نصائے پر ۱۲۴۷ء میں ہوئی  
اچھر پھر سب الزام لگایا کہ مغرور اور گستاخ ہو گئے ہیں اور قہمتی پوشا کین ہیں۔ سینکڑوں  
بازاروں میں نکلتے ہیں جب سرکار نے عوام الناس کے اس تعصب مذہبی سے کچھ تعین  
نہ کیا تو بد نصیب عیایا پر سخت خون و ہراس طاری ہوا۔ اکثر عیسائیوں کو پکڑ کر کے زند  
جلا دیا اور جو لوگ زندہ رہ گئے وہ مارے خون کے باہر نہ نکل سکتے تھے۔ القاہرہ کے  
اندراور اسکے نواح میں چھ کر رہے اور خائفانہ کھو ڈالین اور سارے ملک میں علی انھوں

۳۳



مصر شمالی میں گرجے کھود کھود کر انکی مسجد میں بنا ڈالیں۔ چنانچہ علامہ مرقطی جو مصر میں عرب میں سے ہیں اپنی تاریخ میں لکھتے ہیں کہ ہمارے زمانہ میں جتنے مسلمان مصر میں اپنے آپ کو ابواجہاد نے اسی زمانہ میں اسلام قبول کیا تھا۔

الغرض عیسائیوں پر ظلم و جور کا سلسلہ یہیں بھی شدت اور کبھی سخت ہو جاتی تھی آخر صدی گذشتہ تک جاری رہا جبکہ انکی تعداد فیصدی پانچ نفر ہو گئی۔ اس ظلم و ستم کے زمانہ میں جو عیسائی اپنے دین پر قائم رہے وہ بھی اپنی زبان کو بھول گئے اور سلاوون کی زبان عربی اختیار کر لی اور مصر جنوبی میں چونکہ حکام صدر کا زور زیادہ تھا لہذا عیسائی مذہب بان سے بالکل نائل ہو گیا۔ پہلے جن اشخاص نے رعایاے مصر میں مذہبی مساوات قائم کی وہ نیپولین شہنشاہ فرانس اور اسکے افسران فوج تھے اور انکی تقلید محمد علی پاشا اور اسکے بعد کے خدیوان مصر نے کی محمد علی کے خاندان کی حکومت کے زمانہ میں نظام سلطنت بیرونی لوگوں یعنی ترکوں اور سرکاشیا والوں سے متعلق کیا گیا جنھوں نے سب عایا پر بلا امتیاز مذہب و ملت ظلم کرنا شروع کیا اور یہ تغیر جو حکومت میں ہوا تو اس سے عایا میں عداوت مذہبی بہت کم ہو گئی اور جب مسلمان اور عیسائی دونوں قومیں ایک غیر قوم کی محکوم ہو گئیں تب ہ باہم صلح اور شتی کے ساتھ رہنے لگیں اور دوسرے ہوئے کہ جو لوگ مصر کے حالات سے خوب واقف تھے انکا یہ قول تھا کہ اب قدیم مذہبی تعصبات بالکل دفع ہو گئے ہیں۔ لیکن نہیں ہے کہ بالفضل کچھ وقعات ایسے ہوئے ہیں کہ صدیوں مذہبی پھر پیدا ہو گئی ہے۔ جب ہ بغاوت جکانام لوگوں نے قومی تحریک کھلی اس پر ایہ میں ظاہر کی گئی کہ مسلمان مجاہد وطن نصاری کے مقابل میں جہاد دفاعی پر ہیں تو مصر شمالی کے فلاصین نے جو اکثر مسلمان ہیں اور قبطیوں کے قرضدار ہیں یہ بتیر سو سچی کہ عیسائیوں کی بیخ کنی کریں تاکہ انکو قرضہ نہ ادا کرنا پڑے اور یقین کلی ہے کہ اگر اس لڑائی میں طول ہو جاتا تو عیسائی متین بیدریغ کیے جاتے۔ بلکہ اب بھی یہ ہرگز

نہیں یقین ہے کہ یہ غوث نہیں ہے۔ جتنے عیسائیوں سے اسے اور مجھے گفتگو ہوئی خواہ وہ مصری تھے خواہ غیر مصری ان سب نے یہی کہا کہ ہماری جان مال اس ملک میں صرف اس وقت تک محفوظ ہے جب تک انگریزی فوج یہاں ہے۔

جن لوگوں کو یہ کیفیت پکڑنے کا اتفاق ہوا ہے کہ فلاسٹین کیسے سخت جان اور صندی لوگ ہیں کہ کسی ہی سختی اپنے کپڑے بگڑ گئی چون نہیں کرتے انکو یہ سیکر تعجب لگا کہ انہیں سے ہزار ہا آدمیوں نے اپنے قدیم مذہب کو ترک کر دیا اور اس مقدمہ میں وہ استقلال نہیں ظاہر کیا جو سلطان روم کی عیسائی رعایا سے ظاہر ہوا ہے اس تعجب کے

امر کا سبب بعض محققین نے یہ بیان کیا ہے کہ رسول عربی کے دین کو سام بن فوج کی اولاد اور قورانیوں نے ہمیشہ آسانی سے قبول کر لیا ہے اور اسی قوم کو اس مذہب سے ہمیشہ احتراز رہا ہے اور ہمیں شک نہیں ہے کہ اہل مصر کی قومیت ابتدا میں چاہے جو کچھ رہی ہو مگر انہیں سام بن فوج کی نسل بہت شریک ہو گئی ہے۔ اس قول کی صحت میں کچھ کلام نہیں کرتا مگر البتہ یہ ضرور گزارش کر دوں گا کہ اسکے سبب وہ میں اور آسانی سمجھ میں آسکتے ہیں۔ قاعدہ یہ ہے کہ جتنا ایک قوم دوسری قوم کی حکومت میں رہتی ہے اور اسکو یقین رہتا ہے کہ آئندہ کسی وقت میں ہماری گلوغلا ہی ہو جائیگی تو وہ اپنے مذہب کو اپنی قومیت کی بقا کا باعث سمجھ کر اس سے چٹی رہتی ہے اور ارتداد یعنی اپنے مذہب کے ترک کرنے کو نہایت قبیح جانتی ہے اور اسکو اس خیال میں سب الوطن اور ضد شناسی دونوں میں شریک ہوتی ہیں۔ لیکن اگر ایسی قوم کو ملکی آزادی یعنی حکمرانی کی امید ہو جو صلہ بنانی سے اور اسکو یہ توقع رہے کہ ایک روز ایسا آئیگا کہ جن ظالموں نے ہمیں ظلم و جور کیا ہے اور اسکو ذلیل و خوار کر دیا ہے اُسے ہم انتقام لینگے تو وہ شکستہ خاطر ہو کر ہمت ہار جاتی ہے اور ارتداد یعنی ترک دین قدیم کو شہادت راہ خدا پر ترجیح دیکر اختیار کر لیتی ہے۔ چنانچہ جب لڑائی میں یقین ہو جاتا ہے کہ یہ مورچہ اب کبھی نہیں بچ سکتا تو بڑے بڑے

استم و سہراب جو موت کو کچھ نہیں سمجھتے اور جب تک فتح کی امید رہتی ہے اپنی جان پر  
 ایک لکڑے جاتے ہیں دو راندیشی کو راہ دیکر فرار اختیار کرتے ہیں۔ اب ملاحظہ  
 کیجئے کہ سلطان روم کی عیسائی رعایا کو تو ہمیشہ یورپ کی عیسائی سلطنتوں سے مدد  
 لینے کی امید رہی ہے۔ صرف چند مدت تک یعنی جنگ لپلانٹو سے پیر اعظم زار روس کے  
 پادشاہ ہونے تک تو البتہ انکو یہ یقین رہا کہ عیسائی سلطنتوں نے ہکو بالکل چھوڑ دیا ہے  
 اور اب انے اعانت و حمایت کی امید نہیں ہے لہذا اس زمانہ میں صدا عیسائی سلطان  
 ہو گئے۔ مگر برخلاف اسکے جب مصر کے عیسائیوں نے ۱۸۶۰ء میں سلطنت اسلام سے اپنی  
 گلو خلاصی کرنے کی کوشش کی اور وہ کوشش کارگر نہ ہوئی تو انکو بالکل قطع امید ہو گئی کہ  
 اب ہماری کچھ نہ چلے گی اور نہ ہمارے ہم مذہب ہماری نصرت و حمایت کریں گے۔  
 الغرض۔ انکو بالکل قطع امید ہو گئی کہ ہماری تیرہ سبھی کبھی نہ دفع ہوگی اور مسلمانوں  
 کے پنجہ سے ہماری گلو خلاصی کبھی نہ ہوگی۔ ہاں اگر انکو کچھ امید اپنے فرغ کی  
 بھولی تو غزوات جلیلیہ کے مدت قلیل میں ہوئی۔ بس کیا تعجب ہے کہ انہیں ہمیشہ  
 ایسا باؤ پڑا کیا اور ایسا ظلم و ستم ہوا کیا کہ انہیں سے اکثر لوگوں نے اپنے اسلاف کے  
 مذہب کو ترک کر کے دین اسلام قبول کر لیا بلکہ تمام تعجب یہ ہے کہ انہیں سے بعض میں  
 ایمان کی قوت اتنی باقی رہی کہ ازنداو سے باز رہے۔ اب شاید میں لاکھ قبطی مصر میں اور کھان  
 اس ماکہ میں اب تک باقی رہنا قبطی اسلام کی ہے کہ فلاحین مصر نے ہمیشہ نعمتیاں  
 اور ظلم و جور سہا کر کبھی چون حسین کی اور یہی کیفیت انکی اب تک ہے۔

اب ہم اس جگہ مغز کو ختم کر کے لہیو ط کے متمول قبطی سوداگروں پر پیر تو جہ کرتے ہیں

لہذا یہ لفظ کر و سٹکا لفظی ترجمہ ہے اور سکا معادہ وہاں یعنی وہ مذہب پر ایمان ہیں جو زمانہ سلف میں یورپ کے عیسائی  
 پادشاہوں و شاہوں کے سلاطین اسلام میں ہوئے۔ ان کا کار لہا یونین میں محار و میت اقدس مشہور ہے اور  
 سلطان نواز الدین بھری و سلطان صلاح الدین مصر نے بڑا نام ان لہا یونین میں حاصل کیا۔ انکی کیفیت مفصل  
 لکھی جاے گی۔ نیز ذرا لفظ کر و سٹکا کو لہیو ط کی تواریخ عرب و روادعی کے منہج نام مصر میں ملاحظہ ہو۔

میں شکہ بچپ حالات کو ایسے قلمبند کرنا ضرور ہے کہ تیا خون نے ان کے حال سے نہیں فیض  
 کیا ہے اور نہ کتابوں میں انکی کیفیت لکھی ہے۔ یہ جملہ مقررہ شایہ کچھ طولانی ہو گیا ہے مگر  
 اس میں وہ مادہ موجود ہے جس سے یہ سلسلہ حل ہو سکتا ہے کہ مشرقی میں قبطی لوگ مسلمانوں  
 تجارت میں گورے بقت لگے ہیں۔ جب یہ مادہ ہمارے پاس موجود ہے تو پھر ان دونوں  
 قوتوں کو رو کر دینا کیا بات سے جکا ذکر سابق میں کیا گیا۔ ایک قول تو یہ ہے کہ مصر کی  
 عیسائی رعایا قوم کی نہایت بفریٹ ہے اور چونکہ عیسائی ملکوں سے تعلق تام رکھتی ہے  
 لہذا یورپ کی قوموں کی عالی ہستی اسے بہت کچھ اخذ کر لی ہے سابق میں بیان  
 کیا گیا کہ مصر شمالی کے مسلمان اور عیسائی دونوں ایک ہی قوم سے ہیں اور اگر مسلمانوں  
 میں سام بن نوح کی نسل بھی شریک ہے تو ان میں تجارت کی ایامت اور زیادہ ہونی چاہیے  
 نہ یہ کہ اور کم ہو۔ اس واسطے کہ جو قومیں سام بن نوح کی نسل سے ہیں جیسے شکا اہل قبیسہ  
 اور عرب اور یہود وہ تجارت میں ہمیشہ مشہور و معروف رہی ہیں۔ اور یہ بھی ہم نہیں تسلیم  
 کرتے کہ قبطیوں کو عیسائی ملکوں سے زیادہ تر تعلقات ہے ہیں کیونکہ اول تو ان کے  
 اعتقادات نہ ہی اور عیسائیوں کے مقصدات سے مختلف ہیں دوسرے وہ لوگ اور  
 سب عیسائیوں سے گریز کرتے ہیں اور علیحدہ رہتے ہیں تیسرے مصر کے جس حصہ میں وہ رہتے  
 ہیں وہ یورپ کے کالے کوسوں ہے چوتھے اسور سلطنت میں انکو خاک چل نہیں ہے۔  
 پانچویں انھوں نے عربی زبان بھی اختیار کر لی ہے۔ ان سب وجہ سے وہ عیسائی ملکوں سے  
 علیحدہ ہو گئے ہیں اور رومن کیتھولک اور پروٹسٹنٹ پادریوں نے جو انکو دین سے تعلق کر گئی  
 کوشش کی ہے وہ ان کے گروہ پر نہایت اجماع نہیں موثر ہوئی ہے بلکہ چند خاص اشخاص پر  
 اثر پہنچا ہے اور ذرا ذرا سے نہ رہی ہے ان سے پہلے ہو گئے ہیں۔ البتہ یہ سلسلہ اس ملک کے حالات مخصوصہ  
 پر نظر کر کے حل ہو سکتا ہے۔ جسے فرض کیا کہ مصر کے باشندگان عیسائی اس قوم سے ہیں جسکو  
 خدا نے اخلاقی قوت اور تہذیبی مزاج اور ثبات قدم اور بے غیبت کیا ہے جو ہر حال

اور ہر طرح میں انسان کے کام آتا ہے اور جب ہم مسلمانوں اور قبطیوں کے اسکولوں میں جاتے ہیں تو ہر کوئی فوراً معلوم ہو جاتا ہے کہ قبطیوں میں تجارت کی لیاقت مسلمانوں سے کیوں زیادہ ہے۔ اسکی علت یہ ہے کہ اور ملکوں کی طرح مصر میں بھی اہل اسلام کی ابتدائی تعلیم کا حصہ قرآن شریف اور نحو و صرف پڑھنے پر ہے مگر قبطیوں میں حساب و ریاضت سکھایا جاتا ہے۔ علاوہ اسکے یہ کوئی مسلمان تجارت کرتا ہے تو سود نہ لے سکتا ہے نہ دے سکتا ہے اور نہ اپنے عقائد میں پیش خدا گنہگار ہو۔ مگر قبطی سوداگروں کو ایسی کوئی قدر فزیبی مانع نہیں ہے اور مصر میں قبول کا دار و مدار بالکل سود خوری پر ہے۔ مجھ کو جس قدر کیفیت لیبوطا و دیگر بلاد مصر کے قبطی سوداگروں کی معلوم ہوئی ہے اس سے یہی ثابت ہوا ہے کہ انکو دولت جو حاصل ہوئی تو سود خوری سے حاصل ہوئی ہے اور کسی تجارت سے نہیں ہوئی۔ اب اگر وہ مسلمانوں کے ظلم و جور کی شکایت کریں تو بالکل بیجا ہے اہل مراتب یہ ہے کہ امرئ مان کے زمانہ میں تو انکو مسلمانوں سے کوئی آزار نہیں پہنچتا ہے انکو دوست اور مخیر سمجھ کر قضات بھی انکی دادی کرتے ہیں اور حاکم بھی انکی فریاد سن لیتا ہے بلکہ اکثر غریب مسلمانوں اور عیسائیوں پر ظلم کرتے ہیں اور کچھ باز پرس ان سے نہیں کی جاتی۔ اگر حاکم کوئی ایسا نڈر اور زہی علم آدمی ہوتا ہے اور ان سے حدود و احکام شرعی کی پابندی کرانا چاہتا ہے تو وہ فتنہ پروازی کرتے ہیں اور اس چپاے کو بدنام کر کے مغزول کر دیتے ہیں۔ چنانچہ جب میر گڈر لیبوطا سے ہوا تو میں نے ایسا ہی ایک قصہ سنا کہ نیا حاکم یا عامل جو ضیو کی طرف سے مقرر ہو کر وہاں آیا تھا اسکو یہ عادت تھی کہ جو کاغذات اسکی منظوری کے لیے پیش ہوتے تھے انکو وہ انرا اول تا آخر پڑھ لیتا تھا۔ اتفاقاً ایک دن اسنے اپنے دو بلی نشیروں کو دیکھا کہ اپنے ایک ہتھ قوم سوداگر کی ناحق چھ کر رہے ہیں۔ اسنے ان دونوں بلیاؤں کو امیوت خرب کوٹے لگوائے جس اوقت سے سوداگر مذکورہ اور اسکے دوست برابر گوشہ کر رہے ہیں کہ اس عامل کی تبدیلی ہو جائے اور اب کوئی ایسا حاکم آئے جو ہمارے حال پر

صرایاں ہے۔ الغرض۔ اعلیٰ درجہ کے قبطیوں کو اس واقعہ سے بڑا اندیشہ اس بات کا  
 ہوا کہ یہ پاشا تو خود کہ چکا ہے کہ جو ایسا فریب یا بے ایمانی کر گیا اسی ہی سزا پانچ گنا  
 مبادا ہم میں سکیو اسی طرح کوڑے لگوا دے اور اگرچہ چند روز الی اور بد وضع آدمیوں نے  
 پاشا سے موصوف کی اس بد مزاجی کی تعریف کی مگر اکثر اشراؤن اور مغز لوگوں نے  
 اسکی بری نیت کی۔

القاہرہ اور السیوط کے مابین جو قبضے ہیں ان میں سودا گروں کا ریگڑ رہتا  
 اور چھوٹے چھوٹے اہل کاران سرکاری اکثر قبطی ہیں۔ اور السیوط کے اُس طرف قسبا  
 پر کیا منحصر ہے دیہات میں بھی قبطیوں کی افراط ہے۔ اور میں نے سنا ہے کہ بعض ضلع  
 کی آبادی میں بھی اکثر قبطی ہی قبطی ہیں لکن چونکہ ایسے نقشے وغیرہ نہیں چھپے ہیں  
 مصر کے سب اہل مذاہب کی تعداد معلوم ہو سکے لہذا قبطیوں کی تعداد کے باب میں  
 جتنے اجمال میں انکی صحت میں تامل ہے۔ خیر۔ انکی تعداد چاہے بیوا میں شک نہیں ہے  
 کہ ایک انبویہ کثیر انکا مصر شمالی میں رہتا ہے۔ یہ امر اسوجہ سے لائق غور ہے کہ  
 اس سے ثابت ہوتا ہے کہ حکام مصر کی حکومت دوا بہ اور ادویہ کی کج فہمی حقیقت  
 ہمیشہ زیادہ رہی ہے اور اسی حکومت کی بدولت اسلام اُس ملک میں پرتا ہوا اور وہاں کی  
 رعایا کو عوام کی حرارت مغربی سے ہر قدر خوف نہ تھا جس قدر حکام کے ظلم و جور سے اندیشہ تھا  
 یا اسکویوں سمجھے کہ مصر کے پادشاہان اسلام کے القاہرہ کو اپنا دارالسلطنت قرار دیکر اپنی  
 عیسائیت رعایا کی حفاظت و حرارت کے بدلے ہمیشہ اُسے ظلم و جور کیا۔ اب پھر اس ملک کی  
 رعایا کہ کس قدر مذہبی آزادی حاصل ہو گئی ہے لہذا اب قبطی لوگ شمال کی طرف بے لنگھکے جاسکتے  
 ہیں اور زمین نہ سنا ہے کہ اُس طرف برابر چلے جاتے ہیں بعض بزرگان قوم قبطی تو  
 ہتک ہی بنایا سیاہ عمامہ باندھتے ہیں جو کسی زمانہ میں انکی محکومیت اور غلامی کی خاص  
 علامت تھی مگر اب اکثر قبطی مسلمانوں کے سے سفید عمامہ باندھنے لگے ہیں اور انکی شکل و شمائل

سے کوئی فرق نہیں اور مسلمانوں میں نہیں معلوم ہوتا۔ بعض اذکیار فرماتے ہیں کہ ہم آدمی کے  
خال و خط اور طرز تقریر اور ان کلمات سے جنکو صرف عیسائی استعمال کرتے ہیں پہچان سکتے  
ہیں کہ شخص قطبی ہے مگر میں اپنے نسبت کہتا ہوں کہ جن قطبیوں میں قدیم باتیں  
بہت موجود ہیں غیر انکو تو میں نے پہچان لیا کہ قطبی ہیں مسلمان نہیں ہیں رومی  
ذکارت اور رومی زبان دان قطبیوں اور مسلمانوں میں ہوا تیز کرنے سے قادر ہی میں  
اتنی لیاقت نہیں کہتا کہ قطبیوں کی قومی عادات و خصائل کو اپنی رائے سے بیان کرو  
مگر میں ان کو ٹیڑھے قول کو نقل کرتا ہوں جو ایک بڑے محقق تھے اور میری تکیہ  
ہے تھے۔ صاحب ہوصوف لکھتے ہیں کہ قطبی اکثر ٹیڑھے اور بڑے مریص و طماع  
ہوتے ہیں اور روپیہ پر جان دیتے ہیں اور ساتھی اسکے دروغ گو اور خوشامدی ہوتے  
ہیں اور بجا جت بھی بہت کرتے ہیں اور جب یہ سمجھ لیتے ہیں کہ ہمارا کوئی کام نہیں  
کر سکتا تو ڈینگ بہت ہانکتے ہیں اور کتاچی بھی کرتے ہیں۔ چونکہ وہ کتاب میں  
براق ہوتے ہیں لہذا سرکاری ذقروں میں اکثر نوکر رکھے جاتے ہیں گریہ انتم اذقوت  
لیتے ہیں اور رفتہ پر فازی اور فریب میں تھا وہیں کہ بعض چپے عیال تباہی بھی میں جنکے  
حال پر نظر کر کے میں کہتا ہوں کہ یہ تقریب سے قطبیوں پہلی اور دوم نہیں جانتی ہے  
السیوط سے شمال کی جانب دریائے جانا پڑتا ہے کیونکہ شکل کی راہ سے  
سفر کرنے کے آسان ذریعہ نہیں ہیں اور اگر کو کہھا ہے۔ دغانی جازیا ذہا سیر  
جائے تو عمارات قدیم دیکھنے کو طرہ و تہی چاہتا ہے اور ناغہ ساز کا حج ہوتا ہے لہذا  
اسکو مناسب ہے کہ چھوٹے چھوٹے ڈاک کے جازون پر سفر کرے جو نزل پر سافر کو چند  
دینتے زیادہ نہیں ٹھہرنے دیتے انار را میں عجیب تماشا دکھائی دیتا ہے۔ دریا نزل کے  
نہم اور کتہ کن سے تھیجے جسے برہنہ اور نیلم فلاحین اپنی کھینچ رہے ہیں۔ گائوں آج  
جنہیں حشت خام کے مکانات بنے ہوئے اور زمین اقطاب کی تیز شعلہ دھماکے خوا

۴۶

سایہ کو توڑ کر چلی آتی ہے۔ درختوں سے خراکی چھری چھری شاخیں اور پتے بد قطع اور بڑے بڑے کبوتروں کے ڈربے جنہیں انکی بیت کھاؤ کے لئے تیار کی جاتی ہے۔ وہ لہجہ اور سلسلہ سفید سفید کھریا کی پہاڑیوں کا انہیں نلگون آسان کا سایہ سین کہیں اور کھانام بھی نہیں۔ ان سب چیزوں سے تو وہ ناظرین جنہوں نے سفر ناموں کی سیر کی ہے خوب واقف ہو گئے پھر انکی کیفیت اس مقام پر پوسٹ کنندہ لکھنا فضول ہے۔ انگریزوں نے پہلے یوں شام کو ہمارا ورود مقام غرغہ میں ہوا جو چاندنی میں اللق دید ہے دوسرے روز مقام قہنہ میں پہنچے۔ ان مقام پر وہ اہل قافلہ جو بطلیموس کے عہد کی عمارت کے شائون تھے قیام کر کے ایک مشہور معبد قدیم کی وسیع بارہ دریوں اور تہ خاتون کو شمع کی روشنی سے دیکھتے پھرتے تھے کھانام معبد مذکورہ ہے اور نیل کے دوسرے کنارہ سے ڈیل کے قافلہ ہے مگر یہاں سے قافلہ میں جو لوگ اس ملک کی حالت موجودہ کے شاق تھے وہ عمارت قدیم کو بالائے طاق کھکھرتے جدید دیکھنے گئے جو ہماری نظر گاہ سے تقریباً میل دور تھا ایک قطبی رئیس سے ہم نے سنا کہ اس قصبہ میں تجارت وغیرہ کا چرچا نہیں ہے لکن خبر غنی اور شلیر کے کچھ شکایت نہیں ہے چند سال کا عرصہ گذرا ہے کہ اس قصبہ میں اس ضلع میں ڈاکوؤں اور برعاشوں کا ایسا یورش تھا کہ جان مال کا خطرہ رہتا تھا اور کبھی کبھار آدمی یہاں گذرے بغیر ناظم مقرر ہو کر آیا تو تھوڑی مدت میں لوٹ مار تو قوت ہو گئی عربی پاشا کے بغاوت کے زمانہ میں اس قصبہ کے مسلمان بھی آمادہ فساد ہوئے اور کئے لگے کہ قافلہ کمال باہر کرینگے اور انکھال اور اباب ضبط کر لینگے مگر جو لوگ انہیں عقیل اور بردار تھے وہ سمجھے کہ جب تک عربی پاشا کو فتح نہیں نہ حال ہو اس وقت تک سکوت ہی کرنا بہتر ہے اور قبطیوں نے غدر کے اندھو کی یہ تدبیر کی کہ عربی پاشا کے ساتھ ہمدردی کا صلہ کیا۔ جوہن یہ خبر ہوئی کہ عربی کو تمام اہل الکیر میں شکست ہوئی اور انگریزوں نے اٹھا ہر تسلط کر لیا اور تمام کچھ کم ہوا اور فریقین یعنی مسلمان اور عیسائیوں میں بظاہر مصاحت ہو گئی مگر باطناً

۳۳

۳۳

۳۳

۳۳



مخاصمت موجود ہے بعض صان گو مسلمان کہتے ہیں کہ یہ منسے بڑی غلطی کی کہ عیسائیوں کو مال و اسباب فوراً نہ ضبط کر لیا اور اب جو موقع ملے گا تو ایسا ہی کیا جائیگا۔ غیر بغفل تو خیر و عافیت ہے اور اس چھوٹے سے قبضہ کی لیاقت کے موافق انتظام بھی اچھا ہے اور یہ بیان کا عامل قوم سرکاشین سے ہے اور ان کا عصب بدمعاشوں پر چھایا ہوا ہے۔

قیمت وہ مقام ہے جہاں پر دریا سے نیل کو قلعہ سے لگایا جاوے اور اس سے پہلے خشکی کے راستہ کے منشی پر واقع ہے جو درمیان واوی نیل اور ساحل کو قلعہ۔ اب کم مستقل ہے۔ نتیجہ کا مقام ہے کہ آج کل مصر کے خزانہ دیش اس کے حال پر بہت توجہ فرما رہے ہیں اور بے قسم کی تجویزین اس لیے پیش کر رہے ہیں کہ بحیرہ روم اور شامی ملکوں میں ذرائع آمد و رفت میں ترقی ہو مگر کسی کو یہ خیال نہیں آیا کہ قنہ اور قصیر کا قیام بہتہ پھر جاری کیا جائے اور زمین صلاح کی جائے۔ چنانچہ سال گذشتہ موسم بارش میں سرکاری کچھریوں میں اور جاجیاس اس مقدمہ میں بحث ہوتی تھی کہ اسکندر سے لے کر سوزہ تا اب لایق جہاز رانی نہیں اب شیرین کی جاری ہو سکتی ہیں اور ماہین بحیرہ روم اور واوی دریا سے یرون دریا کا راستہ جاری کرنا مناسب ہے جس سے بیت المقدس میں سیلاب آجائے اور زئیل نبی کی شیشین کو پنی پوری ہو جائے کہ آؤ شلیم ایک بندر گاہ ہو جائیگی اور بحر الملوٹ خلیج عقبہ سے لجا ہیگا اور بڑے بڑے و خانی اور آہنی جہازوں کو ریل پر رکھ کر خاکسارے سوزہ کے اٹس پار لینی ناممکن ہے اور مصر شمال میں ایک بڑی بھاری پھیل بنانا ضرور ہے تاکہ درویشوں میں جو بے ٹھکانے پکارتا کرتا ہے اسکی ایک صحیح حد مقرر ہے۔ اور سواقیم او بربر کے درمیان جو ریگستان ہے اس میں ریل جاری کی جائے تاکہ ملک سووان کی مفید قومیں مفیدہ پروانہ سے باز رہیں اور اس ملک کے قدرتی اسباب معیشت میں ترقی ہو۔ ان میں سے ہر ایک تجویز کی تائید کو چند نصیح البیان اور کم و بیش بے لوث آدمی موجود تھے مگر جہانگ میں

واقف ہون انہیں سے کسی صاحب کو خیال نہیں آیا کہ لیبیوں سے قسنہ اور قسنہ تیک  
ریل جاری کی جائے حالانکہ اس تجویز کی تائید میں بہت سے دلائل پیش ہو سکتے ہیں۔  
لہذا میں اس مثل پر عمل کر کے کہ ڈیرا پور اور ست آئیے سے کے عالی و صمد ترقی دینے والوں  
کی جناب میں اور ان حضرات کی خدمت میں جنھوں نے اپنا لاکھار و پیہ اس ملک کی  
اصلاح کی تدابیر میں لگا دیا ہے التماس کرتا ہوں کہ جو تجویز میں عرض کرتا ہوں اس میں بہ  
غور فرما کر اور کسی انجینئر وغیرہ سے مشورہ لیکر ایک نقشہ بنا لیں اور اسکے موافق عمل کریں  
وہ تجویز یہ ہے کہ سب سے قریب اور آسان راستہ و میان بحیرہ روم اور ایشیا کے قنیا  
کیا جائے اور اس میں ریل جاری کی جائے جس سے اسکندریہ کی وسیع بندرگاہ اس قدیم  
اور بارونق شہر سے مل جائے جگانام قصبہ ہے اور جو ساحل بحر قلزم پر واقع ہے۔ اس  
ریل سے یہ فائدہ ہے کہ گلستان اور ہندوستان کے وہاں جو ڈاکا تھی جاتی ہے اسکی  
آمد و رفت میں گھنٹوں کا تفاوت ہو جائیگا اور یہ بھی فائدہ ہے کہ جب لڑائی وغیرہ  
ضرورت و پیش ہو تو اس ریل کے ذریعہ سے ہماری فوج (انگریزی) بچلت تمام مفید  
میں پہنچ سکتی ہے نیز اسکے کہ ایم ڈی لنسٹیس سے (جو دار و سکس سکرٹی ڈول  
تھا جسے ہے) اجازت لینی پڑے۔ مابین قسنہ اور قصبہ اس ریل کے دونوں طرف کے  
ملک میں ہزار ہا یہودی اور اور قوموں کے لوگ بسا دیے جائیں جنہیں ظلم و جور ہو رہا ہے  
اور جو مذہبی اور ملکی قصبات کے مائے ہوئے ہیں۔ جب یہ قومیں اس ملک میں آباد  
ہو کر ترقی کریں گی اور ان کے وسائل معاش میں افزودنی ہوگی تو وہاں ہماری قوم (انگریز) کو  
ہمیشہ کے لیے غلبہ اور اقتدار حاصل ہو جائیگا اور ریل کی کمپنی کی سالانہ آمدنی بھی زیادہ  
ہو جائیگی۔ اگر قصبہ میں ایک بڑی سی بندرگاہ بنائی جائے اور وسیع مال خانے اور ایک اول  
درجہ کی ہوٹل بنالی جائے تو اس قدیم شہر کو دوبارہ رونق ہو جائے اور وہ مشرقی تجارت  
کی بڑی بھاری معڈی ہو جائے جیسے سابق میں شہر برٹس تھا جو اسکے قریب واقع

۱۰

ہے۔ اور وسیع و دو دکش جہازوں کی لاین میں مسافروں کے لیے وافر جگہ ہو قصیر اور  
 سو اقیم کے درمیان قائم کی جائے۔ سو اقیم کے جو زمین ایک بلند پہاڑی مسافروں کی  
 سمت اور آسائش کے لیے موجود ہے اور وہیں پر سودان کی پہل ختم ہوتی ہے  
 جب اس لور سے سودان اور القاہرہ میں کم فاصلہ رہ جائے گا تو وسط افریقہ کی  
 بروہ فروشی کو موقوف کرنا آسان ہو جائیگا اور جن قدیم شہروں کا ذکر تورتیت و اسیل  
 میں ہے انکی تحقیق و تفتیش سہل ہو جائیگی اور بلقیس ملکہ شیبائی عملداری میں جو قدیم  
 شہر تھا انکی کیفیت باسانی معلوم ہو سکے گی۔ اگر ایسی طبع انگیز جو نیکو وہ شخص جو ترقی  
 دینے کے فن میں محض ایک طفل کتب ہے ایک چتر دن میں جاری کر سکتا ہو تو تجربہ کار اور  
 پیشہ ور آدمی سے کیا کچھ امید ہو سکتی ہے میں کہیٹی آئندہ سے بنظر خیر خواہی گزارش کرتا ہوں کہ  
 کہ میں اس کیفیت سے مطلق واقف نہیں ہوں جسیر سے یہیل مجذہ گذریگی اور میں  
 وہ کجنت مظلوم و مقہور سودی بسائے جائینگے مگر اس سبب سے میں بھی ویسا ہی ناواقف  
 ہوں جیسے وہ لوگ ہیں جو چاہتے ہیں کہ بحالوت اور خلیج عقبہ کے درمیان جو ملک ہے  
 جسکی کیفیت اب تک کیونہیں معلوم ہے اس میں ایک نہر کھودی جائے اور یہ نہر  
 نزدیک قیاس اسکا ہفتتقی نہیں ہے کہ اس مجوزہ میں اس سے زیادہ وقتیں ہیں جنہی  
 وقتیں اس میں واقع ہونگی کہ اول درجہ کے آہنی جہازوں کو صد ہا مل تک ایک  
 ریگ کے دریا میں بہ کرنا کنا سے سویر کو طے کرنا پڑیگا۔

طالع

الغرض ہم قنہ سے قریب طلوع آفتاب کے روز اندھوے اور قریب دوپہر کے  
 اس مشہور میدان میں پہونچے جہاں کسی زمانہ میں شہر تہیبس واقع تھا۔ داہنی جانب  
 جو ہم نے آنکھا ٹھا کر دیکھا تو اللہ اکبر کتنی کتنی بڑی سنگی تصویریں نظر آئیں کہ اللہ  
 اور انکی پشت پر بلند پہاڑیاں تھیں اور صد نامتبرے بنے ہوئے تھے اور بائیں جانب جو انگوٹھے  
 کے جصل کھڑے ہو کر دیکھا تو شہر بعد قرناق کے بڑے لمبے پوٹے ستونوں کی چوٹیوں

کی جھلک دکھائی دی۔ چند ہی منٹ میں ہم منزل لکسر پہنچ گئے جہاں سے مسجد مذکور  
 سامنے بلندی پر دکھائی دیتا ہے اور اسی مقام پر مصطفیٰ آغا نائب سفیر انگریزی کا مکان  
 تھا جو اپنی جگہ پر ایسا چمک گیا تھا کہ ہم نے ہزار چاہا کہ وہاں سے اٹھ کر مکہ عمارت قدیم  
 کی سیر کرالائے مگر وہ بندہ خدا نہ اٹھنا تھا نہ اٹھا۔ اگر ہم یہاں پر مقام کرتے تو ایک  
 عمدہ ہوٹل ہو سکتی جو مٹر کوک کی اختراع کی ہوئی ہے۔ یہ صاحب الکوائف ہا سبہ  
 اور نر جانوں اور اسی قسم کے اور لوگوں کے بڑے دشمن ہیں جو بخشش مانگتے  
 مانگتے سافروں کا ناک میں دم کر دیتے ہیں۔ مگر چند وجوہ سے جبکا اعلان کرنا  
 ضرور نہیں ہے ہم ارمنت کو روانہ ہوئے۔ ارمنت ایک گائون ریالے نیل کے  
 شمال میں دو گھنٹہ کی راہ پر ہے اور ہمیں کچھ عمارت قدیم بھی ہیں۔ اس گائون  
 میں میں نے دو ہفتہ تک اس لیے قیام کیا کہ مصر شمالی کے حالات دریافت کرنا منظور تھا  
 مگر میں ناظرین سے یہ نہیں کہہ سکتا کہ اس گائون میں میرے ساتھ رہا اوقات ضائع کریں کیونکہ  
 اول تو جس مکان میں میں رات تھا وہ اچھا نہ تھا اور اگر پیرے دوستوں نے مجھے عمدہ کھانا  
 کھلائے اور رڈیوں کے پانچ بھی خوب کھائے مگر میرا جی نہیں لگا اور مجھ پر کیا موقوف ہے  
 جب ایک اجنبی ملک میں آدمی کو کوئی کام نہوا اور کوئی غرض خاص لاحق ہو تو نواح رنگ کیا  
 کوئی فعل اسکو اچھا نہیں معلوم ہوتا۔ جس گھر میں میں رات تھا احمین دروازے تو  
 تھے مگر دروازوں کے شیشے نہا اور جب شیشے نہو۔ تو کھینا اور چھوڑ چھپکیا  
 اور چوہے اور ہوائے گرم اور ہی اور ایذا رسان چیزوں کا ہجوم ہوا۔ ایسے مقام پر  
 آدمی کو معاوضہ کافی کی توقع ہو تو رہ سکتا ہے مگر اس گائون (ارمنت) میں نہو سکتے  
 نتانوے آدمیوں کو تو کسی معاوضہ کی امید نہیں ہو سکتی۔ الغرض اس گائون میں  
 دو ہفتہ تک لوگوں سے میں نے خوب پوچھ پانچ کی اور جو باتیں میں نے پوچھیں انکو  
 میں آئینہ مسلسل بیان کرونگا۔ بعد اسکے ایک اور تر جان سے وہاں کے عجائب و غرائب

صاحب

۳۲

۳۲

کی کیفیت پوچھا ہوا آگے بڑھا اور جبہ عد قو کی سیر کر کے جو معبد و ندرہ کا ہنر اور معلوم ہو چکا  
 چند روز آبشار اول کے قرب و فواح میں آبسائش تمام بسر کی۔  
 آبشار مذکورہ اوست سے دن بھر کی راہ پر ہے اور مصر خاص میں پر ختم ہوا  
 ہے اور اس کے اس طرف صوبہ نیومیہ اور سووان اور دیگر صوبات تحت خط استوا واقع ہیں  
 جن کے رقبہ کی وسعت سے مصر خاص کچھ نسبت ہی نہیں رکھتا۔ اگرچہ مملکت مصر کا رقبہ  
 سلطنت روس کے حصہ واقعہ یورپ کے ڈولڈٹ کے برابر ہے مگر جو رقبہ مزو و غہ میں  
 آبشار اول اور دریا کے واقع ہے اور زمین صوبہ قیوم داخل ہے جو وادی نیل کے  
 باہر واقع ہے لکن دریاے نیل کے پانی سے سیراب ہوتا رہتا ہے وہ رقبہ ملک عجم  
 سے زیادہ نہیں ہے۔

مصر

سبز و شاداب وادی نیل کے دونوں جانب ایک وسیع ریگستان ہے۔  
 اس کے مغربی حصہ میں جکو و شت لیبیا کہتے ہیں ایک لمبا وادی وادی نیل کے محاذ  
 میں چلا گیا ہے۔ غالباً زمانہ سلطنت میں سابق الذکر وادی میں خوب راعت اور آبپاشی  
 ہوتی تھی اسکی زمین جو ریگ ہے اس میں سے ایک چٹخہ نکلا ہے جسکا پانی کبھی کبھی اوپر  
 کی طرف بہتا ہے اور اس سے ایک سلسلہ سبزہ زاروں کا پیدا ہوا ہے۔ مشرقی ریگستان  
 میں جو وادی نیل سے بجز قلمر تک چلا گیا ہے سبزہ زار کا کہیں نام بھی نہیں ہے  
 البتہ کہیں کہیں انسانا پانی میر آتا ہے کہ چند صحرائنشین عربوں اور قبیل راہبوں کی  
 ایک چھوٹی سی بستی کے بسر کے لیے کافی ہے۔ جو خاندہ و ش قومیں اس جنگل سایان  
 میں قدرے قلیل رزق پاتی ہیں انکو عموماً بدو میں یعنی صحرائنشین کہتے ہیں مگر ان میں سے  
 بہت کم لوگ خالص عرب ہیں البتہ صرف وہ قبائل جو خاکنا سے سیراؤ فرستے اور  
 قصیر کے راستہ میں رہتے ہیں خالص عرب ہیں۔ قنہ اور قصیر کے اُس طرف جو قبائل میں  
 وہ سب حبشی ہیں اور ان میں سے چہر عرب گا پر چھاوان نہیں پڑا ہے وہ اب تک حبشی زبان

بولتے ہیں۔ البتہ قبائل مغربی جو درشت لہیا میں رہتے ہیں عربی زبان کم و بیش صاف  
 بولتے ہیں مگر اکثر انہیں اہل بربر کی نسل کی آمیزش ہے۔ کل تعداد مصر کے قبائل  
 صحرائین کی بائیسٹھ سو بیس والوں کے تخمیناً ایک لاکھ ہے مگر شاید اس کے نصف  
 یا وہ چند ہو سکتے ہیں اس ملک کی مردم شماری کبھی نہیں ہوئی ہے اگرچہ قبائل صحرائین  
 باقاعدہ حکومت کے نام سے بیزار ہیں اور لوٹ مار پر تکیے رہتے ہیں مگر گورنمنٹ انکو  
 آسانی سے دبانے رہتی ہے اور رعایا کو اُسے کچھ خوف کا مقام نہیں ہے۔  
 میں قبائل مغربی نے اسوجہ سے بغاوت کی تھی کہ حاکم نے انکو کڑا کر زبردستی  
 فوج میں بھرتی کرنا چاہا تھا مگر وہ غدبا سانی دفع ہو گیا اور باغیوں کو بہت  
 سخت سزا میں ماضی دی گئیں۔ شکر کا مقام ہے کہ ان قبائل میں سلف سے باہم  
 نفاق چلا آتا ہے اور اسپین لڑا ٹھہرتے ہیں اور کوئی کام باہم متفق ہو کر نہیں  
 کر سکتے اس سے بھی زیادہ آسانی گورنمنٹ کو انتظام جاری رکھنے میں اس سبب سے  
 ہے کہ اکثر قبائل صحرائین صحرائین اور دشت پیانی سے باڈا کر اور کسی مقام پر جبکہ  
 زراعت کرنے لگتے ہیں۔ اس ریگستان کے کنارے کنارے اور دو آب کے ہیں  
 اندرونی صوبجات میں بھی دیہات کی آبادی کا ایک بہت بڑا حصہ قبائل صحرائین کی  
 نسل سے ہے اور مالکان ارضی میں بھی چند بدوی رئیس ایسے ہیں جنکی حکومت اکثر  
 ان قبائل پر بھی ہے جو اب تک صحرائین کو روکی کر رہے ہیں۔ چونکہ یہ بدوی زمیندار  
 قانون کی حکومت کے دائرہ کے اندر رہتے ہیں لہذا اپنے اغراض و متعلقین کی  
 ٹیک چلانی کے ذمہ دار رہتے ہیں۔ بعض زمینداران بدوی قبضات میں بھی رہتے  
 ہیں اور کبھی کبھی جن نظام میں حکام کو مدد دیتے ہیں پچاس پچاس سال گذشتہ موسم بارشوں کی  
 یادگار غوث امیران بدوی کی اعانت سرکار کا یہ دیکھنے میں آیا کہ جن بدویوں نے  
 پروفیسر رام صاحب اور انکے رفقا کو مارڈالا تھا انکو انھوں نے گرفتار کر دیا۔ کوہ سینا

کھن

۳۵

کے قرب و جوار میں جو امراروی رہتے ہیں انہیں میں سے ایک مفزرا و معمول میں نے  
جو دراصل القاہرہ کا باشندہ تھا پام صاحب کے قاتلون کو سزا دلوائی۔ مگر غلط  
اسکے کیس قدر اس فرقہ کے لوگوں کی وساطت اور سفارش سے عربی پاشا اور محکمے  
فریق باغی کو بددیون سے لکھ نئی چنانچہ بعض بدوی قومی فریق سے اپنی ہمدردی  
اور جو غیر ملک کے لوگ ان کے ملک پر حملہ آور ہوئے تھے اُسے اپنا متفرق اب تک ظاہر  
کرتے ہیں۔ میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ آیا اس ہمدردی کا باعث خالص اور بے یا وطن  
ہے یا حرارت مذہبی ہے یا یہ خواہش ہے کہ لوٹ مار کا موقع ملے اور اکثر لیکھا مگر اس  
ہمدردی کے موجود ہونے میں کچھ شک نہیں ہے اور یہ کاغذ ایک دفعہ میں نے  
پیشتم خود دیکھا ہے۔ یعنی ایک مرتبہ اس اتفاق ہوا کہ میں قصور فارون کو دیکھ گیا۔  
یہ ایک بعد قدیم ہے اور ضلع فیوم کے جنوب و مغرب جہاں میں واقع ہے اور جب وہاں سے  
واپس آیا تو بمبوری لیک میر بدوی کے متبوعین جو میراد دست تھا شب بپاش ہوا۔ چونکہ  
وہ امیر لکٹی ہی اختیار سردار تھا اور ہم اسکی حفاظت و حرارت میں تھے لہذا ہماری خط  
دورات بہت ہوئی لکن جب ویرے روز صبح کو میں وہاں سے روانہ ہونے لگا تو میرے  
دست نے ایک بدوی کو نماز صبح کے بعد یہ دعائیں شاکر کیا اللہ ان سب کفار کو جہنم  
دھل کر اور انکو انکے منزل مقصود تک پہنچا۔ جب ہم نے یہ اجرائش تو ہمارے ذہن میں  
پرایا کہ سب او یہ پاک عقیدت و مسلمان کسی گوشہ میں چھپا بیٹھا ہے اور کفار کو دارالکفر کا  
نواب سمجھ کر سہاری جان کو عزرائیل جو جائے الغرض۔ ہم نے یہ واقعہ اپنے میزبان سے  
بیان کیا جو اس امیر کی جان نشاری کا دم بھرتا تھا جسکے یہ حفاظت ہم لوگ تھے  
اور ہم نے بھی رہنی و خوشنود تھا اُسے ہم سے وعدہ کیا کہ تمہاری حفاظت کی قرار دینی  
تذیہ کی جائیگی اور بڑے اخلاق سے اور کیس قدر چوبلیج کے ساتھ ہم سے بیان کیا کہ شخص جسے  
آپ کے حق میں بددعا کی ہے بڑی دیر کا ہونے والا ہے اور ایک جنگلی آدمی ہے یہ

غیر ملک کے لوگوں کی تعداد یا جو خیر یہ تو اسے کہا گیا اس واقعہ پر کچھ عجیب باغیضہ میں ظاہر کیا۔  
 اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ صد ہا سال کی مدت میں جو قبائل بروی اس ملک  
 میں آکر رہے ہیں انکے باعث سے بہت کی آبادی میں عرب کی نسل بہت شریک  
 ہو گئی ہے مگر ان دونوں قوموں کی باہمی آمیزش کے لیے ایک مدت دراز اور کوشش  
 برویوں کی کیفیت ہے کہ جب وہ کاشتکاری اختیار کرتے ہیں تب بھی انکو کوئی  
 زبردستی فوج میں بھرتی نہیں کر سکتا لہذا وہ فلاصین کو کمینہ اور زویل سمجھتے ہیں جو  
 تکلیف سے بری نہیں ہیں۔ شاید فوجیوں نے ان بروی فلاصین کی وفات ان جیسے وہ جیتا  
 شادی کر لین مگر یہ دولت ہرگز گوارا کرینگے کہ انکی بیٹیاں فلاصین کی بیٹیاں نہیں لیں  
 بڑے بڑے شہروں میں جہاں ان دونوں قوموں میں کوئی بدیہی فرق دیکھا نہیں  
 اور جہاں سب مصری مسلمان تھا بلکہ ترکوں اور سرکاشیا والوں کے عرب کہا جاتا ہے  
 ان دونوں قوموں میں باہمی آمیزش باسانی ہو جاتی ہے۔

عربوں اور ترکوں میں یہ امتیاز اسوجہ سے یاد رکھنا چاہیے کہ امور ابتدائی اور  
 معاملات ملکی میں اسکا بہت کاندکھا جاتا ہے اور فی الحال جو فسادات مصر میں ہو  
 انکی ابتدا میں اسکا بڑا اثر ظاہر ہوا جب اس آٹھویں صدی کی ابتدا میں محمد علی پاشا  
 سلطان مکیطوں سے الگ ہوئی عہدہ دار مقرر ہو کر مصر میں داخل ہوا اور اپنے عالی  
 حوصلوں کے کالنے کی فکر کرتے لگا تو اسنے کل ملکی اور تنظیمی امور میں ملوکوں کو دخل  
 پایا۔ ملوک ایک گروہ باشندگان صوبہ سرکاشیا واقع حوالی کوہ قاف کا نام ہے ان  
 لوگوں (ملوکوں کو غلام بنا بنا کر اپنے ملک سے مصر میں لارنے کے لیے بھیجا تھا مگر رفتہ  
 رفتہ یہ غلام سارے ملک کے مالک بن گئے۔ پشتما پشت سے یہی کیفیت چلی آتی تھی جسکے سنے  
 سے عقب ہوا ہے کہ چونکہ مصر کی آب و ہوا کے اثر سے سرکاشیا والے جو وہاں کتے ہیں  
 طبیعت و لقیہ ہوتے ہیں لہذا ہمیشہ ہی کہیں اہل سرکاشیا کی لاکر پرانے گروہ میں



شریک کیجاتی تھیں اور نتیجہ یہ ہوتا تھا کہ جب کوئی ملوک عمدہ داراجکو بے کرتے  
ہیں مہربان تھا تو اسکا عمدہ اسکی اولاد کو نہ ملتا تھا بلکہ اسکے ملازمین اور متعلقین میں سے  
کسی شخص کو ملتا تھا جو سب سے زیادہ لیاقت جنگ آزادی اور فتنہ پروازی کی رکھتا تھا  
پہنچے منجھما گروہ ملوک کے پوہیں دیوں نے جو سب سے زیادہ ذمی لیاقت تھے سارے  
ملک کو آپس میں تقسیم کر لیا اور ایک قومی کونسل مقرر کی جو کل امور رفاہ عام کا انتظام  
کرتی تھی اس کونسل کا ہم رتبہ ایک ترک پاشا سلطان روم کی طرف سے رہتا تھا  
اسکی حکومت صرن برائے نام تھی کیونکہ اسکے پاس اتنی فوج نہ ہوتی تھی کہ ملکوں کو اپنے  
اختیار میں لکھتا اس بد نظمی اور طواغف الملوک کے عالم میں محمد علی نے چکیا نہ روشن  
انتخابیاری کی کہ سب ملکی فریقوں سے سازش کر لی آخر کار خود ایک الملک بن گیا جب  
اسکو یقین ہو گیا کہ البینیا کی فوج جو سلطان روم کی حکومت کو قائم رکھنے کے لیے  
آئی ہے میرے گننے میں ہے تو اسنے اس فوج سے یہ کام لیا کہ اپنے ملوک کے عمدہ داروں کو  
بضریب مراد اولاد تباہی جگہ پر ایک مصریوں کی فوج مرتب کر کے ترکوں اور سرکاشیا  
والوں کو اسکا افسر مقرر کیا جسکی وفاداری اور جان شاری پر سب کو پورا بھروسہ تھا۔  
مگر اسنے مصریوں کو اس انتظام جدید میں بندیں دخل دینے دیا جو ملوکوں کی بد نظمی کا نام لے کر  
بجھکانے جاری کیا تھا۔ خدا معلوم اسکی یہ اصلاح تھی یا غلط کہ عرب بڑے بڑے عمدہ داروں  
کی لیاقت نہیں کہتے ہیں اور عرب سے مراد مصر والوں کو ہیں خواہ عربی الاصل ہوں خواہ  
غلامین وہ عرب سے چھوٹی چھوٹی خدمتیں مجبوری لیتا تھا گرتے بڑے بڑے فوجی اور ملکی  
عمدے صوبوں کی نظامت سے لیکر معمولی پولیس کے عمدہ داروں نے ترکوں اور سرکاشیا  
والوں کو عنایت کیے تھے اور امن امان اور اہل یورپ کو بھی تھوڑا بہت شریک کر دیا  
تھا۔ محمد علی پاشا کے جانشینوں نے اسکی حکمت عملی کو بحال رکھا اور انکے عمدہ داروں کو بھی ترک  
اور اہل سرکاشیا پر حکومت سہنے اور باقی ماندہ رعایا کو خواہ مسلمان تھی خواہ عیسائی انکا

مملوکوں پر چڑھا۔ ان دونوں فرقوں کے باہمی تعلقات ان تعلقات سے بہت مشابہ تھے جو انگریزوں اور ہندوستانیوں میں ہندوستان میں ہینرگ فرقہ یہ ہے کہ ہندوستان میں انگریزی حکومت رفتہ رفتہ عمدہ اور پاک و پاکیزہ ہو گئی ہے لیکن مصر میں ترکوں اور سرکاشیاء والوں کے انتظام کی قوت اصلی تدریجاً زائل ہو گئی ہے اور رشوت ستانی کی سنت ہے۔

تھوڑی مدت گزری ہے کہ غیر ملک کے لوگوں کا طوق اطاعت اہل مصر کا گلوگہ تھا مگر وہ دم نہ مارتے تھے اور اپنی گلوغلاصی کی ذرا بھی فکر نہ رکھتے تھے کیونکہ صد با برس سے ظلم و جور سہتے سہتے وہ غیر مقعون کی حکومت کے شدائد کے عادی ہو گئے تھے اور اپنی ذلت و خواری کو گوارا کر کے توکل بر خدا بیٹھے ہوئے تھے اگر محمد علی یا ابراہیم یا عباس بلکہ سعید پاشا بھی جو ایک کریم النفس اور رحم دل حاکم تھا اور جس کے بعد سلیمان پاشا خدیو مصر ہوا دوبارہ زندہ ہو کر فلاہین کے حوصلہ حکومت و فرمانروائی کی کیفیت سنیں تو بے ساختہ ہنسنے لگیں اور انکی اس حماقت اور بزدلی کا علاج غالباً یہ تجویز کریں کہ مارتے مارتے انکی کمال اڑا دی جائے اگرچہ پہلے کو کبھی کبھی مصریوں کی بغاوت کا خون ہوتا تھا اور اسکے عہد میں ایک دفعہ القاسم کی رعایا نے کچھ تھوڑا سا نسا دیا تھا مگر عام بغاوت جبکا نام ہے لہذا اندیشہ اسکو کبھی نہیں ہوا اور اسکو اس امر کا وہم و گمان بھی نہ تھا کہ مصر کی رعایا ہوس ملک گیری رکھتی ہے اسکے عہد کے آخر تک مصر میں بغاوت کا اندیشہ مطلق نہ تھا اور جب بغاوت فی الواقع ہوئی تو چند روز تک تو کبھی حاکم کو یہ یقین نہیں آیا کہ ہماری رعایا جیسے بگڑ گئی ہے اور بڑے بڑے اراکین سلطنت نے اپنے کارندوں کی رپورٹوں کو سن کر ڈر دیکر یہی بیان کیا کہ صرف تھوڑی سی فوج نے بلوہ کر دیا ہے اور رعایا اسکی شریک ہرگز نہیں ہے اور اکثر ان اشخاص کی بھی یہی رائے ہوئی جو مصر کے حالات گذشتہ سے واقف تھے۔

ان

انسان جو غلطیاں اور مبالغے کرتا ہے انکا دفعہ خود بخود پیدا ہوتا ہے مگر افسوس ہے کہ اکثر لوگ بے اعتدالی اور نا عاقبت اندیشی کی راہ سے عین سبقت تریاق کو نہیں کام میں لاتے جبکہ زہر کے اثر کو دفع کرنے کے لیے ضرور ہوتا ہے۔ مابوجودیکہ عذر کے آثار ہر سمت عیان تھے تاہم اکثر لوگوں کو یہی خیال خام رہا کہ اس فساد میں رعایا نہیں شریک ہے یہاں تک کہ بعض مجبوتوں میں یہ ذکر ہوتا تھا کہ یہ فساد نہیں ہے بلکہ رعایا نے اپنے حب الوطن کا جوش ظاہر کیا ہے۔ مثلاً جو اہل جور پھر کے معاملات پر توجہ کرتے تھے انکے دو فرتے ہو گئے جنہیں کمال مخالفت تھی اور ایک فرقہ کو دہرے سے مصالحت منظور تھا۔ ایک فرقہ تو عربی پاشا اور اسکے شرکا کو ایک گروہ کینہ سپاہیوں کا کہتا تھا جسے اپنی چپڑوزہ حکومت کو بطور سے قائم کیا تھا کہ فدیہ کی رعایا کو خوف و دہشت دلاتا تھا اور جبکا مقصد صرف یہ تھا کہ اپنے فائدہ کے لیے ایک قسم کی مطلق اقتدار فوجی حکومت قائم کرے اور دوسرا فرقہ اس عذر کے بانویں کو تھا اور بے لوث مجبوتوں کہتا تھا جسکی خالص اور بے ریا حب الوطن صدا عتدال سے تجاوز نہ کر گئی تھی اور ایک مظلوم و ظہور قوم یہ لائق تعریف کوشش کر رہی تھی کہ وہ بالکی آزاد اور خوش تنظیم اور بلا روے رعایت عدل و انصاف اپنے لیے حاصل کرے جس سے اسکو نا خدا ترس ظالموں نے مدت مدید سے بے بہرہ کر رکھا تھا۔

مگر اب وہ زمانہ آ گیا ہے کہ اس متعصبانہ راے سے درگزر کر کے اس مقدمہ کو طینان تمام اور بلا روے رعایت دیکھنا چاہیے۔ چنانچہ میں نے اسی منہج سے اسپین تحقیق کرنے کی کوشش کی ہے اور اسپین اپنی تحقیق کے نتائج ضروری کو مختصر طور سے بیان کیا چاہتا ہوں۔ چونکہ ہم لوگوں (انگریزوں) نے مصر کے نظام کو دہت کرنے کا مشکل کام اپنے ذمہ کر لیا ہے لہذا ہکو عربی پاشا کی بغاوت کی اصل حقیقت بخوبی سمجھ لینا لازم ہے تاکہ حتی الامکان ایسی بغاوت دوبارہ نہ وقوع میں آئے۔

## باب دوم

بغاوت مصر اور قومی فریق کے بیان

۴۰

فی الحال جو بغاوت مصر میں ہوئی اور جس سے اس ملک کی لگی حالت بہت  
 بدل گئی ہے ابتداء میں اسکی صرف اتنی حقیقت تھی کہ افسران فوج کے دو فرقوں میں  
 ایک جھگڑا ہوا تھا مصر کی فوج میں اکثر سپاہی اور باقاعدہ و بے قاعدہ افسران فوج  
 کرنیل کے درجہ تک مصر کے باشندے تھے اور فلما صین کے زمرے سے تھے اور جن  
 افسران فوج کا عمدہ کرنیل کے عمدہ سے زیادہ تھا وہ اہل میں ترک اور سرکاشا کے باشندے  
 تھے جیسے مذکورہ خانہ دان اور اسکے اہل و بارہ اہل میں ترک ہیں محمد علی پاشا کے عہد سے  
 یہ گروہ قلیل ترک و اہل سرکاشا کا جسکی زبان ترکی ہے اور جو مصریوں کے ساتھ مشابہت  
 و مخالفت پیدا کرنا نہیں چاہتا ہے برسر حکومت رہا جیسا سابق میں عرض کیا گیا اور  
 جمہور رعایا یا عوام الناس چونکہ کسی کسی غیر قوم کے لوگوں کے محکوم رہنے کے صد ہا برس  
 سے عادی ہو گئے ہیں لہذا اپنا ذلیل و حقیر رہنا انکو گوارا نہ گیا ہے اور گو وہ کبھی کبھی اسکی  
 شکایت کرتے ہیں مگر حکام سے مقابلہ کی کوشش انھوں نے کبھی نہیں کی اور ان لوگوں  
 میں آزادی کی کوشش کی ابتدا خود ان سے نہیں ہوئی بلکہ انکے خود سر حکام سے ہوئی سعید پاشا  
 نے جبکہ اسماعیل پاشا خود مصر کو کچھ تو اپنے اغراض ذاتی کو دخل دیکر جھکا ذکر نہیں کتاب میں  
 کرنا جو خاص و عام کے ملاحظہ میں گذرے گی مناسب نہیں ہے اور کچھ اپنی نیک نیت و  
 کون فراہمی کی راہ سے اپنی فوج میں فلما صین کو ترقی دی اور انکے ساتھ ہر قسم کی حمایت کی

اور اسماعیل پاشا نے بھی بعض ملکی وجوہ نے اسی حکمت علی کو جاری رکھا یہاں تک کہ جب  
 مذہب و حال میں تو فریق پاشا سے حکومت پر بیٹھا اسوقت بعض افسران جلیل القدر رہا  
 جلیل قوم سے تھے جنکو پیشتر کبھی لفظت کے عمدہ تک بھی ترقی کرنا نہ نصیب ہوا تھا۔ انہیں  
 سے نہیں خود خرید سے خانگی تعلقات رکھتے تھے کیونکہ اسماعیل پاشا نے انکے ساتھ ایک  
 خصوصیت ذاتی پیدا کرنے کے لیے اور انہیں اور اس قوم میں جو برس حکومت تھی مولفیت و  
 اعتماد تمام کرنے کی غرض سے انکی شاہدین اپنی حرم یعنی محاسن کی کونہوں سے کر دی تھی۔  
 انہیں جس وقت خرید کے منہ چڑھوں نے یہ عزت و ابر و پائی تو اپنی ابر و افزائی اور  
 ترقی کی فکر کرنے لگے اور رکاب میں پانڈوں رکھنے کے ساتھ ہی انھوں نے چاہا کہ ایک  
 جھٹ گھوڑے کی بیٹی پر سوہر میں اور نہران ترکی اور سرکاشیا کے ہم پلہ وہم عثمان جو باہن  
 اس شخص اور گستاخی کی برداشت و دو لوگ کیونکر کر سکتے تھے جنکے زعم ناقص میں یہ امر  
 انکے من لشمس تھا کہ خداوند عالم نے ترکوں اور سرکاشیا کے لوگوں کو فلاحین پر حکومت کے لئے  
 کے لیے پیدا کیا ہے اور فلاحین کی قوم پرمی بڑی اور بولس و فوار ہے اور انکی تقدیر تری  
 لکھا ہے کہ ہمیشہ مشقت شاقہ کرے گا کبھی منہ سے اٹ نہ کرے اور اپنے خدا نے یہی فرض  
 کر دیا ہے کہ اپنے مالک کی تابعداری اور خدمتگاری کیا کرے۔ اگر اس فریق کے  
 چند اشخاص مورد تفضلات سلطانی ہو کر زمرہ حکام عالی مقام میں شامل کیے گئے تو خیریت  
 تک کچھ مضائقہ نہیں ہے جب تک کہ وہ اپنے تئیں ذلیل و فقیر سمجھتے رہیں اور اس قول پر عمل  
 کریں کہ ایس قدر خود شناس کر جب وہ اپنے مالکوں سے برابری کا دعویٰ کرنے لگے اور  
 اپنے فرضی حقوق کا ذکر کرنے لگے تو انکی گوشالی اور چشم نمائی کرنی لازم ہوگی مگر فلاحین  
 افسران فرج نے حکیم مطلق کی حکمت بالغہ میں اور یہی کچھ تاویل کی اور قرآن مجید کی اس آیت  
 سدا لے جسکا مضمون ہے کہ سب مسلمان خدا کے نزدیک برابر ہیں مگر بعضوں میں شرقی ارباب  
 سیاست کے ہر مہول قدیم کے منافی نہیں سمجھا جاتا ہے کہ جب مظلوم ظالم پر غالب ہے

لذا اسپر خوب جی کھو لکر ظلم کرے۔

جب تک عثمان مہات سلطنت اسماعیل پاشا جیسے بیدار مغز اور مضبوط حاکم کے دست  
زبردست میں رہی سوقت تاتے ان دنوں فرعون کی باہمی عداوت اور خصومت ظاہر نہیں  
ہونے پائی اور گل فوج میں ادب قاعدہ کا لحاظ ہا سولے اسکے کہ ایک مرتبہ خود اسماعیل  
نے ایک مصلحت سے اٹھا ہرہ کی فوج سے فساد کرادیا اور اس معرکہ میں ان دنوں شہر  
فرعون نے یکدل ہو کر غیر ملک الون کو دھمکایا جو آپر امور مالی میں ظلم عظیم کر رہے تھے۔  
یہ سچ ہے کہ آخر عمر میں اسماعیل کی حکومت اور وقت میں غیر ملک کے لوگوں کی دست  
سے بہت فرق آگیا تھا مگر حد تک وہ مغزول کیا گیا اس وقت تک اسکو اتنا اختیار و  
اقتدار حاصل ہا کہ رعایا کے سب فرقے اسکے مطیع و منقاد رہے اور کہیں فساد نہیں ہو  
پایا اور کیا مجال تھی کہ سرکش ترک یا حریص غلامین اپنے وطنی یا فرضی شکایتوں کا اعلان  
علی روس الا شہاد کرتے مگر جہاں تک ایسا تو ذرا قرانی افندیہ کے پوشیدہ اغراض کی تہ  
میں واقع ہوتی تھی خیر وہاں تک کچھ مضائقہ نہ تھا۔

اسماعیل کے بعد توفیق پاشا خود مصر ہوا چونکہ وہ کم سن اور ضعیف العقل اور ناتجربہ  
تھا اور دو غیر سلطنتوں نے جو اسپین حد اتفاق رکھتی تھیں اور جنہوں نے توفیق کو اپنے  
سیزدوں کے قابو میں کھا تھا اسکو نادر کیا تھا لہذا اسکی تخت نشینی سے مصر کی حکومت میں تغیر  
عظیم واقع ہوا اور خود یو کا قدیم وقت و وقار رفتہ رفتہ بالکل اٹل ہو گیا۔ پہلے یہ توفیق پاشا  
میں وہ اوصاف آتی تھی جو اسماعیل پاشا سے اسکی آخر عمر حکومت میں ظاہر ہوئے یعنی ذہن  
توفیق ویسا عقل مند تھا اور اسکی طبیعت میں کسی جودت اور بیباکی تھی۔ پس ایسے اوصاف کے  
سنو نے کی وجہ سے ان تلخ بد کی مکافات نہ ہو سکی جو اسکی حکومت کے ضعیف ہونے سے پیدا ہو  
تھے کیفیت یہی کہ ایک زبردست اور مطلق اہتمام حکومت جاتی رہی تھی مگر اسکی جگہ پر اور کسی قسم  
کی مضبوط اور جود حکومت نہیں قائم ہوئی تھی پس منجملہ دیگر نتائج کے ایک نتیجہ بد اس سے پیدا ہوا

ابلی فوج فرعون بے سامان ہو گئے تھے اور کسی کو خطرہ میں نہ لاتے تھے اور ان فرعونوں پر  
فرعون نے جھکا کر سابق میں کیا گیا حکومت کی طبع سے باہم زور آزمانی کرنی شروع کی پہلے  
فرعونوں کو یہ یقین پیدا کہ خدیو افسرانِ فلاحین کو فرعون دینا چاہتا ہے اور ان کی حرص طبع اور  
بلند پروازی کی تائید کرتا ہے۔ مہران مذکورین میں سے ایک نوجوان اور شیخ طبع شخص  
جس کا نام علی فہمی تھا اور جو اہل بین فلاح تھا خدیو کا بڑا مقرب تھا اس کی شادی اسمعیل کے  
عمل میں ایک سرکاشیا کی عورت یعنی گرجن سے ہو گئی تھی اور وہ گناہ اس سالہ کا تھا جبکہ  
محلہ سے غبدین پر مقرب ہوا تھا چونکہ علی فہمی بوجہ کارسکاری کے خدیو کے حضور میں اکثر حاضر  
ہوا کرتا تھا لہذا بہت جلد اسے خدیو سے موافقت اور بے تکلفی پیدا کر لی تھی اور وہ خدیو کے  
دستِ خزان پر کھانا کھاتا تھا اور اس کا محتہ خاص بن گیا تھا یہاں تک کہ کبھی کبھی خدیو کے چمکا  
عثمان فہمی وزیرِ صیغہ جنگ پاس لیجاتا تھا عثمان فہمی پچاس سال کا شخص تھا یعنی حوالی کوہ  
قاف میں صوبہ سرکاشیا کا باشندہ تھا لہذا اس کو یہ امر سخت ناگوار تھا کہ خدیو کے احکام سے  
پاس نہ شخص لگے جو ایک کسبہ نو دولت فلاح ہے اور اسے علی فہمی کی طرف سے خدیو کے  
کان بھرنے شروع کیے۔ آخر الام علی فہمی کا تقرب خدیو کی سرکار سے جاتا رہا اور اسے اپنے  
دوستوں سے بہت شریکیت کی کہ خدیو مجھے نا حق تھا ہے تہین اور اسے دیگر افسرانِ فوج سے  
جو خدیو سے ناراض تھے بے تکلفی بڑھانی شروع کی۔ ان مہران فوج میں سے ایک شخص  
کرنیل عبدالعلی بڑا چالاک و دانش فراخ اور گرا سپاہی تھا اور اس کے چہرہ سے جوہت اور  
تکلم اجماعی ظاہر تھی۔ ایک شخص عبید نامی بھی اسی زمرہ سے تھا میں نے اس کو کبھی نہیں دیکھا  
ہے مگر میں نے سنا ہے کہ وہ ایک سوداگی سا آدمی تھا۔ اگر باغیوں کے گروہ میں صرف اسی  
قسم کے آدمی ہوتے تو جس بناوت کا سامان ہو رہا تھا غالباً وہ ایک نحیف فوجی سا  
کی حد سے سجا و نکر نہ پاتے مگر غضب یہ ہوا کہ ذی وقعت مہران فوج اس میں شریک ہو  
جس کے راس الرئیس عربی پاشا اور محمد سمیع پاشا تھے عربی پاشا تو چند روز کے بعد خود

حاکم بنگیا اور محمد سمیع پاشا باغی وزیر کی کونسل کا پریسیڈنٹ یعنی میزبلیں ہوا۔

عربی کی شکل قابل دید ہے۔ وہ ایک بڑا تانا وراور دبروت جہان ہے مگر نیک نیا و آدمی ہے اور قوم کا فلاح ہے۔ وہ ترکی ٹوپی پہنتا ہے جسکو فیض کہتے ہیں اور اسکی پشانی بہت کشادہ ہے اور اسکی ٹیڑھی ٹیڑھی اشلی اکھون سے شفقت و مروت طکتی ہے اور اس میں ایک بات ایسی ہے جسکی کیفیت نہیں بیان ہو سکتی اور جسکو سب لوگ پسند کرتے ہیں۔ جو لوگ عربی زبان سمجھتے ہیں جو اسکی مادری زبان ہے اُسے اسکی شیریں کلامی کی کیفیت چوچھو مگر افسوس ہے جو زخیرہ علم اُسے صحیح کیا ہے اتنی قوت گویائی نہیں کھتا کہ اُسکو کما حقہ بیان کر سکے لہذا کبھی وہ ایسی باتیں کرنے لگتا ہے جنسے معلوم ہوتا ہے کہ یہ ایک جاہل آدمی ہے جبہ غیر ملک کے لوگوں سے کلام کرتا ہے تو اسکا قاعدہ ہے کہ فقط کچھ اصول اخلاق کا یا اوپیش پا اقصاء مضامین کا ذکر کرتا ہے مگر جب اپنے ہم وطنوں سے بات چیت کرتا ہے تو نہایت فصیح و بلیغ عربی بولتا ہے اور جا بجا آیات قرآنی سا اڑھتا جاتا ہے جس سے اسکی بی علمی کا پردہ فاش نہیں ہوتا۔ یہ کمال اُسے جو انی میں اسی زمانہ میں جاہل کر لیا تھا جبہ اظہر ہو پورٹھی میں عربی نحو و صرف اور علم فقہ و حدیث تحصیل کرتا تھا۔ اُسکو یہ حدیث پانے ہو جسے برطون کرویا تھا کہ اُسے سعید کے اُس حکم عام کی سخت مخالفت اور تردید کی تھی جسکی رو سے اہل فوج اُن قیود اور تکلیفات سے بری کر دیے گئے تھے جو ماہ رمضان کے روزوں کی نسبت قرآن مجید میں لکھے ہیں اور اگرچہ اُسے معلوم پانے اُسکے عہدہ پر اُسکو جال کر لیا مگر اسکو ترقی نہیں ہی بلکہ منقول ہے کہ جب اہل پاشا مرفول ہونے لگا اسوقت یہ کلمات اسکی زبان پر جاری ہوئے کہ اُس خوش تقریر آدمی کے شر سے بچنے کی تیر یہ ہے کہ یہ کال پانی بھیجا یا جائے اُس زمانہ میں عربی اپنی حیرت بانی کو اس میں ختم کرتا تھا کہ حکام دینی اور فرہنگی اخلاقی کی سخت پابندی کرنی چاہیے اور سب قوام اور کل اہل شاہ کعب لازم ہے کہ ماہرم کردیا برتاؤ رکھیں اور مشرقی تصوف کے اصول بیان کرتا چھوڑتا تھا کیونکہ میں نے سنا ہے کہ کسی زمانہ

۶۷



میں اسکو عربی گو کہ اہل اہل بل یعنی مشائخ سے بڑھی ارادت تھی یہاں تک کہ جب وہ اس قومی بغاوت میں سرغنت بنا جسکا مقصود وہاں یہ تھا کہ غیر ملک کے لوگ مصر سے نکال دیے جائیں اور اٹھا اقتدار شاہد الا جاے ہو وقت بھی وہی قدیم لغتوں کا رنگ میں باقی رہا کیونکہ جبہ ان فساد انگیز تقریروں کو بیان کرنے سے فاسخ ہوتا تھا جسکے اثر سے قوموں کے باہم برادرانہ برتاؤ اور بڑھتی آوازیں ترقی کے عوض تزل کا گمان تھا تو بڑے زور و شور سے بیان کرتا تھا کہ بھائیو مردم دوستی اختیار کرو اور سبک بھلا چاہو کہ تمھارا بھلا ہو۔ اس جوش میں کہ تیز زبان تھی بہتی تھی کہ میری تقریر کا پہلا جزو دوسرے جز کے سرسرا لٹ جاتا جیسا سب لوگوں کا دستور ہے کہ اپنی طراری اور خوش بیانی کے نشہ میں چور ہو کر جو کچھ کہتے آتے ہیں کہتے ہیں ویسی ہی کیفیت عربی کی بھی تھی کہ کبھی زمین کی کہتا تھا اور کبھی آسمان کی مگر جو کچھ کہتا تھا بے پامہ کہتا تھا۔ وہ اپنے والدین کا مطیع اور اپنی زوجہ کا عاشق اور اپنی اولاد کا پرستشوق تھا اور کبک یا ناز اور باوقار آدمی تھا اور اسکے مزاج میں خوشی و غم اور تخصص نہ تھی سب گزرتا تھا جیسا لوگوں نے بیان کیا ہے۔ اگر اسنے آخر کو اتنی ضدگی جو دور اندیشی کے خلاف تھی تو اسکا باعث یہ نہیں تھا کہ وہ بڑا ضدی آدمی تھا اور جن خیالات کا وہ منظر ہوا تھا انہیں کامیابی کا یقین اتنی ٹھوکتا بلکہ کامیابی کا سبب کچھ تو یہ تھا کہ وہ اور سلطنت اور رموزیاست سے واقف تھا اور کچھ یہ تھا کہ اسکے بد دل غشکانے اسکو مصالحت نہیں کرنے دیا پہلی ہی شکست میں سکی بلکہ پروازی خاک میں لگئی اور باقاعدہ سلطنت اور خلاصین کی حکومت کی جو تیر میں آئے سوچی تھیں وہ سب نقش بر آب نظر آئیں پچھلے جبہ گرفتار ہوا تو قید خانہ میں کہا کرتا تھا کہ ہمارے ملک کا رفاہ و بہبود اس قومی سلطنت سے نہیں تصور ہے جسکا حامی و مددگار میں با حق بن گیا تھا بلکہ اس امر پر یقین ہے کہ ہم لوگ انگریزی حکومت کو دل سے منظور و قبول نہیں کیا یعنی ناظرین کو یہ خیال ہو کہ اگر نقص و ہرجس کیا جا تو جس قسم کا آدمی عربی ہے ویسا آدمی ہمارے انگلستان کے ارباب سیاست میں

بھی مل سکتا ہے مگر فعل مجھکو یا مرقحقیق کرنا منظور نہیں ہے لہذا میں اس مضمون کو دیکر مضمون پر موقوف رکھتا ہوں جو واقعات تاریخی کو مجھے بہتر بیان کر سکتے ہیں۔

دوسرا مغز و موخر شخص افسران باغی کی حمایت کو تیار تھا گو افسانے میں نہیں ہوا تھا محمد سمیع پاشا تھا یہ ایک ورہی قسم کا آدمی تھا اور اسکو فلاصین کی نسل خالص سے ہونے کا دعویٰ نہ تھا بلکہ اگر شاید کچھ فلاصین کی نسل کی ہمیں شرکت تھی تو اسکو اس امر کے تصور سے شرم آتی تھی اور وہ اس بات کا متفق تھا کہ میں ایک قدیم خاندان مملوک سے ہوں اور وہ ترکی زبان خوب بولتا تھا اور رسول سروس یعنی ملازمت سرکاری میں اُسے ایسے ذریعوں سے ترقی کی تھی جو قابل بیان نہیں ہیں اور ضدیو کے خاندان کی ایک عورت سے شادی کر لی تھی وہ عموماً مزہ حکام سے سمجھا جاتا تھا۔ وہ ان خیالات خام اور اُس بے اصل بنیادوں کو لہذا وجہ شرم سے بری تھا جو عربی پاشا کو دیکھتا تھا مگر امور سیاست کا علم اور جنگ رگری کا سابقہ اور خوبی اور عرضی سے یاد رکھتا تھا۔ اسکی صوت دیکھا مجھکو تعجب ہوا مگر چونکہ میں اُسکو قید خانہ میں لکھا تھا اور یہ سنا تھا کہ اب اسکی شکل بالکل لگتی ہے لہذا میں اسکا حلیہ بیان کر چکا کہ سادہ اور انارخانہ نہصاف اسکی نسبت میرے قلم سے نکل جائے شمت و شروت کے زمانہ میں چاہے جو انداز ہر کار باہر مگر جس کیفیت سے میں نے اسکو دیکھا تھا اس سے کچھ شک و شبہ اُسکے وقتی چال و چلن کی نسبت میرے دل میں نہیں باقی رہا۔ کبھی تو وہ آگ بھوکا ہو جاتا تھا آ کبھی گڑاڑانے لگتا تھا اور اسکی حرکات سے ناسات ہوتا تھا کہ اُن کیٹھے اور چالاک مفسدہ پروازوں کے ذمہ سے ہے جو ایشیا کے ارباب سیاست میں اکثر پائے جاتے ہیں جو عداوت اُس سے توفیق پاشا کی نسبت خرام بغاوت میں ظاہر ہوئی اُسکے مختلف وجوہ بیان کیے جاتے ہیں بعض لوگوں کا یہ قول ہے کہ اسمعیل پاشا نے اسکو ایسا بلیں خوار کیا تھا کہ نے محمد علی کے سائے خاندان سے ہتھیار لینے کی قسم کھائی تھی اور اس خوش ہتھیار کے پوتے میں وہ لوگ یہ واقعہ نقل کرتے ہیں کہ اُسے اپنی پہلی بی بی کے یار کو اور اسکی ماں کو بھی یہ سب بھگ

من

کہ اس فنا و بین شریک تھے اپنے ہاتھ سے مار ڈالا۔ لیکن اگر تجھ سے پوچھیے تو میری رائے یہ ہے کہ جھکو جو جس طرح آئینہ و نگینہ تھی انتقام گدشتہ پر اسکی نظر نہ تھی اور خدیو سے جو وہ عداوت رکھتا تھا تو اس سے زیادہ نہ رکھتا تھا جسنی عداوت اُسکے شرکا خدیو سے رکھتے تھے اور وہ عداوت صرف ایک جزا اس تدبیر کی تھی جو اُس نے خوب سوچ بچار کر اسیلے قرار دی تھی کہ خود خدیو کو بھرنے کے لیے میری پختہ بندی ہے کیونکہ جب علی قہمی کو خدیو کی تلوار اچھی اور نا انصافی کا خیال کر کے سخت ملال ہوا تو اُس نے عہد اعلیٰ اور عربی پاشا سے اس باب میں مشورہ کیا کہ افران و غلامین کی نصرت و حمایت کی سب سے عمدہ کیا تدبیر ہے اسوقت تک محمد سمیع اس کمیٹی و رزاکا نمبر تھا جسکا صدر نشین ریاض پاشا تھا اور ظاہر خدیو کا خیر خواہ تھا۔ لیکن یہ خیال اُسکے دل میں اچکا تھا کہ با عینوں سے اپنا ذاتی مطلب نکالوں اور اس امر کا منتظر تھا کہ موقع ملے تو انکی اعانت خفیہ طور سے کروں۔ آخر ایک عمدہ موقع اسکو جلد مل گیا۔

علی قہمی اور اُسکے شرکاء یہ سوچنے کہ جاری مطلب برابری کی تدبیر اس سے بہتر نہیں ہے کہ اپنے مجسٹرائٹوں کو ورنغلامان کو خدیو کو عرضیان دلوائیں عثمان عثمانی وزیر صیفہ جنگ اور ریاض پاشا وزیر اعظم نے اپنے دل میں ٹھکان لیا کہ اس قسم کے قدموں وافرانی کے اندر انکی تدبیر ضرور کر کے اسیلے اُٹھوں نے کمیٹی و رزاکا میں یہ تجویز پیش کی کہ وہ تینوں غیر با عینوں کے گرفتار کیے جائیں اور بعد میں با حشد بسیار یہ امر قرار پایا کہ تینوں شخص بھی علی قہمی اور عہد اعلیٰ اور عربی پاشا کل صبح کو قید کر لیے جائیں لیکن چونکہ یہ خوف تھا کہ باوا و شاہ پرانا وہ ہو جائیں اور ہاتھ دنگین لہذا کمیٹی و رزاکا نے یہ تدبیر قرار دی کہ ان تینوں کو قصر اہل کی بارک میں اس بہانہ سے بلانے کہ خدیو کے خاندان میں جو عورتیں تہریب شادی ہونے والی ہیں انکی نسبت کچھ احکام آنگورینہ میں اور جب یہ اپنی اپنی بلٹیوں کے سپاہیوں سے جدا ہو جائیں تو انکو گرفتار کر کے کورٹ مارشل کے سپرد کر دیں جس سے سمیع

بیشیت متم اوقات مذہبی و خیرات خانہ وغیرہ اس کٹیٹی وزیر امین موجود تھا اور بظاہر اسے  
اس سے اپنا اتفاق ظاہر کیا مگر جوہین وہ دارالندوہ یعنی کٹیٹی کے مکان سے باہر آیا  
اسنے افسران باغی کو فوراً اطلاع دی کہ تمھارے پھانسنے کے لیے جلال بن رہا ہے شام کو  
ان سب جمع ہو کر مشورہ کیا کہ اب کیا کرنا چاہیے۔ آخر الامراختون نے عملی تہمی کے  
نائب عبید کی اس صلاح کو قبول کر لیا کہ تم سب قصر اللیل کی بارک میں چلے جاؤ میں اپنی  
پلٹن کے لوگوں کو ہمراہ لاکر تلواریا کر لیا تو نگا دوسرے روز صبح کو وہ سب ہوا جو پیشتر  
طے ہو چکا تھا جیسے افسران باغی کو گرفتار کر کے انسے سوالات کرنے لگے تو عبید اپنی پلٹن  
کو لیکر چڑھ آیا اور کٹیٹی وزیر کے مکان میں درازہ گھس کر وزیر کی خوب گت بنائی اور قیدیوں  
کو رہا کر کے بڑے کروفر سے در دولت پر لیکیا اور وہاں پہونچکر ان سبے خدیو سے  
کہا کہ وزیر صیغہ جنگ کو مغزول کر دیجیے اور ہماری شکایتوں کو رفع کیجیے اور بڑی شکایت  
ہماری یہ ہے کہ افسران ترک اور اہل سرکاشیا کو سرکار نے اتنی ترقی ناقص دی ہے۔ خدیو پہ  
چونکہ اس غدر کے منع کرنے کے سبب نہیں جمع تھے لہذا اُسے ان امور کو قبول کرنا پڑا جنگی  
استدعا باغیوں نے کی تھی۔ الغرض خدیو نے افسران باغی سے وعدہ کیا کہ تمھاری شکایتیں  
رفع کر دی جائیگی اور عثمان رفیقی کو جو اہل سرکاشیا سے تھا مغزول کر کے محمد سمیع کو جو درپردہ  
باغیوں کا مشرک تھا وزیر صیغہ جنگ مقرر کیا۔ وزیران و ادا حکم خدیو نے صادر کیے  
ایک یہ فوج کی تنخواہ بڑھادی جائے دوسرے یہ ایک کیشین زیرگرانی وزیر جدید صیغہ جنگ یعنی  
محمد سمیع اسلئے مقرر کیاے کہ اتمام موجودہ فوج کو جانچکر اسکی نسبت پورٹ میں کرے اس  
کیشین کے اغراض جسکا ایک سرعربی بھی تھا بہت جلد عیان ہو گئے۔ انسے پتہ چل گیا کہ اپنے اپنے  
رجیٹوں کے فہرٹوں کو کر شل نامہ لکھ کر میں اور فوج کی تعداد بڑھا کر... ہا کر بھیجائے تاکہ فہرٹ  
فوج کو نصف تنخواہ پر عہدہ سہل سکین اور ترقی امتحان پر ہوتوں کھی جائے تاکہ ترک اور سرکاشیا  
والوں کے ساتھ کچھ رعایت مروت ہو سکے۔ ظاہر باغیوں کو یہ منظور تھا کہ فوج کو اپنے قابو میں

اور چند روز میں انکو پوری کامیابی حاصل ہوئی۔ اب سائے ملک میں میٹھور ہو گیا کہ فوج کی  
 شخراہ میں اضافہ اور اہل فوج کی ترقی خودی کی بدولت نہیں ہوتی ہے بلکہ انہیں تیشوں  
 کرنیلیوں کے طعنوں سے ہوتی ہے حالانکہ خود محمد سمیع نے خلیو سے درپردہ عرض کیا تھا  
 کہ فوج کو رہنی رکھنے کی تدبیر اس سے بہتر نہیں ہے کہ اکی تجواہ میں اضافہ کیا جائے اور  
 اہل فوج کو اکثر ترقی دی جائے۔ بس اسی وقت سے افسران باغی کو یقین ہو گیا کہ ساری  
 فوج ہماری مدد کرے گی سولے ترک اور سرکاشا والوں کے جنگی تعداد بہت قلیل ہے۔  
 پہلے تو ان تغیرات کے لیے جو نظام فوج میں کرنے منظور تھے فقط اتنا ہی امر  
 کافی معلوم ہوا کہ اکثر اہل فوج باغیوں سے ملگئے اور وہ شخص وزیر صیفہ فوج مقرر ہوا جو  
 درپردہ باغیوں کا شریک تھا مگر محمد سمیع کے کہنے سننے سے باغی کرنیلیوں کے خیال میں یہ  
 آیا کہ جتنی بات ہم سوچتے تھے اس سے بھی زیادہ کرنا چاہیے۔ اور جب ہم باغی بن چکے  
 اور بغاوت میں کامیاب ہو کر اس قوم کو جو ہماری حاکم ہے اور زیادہ افرورختہ کر دیا تو اس  
 مقتضی اور انڈیشی حکومت کو اپنی حفاظت کی تدبیر کرنی لازم۔ وہ اپنے مخالفین کو خوب جانتے تھے  
 کہ ہمارے گذشتہ قصوں کو بہرگز نہ فراموش کریں گے اور انکو یاسید تھی کہ جو شکست ان لوگوں  
 نے جو ملک کے حاکم و فرمانروا ہیں ہمارے ہاتھ سے کھائی ہے اسکا انتقام وہ ہم سے نہ لیں گے۔  
 گورنمنٹ (مصر) سے علانیہ یہ فعال صادر ہوئے اور محمد سمیع اور انعمو اردن سے فہران باغی کو  
 ایسے امور کی اطلاع پوشیدہ طور سے برابر حال ہوتی رہی جسے یہ ظاہر ہو گیا کہ نظام قدیم  
 کو از سر نو باسحکام تمام قائم کرنے کے لیے سامان ہو رہا ہے اور جن لوگوں کے مقابلہ کا  
 گمان ہے انکو عہدوں سے مغزول کرنے کی فکر ہو رہی ہے البتہ وہ باغی کر شیل و  
 انکے شرکاء خوب واقف تھے کہ سب سے پہلے عین پر وار چلیگا لہذا وہ اپنی حفاظت کا  
 سامان مہیا کرنے لگے وہ خوب جانتے تھے کہ اب اگر خدیو اور زیادہ رعایتوں کا قرار  
 کرے تو بھی کچھ نہوگا اور ہمارا مطلب نکلے گا اور اب شرعاً اسے بچنے کی تدبیر ہی ہے کہ

ترکی اور سرکاشیا والوں سے حکومت نکال کر ایسے لوگوں سے مشتاق کریں جو اہل چار  
 اختیار ہیں۔ اگر خریدو ہمارے شرائط کو قبول کر لیکھا اور یقین ہے کہ وہ ہمارا شریک  
 حال بنیں امید ہو جائے کہ ریاض نشا اور نظار انگریزی و فرانسسی کی قید ختم  
 سے اسکی حکومت خلاصی ہو تو خیر اسی کو برلن نام پادشاہ برمنڈیگے لیکن اگر وہ ہمارے شرائط کو  
 نہ منظور کر گیا اور صاکیہ کی سطح نہ رہی ہوگا تو اسکو مغزول کر کے اوکیکو سند حکومت پر  
 جھانکینگے بہتر تقدیر رض پاشا وزیر اعظم سے پچھا چھڑانا واجب ہے کہ ہمارا دشمن قوی اور  
 ہمارے فریق مخالف کا بڑا معین و مددگار ہے۔ پس اس غرض سے فوج باغی بنے  
 در دولت کے سامنے کھڑے ہو کر بہت کچھ اظہار اپنے حیرت کا کیا۔ اسوقت خدیو  
 ایسی بے ثباتی اور بیت ہمتی ظاہر کی کہ بہت لوگوں کو شبہ ہوا کہ باغی کرنیوں سے  
 خفیہ سازش رکھتا ہے مگر اگر کلیئڈ کا لون صاحب جو اس معرکہ میں شریک ہے  
 اور جنکو خدیو کی نگرانی کرنے کا بہت عمدہ موقع حاصل تھا یقین کرتے ہیں کہ خدیو کی  
 ایسی بگمانی محض بے مصلحتی۔ خیر۔ فوج باغی کے غل و شور کا نتیجہ یہ ہوا کہ وہ بہت  
 اور مطلق لغمان وزیر اعظم یعنی ریاض پاشا مغزول ہوا اور اسکے مقام پر سعید پاشا  
 وزیر اعظم مقرر ہوا جو ایک خلیق اور فزازہ مزاج اور کامل الوجود آدمی تھا اور جسکی نسبت  
 گمان غالب تھا کہ باغیوں کے ساتھ بہت سی رعایتیں کر گیا اور جو سطح دشمن قوی  
 مستو ہو سکتا تھا۔ پس سطح سے مصر میں ہر قسم کے نباتات کو بہت جلد نشوونما ہوتا ہے  
 اس سطح سے یہ بناوت بھی جو پیشتر اہل فوج کی خفیت سی نافرمانی اور روگردانی تھی بڑھ  
 بڑھتے سات ہی ہینے کی مدت میں انقلاب سلطنت کی حد تک پہنچ گئی اور جب چند ہینے  
 اور گزر گئے تو ان چند نهران باغی نے پہلے تو اتنا ہی غل مچایا تھا کہ وزیر اعظم مغزول کر دیا  
 جائے اب خود سلطان روم اور تمام پادشاہان یورپ کو علانیہ پوزیشن لگے۔  
 شریف پاشا کا وزیر اعظم مقرر ہونا افسران باغی اور انکے شرکاء کے حق میں اگر اعظم

ہو گیا۔ اور اب انھوں نے اپنی کارروائی کے دائرہ کو وسیع کرنا چاہا اور ان کے ذہن میں یہ امر خطور کر چکا تھا کہ جو تدبیر اسمعیل پاشا نے اپنے مخالف و رزا کو معزول کرنے کے لیے کی تھی وہی تدبیر ہم بھی کریں کہ جب الوطن اور قومی ہمدردی کو حیلہ گردان کرنا طلب نکالیں لیکن اگر انکو انھیں کی عقل پر چھوڑ دیتے تو جو تدبیر انھوں نے کی تھیں انکو کوئی یورپ کی سلطنت ہرگز نہ پسند کرتی اور قومی سلطنت کے منصوبہ کو ایسے عملی پیرا پر نظر کرنا جسکو پسند کریں انکو بہت مشکل ہو جاتا۔ چونکہ شریعت پاشا ہمیشہ سے عقل مند و داندین اور نیک حلال اور وطن دوست مشہور تھا اور سب کو سپر اعتبار تھا اور اس سے ہفت لکھتے تھے لہذا اسکی شرکت سے اس قومی تحریک کو گونہ عزت و وقار حاصل ہو گیا اور اہل یورپ اسکے ساتھ کچھ ہمدردی کرنے لگے اور انگریزوں اور فرانسیسیوں کو یہ جرات نہ ہوئی کہ بغاوت کے ہند اور رفع فساد کی تدابیر قومی عمل میں لائیں راستھی اسکے سر ہفت پاشا نے فریق کا کرن کی اعانت اسطور سے کی کہ اصلاحات ملکی کا گویا ایک نقشہ بنا کر اسکے فیرواد کھا دیا۔ اس نقشہ میں یہ لکھا تھا کہ ایک قومی مجلس شورا کے قائم کیا اور ہسکو شریعت نے حذیر سابق کے عہد میں سمجھکے تیار کیا تھا کہ اس سے کچھ تو اصلاح ان خرابیوں کی ہو جائیگی جو نظام ملک میں ہو رہی ہیں اور اب اسنے اس نقشہ اصلاحات ملکی کو از سر نو اور فیاضانہ طور سے ترتیب دیا ہیں امید کہ آئندہ جو لوگ رعایا کے وکیل اور سلطنت میں بیٹھے انکو اس امر کی تعریف ہوگی کہ مجلس وزراء میں جو لوگ معتدل آرا ہیں انکے شریک ہو کر خارج باغی کی فراہمت و معاونت کریں۔

ایسی ایسی ملکی مجبوثوں کے پیدا ہونے سے اس تحریک یعنی بغاوت کی اور یہ کیفیت ہو گئی اور اسکی بنیاد اور زیادہ وسیع ہو گئی کیونکہ اس سے اس دہ آئین میں آگ لگ گئی جو اسمعیل پاشا کے عہد میں رفتہ رفتہ جمع ہوا تھا۔

اسمعیل کمالی تنظیم محض لغو تھا اور رعایا پر بہت ظلم اور زیادہ ستانی ہوتی تھی

اسی طرح یہ کہ غیر ملک کے لوگ افسران صیغہ مال مقرب ہوئے تھے اور وہ اور زیادہ رعایا کو پیسے ڈالتے تھے۔ اور ان وجوہ سے مصر کے تعلیم یافتہ فرقوں میں سخت ناراضی پیدا ہوئی تھی اور انکے دل میں یہ خیال آیا تھا کہ خدیو کی مطلق اعلیٰ کو محدود و مقید کر دینا چاہیے اور انگریز و فرانسیس کے پیچھے سے مصر کو کمال لینا لازم ہے جو اس ملک پر مخصوص ہے۔ نفع رسائی اپنے ہم وطنوں کی حکمرانی کر رہے ہیں۔ اس عالمگیر بناوٹ میں جو خدیو کی سلطنت اور غیر ملک الون یعنی اہل یورپ کی حکومت سے ہوئے جدا مور لائق خود ہیں۔ اول تو جن نوجوان مصریوں نے یورپ کے علوم حاصل کیے تھے انکی طبیعت میں غیر ملک والوں کی تقلید سے بیوقوفی پیدا ہو گئی تھی اور انکو یہ معلوم ہو گیا تھا کہ مصر کی سلطنت اس مہاجر حکومت سے بہت بعید ہے جو انھوں نے یورپ کے فلسفہ سیاست اور باقاعدہ حکومت کی کتابوں کو پڑھ کر اپنے ذہن میں قرار دے لیا تھا اور خدیو کے ہوا خواہوں کو انخوان ایشیا طین سمجھتے تھے جنکو خود سری اور مطلق اعلیٰ کا ڈھنگ بھی نہیں معلوم تھا اور انکو یقین ہو گیا تھا کہ ان خرابیوں کے انداد اور ملک سماجی سے بچانے کی صرف یہی تیر ہے کہ رعایا کو امور سلطنت میں مدخلت تامہ بخشی جاے اور قائم مقامی رعایا کا اصول جاری کر کے خدیو کی خود سری و مطلق اعلیٰ مقید کر دی جاے اور گورنمنٹ کی قانون سازی اور عملانہ اور عدالتانہ کارروایاں علمدہ علمدہ کر دی جائیں۔ دوم یہ کہ انگریز اور فرانسیس کے اختیار کی نسبت لوگوں کو سخت مخالفت تھی لہذا انکا اختیار خود خدیو کو موقع پاشا پر حاوی ہو گیا تھا اس مخالفت کے مختلف وجوہ ہوئے تھے تعلیم یافتہ لوگ تو انگریزوں اور فرانسیسوں کی یہ مذمت کرتے تھے کہ انکو صرف ٹیکس وصول کرنے سے کام ہے اور امور مالی و ملکی و انتظامی کی صلاح پر خاک توجس نہیں کرتے۔ اور مالکان اراضی ان سے اسلیب بزار تھے کہ قانون ان کے قرضہ جو انھوں نے جاری کیا اُس میں عیب تھا کہ اُس کے رو سے قرضہ جیرہ جو قابلہ کے نام سے مشہور ہے



منسوخ ہو گیا تھا اور غیر ملک کے باشندے فرسخوا ہوں کی خاطر سے ان کے (الکان  
 اراضی کے) منصفانہ حقوق نسبت معاوضہ پانے کے منافع کر دیے گئے تھے۔  
 مصری اہل کاران سلطنت اور اس فرقہ کے لوگ جو اسمعیل پاشا کی فضول خرچی سے  
 موٹے ہو گئے تھے انگریز اور فرانسس کی مداخلت سے اس وجہ سے جلتے تھے کہ انکو  
 رشوت ستانی کا موقع کم ملتا تھا اور اکثر ٹریڈی بڑی تنخواہوں کے عہدے غیر ملک کے  
 لوگوں کو دیے جاتے تھے اور سرکاری روپیہ بہودہ باتوں میں نہ اڑانے پاتا تھا اور  
 عوام الناس کو اپنے اس سبب سے نفرت تھی کہ وہ سمجھتے تھے کہ انھیں کی وجہ سے  
 غیر ملک والے ہمارے ملک کار و پیمانہ متعلق کھائے جاتے ہیں۔ الغرض انگریز  
 و فرانسس کی مداخلت کے وہ سب لوگ دشمن تھے جنکو جب الوطن اور سلام کی  
 محبت مانگی تھی کیونکہ وہ ایک خطرناک ملکی آلہ و وقتہ پر از عیسائی سلطنتوں کے ہاتھ  
 میں سمجھتے تھے جیسے انگریزی عداداری جزیرہ ساپس (صنوبر) میں ہو گئی تھی اور صوبہ  
 ٹیونس فرانسسوں کے اختیار میں آ گیا تھا اس وقت سے اکثر لوگوں کو یہ یقین ہو گیا  
 تھا کہ یہ دو سلطنتیں یاہیں سے ایک چند ہی دین میں مصر کو بالکل لینے کی کوشش کریں گی۔  
 یہ مادہ تیشین فروختہ ہو با تھا کہ ۲۶ ستمبر ۱۸۸۱ء کو مجلس وزراء منصفہ ہوتی  
 جو شخص مصر کی کیفیت سے بخوبی آگاہ تھا وہ یہ دور اندیشی کر سکتا تھا کہ جس فرقہ کو  
 رعایا کی شراکت منظور ہے وہ صرف اپراکتفا کر گیا کہ خدیو کی مطلق العنانی قانونی  
 قیود سے مقید کر دی جائے بلکہ یہ بھی استدعا کر گیا کہ غیر ملک والے ہمارے امور میں بالکل  
 مداخلت نہ کرنے پائیں۔ پس اگر انکی یہ ہمت عاقبول کر لی جائے تو یورپ کی سلطنتوں  
 سے خواہ مخواہ فساد ہو جائیگا مگر یہ یقین کرنے کی وجہ موجود تھی کہ یورپ کی سلطنتوں کے  
 باہمی حسد و لفاظی سے جدال و قتال کی نوبت نہ آئے پائیں گی جب یورپ میں نوبت  
 خدیو نے ابتداء سے بغاوت میں گئی تھی سلطان و مہم نے اپنی فوج ترک کو دسکندریہ

۶۳

۶۳

میں سمجھنے کا سامان کیا اس وقت انگریز اور فرانسس مانع ہوئے تب سلطان وم  
 نے علی نظامی پاشا اور علی فواد بے کو کشتران سلطان مقرر کر کے القاہہ و  
 میں بھیجا اس وقت بھی وزیرانے انگلستان و فرانسس نے دو جنگی جہاز بمصر بھیجی  
 خدیو سے کہلا بھیجا کہ اگر سلطان روم کے سفیر مدخلت میں آپ کے امور میں کریگی  
 تو ہم آپ کی کمک کریں گے تھوڑی ہی مدت کے بعد ان دونوں سلطنتوں نے اہل مصر  
 کی تحویل شروع کی اور اپنے سفیرون کی معرفت یہ کہلا بھیجا کہ ہم دونوں بالاتفاق  
 یہ بات قرار دے چکے ہیں کہ تمام ان اندرونی اور بیرونی فسادات کا اسد و کتر  
 جو نظام ہو وہ میں محل نہیں اور جو بلا خدیو کی حکومت پر نازل ہوگی اسکو ہم دونوں  
 ملکر دفع کریں گے مگر اس مردانہ کلام سے وہ اثر نہ پیدا ہوا جس کا گمان تھا اور اسکی وجہ  
 ملی ہے کہ انگلستان اور فرانس دونوں ملکوں کے وزیرانے یہ دھمکی توڑی مگر مقصد  
 مصمم آنگنا تھا کہ اگر ضرورت ہوگی تو زبردستی بھی کریں گے اور جب انکو یہ معلوم ہوا کہ ہماری  
 تختیہ فوج باغی کے اشتعال طبع کا باعث ہوئی ہے تو انھوں نے چاہا کہ اسکے اثر کو  
 کم کریں تاکہ مصاحمہ کی گنجائش باقی ہے۔ سرداران فوج باغی نے اپنی مشرقی تہمت  
 و فطانت کو کام فرما کر ان واقعات کو ضعف کی دلیل قرار دیا اور انکی اس  
 رائے کی تائید انکے صلاح کاروں نے کی اور انکو اس بات کا یقین دلایا کہ انگلستان  
 اور فرانس نے جو دھمکی دی ہے اسکو گویا بھسکی سمجھیے اور ان دونوں سلطنتوں کے  
 وزیران میں کبھی اتفاق نہیں ہوا بلکہ ہمیشہ ایک دوسرے پر خار رکھتے ہیں اور  
 قومی تحریک سے جو مصر میں ہوئی ہے انگلستان کی رعایا ہمدردی رکھتی ہے اور  
 آخر کو گورنمنٹ فرانس بھی اسکی تائید کریگی اور اگر یہ دونوں سلطنتیں باتفاق یکدیگر  
 کارروائی کرنے کا قصد کریں تو یورپ کی مشرقی سلطنتیں انکو دست اندازی  
 کرنے سے مانع ہونگی۔ اس عمل کی تائید اس امر سے ہوئی کہ جزئی اور آسٹریا اور روس

اور اطالیہ نے ممانعت کی کہ کوئی غیر قوم مصر کے معاملات میں بے ہماری اجازت کے دست اندازی نہ کرے لہذا سلطان روم کو یہ کہنے کا موقع ملا کہ ہم نے یورپ کی سلطنتوں کو اپنے موافق اور اپنی حفاظت پر آمادہ کر لیا ہے اور فرانس و انگلستان کے مخالف بنا دیا ہے۔

جن لوگوں نے سرداران فوج باغی کو یہ سمجھایا کہ غیر ملک والوں کی دست اندازی کا کچھ اندیشہ نہ کرو امنین سے دو انگریزی بھی ہیں جو اتفاقاً اُس زمانہ میں القاہرہ میں تھے یعنی سر ولیم کرگیبری اور مسٹر لٹوڈ ہابنٹ۔ سر ولیم کرگیبری کو تو مصر کی رعایا کے ساتھ صفت ہو جانے سے ہمدردی تھی کہ وہ سمجھے تھے کہ یہ لوگ ملکی آزادی اور عمدہ حکومت قائم کرنے کے لیے دل سے کوشش کر رہے ہیں۔ مگر مسٹر ہابنٹ کو اور ہیتم کے باریک مضامین فوج باغی کی حمایت کا باعث ہوئے تھے۔ انھوں نے اسلام کے حالات تائبہ اور کوائف موجودہ سے نتیجہ نکالا تھا کہ اسلام میں بہت بڑی اصلاح ہوئے والی ہے اور اُس اصلاح کا مرکز مصر ہوگا اور اُنکے ان خیالات کی تصدیق اس امر سے ہوئی کہ ایک ایسا قومی فریق مصر میں پیدا ہو جسکو یہ بات ثابت کر دینی منظور تھی کہ اصول میں سلام ظاہر و باطناً و نیادوی ترقی اور ملکی اصلاح کے منافی ہرگز نہیں ہیں اور چونکہ ہابنٹ صاحب کو اپنے مسلمان دوستوں کی لیاقت سے یقین تھا کہ جو بات وہ سوچے ہیں اسکو کر دکھائیں گے لہذا انھوں نے اُنکو تاکید کی کہ خبردار اسی راہ پر چلے جانا اور نزلت یعنی لغز قدم نہ گوارا کرنا القصہ جب عربی پاشا کو کسیدہ را طیناں ہو گیا کہ غیر ملک والے ہمارے معاملات میں دخل دینگے تو اُس نے اور اُنکے دوستوں نے چاہا کہ باقاعدہ حکومت کا حیلہ کر کے اس ملک پر حکمرانی کریں اور غیر ملک والوں کی نگرانی کو اُن تہذیب پر محمد و دروین شکو وہ ہو جب اس معاہدہ قومی کے جو ہمارے اور اُنکے درمیان ہو چکا ہے مصر کے قرضوں کو انھوں نے حفظ حقوق کے لیے عمل میں لائیں انھوں نے شریف پاشا سے جب یہ عہد کر لیا

تھا کہ ہم مصر کے امپراطرت میں دست اندازی نہ کریں گے اور ملکی امور کا تصفیہ مجلس صناعہ و  
 کی راے پر ہوتوں۔ کھینکے تب اُسے وزارت قبول کی تھی مگر فی الواقع مجلس صناعہ و پیدہ ہوئے  
 قابو میں تھی کہ جس کل چاہتے تھے اُسکو بٹھا دیتے تھے اور اُسکے اپنی خواہشوں کے اظہار کا  
 آلہ گردانا تھا سب سے زیادہ اہم خواہشیں انکی تھیں کہ وزیر امجلس صناعہ و پیدہ کے  
 تابع فرمان اور اُسکے جواب دہ کل امور میں رہیں اور سفیرانِ انگریزہ فرانسس کا اختیار  
 آئندہ سے صرف اُس خراج ملکی پر محدود رہے جو بطور زرہن بجا و ضہ قرضہ سرکاری میں  
 کر دیا گیا ہے۔ یہ ہنزلہ اسکے تھا کہ اُنھوں نے فرانس اور بھارت سے یہ کہا کہ اگر کچھ دعویٰ  
 ہو تو ہم اللہ سے لڑ لوں گے سر اڈیور ڈیوالٹ صاحب غیر انگریزی نے لڑائی کی تیاری  
 کر دی صاحبِ موصوف اس معرکہ کی ابتدا سے خدیو کے کثیر و معتد علیہ ہے تھے اور  
 خدیو کو یہ مشورہ دیتے رہے تھے کہ باغیوں کے ساتھ واپسی رہا تین کیجیے اور صاحبِ مین  
 وریخ نہ کیجیے۔ مگر اب انکو بھی سر اکلینڈ کا لہون صاحب کی طرح جو بھارت کی طرف سے  
 مصر میں ناظر تھے اس امر کا یقین ہو گیا کہ گروہ باغی کا مقصد واصلی یہ ہے کہ غیر ملک لہون کا  
 دخل ہمارے ملک میں مطلق نہ رہے لہذا اب اُنکے ساتھ اور رعایتیں یا مصالحتہ کی  
 تدبیریں کرنا بیکار ہے اور اب بے لڑے کچھ چارہ نہیں ہے اور اب سمین باغیہ کرنا مناسب  
 نہیں ہے حتیٰ الامکان عجلت کرنی چاہیے تاکہ بد نظمی اور طوائف الملوک کو بہت طول  
 نہ کھنچ جائے۔ شریف پاشا کی بھی یہی راے ہوئی اور اُسنے آرزوہ خاطر ہو کر استغفار دیا  
 اور اُسکی جگہ پر محمد سمیع وزیر اعظم ہوا جسنے اخفا کو بالاسے طلاق رکھ دیا اور قومی گروہ سے  
 علائقہ مل گیا اور وزیر صیغہ جنگ کا عہدہ عربی پاشا کو دیا گیا اور دیگر عہدہ ہاے وزارت  
 اور اشخاص کو دئے گئے جو گروہ مذکور کے ساتھ ہمدردی رکھتے تھے پس یہ اول مرتبہ  
 ایسی مجلس وزیر مقرر ہوئی جس میں سب لوگ مجلس اور ہم مشرب و فریق باغی سے تھے  
 الغرض سردارانِ گروہ قومی نے پالامار لیا کر وہ چھوٹے چھوٹے جبرگے

سرکاشیا کے بستے والے افسروں کے جو دراصل ان سردارانِ غلامین کے دشمن تھے یہ وہ نجات میں اپنا کام موجود تھے اور کچھ نرا انکو نہ مانی تھی گو وہ باعتبار تعداد کے یا اور کسی اعتبار سے ایسے نہ تھے جس سے کچھ اندیشہ کا مقام تھا تاہم اُن سے کیا رگڑا ہوا ہمیشہ کے لیے سچا چھڑانا مناسب سمجھا گیا لہذا انکو گرفتار کر کے یہ لازم آئی کہ انکو عربی پاشا کے قتل پر گواہ تھے اور اب عربی امارت بلکہ پادشاہت کی لینے لگا انکی تحقیقات سرسری ذریعہ کو رٹ مارشل کی گئی اور یہ بھی منقول ہے کہ انکو سخت اذیت دی گئی اور انکے دشمنوں نے انکو سرکاری نوکری سے برطرف کر کے کالے پانی بھی پیا جہاں سے مثل مشہور ہے کہ کوئی زندہ پھر کر نہیں آتا۔ اس خودریا نہ حرکت کی شکایت کرنا سفیرانِ گلستان و فرانس لیا فرض سمجھے جیسا انھوں نے پہلی بغاوت کے بعد عربی اور اسکے شرکاء کے باب میں بھی ایسی ہی شکایت کی تھی پس اب تو خدیو اور اسکے وزرا میں علانیہ جنگ ہونے لگی جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ انگریزی اور فرانسسی فوج بحری سنے جنگی جہاز تیار کر کے عزم رزم ظاہر کیا۔

یہ اظہارِ غرمتِ جنگ جو ان وہ دونوں سلطنتوں کی طرف سے ہوا ایک قسم کا مصالحتہ درمیان گو رنٹشنگاشیا اور گو رنٹش فرانس کے تھا کیونکہ گو رنٹشنگاشیہ یہ نہ چاہتی تھی کہ ترکوں کی فوج آکر اس عقده کو حل اور اس محکمہ کو سر کرے اور گو رنٹش فرانس کو یہ منظور نہ تھا کہ ترکوں کی فوج مصر کی زمین پر قدم رکھے کہ مبادا صوبہ طرابلس میں آتش فساد اور فوضتہ ہو جائے شاید کچھ بھر کے لیے تو اسلٹھا ر غرمتِ جنگ سے کچھ مطلب برآئی ہوئی اور اسکی وجہ سے سردارانِ گروہ قومی میں حل پڑ گیا اور وہ خدیو سے مصالحت اور عفو قصو کے ملتجی ہوئے مگر یہ اثر کھٹھی بھرتی رہا اور فوراً معلوم ہو گیا کہ میر جازون سے زیادہ نہیں ہیں اور اپنی بھی فوج نہیں ہے اور سلطانِ مملکت اس حکمی میں شریک نہیں ہوئے ہیں بلکہ اسکی شکایت کی ہے پس اب تو گروہ قومی شیر

بھی زیادہ قوی و توانا ہو گیا اور یورپ والوں کی کچھ ہستی نہ سمجھتا تھا یہاں تک کہ جب  
 سفیران انگلستان و فرانس نے باہر ارکھا کہ وزیر اسے استعفا لے اور عینہ ان کرنیوں کو  
 القاہرہ سے نکال دور نہ تھکے سے حق میں برا ہو گا تو انکو صاف جواب دیا کہ یہ ہرگز  
 نہوگا۔ اسمین شک نہیں کہ وزیر نے فوراً استعفا دیدیا مگر اس دھکی میں اگر استعفا نہیں  
 دیا بلکہ اس جیلہ سے دیا کہ غدیو نے انگریز اور فرانسس کی تجویز آخری کو بے ہار ہی منظور  
 کے خلاف قاعدہ کیوں قبول کر لیا اور چند روز کے بعد غدیو کو دھکا کر عربی پاشا کو اپنے  
 عہدہ پر بحال کر لیا۔ اب وہ برائے نام وزیر صیغہ جنگ تھا مگر فی الحقیقت مالک الملک تھا  
 سچو نیز آخری متذکرہ بالا میں انگلستان اور فرانس نے یہ ظاہر کیا تھا کہ ہم اپنی درخواست  
 کو بے نظر کرانے نہ چھوڑیں گے مگر انکی درخواست نہیں منظور ہوئی یا اقل مراتب یہ کہ  
 لیت و عمل میں ٹری رہی۔ یہ بات تو ایسی تھی کہ فوراً بزور شمشیر قبول کرالی جاتی مگر نہ  
 کہ فرمنٹ انگلشیہ اسوقت جنگ آزمائی پر تیار تھی اور نہ کہ فرمنٹ فرانس فرانس میں  
 ایک گیم بیٹیا جو ڈرائی کی تاکید کیا کرتا تھا اب ارالمہام سلطنت جمہوری نہ باقی رہا تھا  
 اور اسکا جانشین ایم ڈی فریسی ڈرتا تھا کہ مبادا اس معرکہ میں قدم رکھنے کا وہی  
 انجام ہو جو ٹریس میں ہوا اور انگلستان بھی اب تک اس بات پر تیار نہ تھا کہ مصر میں  
 جنگ حقیقی یا جنگ زرگری اختیار کرے۔ لہذا انگلستان اور فرانس دونوں سلطنتوں  
 وزیرانے یہ امر قرار دیا کہ سلطان روم سے کہا جائے کہ ایک خاص کمیشن القاہرہ میں  
 اس غرض سے بھیجیں کہ حتی الامکان فریق باغی کو روکے رہے اور یورپ کی سب  
 بڑی بڑی سلطنتوں کو یہ پیام بھیجا گیا کہ مصر کے معاملہ میں غور کرنے کے لیے ایک یورپین  
 کانفرنس یعنی سفیران یورپ کی مجلس شوریٰ منعقد کیجئے۔

سلطان روم نے جو کمیشن مقرر کی وہ بھی ویسی ہی بریکار ہوئی جیسی انگلستان اور  
 فرانس نے اظہار غریت جنگ کیا مگر کچھ بھی نہ ہوا۔ بلکہ فی الواقع ایک تہذیب دوسرے کے

زور کو روکے رہی۔ کیونکہ حضرت سلطان اعظم کو انگریزا اور فرانس کی حکومت کو  
 مصر میں قوت بخشنا نہیں منظور تھا بلکہ یہ منظور تھا کہ پہلے اسکی روک کی کچھ تدبیر کی جائے  
 بعد اسکے اسکا استیصال کلی کر کے اپنی حکومت اس ملک میں قائم کرن انگلستان اور  
 فرانس نے سلطان کی مداخلت کو کیا قبول کیا کہ گویا اپنی شکست کھانے کا اقرار کر لیا  
 اور گویا صد ہا فسادات کا دوا زہ کھول دیا۔ سلطان نے اس موقع کو ہاتھ سے  
 نہیں جانے دیا اور دوہری چال چلے گویا اس شل پر عمل کیا کہ میرے دونوں بیٹھے۔  
 کشتراول درویش پاشا کو باب المعالی سے یہ ہدایت ہوئی کہ خدیو کی حمایت کرنا  
 اور اگر ممکن ہو تو سرداران فوج باغی کو تنبیہ و تحذیف کرنا اور کشتراول احمد سعید پاشا کو  
 یہ ہدایت ہوئی کہ عربی اور اسکے شرکا کی دلجوئی کرنا اور انکو یہ سمجھانا کہ سلطان تمہارے  
 بڑے دوست صادق بہن اور کشتراول سوم سے ارشاد ہوا کہ تم ان دونوں کشتراول  
 کی حرکات و سکنات کی گونیدہ گری کرنا اور خود کشتراول سوم کے خیال کی نگرانی کے لیے  
 ایک کمری مقرر ہو اور اختلافت سلطنتینہ میں برابر پوشیدہ خبریں بھیجتا تھا اور اس  
 کیشن سلطان عبدالحمید کی مخصوص حکمت عملی کا ایک عجب کرشمہ تھا اور باوجودیکہ  
 اس کیشن کی ترتیب میں مشرقی جودت و فطانت بہت ظاہر کی تھی تاہم بالکل ناکام  
 رہی۔ کتر سرکاری کاغذات ایسے مضحک ہیں جیسے وہ اخبارات ہیں جو ممبران کیشن  
 سلطان کو پوشیدہ طور سے بھیجا کرتے تھے۔ وہ سب ایک دوسرے کے خلاف  
 کارروائی کر رہے تھے اور ایک دوسرے کی شکایت کر رہا تھا جس شخص کو اس  
 کیشن سے کچھ فائدہ ہوا وہ منجملہ کشتراول کے ایک چیف کشتراول جو قریب چار لاکھ  
 روپیہ کے بخشش کے نام سے صاف اڑا لیگیا اور حالانکہ اپنے شرکائے قسم کھا چکا تھا  
 کہ تم سب کو اس میں برابر حصہ دوں گا مگر ساری رقم آپ ہی ہنر کر گیا اور چیف کشتراول کے  
 ماتحت دو کشتراول انھوں نے اس تار برقی کی کنجیاں جسکے ذریعہ سے سلطان

اور گھرانہ میں ہمارے وہ سپاہیوں کو لے کر تھکا دہ ہزار اور چار ہزار روپیہ کو بیٹھا لیں۔  
 اس کیشن کے افعال سے یہ ثابت ہو گیا کہ سلطان اس بات کو ہرگز نہ منظور  
 کرینگے کہ انگلستان اور فرانس مصر کے معاملات میں بڑی حد تک مداخلت کر سکیں۔  
 اب یہ اندیشہ تھا کہ شاید سلطان انکو ایسی مدد سے باز نہ کر سکے۔ یہاں پر  
 رکھنے کے لیے وہ خود ہی فوج بھیجیں۔ یہ دونوں احتمال سردارانِ گروہ قومی کو بد  
 مذاکرتھے پس ان دونوں کے اندر کی تفریق کرنی لازم ہوئی اور فوج کشی  
 ہونے لگی اور عوام کا الافہم کو جو ہر وقت تک اس تحریک سے غافل رہے تھے  
 شریک  
 کر لینے کی کوشش ہونے لگی تاکہ انگلستان اور فرانس خون زدہ ہو کر مدخلت سے باز  
 آئیں۔  
 جو مسائل اس مقصد کے لیے قرار دیے گئے تھے ان میں جنوبی صلاحیت  
 نیجیہ مصلوبہ پیدا  
 کرنے کی تھی۔ کل دو آئہ مصر میں اور اکثر خطہ وسط مصر میں بھی  
 فلاح میں یونانی اور  
 مہاجروں کے نہایت مقررہ ضلع تھے لہذا ان غیر ملکاتوں سے دیہات کے  
 ملکین  
 کو فروخت کر دینا کیا اتنی تھی۔ صد ہا تا صد سا سے ملک میں ہرج  
 مہت و ڈرائیو گئے  
 کہ کسانوں سے کتے پھرنے کو عربی پاشا نے محتاسے قرضہ کو منسوخ کر دیا  
 ہے اور  
 وہ تکیوں کی لون کے شر سے بچا بیٹھے۔ اور انھیں تا صدوں نے عوام الناس کے  
 فربہ میں خیالات کو بڑھانے کی اور ہر طرف یہ صد بلند ہوئی کہ سلام  
 پر بلا نازل ہوئی  
 نے ستانوں عامیوں میں حضرت سلطان اعظم کی مدد کو اور اپنے ملک کو  
 کفار ہنجا  
 کے حملہ سے بچاؤ جو تھیں لٹے لیتے ہیں اس ہتھیار سے کسانوں کی حرص اور  
 حرارت  
 دہری کو فروخت کر کے گروہ قومی نے اپنے شرک کی فدا دہت زیادہ کر لی۔  
 عوام الناس کی حرارت مذہبی جو اس طور سے فروخت کی گئی تھی اسکا  
 خلو گیا و  
 جون کو سندرہ کے قتل عام میں ہوا جس ہر وقت سے فوج کے ذریعہ سے دست  
 اندازی  
 کرنی ضرور ہو گئی مگر یورپ کے بعض ارباب سیاست کو اب تک یہ امید تھی  
 تھی کہ شاید



نامہ و پیام سے لڑائی ترک جا کے اور اس غرض سے ایک مجلس شروع فرمایا اور پورے  
 کی دار الخلافت قسطنطنیہ میں منعقد ہوئی۔ ہر چند یہ مجلس بھی لڑائی کو نہ روک سکی  
 مگر اس سے اتفاقاً یہ تو ضرور ہوا کہ پورپ کی سلطنتین کا کردار اور حرکت عملی مصر کے  
 جنگیوں کی نسبت بخوبی عیاں ہو گئی لہذا اسکی کارروائی جو قلمبند ہوئی ہے اگرچہ وہ  
 تمیز سے تاہم لائق غور ہے کیونکہ اس میں بعض جدید باتیں ایسی نکھی ہیں جن سے معلوم  
 ہوتا ہے کہ آئندہ مصر کے معاملہ میں کیا کرنا چاہیے۔ اس مختصر تاریخ مصر میں اس سے  
 زیادہ گنجائش نہیں ہے کہ کچھ کیفیت ضروری مجلس مذکور کی بیان کی جائے۔  
 جب یہ کانفرنس اپنے مجلس شروع سے منعقد ہوئی تھی اس وقت گورنر نٹنگھام  
 یہ گمان نہ تھا کہ ہم اس موقع پر بجائے خود کچھ کارروائی کر کے پائینگے لہذا گورنر  
 موصوف نے ان گھمبوں کے گھانے کے لیے جو انگریز اور فرانسس کی بالشارکت  
 فوج کشی کرنے سے پیدا ہوئیں یہ عاقلانہ عمل کیا کہ سلطان سے استدعا کی کہ اپنی  
 ترکی فوج کو بھیجا کرے اور اس کو دفع کیجیے۔ چنانچہ لارڈ ڈفرن ہفر انگریزوں نے پہلی  
 جلسہ میں اس ضمن میں کی تجویز پیش کی اور اسکے اصول کو سب نے بالاتفاق قبول کر لیا  
 کہ اس میں کچھ قباحت نہیں ہے مگر اس باب میں کچھ اختلاف رہے ہوا کہ کن الفاظ سے  
 سلطان کو لکھا جائے کہ اپنی فوج مصر میں بھیج دیجیے۔ اسٹریٹا کا سفیر چونکہ سلطان کو  
 دست اندازی کو انگریزوں فرانسس کی مدافعت سے اوفی فرانسس سمجھتا تھا اور قطع نظر  
 مصر کے جھگڑے کے دیگر مصلح سے بھی سلطان وہم کو رہنی رکھنا چاہتا تھا لہذا  
 اس بات پر مصر ہوا کہ جہاں تک ممکن ہو کوئی ایسا اصرار وقوع میں آئے جو سلطان کو  
 ناگوار گذرے فرانسس کے سفیر نے برخلاف اسکے یہ کوشش کی کہ سلطان کو جو خط لکھا  
 اس میں ایسے شرائط اور متودرج کیے جائیں کہ یا تو سلطان کو منظور ہی نہ کریں یا یہ  
 ثابت ہو جائے کہ وہ خود شہنشاہ نہیں ہیں بلکہ صرف پادشاہان یورپ کے ایلی ہیں سفیر

فرانسیسی کا یہ کردار گورنمنٹ فرانس کی قدیم حکمت عملی کے بالکل موافق تھا جب کمال  
یہ تھا کہ شمالی افریقہ میں سلطان کی حکومت نہ جمنے پائے تاکہ فرانس کو وہاں اپنا اقتدار  
بڑھانے اور استیلاں بسانے کا موقع ملے اور ہر وقت اس حکمت عملی کو بحال رکھنے  
کے خاص وجوہ موجود تھے کیونکہ اگر ترکوں کی فوج مصر میں چلی آتی تو فرانس کی ابرو میں  
جھگلتا بلکہ مزید برآں یہ ہوتا کہ فرانس کی عداوتی میں وہ بغاوت ہوتی جو فرانس کے  
ایک طرف سے ان قبائل عرب میں پیدا ہوتی تھی جو فرانس سے بیزار تھے لاکن چونکہ انگلستان  
سے اتفاق ظاہری اور یورپ کی اور سلطنتوں کو رخصتی و خوشنود رکھنا ضروری تھا  
لہذا سفیر فریبسی کو کچھ باتیں قبول کر لینیں پٹین اور آخر الامر طالیہ کے سفیر کی گوشس سے  
جو پریسیڈنٹ یعنی یہ مجلس اور دلال دنوں کا کام کرتا تھا مصاصحہ ہو گیا بعض اور فتیوتو  
لگائے گئے مگر انکو بہت رنگ کے بیان کیا تاکہ کسی کو ناگوار نہ معلوم ہوں۔

میں

جب یاد حضرت سلطان دم کو پہنچا تو انکو بڑی حیرت ہوئی کہ اب کیا کریں۔  
ہم اس سلطنت عثمانیہ کے شاہنشاہ ہیں جو باجی بھیلی ہوئی ہے سپن کو لازم ہے  
کہ مصر میں بلتا ماخیز فرج بھیجیں کیونکہ اگر اس بغاوت سے کچھ توفیر نہ کرے تو شاید آتش  
فتنہ و فساد حال دریائے نیل سے گذر کر حجاز و عراق و شام تک پہنچ جائے اور صورت  
میں جہان کے باشندے عرب ہیں اور ترکوں کی حکومت سے بیزار ہیں یہ آگ لگا جائیگی  
لکن اگر ہم فرج کے ذریعہ سے مصر فوراً قبضہ کر لیں تو یہ غدو مہارفع ہو جائیگا اور کیا عجب  
ہے کہ ہماری سلطنت جو اس ملک میں صرف برائے نام ہے بلکہ واقعی حکومت ہو چکا  
اور وہاں کے نظام میں ہر کوئی کمال ہو جائے مگر سلطان عبدالحمید دولت عثمانیہ کے  
صرف بادشاہ مجاہزی ہی نہیں ہیں بلکہ انھوں نے اپنے سلاطین سے خلیفہ کا خطاب لیا  
اور انکو یہ حوصلہ ہے کہ اس خلی خولی خطاب کو سچا بنا کر دکھادیں۔ جو عارض ظاہری انکو  
دیگر بلاد اسلام میں حاصل ہے اسکو وہ عقیدت غریزہ رکھتے ہیں جیسی اپنی عداوتی کے اندر

اپنی حکومت دینا وی کو دوست کہتے ہیں اور حکومت دینی و دنیوی دونوں کو چڑھانے اور مستحکم کرنے کی کوشش ملغ و ہیکل کرتے ہیں۔ رائے میں یہ چونکہ ان کو اس درویدہ حکمت علی کا متبع کرنا پڑتا تھا لہذا وہ مصر میں انقلاب سلطنت کو دیکھ کر سخت حیران و پریشان ہوئے۔ ممکن تھا کہ وہ سر باغی یعنی عربی پاشا گرفتار ہو کر قتل کیا جاتا اور سوائے اسکے دوست آشناؤں کے کوئی اس کا پرسان حال ہوتا کیونکہ بحیثیت سردار گروہ قومی کے عربی گروہ مصر میں یا قبائل عرب میں رسوخ و اقتدار حاصل تھا مگر بحیثیت مجاہد فی سبیل اللہ سب مؤمنین چاہے کسی قوم و قبیلہ سے ہوں اس کا احترام کرتے تھے پس کیونکر ہو سکتا تھا کہ سلطان و م خلیفہ وقت ہو کر گرفتار یا بیکار کے بھڑکانے سے ایسے مجاہد اور مجتہدین حاکم کرتے اور حکومتاری کے ثناء و مدح ملت بیجا سے دے پاتے۔ اگر سلطان ایسی سیرینی اختیار کرتے تو گل گروہ علمائے اسلام از صومہ م قسش تا مملکت بنارا انکو کھڑا کرتا و تیا اور انکے قتا وائے تکفیر کی تصدیق خود شریف کہہ کر تاج کی نسبت پیشہ تھا کہ سردار گروہ قومی سے درپردہ سازش لکھا ہے۔ اقل مراتب چند علماء و ثقافت کو تو یہی مان تھا اور سلطان کو ایسے جملکے میں شہنا منظور نہ تھا۔ ہنوز سلطان کی کوئی رائے اس مقدمہ میں قائم ہوئی تھی کہ گورنمنٹ مصر اور انگریزی ایسٹ انڈیا کمپنی کے درمیان سے دانہ کارنگ بدل گیا اور جب کتا نتیجہ یہ ہوا کہ اسکندریہ پر گولہ باری ہوئی اور وہ شہر تباہ و برباد ہو گیا۔ اس واقعہ عجیب کو دیکھ کر لاڈو فرانس نے اپنے ہم منصب مبران کا فرانس کو اس امر سے مطلع کیا کہ اب ہماری گورنمنٹ کو مصر سے بغاوت دفع کرنے میں اس سے زیادہ دخل دینا پڑے گا جتنا اسکا ارادہ پیشتر تھا اور لاڈو گرانول نے جو انگلستان میں وزیر مینسٹر اول خارجہ تھے موافق اس قاعدہ کے جو ہوقت تک عربی لحوظ رہا تھا کہ گورنمنٹ فرانس کو لکھا کہ ہمارے ساتھ شریک ہو کر مصر میں کارروائی کرو جیسا اب تک ہمارا تمھارا دستور رہا ہے کہ فرانس نے اس میں تامل کیا اور اسکے پس منہ پیش

کرنے سے ناواقف آدمیوں کو بڑا تعجب ہوا۔ اگر چند حصے پیشتر فرانس کے پیام بھیجا جاتا تو اسکو سب چشم منظور کرتا مگر اس عرصہ میں فرانس کے ارباب سیاست کے خیالات میں تغیر عظیم واقع ہوا تھا کیونکہ ٹیونس پر جو فرانسیسی فوج نے چڑھائی کی تھی اسکے حالات کچھ ایسے نکشف ہوئے تھے کہ اہل فرانس کو سب قسم کے ملکی غمخوون سے نفرت مٹا دی ہو گئی تھی اور اب وہ نفرت اسوجہ سے اور زیادہ ہو گئی کہ انکو ہر وقت یہ دوسرا رہتا تھا کہ ہمارے فرانس کو غیر ملکوں سے ایسے لٹو اور ہارے کہ اسکے مخالف پر بشرتی سرحد پر چل کرے اور اب فرانس کا دارالہمام کوئی ایسا زبردست آدمی نہ تھا جو اسکے اقتدار کو شمالی افریقہ میں قائم رکھتا اور وزراء سے فرانس کو اپنی مرضی کا تابع بناتا نہایت معتبر ذریعوں سے یہ خبر ملی تھی کہ ساٹھ ہزار آدمی کی فوج سے کم لیکر مصر پر چڑھائی نہ کرنی چاہیے اور ایم ڈی فریبینی دارالہمام سلطنت جمہوری فرانس خوب جانتا تھا کہ ایسا صعب مہم سر کرنے کی اجازت جھکو نہ ملے گی۔ لہذا اسنے کونسل وزراء سے فرانس سے صرف ایک تم قبیل کی منظوری طلب کی جو اسلئے کافی ہو کہ نہ سویرنی حفاظت کرنے میں انگلستان کی شرکت برائے نام ہو جائے۔ یہاں تک کہ اسنے فرانس کو لایا کہ جاری فوج ہمارے نہ اترے گی مگر اسکی اس معتدل درخواست کی ترقی مخالف نے تردید کی اور آخر الامر کونسل وزراء کے غلبہ سے یہ درخواست نامنظور ہوئی۔ جب فرانس خود کہا منحصے باذیادہ مصر میں چھو جا حال تھا تو امداد کا پیام اطالیہ کو بھیجا گیا اور اطالیہ کا حال دیکھ کر بھی دیکھنے والوں کو ویسا ہی تعجب ہوا جیسا فرانس کی کیفیت بلاخطہ کے ہوا تھا۔ انکو یہ گمان تھا کہ اطالیہ کی سلطنت چونکہ چند سال کے عرصہ سے افریقہ شمالی میں فرانس کی رقابت پر مر رہی ہے اور ٹیونس سے نکال دیے جانے کا اسکو اب تک حصہ سے لہذا وہ اس موقع کو غنیمت سمجھ کر فرانس کو مصر سے نکال دیا مگر یہ کیونکہ جب انگریزوں فرانس کی نظارت مصر میں قائم ہوئی تھی تو ان دونوں نے اطالیہ کو اس ملک سے خارج

۱۱

کہو یا تھا یہ قیاس ظاہر صحیح معلوم ہوتا تھا کہ واقعات سے اسکی تصدیق نہیں ہوئی۔  
 اس عرصہ میں نئی نئی باتیں رونق میں آئی تھیں۔ مصر میں جو یہ قومی تحریک ہوئی تھی یہ  
 رعایا بگڑ گئی تھی تو ان کی اطلاع کو اسکے ساتھ بڑی ہمدردی پیدا ہوئی تھی اور جب انکو یہ  
 معلوم ہوا کہ جو قوم (فرانس) افریقہ شمالی میں ہمارے (اطالیہ) کے رقیب ہے  
 وہ بھی سنجیدہ ان ظالموں کے چہرے چھونے لگی ہے پاری مصر کی رعایا کو تساہت تو انکو اور  
 زیادہ جوش ہمدردی پیدا ہوا کہ جب فرانس میں مصر کا ظالم تھے سے باز آیا تو اطالیہ  
 اسکی جگہ پر ظالم بنا مناسب تھا۔ اس امر کا تصفیہ کرنا لازم تھا قبل اسکے کہ رائے جمہور  
 اس وقت میں بدل جائے اور اسے جمہور یہ بھی کہ اطلاع کی گورنمنٹ کے لیے اگر وہ معقول  
 اس بات کی موجود ہے کہ ادارہ کے پیام کو نامنظور کرے نہ یہ کہ اسکو قبول کرے اور علماء  
 اسکے اور قسم کے وجوہ بھی اسکے موجود ہیں کہ اطلاع کی گورنمنٹ مصر کے معاملات میں دخل  
 نہ لے۔ اس زمانہ میں گورنمنٹ موصوف کو بڑی فکر اس بات کی تھی کہ فرانس کے ساتھ  
 ربط و اتحاد دوبارہ پیدا کرے اور ایسا ملی تدبیر کو عمل میں لاکر ٹوٹ کے کاغذ کی  
 جگہ پر جس میں بہت شبہ لگتا تھا پانڈی یا سوئے کا سکے جاری کرے لیکن سامان جنگ  
 کرنے سے ان دونوں تجویزوں میں ہرج عظیم واقع ہوتا قطع نظر اسکے اطلاع کے  
 میزرا آسٹریا اور جرمنی کے ساتھ شراکت کا پیغام بھیج چکے تھے اور شاہزادہ ہسبارک  
 کی خاص منظوری کے بغیر ٹیک کے معاملات میں دخل دینا نہ چاہتے تھے اور مصر کی  
 نسبت شاہزادہ ہسبارک کی یہ کیفیت جب بھی تھی اور اب بھی ہے کہ یہ بات بنا ہوا  
 ہے یعنی بالکل عالم سکوت میں ہے چنانچہ جب اس سے پوچھا گیا کہ مصر کے معاملہ میں  
 اطلاع کو کیا کرنا چاہیے تو اسنے صاف جواب دیا کہ جس میں اسکا فائدہ ہو وہ بات  
 کرے پس ان جگہ امور پر نظر کر کے اطلاع کے وزرائے بھی مناسب سمجھا کہ پاکستان کا  
 شریک ہو کر مصر کے معاملات میں دست اندازی نہ کرنی چاہیے مگر اسکی شرکت برائے نام کرنا

۷۶

مصر وہ ہے ایسے انھوں نے یہ غیر ممکن عمل تجویز پیش کی کہ ایک عجیب و غریب قسم کا  
سحری پولیٹین جہیں سب قوموں کے لوگ ہوں نہ سوزیر پر مقرر کیا جائے اس تجویز کا ذکر  
دو تین مرتبہ کانفرنس میں ہوا مگر کچھ کوئی اس سے خبر بھی نہیں ہوا اور پوچھنے  
کا ٹھہر کے رہ گئی۔

القصدہ - جب فرانس اور اطالیہ نے پیام مشارکت کو قبول کیا تب سب  
سلطنتوں کو عموماً یہ پیام بھیجا گیا مگر یورپ کی کسی سلطنت نے اس کو نہیں قبول کیا۔  
لہذا انگلستان کو مصر کے معاملہ میں مجبوری تھا وہاں دخل مینا پڑا مگر اب تک انگلستان کے پانوں  
میں ایک ٹیری ٹیری ہوئی تھی۔ وہ ٹیری یہ تھی کہ اس عرصہ میں سلطان و م نے یورپ  
کی سلطنتوں کے مجموعی پیام مشارکت کو قبول کر لیا تھا لہذا ضرور ہوا کہ اب اب المعالی  
کے ساتھ ایک فوجی معاہدہ کر کے مشارکت مطلوبہ کے شرائط طے کر لیے جائیں۔  
یہ ہتدلال ہو سکتی تھی کہ یہ معاہدہ کانفرنس کے اتفاق رائے سے یا قلم مراتب کی  
منظوری سے ہونا چاہیے تاکہ یورپ کی ہر سلطنت کو اس بات میں کوشش کرنے کا  
موقع ملے کہ گورنمنٹ انگلشیہ کے آئندہ کی کارروائی پادشاہان یورپ کے اختیار میں  
ہے۔ اس موقع کو سفیر روس نے ہاتھ سے نہ جانے دیا۔

گورنمنٹ روس کی حکمت عملی پر کچھ تو روس کی رائے عوام کا اثر پڑا تھا اور  
کچھ روس کے وزیر صغیر دول خارجیہ کی قدیم حکمت عملی کا اثر پڑا تھا۔ روس کے تعلیم یافتہ  
فرقوں کو برلن کانگریس (وہ مجلس شورے جو برلن میں ۱۸۷۸ء میں منعقد ہوئی تھی) کی  
کیفیت اب تک خوب یاد تھی کہ اس کانگریس میں اس کو پادشاہان یورپ کے اکثر ان کو اب سے  
دست بردار ہونا پڑا تھا جو اسکی فوج جبراً نے حال کیے تھے لہذا روس کی یہ آرزو سب سے  
یاد تھی کہ انگلستان جو برلن کانگریس کا بانی ہوا تھا اور جس نے یہ امر کر لیا تھا کہ کل صلح نامہ  
جو برلین میں منعقد ہوا تھا برلن کانگریس کی منظوری کے لیے پیش کیا جائے

اس پر شرح سے کئی اور پ کے زیر نگین لکھا جا۔ واضح ہو کہ اگرچہ روسی سو فیضان کی  
 میں تا ناقبت انڈیش میں مگر معاملات ملکی میں بڑھی دورانہ پیشی کرتے ہیں اور ان کی  
 نظر اپنے ہی ملک کے فائدہ پر رہتی ہے دوسرے ملک کے نفع و ضرر سے  
 ان کو کچھ غرض نہیں۔ خیر۔ علاوہ اس خود آہش تقام کے روس کے دورانڈیش ارباب  
 سیاست کو یہ امر محض نامناسب معلوم ہوا کہ نہ سو بیز کسی زبردست سلطنت کے ہاتھ لگے  
 کیونکہ نہ نہ کو زمین سے جو کر دیا کا راستہ بحر اسود سے سامی بیہ پاک کے ساحل شرقی تک  
 چلا گیا ہے اور شاہ ایک و زرا ایسا آئے کہ روس کو بھی اپنے دور و دراز صوبوں سے آمد و رفت  
 رکھنے کی ضرورت نہیں جوہ سے پیش آئے جس وجہ سے انگلستان کو ہندوستان  
 آمد و رفت رکھنے کی ضرورت ہے۔ ممکن ہے کہ انگلستان اور روس میں عنقریب جنگ  
 پس ایسی حالت میں یہ مناسب نہیں ہے کہ انگلستان کی آمد و رفت ہندوستان سے  
 کسی نتیج پر آسان کر دی جائے۔ الغرض۔ یہاں سے تو روس کے عوام الناس کی تھی اب  
 روس کے ارباب سیاست و ارکان دولت کی رائے سننے کے روس کے محکمہ دل خارجہ  
 میں یہ اصول عموماً تسلیم کر لیا گیا ہے کہ مشرقی یعنی ایشیائی ملکوں میں روس کی  
 قسمت آزمائی کا سب سے عمدہ طریقہ یہ ہے کہ انگلستان کے ساتھ صلح و آشتی رکھے۔  
 و ان کے لاس کی یہ تجویز مشہور و معروف ہے کہ سلطنت دم کو پادشاہان یورپ آپس میں  
 تقسیم کر لیں یہی تجویز زارو صوف نے سر ولیم پیٹن سمیٹو ریفر انگریزی کہ لکھی تھی گو اس  
 زمانہ میں اس کا موقع نہ تھا اور یہی تجویز روس میں اب تک موجود ہے صرف یہ ظاہر ہے کہ  
 موقع ملے تو پھر پیش کر دیا۔ اس تجویز کے موافق روس کو اپنے ہاتھوں اور  
 اپنے ڈاڈو نڈر ملنے چاہیے اور انگلستان کو مہر ملنا چاہیے۔ لیکن اگر انگلستان اپنے  
 رقیب (روس) کے ساتھ کوئی عہد و پیمانہ نہ کرے خواہ وہ اصول اخلاق کے موافق ہو  
 خواہ مخالف اور چپکے سے مہر قبضہ کر لے اور ایسے وقت میں قبضہ کرے جبکہ روس

۷۷

اپنا حصہ لینے کے لیے تیار ہو تو کل تجویز متذکرہ بالا باطل ہو جائیگی اور جو سرمایہ اسلئے رکھا گیا ہے کہ انگلستان کو روپیہ دیکر رہنی کر لینگے وہ ضائع ہو جائیگا جبکہ نتیجہ یہ ہوگا کہ پھر دس کو قسمت ازمانی کا موقع ممالک ایشیا میں خدا جانے کب ملے۔

۹۶

الغرض عوام کی رائے ناقص اور بچپنہ کار ارباب سیاست کی رائے زین دونوں کا اثر ایم نلیڈاف پر ہوا جو روس کی طرف سے کانفرنس میں شریک ہوا تھا چونکہ سفیر موصوف اس زمانہ کے رنگ کا آدمی تھا اور غنائتیت جیسے بیڑے کا مدد تھا لہذا اسکی رائے یہ تھی کہ ہمارا ایشیہ جنگ رگرمی ہے مگر ہکو قوم کی رائے کی تقلید کرنی لازم علی مخصوص جبکہ قوم کی رائے ایک خود راہ مطلق اخصان گورنمنٹ کی رائے کے خلاف نہیں ہے چنانچہ یہ مصر کا معاملہ اسی قسم کا تھا کہ روس کی رعایا نے ارکان دولت کی رائے کے ساتھ اتفاق کیا تھا کہ گورنمنٹ انگلشیہ جو کارروائی مہم ن کرے یورپ کی زیر نگرانی کرے اور یہ مقصد حاصل کرنے کا کوئی طریقہ اس سے بہتر نہ تھا کہ یہ صراحت کیا جا کہ وزراے انگلستان اور سلطان و م نے جو تجویز فوجی معاہدہ کی نسبت قرار دی ہے وہ کانفرنس میں پیش کیجیے سفیر فرانس نے پہلے تو یہ رائے اپنے چند مہم منصبیغیر و ن بیان کی مگر کسی نے اسکی تائید نہیں کی تب وہ سفیر انگلستان اس گیا اور اس سے یہ مضمون بیان کیا۔

لارڈ ڈورن سفیر انگلستان تھے انھوں نے فرمایا کہ انگلستان سے توقع کرنا فضول ہے کہ جو تدبیریں وہ اپنی فوج کی حفاظت کے لیے ضروری سمجھ کر عمل میں لائے انکو غیر سلطنتوں کی منظوری کے لیے پیش کئے اور آخر کو صاف صاف کہہ دیا کہ اگر کانفرنس میں کوئی اس مضمون کی تجویز پیش کی جائیگی تو ہم مجبور ہی وہاں سے چلے آئینگے۔ چونکہ کانفرنس کی شکست ہو جانے سے بے عہدہ کہ انگلستان کی کارروائی کی نگرانی کا خفا ہو جاتا لہذا لارڈ ڈورن کا یہ جواب ایم نلیڈاف سفیر روس کی تجویز کے حق میں سم قائل ہو گیا اور تاجکون فوجی معاہدہ کے مقدمہ میں سفیر انگریزی سے دو بدو گفتگو کی۔

۱۱



اس گفتگو میں گورنر نے کھگاشیہ کو منہایت عاقلاً اور بہت سخت تدارک بندھوا ہونے اور بے ایمانوں کی شر سے بچنے کے لیے کرنا پڑا کیونکہ گورنر نے موصوف کو بھی بی ثبوت اس بات کا ہم پونچا تھا کہ سلطان و م ظاہر میں تو اس بغاوت سے ناراض ہیں مگر افسران باغی سے پوشیدہ طور سے برابر نامہ و پیام رکھتے ہیں بلکہ انکو ترغیب دیتے ہیں اور گورنر نے کھگاشیہ یہ بھی خوب جانتی تھی کہ سلطان کے اس مشکوک و مشتبہ کردار سے جس میں وہ جہد روی رعایا بھی شریک تھی جو اتحاد مذہب سے خواہ مخواہ پیدا ہوتی ہے مسلمان ترک کے دلوں میں عربی اور اُس کے شرکاء کے ساتھ جہد روی پیدا ہو گئی ہے لہذا اس بات کا اندیشہ تھا کہ ترکوں کی فوج بغاوت کو دفع کرنے کی عوضاً غیوں کو مدد دے گی یا یہ کہ اہل فوج فرداً فرداً اپنے ہم مذہبوں کے شریک ہو جائیں گے اور ان سے لڑنے سے انکار کرینگے ایسے اتفاقات کے اندر اُس کے لیے یا م ضروری تصور کیا گیا کہ ترکوں کی فوج انگریزی سپہ سالار کے زیر حکم ہے اور قبل اسکے کہ کوئی ترک سپاہی مصر کی زمین پر قدم رکھے سلطان و م ایک شہتہ اس مضمون کا جاری کریں کہ عربی اور اُس کے شرکاء باغی ہیں۔

جب سلطان کو یہ پیام قبول کرنا و شواہر معلوم ہوا کہ مصر کی بغاوت کو اپنی خاص فوج کے ذریعہ سے دفع کریں تو اس بات کے دریافت ہونے سے انکو اور بھی زیادہ ہی سنج ہوا کہ ہلکے دو باتوں میں سے ایک بات ضرور کرنی پڑے گی یا تو چپ چاپ بیٹھا رہنا پڑے گا یا ایک عسائی سلطنت کا محکوم بنکر کام کرنا پڑے گا اگر سلطان اپنی رائے سے کام کرنے پاتے تو شاید وہ کوئی نہ کوئی تدبیر کر کے علائقہ جنگ کرنے سے احتراز کرتے کیونکہ یہ گمان تھا کہ صرف ترکوں کی فوج کی صورت ہی دیکھ کر باغیوں پر رعب چھا جائے گا یا یہ خود اہل مصر کو پوشیدہ قاصدوں اور وعظ و نصیحت کے ذریعہ سے اس امر کی ترغیب ہو سکتی ہے کہ اپنے دین کی حمایت پر آمادہ ہوں اور اپنے پیڑ کے حکم نبر کے گرد اپنی جانیں نذر کر کے درجہ شہادت پر فائز ہوں۔ یا یہ کہ سرداران باغی کی خوشامد یا تحویف کی جاتی۔ الغرض اس قسم کی صد ہا تدبیریں

اور حکمتیں ان مشرقی فتنہ پردازوں کے ذہن میں آئیں چکا جو ہم مسلمانوں کے ساتھ ہمیشہ رہتا ہے۔ اور وہ یہ سوچے کہ اگر بالفرض کوئی تدبیر صلح کی نہ چلی تو کسی قدر سختی کرنے سے مطلب مکمل کینگا بے اسکے کہ کچھ نتائج بد پیدا ہوں بہر کیف جب ایسے وقت بدت سے صد با آفات میں مبتلا ہو تو اسکو جائز ہے کہ اگر مسلمان اپنی اتھاروں کی مدد سے کریں تو انکو بھی تعزیر سے اور اس صورت میں سپر کفر و زندقہ کا الزام نہیں جا سکتا اور اگر بالفرض مفسدون کی سزا دی سے کچھ بڑا ہی بھی ہو تو کسی قدر مکافات اسکے بطور سے ہو جائینگے کہ افواج سلطانی کی سب پروہاک بیٹھ جائیگی مگر عا ذلہ اللہ عنہم ایسے کسی بڑی ہتکارت عار کی بات تھی کہ ایک عیسائی سلطنت کی حمایت سے اور یہی امانت ہمیشہ اٹھنے کے ساتھ جیسی گورنمنٹ انگلشیہ نے زاروی شخصین دفع بغاوت میں مصروف ہو کر کرنی کے باغی ہونے کا اشتہار سلطان کی جانب سے جاری کیا جاتا تو مصالحو کی سب امیدیں خاک میں مل جاتیں اور اگر انگریزی فوج طلب کی جاتی تو اسکی موجودگی میں کوئی تدبیر صلح کی نہ چلی اور خود خلیفہ کو کفار کا محکوم اور نہ بدست بنا پڑتا اور ننگدان خدا کے پامال کرنے کی بڑی بڑی اٹھانی پڑتی تھی کی نیکنامی تو کچھ بھی نہ ہوتی۔ پس ان جہل امور پر نظر کر کے کچھ مقام تعجب نہیں ہے کہ سلطان اور انکے شیران خاص نہایت شہتہ خاطر تھے اور سلطان کے وکلاء تین اس فکر میں تھے کہ فوجی معاہدہ جو تجویز ہوا ہے اس میں ختم اندازی کریں مگر انکی کچھ نہ جسی کیونکہ انکو ایسے تو یہی تھا بلکہ کرنا پڑا جو ویسا ہی ذہین اور چالاک تھا جیسے وہ خود تھے اور جو انکے ہٹنی ارادوں کو ایک نگاہ میں مار جاتا تھا اور انکے وار کو بڑی چھرتی سے د کرتا تھا۔ یہ بات کہ کون میں غلط مشہور ہے کہ لارڈ ڈفرن نے اپنی گورنمنٹ کی بڑی غیر خواہی یہ کہی کہ مصالحو کی گفتگو میں طول ڈال دیا۔ ایسی غیر خواہی سے وہ ایسی نیکنامی کے مستحق نہ ہوتے کیونکہ انکی ذوق کا ہوشیار کوئی بھی صلح کی گفتگو میں جتنا چاہے طول نہ دیکتا ہے در ان حالیکہ فرقی مخالف اس قابل نہ ہو کہ جنگ کی تجویز آخری پیش کر کے اسکو دبا لے۔ لارڈ ڈفرن نے

۹۹

جو عمل کیا جا اور جبکہ باعث سے وہ اول درجہ کے ارباب سیاست کے درجہ پر  
فائز ہو سکتے ہیں کہ اپنی عقل سلیم اور استقلال مزاج اور رعایت درجہ کی دوامانی کو  
کام میں لا کر انھوں نے کانفرنس میں اپنے گورنمنٹ کے لیے پوری آزادی کام کرنے کی  
بھی حاصل کر لی کہ جو اسکے دل میں آئے کرے اور کسی غیر سلطنت کو آرزو بھی نہیں کیا  
اور اپنی بیدار فہمی اور ذکاوت اور چالاکی سے انھوں نے ترکون کو ان شرائط  
اور ان قیود سے منحرف نہ کرنے دیا جنکو قائم کرنا انکی گورنمنٹ نے ضروری تصور کیا  
تھا۔ اگرچہ لارڈ فرین نے دیگر سفیران یورپ سے مجبوری اکثر اخلاص رائے کیا مگر  
ان سے عداوت مانتی تھی نہیں پیدا کی اور اگرچہ انکو مشرقی لوگوں میں کام کرنا پڑا اور مشرقی  
ویشنوں کا بظہر اگر مکاری یا بے ایمانی کا الزام ٹھونچنے اپنے اوپر کبھی نہیں عائد ہونے یا  
ایک طرف تو سلطان کو یہ خیال تھا کہ کوئی ایسا فعل ہماری طرف سے نہ ہو کہ  
مسلمانوں کی نظروں سے گرجائیں اور دوسری طرف سفیر انگریزی کو یہ ضد تھی کہ فوجی معاہدہ میں  
کوئی رخصتہ نہ پڑ جائے پس اس حال میں قیل سے معاہدہ کی گفتگو میں ہتھ پڑ گیا کہ ہنوز  
عہد نامہ پر کسی فریق کے نقطہ نہ ہونے پائے تھے کہ ظل الکیبر کی لڑائی فتح ہوئی اور فوج انگریزی  
بلا ملامت القاہرہ میں داخل ہوئی تب گورنمنٹ انگلشیہ نے باب الاعالیٰ کو اطلاع دی کہ  
اب ترکون کی فوج کی کچھ ضرورت نہیں ہے اور فوجی معاہدہ کی گفتگو موقوف ہو گئی۔  
جب فوج انگریزی نے جنگ ظل الکیبر کو فتح کر کے القاہرہ پر چڑھائی کی تو ایک  
چشمزدان میں بغاوت واقع ہوئی اور قومی تحریک ورنہ یہی اشغال کے ساتھ رو عملات  
دم بھر میں داخل ہو گئے۔ سرداران باغی نے خود بخود حکام انگریزی کی اطاعت قبول کر لی  
اور اہل فوج اپنے ہتھیار پھینک کر بے تماشا اپنے گھر دن کی طرف بھاگے اور  
اپنی لمبی لمبی پھینیں اور چھوٹی چھوٹی اونٹنیوں یا اونٹوں پر اپنی مہولی کاروبار میں  
مصروف ہوئے اور چشم کھانے پر تیار ہو گئے کہ کئی مہینے سے ہم اپنے گانوں سے

باہر نہیں نکلے ہیں اور اظہر لوئیورٹی کے پروفیسر جو عوام الناس کی حرارت  
 مذہبی کو افروختہ کرتے تھے عربی نحو و صرف کے ہول اور نفعہ اسلام کے قہقہے  
 کا درس پھردینے لگے اور نظام و عمال جنھوں نے حب الوطن کے جوش سے اس  
 قومی تحریک کے لیے فوج اور روپیہ جمع کر کے بھیجا تھا اب اسی سرگرمی سے خدیو  
 کی گورنمنٹ کے احکام کی تعمیل میں مصروف ہوئے اور وہ صنناوید مصر جنھوں نے  
 مجمع عام میں خدیو کی مغزولی کا حکم صادر کیا تھا اب کمال غیر خواہی اور وفاداری ظاہر  
 کر کے خدیو کے استقبال کے لیے دوڑے گئے اور اسکو خوشی خوشی القاہرہ میں لائے۔  
 ماہ نومبر میں بائیں اکثر اوقات القاہرہ کے محلوں میں جا کر مسجدوں کو دیکھتا تھا مگر  
 میں نے کبھی کوئی ذرا سی بھی علامت بغاوت یا جوش مذہبی کی نہیں دیکھی۔ شہر طنطہ  
 کے کوچوں اور بازاروں میں بھی میں نے سیر کی مگر کسی نے مجھکو نہیں بتایا حالانکہ یہ وہ  
 خداراؤ تھے جسے شہرے حسین سکندریہ کی آتش فشاں کے دوسرے روز عیسائیوں کو قتل و  
 قمع کیا تھا اور مجھے اور اس مشہور مسجد کے متولی سے حسین سید بیضاوسی کا مزار ہے  
 دیر تک دوستانہ باتیں ہوا کین۔ اگرچہ القاہرہ اور سکندریہ کے قرب و جوار کے  
 سوائے انگریزی فوج کہیں تھی تاہم میں نے دو آہ اور مصر شمالی کے بعض ناگزیر  
 مقامات کی سیر بغیر ہیرے چوکی کی اور ہر مقام پر میں نے لوگوں کو اپنے حال پر  
 بہت مہربان اور متواضع و خلیق پایا میں چھ سات مہینے اس ملک میں ہا اور از شرق تا  
 غرب و از جنوب تا شمال سیر کی مگر وہاں کے باشندوں کو غیر ملک کے آدمیوں سے عداوت  
 کے نہیں دیکھا سوائے اسکے کہ ایک نفعہ بدویوں نے کچھ خراش کی تھی جسکا ذکر سابق میں کیا گیا  
 جب میں بغاوت مصر کے اہم واقعات کو مسلسل اور مختصر طور سے بیان کر چکا تو  
 اب اس بغاوت پر میں حیث مجموعہ نظر کرتا ہوں تاکہ اسکی اصل حقیقت اور اسکے  
 عروج کی مختلف صورتیں اچھی طرح سے سمجھ میں آجائیں اور یہ معلوم ہو جائے کہ کہا تک

صل

عز

وہ قومی تحریک کے لقب کی مستحق ہے اور اسکے دوبارہ وقوع میں آنے کے کیا موقع ہیں۔ اس بغاوت کی مختلف صورتوں کی توضیح اس طرح ہو سکتی ہے کہ اسکی ابتدا فوج کی عدول حکمی و نافرمانی سے ہوئی اُسکے بعد ملکی جوش و خروش پیدا ہوا پھر اُس سے جو ترقی کی تو قومی حفاظت یا جنگ دفاعی کے درجہ تک پہنچی اور جو تھے درجہ میں اسلام و تضرع کا مقابلہ ہوا یعنی مسلمانوں نے عیسائیوں کے شر سے اپنے تئیں بچانا چاہا۔ اس بغاوت کی ان چار صورتوں یا درجوں میں عربی پاشانے بھی چار رنگ بدلے یعنی پہلے تو وہ ایک باغی کرنل تھا اور اسکی بغاوت کی وجہ یہ ہوئی تھی کہ وہ کہتا تھا کہ ترک اور اہل سرکاشیا کے ساتھ سلوک اور رعایت نہ کیجئے۔ پھر وہ ایک فصیح لہسان حامی رعایا ہو گیا اور ملکی آزادی یعنی باقاعدہ قومی سلطنت کی کوشش کرنے لگا۔ بعد اسکے محب وطن بنگلیا اور اپنے ملک کو شرا عدا سے بچانے لگا۔ اُسکے بعد مجاہدین اسلام کی حمایت میں کفار سے لڑنے لگا۔

اسمان نظر سے ملاحظہ کیجیے تو ان چاروں صورتوں میں عقلاً ایک ربط پائے گا تفصیل اس حال کی یہ ہے کہ جب فوج نے عدول حکمی اور نافرمانی کی اور محظوظی سے کامیابی بھی اُسکو حاصل ہوئی تو افسران فوج کو اپنی جان کا خوف ہوا اور فریق مخالفت کے ہتھام سے اپنی حفاظت کی تدبیر کرنی پڑی اور یہ ممکن نہ تھا بغیر اسکے کہ وہ گورنمنٹ کو اپنے قابو میں کر لیں لہذا انھوں نے ایسا ہی کیا۔ اس مقصد کے حصول کے وسائل انھوں نے یہ اختیار کیے کہ خلافت کی طبیعت میں ملکی جوش و خروش پیدا کیا اور رعایا کی ایسی کمیٹیاں قائم کیں جنہیں آنکو یقیناً غلبہ حاصل ہے مگر جن حکام سہول اور مالکان ارضی کی بہت کثرت محاسب صننا و پید میں تھی اُسے امانت دہی حاصل کرنا اسپر موقوف تھا کہ انگریز اور فرانسیس کے اختیارات کو کم کرنے بلکہ انکی حکومت کو

مشا دینے کی ایک تجویز قرار دی جائے۔ اس تجویز کو لفظ رائگزیہ فرانس نے  
 نامنتظرب کیا اور اُنکے اس فعل کو انکی گوینڈٹون نے جائز رکھا مگر عربی پاشا اور ہسکے  
 دوستوں کو یہ یقین تھا کہ انگلستان اور فرانس کی یہ مجال نہیں ہے کہ اپنے  
 مقاصد کی تائید بڑویشیش کرین اور اگر وہ ایسا کرنا چاہین تو اسلٹن تین انکو کب  
 ایسا کرنے دینگے۔ پس اس خیال سے عربی اور اسکے شرکانے اپنی تجویز میں ترمیم  
 کرنے سے انکار کیا اور ملکی آزادی کے لیے جوش و خروش جو خلافت کے دل میں پیدا  
 ہوا تھا اسکو یہی جلد ترقی ہوئی کہ گوہ یا ساری قوم غیر ملک کے لوگوں کی حکومت کے مقابلہ  
 آمادہ ہوگئی جب بلاوہ اسلام میں کسی نصائے کی سلطنت کا غلبہ ہوتا ہے تو وہاں کی رعایا  
 کے دل میں جو کچھ حب الوطن ہوتی ہے وہ منقلب و متغیر ہو کر جرارت مذہبی کی صورت پکڑ لیتی ہے  
 چنانچہ ~~مصر~~ ہی ہوا کہ سرداران باغی نے حب الوطن کو بہت جلد منقلب کر کے مذہبی جوش  
 و خروش بنا دیا تاکہ کون کی فوج کچھ دست اندازی نہ کر سکے۔ انکو یہ گمان تھا کہ وہ سلطان موم  
 جسے اسلام کے اصول کو یہی سرگرمی سے شائع کیا ہے اور جو خلیفہ وقت ہونے کا دعویٰ سے  
 رکھتا ہے وہی سکت نہ کر سکا کہ اس فساد کو دفع کرنے میں جو اسلام کی نصرت و حمایت  
 کے لیے برپا کیا تھا کفار کو مدد دیکر اسلام کو بدنام اور مسلمانوں کو ذلیل و خوار کرے۔  
 پس اب ہم اس مسئلہ کو حیرت انگیز بحث ہوتی ہے باسانی حل کر سکتے ہیں کہ آیا یہ  
 بغاوت قومی تحریک کے لقب کی مستحق ہے یا نہیں ہے۔ اس مہم لفظ سے اگر صرف  
 وہ تحریک مراد ہے جس میں اکثر رعایا شریک تھی تو جو قصہ میں بیان کر رہا ہوں وہ اس لقب کا  
 مستحق ہے یہ ہم خود تسلیم کرتے ہیں کہ اگر سرداران باغی کا مہم اب ہوتے تو مصر کے  
 لوگوں کو قدر عافیت معلوم ہو جاتی اور اگر اس فساد کو غیر ملک کی فوج نہ دفع کرتی تو  
 اسکا انجام یہ ہوتا کہ ایک ظالم امیر فوج حاکم وقت بن بیٹھتا اور رعایا بہت ناراض  
 ہو جاتی تاہم یہ بات ہم یقیناً کہہ سکتے ہیں کہ عربی پاشا اور اسکے مقاصد سے ہر وجہ

صفحہ ۱

اور ہر فرقہ کی رعایا سے مصر صدر دی رکھتی تھی خواہ اسکو اسکی دانشمندی سمجھے خواہ بیوقوفی اور فوج تو خواہ مجواہ ایسے شخص کے ساتھ صدر دی رکھتی تھی جسے اسکی تنخواہ زیادہ کر دی تھی اور اسکی ترقی کا سامان مہیا کر دیا تھا۔ ہر درجہ کے اہل کاران سرکاری اور وزیر اور حکام خود اس سلطنت (القاہرہ) میں تھے حتیٰ کہ شیوخ یعنی مقدمات اور تحصیلداران و یہاں تک عربی کی اس کوشش میں ضرور شریک تھے کہ جو ملک اپنا کی حکومت کا استیصال پر مجبے جسکے باعث سے رشوت ستانی کا بازار سرد ہو گیا تھا اور غیر ملک کے اڈیوں کو عہدہ بے جیلہ ملتے تھے۔ چند آدمی جو ایماندار اور ملکی عزت و وقار کے خواہان تھے وہ کبھی مصلح حکومت کی تدبیر میں عربی کے شریک تھے اور اظہر یونیورسٹی بھی اس کوشش میں کہ عیسائی سلطنتوں کی حکومت ہر سے دفع ہو اور غلامین بھی جبکہ مال بال عیسائیوں کا قرضدار تھا اس فریق کے خواہ مجواہ شریک حال تھے جسے اس کے قرضہ کو منسوخ کر کے سو دنورے مہاجنوں کے پنجے سے انکو چھڑانے کا وعدہ کیا تھا۔ لہذا جس شخص کے دل میں ذرا بھی حب الوطن اور حمیت اسلام تھی وہ اس کوشش میں خواہ مجواہ شریک تھا کہ ایک غیر سلطنت عیسائی مصر میں نہ دھننے پائے مگر واضح ہو کہ مشرقی معاملات میں مغربی قواعد نہیں جاری ہو سکتے اور مصر کی بناوت میں وہ اوصاف نہیں نظر آ سکتے جہکی امید یورپ کی کسی نہایت مہذب و شایستہ ملک کی قومی تحریک سے ہو سکتی ہے سچ تو یہ ہے کہ مصر کی بناوت میں ایسے لوگ بہت کم تھے جو ایماندار و جری و بے لوث ہوں اور ذرا سی بات پر اپنے فریق کے فائدہ کے لیے اپنی جان دینے کو تیار ہو جائیں۔ البتہ ایسے جو عرض لوگ بہت کثرت سے تھے جو ان تقاب میں ہتے تھے کہ دیکھیں اونٹ کس گل مٹھتا ہے اور جو فریق غالب آتا تھا اسی کے شریک ہو جاتے تھے۔ امرا و ارکان دولت کی کیفیت تھی کہ جب اس بناوت کے عین عروج کا وقت آیا تو کبھی عربی پاس دوڑے گئے اور کبھی قادیوں کے در دولت پر حاضر ہوئے۔ چنانچہ جس روز

یہ ظن غالب ہوا کہ انگلستان اور فرانس اس فساد میں دخل دینگے اس دن خدیو کے  
 در دولت پر لوگوں کا ہجوم تھا اور عربی کے مکان پر کوئی بھی نہیں گیا اور جس نے زہر قہقہ  
 پر یہ خبر آئی تھی کہ انگلستان اور فرانس دخل دینگے اس دن عربی کے مکان پر ان دنوں  
 ہوتا تھا اور خدیو کی ملاقات کو صرف غیر ملک والے جاتے تھے۔ عجم و اسکندریہ کے عربی پاشا  
 سلطنت مصر کا مالک بن گیا تمام اطراف و جوانب سے ہمدردی اور امداد کے خطوط  
 اسکے پاس آنے لگے بعض صاحبوں نے اسکی تائید میں یہ فرمایا ہے کہ لوگوں کو ڈرا ڈر کر  
 اور ہلکی نے دے کر اسنے اپنی حکومت کو نہیں قائم کیا۔ ہم کہتے ہیں اسکو اسکی ضرورت  
 کیا تھی مگر جس سرسری طور سے اسنے سرکاشین اہل کاروں سے اپنا سچھا چھڑایا اس سے  
 تو یہی ثابت ہوتا ہے کہ جب تخریب کی ضرورت سمجھتا تھا تو وہ حکم دے گا کہ اپنا طلب  
 نکال لیتا تھا۔ جب یہ قدیم دشمن نکال دیے گئے تو پھر کسی سے مقابلہ کا خوف نہ تھا  
 پوشیدہ طور سے عربی کا کوئی دشمن نہ تھا سوائے قبطیوں کے جنکو یہ اندیشہ تھا کہ مسلمان  
 ہم سب کو قتل کر ڈالینگے۔ مگر یہ نہ خیال کرنا چاہیے کہ رعایا اسکے ساتھ اس درجہ ہمدردی  
 رکھتی تھی کہ جان دینے کو تیار تھی یا اسکی نصرت و حمایت میں نقصان کثیر اٹھانے پر  
 آمادہ تھی اسنے جو فوج کثیر جمع کر لی تو اسکا سبب یہ ہوا کہ لوگوں کو زبردستی فوج میں  
 بھرتی کرنے کا سامان اسکے پاس موجود تھا اور جب سپاہی ایک درتہ بھرتی ہو جاتے تھے  
 تو پھر اسکی اطاعت میں بیغ نہ کرتے تھے مگر کوئی شخص برضا و رغبت اسکی فوج میں اس وقت تک  
 نہیں بھرتی ہوا جب تک کہ اس لڑائی کو چاہا نہیں سمجھ لیا اور اس وقت بھی ایسے کے  
 مسلمان بہت کم تھے البتہ مصر شمالی سے کچھ لوگ آئے تھے اور بطور ہدیہ یا نذر کے حسب  
 کے نام سے کچھ لوگوں نے روپیہ وغیرہ سے بھی امداد کی تھی مگر سچی بات یہ ہے کہ لوگوں سے  
 زبردستی روپیہ لیا گیا۔ اکثر انکان زار تھی اور بخلا میں نے اپنی حسب لوطن کو صرف غریب  
 اور ایڈرسوں میں بیان کرنا پسند کیا مگر حکام نے بڑی مشکل سے انکو سمجھایا کہ اگر غلام

منا



گھوڑے اپنے دین کی حمایت میں نذر دے گئے تو ہم بہت شکر گزار ہو گئے۔ چنانچہ یہ واقعہ  
 میرے علم میں گذر رہا ہے کہ ایک چکلہ دار کو کچھ غلہ لینا منظور تھا اُس نے اپنے ضلع کے سب  
 شیوخ کو جمع کر کے ملکی آزادی کی ترغیب انکو اس طرح سے دی کہ خوب کوڑے لگوانے  
 اس لائق اہلکار کی تعریف میں مجھکو یہ بھی بیان کرنا لازم ہے کہ جب خدیو کی حکومت  
 دوبارہ قائم ہوئی تو اُسے اسی گائون کے شیوخ کو دوبارہ جمع کر کے انکو کوڑے لگوانے  
 اور وجہ یہ بیان کی کہ اُنھوں نے روپیہ عیزہ سے باغیوں کی اعانت کی تھی۔ راقم کو یہ  
 نہیں معلوم کہ آیا وہ سچے عربی پاشا کے نام سے کوڑے کھانے کو توفیق پاشا کے  
 نام سے کوڑے کھانے پر ترجیح دیتے تھے یا نہیں۔ لیکن اگر انہیں کوئی مراقبہ پسند  
 آدمی تھا تو اُسے اپنے دل میں یہ ضرور خیال کیا ہو گا کہ ہر ابا برس کے عرصہ میں  
 صد ہا ملکی انقلابات اور تمدنی تغیرات مصر میں ہوئے اور سب چیزیں ہانکی بد گئیں  
 مگر تعجب ہے کہ ایک چیز اب تک نہیں بدلی یعنی قراباش (کوڑا)

خدا کی قدرت دیکھیے کہ زمرہ فلاحین سے ایک کرنیل نے خدیو تو دور کیا خود  
 سلطان روم اور سلطنت انگلستان اور سلطنت فرانس بلکہ یورپ کی سب سلطنتوں کو  
 بالاسے طاق رکھ کر جو جایا سو کیا۔ آخر اسکی کیا وجہ ہوئی اسکا سبب یہ ہوا کہ وہ  
 سین مرغی حرام۔ یا ساجھے کی ہانڈی خراب۔ جو حضرات مصر کی خوش نظامی اور امن  
 امان کے محافظ تھے انکی کثرت ہفتہ تھی کہ انہیں سے کوئی خاص صاحب ذمہ دار  
 نہ تھے اور ان سب میں باہمی حسد اور نفاق اسدرجہ تھا اور بے پردائی ہفتہ تھی  
 کہ کوئی سانس نہ لیتا تھا اور سب کا متفق ہو کر کوئی کارروائی کرنا محال تھا فقط

باب سوم  
اہل مشرق کی خود سمری و مطلق العنانی  
اور اہل یورپ کی دست اندازی کے بیان

اس سے پیشتر کے باب میں بغاوت مصر کے سبب اور اسکی اصل حقیقت بیان کی گئی اور اب یہ بیان کیا جاتا ہے کہ عربی اس قسم کا افسر باعنی نہ تھا جیسے مشرقی ملکوں میں اکثر ہوا کرتے ہیں اور جسے ایک فوجی حکومت مطلق العنان اتفاقاً قائم کر لی تھی جیسا کہ ہینٹنگشہ بدت تک اسکو سمجھا کی لیکن جو بد نظمی مصر میں تھی اور اب تک ہو رہی ہے اگر وہ نظر تحقیق سے دیکھی جائے اور اسکے اسناد کے ہا میں غور کیا جائے تو پیشتر اس خراب حالت کو نظر ثقیق سے دیکھنا چاہیے جس حالت میں بغاوت کا تخم مصر کی زمین میں پیدا ہوا۔ اس بغاوت کی ابتدا میں حدیو کا اسکو دفع کرنے پر قادر نہ ہونا اسکے عیوب ذاتی کی طرف منسوب کیا گیا ہے مگر یہ قول ناقص ہے۔ البتہ یہ بات تو صحیح ہے کہ توفیق پاشا حدیو مصر اسیا عقلمند اور بہوشیار اور بے احتیاط آدمی نہیں ہے جیسے اسکے سلاف تھے مگر یہ بھی صحیح ہے کہ جو وقت رفا اور آزادی فعل اسکے سلاف کو حاصل تھی وہ اسکو نصیب نہیں ہوئی۔

حدیوی سلطنت کا بانی محمد علی پاشا ہوا اور اسکے اخلاف یعنی ابراہیم پاشا اور عباس پاشا کے عہد حکومت میں حدیوی سلطنت ایک قوی اور مقبول و مطلق العنان سلطنت شخصی اس قسم کی رہی جیسی مشرقی ملکوں میں ہوا کرتی ہے اور جس میں اہل یورپ کے خیالات حرام و حلالی کو کچھ دخل نہ تھا۔ اگر کوئی شخص اپنے عالم کے حکم کو نہ ماننا تھا

یا اسکی نسبت عدول علیٰ اونا فرمانی کا شبہ نہ ہوتا تھا تو اسکو سرسری طور سے سزا سے سخت دی جاتی تھی اور وہ قہقہے نہ اٹھانی پرتی تھیں جو یورپ کی جوڈیشل یعنی عدالت نہ کارروائی میں اٹھانی پرتی ہیں۔ سعید پاشا کے عہد حکومت میں (۱۷۵۵ء تا ۱۷۵۷ء) مصر کے طرز حکومت میں کچھ رنگ خدیو (سعید) کے اوصاف ذاتی یعنی انسانیّت و مروت کا آگیا تھا۔ حالانکہ سعید ایسا خوش مزاج آدمی تھا کہ لوگوں نے اسکا نام دل لگی باز اور ظریف فرمیں رکھا تھا مگر کسی کے مقابلہ کی تاب اسکو بھی نہ تھی اور جو اسکی عدول علیٰ کرتا تھا اسکو ایسی بیزاری سے سزا دیتا تھا جیسی اسکے اسلاف دیتے تھے چنانچہ جب بعض قبائل بدوی نے بلوہ کر کے اسکی فوج سے جنگ کی تو اسنے حکم سے وہ بالکل نیست و نابود کر دیے گئے اور جب اسکو ایک وزیر خبر پہنچی کہ ظہر یونیورسٹی کے بعض مدرسین طلبہ کو یہ کہہ بیٹھ گاتے اور کہادہ خدا کرتے ہیں کہ سعید پاشا پکا مسلمان نہیں ہے تو وہ خود کبھی پر سوار ہو کر یونیورسٹی مذکور میں گیا اور ان مدرسین کو اپنے ایک ترکی خواص سے اپنے سامنے علانیہ خوب کوڑے لگوائے۔ اسکی وفات کے وقت تک ہندو سی سلطنت کی مطلق اٹھانی اور اقبال مندی میں کچھ فرق نہ آیا تھا۔ اسکے جانشین اسماعیل پاشا کے عہد حکومت میں رنگ بدلنے لگا۔ اسماعیل اپنی ناعاقبت اندیشی اور فضول خرچی کی وجہ سے مالی دقتوں میں پڑ گیا جسکا انجام یہ ہوا کہ خدیو کی خود سری اور حکومت و ثروت غیر ملک کے لوگوں کی دست اندازی سے بہت جلد زائل ہونے لگی اور آخر کو انکے قابو میں آکر بالکل ستیاناس ہو گئی۔ وہ سکرام اور حلیوں اور ولیر آدمی بنکے باپ داؤد محمد علی اور ابراہیم اور عباس کا نام سکر لڑ جاتے تھے اب یہ دیکھ کر بہت تعجب و مسرور ہے کہ حکام عدالت خود نہ ہو کر بتنگ کر سکتے ہیں اور اسکی عدول علیٰ کر سکتے ہیں اور اسکی مجال نہیں کہ انکو سزا دیکھے اور جب وہ بہت فح ہو کر اپنے دشمنوں سے باہر پریں کرنا چاہے تو وہ ہی سفیران یورپ

جنگے پاس کوئی تھییا بھی نہیں ہے اسکو چکے سے معزول کر کے جلاوطن کر کے مین  
 مصر کی سلطنت پہلے بالکل مطلق العنان اور بہت قوی تھی مگر اسکی جگہ پر اگر عجب  
 قسم کی کم زور اور دوغلی حکومت قائم ہوئی تھی جسکی تعریف لکھنے میں بڑے بڑے ہر بہت  
 قانون دانوں کو وہ اتوں پسینہ آجائے۔ وہ سلطنت مطلق العنان اس معنی سے  
 نہ تھی جو لفظ مطلق العنان سے عموماً مفہوم ہوتے ہیں اسواسطے کہ جو شخص برائے نام  
 بادشاہ تھا وہ ایک نوجوان اور غلیق شاہزادہ تھا جسکو تعلیم و تربیت رعایا کی نجات  
 توجہ خاص تھی اور جو ان احکام اور دگریوں پر چا اسکے نام سے صادر ہوتی تھیں مین  
 اپنا نام دستخط کرتا تھا بغیر اسکے کہ اسکی کسی قسم کی شرکت ان مقدرات کے فیصلہ مین  
 ہوتی ہو۔ وہ سلطنت آمد بھی نہ تھی کیونکہ جو مسز لوگ کونسل و وزراء کے نمبر نہ تھے انکو  
 انتظام امور سلطنت مین کچھ دخل نہ تھا اور کونسل و وزراء کے اندر بھی سوائے پر سید  
 اور سفیران یورپ کے کوئی نمبر عام امور سلطنت مین دخل نہ دیتا تھا البتہ جس صیغہ کا  
 افسر ہوتا تھا اسکے معاملات مین دخل دیتا تھا۔ وہ سلطنت جمہوری بھی ہرگز نہ تھی  
 کیونکہ مجلس صننا ویدجہ اسمعیل پاشا نے مقرر کی تھی کہ بھی منعقد نہیں ہوتی اور  
 عوام کو دریافت کرنے کا اور کوئی باقاعدہ ذریعہ نہ تھا۔ الغرض ان قسم حکومت  
 مین کسی قسم حکومت کی تعریف سلطنت مصر پر نہیں صادق آتی۔ پھر اگر وہ حکومت  
 کیسی تھی۔ حاشا شہ مین علمیت کا مدعی نہیں ہوں کہ کوئی علمی تعریف سلطنت مصر کی  
 گڑھ کریاں کر دے۔ مگر میری رائے ناقص مین اسکی تعریف یہ ہو سکتی ہے کہ ایک مطلق العنان  
 حکومت و وزراء تھی جسکو سفیران یورپ جدا جدا ال سے تجاؤز نکرنے دیتے تھے اور جسکو انکی  
 جو عرضا نہ نگرانی نے کمزور کر دیا تھا۔ اس مختلف الاجزا حکومت مین جہاں تک  
 باشندگان مصر کی شرکت تھی وہاں تک تو ریجن پاشا وزیر عظم بادشاہ تھا اور مین  
 شک نہیں کہ وہ خود سزا اور جاہرا نہ حکومت کرتا تھا مگر باقاعدہ حکومت کے اکثر

حالا

۱۰

مکلفات کی بھی پابندی کی جاتی تھی۔ وزیر اہل حریث مجموعہ جملہ انتظامات کے ذمہ دار  
تھے جاتے تھے اور ان انتظامات کو خدیو کے دستخط سے قوت قانونی حاصل  
ہو جاتی تھی۔ جب خدیو کے حضور میں عرضیاں یا شکایتیں گذرتی تھیں تو وہ انکو درجے کے  
حوالہ کرتا تھا جیسا باقاعدہ پادشاہ کا دستور ہے اور وزیر اہل حریث انکو درجہ  
کرنے سے عیب نہ لگاتا کرتا تھا۔ اس نظام سے باقاعدہ حکومت کے سہولت میں تو فرق  
نہ پڑنے پاتا تھا مگر خدیو کا وقت و وقار رعایا کی نظروں میں بہت کم ہو گیا تھا۔

مصر کی رعایا بدتمہا سے بدیر سے اس خیال کی عادی تھی کہ تمام مالکی اور نظامی  
قوت کا منبع خدیو ہے اور اگر اسکو دوسری اور نہ صرف کو شہر سمجھتی تھی تو صرف اور  
جانتی تھی کہ تفضلات شاہانہ و مراحم خسروانہ اسی کے اختیار میں ہیں اور کوئی اس کے  
بازیر میں نہیں کر سکتا۔ محمد علی نے عراقس نویسی کو ایک جزیرہ عظیم اپنی حکومت کا قرار دیا تھا  
اور انکو اپنے غیر متبرک کاروں کی غفلت اور نا انصافی دریافت کرنے کا آلہ گردانا تھا۔  
جو عرضی اسکو دی جاتی تھی اسکو وہ خود بخور دیکھتا تھا اور شکایاتوں کو رفع کرنے میں  
اسکی اوقات بہت صرف ہوتی تھی۔ اگر خدیو عرضی کو چاک کر کے سائل کو واپس کر دیتا تھا  
کہ یہ لائق توجہ نہیں ہے تو سائل کو بہت جلد معلوم ہو جاتا تھا کہ ہمارے پادشاہ نے  
ہمکو حق تکلفی و نا انصافی سے بچانے کی کچھ تدبیر ضرور کی ہے محمد علی کی وفات کے بعد  
عرضیوں پر کم توجہی ہونے لگی مگر چند مدت تک لوگوں کو یہ یقین رہا کہ خدیو ہماری عرضی  
کو بخور ملاحظہ کرتے ہیں اور اگر انکی مرضی مبارک میں آتا ہے تو ہماری عرضی کو  
قبول فرماتے ہیں۔ پس جب لوگوں کو خود توفیق پاشا کے کلام سے معلوم ہو گیا کہ  
بے ریاض پاشا وزیر اعظم سے مشورہ کیے وہ کسی استہجاکہ منظور نہیں کر سکتا تو ان  
خواہ مخواہ یہ خیال ہوا کہ خدیو بے اختیار اور ریاض با اختیار ہے۔ غریبکی تو کیفیت  
تھی۔ اب ہے اور اسوہ عرضیاں تیز دیتے تھے مگر اور وجود سے انکو بھی یہ خیال تھا

کہ خدیو تو کوئی چیز نہیں جو کچھ ہے ریاض ہے۔ کیونکہ جملہ امور اہم کا تصفیہ بین  
 اور سفیران یورپ کرتے ہیں اور خدیو کی منظوری صرف پرانے نام لے لیتی ہے۔  
 پس سفیران یورپ کی دست اندازی سے سلطنت مصر کی خود سری و مطلق انسانی  
 کم تو ہو گئی تھی مگر بالکل فنا نہیں ہو گئی تھی کیونکہ ریاض اگرچہ یورپ کی رائے عوام کی  
 عظمت ظاہر میں کرتا تھا اور حتی الامکان نا انصافی نہونے دیتا تھا اور نظام ملک کی  
 ترقی میں کوشش کرتا تھا تاہم ویسی ہی خود رایانہ اور بیباکانہ حکمرانی کرتا تھا جیسی  
 اگلے زمانہ کے خدیو کرتے تھے۔ اور اگر ریاض اور خدیوان قدیم کی حکمرانی میں  
 کچھ فرق تھا تو درجہ کے اعتبار سے تھا قسم یا نوعیت کے اعتبار سے کچھ فرق نہ تھا  
 کمیشن ادا سے قرضہ اور سفیران یورپ کی کوشش سے وہ مالی دقیقین جو  
 اسمعیل پاشا کی فضول خرچی سے پیدا ہوئی تھیں برفع ہو گئی تھیں اور مالی نظام  
 میں کئی قدر اصلاح ہو گئی تھی۔ لہذا فلاحین کو اپنی کوٹری کوٹری ٹیکس کی علت  
 میں نہ دے دینی پڑتی تھی نہ انکو یہ خوف تھا کہ ایک حاکم جابر کی حرص شانے کے لیے جسکو  
 زمین سے کسی طرح سیری ہی نہیں ہوتی تھی جسکو اپنی اراضی سے دینی پڑگی کیونکہ ریاض  
 پاشا اگرچہ مطلق العنان تھا مگر روپیہ کے معاملات میں ایسا نہ کرتا تھا اور اسمعیل  
 پاشا کی طرح یہ نہ چاہتا تھا کہ مصر کو لوٹ کر اپنی ایک ذاتی ریاست بنا لے لے اور اگر  
 وہ کسب حرام پر راعب بھی ہوتا تو سفیران یورپ اسکو کسب حرام خوری کرنے دیتے  
 مگر عموماً انتظام ملک میں اب تک وہی خود سری و مطلق انسانی اور ظلم و نا انصافی موجود  
 تھی جو سابق میں ہوتی تھی اور اسکا الزام کسقدر ریاض پر ضرور عائد ہوتا ہے۔  
 وہ ایک زبردست منظم اور شرقی چال ڈھال کا آدمی تھا اہل یورپ کی خوبوئیں کمان  
 تھی۔ اسکو داب و آداب کا زیادہ خیال تھا عدل و انصاف کا چند ان لحاظ نہ تھا  
 اور اسکو یقین ہو گیا تھا کہ اگر اہلکاران سلطنت کی خود رایانہ حکومت کم کر دی جائے

یاریا کی اس قدیم عادت میں مل اندازی کی جاسے کہ جو عالم نے کہا اسکو بلا عذر و محبت  
 مان لیا تو خوش انتظامی کو قائم رکھنا اور ٹیکس کو وصول کرنا محال ہو جائیگا۔ لہذا وہ  
 اپنے ماتحتوں کی نسبت کوئی شکایت نہ مستنا تھا اور چونکہ ان ماتحتوں کو یقین تھا  
 کہ ہم جو پناہیں سو کر ڈالیں کوئی ہم سے باز پرس نہیں کر سکتا لہذا جو انکے جی میں آتا تھا  
 کرتے تھے جیسا خود رائے مشرقی اہلکاروں کا دستور ہے مگر سچ تو یہ ہے کہ اسپین ریاض کا  
 کچھ قصور نہ تھا کیونکہ اگر وہ اپنی خود سری سے باز رہنا چاہتا اور کوئی خود ریا نہ  
 اور جابرانہ کارروائی نہ کرتا تو کیونکر تاراج لیا کہ مصر میں حرمون کی سزا دی گئی تھی  
 کوئی باضا ربط عدالت نہ تھی اور اب تک نہیں ہے بلکہ جیسے دیکھا کہ بعض  
 اصلاخ میں ایسے بد معاش ہیں جو باقاعدہ طور سے سزا پانہیں ہو سکتے تو اسے  
 بعض بد معاشوں کو بغیر تحقیقات جرم جلا وطن کر کے ملک سودان میں بھیج دیا اور چونکہ  
 وہ خود جا کر تحقیقات پر متوجع نہ کر سکتا تھا لہذا وہ مجبوری حکام مختص المقام کی پرورٹوں  
 پر عمل کرتا تھا پس یہ بات خلاف قیاس نہیں ہے کہ ان آوارہ وطنوں میں بعض آدمی  
 ایسے بھی ہوتے تھے جو اہلکاران سرکاری کی حرص یا عداوت کے کشتہ ہوئے تھے۔ مگر  
 یہ قیاس ہو سکتا ہے کہ اس ظالمانہ کارروائی کے جواز کی کچھ وجہ بھی تھی کیونکہ ریاض  
 یا شا کے محمول ہونے کے بعد جب سرداران فوج باغی بنے جو ریاض کے اس  
 فعل کو برا کہتے تھے ان آوارہ وطنوں کو ملک سودان سے واپس بلوایا تو پھر  
 مجبوری انکو بھی وہی گناہ ترا جو ریاض کرتا تھا۔

اگرچہ ریاض کی حکومت میں اس قدر ظلم نہ ہوتا تھا جس قدر عمل کے عہد  
 فرانسوائی میں ہوتا تھا تاہم ریاض کے عہد حکومت میں عیاں بہت نازاں تھی  
 اہل مصر کی خاصیت جو ہے کسی ہے کہ اگر شہر اسکو کوئی چیز تیار ہے تو چیکے سے  
 لیتا ہے اور اگر اسکو کوئی چیز اسکو دیتا ہے تو اسکو وہ حصہ سے جھڑک دیتا ہے

اسمیل کو اہل مصر کی نظروں میں وہ عظمت حاصل تھی جو اسکاجہ امجد محمد علی اپنے حلاوت کے لیے چھوڑ گیا تھا اور اگرچہ وہ فرضاً ہوں کے تقاضے سے تباہ بنا تھا اور سفیران یورپ کی جنگ زرگری سے ذلیل ہو گیا تھا تاہم کچھ نہ کچھ شان بادشاہت میں پیشہ باقی رہی۔ اور عوام الناس کے حکم کو وحی آسمانی سمجھتے تھے اور زبوشہ تقدیر جانتے تھے جسکو کوئی گنا نہیں سکتا اور اسکے آخر عہد میں جو چند آدمی پوشیدہ طور پر اسکے مقابلہ پر آمادہ ہوئے تھے وہ بھی مفقود شدہ کے انجام کو یاد کر کے خاموش رہے جو کسی زمانہ میں کسی قوت پر کھڑا گیا تھا اور پھر کس ذلت و خواری سے جلا وطن کیا گیا اب یہ دیکھنا چاہیے کہ ریاض کون تھا جو اپنے حکومت کر رہا تھا۔ وہ قوم کا یہودی تھا اور خود مرنے کا یہ تمنا کرتا تھا اور اکثر بزرگوں کو اب تک یاد تھا کہ وہ کون کس میں بھاریا کپڑے پہن کر سعید پاشا کی محاسر سے نکلا کرتا تھا اور نہ جوان اکی یہ قدر جانتے تھے کہ ادنیٰ درجہ کا اہلکار سرکاری تھا۔ لومہی اور شیر کی نقل مشہور ہے کہ لومہی نے شیر کا سراپے سر پر لگا کر ڈکانا شروع کیا مگر اہل محفل خوب جانتے تھے کہ یہ کیسی آواز ہے شیر کی لہکار ہے یا لومہی کی چنگھاڑ۔ ریاض کو اختیارات حکومت چاہے کیسے ہی حاصل تھے مگر خدیو کی شان و شوکت اٹھو کیونکر نصیب ہوتی۔ اسکو وہ آزادی فعل حاصل تھی جو اسمیل جیسے حاکم جابر کو حاصل تھی اور جسکے باعث سے وہ بغاوت کو

لے جس زمانہ میں میں مدینہ تھیں تھا تو ایک عربیہ غریب سلسلہ شہادت میرے ہاتھ لگا جس شہادت ہوا تھا کہ اسمیل صادق نے جو فضول کے لقب سے مشہور ہے اور جسے اسمیل پاشا کی شرکت اور حمایت گرامی ظالمین اور ان بیہودہ ملی تہذیبین کی تھی جو اس بے ایمان خدیو کے عہد حکومت کی ذلت و رسوائی کا باعث ہوئی تھیں جس سے اس عروہی جہان پر حسین سوار کر کے اسکو آتش اول کی طوفان لے گئے تھے میں ذوق تھا کہ کیا نہ ضرب شدید اسکی موت کا باعث ہوئی بلکہ اسکو ملک بدر کر کے مقام ڈنگولایں بھیجا یا تھا اور جب وہ وہاں پہنچ گیا تب تھوڑے عرصہ کے بعد اسکا گلا گھونٹ کر پاڑا لایا۔

۱۱۵



ابتدائی عین منع کر سکتا جبکہ وہ صرف اہل فوج کی نافرمانی کے درجہ تک پہنچی تھی۔  
 اسکو اپنے ہم منصب وزرا سے مشورہ لینا پڑا اور ائمین ایک صاحب ایسے نوٹ لکھ لیا  
 تھے جنہوں نے تینوں باغی کرنیوں کو آگاہ کر دیا کہ خبردار رہنا تمہاری گرفتاری کی تیاری  
 ہو رہی ہے۔ ریاض کے پادشہ بن سیزان انگلستان و فرانس کی نگرانی کی پٹری بھی پڑی  
 ہوئی تھی۔ انہوں نے یہ ہر ار کیا کیا باغیوں کے ساتھ یورپ کے قواعد عدل و انصاف  
 کے موافق سلوک کر دیا۔ ان کے مخالفین کو ان قواعد کی تعمیل پر مجبور نہ کر سکے اور نہ یورپ  
 کے قوانین کو غمناک طور سے جاری کر سکے جیسا یورپ میں ہے کہ گورنمنٹ معاشرہ  
 سے سمجھ لیتی ہے بڑا اسکے کہ اسکے عربوں کو اپنے منہال میں لائے۔ بالآخر ریاض کو  
 بڑا خوف یہ تھا کہ میری حکومت ذاتی نہیں ہے بلکہ خدا یو سے حاصل ہوئی ہے  
 جسکو اختیار تھا کہ جب چاہتا اس سے حکومت سلب کر لیتا۔ اگر خدا کو لوگ سمجھا  
 بچھا کر پا چکی ویکر ریاض کو برطرف کر دیتے تو اسکو خواہ مخواہ نوکری چھوڑ کر گوشہ نشینی اختیار  
 کرنی پڑتی اور اسکی گوشہ نشینی سے بغاوت کا مانع کوئی نہ باقی رہتا۔ یہ اندیشہ خود  
 باغیوں کو پیشتر ہی ہو چکا تھا اور عربی بھی اس بات کو خود بخود سمجھ گیا اور اسنے کوئی  
 دقیقہ فرو گذاشت نہیں کیا کہ جو عظمت و وقعت خدیو کی عباتی رہی ہے وہ عیا  
 کی نظروں میں جھکو حال ہو جائے۔ لہذا اسنے محمد علی کی تقلید کر کے عرضیاں  
 یعنی شروع کین اور ادب قاعدہ کو بالاسے طاق رکھکر فوراً انکی تعمیل سیدھے  
 سادے بزرگانہ طور سے کی۔ توفیق پاشا تو رعایا کی عرضیوں پر خود کچھ حکم نہ دے سکتا تھا  
 بلکہ وزراء کے خواہ کرنا تھا لکربی پاشا قسم کی شکایت کو خود فوراً رفع کرتا تھا لہذا  
 اہل مصر کی منطق کے موافق حاکم حقیقی عربی تھا توفیق نہ تھا۔

الغرض اسوقت سے عربی مالک الملک بگلیا کیونکہ اہل مصر دیگر مشرقی  
 قوموں کی طرح حکومت واقعی اور حکومت ظاہری میں فرق کا ادراک بہت جلد

۱۱

۱۱

کر لیتے ہیں اور وہ اس شکل کی حکمت کے دل سے قائل ہیں کہ جسکی تیغ اسکی تیغ  
 جسا کہا بنا اسکا گانا۔ وہ گران ڈیل اور گندم گون فلاح کرنیل (عربی) محمد علی کی  
 نسل اور خدیو کے خاندان سے تو نہ تھا مگر بعض لوگوں میں یہ چرچا ہونے لگا کہ اولاد  
 پیغمبر اور صحیح النسب ہے۔ بہرہیت وہ کہا یہ یہود کی نسل سے نہ تھا اور ان مجاہد  
 کی آیات ایسی فصاحت سے بر موقع تلاوت کرتا تھا کہ گویا یونیورسٹی اظہر کا  
 ایک عالم تبحر تھا۔ اور سب بڑھکر یہ تھا کہ وہ لوگوں کی عرضیاں منظور کرنے کا اختیار  
 رکھتا تھا اور اسکے اس اختیار کا کوئی روکنے والا نہ تھا اور اہل مصر کے نزدیک  
 یہ اختیار پادشاہت کو لازم بلکہ لازم ہے۔

پس اس طرح سے محمد علی کی قبائلی حکومت اسکے اخلاق نے ورثا پائی اور  
 اسکو زیب بدن کر کے اسکی عظمت و بزرگی کو قائم رکھا اور اب جو کچھ پتھر طے  
 اسکی باقی رہ گئے تھے وہ فوج کے ایک فوجی کرنیل کی وردی میں ٹانگ دیے گئے  
 جب عربی دربار یا بازار میں آتا تھا تو لوگ جھک کر آداب بجا لاتے تھے مگر خدیو  
 کو جو براے نام حاکم تھا دلیل سمجھتے تھے لان تین کرنیوں کی کونسل میں جو دو کرنیل  
 عربی سے رتبہ میں کم تھے عوام الناس کا اعزاز و احترام بھی کس قدر کرتے تھے کیونکہ  
 انکے زعم ناقص میں علی خمی پاشا کے چہرے سے حکمت اور فہمندی کے آثار عیان  
 تھے اور عبدالعلی سے زیادہ کوئی آدمی مصر میں جین سچ میں ہو کر اور سچوں پر تادیر  
 اور پتیر سے بدل کر نہ دیکھتا تھا۔ اب باوہ مکار محمد سمیع سووہ سردار انجمنی کاظم الملکو  
 تھا اور چھپا ستم تھا یعنی پوشیدہ طور سے انکو بھرا کا یا کرتا تھا۔ اگر یہ چاروں  
 آدمی فی الواقع حکومت رعایا اور عمدہ انتظام ملک کے خواہان تھے تو انکو پتیر  
 پاشا اور سفیران انگلستان و فرانس کا شریک ہونا چاہیے تھا جو تدریجاً اصلاح امور  
 میں انکی شرکت و رفاقت پر ہمہ تن آمادہ تھے مگر بعض اسکے کہ وہ یہ عاملانہ روش اختیار

کرتے اور کچھ خفیہ سی رعایتیں رعایا کے ساتھ کر کے ذبح الوقت کر دیتے انھوں نے بڑی  
 تعالیٰ کی فی اور ان امور کے خواستگار ہوئے جو نامکن تھے اور سیران انگلستان و فرانس سے  
 بھی لڑے اور شریفیت پاشا کو بھی آرزوہ کر کے گوشہ نشینی پر مجبور کر دیا اور چند یوکو  
 دھکایا اور رعایا کی حرارت نہ رہی کہ وہ فروخت کیا اور اس سب کا نتیجہ یہ ہوا کہ ایک  
 غیر قوم نے بزور شمشیر مصر کو لے لیا۔

جہاں تک ہم نے اس مصر کے مسئلہ میں تحقیق کی ہے وہاں تک تو یہی ثابت  
 ہوا ہے کہ مصر کے معاملات میں اہل یورپ کی دست اندازی کی وجہ سے حکومت کی  
 عمل ایسی بے کل ہو گئی تھی کہ اسکے پرزے پرزے ہو جانے کا خوف تھا۔ کو زینٹ گلہ پشہ  
 اور کو زینٹ وائس نے اس امر پر بھی سے چشم پوشی کی کہ پرائی بوتلوں میں نئی شراب  
 رکھنے سے ہمیشہ یہ اندیشہ رہتا ہے کہ بوتلیں ٹوٹ جائیں گی اور شراب بہ جائیگی لہذا  
 جیسے ایسی آزمائش کرنی منظور ہو تو پیشتر سے ایسی تدبیر کر لینی چاہیے کہ بوتلیں ٹکست  
 نہ ہونے پائیں۔ مگر انگلستان اور فرانس نے جو مصر کے معاملات میں دخل دیا اسکی نسبت  
 رائے زنی کرنے سے پہلے ہلکویہ لازم ہے کہ اس معاملہ کے دوسرے پہلو پر نظر  
 کر کے اس امر کا تصفیہ کریں کہ ان دونوں سلطنتوں کی دست اندازی سے مصر کی  
 رعایا کو کیا فائدہ حاصل ہوئے کیلئے ان دونوں سلطنتوں کی نگرانی سے مصر کے تہطانات  
 ملکی میں کچھ اصلاح ہوئی اور وہ ملک بار قرضہ سے سبکدوش ہوا یا یہ کہ جیسا بعض  
 اشخاص کا قول ہے کہ یہ ایک نیا آڈنٹم کا اسلئے اقتراع کیا گیا اور قائم رکھا گیا  
 کہ مصریوں کو لوٹ کر اپنا گھر بھریں۔

اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ مصر کے قرضہ خوار ہون کے حفظ حقوق اور انکی  
 نفع رسانی پر نظر کر کے انگلستان اور فرانس نے مصر کے معاملات میں دخل دیا تھا جس  
 سہ ماہ میں اسمیل پاشا نے دیکھا کہ میری بے پروائی اور فضول خرچی سے جو امور

مانی میں ملوان گان گیا ہے یہیں میں خود ہی شرقی رحمت ہو اچا چاہتا ہوں تو اسے کوئی نہ  
 انگلیش سے یہ ہندو کا کہ چند لائق آدمی بھیج دیجئے جو امور مالی میں مجھے مشورہ دیا کریں  
 اور یہ درخواست اسے ہلاید سے کی تھی کہ گورنرٹ انگلیش کسی نہ کسی تدبیر سے اس شخص سے  
 انکو ضرورتاً سجات دیگی۔ مگر لاڈ و ڈربئی جو اس زمانہ میں وزیر صنعت و اول خارجہ تھے اس  
 بات سے بہت بیزار تھے کہ مصر کے امور مالی میں کچھ دست اندازی کی جائے۔ جب خدیو  
 اس بات کی کوشش کرتے کرتے صھاک گیا کہ کسی طرح سے اس شخص سے میری جان بچنے  
 تو بھجوری اپنے قرضخواہوں سے اسے خود معامہ کر لیا اور اس انتظام کو قبول کر لیا  
 جو ستر گوشین اور ستر جوئریٹ نے بحیثیت قائم مقامان اس کے قرضخواہوں کے تجویز  
 کیا تھا۔ اس نظام میں ایک ضروری یہ قرار پایا تھا کہ پانچ سال کی مدت تک  
 ایک انگریز اور ایک فرانسیسی ناظر مقرر کیا جائے اور ایک ناظر خارج ملک کی تفصیل کی  
 نگرانی کرے۔ یہ دونوں ناظر اگرچہ خدیو کے ملازم تھے اور اس کے خزانہ سے تنخواہ  
 پاتے تھے مگر فی الواقع اس کے قرضخواہوں کے وکیل تھے اور انکا فرض منصبی یہ تھا  
 کہ اس ملک کی سیود و سرسبزی کی فکر کریں یا گورنرٹ کی طمانانہ زیادہ ستانی کا  
 افسندہ اد کریں اور اگر انھوں نے مصر کی سرسبزی میں کوشش کی تو صرف ہتقد جس قدر  
 ان کے موکلوں کا قرضہ ادا کرنے کے لیے کافی ہو اور ٹیکس نئے والے ٹیکس کی علت میں  
 بالکل تباہ و برباد نہ ہو جائیں۔ یہ تحقیق کرنا بالکل بیکار ہے کہ آیا وہ اپنے کام کو نازک  
 سمجھتے تھے یا نہیں اور آیا وہ یہ جانتے تھے کہ قرضخواہوں کا بھلا جی ہوگا جب کہ  
 ملک میں خوش انتظامی ہو اور رعایا آسودہ حال ہے۔ نیز انکی رائے اس باب میں  
 جو ہو سو ہوتی بات یقینی ہے کہ وہ انتظام موجودہ میں کوئی اصلاح تام کرنے کے  
 قابل نہ تھے کیونکہ اسمعیل کا جو بی چاہتا تھا وہ کرتا تھا اور اپنی اصلاح حالی کی اسکو  
 کچھ فکر نہ تھی جیسا فضول خرچ آدمیوں کا دستور ہے کہ قرضخواہوں کے مواجہہ میں

جیلہ جو اہل مکہ کرنے لگے ہیں اسی طرح اسماعیل نے بھی اپنے قرضہ کے ایک جزو کو پوشیدہ رکھا اور اپنی جاہلاد کو بہت بڑھا کر بیان کیا جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ جو نظام مرط کو شین اور مرط جو جزو نے قرار دیا تھا از بسکہ وہ ایسے واقعات پر مبنی تھا جنکو اسماعیل نے اپنے عہد غلط بیان کیا تھا لہذا اسکا بار اس ملک (عرب) سے نہ اٹھ سکتا۔ جب کوٹڑہ بازمی اور زرد کو ب سے اتنا روپیہ رعایا سے نہ وصول ہو سکا جو قرضہ ادا کرنے کے لیے کافی ہوتا تو اسماعیل نے چاہا کہ سو دی کی شرح میں کمی ہو جائے اور اس غرض سے اُسے منظوم و مقفول فلاصین کی حمایت بڑے زور و شور سے کی اور یہاں تک بیجیائی اُسے اختیار کی کہ لوگوں سے یہ کہنا شروع کیا کہ میرا کیا قصو ہے میں تو غیر ملک والوں کے بس میں آگیا ہوں جو وہ کہتے ہیں مجھکو کرنا پڑتا ہے اور انکی طمع کی کچھ انتہا نہیں ہے۔ ان غرض اسماعیل نے وہ کردار اختیار کیا کہ صیغے غریب و سکین بھٹے مجبور ہو کر بھیڑیے کا لباس پہن لے۔ مگر اُسکی داد فرماؤ اسکے قرضخواہوں نے کچھ نہ سنا اور اسکی بات کا یقین نہ کیا اور اُنکا بیرونی اور سنگدلی اختیار کر کے سقدر درست بھی تھا کیونکہ سابق میں اسماعیل کی بی بیانی اور جلسازی کو دیکھ چکے تھے اور اس امر کا ظن غالب بھی اُنکو تھا کہ شرح سود میں کمی کرنے سے خود کوئی فصول خیر اور زیادہ ہو جائیگی اور کمبخت ٹیکس دینے والوں پر جو ٹیکس کا بار ہے وہ کچھ بھی ہلکا نہوگا اُنکے اس گمان کی تصدیق اس امر سے ہو گئی کہ جب اسماعیل سے کہا گیا کہ شرح سود میں کمی اس شرط سے منظور کی جاتی ہے کہ آپ انگلستان اور فرانس کی نظارت کو اور زیادہ قوی کر دیں تو اُسے اس تجویز کو چھینلا کر نا منظور کیا اور اسکی تصدیق اس امر سے بھی ہو گئی کہ جس کمی کی سفارش اسماعیل نے کی تھی اس میں وہ خود شریک نہوتا چاہتا تھا اور کاشنکاسوں کی بہت سی زمین جو اُسے زبردستی لے لی تھی اُنکو واپس کرنے سے انکار کرتا تھا مگر اس میں شک نہیں ہے کہ انظار

اور انکار اور اسکی نظارت

بھی ایسی بلا میں مبتلا تھی کہ آٹھ کچھ دن میں پڑتا تھا اس واسطے کہ خدیو کے گناہوں کا عذاب  
خود اپنے نہیں نازل ہوا بلکہ بے گناہ کاشتہ کاروں پر نازل ہوا جو قرض لینے میں  
شریک نہیں بنے تھے اور جنکو قرضہ کے روپیہ سے کچھ فائدہ ہوا تھا۔ اب  
ان بیچاروں پر سابق سے بھی زیادہ ظلم و تعدی ہونے لگی اور ایسی ظالمانہ  
کارروائی کو نظارت نے اہل یورپ کی طرف سے منظور کیا پس اگر اس  
زمانہ میں کوئی محبت من ذمہ فلاحین میں پیدا ہو کر نظارت پر لغت ملامت کرتا  
کہ خدیو کی نا انصافی میں یہ شریک ہے تو ایسا محبت من بشک نصرت و حمایت کا  
مستحق ہوتا۔ مگر وہ منع ہو کہ جو نظارت سچیل کے عہد میں مقرر ہوئی تھی اور جب کا فائدہ  
اس وقت ہوا جبکہ مصر میں پوپٹریٹ اور ولسن صاحب کی وزارت قائم ہوئی  
وہ اس نظارت جدید سے کچھ علاقہ نہیں کہتی ہے جو توفیق کی تحت نشیبی کے بعد  
از روئے ڈگری مصدرہ ۱۵۱۰۔ نومبر ۱۸۷۰ء عیسوی قائم ہوئی۔ یہ نظارت جدید پر  
توحی فریق نے اعتراض کیا ہے اگر یہ باسی النظر میں تو وہی نظارت قدیم کو یاد و بارہ  
قائم ہوئی تھی مگر نظر الامر میں اسکی حقیقت اور تھی اور اسے کام بھی اور قسم کا کیا حقیقت  
حال یہ ہے کہ نظارت قدیم اور نظارت جدید کے مابین جو بدلتن نقضی ہوئی اس میں ایسے  
ایسے اہم واقعات وقوع میں آئے جسے مصر کی کیفیت بالکل بدل گئی تھی۔ ان اہم واقعات  
کی مختصر کیفیت ذیل میں بیان کی جاتی ہے۔

جب اسماعیل نے اپنی مظلوم و مقهور رعایا کی طرف سے بہت ہارے و اوبلا  
کی اور ظاہر قرضہ کا ادا ہونا غیر ممکن معلوم ہوا تو آخر خدیو کے قرضہ خواہوں اور  
اور اوپریس کے وزراء نے اس نظام میں جو شرط گورنمنٹ اور شرط جو برٹ نے قرار دیا تھا  
ترمیم کرنا منظور کیا مگر یہ شرط کر لی کہ کسی سودا وقت منظور کی جائیگی جبکہ ان مالی وقوت کے  
اسباب میں تحقیقات کی جائے۔ اگر سچیل کو یہ شرط ناگوار گذری مگر اسے سطن ہر میں

اسکو قبول کر لیا اور باوجودیکہ وہ پوشیدہ طور سے اُسکی مخالفت پر آمادہ رہتا تھا ہم ایک عجیب و غریب تحقیقات اس مقدمہ میں ہوتی لیکن جو کچھ تحقیقات کرنے کے لیے مقرر ہوئی تھی ہنوز اپنی کارروائی اُسے ختم نہ کی تھی کہ خدیو نے ایک نیا جیل ایسے گڑھ لیا کہ جن امور کو ہم اپنے سچ کے معاملات سمجھتے ہیں اُنکی کیفیت غیروں کو نہ معلوم چوڑھ پائے وہ جیل یہ تھا کہ بطور اُسے ایک باقاعدہ گورنمنٹ مقرر کر کے دوزا کو من حیث المجموع اُسکے انتظام کا ذمہ دار کر دیا اور گورنمنٹ انگلشیہ اور گورنمنٹ فرانس کو اس بات پر رضی کر لیا کہ ایسی گورنمنٹ امتحان اس شرط سے قائم کی جائے کہ سفیران انگلستان و فرانس مجلس جدید وزراء کے نمبر مقرر کیے جائیں اور وزراء کی کارروائی کو ہانڈل کر کے روک دینے کا حق اُنکو بخشا جائے۔ مگر ہنوز اس سچنگی وزارت کو قائم ہوئے بہت عرصہ نہ گذرا تھا کہ اسمبل نے چاہا کہ اس نئی قید کو دور کرے جو اسکی خود رایانہ ہتھیار پر لگائی گئی تھی۔ جو تیسرا اسے اختیار کی اسپین اتنی صفت تو ضرور تھی کہ امدھی اور دھبھی جب وہ اپنے تین بھینر بنا کر بیٹھے کا لباس پہن چکا جیسا سابق میں بیان کیا گیا تو آپ وہ ایک نیا سوانگ لایا اور اہل یورپ کے پھسلانے کے لیے یہ جیلہ کیا کہ اگرچہ میں آپ سے مخالفت نہیں کرنا چاہتا مگر چونکہ میری رعایا آپ سے آرزو ہے لہذا مجھکو بھی آپ سے مخالفت کرنی پڑتی ہے۔ اور ایک فرضی گروہ کو جھوٹ موٹ قومی فریق قرار دیکر یہ کہہ دیا کہ رعایا کو بڑا صدمہ ہے کہ ایک ایسی عیسائی یعنی نیو برپا وزیر اعظم کیا جائے اور دو اور غیر آدمی یعنی سفیر انگلستان اور سفیر فرانس مجلس وزراء معزز نمبر بنائے جائیں۔ اور فریق مذکور کے بعض شرکانے یہ شکایت کرنی شروع کی کہ ہماری تنخواہ نہیں ملتی ہے اور وزراء کو علانیہ بہت مزہزش کی ہیں ایسی حالت میں خدیو کی دلدانی اور نیکبتی کیا کام آتی۔ اسکو وزیر اعظم سے ہتھیار طلب کرنا پڑا تاکہ ملک میں فساد نہ برپا ہو مگر اسپر بھی وہ فرضی قومی فریق غل مچایا گیا تب اسے

ص ۱۱

یہ رعایت مزید اسکے ساتھ کی کہ ان دو غیر ویرہن (سفیرانِ پاکستان و فرانس) کو متوجہ کر دیا۔ پھر یہاں تک تو خیریت گزری لیکن جب وزرانے یہ چاہا کہ سرکاری قرضہ ادا کرنے کا بندوبست جو قرضہ ہوں کے ساتھ کیا گیا ہے اس میں اپنی رائے سے جس طرح چاہیں ترمیم کریں تب تو جرمنی کا سفیر فوراً اٹھ کھڑا ہوا اور بالاعلان کہنے لگا کہ جو کچھ تاننا ہو رہا ہے اس سے وہ قول و قرار ناجائز نہیں ہو سکتا جو مصر کے یورپی قرضخانوں کے ساتھ کیا گیا ہے۔ جرمنی کے سفیر نے جب اس تجویز میں جو غریبوں نے قرار دی تھی یہ رخصت انداز کی جسکی توقع غریبوں کو نہ تھی تب تو غریبوں کو گویا دن کو تارے دکھائی دیتے لگے اور انگریز اور فرانسینوں میں بھی کھل پل پڑ گئی۔ اور وزرانہ پاکستان و فرانس کو یہ گمان ہوا کہ جرمنی کے سفیر کی اس جہتی و چالاک کی کو دیکھ کر کمین اور سلطنتیں یورپ کی اس معاملہ میں دست اندازی نہ کر سکیں اور انکو یہ اندیشہ ہوا کہ ہماری متفق حکومت جس میں کوئی دوسرا شریک و سیم نہیں ہے معرض خطر میں پڑ گئی ہے۔ پس انھوں نے چاہا کہ یہ سوانگ کمین جلد ختم ہو جائے اور انکے اصرار اور تاکید سے سلطان بھی سچ میں کو دپڑے اور اسماعیل کو نکال باہر کیا اور اسکے بیٹے توفیق کو خدیو مقرر کر کے انگلستان اور فرانس کی نظارت دوبارہ قائم کی۔

یہ نظارت جدید اگرچہ باہمی النظر میں تو وہی نظارت قدیم گویا دوبارہ قائم ہوئی تھی مگر نفس الامین یہ اور ہی چیز تھی۔ نظارت جدید نے جو ترمیمیں تجویز کیں وہ اس تغیر عظیم کے موافق تھیں جو انگلستان اور فرانس کے وزراء کی حکمت عالی میں واقع ہوا تھا۔ گورنمنٹ انگلشیہ مدت سے اس امر سے کراہت شدید ظاہر کر رہی تھی کہ مصر کے اہل اہل تین براہ بہت دخل دے اور اس نہ داری کو اپنے اہل پر عائد کرے بلکہ اُسے گورنمنٹ فرانس کو بھی اپنے اوپر مشقتی نہ کرنے دی تھی لیکن آخر الامر گورنمنٹ انگلشیہ کو ایسی تدبیر کرنی پڑی جس سے مصر میں انگلستان اور فرانس کی حکومت بطور حراست کے قائم ہو گئی۔ اس



انتظام میں جو کام نظارت نے کیا اسکی تعریف بیان کرنا مشکل ہے کیونکہ حرارت مشترکہ  
 انگلستان و فرانس مصر میں کبھی باضابطہ طور سے نہیں قائم کی گئی تھی اور ہمارے اس  
 قول کو کوئی رد نہیں کر سکتا کہ نوٹس کی قانونی حیثیت چاہیے جو کچھ رہی ہو مگر وہ یورپی  
 فرض خواہوں یا مصر کے ہما جنوں کے وکیل اب نہ باقی رہے تھے۔ چنانچہ یہ امر غور و احتیاط  
 عیان ہو گیا جب قرصہ اور ہونے لگا۔ حلیوں نے جو حکم اس مقدمہ میں صادر کیا تھا اسکا  
 منشا یہ تھا کہ نظارت کیش اور اسے فرض اور سرکار کے درمیان متوسط رہیں اور اس میں  
 کے نادر کام میں نظارت نے مصر کو فرض خواہوں کی زیادتیوں اور بلند پروازیوں سے  
 بہت بچایا۔ یہ صحیح ہے کہ نظارت کو اس کوشش میں ہمیشہ سرخروئی نہیں ہوئی۔  
 مثلاً انھوں نے ایک نا انصافی یہ کی کہ مقابلہ کی دقتوں کی اجازت دے دی انجرا کے  
 کہ زمینداروں کو معاوضہ کافی اسکا دیا ہوا اور انھوں نے قرصہ کو منتقل کر دینے  
 کی غرض سے ایسا اہتمام قبول کر لیا جسکا بہت خراب اثر مصر کی سرسبز می پر ہوا ہے جیسا  
 آئندہ بیان کیا جائیگا۔ لکن اگر انکی کارروائیوں پر من حیث المجموع نظر کی جائے  
 اور نظر انصاف سے دیکھا جائے تو مصر کی رفاہ و بہبود انکو ہمیشہ مد نظر رہی۔ ہونوں  
 اولے قرصہ کا معاملہ طے نہوا تھا کہ انھوں نے چند اصلاحات انتظام مال میں شروع کیں  
 جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ ایک جز ٹیکس کا موقوف ہو گیا اور باقی بار اسکا ٹیکس دینے والوں پر  
 برابر تقسیم ہو گیا۔ جو کچھ انکا ارادہ تھا اور جو کچھ انھوں نے کر دکھایا اس کے میان کا  
 طریقہ اس سے بہتر نہیں ہے کہ وہ برابر جو کورنٹ مصر نے انکے مشورہ اور اہمکی  
 امداد سے ۱۸۷۰ء میں جاری کی تھیں تاریخ وار طلبند کی جائیں۔ ۱۷ جنوری کو اٹھایا  
 قسم کا ٹیکس جسکا بار سے رعایا ہلاک ہوئی جاتی تھی اور جسکی آمدنی ۷۰۰۰۰۰ پونڈ  
 تھی موقوف کر دیا گیا اور ساتھ ہی اس کے اہل پیشہ سے چٹیکس لیا جاتا تھا  
 اسکے پڑنے میں بھی اصلاح کی گئی اور چھوٹے چھوٹے گاؤں پر محصول جنگی معاف

کیا گیا جسکی آمدنی بتھا بلکہ اس قسم کثیر کے جو اسکی تحصیل میں صرف ہوتی تھی بہت کم تھی۔ ٹیکس کے معاف کر دینے سے جو گھٹا پڑا اسکی یہ تدبیر کی گئی کہ ایک قسم جس کی اراضی پر جسکا نام عسوری ہے مطالبہ مالگزارسی زیادہ کر دیا گیا۔ پھر ماہ فروری میں اراضی کی پیمائش کامل کی تدبیر کی گئی کہ بغیر پیمائش اراضی کے مالگزارسی منصفانہ طور سے نہیں تشخیص ہو سکتی۔ ۲۵۔ فروری کو خدیو کا فرمان بدین مضمون صادر ہوا کہ ہر ضلع کے طریقہ خاص کے موافق مالگزارسی تحصیل کی جائے تاکہ چھوٹے چھوٹے کاشتکار مناسب فصول میں قسطنین داخل کر سکیں اور بہت سود دیکر انکو روپیہ قرض نہ لینا پڑے فضل استادہ کو کھوٹے داموں بیچ ڈالنا پڑے۔ کاشتکاروں پر جو نیا ذیابان ہوتی تھیں انکی ایک روک یہ بھی رکھی گئی کہ ہر کاشتکار کو ایک چھپی ہونی نہرت سے دی گئی جس میں یہ لکھا تھا کہ ہر ٹیکس کی بابت اسکو کتنا روپیہ دینا پڑیگا اور کس تاریخ کون ٹیکس داخل کرنا پڑیگا۔ ۲۵ مارچ کو مالگزارسی غلہ لینے کا اثر دانا دھوانا طریقہ جو مصر شمالی میں جاری تھا موقوف کر دیا گیا اور قرقی و فروخت ملکیت اور ہجرت بعلت بقایاے مالگزارسی کا باقاعدہ تنظیم جاری کیا گیا۔ ان اصلاحات کی نگرانی کے لیے چند گرو اور اسپیکر مقرر کیے گئے جنکے کانوں کانوں پھرنے سے شاید کچھ روک ان بدعتوں پر ہوئی جو حکام و سبکی کی رشوت تسانی سے اہل یہ پر ہوتی تھیں۔

۱۲

ایک اور بدعت شدید مصر میں قدیم الایام سے چلی آتی تھی وہ بدعت بیگار تھی یعنی لوگوں سے زبردستی کام لیا جاتا تھا۔ اس بدعت کو رفع کرنے میں گورنمنٹ مصر اور قطارت دونوں کو چند خاص وقتیں پیش آئیں۔ علاقہ جات خالصہ اور دیگر علاقوں میں بیگار کو موقوف کر دینا محال تھا۔ کیونکہ مصر ایک عجیب قسم کا ملک ہے یعنی دریائے نیل کے سیلاب سے ایک سبز و شاواب تھوڑی زمین ایک لغت و دوق میدان میں بن گیا ہے اسکا نام مصر ہے۔ قدیم مصریوں کا یہ فعل عذر پذیر تھا کہ دریائے نیل کو اپنا رازق سمجھ کر اسکی

۱۲



اہل شرق کی فیمبری اور اہل یورپ کی دست عماری کے بیان میں

پرستش کرتے تھے۔ وہ پیکرین سال (یعنی روڈ نیل) اپنے خیال کیشہ کے حال پر جملہ  
 اوقات میں شفقت پوری کرتا رہا ہے۔ مگر اپنی پیاری اولاد کو اسکا بھی حکم رہا ہے  
 کہ ذراعت میں جو تھکائے کرنے کا کام ہے اس سے کبھی نہ چوکو۔ افریقہ شمالی سے  
 جو پانی کے ریلے دریائے نیل میں آکر گرد و غوغا کے ملک کو ہر اہرا کرتے ہیں انکے لیے  
 یہ بات لازم ہے کہ نہروں میں بھر رکھے جائیں اور باندھنوں سے روک دیے جائیں کہ نہروں  
 دریائے نیل کی سخاوت میں بعض آدمیوں کی فیاضی کی طرح کچھ گون مزاجی اور بے پروائی  
 بھی شریک ہے لہذا خاص تدارک کرنا پڑتا ہے ورنہ سیلابوں سے ذراعت بالکل  
 غارت ہو جائے۔ یہ تو ہر زمانہ میں عموماً ضرور ہے کہ مصر کے اکثر باشندے نہروں اور  
 باندھنوں کی مرمت کی مشقت شاقہ کو ہر سال گوارا کریں اور جب کسی وقت خاص میں  
 کوئی سیلاب آنے والا ہوتا ہے تو جس ضلع میں اسکا اندیشہ ہوتا ہے اسکے سب نوجوان  
 مرد فوراً طلب کیے جاتے ہیں کہ اس بلا کو روکنے کی تدبیر کریں۔ پس ایسی حالت میں ہر ماہ  
 اور فطرت بیکار کے دستور کو بالکل کہنہ موقوف کر سکتے تھے جیسا بعض اہل یورپ  
 نے انکو مشورہ دیا تھا لیکن انھوں نے یہ چاہا کہ اسکا ایک ضابطہ مقرر کر دیا جائے  
 اور ہسکو کسی قدر موقوف کر کے کوئی اور تدبیر اسکے بدلے جاری کی جائے۔

یہ بیان کرنا کیا ضرور ہے کہ جو ہلاصین فطرت عمل میں لائی تھی وہ فطرت  
 کی سالانہ رپورٹوں میں تو بہت کچھ معلوم ہوتی تھیں مگر نفس الامری کچھ بھی تھیں۔  
 کیونکہ جو عبتیں اور رشوت ستانیان صدیاں سال سے جاری چلی آتی تھیں انکا استیصال  
 دو تین سال کی مدت قلیل میں تو افلاطون جیسے حکیم اور ستم ایسے پہلوان سے بھی نہ ہو سکتا  
 پھر بچاے انگریز اور فرانسسی کس فطرت شامین تھے۔ اس دعوے کے ثبوت میں  
 بہت سے مضحک قصے سننے گئے ہیں اور بہت سی ایسی حکایتیں ایجاد بھی ہو سکتی ہیں  
 مگر ایسے قصوں کا اعتبار کر کے خواہ اصلی ہوں خواہ مصنوعی اس سے ختم پوشی نہ کرنی چاہیے

یہ بیان  
 اہل فطرت  
 کے ساتھ  
 کیا گیا  
 ہے

کہ امریاتی اور ٹیکس کے معاملات میں بد انتظامی اور مطلق اہٹانی کی جگہ پر خوش انتظامی اور پابندی قانون نظر آئے لگی اور یہ بھی یاد رہے کہ اسماعیل پاشا کے آخر عہد میں مصر کا سرکاری خزانہ ہمیشہ خالی پڑا رہتا تھا اور جب بہت سائیکس باندھنے اور روپیہ قرض لینے سے بھی کام نہ چلا تو ضلیو کے حکم قطعی صادر کیا کہ ایک رقم معین کیلئے شکاروں سے وصول کیا جائے۔ اس رقم کو وزیر صیغہ مال نے صوبجات پر اور حکام صنایع نے دیہات پر اور شیوخ دیہی نے کاشتکاروں پر جسطرح انکا جی چاہا تقسیم کر دیا مگر یہ ظلات کے فطارت کے عہد میں خزانہ کبھی خالی نہیں ہونے پایا اور لغت روپیہ کے لیے رعایا پر ظلم نہیں کرنا پڑا اور ٹیکس بمقدار معتدل لیا گیا اور اگر شیخ اور مہاجن کی ظالمانہ زیادہ تسانی سے کاشتکار کو سچا مشکل تھا تاہم ہر کاشتکار ٹھیک ٹھیک چلنے لگا کہ قانوناً جھکوکتنا روپیہ دینا چاہیے۔ ابتدا میں اتنی اصلاح بھی بہت غنیمت تھی اور اسکی تکمیل کے لیے کچھ مدت درکار تھی اور چند سال تک اسکی کڑمیش کرنی بھی ضرور تھی مگر اسکے کچھ علامات نیک تو فوراً ظاہر ہوئے۔ کاشتکار کے تحفظ کا نتیجہ یہ ہوا کہ ارضی کی قیمت میں بہت جلد افزونی ہوئی۔ جو روپیہ پیشتر سرکار کو بہت سے سود پر قرض یا جاتا تھا اب وہ صنعت اور تجارت میں صرف ہونے لگا اور سود کی عمومی شرح بہت کم ہو گئی۔ مال تجارت پر محصول لیا جاتا تھا اور رعایا کے رفاہ و بہبود کا مقیاس ہوتا تھا اس میں بہت افزونی ہوئی اور مصری سرمایہ میں اس قدر جلد زیادتی ہوئی کہ صاف ثابت ہوتا تھا کہ اس ملک کی ترقی پر لوگوں کو زیادہ بھروسہ ہوتا جاتا ہے۔ تین سال کے اندر قرضہ متحدہ کی مالیت تین کروڑ پچاس لاکھ پونڈ تک پہنچ گئی اور ایک سال کے عرصہ میں قرضہ مجتمع چھ کروڑ پچاس لاکھ پونڈ سے سات کروڑ اسی لاکھ پونڈ تک پہنچ گیا اور اس شکل مدت میں قسطنطنیہ برابر اور بلا وقت ادا ہوتی رہیں اور سود عام کے آخر میں ۶، ۶، ۶، ۳ پونڈ کی بچت ہوئی۔

۱۲۹

۱۳۱

البتہ اس زمانہ میں گورنمنٹ مصر اور نظارت دونوں ملک کی رفاہ و بہبود کی  
کوشش میں کوششیں اور اس کوشش میں کچھ کامیابی بھی حاصل ہوئی اور اگر چند روز  
اور امن و امان رہتا تو جو اصلاحیں ہوئی تھیں وہ خوب حکم اور وسیع اور حاوی  
ہو جاتیں۔ مگر ہنوز ان اصلاحات کی تکمیل نہونے پائی تھی کہ کس دران باغی مثل بلا  
بے دربان ملک پر نازل ہوئے اور بہت شور و غل مچا کر کہا کہ کل انتظامات ملکی اور آئندہ کی  
اصلاحیں چاہئے سپرد اور چاہئے شرکار کے حوالہ کر دی جائیں۔ بعض اہل یورپ جو  
اس قومی تحریک کے مؤنس و عنقریب اس امر کا یقین و ائق رکھتے ہیں کہ اگر ہنوز ان باغی  
کی یہ ہند عام منظور کر لی جاتی تو اصلاحوں کا سلسلہ عربی کے تمدن برابر جاری رہتا  
اور عجلت تمام اصلاحات عمل میں آتیں۔ میں اس مقدمہ میں پیشین گوئی کرنے کی  
جرات نہیں کرتا مگر یہ کہتا ہوں کہ میں کچھ بھروسہ ان مالی اصلاحات کی کامیابی  
پر نہیں رکھتا جنکو تین ایسے افسران باغی عمل میں لاتے جو اپنے ہوا خواہوں کے  
جمع کیشز میں گھرے ہوئے تھے اور وہ سب غل و شور مچا رہے تھے کہ ہم نے جو اس  
لکھن وقت میں تمہارا ساتھ دیا ہے اور تمہاری حایت کی ہے تو اسکا صلہ ہمکو  
مذور ملنا چاہیے۔

میں نے جو نظارت کی تعریف کی ہے کہ اُسے مصر کے معاملات میں  
کیا کیا اور کیا کرنے کا ارادہ رکھتی تھی تو اس سے کوئی صاحب یہ سمجھیں کہ یہی  
نظر صرف اُس کے حاسن پر ہے عیوب پر نہیں ہے۔ اگر یہ نظارت تھوڑی ہی  
دلت تک مصر کے معاملات میں دخل ہی اور اُس مدت قبل میں جو کچھ کیا بہتر کیا  
مگر اُس کے اعضاء رئیسہ میں ایک مرض الملک کا مادہ موجود تھا اور وہ مرض ہے اور  
زیادہ خطرناک ہو گیا تھا کہ ہمیں یہ ہمت نہ تھی کہ مرض باغی کی کیفیت پیدا کر کے تمام  
یورپ میں پھیل جائے اس مرض کا مادہ جو نظارت کی طبیعت میں موجود تھا اور مباح ہے کہ

ہانڈی تھی مینی انگریز اور فرانسسی دونوں اسپین شریک تھے۔ چنانچہ لکھا ہے کہ جب اسماعیل پاشا مصر سے رخصت ہونے لگا تو ہر وقت اپنے انگریز اور فرانسسی دوست اشیاؤن کیطرت مخاطب ہو کر اسے کہا کہ میرے بدلے فی شامت رددہ ملک کو تم لوگ ایطرح خراب کرو گے جس طرح جرمنی کا صوبہ لیسوگ ہوسطن خراب ہوا۔ لیکو یہ توقع تھی کہ جس طرح دریائے ایلپ کی چھوٹی چھوٹی ریاستوں میں آسٹریا اور پریشیا کی مشترک عملداری سے ان دونوں سلطنتوں میں باہم نفاق پیدا ہوا ایطرح مصر میں انگریز اور فرانسسیوں کے بالمشارکت خیال ہونے سے ان دونوں میں باہم فساد ہوگا اور اس باعث مکان کی خرابی ہوگی۔ اگر پیشین گوئی سہین پوری ہوئی تو اسکو حسن اتفاق سمجھے اور حسن اتفاق ایسی چیز نہیں ہے جسپر دوراندیش ارباب سیاست کو اطمینان ہے کہ ہمیشہ ہی رہیگا۔ یہ حیرت انگیز نتیجہ چند اسباب کے اجتماع سے پیدا ہوا ہے جنکی تفصیل یہ ہے کہ انگلستان اور فرانس کے وزیر امین باہم دلی اتفاق تھا اور گورنمنٹ فرانس کو یہ منظور تھا کہ جب تک صوبہ ٹیونس کا جھگڑا طے نہ ہو جائے ہر وقت تک کسی نہ کسی شخصہ میں پڑے اور نئی ذمہ داریاں مول لے اور یورپ کی سلطنتوں کو عموماً یہ منظور نہ تھا کہ اس مشرقی معاملہ میں پھر چھپر چھپر شروع کیجائے اور لڑنے جو کچھ کیا وہ سب بھی پڑا۔ مگر اس اتفاق میں ہر وقت رخسہ اندازی کا خوف تھا اور اگر اسپین کوئی فتور پڑتا تو سب سے پہلے وہ فسادات برپا ہو جاتے جسے اس ملک کو کچھ تعلق نہیں ہے یعنی جب پھر جھگڑا ان عہد ناموں کی نسبت پیدا ہوتا جو تجارت کے باب میں انگلستان اور فرانس میں ہوئے ہیں یا جب اس قسم کے اور شازعات ان دونوں سلطنتوں میں پیدا ہوتے ہیں جکا تصفیہ لندن اور پیرس میں ہونا چاہیے تو وہ شازعات بان سے منتقل ہو کر اتفاقاً اور اختلافاً مصر میں آجاتے اور پھر جیسا کہ کمی گفتگو میں ایک سلطنت دوسری کے ساتھ کچھ رعایت کرنا منظور کرتی تو وہ بھی پچاپے مصر کے ماتھے جاتی حالانکہ مصر کو

انگریز اور فرانس کے درمیان میں

اُس مصلحہ سے کچھ سروکار نہیں۔ جب ان دونوں سلطنتوں میں باہم مواضع تھی تب بھی ان دونوں کے ساتھ سے خرابیاں برپا ہوئیں (بقول شیخ سعدی علیہ الرحمۃ دو پادشاہ در یک اقلیم گنجند) جن جن انتظامی صیغوں میں ان غیر ملک والوں نے دخل دیا انہیں جزو رہو اگر ان دونوں (انگریز اور فرانسیسی) میں جمیع اعتبارات مساوات قائم رکھی جائے اور اس ضرورت پر نظر کر کے اکثر ایسا ہوا کہ جو کام ایک عمدہ دار کے کرنے کا تھا اُس پر و اہل کاروں کو یعنی ایسا انگریز اور ایک فرانسیسی کو مقرر کرنا پڑا۔ جب کسی صیغہ کے افسر فرانسیسی نے حسب الوطن کے جوش میں اگر اپنے ملک کے وقار و افتخار کو بڑھانا چاہا تو وہ اپنی مقصد براری کی یہ تدبیر سوچا کہ اپنے ہم وطنوں کو اپنے صیغہ میں بے تحاشا بھرتی کرنا شروع کیا اور ہر کالماظ مطلق نہیں کیا کہ جن عمدوں پر یہ لوگ مقرر کیے جاتے ہیں کیا انکی لیاقت و قابلیت بھی کھتے ہیں یا نہیں اور اس حسب الوطن کے جوش کی تائید و ترغیب فرانس کے وزیر صیغہ دول خارجیہ کی جانب سے ہمیشہ ہوا کرتی تھی مثلاً اس واقعہ کا علم میں رکھتا ہوں کہ جب ایک فرانسیسی عمدہ دار کے لیے ایک نہایت اہم عمدہ مصر میں تجویز ہوا تو اُسے وزیر صیغہ دول خارجیہ کے روبرو یہ عذر پیش کیا کہ سابق میں جو کارگزاری مجھے ہوتی تھی اُس سے میری لیاقت یہ عمدہ پانے کی نہیں ثابت ہوئی اور جس صیغہ میں آپ بھکو نو کری دیتے ہیں اُس کے جزئیات ایسی پیچیدہ ہیں کہ بڑی مشکل سے میری سمجھ میں آئیں گی۔ وزیر موصوف نے یہ جواب دیا کہ اپنی کم لیاقتی کی وجہ سے آپ مال نکرین کیونکہ مصر میں بڑا کام آپ کو یہ کرنا پڑے گا کہ فرانس کی عظمت و شوکت کو اُس ملک میں بڑھائیے اور قائم رکھیے۔ ذہن کہ انتظامی امور کو سر انجام دھیے۔ میرے بعض فرانسیسی دوستوں نے اظہار میں میرے سامنے اپنے ہم وطنوں کی اس عادت کو تسلیم کر لیا اور مجھ کو سمجھایا کہ انگریز اہلکاران مصر بھی یہی کرتے ہیں کہ اپنے

ملک کی خیرین یا کرتے ہیں اور مصر کو بالائے طاق رکھتے ہیں۔ اگر یہ قول صحیح ہے  
 (اور میں یہ ہرگز نہیں کہہ سکتا کہ انگریز اہلکاروں نے اس مقدمہ میں فرانسیزیوں کی  
 تقلید نہیں کی) تو اس سے صرف تصدیق اس امر کی ہوتی ہے جو میں بیان کر چکا ہوں  
 کہ انگریز اور فرانسیزیوں کی رقابت کے سبب سے مصر کے اہلکاران سلطنت میں  
 غیر ملکوں کے لوگ بکثرت شامل ہو گئے تھے اور انکی لیاقت و کارگزاری وہی یا فرضی  
 نظر کر کے انکو عہدے نہیں دیے جاتے تھے۔ چنانچہ پیمائش کے صیفہ میں ایسا ہی  
 ہوا کہ جب لڑائی ختم ہونے کے بعد اس صیفہ کا انتظام علی ضرورتوں کے موافق دوباہ  
 کیا گیا تو تقریباً اسی اہلکاروں کو بیکار محض سمجھ کر موقوف کر دیا پڑا اور اکثر انہیں سے  
 غیر ملک کے آدمی تھے۔

لہذا اس مشترک نظارت سے صرف یہی ایک مضر اثر نہیں پیدا ہوا کہ غیر ملک کے  
 لوگ بکثرت ملکی عہدوں پر مقرر ہوئے بلکہ اس کا اثر ہمیشہ یہی ہوا کہ جو صیفہ غیر ملک کے آدمیوں  
 کے زیر نگرانی ہاورد خراب ہو گیا۔ انگریز اور فرانسیزیوں کے طریقہ نظام امور سلطنت میں کچھ  
 عملی اوصاف تو ضرور ہیں مگر یہ مشکوک ہے کہ کیا دونوں کے انتظام کو باہم مخلوط کر دینے سے  
 کوئی عمدہ نتیجہ پیدا ہوگا اور یہ یقینی ہے کہ مصر میں ان دونوں کے مشترک نظام سے سرخروئی  
 کبھی نہیں ہوئی۔ انگریز چونکہ علم دوست اور عمل پسند ہوتے ہیں اور ہر کام میں کھس پل کر اسکو  
 جھٹ پٹ کر ڈالتے ہیں اور قسم کی ذمہ داری کو قبول کر لیتے ہیں اور جو ذریعہ انکو میرا تا ہے  
 اسکو فوراً لانا خیر استعمال میں لاتے ہیں لیکن برطلاح اسکے فرانسسی ذرا بزدل اور پابند قاعدہ  
 ہوتے ہیں لہذا وہ انگریزوں کو امور نظامی میں جانور سمجھتے ہیں آدمی نہیں سمجھتے اور فرانسسی  
 چونکہ ہر بات میں صحت کے پابند ہوتے ہیں اور ہمیشہ یہی چاہتے ہیں کہ ہمارے قول و فعل میں  
 عقلا کوئی غلطی یا ناقص ہونے پائے لہذا انگریز انکو کھٹھلا جانتے ہیں۔ پس جب انتظام میں ایسے  
 متناقض اسباب جمع ہوں یعنی جب بیٹھیس کے خیالات میں زمین آسمان کا فرق ہو تو انہیں

تاریخ مصر



موافقت و موافقت کی امید کیونکر ہو سکتی ہے اور وہ باہم شراکت کام کیونکر کر سکتے ہیں۔ اسکی مثال بھی صیفیہ پیمائش سے لیجیے جب اس صیفیہ کا انتظام جدید ہوا تو اس سے پیشتر اسکا انتظام دو اہلکاروں سے متعلق تھا اور ان دونوں کی سوائے اس باب میں بالکل مختلف تھی کہ پیمائش کیونکر ہونی چاہیے۔ فرانسیسی ڈاکٹر صیفیہ پیمائش نے تو یہ تجویز کیا کہ اس صیفیات کے نقصتے بہت خوبصورت اور از روئے علم ہندسہ بہت صحیح بنائے جائیں اس میں چاہے جتنا روپیہ خرچ ہو مگر برخلاف اسکے اسکے ہم منصب انگریز نے کفایت وقت اور کفایت خرچ پر نظر کر کے یہ تجویز کیا کہ صرف ایسے نقصتے بنالیے جائیں جو مقاصد پیمائش کے لیے کافی ہوں اور جنکے ذریعہ قسٹے شخصیں انگریزی ارضی منصفانہ طور سے ہو سکے۔ چونکہ یہ دونوں صاحب تنگ مزاج نہ تھے بلکہ صلح پسند اور رضا جو تھے لہذا ان دونوں میں موافقت رہی اور ایک نے دوسرے کا کہنا مان لیا مگر جب پیمائش کا کام ہونے لگا تو دو دو کاموں کی نگرانی سے اس میں بڑا حرج واقع ہوا اور نتیجہ بالکل لائق طینان نہیں ہوا۔

دو دو آدمیوں کے انتظام سے جو وقتیں پیدا ہوتی تھیں وہ ان دونوں کے اختلاف مزاج کی وجہ سے اور زیادہ ہوئی تھیں۔ کیونکہ فرانسیسی مذہب دل اور ذہن فہم اور مغلوب الغیظ ہوتے ہیں اور انگریز خشک مزاج اور دیر فہم اور صندی ہوتے ہیں۔ پس جو کل ایسے مختلف الحقیقت اجزا سے مرکب ہو وہ کام نہیں دے سکتی بے اس کے کہ اسکے اجزا آپس میں لڑائیں اور لڑائیں اور جب ایک جز دوسرے کا ماتحت کر دیا گیا تو تم ہوا اور جب دونوں جز سہارے ہوئے اور کوئی تیسرا آدمی ان پر حاکم نہ ہوا تو وہی غضب مے اور کھنکھناتوں میں جب انگریز اور فرانسیسی کے ساتھ کوئی مصری بھی آئی یہ کاشرک دیا گیا تو قیامت لگتی ہے۔ پس یہ گویا ایک تصویر خیالی مصر کے اس انتظام کی ہے جس میں مختلف قوموں کے لوگ شریک تھے مگر ہنوز یہ تصویر ناقص ہے اور اسکی تکمیل اس پر موقوف ہے کہ اس میں محسوس اور مشترک کونسل پر نظر کی جائے جس میں کچھ شرکت مصریوں کی بھی ہے۔ اور کچھ عربوں کی

شیرین سخن فرہیسی اشارہ بازی کر رہا ہے اور چند کلیات جلد جلد بنا کر اور چند اصول  
 زمینی قائم کر کے اُنے اپنے نتائج کا استخراج کر رہا ہے جو عمل پذیر نہیں ہیں اور اسکے  
 اسکاہم منصب انگریز پکت میں ہاتھ ڈالے کھڑا ہوا ہے اور اپنی لیکٹائن میں بان لہجہ  
 کر کے جبرین انگریزی اور فرہیسی الفاظ گڑبڑ میں کس بان میں وہ آسان اور عمل پذیر  
 تیار جو اپنے سوچی بے اہل کونسل کو سمجھا رہا ہے اور سب کے چھ میز کے اس سر پر  
 ایک مصری پاشا جو انتظام موجودہ کو ہمیشہ اور ہر حال میں غنیمت سمجھتا ہے اور جس کو  
 امر و زور و ادب میں کچھ تیز نہیں ہے نہ ناموش مٹیھا ہوا اپنے ہم منصب ممبران کونسل کو  
 نگاہ حیرت سے دیکھ رہا ہے اور اپنے دل میں سوچ رہا ہے کہ کیا اللہ تو نے ایچ جی ایس  
 کو بصر اور موقوفی قوم کیوں اور کس مصلحت سے پیدا کی ہے۔

کہ یہ سزاوار اور ان شرائط کی ہوگی جو قومی فریق نے اُس پر لگائے تھے جب  
 ان لوگوں نے باب میں رکنے لگی تھی اور فتنہ برداری سے  
 ایسا اقبالیہ عظیم مصر میں واقع ہوا جسکا انجام یہ ہوا کہ ایک تیز فہم نے اس ملک کو  
 لے لیا کہ یہ امر بھی تسلیم کر لینا ضرور ہے کہ ان لوگوں کے اغراض فانی چاہے جو چھ  
 ہوں نفس الامین اپنے وہ ظلم و نا انصافی ہوتی تھی جسکے وہ شاکس تھے۔ اول تو  
 بعض سرشتوں میں غیر ملک کے رہنے والے اہلکاروں کی بہت کثرت ہو گئی تھی  
 اور ان کی مبادقت اوسط درجہ کی بھی نہ تھی شانیا ملک کی رفاہ و بہبود کی نظر سے  
 لوگوں کی عمدے نہ دیے جاتے تھے بلکہ ایک قسم کی جھوٹی یا مصنوعی حربہ لوطن  
 کے جوش سے دیے جاتے تھے اور سچ تو یہ ہے کہ بعض صورتوں میں عطا سے  
 خدمات کا محرک مصنوعی حب الوطن سے بھی بجز اور قبیح تر کوئی خواہش یا عبادت  
 ہوتی تھی مجھے یہ لکھتے شرم آتی ہے کہ فرہیسی اہلکار تو درکنار خود میرے ہوطنوں کی

یہ کیفیت تھی کہ لوگوں کو صرف اپنا عزیز یا دوست سمجھ کر یا ان سے دیتے تھے خواہ وہ لائق ہوں خواہ نالائق۔ اگر خود اہل مصر کا انتظام ہوتا تو خیر اسکا کچھ مضائقہ نہ تھا مگر جب غیر ملک کے لوگ کسی ملک کے منتظم بنیں اور اپنی شیخی بگھارتے پھرین کہہ کو کوئی طبع ذاتی و انگیز نہیں ہے بلکہ صرف اُس ملک کی خرابیوں کی اصلاح بھانپنے اور ہے تو انکو ایسا ہرگز نہ کرنا چاہیے تھا۔ ان غیر ملک والوں نے رعایا کے حوصلے اور انکی ضرورتیں تو بڑھادیں مگر ان حوصلوں کو یہ خود نہ برلا سکے نہ ان ضرورتوں کو رفع کر سکے۔ چونکہ قومی فریق کو یہ منظور تھا کہ غیر ملک والوں کی مداخلت کو کالعدم کر دین لہذا فریق مذکور نے فطارت کو فراط کا الزام لگایا یعنی یہ کہا کہ فطارت اپنی حد سے تجاوز کر کے انتظام کے سبب شعبوں میں ناحق و ناروا دست اندازی کرنے لگی ہے۔ لکن بعض نکتہ چینوں نے فطارت کو تفریط کا عیب لگایا ہے کہ اسکی نظر صرف اہل حوالہ کی اصلاح پر رہی اور دیگر لوگوں کو اہل عام سے اُسے چشم پوشی کی میں ان نکتہ چینوں سے اتفاق رائے کرتا ہوں جو تفریط کے قائل ہیں۔ کیونکہ سابق میں بیان کیا گیا کہ ابتدا میں تو یہ فطارت صرف اسیلے مقرر ہوئی تھی کہ مسد کے قرض خواہوں کے حقوق کی تحفظ کرے مگر جب توفیق پاشا کے ضد ہوئے کے بعد فطارت مذکور دوبارہ قائم ہوئی تو انگریز اور فرانس کی حکومت کا آلہ قرار دی گئی لکن چونکہ گلستان اور فرانس کی قائم مقام یا کلیل تھی اور ان دونوں سلطنتوں نے مکر و مہمت اترا قرار کیا تھا کہ ہیکو صر کی رعایا کے رفاہ و بہبود کی ترقی فکر ہے لہذا فطارت مذکور کو یہ لازم نہ تھا کہ مصر کی رعایا سے صرف چکیں لینے کی فکر میں رہتی اور اسکی رفاہ کی کوئی تدبیر نہ کرتی۔ فرانسوس ہے کہ ابتدا میں جو گناہ اُس سے سرزد ہوا تھا اُسکا شاہدہ آخر تک باقی رہا اگر مصر کے انتظامات پر من حیث المجموع نظر کی جائے تو اس ملامت کو جو چھٹنے فطارت پر کی ہے نہایت خوب سمجھ جائیں اور مصر کو جو ضرورتیں لائق ہیں وہ بھی دیکھنے نہیں ہیں بخوبی آجائیں۔

### باب چہارم

مصر کے انتظام ملکی کے بیان میں

شاید کوئی قوم دیار میں حاکم وقت کی ایسی مصلح نہیں ہے اور نہ کسی قوم پر  
 حکمرانی کرنا ایسا آسان ہے جیسا اہل مصر ہے۔ ہر قوم کسی ملک کی رعایا پر اہلکاران  
 سلطنت اس کثرت سے نہیں مسلط ہیں جیسے مصر کی رعایا پر ہیں۔ ہزار ہا غیر تنخواہ یافتہ  
 لشکر شہرح البلاویہ یا مقدمان دیہ کا ذکر نہیں جنہیں سے چینیچ ہر گائون میں موجود ہیں اور  
 جبکہ ذکر ایک چہرہ میں کیا جائیگا مختلف قسم کے اہلکاروں کی تعداد تقریباً ۲۱۰۰۰ ہے  
 یعنی ملک کی کل آبادی میں جتنے جوان مرد ہیں ان میں فیصدی ایک سے دو تک  
 اہلکاران سرکاری کے ذمہ سے ہیں۔ مگر مصر کے ٹیکس لینے والوں کی خوش نصیبی سے  
 اہلکاران سرکاری کو جو تنخواہیں سرکار سے ملتی ہیں وہ قلیل ہوتی ہیں۔ چونکہ ہر سال  
 ہزاروں لاکھ پونڈ تنخواہوں میں صرف ہوتا ہے اور انہی درجہ کے عہدداران  
 سرکاری جو مصر پر باشندے یا غیر ملک کے رہنے والے ہیں ڈرا زیادہ مشاہرے  
 پاتے ہیں لہذا ان سے ثابت ہوتا ہے کہ ادنیٰ درجہ کے اہلکار بہت قلیل تنخواہیں  
 پاتے ہیں۔ گو یہ ایک قیاسی مرہ ہے مگر یہ اکثر اوقات کے مطابق ہے جو خود  
 مشاہدہ سے پتہ چلتا ہے۔ کیونکہ بیرونجات میں میں نے دیکھا ہے کہ سرکاری مقرروں میں  
 اکثر ہر ایک پونڈ سے تینوں شلنگ ماہواری تک تنخواہ پاتے ہیں اور ہی بڑھت  
 کرتے ہیں۔ مگر باوجود اس قلت تنخواہ کے سرکاری نوکری کے امیدواروں کی  
 کثرت اور نوکریوں کی قلت ہے اور جب کوئی عہدہ خالی ہوتا ہے بہت سے امیدوار

ٹوٹ پڑتے ہیں اور ہر امیدوار جن لوگوں کو سرکاری میں کچھ سے بڑا ہے انکی بہت  
 منت و عاجزی کرتا ہے کہ ہکو نو کر رکھا دیجیے اور اپنی لیاقت و قابلیت کو کمالی  
 فصاحت بیان کرتا ہے۔ ہر نوجوان آدمی تھوڑا بہت پڑھ لکھ کر سرکاری نوکری کی  
 تیار رکھتا ہے اور کسی اعلیٰ درجہ کے عہدہ پر ترقی کرنے کی امید نہیں رکھتا ہے اس  
 خیال سے کہ لیکٹ شاہرہ عینہ مجھکو پایگا اور کچھ اہل علم کے بچے کچھ سے باپچے سرکاری  
 دسترخوان سے چن لیا کرینگا اور اپنی زندگی چند روزہ کو چین سے بسر کرینگا۔

مصر میں ہزار ہا عہدہ داران سرکاری ہیں مگر ان میں سے چند ہی شاخص نشانہ علی  
 کے لقب مستحق ہیں بلکہ اکثر ان میں سے محرمین جو دفاتر سرکاری میں محرمی اور نقل و حرکت  
 اور رجسٹری یا مقصدی گری کیا کرتے ہیں یا اور اسی قسم کا معمولی کام کرتے ہیں اور جو  
 اپنی کل فراغت و طباعی کو صرف کر کے بخشش لیا خوب جانتے ہیں باقی خیر یہ ہے۔  
 ایسی حالت میں انکو اظہار لیاقت کا موقع بہت کم ملتا ہے اور ترقی کا امید بھی بہت  
 کم ہوتی ہے۔ محرموں میں بعض آدمی بڑا خوشنویس اور دفاتر سرکاری کی اصلاحات سے

مخوبی واقف ہوتا ہے اور اپنے اہل ان اعلیٰ کو رہنی کہنے کے ہر میں استاد ہوتا ہے  
 اور بعض آدمی نہایت حسرت ہوتا ہے اور کہہ کی صفت لائق ترقی نہیں ہوتی  
 اور اے کے محاسن یا عیوب سے غالباً سرکاری نوکری میں کچھ نفع یا نقصان نہیں  
 پہنچتا۔ جو شخص اپنے اہل ان اعلیٰ کی خوشامد درامد کرنے کی لیاقت رکھتا ہے  
 سے میں رہتا ہے اور جلد ترقی پاتا ہے مگر باش کا تب یعنی کسی صنیعہ کی فہمی  
 آگے بڑھنا اسکو نہیں نصیب ہوتا اور جس شخص میں کوئی عیب ہوتا ہے کبھی کبھی اسکی  
 چشم نمائی ہو جاتی ہے مگر وہ ملازمت سرکاری سے ہمیشہ کے لیے محروم نہیں کر دیا جاتا  
 الغرض کتاب یعنی محرموں کی ایک خاص قوم یا فرقہ مصر میں ہے اور اکثر باہل ان میں  
 موردنی ہوتی ہیں اور بجا طرہ منت یا محض عا یا اونی عہدوں سے ترقی کر کے لوگ

اعلیٰ اعدوں پر پرموختہ ہاتھ ہیں اور چھوٹے چھوٹے عہدے ان لوگوں کو دیے جاتے ہیں  
 بنکے والدین یا اقربا انکو ذمہ داریاں لگا کر کام سکھاتے ہیں اور جو تا وقت غالی منور نے  
 کسی عہدے کے رفعت یا امتیاز کا کام کرتے ہیں

اگر مصر کے کاتبوں کا شمار بلحاظ ان کے ذہنی طاقت لیا جائے تو مجھے یقین ہے کہ  
 قبلی نصاب کے مسلمانوں سے بہت زیادہ پاسے جائینگے۔ یہاں کہیں حساب کتاب کا  
 کام ہوتا ہے وہاں صرف قبطی نوکر کے ہاتھ میں البتہ ہیں قریب قریب ہر شے پر ازرا

کی زیادہ ضرورت ہوتی ہے وہاں مسلمانوں کی اکثریت ہوتی ہے۔ اسکی توضیح پہلے  
 باب میں کی گئی جہاں میں نے مصر شالی کے قبطیوں کے قصص اور بیان کیا ہے۔  
 اسکول میں قبطی لڑکے کو حساب کتاب میں خوب مشق کرائی جاتی ہے تاکہ انکو

قرآن شریف نہیں پڑھایا جاتا بلکہ ان کے مسلمان لڑکے کا سارا زمانہ قرآن مجید  
 کو حفظ کرنے اور عربی قواعد و صورت کے اصول سیکھنے میں صرف ہوتا ہے۔ یہ سب  
 قبطی لڑکا جو ان ہوتا ہے تو حساب کتاب لکھنا تو خوب جانتا ہے مگر عربی اور

و انشا پر دہائی خاک نہیں جانتا بلکہ ان ایک مسلمان لڑکے کا حساب کتاب میں  
 مگر عربی عبارت صحیح اور فصیح لکھتا ہے۔ مسلمانوں کی طرح میں نے بھی مصر کے  
 فن حساب کے وقایع و نکات سے ہمیشہ مدد مانگا ہے اور انکی صفت و لکھنا جو

اکثر تنقص اور طال ہوتا ہے۔ وہ صفت یہ ہے کہ قبطی اور حساب لکھنے وقت  
 ہندسوں کو گھنٹوں ناک سے اپنے غنٹنیا کرتے ہیں کہ آدمی کو خواہ مخواہ ہندسہ  
 ذرا اپنے دل میں نیالی تو بھیجے کہ ایک چھوٹے سے کمرے میں سات آدمی

بازار بلنگہ کو حساب کو کار سے ہیں اور اسی کے برابر دوسرے کمرے میں ایک  
 غیر ملک کا آدمی بیٹھا ہے اور اس کو چنت کی رنگہ کو میں پورے ان مسلمانین  
 ساکی پونی ہیں اور انکو صحیح سے تمام رقم دینے والے ہوتے ہیں اور جو کسی

اسکی عقل ایسے بے نیکی کے گانے کو سنکر باقی رہ جائے وہ وقتیں مضامین کے سبب صحیحین  
 مصروف ہو۔ ذرا ناظرین اس بے نیکی کے حال عبرت ناکل پر غور تو فرمائیں خواہ مخواہ غور  
 قائل ہو جائینگے کہ میں نے جو قبیل محروم کی نوبت کی ہے اور جو بہتر ہے مسلمان  
 کما تون کی کبھی ہے وہ یہاں نہیں ہے۔ مسلمان کا نبی نہیں کی طرح سزاؤں میں  
 جہاں تک بلکا جا موش پیٹھے ہو سے اپنے دل میں قرآن کی عبارت سے ہنسی دیکھ کر  
 بنا بنا کر اپنے ماتحتوں کو ہدایت کیا کرتے ہیں یا اپنے محروم کے قصور و خطا  
 اور غفلت کی عذر خواہی کیا کرتے ہیں مگر تمہیں امید ہے کہ جو تکذبات و ہتھیار تمہیں  
 ان لوگوں کی حساب دانی اور قرآن خوانی سے ہوا تھا اسکو یاد کر کے انکی نجات  
 میری را سے میں قصور و ذرا انصافی نہ آجائے اور میں ہی انصاف پسندی کا ثبوت  
 یہ بیان کرتا ہوں کہ اگر خدائی حیثیت سے دیکھے تو وہ فی اور جہ کے قبیل اور مسلمان  
 ایک کاروں میں چنداں فرق نہیں ہے اور رسوئی ستانی اور خجانت اور  
 زیادہ ستانی میں ان دونوں فرقوں کے انکار نہایت مذموم رقابت باہم  
 رکھتے ہیں مگر میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ ان دونوں میں سے کون فرقہ دوسرے پر  
 ان باتوں میں فوقیت رکھتا ہے۔

بیر و خجانت کی بہ نسبت القاہرہ میں اس قسم کے عوام خیرا ہلکار بہت  
 کثرت سے ہیں اور اگر وہ سب ایک ہی قبیل سے کہ جتنے جتنے ہیں مگر انکے مشن ہیں  
 کچھ کچھ فرق ہے۔ بیر و خجانت میں محروم اور وسط درجہ کے آدمیوں کی پوشاک  
 پینتے ہیں یعنی ایک بلیا سیاہ چنڈا اور سفید عمامہ اور سر کی ٹوپی اس وقت  
 پینتے ہیں جب ذرا اپنا شخص قبیلانہ مشورہ مانتا ہے مگر دار الخلافت اور القاہرہ میں  
 وہ لوگ عموماً ترک ٹوپی پینتے ہیں اور ترک اہلکاروں کی تقابہ کر کے ایک ایسی چوڑی  
 سیاہ عمامہ اس قسم کی پینتے ہیں جیسی پادریوں کو اکثر پینتے دیکھا ہو علم و فضل کے

اعتبار سے بھی دارالخلافت کے محرورین میں غیر ملکوں کے کچھ آثار و علامات پائے جاتے ہیں۔ اگرچہ وہ لوگ بھی دیگر اہل مصر کی طرح اکثر سوتی عربی بولتے ہیں تاہم انہیں سے بعض مسلمان ترکی زبان بول سکتے ہیں اور اسی زبان میں لکھ پڑھ بھی سکتے ہیں اور مزہبی زبان سے بھی کم و بیش واقف ہیں۔ بعض قسروں میں جو غیر ملک والوں کے خیالاً کے موافق از سر نو مرتب کیے گئے ہیں یا جنہیں کسی خاص علم کی ضرورت ہے غیر ملک لوگ بھی کچھ دکھائی دیتے ہیں۔ یعنی ان قسروں میں کچھ ملک شام کے رہنے والے جیسا بھی ہیں جو نیم مصری اور نیم یورپین ہیں اور انہیں نے اپنے ملک کے نواری اسکولوں میں تعلیم پائی ہے اور انہیں لکھ پڑھ کرنا آتا ہے اور انہیں جہاں انکی قسم کے لوگ بہت سے نہیں ہیں۔ فی الحقیقت انہیں ہر کے باشندوں کے اس فرقہ میں نو جوان شاہی بھی اب کچھ روایت لگائی جاتے ہیں۔ یہ لوگ (شاہی) فرہین اور فکی اور چالاک اور متقل مزاج ہوتے ہیں اور اپنے نفس پر بہت بھروسہ رکھتے ہیں یعنی انکے مزاج میں استغنا بہت ہے اور سطحی اور ناشی علم بھی رکھتے ہیں اور فقہہ پروازی کی صفت تو انہیں خداداد ہے لہذا وہ ایسا جلد ترقی کر جاتے ہیں کہ انکے بزدلی اور کابل اور عربی رفیقوں کو آپر بہت رشک آتا ہے اور بہت خار کھلتے ہیں۔ جب یہ اہل شام اپنی جھبجھکیا سے سرکاری نوکری کی دیوار مقہومہ میں ذرا سا سوراخ کر لیتے ہیں تو اسکو بڑھلتے بڑھلتے اتنا بڑا کر دیتے ہیں کہ سارا بدن اسکا اندھ پلاہا ہے اور جو ہیں وہ دراپر پوزے سے بھی لگے دیگر ایک کاران سرکاری پر اپنا عہدہ بدہ بٹھالیتے ہیں اسی وقت سے اپنے عزیزوں اور اپنے ہم قوم دوست آشناؤں کو وہاں فتر کرنے لگتے ہیں پس جو ادنی درجہ کی سرکاری نوکران سابقین مصریوں کے قبضہ میں رہتی تھیں اب صد باپرونی آدمی بیروت اور لبنان اور حلب سے آکر انہیں قبضہ کرنے جاتے ہیں اور انکے اسطرح سے کھس آنے کو مصر کے مسلمان باشندے قہر انکی سمجھ کر



راحمی برضائیٹھے میں جیسا مسلمانوں کا قاعدہ ہے کہ انقلابات روڈگار کو مقدرت  
 الہی پر محمول کر کے عالم کربت میں توکل برضائیٹھے رہتے ہیں انکے توکل کی یہی کیفیت  
 غالباً اُس وقت تک باقی رہیگی جب تک انکو اپنی صریح حق تالیفی کا اندیشہ نہ ہو مگر اہل شام  
 کی کثرت سے چونکہ قبلیوں کے روزگار میں خلل پڑتا ہے بلکہ رفتہ رفتہ انکی بیخ کنی  
 ہوتی جاتی ہے لہذا قبلیوں کو بڑا ہراس ہے اور وہ کچھ ہر وی اس قول کے ساتھ  
 رکھتے ہیں کہ مصر پر حکمرانی مصریوں کے فائدہ کے لیے کیجاتے عربی کی بغاوت کی  
 ابتدا میں اس عہدروسی کا اظہار بہت آڑوسی کے ساتھ ہوا جب تک قومی تحریک  
 میں حرارت نہ تھی اور حمیت اسلام کو نہیں دخل دیا اور باغیوں کو صرف یہ مقصود  
 رہا کہ مصر کی حکومت میں غیر ملک کے آدمی نہ دخل دینے پائیں اور نہ اس کے انتظام میں  
 شریک کیے جائیں اُس وقت تک تو سرکاری و فقیروں کے بہت سے قبلی محرطی  
 سرگرمی سے اُس کے شریک حال رہے کیونکہ اوکل تو انگریز و فرانسس کی نظارت کی بود  
 انکی رشوت ستانی میں خلل واقع ہوتا تھا دوسرے اہل شام جلد جلد ترقی پا جاتے تھے  
 اور قبلی بوہین منہ دیکھ کر بھجاتے تھے۔

محررون اور مقصدیوں کی کثرت سے تو یہ لازم آتا ہے کہ مصر کا ضابطہ انتظامی  
 معلق اور پیچیدہ ہوتا۔ اور حساب کتاب کا طریقہ بھی ویسا ہی پیچیدہ ہوتا۔ مگر یہ دونوں  
 مشکوک نعمتیں اس ملک کو کب نصیب ہوئی تھیں کیونکہ ہوتے تک تو مصر میں  
 حکمرانی ان لوگوں نے کی ہے جو گھناؤنا بھی نہیں جانتے پس قیاس تو یہی ہے کہ  
 ہے کہ ایسے نوازہ لوگ اس پیچیدہ انتظام کو ناپسند کرتے جسکو وہ نہ سمجھ سکتے تھے  
 اور جسکی نگرانی وہ نہ کر سکتے تھے مگر اسکی وجہ وجہ موجود ہے۔ وہ یہ ہے کہ مالی انتظام  
 کے باب میں تو عرب اور دیگر فاتحان مصر کا جو عرب کے بعد آئے یہ دستور یا کہ میزان کل  
 کو نو ملاحظہ کرتے تھے وجزئیات کو قبلی محرون اور مقصدیوں کی رائے پر چھوڑ دیا تھا

اور آج تک یہ سرکاری کام انھیں کے حوالہ رہا ہے۔ مگر قبطیوں کا حساب کتاب کا قدیم طریقہ ابتدا ہی سے نہایت پیچیدہ تھا اور جن لوگوں پر اس کا علم محدود و منحصر تھا وہ نہیں جوتہ سے یہی چاہتے تھے کہ یہ طریقہ اور زیادہ مشکل ہو جائے نہ یہ کہ سہل کر دیا جائے۔ چنانچہ ایک نظر قبطی نے جو اہل یورپ کی روش اختیار کر چکا تھا دل لگی سے مجھے بیان کیا کہ کتاب دفعہ بین نے بحیواری چند قدیم سرکاری حسابات کو جانچا تو سبحان اللہ ایسا صحیح پایا کہ ہر وقت سے میں اپنے بزرگوں کی سیاق و سباق پر فخر و مہمات کر رہا ہوں۔ پھر یہ کہا کہ ہمارے آباؤ اجداد نے بڑی ذہانت اور طباعت سے ایک ایسا سزا لایا اور پیچیدہ طریقہ سیاق کا کمال لکھا تھا جسکی برکت سے کوئی غیر آدمی انکے حساب کو نہ سمجھ سکتا تھا اور گو صد ہا برس وہ دولت و خزانہ کے عالم میں برابر مبتلا رہے اور کبھی کبھی حکام کے قصص نہ ہی نے بھی انکو بہت ستایا مگر انتظام ملک میں انکو ہمیشہ دخل باقی رہا۔ اب چونکہ ایک انگریز فطرت پرورد صاحب اور آسٹریا کے ایک شخص علم پاشا نامے نے حسابات کو بہت صاف اور آسان کر دیا ہے لہذا قبطی محرموں کا روزگار معوض خطر میں چڑ گیا ہے۔ یہ دونوں صاحب بہت علمین اور ذہین کمال ہیں اور قبطیوں کو جب قدر خوف ان سے ہے اتنی و ہرشت خود بخود از تنان عرب و ملوک اور ترک سے بھی نہ تھی۔ مگر اب تک چرانا نظام ہر قدر باقی ہے کہ بہت سے قبطی محاسبوں کی ضرورت رہتی ہے۔ چند روز سے سرکاری خط کتابت اور نقل نویسی اور جڑ بٹرنویسی اس کثرت سے ہوتی ہے کہ اعلیٰ درجہ کے عمدہ داروں کو کاغذات پر ہرگز کرنے کرتے آئے ہی روگ آجاتا ہے اور انکو چڑھنے کی بھی فوج نہیں آتی۔ یہ دستگیر محمد علی کے عمد سے جاری ہوا ہے اور یہ ایک نتیجہ ضروری ولادیدی اس طریقہ انتظام کا جس میں فرانس کی تقلید کی گئی ہے اور جو ایسے ملک میں جاری ہوا ہے جہاں حکام اعلیٰ قویہ چاہتے ہیں کہ جملہ مقامات پر حاضر اور کل حالات کے نظر میں لگا کر اکثر ایک کار ایسے بنو ل اور بے پروا اور بیوقوف نہیں کہ اپنا کام اپنی رائے سے نہیں کر سکتے بلکہ ہمیشہ

۱۲۱

اپنے افسران اعلیٰ سے ہدایت کے مسائل سہتے ہیں اور اپنی ذمہ داری سے کوئی کام نہیں کرتے۔

سابق میں بیان کیا گیا کہ مصر کے محروون کو عموماً نامور سی اور قبول نہیں نصیب ہوتا جس نوجوان آدمی کو یہ حوصلہ ہو کہ باش کاتب کے عہدہ سے عالی تر کسی عہدہ پر ترقی کر کے پہنچے اسکو لازم ہے کہ کوئی اور روزگار اختیار کرے اور وہ حکومت کے صیغہ میں امتیاز حاصل کرنا چاہتا ہے تو اسکو مسلمان ہو جانا چاہیے کیونکہ کوئی قبیلہ یا اور فرقہ کا عیسائی نظامت یا چکلہ داری کی مطلق امید نہیں رکھ سکتا۔ دوسرا امر یہ ہے کہ اسکی لیاقت علی اس سے زیادہ ہونی چاہیے جتنی عموماً کاتبوں میں ہوتی ہے اور اگر اسکا علمی نہ رکھتا ہو تو ایک یا چند مغز اشخاص اسکی سرپرستی اور سفارش کریں تب اسکو سرکاری نوکری ملتی ہے۔ مثل مشہور ہے کہ مرقی بیاروم تھے بخور جب وہ آنا مسلمان ہم ہو چکے تھے بمعاون کے عہدہ کی درخواست کر سکتا ہے یعنی مدبر یا ناظر قسم کی مددگاری کا عہدہ پاسکتا ہے۔ اپنی لیاقت کی بدولت اور اپنے مرقی کی سفارش سے چند روز میں ناظر قسم کا عہدہ پا جائیگا اور آخر کو مدر کے منصب رفیع پر فائز ہو جائیگا۔ صوبجات کے ناظر مدبر کہلاتے ہیں اور مصر خاص کے چوڑے صوبے ہیں۔ خدیو کا قائم مقام ہر صوبہ میں ایک مدبر ہوتا ہے اور وہ وزیر صیغہ و اخلیہ کا محکوم و ماتحت ہوتا ہے اور جس صوبہ کا انتظام اس سے متعلق ہوتا ہے اسکے حدود کے اندر انتظام کے سب شعبوں کی نگرانی کرتا ہے۔ اور ناظر قسم مدبر کا نائب ہوتا ہے۔ ہر صوبہ کی مختلف قسمتوں میں ایک ایک ناظر قسم ہوتا ہے جھلا مدروون کا کیا پوچھنا ہے وہ طبع آدمی ہوتا ہے میں اور انکی حکومت ہو چکے اور بھی زیادہ ہے کہ انکے اختیارات کی کوئی حد صاف طور سے نہیں مقرر کر دی گئی ہے اور جن صوبوں کے وہ ناظر ہوتے ہیں انکی سرسبزی انھیں کی دیانت داری اور جودت اور لیاقت نظامی پر اکثر موقوف ہوتی ہے۔ سب پرانے پرانے نذر قوم کے ترک

صفحہ ۱

پانچ کاوشیں ہیں کہ چونکہ محمد علی اور ابراہیم علیہ السلام نے فلاح کی قوم کے آدمیوں کو  
 کبھی ان غمزدوں پر نہیں مقرر کیا جنکے لیے کشتت ویرینہ اور وقت ذاتی درکار ہے۔  
 سب سے پہلے سعید اور اسمعیل پاشا نے فلاحین کو توجہ عالی پر پہنچایا اور اکثر مدد جو  
 قوم فلاح سے ہیں اس نامفتش کی بدولت جگانم اسمعیل صاوق ہے مددنگے ہیں  
 یہ شخص ماہرین سے اعلیٰ و کرامت گدرا اور اسے دیکھا کہ مالدار شیوخ وہی اور جاہل مالکان  
 اراضی عزت و وقار کے آرزو مند ہوتے ہیں اور سرکاری نوکری پانے کے لیے اور  
 لوگوں سے زیادہ روپیہ خرچ کرتے ہیں اور چارے کے کاشتکاروں سے جو گیس کے مارے  
 آپ ہی مرے ہوئے ہیں کوڑی کوڑی بچھڑتے ہیں۔ (وہی مثل ہے کہ مرے پیٹو دوسرے)  
 جو لوگ بفضل مدد ہیں یا یہ امید رکھتے ہیں کہ دوبارہ مدد فرموانگے یا جو اس  
 عہدہ کا کام کر چکے ہیں انکے اخلاق و عادات اور اپنی تہمتیں مختلف درجہ کی جاتی ہیں مثلاً  
 قدیم رنگ ڈھنگ کے بہت سے لوگ مدد ہیں جنہوں نے صرف محمد علی پاشا سے عسکری  
 کے ذمات اخذ کیے تھے اور جنہوں نے اپنے زعم ناقص میں اپنے پادشاہ (محمد علی) کی  
 انصافیتوں پر ایمان داری سے عمل کیا ہے۔ مگر انکا زعم فی الواقع زعم ناقص ہی ہے۔ محمد علی  
 نے طرز حکومت کے ارکان اولیہ دتھے۔ ایک کے کمن یہ تھا کہ بد معاشوں کے اولین خوف  
 اور جہیزت والی دی جاے۔ دوسرا اصول یہ تھا کہ ملک کے قدرتی ذرائع معاش میں  
 حق الارکان غایت درجہ ترقی و ترویج کیجیے۔ بعض مدد پاشا ایسے ہیں جنکی طبیعت فلاح  
 میں نہیں ہے جیسی محمد علی کی طبیعت تھی اور جنہوں نے ہر معاشوں کو نہیں سمجھے کہ ملک کے  
 قدرتی ذرائع معاش میں کیوں ترقی اور ترقی ہو سکتی ہے۔ ایسے پاشاؤں نے نہ جملہ ذرائع  
 وصول تذکرہ مالک کے پہلے ہوا ہے جسکر یہ ہے اور اس اصول کی عمل میں کوڑے بازی  
 یا سن بندی سے کبھی ذریعہ نہیں کیا ہے۔ اور وہ اس نتیجہ پر ناز کر سکتے ہیں کہ بکھڑے ملک  
 بہت سرخروئی حاصل ہوئی ہے۔ لہذا وہ کہتے ہیں کہ انکی ذمہ داری ہے کہ ہر معاشی کے ایک سو کے

۱۵

صفحہ ۱

مدر مقرر ہو سے تھے جہاں ڈاکہ زنی۔ نصیب فی قتل انسان۔ اور دیگر جرائم کی اس قدر شدت تھی کہ وہاں کے مغز باشندے ہمیشہ عجب عالم خون میں مبتلا رہتے تھے جس پر ہم وہاں پہنچے تو پہلے بھنے کیا کیا کہ تین بھانسیاں بازار میں گڑواہیں اور چہرے پر ہفتہ وار یہ دستور ہوا کہ جس روز بازار ہوتا تھا اقل مراد ایک بد معاش بھانسی پر چڑھا دیا جاتا تھا۔ اور بھانسی دینے کے قبل جو کچھ اکل چوہ تحقیقات ہوتی تھی تو مجرم اور گواہوں پر عقوبت شدید کی جاتی تھی اور زانی بھلیت اور مدد کی سنگدلی کو دیکھ کر بڑے کاراز مودہ اور نگدل تماشائیوں کو کبھی حیرت ہوتی تھی اور جب کبھی تالیح کہتے تھے کہ ہم بے گناہ ہیں ہمارے حال زار پر رحم کیجیے تو اپنے طعنہ زنی کیجاتی تھی اور پھبتیاں کہی جاتی تھیں۔ ایک شخص نے چشم خود یہ تماشا دیکھا تھا اور حالانکہ اسکو نیش برس کا عرصہ گذرا تھا مگر اب تک جب سکو یہ ماجرا یاد آتا تھا تو بدن پر رونگٹے کھڑے ہوجاتے تھے۔ شخص خود مدر رہا تھا اور بہت رحم دل بھی نہ تھا۔ الغرض اس وحشیانہ طریقہ سے فوراً ساسے ملک میں اسکی دھاک بیٹھ گئی اور اسن امان دوبارہ قائم ہوئی اور خفایت جان و مال رعایا کو دوبارہ حاصل ہوئی۔ بعد ازاں جب ہ ایک اور صوبہ کا مدر مقرر ہوا تو اس زمانہ میں بد معاشوں کو ملتا تحقیقات جرم منزل سے موت نہ مل سکتی تھی تب اسنے یہ تدبیر کی کہ چند مجرموں کو جو اپنے جرم کا اقرار نہ کرتے تھے قید خانہ میں اسقدر پٹوایا کہ وہ ہلاک ہو گئے اور بعض کو اندھا کر ڈالا تاکہ بد معاشی سے باز آئیں۔ اور جو مجرم جرائم شدید کے مرتکب ہوتے تھے صرف انھیں پر وہ سختی کرنا تھا۔ چونکہ وہ خود بڑا دیانت دار آدمی تھا لہذا اپنے باختموں سے بھی دیانت داری کا طالب تھا اور جب اسکو معلوم ہوجاتا تھا کہ ہمارا کوئی ماتحت ظلم ستانی یا رشوت ستانی کرتا ہے تو اسکو سرسری طور سے منزل سے سخت دیتا تھا۔ چنانچہ ایک مرتبہ اسنے ایک کاتب کو خوب کوٹے لگوائے کہ اتفاقاً اسکا ایک عین و مددگار صدیق اور جوڑ تھا جسکی سلسلہ منبانی سے اسکی بہن ہوئی۔

گئے پٹرین اور وہ اپنے عمدہ سے برخواست کیے گئے۔ اب وہ مدیہ بارام تمام القاہرہ میں رہتا ہے اور اس زمانہ کے حال پر اسوس کیا کرتا ہے کہ آج کل انتظام ملک کو جو ملار نے بہت کمزور اور اتر کر دیا ہے اور انکو خیال غام ہے کہ بغیر زد و کوب کے فلاصین دوست ہو سکتے ہیں اور کام کر سکتے ہیں۔ جو مدبر بافضل برسر کار ہیں انہیں کسی شخص کے خیالات ایسے نہیں ہیں جیسے اس مرد کہ سن سال کے ہیں جبکا ذکر ہو رہا ہے چند روز تو م سرکاشین سے ہیں اور اسی قسم کے خیالات رکھتے ہیں خوب سمجھے ہوئے ہیں کہ نہایت رنگ بل گیا ہے لہذا اپنی طبیعت کو ذرا قابو میں رکھنا چاہیے اور رعایا کے ساتھ بہت سختی نہ کرنی چاہیے ایک اور قسم کے مدبر یا پاشا بھی اکثر نظر آتے ہیں۔ نہ وہ خالص فلاصین کی قوم سے ہیں نہ سرکاشین کی قوم سے ہیں بلکہ انہیں دونوں قوموں کی آمیزش ہے اور وہ پیچارے رتو ویسے ظالم خونخوار ہیں اور نہ ویسی بے لوثی اور ایمانداری کے مدعی ہیں جیسے انکے منصب مدبر عزول کو دعویٰ ہے جبکا ذکر سابق میں کیا گیا۔ اگرچہ اپنے اکثر ہم وطنوں کی طرح انکو بھی یقین و اشناس اس امر کا ہے کہ سر کے سو بجات کے انتظام میں نہ وہ کوب کی ہمیشہ ضرورت رہتی ہے مگر اپنے زعم ناقص میں وہ مار پیٹا اعتدال کے ساتھ کرتے ہیں۔ برخلاف ان مدبروں کے جو رعایا کو دھمکا کر لیتے ہیں یہ دوسری قسم کے مدبر مقدمات فوجداری کی تحقیقات پر چنداں توجہ نہیں رکھتے ہیں بلکہ انکو قاضیوں کی راے پر چھوڑ دیتے ہیں اتنا اس ہنگام میں جبکہ تحقیقات کنندہ کو جلب بظہت کی امید ہوتی ہے۔ جملہ کار ہارے سرکاری میں انکی نظر حاصل اپنے فائدہ ذاتی پر رہتی ہے اور جو پیچارے شامت کے مارے انکے دام تنزیر میں پھنس جاتے ہیں ان پر وہ نہ وہ کوب نہیں کرتے بلکہ چھیلا چھیلا کر روپیہ لیتے ہیں۔ اس طریقہ سے رشوت ستانی کے فوائد ظاہر ہیں کہ انکے پاس بہت سی دولت جمع ہو جاتی ہے اور پھر کوئی الزام از جانب سرکار ان پر نہیں عائد ہوتا اور نہ خیالات ان سے بہت ناراض ہوتی ہے۔ بلکہ اکثر اہل دول جو اس شہر میں رہتے ہیں جہاں ہیں

اس قسم کا مدر حکمرانی کرتا ہے مدر صاحب کے معترف و ثنا خوان رہتے ہیں حالانکہ انکو رشوت دے چکے ہیں۔ انکی شناخوانی کی وجہ یہ ہے کہ مدر صاحب نے مال و دولت جمع کرنے میں انکو بڑی مدد دی ہے اور وہ لوگ خوب جانتے ہیں کہ مصر میں ہمتولی ہو جانے کا سبب آسان نظر لیتے ہیں کہ کچھ اعانت و حمایت انکا کاران سرکاری سے پوشیدہ طور سے لی جاتی ہے اور وہ ایسے معتدل نہیں ہیں کہ یہ خیال کریں کہ انکا کاران سرکاری نے کچھ لیرے انکی حیات کرینگے۔ اگر انکا نام مدر کی کچھ شکایت ہوتی ہے تو یہ ہوتی ہے کہ وہ عیاش آدمی ہے اور بڑا خوار ہے اور دفتر سے برخاست کرنے کے بعد گھر میں اس سے ہونی مشکل ہے۔ اور جب مدر صاحب کے انکے دو تنخانیہ پر کسی کو شرف ملازمت حاصل ہوتا ہے تو وہ ایسے مدہوش ہوتے ہیں کہ کچھ کام نہیں کر سکتے یہاں تک کہ جو مدر صاحب چکے مسلمان ہوتے ہیں وہ بھی عیوب بشری سے ہمیشہ بری نہیں ہوتے اور مصر میں ایک عوام علی الخصوص بیرونیجات میں جرائم و حلال سے کچھ بہت تعرض بھی نہیں کرتی ہے۔

اب تیسری قسم کے مدر کی کیفیت سنئے جو زمرہ فلاحین سے ہے اور بغیر بیکار اور بے روزگار ہے اور اپنے عہدہ پر دوبارہ مقرر ہونے کی فکر میں کر رہا ہے۔ وہ منجملہ ان حکمران کے ہے یعنی ان مغزناکان اراہنی کے زمرہ سے ہے جو قوم کے فلاح میں اور جنکو منقش نے ان وجوہ سے جنکا ذکر سابق میں کیا گیا فوراً مدر کا عہدہ دیدیا ہے اس کے کہ اُسے پہلے اس عہدے کے کام کو سیکھا ہو جیسا کہ سرکاری ملازمت کا دستور ہے جب وہ کسی غیر ملک کے آدمی کو آزاد طبع اور رحم دل سمجھتا اور یہ جانکر کہ یہ ہمارے پیشتر کے حالات ناواقف ہے بات چیت کرتا ہے تو کبھی اپنے تئیں مظلوم و مقہور دیکھتا تو کبھی محافظ بناتا ہے کہ وہ خود انہیں کے زمرہ سے ہے مگر اسکے اس قول کی تصدیق اسکے صوبہ کا کوئی بہت گوزیندار یا کاشتکار نہیں کرتا ہے کیونکہ جب وہ اس صوبہ کا مدر مقرر ہوا تھا تو تین مہینے کے اندر اُس نے اس میں سو پونڈ کا سودر نمایا سے بطاقت حاصل

وصول کر لیا تھا جو اُسے اپنے تفرک کے بابت بطور مشورت دیا تھا اور اُسے اپنے حاکم اختیار کیا  
 کو عمل میں لا کر چند متمول دیوان سے چنے ایک مدت واز سے نامزدانی بگڑا چلا آتا تھا  
 انتظام لیا تھا جیسے آرا و شدہ غلام اکثر لوگوں سے عنایت دیتی کہ نامہ پیش آتا ہے  
 اسی طرح کسے جو شخص اس طرح کی قوم سے پوچھتا ہے اور وہیں کا حاکم مقرر کر دیا جاتا ہے  
 وہ نسبت ترک ایسے کا نہیں حکام کے جسکے خاندان میں حکومت موروثی علی دینی ہے اور جو  
 بقول شخصے کہ پوٹروں کہ امیرین روپا پر زبودہ ظلم و ظہری کرتا ہے ترک اور سر شاہین  
 ظالم اور بیرحم و شہل چونکہ ہم انہیں کسی غیرت اور حمیت ہوتی ہے کہ وہی سخت اور  
 حالانکہ حرکات اُنہیں نہیں ہرگز ہوتیں ہیں بے شرم و بیجا تھاجیج کے وقوع میں آتی ہیں  
 کیفیت مجھے اکثر اُن لوگوں کے بیان کی ہے جو ان دونوں میں سے کسی فرقہ سے نہ تھے  
 اور جنکو اُنکے حالات کے مشاہدہ کا اکثر موقع ملا تھا اور جسکے بیان سے اس تیسری قسم کے  
 مدرکی وہی کیفیت معلوم ہوئی جو میں نے عرض کی ہے۔

۱۵

اب چوتھی قسم کے مدرکی کیفیت سنئے کہ وہ کسانوں کا بڑا دست اور قریب  
 ایک صوبہ کا ناظم ہے۔ وہ کبھی کسی امر خاص کا مدعی نہیں بنتا اور اوسط درجہ کی فہم و ذہانت  
 سے زیادہ نہیں لکھتا ہے اور کم ہین و کوتاہ اندیش ہے مگر اپنے فرائض منصبی کو ایمان داری  
 اور نیک سچی سے بجالانے کی کوشش کرتا ہے۔ اسکی زخم ولی اس سے مانع نہیں ہوتی کہ  
 کبھی کبھی سزا سے جسمانی دیتا ہے مگر وہ اپنے ہم منصبوں کی طرح کبھی عقوبت شدید کسی  
 نہیں کرتا اور جب تک اور ذریعوں سے اسکا مطلب نکل آتا ہے ہر وقت تک قربان  
 یعنی کوڑے سے نہیں کام لیتا بلکہ لوگوں کو زجر و توبیخ کر کے اور ترغیب و تشویق سے  
 نمائش کرتا ہے اور خداوند عالم نے اسکو ایسی طاقت دار اور گرفت آواز عنایت کی ہے کہ  
 وہ گھنٹوں برابر چلایا اور چنگھاڑا کرتا ہے میں کیفیت اپنے ذاتی تجربہ سے بیان کرتا ہوں  
 کہ ایک دفعہ میں چند ہفتہ تک ایک حجرہ میں فروکش رہا جو اسی قسم کے ایک مدرکے

۱۵



وزیر کے متعلق تھا اور اتنی ہی مدت میں مجھ کو اپنی رائے سابق اس باب بدل دینی پڑی کہ انسان کے اعضاء صوت کو زیادہ سے زیادہ کتنی قوت مبدیہ فیض سے عطا ہوئی ہے۔ یہ افواہ مشہور ہے کہ اریل پاشا کے عہد میں مدر موصوف نے اسکے جاہلانہ مالی نظام کو جاری کیا اور رعایا سے بہت ظلم ستانی کی۔ مجھ کو بھی اس افواہ کا یقین لگ گیا ہے کیونکہ مدر موصوف کے اعتقادات کچھ ٹھیک نہیں ہیں اور نہ اسکے مزاج میں آزادی اور استغنا معلوم ہوتا ہے۔ مگر میں نے نہایت بختراشخاص سے سنا ہے کہ اسمعیل پاشا کی تہذیب اپنے بیجا سرگرمی کے ساتھ نہیں عمل کیا بلکہ صرف اتنی کارروائی کی تھی وہ اس کے ضروری سمجھا کہ ملازمت سرکاری سے برطرف نہ کرویا جائے پس اس کے حالات پر چونکہ مشورہ نظر کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ جس صوبہ کا وہ ناظم ہے وہیں نہیکلام مشہور ہے مگر اپنے ہم منصبوں کی نظروں میں وہ ایسا عالی وقار نہیں ہے بلکہ وہ انکو اس وجہ سے عقیدہ ذلیل سمجھتے ہیں کہ اس نے اپنی ساری عمر سرکاری نوکری میں گزار دی اور پھر نفس کا نفس ہی بنا رہا اور بعض حضرات اسکی دیانت داری اور نیک نیتی کی تو تعریف کرتے ہیں مگر اسکے فہم فراست کی ندرت کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ انکو فوراً نیشن دیکر رخصت کرنا چاہیے۔

پانچویں قسم کا مدر وہ شخص ہے جو مصر کے منتظران ملکات میں کم عمر اور ذی شعور اور سلیقہ شعلہ ہے۔ چونکہ اس نے پیرس و اساطنت فرانس میں تعلیم پائی ہے اور مذکورہ کا شیخ کا ملازم مندر وز رہا ہے لہذا اسکے مزاج میں نہ لطافت و نفاست ہے اور کسی قدر ایسا ہی تعلیم یافتہ بھی ہے جیسے پیرس میں عالی خاندان لوگ ہوتے ہیں اور وہ اپنے اکثر ہم منصبوں سے بلحاظ عالی خاندانی اور علم و فضل اور اخلاق و عادات اپنے تئیں بہتر سمجھتا ہے۔ وہ مصر کے بیرونجات میں رہنے کو بہانہ کہہ جاتا ہے کہ وہاں تہذیب کا مزہ نہیں ہے نہ اشغال ملی کا کچھ لطف ہے تہذیب فرنگ میں ہی رہنا چاہتا ہے کہ اپنے ملک کی نفع سالی کے خیال سے وہی صوبے تین گوارا کرتا ہے اور اس بات کی امید رکھتا ہے کہ خدیو کے لئے شیخ بہانہ کا منشا

اسکو یہ دیکھا کہ تمام صدیوں میں اسکو کوئی عمدہ عنایت کرنا تھا کہ وہ القاہرہ میں انفرات  
 رہا کرے۔ اسکی رائے میں مصر کی حکومت صدر اور نظامات مختص المقام میں بہت بڑا  
 تقمیر سے بچ کر بڑے عمدوں پر قیاسی خیالات کے بیوقوفوں آدمی مقرر کیے  
 جاتے ہیں جو بیکار و محض ہوتے ہیں اور جس قسم کا آدمی وہ خود ہے اس قسم کے لوگوں  
 اور ذی علم اور حجت و چالاک آدمی ملازمت سرکاری سے محروم رکھے جاتے ہیں بعض  
 ایشیائیوں کے حالات سے اپنی وقفیت ظاہر کرتے ہیں یہ فرماتے ہیں کہ یہ شخص  
 اہلکاران سرکاری کی رشوت ستانی کی ذرت تو اس پر وروشور سے کیا کرتا ہے مگر یہ  
 خود پاک طینت اور صاف طبیعت نہیں ہے۔ لیکن مجھکو یہ کہنا فرض ہے کہ ایسے  
 حاسدانہ بیانات کا کوئی ثبوت مجھکو کبھی نہیں ملا اور مجھکو اس بات کا یقین نہیں آتا کہ ایسا  
 مذہب متین اور خوشنویس آدمی اہلکاران مصر کی عادات خبیثہ و کثیف اختیار کرے۔  
 مصر کے نظام یعنی مدروں کے معاونوں اور دیگر ماتحتوں کی کیفیت کھنی کچھ  
 حذیر نہیں ہے ہوا سطلہ کہ نہ بھی مدروں کے فرقہ سے ہیں گوا بھی انکا عمدہ چھوٹا ہے  
 اور ترقی پا کر آخر کو مدر کے عمدہ تک پہنچ جائینگے۔ قاعدہ یہ ہے کہ جیسا منیب ریاست  
 یعنی جیسا مدر ہوتا ہے ویسی ہی ویش اسکا پیشہ ست بھی اختیار کرتا ہے۔ اگر مدر تدرین اور  
 ذمی شعور اور صاحب جودت ہوتا ہے تو اس کے نائب بھی ایسی ہی عادات اختیار کرتے ہیں یا  
 رقل مراتب اپنی بڑی خواہشوں کو مدعتال سے نہیں بڑھنے دیتے۔ لیکن اگر مدر اس  
 فنش کا آدمی ہے جیسی دوسری قسم کے مدر کی کیفیت سابق میں لکھی گئی تو اس کے معاون بجا  
 بیس کچ اگر کم بھی وہ ہر انیان ہوتا کرینگے جو چاہے اسرا علی میں ہیں تو کون باز پرس کریگا پس  
 اسنیل سے اکثر وہ لوگ اپنے سر کی اجازت چینی کو عنیت سمجھ کر خیانت اور ظلم ستانی کرتے ہیں  
 جس فرقہ سے مدر اور اس کے معاون مقرر ہوتے ہیں اسی کے مثل و مانند فرقہ سے القاہرہ  
 کے بے اور پاشا ہیں جنکے زمرہ سے وزراء اور اعلیٰ درجہ کے اہلکاران سلطنت

تشریح

مقرر کیے جاتے ہیں۔ یہ سب کا ناظم یا گورنر کو نسل و زراہ کا مہم قرار دیا کر اس مغز و ممتاز  
 جرگہ میں شامل ہو سکتا ہے۔ مثلاً اسماعیل ایوب پاشا جو فی الحال وزیر صیغہ و اخلیہ ہے  
 اور عمر لطفی پاشا جو اسکندریہ کے قتل واقع کے زمانہ میں ان کا ناظم تھا اور اب وزیر  
 صیغہ جنگ است اسی جرگہ کے لوگ ہیں۔ گروہ لوگ اسی جرگہ میں پیدا ہوئے ہیں۔ ہر گز وہ کٹر و دار  
 یا مدد مقرر ہوتے ہیں۔ کیونکہ اول تو وہ کسی قدر قبول ہوتے ہیں ثانیاً وہ خلیج کے قریب  
 رہنے کو اور وارا اختلافات القابہر کی آسائشوں کو اس پر ترجیح دیتے ہیں کہ کہیں بیرونجات  
 میں مدد بنا کر بھیج دیے جائیں جہاں لطف زندگی خالی نہیں۔ لہذا وہ مدد کے عہدہ کی  
 طبع نہیں کرتے اور نظام صدمین و زنگار تلاش کرتے ہیں۔ اگر یہ اکثر نہیں سے ترک یا  
 سرکاشین کی قوم سے ہیں اور زبان عربی کے بدلے ترکی زبان بولنا پسند کرتے ہیں گروہ  
 سبک ڈال کے ٹوٹے مہری ہو گئے ہیں اور سلطان دم سے مطلق الوقت نہیں کھتے ہیں اور  
 انکی وضعیت و مطلق اہتمام حکومت کا محکم بننا نہیں چاہتے ہیں بلکہ اگر سلطان یہ چاہیں  
 کہ انکی حکومت مصر میں صرف بڑے نام پر ہے بلکہ حکومت واقعی کے درجہ تک پہنچ جائے  
 تو وہ لوگ سلطان کے مقابلہ پر آمادہ ہو جائیں۔ کیونکہ انکی تکیہ قول ہے کہ اگر ہماری سلطنت  
 خود سر نہیں ہو سکتی تو غیر شریفیہ اہل یورپ کی حکومت ہلو قبول ہے گروہ حشی اور اہل کون  
 کی سلطنت ہکو نہیں منظور۔

اس جرگہ میں تین شخص بہت مشہور و معروف ہیں یعنی ریاض شریف نیو بر  
 ریاض قوم کا یہودی اور شریف ترک اور نیو برامنی ہے۔ ریاض اور شریف کا  
 ذکر تو سابق میں ہو چکا ہے مگر چونکہ انکا نام یورپ کے اخبارات میں اکثر لکھا دیکھا ہے اور شاید  
 تاریخ مصر میں زیادہ کار نمایاں آنے کے وقوع میں آئیگی لہذا میں انکی کچھ اور کیفیت بھی  
 بیان کرتا ہوں۔ ریاض ایک پتہ قد اور بلانپلا آدمی ہے اور کچھ وجہ خوشنویس میں  
 غیر آدمی کو انکی صورت دیکھ کر انکی شخص پیدا ہوتا ہے اور جب دوزرا چلا کر ناک سے بولتا ہے

تو دیکھنے والے کو اور زیادہ نفرت ہوتی ہے۔ اسکی (ریاض) صورت سے وہ وقت  
 و وقتاً نہیں پایا جاتا جسکو شرقی آدمیوں میں دیکھنے کے ہم لوگ (اہل یورپ) عادی ہیں  
 وہ بہت فصیح لہجیان بھی نہیں ہے اور جب وہ غیر ملک کے آدمی سے بات چیت  
 کرتا ہے تو اسکو ہوجہ سے کلام کرنا مشکل ہوجاتا ہے کہ اسنے فرانسیسی زبان یا وہ عمر میں کبھی  
 تھی۔ مگر باوصف ان سب عیوب ظاہری کے ریاض کے محاسن طبعی قابل تعریف ہیں  
 ظاہرین تو وہ جیسا قبول صورت ہے وہ سب پر عیان ہے گویا جن میں وہ ایسا جرمی  
 اور مضبوط اور مستقل مزاج ہے کہ بہت نیرک اور ہوشیار نہ سہی) کہ اسنے اپنے بڑے بڑے  
 لائق و فائق قبیوں کے چھکے چھوڑا دیے ہیں۔ دوسری صفت میں لائق تعریف یہ ہے کہ  
 باوجودیکہ مصر خیانت اور رشیت ستانی کا گھر ہے اور ریاض میں کچھ مال دولت ہر وقت  
 بھی نہیں ہے مگر اسکی دیانت داری میں کبھی فرق نہیں پڑا فطری ثروت تہطاجی میں  
 ہے اور تجربہ بھی رکھتا ہے اور مصر میں کوئی شخص اس ملک کے طرز حکومت کے جزئیات سے  
 ایسی واقفیت پاتا نہیں کہتا ہے جیسی ریاض رکھتا ہے مگر اسکے خیالات ایسے وسیع  
 نہیں ہیں جسکی طبیعت نظم و نسق امور مملکت و معاشی سیاست سے ہمیشہ نسبت رکھتی  
 کہ اہل تہذیب اور ارباب سیاست میں اگلا شمار کیا جائے۔ اگرچہ اس زمانہ میں جب کہ مصر کی  
 قطارت انگریز اور فرانسیسی نے ہتھیار کی تھی جسکو انگریزی اصطلاح میں ورویہ نظام  
 کہتے ہیں گورنمنٹ انگریز اور گورنمنٹ فرانس نے اسکو مدت تک اپنا ایک لہنا لیا تھا تا  
 وہ مقتضی حال وطن غیر ملک والوں کی حکومت سے ہمیشہ بیزار رہا اور اسنے اس کوشش  
 کی تھی ہمدردی نہیں کی جسکا حال یہ ہو کہ اسکے وطن (مصر) میں غیر ملکوں کے اصول قوانین  
 جاری کیے جائیں اگر وہ فطری انگریز و فرانسیسی سے ہمیشہ موافق رہا تو ہوجاے  
 کہ انھوں نے صرف امیرالی میں دخل دیا اور اسکی راسے میں امور مالی کا نظام  
 غیر ملک والوں سے بہتر کوئی نہ کر سکتا تھا اسنے یورپ کی قوموں کی نسبت توراہی

انہیں کی سزا کو یقین تھا کہ مشرقی قوموں پر حکومت صرف وہی حاکم مطلق انسان کیسکتا ہے جو دل کا مضبوط اور شیخیہ پر ہوا اور رعایا کے حال پر شفقت پوری رکھتا ہو اور اگر مصر میں بادشاہ وقت انتظام و عمال کی حکومت کو محدود و مقید رکھنے کے لیے وہ تدبیریں کی جائیں جو مالک یورپ میں کی جاتی ہیں تو اسکا نتیجہ سوائے بد نظمی اور طوائف الملکی کی اور کچھ نہ ہوگا۔ مصر کی حکومت کی نسبت اسکی اسے یہ بھی کہ جلاختیار شاہ حکام صدر کو حاصل ہیں اور وہ سب کے (ریاض پاشا) زیر حکم کام کریں اور خود پھر کوئی حکام نہ بنے پس جو ہیں اسکو یقین ہوگی کہ جو انتظام لاڈ و ذوق نے جو بن کر کیا ہے وہ میری رائے کے موافق نہیں ہے اسنے عمدہ وزارت صدیقہ و اعلیٰ سے فوراً استعفا لے دیا اور چند روز کے لیے گوشہ نشینی و عزت گزینی اختیار کی۔

ریاض پاشا کا مد مقابل بلکہ عکس نقیض سعید پاشا ہے جو بالفعل وزیر عظم ہے اس کے پیرے کی نرمی اور چمک مک اور شگلی چالاک اور چھتری کو دیکھ کر یہ نہیں یقین آتا کہ یہ نفس ترک ہے اور لیک بڑا حصہ اسکی زندگی کا مشرقی ملکوں میں گذرا ہے۔ بعض اعتبارات سے اسکو یورپ کا آدمی کہنا سجا ہے ایشیا کا باشندہ کہنا نہیں سجا ہے۔ وہ ضابطن اور تدبیر اور اپنے مالک کا خیر خواہ ہے اور اسکا طور طریق اور خیالات ایک شریف یعنی چھلانگ کے سے ہیں اور کس قدر تعلیم یافتہ بھی ہے اور فرانسسی زبان کو اپنی صحبت اور فصاحت کے ساتھ بولتا ہے کہ گویا اسکی مادری زبان ہے اور اسنے رعایا کی آرا و آوازیں اور باقی عدو حکومت کی جانب اپنا میلان خاطر ہمیشہ ظاہر کیا ہے۔ انہیں مشرقی عیب یہ ہیں کہ صبر و تحمل اور ہمت و تحمل اس کے مزاج میں نہیں ہے اور بہت آرام و ہوس اور راحت پسند ہے۔ اسمعیل کے عہد میں وہ ظلم و تعدی رعایا پر ہوتی تھی اس سے وہ اپنی ناراضگی کا اظہار کرتا تھا مگر وہ اتنی جرات نہ رکھتا تھا کہ چھتری لفت یا ٹکڑہ ٹکڑا کر تار اسمعیل کے مغزول ہونے کے بعد سعید نے قومی فریوٹ کے ساتھ کچھ محدودی ظاہر کی

اور جب ریاض پاشا نے استعفا دیا تو اس نے کسی قدر پس ہدیش کر کے وزیر اعظم کا عہدہ قبول کر لیا اور امور سلطنت میں صلاح کرنا بھی منظور کر لیا مگر جب اس نے دیکھا کہ وزیر اعلیٰ وہ لوگ قابض اور محیط ہیں جو انقلاب سلطنت کے خواہاں ہیں اور غیر ملکوں سے جھگڑا مول لینے پر آمادہ ہیں تو وہ آغز وہ خاطر ہو کر استعفیٰ ہوا مگر بطلان اسکے لارڈ و فرزن کی تجویز کی گئی تھی ہمیشہ تاہم کی ہے اور اب وہ اس تجویز کو عمل میں لانے کی کوشش ایسا نڈاری سے کر رہا ہے اگرچہ شاید بہت قوت کے ساتھ یہ کوشش نہ کرتا ہو۔

ان اصحابِ ثلثہ میں جو تیسرا شخص ہے وہ ادہبی فن کا آدمی ہے اور ان دنوں سے کچھ نسبت ہی نہیں رکھتا ہے۔ فطری لیاقتوں میں تو یہ ان دنوں سے کہیں اولیٰ و افضل ہے خوبی قسمت سے جھگو اگر مشرقی ارباب سیاست و اہل خبرت سے معاشرت کا اتفاق ہو جائے مگر انہیں سے کسی شخص کو میں نے ایسا نہیں پایا جس کا مقابلہ نیو ریٹا کے ساتھ ہو سکے۔ وہ پورے اہل ذہن کے ارباب سیاست و ممبران ملک کے برابر علم و فضل رکھتا ہے اور اسکے خیالات بھی ویسے ہی وسیع اور آزاد اور روشن ہیں مگر لطف یہ ہے کہ جو دت طبع و بار یکہ بینی اور نازک خیالی اور زانہ سازی اور حدت ذہن یعنی تیر مٹی اور حسن تدبیر ان اوصاف کے لحاظ سے وہ تیار اور سچا مشرقی آدمی معلوم ہوتا ہے اس پر طرہ یہ کہ براخوش مزاج اور خوش گپ اور خوش تقریب اور وسیع البیان ایسا کہ سبحان اللہ جو اسکی بات سے وہ سچا کیواستے ہے ہنوز کسی قومی فریق کا کسی کو وہم و گمان بھی نہ تھا کہ وہ یہ تدبیر سوچ چکا تھا کہ خیر ملک الملون کی اعانت اور صلاح و مشورہ سے مصر میں پابندی قانون کو رواج دیا جائے اور عمدہ نظام جاری کیا جائے مگر غیر ملک الملون کو امور سلطنت میں دخل نہ ہونے پائے۔ یہ بات مشورہ معروف ہے کہ جو امر اسکو بد نظر تھا اسکو اسنے کر دکھایا اور اگرچہ تیر چند مرتبہ زک اٹھائی لیکن آخر کو مصر میں چند عدالتیں غیر قوموں کے فائدہ کے لیے مقرر کر لیں اور اگرچہ جس صورت سے وہ چاہتا تھا اس صورت سے تو وہ عدالتیں نہیں قائم ہوئیں لیکن خیر

ض

پہلے کی عدالتوں سے تو ہزار درجہ بہتر ہیں۔ جب اسماعیل کے عہد حکومت کی تاریخ واقعات کا علم کامل حاصل کرنے کے بعد بھی جائیگی تو آپ ہی معلوم ہو جائیگا کہ نیوہر پاشا تھا جس نے اسطرح لمبے ایمان کی مطلق لغنائی کو اپنے من تدبیر سے زائل کر دیا اور شہر کی حکومتوں سے اسماعیل معزول کیا گیا۔ بعض وجوہ سے جنکو قیاس کر لینا آسان ہے ان سے مصر کے انتظام جدید میں وہ مرتبہ اب تک نہیں پایا ہے جسکا متعلق وہ اپنے قابل کی کارروائیوں کی وجہ سے تھا مگر آج ہی کل میں وہ پھر پیش ہوا چاہتا ہے۔ لکن ان منوس کی بات ہے کہ باوجود کہ وہ یہی نمایاں لیاقتیں کھتا ہے اور لاڈل ڈفرن کی تجویز سے موافق ہے لیکن اسے انتظام جدید میں اب تک کما حقہ دخل نہیں دیا ہے۔

گروہ اہلکاران مصر میں جو لوگ جو نیر یعنی کم رتبہ ہیں نہیں بھی بعض اشخاص ہونا معلوم ہوتے ہیں اور اس میں شک نہیں ہے کہ آئندہ وہ کونسل وزیر امین شامل ہونگے۔ جیسے شاہانگیرین پاشا اور یعقوب لرتن بے یہ دونوں قوم کے ارضی ہیں۔ اور بطرس پاشا اور واصف بے۔ یہ دونوں قبلی ہیں لیکن جب ہم اس گروہ یا جرگہ پر ہیئت مجموعی نظر کرتے ہیں تو ہنگو مصر میں باقاعدہ حکومت قائم ہونے کی امید قوی نہیں ہوتی ہے کیونکہ جو لوگ سلطنت شخصی مطلق لغنائی کے ہمیشہ عادی رہے ہیں وہ کار پر واز عی اور ربارواری خوب جانتے ہیں امور سیاست و ملک داری میں چند ان شعور نہیں رکھتے۔ صورت شکل بات چیت۔ طور طریق۔ اور خصائل و عادات کے لحاظ سے القاہرہ کے پاشا اور بے اہل یورپ سے شبہ ہیں مگر ان کے مکتوبات خاطر اور خیالات طبعی میں قدیم مشرقی روایات کا اثر اب تک بہت کچھ باقی ہے جسکی آدمی اہل یورپ کا رخت نہ تیار کر سکتا ہے مگر اپنے چہرے کو نہیں بدل سکتا۔ جب بائپ کبھی جھاڑتا ہے تو اسکی نئی کبھی بھی ہو ہو ہو سی ہوتی ہے جیسی وہ پرانی کبھی تھی جسکو اسے جھاڑ ڈالا ہے۔

پس اس اعتبار سے القاہرہ کے پاشا اور بے مصر کے منتظران سلطنت

و ارکان دولت کی کیفیت مجموعی کے بخوبی منظر میں۔ بادی النظر میں تو مصر کا انتظام اہل  
 اہل یورپ کا انتظام معلوم ہوتا ہے یعنی مثلاً مصر میں کونسل وزرا و وزیر اعلیٰ و وزیر  
 وزراء و اول خارجہ منتظران صیغہ عدالت منتظران امور مالی۔ منتظران  
 تعمیرات سرکاری۔ ڈائریکٹران سرشتہ تعلیم۔ و دفتر حسابات سرکاری۔ اور عدالتوں  
 دیوانی و فوجداری وغیرہ۔ الغرض جتنے بڑے بڑے سرکاری محکمے اور دفاتر یورپ کے  
 بڑے بڑے شہروں میں ہیں یہ سب اقامہ دار الخلافت مصر میں جو زمین ملی و اوقاف  
 صوبیات میں بھی گورنران یعنی نظام اور سب گورنران یعنی نائبان نظام۔ کونسلین  
 مستقل کمیشن سپیکٹران مدارس غیرہ۔ انجینران جہان عدالت مدارس۔ خلاصہ یہ  
 کوکل محکمے اور دفتر موجود ہیں جس پر انتظام ملک و اصلاح امور معیشت اور تمدنی ملاق  
 موقوف ہے لیکن اگر مصر کی بھر م کھنی منظور ہے اور سرکار پر وہ فاضل کرنا نہیں منظور ہے تو  
 اسکے انتظام کے جزئیات یا اسکے تاج کو نظر غور سے نہ دیکھو کہ ناکار نظر غور سے دیکھو گا تو اسکی  
 ترکیب کو تو یورپی پائے گا مگر اسکے عملہ راہ کے طریقہ کو ٹھیک مشرقی طریقہ پائے گا۔ اور چون  
 کے حکام اور منتظران ملک دیر سے لیکر شیخ ویا اور دیہات کے پلےس میں تک اپنے اپنے مقام  
 مطلق اہتمام اور فرعون بے سامان بنے تھے ہیں اور قانون کی کچھ حقیقت نہیں سمجھتے  
 ہیں اور مہایا کے حقوق جب سرکار یا اہلکاران سرکار کے فوائد کے منافی ہوتے ہیں تو مہایا کے  
 حقوق کسی قطار شمار میں نہیں سمجھے جاتے بڑے بڑے محکومان میں یہ مطلق اہتمام ہر کسی پر  
 میں چھپی ہوئی ہے اور چونکہ ظاہر داری کا لحاظ رکھا جاتا ہے اسوجہ سے پردہ خاشی میں چھپاتا  
 اگر جہت راہ اور فرعون محکومان اور جاکون پر نظر کرتے جائیے عقیدہ انکی مطلق اہتمام کو دیکھو گا  
 انکی روح کو صدر ہوتا ہے یہاں تک کہ سب انکی اہلکاروں کو بلکہ بعض اوقات بڑے بڑے  
 اہلکاروں کو بھی دیکھا انکا ظلم و شقاوت و علانیہ معلوم ہوتا ہے۔ انکی وجہ اہلکاروں شاد  
 رعایا کے حقوق کی عظمت کرتے ہیں الا احوال جیکہ انکو یہ یقین ہوتا ہے کہ رعایا کی حق تلفی سے ہم خود

۱۷



و ماخوذ ہونگے اور چونکہ جاہل اور فرہان بردار غلامین سے بدسلوکی کرنے میں انکو حکام کی ناراضگی کا خوف نہیں ہوتا لہذا ان سپاروں پر ایسا ظلم و جفا کرتے ہیں جکا تصور ان لوگوں کو نہیں ہو سکتا جو مشرقی ملکوں میں کبھی نہیں رہے ہیں۔ جب کوئی ایسی شکل پیش آتی ہے تو ذراں قفل کو دخل دینے سے عمل ہو سکتی ہے تو فوراً قبضہ معنی کوڑے سے کام لیا جاتا ہے جس سے قدیم تڑاؤ آسان تر کوئی ذریعہ اس شکل کو حل کرنے کا نہیں ہے مثلاً مد کا خاکہ ہے کہ اسدا ذرا تم اور مچوان کی سراغ رسانی اور گرفتاری کی کچھ تدبیر نہیں کرتا بلکہ خاموش بیچارہ رہتا ہے یہاں تک کہ کوئی ایسا جرم سنگین وقوع میں آتا ہے جکا تدارک کرنا بعض خاص وجہ سے اُسکو واجب الادب ہو جاتا ہے تب وہ بہت سے لوگوں کو حق ناقص کرتا مگر وہ کبھی بڑی ججی سے پتو اٹکے بائیں امید کہ جنسین سے بعض اشخاص اپنے جرم کا انوار کھینکے یا ایسی شہادت دینگے جس سے مجرموں کا پتہ لگ جائیگا۔ بھلا اس صورت میں تو مجرم بھی اکیسٹ سے کی جاتی ہے مگر اکثر ایسا بھی ہوتا ہے کہ چھوٹے چھوٹے ایکٹ جنس عاوانا مار پیٹ گتے ہیں مثلاً جب کوئی پولیس کا سپاہی کسی علاج کو چاہتا ہے کہ گے ٹرے نوا سکو زور سے ایک گھوسہ مارتا ہے یا دھکیلاتا ہے حالانکہ اگر اُس سے صرف آنا کدے کے آگے بڑھ تو وہ سپاہی آگے بڑھے اور اگر وہ ستم رسیدہ کچھ شکایت کرتا ہے تو گستاخی اور بے ادبی سمجھی جاتی ہے اور اُسکو خوب سزا دی جاتی ہے۔

الغرض ایسے ایسے عیوٹ قائلوں سے جنکی کیفیت اگر مفصل بیان کی جائے تو ناظرین کو باخاطر گزریگا مصر کے انتظام کی حقیقت واقعی معلوم ہوتی ہے کہ ایک مشرقی انتظام ہے اور ترکوں سے انڈ کیا گیا ہے۔ اگرچہ وہ یورپ کے لباس بلبوس کیا گیا ہے مگر ناخدیور پینٹین ہے بلکہ استنبول سے یہاں تک محمد علی بھی سٹیٹت جدیدیکامانی تھا اور کچھ پائساؤن کی نسبت زیادہ عاقل اور ہوشیار تھا ترکی چالٹ حال کا حاکم تھا اور اسکے چاشون نے اُسکے عیوب تو پائے مگر اُسکے حسن نہیں حال کیے۔ اکثر حضرات کا قول ہے کہ ترک طے نظم

ہوتے ہیں اور انکی خوش نظمی کی دلیل یہ ہے کہ صد ہا برس سے وہ ایسے ملک پر حکومت کر رہے ہیں جن میں مختلف قومیں رہتی ہیں جو باہم خصوصیت رکھتی ہیں۔ یہ غلطی ہے۔ ترکوں میں جو صفت فی الواقع ہے اور جسکے بدولت انکا ملکی وقار و اقتدار مشرقی یورپ مغربی ایشیا میں تھا وہ میرے بجا اور بزرگوار ہے وہ لیاقت نظامی اس معنی سے نہیں ہے جو معنی اس لفظ کے ہم لوگ (انگریز) سمجھے ہیں بلکہ انکی شجاعت مردانگی اور دیگر اوصاف جو فرمانروا قہم کو لازم ہیں انکی بقا و سلطنت کا باعث ہوئے ہیں اور وہ حالانکہ دیکھاری بھی آئین میں تھی ہے جو قسطنطنیہ میں اس وقت بھی موجود تھی جبکہ تورانی فوج اسلام نے انکاے سفورس سے جو کر کے ملک و م کو فتح کیا تھا۔ باوجودیکہ دولت عثمانیہ میں اہل یورپ کو ندرتاً بہت سوخ حاصل ہو گیا ہے اور انکی خیالات بھی رفتہ رفتہ اس ملک میں شائع ہو گئے ہیں تاہم سلطان و م کی سلطنت اب تک اسی قسم کی حکومت ہے جیسی سزبانہ میں تھی جبکہ ترکوں نے ملک و م کو فتح کیا تھا یعنی وہ ایک قسم کی فوجی حکومت مطلق العنان ہے جسکو رعایا کی بہبود کو مطلقاً پروا نہیں ہے اور جسکو صرف عظیم کے حلون کو روکنے کی ہیشیہ فائز رہتی ہے یا رعایا کی بغاوت کو دفع کرنے اور کسی وصول کرنے کی تدبیر میں رہتی ہے۔ معر میں کار حکومت ہمیشہ آسان رہا اور جبکہ قوم حلوک کا استیصال ہوا ہے اور اسکے بعد قوم لوشین بھی نکال دی گئی ہے۔ نئے قوم حلوک کو غارت ویرا ہو گیا تھا تب سے معر کے معاملات میں قسطنطنیہ کے ارباب ستیا کی مددگت کی کچھ ضرورت نہیں باقی رہی ہے پس اگر ترکوں کی قوم حکم ان کچھ لیاقت نظامی رکھتی تھی تو اس لیاقت کے اظہار کا بہت عمدہ موقع اسکو حاصل تھا مگر ہم دیکھتے ہیں کہ اس قوم نے فی الواقع کیا کیا ہے۔ اسے صرف اتنا کیا کیا ہے کہ اپنے دست بردست سے کچھ حسن نظام برائے نام باقی رکھا ہے اور بعض نظام و عمال ترک نے معر کے ذرائع معیشت کو صرف اعذار کی نیت سے ترقی دی ہے کہ کسی طرح روپیہ ملے تو ہمارے دل کے جو صلے نکلیں مگر انکی آرزو میں رعایا کے اغراض سے کچھ تعلق نہیں کہتی تھیں لکن انھوں نے یہ کوشش

کبھی نہیں کی ہے کہ فریاد یعنی کوڑہ بازی تو تو ہوتی ہو جاتی جو سارے ملک میں علیٰ اعموم جاری ہے اور بے تحاشا اور بلا فرق و ہمتیاز عمل میں لائی جاتی ہے اور اسکی جگہ پر عدل و انصاف بلا رو سے رعایت جاری کیا جائے اور رعایا کے لیے فیروغای اور وفاداری کا کوئی ایسا محرک تو پیدا کیا جائے کہ اس کے دل سے خوف و ہراس جاتا رہے۔ اب بری پابندی قانون سے وہ مصر میں کیونکر ممکن ہے جبکہ وہ ان کو کوئی قانون ہی نہیں ہے کیونکہ اور لوگوں کی طرح اہل مصر بھی اسی چیز کی عظمت کر سکتے ہیں جو موجود ہو یا جسکے موجود ہونے کا وہ یقین رکھتے ہوں گے جہاں تک میں واقع ہوں کسی کو بھی یہ خیال خام نہیں ہوا کہ مصر میں مصریوں کے لیے کوئی قانون بنایا جا رہا ہے۔

اس مقدمہ میں ایک مرتبہ مجھے اور ایک بڑے عمدہ دار سے جو صیغہ عدالت کا وزیر ہے عجب گفتگو ہوئی۔ میرے نزدیک اسکو صیغہ عدالت کہنا سچا اور صیغہ ظلم کہنا سچا جیسا حضرت مسیح کے ایک حواری نے فرمایا ہے کہ ان کے پہلوں سے تم انکو پیچا نو گے گا۔ القصہ۔ وہ عمدہ دار بڑا لائق مشہور تھا اور صیغہ عدالت میں ان کا علم و فضل نظر میں نہیں تھا جب میں نے اس سے پوچھا کہ آپ کے یہاں کسے حج یعنی قاسمی مقدمات دیوانی و فوجداری کا فیصلہ کن قوانین کے موافق کرتے ہیں تو پہلے تو ان سے میرے سوال کو مال کیا گیا۔ اس کے بعد تامل کر کے کہا کہ بہت سے سرکرات و زرائع جاری کیے ہیں جن میں کے موافق فیصلے ہوتے ہیں۔ تب میں نے کہا کہ یہ سرکرات مرتب تو خوب ہونگے اور انکی ایک فہرست بھی ضرور ہوگی اور ان سب کا مجموعہ بجز کہ ایک قانون کے ہوگا۔ جس شخص سے میں یہ کلام کر رہا تھا اسکو یہ اندیشہ ہوا کہ مبادا یہ صاحب مجھے کہیں کہ وہ مجموعہ سرکرات اور انکی فہرست ذرا مجھے دکھا دیکھے۔ پس ان سے میرے قول کی تصدیق سے عدا افترا کیا اور کچھ گول گول تقریر کرنے لگا جس سے میں نے یہ نتیجہ نکالا کہ حج قانون قدرت پر زیادہ عمل کرتے ہیں اور قوانین مکتوبہ یا مطبوعہ پر چندان توجہ نہیں کرتے۔ میں نے مانا کہ جس ملک میں ہوشیار اور ایماندار

حج چون اور وہ ان قوانین غیر مکتوب سے جھکا دار اور روایات قدیم پر ہے کوئی  
 واقف ہوں نہیں کتب قوانین کا نہوا کچھ برسی خرابی کا باعث نہیں ہو سکتا مگر میں  
 ایسے لائق اور ایماندار حج کہاں نصیب ہیں۔ اگر شاید سلاطین عرب کے عہد دولت میں کچھ  
 قضا اور فصل حضرات سے متعلق جاری بھی تھے تو قاضیوں نے انکو توڑ ٹوڑ کر اور ایک  
 تاویل میں کر کے عداغراب کر دیا اور جو سائل قضات کی تخریفات و تخریب سے محفوظ رہے وہ  
 اُس کوشش کی وجہ سے مشتبہ و مشکوک ہو گئے جو فی الحال اس باب میں کی گئی ہے کہ احکام  
 قرآنی کو رفتہ رفتہ ترک کر کے قوانین فریسی مصر میں جاری کیے جائیں۔ مگر فرض کیجئے  
 کہ اصلاح یافتہ عدالتوں سے جدید کیجئے ان قاضیوں سے جو سابق میں حکام عدالت ہوتے تھے  
 زیادہ عالم اور متدین اور جفاکش ہیں تاہم ایسے جوں کو بھی یہ امر اگر غیر ممکن نہدین نہایت  
 دشوار ہے کہ کسی مفید نتیجہ عملی کا استخراج چند اوراق پریشان سے کر سکیں جنہیں کچھ قدیم  
 احکام قرآنی اور چند جدید مسائل جنکو نیولین شہنشاہ فرانس نے اختراع کیا تھا درج ہیں  
 اور کچھ کیمیائی غیر تعلیم یافتہ اور فراموش قضات مصر کے بھی شریک ہیں مگر یہ حج جھکا ذکر  
 ہو رہا ہے نہ تو کچھ ایسے ذی علم ہیں اور نہ بہت متدین ہیں۔ دس بارہ میں سے ایک حج نے  
 بھی اصول قانون کو نہیں سیکھا ہے نہ اور کسی قسم کی شائستہ تعلیم پائی ہے۔ اب رہا  
 انکا تدبیر سو اسکی نسبت جھکا گزارش کیجاتی ہے کہ جب تک مصر میں وہ عدالتیں نہیں  
 مقرر ہوئیں جو صرف غیر ملک کے لوگوں کی ناشائستہ کی ساعت کرتی ہیں سو وقت تک شایستہ  
 کوئی یہ بھی نہ جانتا تھا کہ مصر کی سر زمین میں کوئی حج دیانت دار اور رشوت ستانی سے بری  
 ہے شایہ کوئی نفع ایسا نہ میں اور طبع اور روشن دماغ گذرنا ہو جسے بعد غور و تامل سیکھ  
 حقیقت انصاف پسندی اور دیانت داری کی اپنے دل میں سمجھ لی ہو مگر جو حقیقت وہ  
 عدل گیری اور ایمان داری کی سمجھتا تھا وہ اس شخص پر نہیں صاف حق سکتی جسکو وہ اپنے  
 زعم ناقص میں حج سمجھا ہوا ہے کیونکہ حج تو ایک مکار و طماع اور بے ایمان آدمی ہوتا ہے

ص

جو مقدمات کا فیصلہ اپنے اغراض و اہباب کے موافق کرتا ہے اور جو فریق سب سے زیادہ رشوت و مے اسی کے موافق فیصلہ کرتا ہے سچی بات تو یہ ہے کہ مثل دیگر انتظامی شعبوں کے مصر کی عدالتوں میں بھی مشرقی عادات و رشت کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی ہیں گونڈا ہرین بعض عدالتوں کا طرز عمل یورپ کا معلوم ہوتا ہے۔ اگر وہ فوراً شکست کر دی جائے تو محکمہ ہرگز یقین نہیں ہے کہ خراب نتائج پیدا ہونگے کیونکہ جس ملک میں حکام کی رائے سب پر غالب ہو اس میں تو انہیں کو صرف باعث زینت و آرائش گورنمنٹ سمجھنا چاہیے نہ یہ کہ باعث اسکے قیام و استحکام کا ہوں۔ اگر چند روز کے لیے کسی قاعدہ کی ضرورت ہوتی ہے تو وزراء کے سرکارات سے یہ مطلب باسانی حاصل ہو سکتا ہے اور سرکارات اگر ایک ہی وقت میں نہیں جا رہی کیے گئے ہیں تو ان کے مضامین میں باہم اختلاف و مناسبت ہونا بھی کچھ ضروری نہیں۔

جب میں یہ بیان کر چکا کہ مصر کے انتظام کے عیوب و قبائح سے صاف ثابت ہوتا ہے کہ وہ انتظام ترکوں سے اخذ ہوا ہے تو شاید اس سے یہ خیال کیا جائے کہ میرے نزدیک فلاحین کی شرکت سے اس انتظام میں اصلاح ہو سکتی ہے یہ خیال غلط ہے میری رائے یہ نہیں ہے اور نہ تجربہ سے اسکی تائید ہوتی ہے۔ مصر کے اعلیٰ درجہ کے حکام میں فلاحین شریک کر دینے سے اس ملک کی سلطنت اور زیادہ کمزور اور پریشان ہو گئی ہے اور اسکے عیوب نفع ہونا تو درکنار کم بھی نہیں ہوئے ہیں جو شخص قوم کا فلاح ہو اور کسی عمدہ طریقہ پر مقرر کر دیا جائے وہ خواہ مخواہ اس فرقہ کی عادات و اطوار اختیار کر لیتا ہے۔ حیدرآباد کی خدایو کی خدایت یا پاشا کی مروت سے شامل ہو گیا ہے بلکہ وہ کچھ اپنے عیوب ثابتی کو بھی اپنے عمدہ میں شریک کر لیتا ہے یعنی مثلاً روپیہ پر جان دیتا ہے اور طبعاً زر مصری اور عرب پر ترک سے بھی زیادہ غالب ہوتی ہے۔ مگر بعض حضرات فرماتے ہیں کہ اگر ترک اور سرکاشین کی شرکت سے مصریوں کی گلو خلاصی ہو جاتی جیسی قومی فریق کی خواہش تھی تو شاید وہ (مصری) اپنے ملک کے لیے ایک نیا لصل اور بے لوث اور عمدہ انتظام تجویز کر لیتے۔ میرے نزدیک واقعات

اس رائے کی صحت میں ثابث ہوتی مجھکو پانچ برس تک مشرقی ملکوں میں رہنے کا اتفاق ہوا ہے اور دیگر مقامات پر اُس سے بھی کہیں زیادہ تجربہ انسان کی طبیعت کا مجھکو حاصل ہوا ہے۔ اس تجربہ کے رو سے مجھکو نہایت شک ان شپین گونیوں کے باب میں ہے جو مصر کی قومی تحریک کے مخواروں نے اُنکی کامیابی کی نسبت کی ہیں۔ جو لوگ ایسے ملک کے زائیدہ اور پرورش یافتہ ہیں جسمیں ہمیشہ سلطنت شخصی مطلق العنان رہی ہے وہ اُس اخلاقی زہر کے اثر سے نہیں بچ سکتے جو کسیدہ زمین اُنکے آبا و اجداد کے ذریعہ سے سرایت کر گیا ہے اور کسیدہ اُنکے روزانہ معاشرت سے اُنکی رگ و پے میں ساری ہو گیا ہے اہل مشرق یورپ کے آزادوں اور حکیم مشرق ارباب سیاست اور اہل تہذیب کے اقوال کو نہایت آسانی سے اور بہت جلد سیکھ لیتے ہیں مگر یورپ کے مدبران ملک دار اور حکام سلطنت کی فہم و فراست اور پابندی قانون اور رویہ کے معاملہ میں دیانت داری اور دیگر اوصاف حیدرہ اہل مشرق کو بہت دیر میں حاصل ہوتے ہیں اور اُنکے اوصاف ذاتی چاہے کسی قسم کے ہوں مگر انہیں یہ قدرت نہیں ہے کہ عوام میں بلکہ بعض خواص میں بھی وہ قوت ماسکہ پیدا کریں جو ایک مضبوط مستند اور حکیمانہ رائے جمہور سے پیدا ہوتی ہے اور جو آزاد اور باقاعدہ حکومت کا جزو لاینفک ہے۔ چونکہ مصر کے فلاسین ایکیت مدید سے غبار کا ظلم و ستم سہتے چلے آئے ہیں لہذا انہیں وہ صفتیں بھی نہیں باقی رہی ہیں جو دولت عثمانیہ کی بعض دیگر ریایہ اہل اسلام میں ہیں۔ مثلاً ایمانداری کا نہایت درجہ خیال سچائی سا دلچسپی عزت خود کرنا کہ یہ اوصاف ایشیا کے کوچکے ترک کا شکاروں میں عموماً پائے جاتے ہیں۔ بلکہ مجھکو تو سمجھیں بھی بڑا شک ہے کہ آیا مصر کے فلاسین مطلق العنانی کے اصول کے موافق بھی اپنے ملک کا نظام مناسب کر سکتے ہیں یا نہیں کیونکہ اہل مصر کے قومی عیوب میں سے ایک عیب ایسا ظاہر و باہر ہے جو حکام مصر میں نہیں ہے۔ وہ عیب یہ ہے کہ وہ لوگ اتنی قابلیت نہیں رکھتے ہیں کہ فراڈ سے معاملات روزمرہ میں بھی

کسی مقصد خاص کے حصول کے وسائل اپنے ذہن سے اختراع یا اختیار کریں اور یہ  
مدت قابلیت انکی اس طور سے نظر ہوتی ہے کہ جب معمولی کاروبار میں ادنیٰ تغیر بھی فوراً  
واقع میں آتا ہے تو وہ بائوس ہو کر اور ٹخم و کچکر رہ جاتے ہیں جس شخص کو اہل مصر سے  
سابقہ رہا ہے انکو انکی اس قومی خاصیت سے ہر روز بلکہ ہر ساعت فشار رہتا ہو گا اور  
رفتہ رفتہ یہ خیال ان کے ذہن میں ضرور جگیا ہو گا کہ ان لوگوں میں اختراع اور ترتیب کا  
مادہ واجب ہی واجب ہے۔ مگر ایسی قیاسی باتوں پر بحث کرنا جو عرض وقوع میں نہ  
آئی ہوں محض تفتیح اوقات اور غیر ضروری ہے لہذا ہم صرف واقعات اور عملیات کے  
بیان پر گفتا کرتے ہیں۔

اس انتظام پر مصر کے انتظام کی کیفیت مجلہ بیان کرنے سے میرا مقصد یہ تھا کہ  
ناظرین اپنے دل میں انصاف کر سکیں کہ انگریز اور فرانسس کی نظارت نے مغلیں کے  
یورے فرض کو کہاں تک دیا کیا ہے۔ غالباً ناظرین نے تقریر مذکورہ بالا سے یہ نتیجہ نکالا  
ہو گا کہ نظارت موصوفہ نے چونکہ اپنی کوششوں کو اصلاح امور مالی پر محدود و منحصر رکھا  
اور وہ اپنے فرائض منصبی کو بطور قائم مقام دو محلیہ سلطنتوں کے بخوبی نہیں سمجھی  
مگر یہ یوچھتے ہیں کہ کیا نظارت اپنی حکومت کو رفتہ رفتہ پھیلانے اور ہر قسم کی تہمت  
اصلاحات کو عمل میں لانے کی فکر نہیں کر رہی تھی؟ میرے نزدیک وہ ایسی فکر نہیں کر رہی  
تھی اور میں اپنی اس رائے کے ثبوت میں ایک یا دو کار واقعہ لکھتا ہوں۔ ایک شمشیر اور  
ذبی وقار مصری نے ایک ذر نظارین سے ایک نظر سے عرض کیا کہ مصر کے محکومین میں  
اور واقعی اصلاح کرنے سے رعایا کے ذرائع معاش اور اخلاق میں ترقی کا اہل تصور ہے  
اور وہ یہ بیان کرنا چاہتا تھا کہ اہلکاران سلطنت کی مطلق لغنائی اور صد ہا ذرا بیا  
جو اس سے پیدا ہوتی ہیں صرف اسی ذریعہ سے وضع ہو سکتی ہیں کہ جن صاحب کی  
طرف وہ مخاطب تھا انھوں نے اسکا قطع کلام کر کے یہ فرمایا کہ گسانوں کو ایسے محکوم کی

کیا ضرورت ہے جب ہم انکی حفاظت کے لیے موجود ہیں۔ اس جواب سے ثابت ہوتا ہے کہ حجب اپنے تئیں افلاطون زمان و بقراط دوران سمجھتا تھا اور مصر کے کاشتکاروں کی حالت دہلی سے خاک بھی وائف نہ تھا۔ ظاہر اسکو یہ معلوم تھا کہ ہم تو دارالخلافہ القاهرہ میں اپنے دفتر میں بیٹھے ہوئے تھیں مصارف اور اضافہ مالگزارسی اور دیگر اصلاحات امور مال کی تدبیریں کر رہے ہیں اور پیر و نجابت میں فلاصین کے گلے پر مہاجنون کی ٹھہری چل رہی ہے اور شیخ البلد اور پولیس کے سپاہی اور ناظر قسم اور دراصل کو خدما مارے ملتے ہیں اور کوئی انکی واؤ فرماؤ شستے والا نہیں ہے۔ اگر وہ قاضیوں کی استغاثہ کریں تو بیکار رہے کیونکہ وہ دو لختہ یا زنی اقتدار فریق کی ہمیشہ جنبہ داری کرتے ہیں۔ اور اگر دریا ناظم کے آگے جا کر فریاد کریں تو بھی بیکار رہے کیونکہ جن بمعاہدین میں مدد خود شریک ہوا تھا اسناد کیا کر گیا اور انکی سزا کیا دی گیا بلکہ وہ عرضی جینے کی عادت سے بھی بہت بیزار ہے کہ اس سے حکومت میں ضعف آجاتا ہے۔ اب یہے نظار انگریز اور فرانسس جو القاهرہ میں بیٹھے ہوئے اپنے تئیں سارے ملک کے مظلومیوں کے وادرس سمجھتے ہیں وہی سارے کسان انکے وجود ہی جو دسے بھی نہیں واقف کہ وہ کون صاحب ہیں اور کہاں رہتے ہیں اور اگر وہ انکے نیکارادوں سے واقف بھی ہوں تو شاید انہیں کوئی ایسا ہی احمق ہو جو اتنا سفردور دراز طے کر کے باہر میں موزیم القاهرہ میں آئے کہ نظاریہ صومنین اسکی وادرسی کریں گے۔

قصہ

الغرض۔ جملہ امور پر نظر کر کے چندان ہنسوں اس بات کا نہیں ہوتا ہے کہ نظار انگریز اور فرانسس اپنے فرائض منصبی کو ادا کرنے میں ذرا بخل کیا اور امور انتظامی یا امور عدالت میں عموماً اصلاحات کرنے سے گریز اور پرہیز کیا اس واسطے کہ ایسی اصلاحات کی کوشش کا نتیجہ علی غالباً کچھ نہ ہوتا بلکہ کیا عجیب ہے کہ وزیر اعلیٰ پاکستان اور وزیر فرانس میں چھوٹا وقت اور موافقت تھی اس میں بھی اسکے باعث سے



بیڈھب رخنہ پڑ جاتا۔ اموریالی میں تو انگریز اور فرانسسینا نظروں کو با اتفاق یکدیگر کام کرنا اسوجہ سے مشکل تھا کہ اموریالی کے انتظام میں جہاں تک مصر میں ہوا ہے کچھ اختلاف رائے کی گنجائش نہیں ہے اور وہ قومی تقصبات کے اظہار کا موقع ہے لیکن اگر امور نظامی یا امور عدالت میں کسی اصلاح عظیم کی کوشش کی جاتی تو انگریز اور فرانسسینوں کے خیالات میں جو زمین آسمان کا فرق ہے وہ فوراً اظہار ہو جاتا پس اگر مصر میں انتظام بالکل از سر نو جاری کیا جاتا تو بہتر ہوتا تاکہ اس کام کو ایک سلطنت اختیار کرتی ریاست سلطنت انگلستان یا سلطنت فرانس۔ ریاض یا شاہ کے مستغنی ہوگی وجہ انتظام جدید کے کام میں اور زیادہ آسانی ہوگئی ہے کیونکہ جس خاطر کا ذکر سابق میں کیا گیا اسی کی طرح ریاض کے زعم ناقص میں بھی اصلاح یا نوہ مخمور کی کچھ حاجت نہ تھی اور وہ یہ سمجھا ہوا تھا کہ موجودہ خرابیوں کے افساد کی سب سے عمدہ تدبیر یہ ہے کہ اہلکاران سلطنت پر خاص میری ہدایت سے تنبیہ اور تہدید ہوتی ہے۔

اس سے بھی سخت تر الزام جسکی کیفیت کسے لوگوں کو معلوم ہے فطرتاً انگریزوں فرانسسینوں پر لگایا گیا ہے کہ انھوں نے مصر کی حالت دریافت کرنے میں بڑی کوتاہ بینی کی اور یہ نہ سمجھے کہ بیرونجات کی رعایا کو ایک طرف تو قرشی اہلکار پیسے ڈالتے ہیں اور پچوڑے لیتے ہیں دوسری طرف قلت اسباب معیشت سے انکی تباہی کا اندیشہ ہے۔ یہ الزام البتہ نہایت عوطلب ہے لہذا اول تو فطارت کی نسبت جب کوئی قسطی رہے قائم کی جائے تو اسکا لحاظ ضرور رکھا جائے۔ دوسرے یہ کہ جس امر کا اندیشہ ہے اگر وہ فی الواقع موجود ہے تو جیت تک انتظام جدید ہوتا ہے وہ امر ہمیشہ مد نظر رکھا جائے مگر کسی ملک کی رعایا کے اسباب معیشت چیز اسکی رفاه و فلاح ہوتی ہے لائق مہینہ حالت میں نہیں ہیں تو نظامی محکمے اور عدالتیں اور نظامی کمیٹیاں چاہے کیسی ہی حکمت سے قائم کی جائیں ایسی رعایا کی رفاه و مہبود کا باعث ہرگز نہیں ہوگی۔

لہذا ہم کو اس مقدمہ میں تحقیق اہم کرنے کی تیاری کرنی چاہیے اور خود کسانوں سے  
 شناسائی پیدا کر کے انکے ذرائع معاش کی کیفیت افسر دریافت کرنی چاہیے۔ اس لیے  
 میرا القاس ناظرین کی خدمت میں یہ ہے کہ مصر کے کسی گاؤں کو ملاحظہ کرنے کے لیے  
 میرے ساتھ تشریف لے چلیں۔ اگر وہ مہربانی سے اس رحمت کو گوارا کریں تو ان کو ضرور  
 اتنی ہی دیر وہاں ٹھہرنا پڑے گی جتنی دیر میں میرا مطلب مکمل آئے۔ کیونکہ جیسی ناظرین کو  
 عجلت ہے اسی طرح مجھے خود جلدی ہے کہ قیامی امور کو بالاس مطلق رکھ کر تیار  
 علی کے تحقیق میں مصروف ہوں کیونکہ میں خود جانتا ہوں کہ تمہوں زولی و ذرا ابھی ہم کو  
 بہت سی مسافت طے کرنی ہے جب ہم کو طے کر لینے تب اس پہاڑی کی چوٹی پر پہنچنے  
 وہاں سے مصر کے مسئلہ پر بہتیت مجموعی نظر کرنا ممکن ہے۔

## باب پنجم

فلاحین کے خانگی حالات کے بیان میں

جب فلاحین کے گاؤں کو دور سے دیکھتے تو چہرے میلے کچیلے گھنڈے نخل فرامین چھپے ہوئے نظر آتے ہیں اور جب اتنا قریب پہنچ جائے کہ مکانات دکھائی دینے لگیں تو گاؤں کی شکل ایک حاطہ کی معلوم ہوگی جسکی پچ میں ایک چھوٹی سی گڑھی دکھائی دیتی ہے جس میں ذرا ذرا سے عجب قطع کے مینار بنے ہوئے ہیں اور ایک خوش قطع گنبد بھی بنا ہوا ہے جو ظاہر نہی بقاصد کے لیے بنایا گیا تھا جنگی اغراض سے نہیں تعمیر ہوا تھا۔ لیکن پھر جو ذرا اور قریب سے دیکھے تو یہ بڑھوکے کی ٹیٹی معلوم ہوگی جس چیز کو آپ پہلے ایک ستراسر پوڈر سمجھے تھے وہ گڑھی کی دیوار نہیں بنے بلکہ مکانات مسکونہ کی دیوار ہیں جن میں جو قریب قریب بنے ہوئے ہیں اور زمین کو میں کھڑکی یا دروازہ کا نام بھی نہیں اور پیشتر جو آپ کو جو گوہر برجون میں رندے بنے ہوئے معلوم ہوئے تھے وہ چند بڑے بڑے مکانات کی مہتاباں ہیں جنکی دیواروں میں ہوادان اور روشن ان بنے ہیں۔ اور وہ سیاہ سیاہ ڈرونی گڑھی جو آپ کو دور سے دکھائی دی تھی وہ اس کا ٹون کے عمدہ یعنی ٹرس کا حرم محترم یعنی زمانہ کان اور مہتاباں ہے ان ٹرس صاحب کی صفت یہ ہے کہ بڑے ن مرید اور لڑائی کے نام سے بخارا کہے اور وہ دوسری چھوٹی سی گڑھی جو تھی جس میں عجب قطع کے مینار بنے ہوئے تھے وہ ایک بڑا بیرون کا ڈربہ ہے اور وہ گنبد جو دور سے لہا شان اور معلوم ہوتا تھا ایک چھوٹا خوش نام کا بنا ہوا مقبرہ ایک لی کا ہے جنکی کرامات صرف اسی گاؤں میں مشہور ہے کہ خیریت

اضرافض یہ سب تو دھوکے کی طرح تھی۔ اب ہمیں سے صرف چند روز تھا کہ خراب آسمان سے  
 باتیں کرتے ہوئے بڑے بڑے فاصلے پر نظر آئیں گے جنہیں سایہ کا نام بھی نہیں اور کچھ  
 سیاہ سیاہ مکانات خشت غلام کے دکھائی دینگے اور پھر یہیں خدا کی عنایت سے ایسی جہت کو  
 بنی اسرائیل نے حضرت موسیٰ کے وقت میں حکم خدا سے بنایا تھا۔ شاید اس زمانہ کی تلاش خراب  
 کہیں کہیں صرف اتنی دکھائی دے کہ اگے اسی سفیدی بھی پھری ہوئی ہے مگر اس عالم  
 سیاہی میں اتنی سی سفیدی کی کیا حقیقت اور کیا بساط۔ مکان کے گے ایک لابلاب بنا ہوا  
 ہے جسکا پانی ٹرا ہوا ہے اور جس سے امراض و آبی انسان اور حیوان کو ہلاک کرنے کے لیے  
 پیدا ہوتے ہیں کھیت پیچھے ہوئے ہیں اور نہیں مختلف قسم کے غلہ کے بڑے بڑے لمبے  
 درخت لگے ہوئے ہیں۔ کسان مرد و زن عجیب طرح کی پوشاک میں پہنے ہوئے ہیں  
 اور بچے برہنہ ما درنا پھینسیں ایسی بد صورت کہ گویا طوفان فوج سے بھی پشتر پیدا ہوئی  
 تھیں۔ گدھے بڑے اور چھوٹے دونوں قسم کے لگے انہیں گدھا ملی اور بیوقوفی نہیں جس سے  
 ان کے بھاتی بندیر پ میں بد نام ہیں۔ اور ایک قطار کی قطار بڑے بڑے جنگی اڈوں  
 کی جگہ چروان سے شقت شاقہ کے آثار نمایاں ہیں کچھ میں سخی کیے ہوئے خرابان خرابان  
 چلے جاتے ہیں۔ آنکھ اٹھا کر دیکھیے تو ایک دشت سرخ غام کی کچھ چھائیں سی نظر آتی ہے  
 اور انکی پشت پر جبال عرب کی قطار دکھائی دیتی ہے پھر جنوب کی سمت جو دیکھتے تو مطلع  
 بالکل صاف اور آسمان ایسا شفاف کہ سبحان اللہ مگر آفتاب کی وہ تازت کہ عظمت  
 اب اس تصویر خیالی کا خاتمہ باخیر ہوا۔ سیاحان مصر پر کیا موقوف ہے ایسے ایسے تماشے  
 تو ان حضرات نے بھی اکثر دیکھے ہونگے جنکو اس زمانہ کے تصویر خانوں کی سیر کرنے کا  
 اتفاق ہوا ہے۔ مگر جو بات اکثر لوگوں کو نہیں معلوم ہے اور جسکو بیان کرنا مجھے منظور ہے  
 وہ یہ ہے کہ ایسے گاؤں کے اندر زنی نظام کی کیا کیفیت ہے اور اہل دیہ کا طرز معاشر  
 کیسا ہے۔ انکی زندگی کا طریقہ انسانیت سے بالکل مترا نہیں ہے۔ صیہ بعض لوگوں کو

ض

ع

گمان ہے۔ فلاہین بھی اور آدمیوں کی طرح رنج و راحت۔ امید و بیم۔ اور قبائل و اوبار کے واقف سے واقف ہیں اور اگر ان کے احوال کو عجیب نگارانا نہ نویسوں نے بیعت رنگین نہیں رقم کیا ہے تو اسکا سبب یہ ہے کہ ان کے حالات کنکے ٹھنڈا دن کے معرض تحقیق میں نہیں ہے۔ میں عجابت نگارانا نہ نویسوں سے گزارش کرتا ہوں کہ اگر انکو کسی مضمون کی تلاش ہے تو اس مضمون میں طبع آزمائی اور خام فرسائی کریں۔ اگر وہ اس میں بخوبی غور کریں تو افانہ نویسی کا ماوہ کثیر پائیکے یعنی عمدہ عمدہ تصویرات خیالی کھینچیں اور انسان کی طبیعت کے بہت سے کشتے آنکھ دکھائی دینگے اور اسکی راحت کا سامان دکھائی دیکر انکو رنج کے سبب بھی فطرتاً آئینگے کہ دنیا میں رنج و راحت تو ہم ہیں اور بے ایک کے دوسرے کا مزا نہیں۔ مگر میں واقعات کو سیدھے سادے طرز سے تحریر کرونگا جیسا ان تماشائیوں کا قاعدہ ہے جنکی طبیعت خلاق نہیں ہے یا جو خیال نویسی سے مطلق بے بہرہ ہیں۔

پہلے تو ہم ایک بہت ہی غریب فلاح کے گھر کو جا کر دیکھتے ہیں بعد ازاں اسے سیدھے سادے طرز معاشرت کو دریافت کرتے ہیں پس ہم دیکھتے ہیں کہ ایک چھوٹے سے مکان کی سادی و میدار اٹھٹ کی ہے اور زشت خام کی ہے اور چکر گگل کی ہوئی ہے اور اس میں ایک چھوٹا سا اور وادہ بھی لگا ہوا ہے جس میں سے پانچ چھ برس سے زیادہ عمر کا لڑکا بے سرحھو کائے نہیں نکل سکتا چونکہ اس مکان کے اندر جانے کی صرف یہی ایک راہ ہے لہذا معلوم ہوا کہ صاحب مکان کوئی گھوڑا پھینس یا گائے کسی قسم کے بڑے بڑے آلات زرعت نہیں کھتا ہے اور اگر اسکو آئندہ کچھ جانور کے خریدنے کی امید ہو تو اس سے زیادہ امید نہیں ہے کہ ایک دو بٹی یا چند بٹھنیں یا شاید ایک چھوٹی سی گدھی خرید لیکے ذرا اندر کی طرف دیکھے تو اس قیاس کی صحت پر مایوسی۔ اس حابط کے اندر تین چھوٹے چھوٹے صحن ہیں (مگر میں جگہ کا طول عرض بارہ فٹ اور چھ فٹ ہو سکو صحن کست بھی

مشکل ہے انکی دیواروں میں اتنے بڑے بڑے مورخ بنے ہوئے ہیں جتنا بڑا وہ دروازہ تھا جسکا ذکر کیا گیا۔ پہلے صحن میں وہ کچا جھوٹرا ہے جس میں دروازہ نڈاڑ اور اسکی چھت پتادور سے پٹی ہوئی ہے۔ یہی جھوٹرا افلاح اور اسکی عیال و طفال کا باورچینی نہ بھی ہے اور خواجگاہ بھی ہے اور اسکی عیال کی تفصیل سے کہ اسکی ماں اور جوہر اور دونیکے۔ ایک بڑا سا چٹا خشتی آتشدان تقریباً اڑھائی فٹ اونچی جو اس اندھیرے مکان کی دو ٹنٹ جگہ میں سما یا ہوا ہے دن کو تیز کا اور رات کو چولھے کا کام دیتا ہے اور جاڑے کی راتوں میں سارے گھر کو یعنی مرد و عورت سب کو بستر کا کام دیتا ہے اور گرمی کی راتوں کو سب کے سب کے ایک چٹائی سجھا کر زمین پر پڑھتے ہیں۔ پہلے صحن میں دو ٹھور تقریباً تین تین فٹ کے رکھے ہیں انہیں غلہ وغیرہ رکھا ہے اور ان ٹھوروں کے گرد چھ سات ڈیلے قاق چنگنے اس نگر میں بیٹھے ہوئے ہیں کہ انکے پیارے ایک چوچ ٹھور کے اندر لگائیں۔ سب کے اندر جو صحن سے زمین ایک جھوٹے کے سوا اور کچھ نہیں ہے اور اسکے دروازے میں تلی لگی ہوئی ہے۔ یہ دروازہ کی مضبوطی کی وجہ حکمت رکھی ہے جو میں نے مصر کے سواے اور کسی ملک میں نہیں دیکھی اور اگر یہ تدبیر اہل مصر کی طبع زاپے تو اس سے ثابت ہوتا ہے کہ اگلے زمانہ کے مصری اس زمانہ کے مصریوں سے زیادہ کا بیکر ہوتے تھے۔ اس جھوٹے سے جھوٹے کو بغیر دیکھے بھی ایک صحیح فہرست ان اشیاء کی جو اسکے اندر میں بن سکتی ہے۔ اسکے اندر ایک نگین صندوق رکھا ہوگا جس میں صاحب خانہ کی زویرہ جیسا سکی شادی ہوئی ہوگی تو تھوڑا بہت جینر لائی ہوگی اور چند چیرین پوشاک کی قسم سے اور کچھ زیورہ انداز استعمال بھی رکھا ہوگا اور کچھ تانبے کے ترن اور ایک بجلوٹی یا سرمہ دانی رکھی ہوگی جسکا سرمہ آنکھوں میں اسلئے لگایا جاتا ہے کہ موتیاں نہ ہونے پائے یا صرف عورتیں بناؤ کے لیے لگاتی ہیں جھکویاے خود یہ یقین ہے کہ کل آرائش کے لیے لگایا جاتا ہے بطور دو اسکے نہیں استعمال کیا جاتا اور یہ یقین میرا ہے

محض بے بنیاد نہیں ہے۔ کیونکہ اول تو میں جانتا ہوں کہ لوگوں کی مان جتنا نام  
 فاطمہ ہے جیسے ذرا سن سیدہ ہوئی ہے کبھی کسی دوا کا اعتقاد نہ ہو سکا ہے اور  
 جب کوئی لڑکا بالابا یا پڑا ہے تو اسے اور کوئی علاج نہیں کیا ہے سوائے اسکے کہ کاغذ کے  
 حیزوں پر کاغذوں کے ٹکڑے سے اسمِ عظیم یا اور کوئی نقش لکھو اگر بیمار کے بازو پر باندھ دیا  
 یا گلے میں ڈال دیا ہے اور اسی سے اسکو شفا ہو گئی ہے مگر بیماری معمولی قسم کی ہے  
 تو یہ تعویذ صرف گلے میں ڈال دیا جاتا ہے لیکن اگر کوئی مریض صعب اعضا و ریشہ میں  
 لاحق ہے اور کسی طرح نہیں وضع ہوتا تو ایک تعویذ نقش کو کھول کر ملا دیتے ہیں پھر اگر  
 خدا چاہے تو ضرور شفا ہو جائیگی مگر فاطمہ کے فخران الاودیہ میں کئی کوئی چیز نہیں ہے  
 کیونکہ اس میں شفا کی قوت نہیں ہے۔ دوسرے میں یہ بھی جانتا ہوں کہ اور عورتوں  
 کی طرح فاطمہ بھی اپنی تعریف پر مرتبی ہے میرا مطلب یہ نہیں ہے کہ بعض امور ضروری ہیں  
 وہ اپنے شوہر سے بیوفائی کرتی ہے۔ یا معاذ اللہ خفیہ نہیں ہے۔ اسکی ٹھیکاسا  
 جو اسکی حرکات و سکنات کو ہر وقت دشمن کی نگاہ سے دیکھتی رہتی ہے اسکی عصمت اور  
 پاکدامنی کا سارے فیکٹ دینے کو موجود ہے۔ وہ اپنے شوہر کی محبت کی نگاہ کو غیر کی اتفاقی  
 نظر الفت سے لاکھ درجہ بہتر جانتی ہے مگر وہ یہ سمجھتی ہے کہ عورت کی چشم سیاہ جبکہ جل  
 لگانے سے اور زیادہ سیاہ ہو گئی تو اسکا شوہر بھی بہر الفتات کرتا ہے اور غیر کی نظر بھی  
 پڑتی ہے (بقول شخصے کہ میرے دو بون بیٹھے) اسکا شوہر تو اسکی زندگی کا سہارا ہے اور  
 اگر خدا نخواستہ یہ سہارا جاتا رہا تو قطع نظر اور امور کے دنیا سے اسکا چین جاتا رہا۔ اگر اسکا  
 شوہر اس سے بے اعتنائی کرنے لگے تو باوجود وہ غمگین ہونے کے بھی دوسری دوجا سے کم سن  
 کر سکتا ہے اور جو لطف اور اتفاق اسوقت تک گھر میں رہے وہ نہ باقی رہیگا۔ اس  
 بلا کو رفع کرنے کے لیے اسنے تدابیر عقلی پر بھروسہ نہیں کیا ہے بلکہ کچھ روپیہ خرچ کر کے  
 اپنے مرشد سے سب کا تعویذ لیا ہے جسکو وہ ہمیشہ اپنے گلے میں جاندی کا طمع کی ہوئی شکل کے

۱۴۹

نشا

تیجے پٹنے رہتی ہے۔ کل کا استعمال وہ احتیاط کرتی ہے اور ازراہ دور اندیشی اپنے  
پیریز سے دست رہتی ہے اور خاطر توکل اور اپنے قوی ذہن کی تاثیر پر بھروسہ  
رکھتی ہے۔

کل کے بارے میں اصل مطلب یہاں ہے کہ ہم پر مطلب۔ اب  
اثاثت اہلیت کی فرست بتا ہوں جن چیزوں کا ذکر میں کر چکا ہوں کل یہ وہ اثاثت  
انہیں کو سمجھے کہ یہ کہ ہمیں کہیں قدر جو رکھنی شامل کیجیے جو ایک ٹھوس چیز ہے اور چھوٹا  
چنگنے ہیں جبکہ تذکرہ سابق میں ہو چکا اور جنکو یہ سکھایا گیا ہے کہ اپنے خود کو چھوٹا لیا کریں  
وہ مکان اگر وہ وسیع و دراز نہیں ہے مگر بقدر حاجت بہت ہے اور اگر آئندہ پسند کریں کہ  
بچے یا بچہ یا ایک دو لگے بھی لیکر اس اثاثت میں شامل کر لیے جائیں تو کچھ بڑا  
جگہ کی ضرورت نہوگی کیونکہ جو مکان آئیگا وہ بھی کہیں گھر والوں کے قریب پڑ رہیگا  
مگر حیوان ناطق اور حیوان مطلق کی کچھائی سے یہ اندیشہ نہیں ہے کہ ایک دوسرے  
کے آرام میں محفل ہوگا۔

اس گھر کا قیام ایک شخص حسن نامے سے وہ غریب ہے مگر بڑا نیکت آدمی ہے  
اس کا حال اس نصیحت پر ہے کہ فی الامور واسطوا۔ ہر چیز پر مختصر کرید۔ کچھ تھوڑے بہت  
عیوب بھی دشمن ہیں۔ جیسے بڑی۔ مکاری بیغیرتی۔ اتنے عیوب کا اس جیسے غریب آدمی  
میں ہونا ضرور ہے۔ اور اتنے جو کوٹے کھائے ہیں تو غالباً ناقص نہیں کھائے ہیں  
گروہ کبھی کسی جرم عظیم کا ترک نہیں ہوا ہے اور ہر جیسے ملک میں جہاں نزلے جہاں  
ہر کس و ناکس خوب دل کھول کر دے لیتا ہے کوٹے کھانا غریب کے لیے کچھ بہت کم کی بات  
نہیں ہے اگر کوئی پاشایا بے جرم رشوت ستانی یا ظلم ستانی یا دیگر جرائم میں ماخوذ ہو  
کہ ایسے جرائم صاحبان حکومت سے اکثر رزد ہوتے ہیں اور قضا کار ایسی ہی اتفاقی  
وجہ سے جکا دم و گمان بھی نہیں ہو سکتا اسکے بدن سے قرابش یعنی کوڑا اس بھی کر جاے



معاذ اللہ زمانہ وہ بالا ہو جائے اور ایک عشر پر یا ہر چار روز نظام ملک میں فتور عظیم کا  
 ادا شد ہو گرتی کہ غلاموں کو کہ اپنی آبرو کا کچھ پاس ملی نا نہیں ہوتا ہے اور ان کی نسبت  
 یہ گمان کیا جاتا ہے کہ ان کو فحشائش سے بچرا اثر ہی نہیں ہوتا اور ان کی گوشمالی کے لیے  
 قرابش یعنی کھانا نہایت ضروری اور کسان آگ ہے۔ اگر مہر کے نہایت مستبر باشند و کج  
 قول کا اعتبار کیا جائے تو بے قرابشوں کے نظام کو قائم رکھنا اور ٹیکس وصول کرنا اور عدالتوں  
 تحقیقات کرنا یا سرکاری فرائض میں سے کسی فرض کو ادا کرنا محال ہے۔ لہذا مہر کے  
 اہلکاران سرکاری بے قرابش کے ایسے بے دست و پا ہیں جیسے فلاح بے ڈاٹو کے  
 جس سے وہ شتی کہیتا ہے۔ لہذا یہ کچھ تعجب کی بات نہیں ہے کہ متذکر کوڑے  
 کھانے سے بخسن کچھ پیام نہیں ہوا ہے کیونکہ کوڑے کھانا تو ایک دستور کی بات ہے  
 اور کوڑے کھانے سے جو عالم جمانی ہو کو ہوا وہ خود اسکے یا اسکے اہل خانہ ان کی افزائشی  
 کو باعث نہیں ہوا ہے گو ہیکہ نافع اور بے جرم کوڑے سے مائے ہون۔ جب وہ کوڑے  
 کھا کر لگتا ہوا ہو اگر میں آیا تو اسکی نیک بخت بی بی فاطمہ کو اسکے پاؤں پر ورم دیکھ کر  
 بہت رنج ہوا مگر وہ ایسی بی بی تون عورت نہیں ہے کہ اتنی سی بات کی شکایت کرتی  
 پھر یہ یا کو گون سے اپنے شوہر کا دکھاروتی پھر سے وہ بخا لیکہ وہ دیکھتی ہے کہ جو مصائب  
 میرے شوہر پر گذرے ہیں وہی میرے بایا دیکھا ہوں اور میرے دل تفکاروں  
 گذرے ہیں جیسے مشرتوں کو گون کا مول ہے اسی سے فاطمہ بی بی جو مصیبت پڑتی  
 ہے ہو سکتی ہے اور جو کچھ رنج و رجت یا شادی و عہد ہوتا ہے اسکو اپنے زعم ناقص میں  
 نوشتہ تقدیر سمجھتی ہے اور جیسا اولاد کے غم میں صبر و تحمل کرتی ہے ویسا کسی مصیبت  
 میں نہیں کرتی جب اسکو دیکھے کہ مہر سے اس قطع سے وہی کرتی ہے کہ سر پر ایک مٹی کا  
 گھڑا پانی کا رکھا ہے اور اسکے آدھے چہرے پر نیلی نقاب پڑی ہوئی ہے جیسا شرعی میں  
 حکم ہے کہ عورتیں اپنا چہرہ نامحرموں کو نہ دکھائیں گو مہر میں اس حکم کی پابندی بہت

احتیاط کے ساتھ نہیں کی جاتی ہے تو آپ غوراً یہ قیاس کر لیں گے کہ ایسی نازنین اور زراہا صورت سے جو ننگون برقع میں کسیفہ چھپی ہوئی ہے صاف معلوم ہوتا ہے کہ مضائب الامام اور ہی کے ذائقہ سے یہ عورت واقف نہیں ہوتی ہے گرنی الواقعہ کے چھڑانے پر چکے ہیں اور انہیں سے صرف دو زندہ ہیں۔ اگرچہ وہ ماوراء النہر ہرگز نہیں ہے مگر جب آپ کے ایک ایک کر کے مر گئے تو وہ بہت اونچی پٹی نہیں۔ وہ اس مسئلہ علی سے مطلق آگاہ نہیں ہے کہ جو بچہ سب زیادہ قوی ہوتا ہے وہ زندہ رہتا ہے مگر اپنے محدود تجربہ اور مشاہدہ سے وہ یہ بات جانتی ہے کہ ضعیف القوی بچے جلد مرتے ہیں علی مخصوص اگر وہ ان اوقات میں پیدا ہوں جبکہ انکی ماؤں کو امراضِ خفیہ میں مصروف رہنے کی فرصت نہیں ہوتی اور وہ بھی جانتی ہے کہ مہینہ بچہ جو دائم المرض بنا ہو خود اپنی جان کا وبال اور اپنے ماں باپ کو دو بھر ہو جاتا ہے پس ایسے بچہ کو قوی طوراً کر کے ملک الموت کے پیچھے بچا نافعول ہے۔ مگر ایسے خیالات سے بھی اسوقت اسکے دل کو تسکین نہیں ہوتی جب اسکا بچہ مر گیا اور اسکو گاؤں کے باہر ایک چھوٹے سے ریگستان میں روشن کرنے کو لے جاتے تھے وہ چھین مار کر زار و قطار رونے لگی مگر جب چند روز کے بعد اولاد کی فرقت کا زخم اچھا ہو گیا اسوقت اسے خدا کا شکر کیا کہ مزور کھیل بچوں کا مر جانا ہی بہتر ہے۔

حسن ہمیشہ ایسا فلسفہ تھا جیسا اب ہے تیس برس ہوئے کہ جب اسکے باپ نے انتقال کیا تھا اسوقت پینتیس ایکڑ عمدہ زمین اسکے پاس تھی اور اسکی کاشت کا سارا سامان بھی موجود تھا اور حسن ایک بٹے سے مکان میں رہتا تھا جس میں ایک صطل بھی تھا جس میں دو بیسین اور ایک گدھی رہتی تھی۔ وہ خود اور اسکے دو بھائی شکی شادی ہو چکی تھی کیا بڑے تھے اور بڑا بھائی منظم خاندان تھا۔ چند ہفتے تک تو خیریت رہی علی مخصوص اس زمانہ میں جبکہ امریکہ میں جنگ ہو رہی تھی۔ اور روٹی کی بڑی قدر تھی

اور اسکا نرخ نہایت گران تھا۔ اور غلہ کا نرخ بھی کسی قدر گران تھا۔ اور حسن کے اہل خانہ ان  
 بھی جنگی ضرورت ارنہی ہو روٹی کی کاشت کے لیے نہ تھی ایک دہائی کے کاخانہ میں جا کر  
 جو انکے گانوں کے قریب تھا اور ایک عمدہ یعنی امیر کا کارخانہ تھا مزدوری کرتے  
 تھے اور بقول مزدور حاصل کرتے تھے حسن اس زمانہ میں لڑکا تھا اور روٹی کتنے کی فصل  
 میں دو تین آنہ روز کما کر اپنے بھائی بزون کے پاس جمع کروتا تھا جب ٹھہرا ہر  
 کی عمر میں اسکی شادی فاطمہ سے ہوئی تو زمانہ غلام ہونے کا سب سے زیادہ نفع رونی کی  
 کاشت میں تھا اب سکا نرخ گھٹ کر نصف سے بھی کم ہو گیا تھا اور سرکار نے دو تین  
 سال کا ٹیکس پیشگی طلب کیا پس ایسی حالت میں ہم خزاہم ثواب کی کیفیت حاصل  
 ہونا محال تھا۔ ایک یونانی دوکاندار نے جو اس گانوں میں رہتا تھا حسن کے خاندان کے  
 سرکاری ٹیکس ادا کرنے کے لیے کچھ روپیہ قرض دیا۔ خیر۔ اسوقت تو ضرورت دفع ہو گئی  
 گو قرضہ کا ایک و بار ہوا مگر چند مہینہ کے بعد سرکاری تحصیلدار نے اور زیادہ ٹیکس  
 طلب کیا اور اس یونانی دوکاندار نے بھی ہر اریا کہ میرا اصل مع سود دس روپے  
 مگر حسن کے خاندان میں روپیہ کا توڑا تھا لہذا قریباً یعنی کوڑے سے بازی کی ٹھہری  
 اسکی کیا ہوتا تھا الفرض۔ ان بچاروں کو بڑی مصیبت کا سامنا ہوا تب اس یونانی  
 سماجنے کہا کہ فصل اتنا وہ میرے ہاتھ بیچا لو۔ پہلے تو اس مقدمہ میں بڑی تیر تک محبت  
 تو تکرار ہوتی رہی آخر کو اس یونانی سماجنے نے فصل اتنا وہ کی قیمت کا تقریباً دو ٹکٹ  
 دینا منظور کر لیا اور جو روپیہ اسکے فروخت سے ملا اس میں سے سماجنے کا سود دیکر جو کچھ  
 بچا وہ ٹیکس میں دیا گیا۔ مگر جب قرضہ پورا نہ ادا ہو سکا اور سرکاری چیراسی ٹیکس  
 لینے کو آیا تو پھر اسی مصیبت کا سامنا ہوا۔ اور پھر کوڑے بازی ہونے لگی اور اس وقت  
 سے ہوئی کہ حسن کے بڑے بھائی کے گانوں کے تلوے زخمی ہو کر اس قدر سوج گئے کہ وہ  
 پیارہ چلنے پھرنے سے عاجز ہو گیا۔ مگر آپس اور کچھ اثر نہیں ہوا بجز اسکے کہ اسے سیکڑے

ص ۱۰۵

تعمیر کھاتین کو میرے پاس اس سے زیادہ ایک کوڑی بھی دینے کو نہیں ہے۔ ابھی دفعہ  
 ٹیکس ادا کرنے کی یہ تدبیر ہوئی کہ پھینسین اور گدھے اور کسیدگر گھر کا اسباب بھی لکھا گیا  
 کئی ہفتہ تک امن و امان ہی مگر اس تدبیر سے ان بیچاروں پر اور زیادہ صعیت پڑ گئی  
 کیونکہ جیگے کے پاس زرعت کے لیے مویشی ہی نہیں رہے تو اب انکو ٹیکس ادا کرنا  
 سابق کے نسبت بھی یادہ مشکل ہو گیا اور ٹیکس میں جو کچھ بھی پڑی ہکا زور و شجاعت  
 یعنی گائون کا مقدمہ دارو یا گیا اور اسکو یہ شبہہ ہوا کہ حسن کے مکان کے اندر یا اس کے  
 پر و س میں کہیں پوشیدہ رکھا ہے اور اس میں فینہ کا پتہ لگانے کے لیے وہی قہیم  
 چال چلا یعنی کوڑے بازی کرنی شروع کی۔ ایک مدت دراز تک تو کوڑے بازی کا  
 کچھ اثر نہوا مگر جب سب بھائیوں کو خوب و زور تو اترا توڑے گئے اور شجاعت  
 کثامت یہ کہا کہ اب یہ مجھ نما چھری تمھاری عورتوں کے بدن سے مس کر گئی تب ایک  
 چھوٹی سی ٹھکی جلی جس میں اشرفیان بھری ہوئی تھیں اور جو چند سال ہوئے تھے کہ زمین  
 و فن کی گئی تھی۔ مگر چونکہ وہ اشرفیان اتنی تھیں کہ بقایا بے ٹیکس اور اس فوانی ہمارے  
 ہوتے تھے اور کیا جانا اور پھر تحصیلدار کو منہ بھرائی بھی دی جاتی اور چونکہ ٹیکس کی قسطیں  
 چڑھتی جاتی تھیں لہذا ابھی اسی معرنا سوئے (کوڑے) سے کام لیا گیا باس امید کہ کچھ اور  
 پوشیدہ خزانہ شاید ملے مگر ابھی دفعہ یہ ساری کوشش بیکار ہوئی کیونکہ ان بیچاروں  
 پاس اب ایک کوڑی بھی نہ تھی اور زان شہینہ کو محتاج تھے۔ القصد۔ اس مایوسی کے عالم  
 میں ایک روز بڑے بھائی احمد نے شام کو اپنے بھائیوں سے کہا کہ میرا مصمرا وہ ہے  
 کہ اس گائون سے چلا جاؤں لو کہ میں اور جا کر قسمت آزمائی کروں تب حسن نے  
 کہا کہ اس امر سے بہتر تو یہ ہے کہ یہ چند ایک روز میں جو اپنے پاس ہمنے پائی ہے اسی کو  
 بیچ والین۔ اسوقت میں خاندان نے کہا کہ اے بیوتوں اس میں کو کون مول  
 لینگا اگر محنت بھی دو کے تو کوئی نہ لینگا۔ ٹیکس کی پوری رقم کا ادا ہونا تو ہم سے

ص ۱۰۶

حال ہے پھر ایک ہی آدمی ٹیکس کے لیے کیوں سخت کرے اور قانون کے مارے  
 مرجائے۔ یہ سوال کا جواب تھا اور ہر چیز احمد کی بہت منت و سماجت کی مگر اُسے  
 برکھڑا کرنا اور صحیح نزلے کے اپنے ہر پیر بچوں کو لیکر قیمت ہوا اور وہ معلوم کران اور کہہ  
 چکا گیا۔ تختہ پوری ہی مدت کے بعد پہلے بھائی نے بھی بڑے بھائی کی تقلید کی جب  
 پھر بھائی اکثر ایسا کر اس میں سبب کو ڈھیل سکے تو دو بھائیوں سے کیا ہو سکتا جنگ  
 پاس نہ موافقت تھے نہ ہر پیر تھا۔ اس سے بھی زیادہ مصیبت اپنے پیر سے کہ وہ تھے دو ہی  
 مگر سرکار میں چار سمجھے جاتے تھے لہذا ان دو سے چار آدمیوں کا کام پکار یعنی ملازمت  
 لیا گیا جب انھوں نے دیکھا کہ ہم پیر میں بتوں کا ہجوم ہوتا جاتا ہے تو انھوں نے خانہ دانی  
 جاہل اور اپنا قدیم کان تر ضحوا ہوں کو دے دیا اور حسن نے اپنے بھائیوں سے  
 علیحدہ ہو کر اپنے لیے وہ بھوپرا بنو الیاس کی کیفیت سابق میں لکھی گئی۔ وہ کہتا تھا کہ  
 اب ٹیکس کم ہو گیا ہے اور اگر میرے پاس میں روزہ واداشی ہوتے تو میں اپنی بسراوقات  
 بھی کر لیتا اور ٹیکس بھی برابر ادا کرتا۔ مگر میرے پاس وہ پیر کہاں ہے کہ زمین یا میوٹکا  
 خریدوں۔ اور اب میرا اتنا اعتبار بھی نہیں رہا ہے کہ منتظران حلافت خانہ دانی  
 سے زمین لگان پر لیکر اسکی کاشت کروں۔ جب میں نے ایک مرتبہ منتظران مذکورین میں  
 سے ایک شخص کو درخواست دی تو اسے پوچھا کہ لگان ادا کرنے کی کیا ضمانت دو گے  
 بھلا میں ضمانت کہاں سے لانا لہذا میری درخواست نامنظور ہوئی۔ بس اب میرے  
 رزق کا صرف ایک ذریعہ باقی رہ گیا ہے کہ میرے ہمسایہ میں ایک متوال آدمی ہے اسکی  
 شرکت کر لوں کہ وہ بہت سی ارضی خالصہ کو ساتھ لیکر شملی کاشت پر دیتا ہے۔  
 الفرض حسن کو اس کے متوال ہمسایہ نے اتنی زمین دی تھی کہ کاشت اس سے ہو سکی  
 اور جتنے مویشی اور آلات زرعت اور تخم کی ضرورت تھی وہ بھی صیا کر دیا۔  
 اور اس کے معاوضہ میں اسے تین بچ پیداوار ملی اور باقی ماندہ لیکر بچ پیداوار حسن کو دیا گیا

اس میں سے بھی اس نے سقہ غلہ منع کر لیا جو بطور تقاضی کے حن کو دیا تھا۔

اب غریب نغلا کو توجانے دیکھے جس سے ذلیل تر کوئی شخص عمر کے بیرونجات میں نہیں ہے اور کچھ متول عمد یعنی رئیس اور کمال سینے جس سے زیادہ مغز مر کے دیہات میں کوئی نہیں ہے۔ اسکا مکان گائون کے پونچ میں ہے اور ہم جو آس قریب ہونچے تو اتنا بلند اور چوڑا دروازہ دیکھا جس میں سے ایک بار دروازہ بلاوت نکل جاے جیسے دیہات میں اور عمدہ مکانات کے دروازوں پر محرابین وغیرہ بنی ہوتی ہیں ویسی ہی اس مکان کے دروازہ پر بھی ایک کچی مٹی کی محراب بنی ہوئی تھی۔ اس محراب کے پونچ میں ایک گول گول فوشنگ پتھر اس قطع کا جیسی بری سی پلیٹ ہوتی ہے لگا ہوا تھا اور پھاہک کے اندر ایک بڑی سی لکڑی کی تیا فی دیوار سے لگی رکھی تھی اور سپر کچھ فوشنگ پتھر ہوا تھا اسپر تین مشین آدمی دوڑا نو بیٹھے ہوئے ظاہر کسی اہم امر میں مشورہ کر رہے تھے۔ ان تینوں کی پوشاک گویا ایک ہی قسم کی تھی نئے سفید عمدے اور سیاہ لمبی عبا میں ایسے کپڑے کی جو باریک مگر بے چمک ریشم کا معلوم ہوتا تھا اور ایک باریک پارچہ اونی جکانا حرم ہے سر اور گردن اور شانوں پر کچھ خوب قطع سے لپٹا ہوا تھا۔ انکے قریب ایک چوتھا شخص بھی نہایت موڈب بیٹھا ہوا تھا اور وہ بھی وہی سفید عمدہ اور سیاہ لمبی عبا پہنے تھا مگر حرم نہیں پہنے تھا اور انکے سامنے ایک قطار کی قطار فلاحین کی کھڑی ہوئی تھی انکی قطع وہی تھی جیسی حسن کی قطع سابق میں بیان کی گئی اور انکی پوشاک صرف ایک لمبی سی نالی تھی اور ایک ذنی ٹوپی تھی۔ جو شخص تجربہ رکھتا ہو وہ اس تماشے کو فوراً پہچان جائیگا۔ یہ تشرک حضرات گویا منہ حکومت پر بیٹھے ہوئے انصاف و داد دہی کر رہے تھے۔ انہیں ایک صاحب جو ذرا عمر اور سفیدیش تھے وہی عمدہ تھا اور ان سے کم سن جو دو صاحب تھے وہ شیخ البلد تھے اور چوتھا شخص جو موڈب بیٹھا ہوا تھا قطبی مراف تھا جو اس گائون کا نوابی

اور تحصیلدار تھا۔ اور وہ غلامین جو سامنے کھڑے تھے غالباً ٹیکس کے باقیدار تھے یا شاہ  
 سیکار کا کام کرنے کے لیے پکڑائے تھے۔ اور اُس گانوں کے حکام انکو بھارہے تھے کہ  
 ٹیکس نکالے اور باقی ہے، اسکو ادا کرو یا انکو ہدایت کر رہے تھے کہ غلام نہ چڑھ کر  
 کام کرو۔ صرف جو اپنے ہاتھ میں ایک مٹھا کاغذات کا لیے کھڑا ہوا تھا اس سے تو  
 پیلے ہی تیس کی تصدیق ہوتی ہے۔ بہر کیف جس کام میں وہ لوگ مصروف تھے ہمارے  
 آتے ہی اسکو بوجھت کر دیا۔ اور عہدہ نے سر و قد اٹھ کر جاتی تنظیم کی اور اسے سامنے  
 کر کے بت گنجوشی سے کہا۔ کھنڈا بند پائے یعنی صحیح بخیر منے اپنے دینے ہاتھ کو اسکے ہاتھ پر  
 رکھا اور اسکو اٹھا کر اپنی پیشانی اور لب سے لگایا اور وہی فقرہ کہا۔ صبح کا اندھا بخیر و بھائی  
 جب ہم یہ معمولی صاحب سلامت اور تین صاحبوں سے بھی کر کے تب لوگ ہلکوا اس  
 پھاگ میں سے ایک صحن میں لینگے جو تقریباً پچیس گریج ہو گا اسکے گرد و منزلہ مکانات  
 بنے ہوئے تھے۔ ان مکانات کے نیچے کے درجہ میں ہودی غلذہ یا ادرچی خانہ رہتا تھا  
 یا نوکر چاکر رہتے تھے اور اوپر کے درجہ میں جکے دروازوں میں شیشے بھی بندین لگے  
 تھے چند حجرے تھے جنہیں صاحب خانہ اور اسکے چار فرزندوں نے اپنی ازواج کے رہتے تھے۔  
 اس مکان کی تین سمت میں حرم سرا میں اور جہ سے تھے زمین غیر آدمی بندین خانے پاتا تھا  
 اور تیسری سمت میں ایک کمرہ تھا جسکو غوک مدداریا اسلام علیک کہتے ہیں اور حسین  
 مہانوں سے ملاقات کی جاتی ہے۔ ایک پختہ زیند سے جو ایک گوشہ میں بنا ہوا تھا ہم  
 اس کمرہ کے اوپر چڑھ گئے اور ہمیں ایک لباسا کمرہ دیکھا جس میں آدھی دو فرسٹ بچھا تھا اور  
 کچھ بڑی اور غیر ہنسی سوائے ایک لمبے سے دیوان کے جو دو رنگ بچھا ہوا تھا اور جہر  
 کم سے کم بیس کی بارام تمام مٹیٹھ سکتے تھے۔ ظاہر اس مکان کا اندرونی تنظیم اس  
 خیال سے کیا گیا تھا کہ مکان کے باہر ہمیشہ شدید گرمی رہتی ہے کیونکہ جب ہم لوگ  
 اس دیوان پر بیٹھے تو ہماری پشت تو ان بے شیشہ دروازوں کی طسروں رہی

نہا

جو نکا ذکر کیا گیا اور ہمارے مٹھ کے سامنے دیواریں ذرا اور پھٹ کے ہوا کے لیے  
 بھڑو کے بنے ہوئے تھے جنکی وجہ سے بے ہوا کے میٹھا غیر ممکن تھا اور اگرچہ مصر میں  
 کبھی بارش نہیں ہوتی تاہم موسم سبزین جو ان جھروکوں سے ٹھنڈی ہوا آتی ہے تو  
 اچھا نہیں معلوم ہوتا۔ مگر شکر ہے کہ مصر میں گرم کوٹ سب کپڑوں کے اور پہننا کچھ  
 عیب نہیں ہے بلکہ وہ اوننی چنے بھی پہن لیے جاتے ہیں جو ریل کے سفر میں پیشہ جاتے  
 ہیں اور بات چیت میں طبیعت ایسی مصروف رہتی ہے کہ سردی سے کچھ تکلیف نہیں  
 معلوم ہوتی۔ عمدہ ایک روشن باغ اور تجربہ کار آدمی تھا اور گنا فون اور اسکے قرٹ جو اسکے  
 معاملات کی نسبت جو کچھ پوچھے اسکا جواب بصدانہ تھا اور اسکے خراج میں وہ بزدلی اور  
 وسواس نہیں تھا جو اسکے فرقہ کے لوگوں کی طبیعت میں ہوتا ہے کہ جب غیر آدمی کچھ سوال  
 کرتا ہے تو کچھ جواب نہیں دیتے یا غلط سلا جواب لے لکھے بوجھ دے دیتے ہیں۔ البتہ ایسا  
 سوال عمدہ سے نہ کرنا چاہیے جس سے اسکو یہ شک پیدا ہو کہ ہمارا مقصد اس پوچھنا چھ سے ہے  
 کہ کوئی تڈیکس کو بڑھا دینے کی کریں کیونکہ اگر اسکو یہ شبہ ایک مرتبہ بھی ہو جائے تو پھر  
 وہ جوابات آپ سے بیان کریگا وہ محض لغو ہوگی اور فلاح کی طبیعت میں شہتی رکھائی  
 اور بالآخر ہی ہوتی ہے اس سب کو صرف کر کے وہ آپ کو ضرور دھوکا دیکھا۔ ہوتی تک  
 تو اسکو یہ شک نہیں ہوا کہ ہمارے ذہن میں نہایت خرابی لی تدبیریں ہیں کیونکہ وہ  
 صاف اور سچے جواب دے رہا تھا۔ اگر اسکے جوابات ایسے نیک اور ایسے مختصر تھے کہ  
 اس سے بات کرنے کو نہیں جی چاہتا تھا تو خیر کیا مضائقہ ہے اسکی مکافات ایک  
 شیخ اور اس صراف کی چرب زبانی سے ہو گئی کہ جو ہیں نہیں خانہ ڈھکیا اور اسکی چشم نامی کا  
 خون اور سکارا چل و رو بہ پتہ نہیں باقی رہا وہ بک بک کرنے لگے جب ذرا دل بڑھے  
 ہنسنے صراف کو اکیلا پایا اور اسکو ہماری رازداری کا یقین ہو گیا تو اسنے خوب جی کھول کر  
 باتیں کہیں اور کچھ دلچسپ کیفیت عمدہ اور اسکے گھر کی بیان کی جو اسکے خاندان کے

۱۹۱



کسی شخص کے سامنے نہیں بیان ہو سکتی تھی۔

معلوم ہوا کہ یہ عمدہ ایک قدیم خاندان سے ہے اور اسکے باپ وادار وادار  
وغیر بھی یہی منصب کھتے تھے اور سب سے بڑے زمیندار اس گاؤں کے تھے۔ اس کے  
پاس تقریباً ہزار ایکڑ زمین رہ گئی ہے اور تقریباً اسکی دو چندارضی علاقجات سرکاری  
کی مشاجری پر ملی ہے اور اسکا ایک حصہ کمی کاشتکاروں کو دیا ہے اور باقی ماندگی  
کاشت اپنے اہل خاندان سے یا فروروں سے کرتا ہے۔ اسکی تین بیبیاں ہیں ایک  
بی بی بیچاس برس کی او بیٹھ ہے اور ایک اٹھارہ برس کی جوان اور ایک وسط میں ہے  
اور چار بیٹیاں اور انکی بیبیاں اور لڑکے بلے ہیں۔ اور کچھ نوکر چاکر بھی ہیں۔ سب ملاکر  
کوئی پینتالیس آدمی ہیں۔ آبائی جایداد تقسیم نہیں ہوئی ہے اور کل جایداد منقولہ  
باشنار پوشاک اور سی قسم کی چیزوں کے سب سے قبضہ میں بالمشارکت ہے۔ ہر ایک  
مان اپنے چھوٹے چھوٹے بچوں کو لیکر ایک عمدہ حجرہ میں رہتی ہے۔ گرسائے گھر کے لیے  
کھانا اکٹھا پکتا ہے اور ہر حجرہ میں جتنے کھانے والے ہوتے ہیں اتنا کھانا بھیجا جاتا ہے  
سب کاروپیم ایک ہی جگہ جمع رہتا ہے اور جب کسی کو کوئی چیز خریدنی ہوتی ہے تو تیس  
خاندان سے ہتھاکرتا ہے کہ خاندان وہی ہے اور اسکو اختیار ہے کہ چاہے روپیہ دے  
چاہے نوے۔ رئیس خاندان کو گھر کا انتظام کرنا اور سب کو باہم متفق رکھنا کچھ آسان نہیں ہے  
علی الخصوص عورتیں رشک حسد کی وجہ سے آپس میں لڑا چھڑا کرتی ہیں تاہم گھر کا انتظام  
جو اس سے بن پڑا ہے تو یہ اسکی عقلندی اور استقلال مزاج کی دلیل ہے۔ وہ بڑا تجربہ کار ہے  
اور سب کے ساتھ برابر انصاف اور سختی کرتا ہے اور جب گھر میں کوئی جھگڑا ہوتا ہے تو  
صرف اُسکے موجود ہونے سے فوراً رفع ہو جاتا ہے۔ اسکی طاع اور سرکش بھوؤں نے لاکھ  
چاہا کہ اپنے شوہروں کو انکے باپ سے منحرف کر کے اپنا گھر بار عمدہ عمدہ کر لیں مگر  
انکی کچھ بھی نہ چلی اور جب تک وہ زندہ ہے انکی کچھ بھی نہ چلیگی۔ مگر غالباً اسکے مرنے کے بعد

ایک گھر کے چار گھر ہو جائینگے اور اسکی جایداد چار دن میٹون میں برابر تقسیم ہوگی گنڈو  
 سب سے بڑے بیٹے میں اتنی ہمت اور قابلیت نہیں ہے کہ رئیس خاندان بنکر سب  
 بھائیوں پر اپنا دباؤ رکھے اور سب گھروالوں کو باہم متعلق رکھے۔

گائون میں سے زیادہ متمول اور مغز آدمی تو عمدہ ہے جسکے پاس ہزار ایک  
 ارضی موروثی ہے اور سب سے زیادہ غریب بیچارہ فلاح ہے جسکے پاس لشت بھر  
 زمین بھی نہیں اور ان دونوں کے وسط میں بہت سے درجے تو ل اور اخلاس کے ہرج  
 بعض خاندانوں کی ذاتی زمین ہے جیسا عمدہ کا خاندان ہے اور ایک جزر علاقہ جات

مخالصہ کو متاثر ہی پر لیے ہوئے ہیں اور انکی کاشت خود کرتے ہیں یا اپنے غریبیاں  
 سے کئی کاشت کرتے ہیں بعض خاندان جسکے پاس ویرم کم ہے صرف اپنی ذاتی زمین  
 کی زراعت پر قناعت کرتے ہیں۔ مگر تیرے فرقہ کے لوگ جو سب سے زیادہ ہیں اور جنہیں سے  
 حسن تھا زمین اور مویشی اور آلات زراعت اور تخم قرض لیکر کسی متمول آدمی کے ساتھ  
 ساجھے میں کھیتی کرتے ہیں۔ کیا ناظرین طبقہ اوسط کے فلاح سے ملاقات کرنا پسند کریں گے

۱۹۲

اگر انکو اسکی ملاقات منظور ہے تو بسم اللہ ہمارے ساتھ چلکر سلیمان کے گھر کو دیکھیں۔  
 سلیمان کے گھر کا دروازہ ویسا تحفہ تو نہیں ہے جیسا وہ پچھانک تھا جس میں سے  
 ہو کہ ہم عمدہ کے مکان میں گئے تھے ورد اسکا صحن ایسا وسیع ہے مگر دونوں اتنے وسیع ہیں  
 کہ دو بیسیں اور ایک گدھا جو سلیمان پاس ہیں انہیں بفراعت رہتے ہیں جیسی عمدہ کے

مکان پر ایک لمبی سی تپائی کچی ہوئی تھی اور اسپر ملاقاتیوں کے لیے فرش بچھا ہوا تھا  
 ویسی بیچارے سلیمان کو کہاں نصیب۔ وہ اپنے مہانوں کو ایک کوچھری یا تہ خانہ میں  
 بلاتے جو دروازہ کے بائیں جانب ہے اور حسین فرشل در روشنی دونوں ندارد۔ اگر ہم آگے  
 اصرار سے شام تک اسکے مکان پر ٹھہرے رہیں تو وہ بہت مزے کا کھانا کئی رنگ کا کھا کر  
 ہر کو کھلو گے۔ مگر جیسے اسکی دعوت کو اسلئے نہیں قبول کیا کہ عمدہ نے ہم سے کہا تھا کہ آج

مان خشک ہمارے ساتھ تناول فرمائیے گا پیرا گریہ اس سے پتہ تیرا وہی کی دعوت کو  
 عمدہ کی میناقت پر صبح دیتے تو عجز ہرے تھا ہو جاتا۔ لہذا ہم سلیمان کے مکان کو فر  
 ایک نظر دیکھ کر وہاں سے چلے آئے۔ اندر کا صحن تقریباً پندرہ فیک کا مربع تھا اور اس میں  
 پتھر گرہ کرے بنے ہوئے تھے جنہیں ہم نہیں جاسکے اور ایک اٹھل تھا اور ایک کھلا ہوا  
 چھپر تھا اس میں آلات زراعت اور مختلف قسم کا اسباب خانہ داری رکھا تھا۔ اس چھپر میں  
 جسے عجیب تماشا دیکھا کہ ایک بڑھیا ایک موگری پر چڑھی ہوئی پھینس کے دودھ کو دو ایک  
 شک میں بھرا ہوا ہے چلا رہی ہے اور وہ مشک لیف خرما کی رسی سے ایک کھوٹی میں  
 لٹکی ہوئی ہے اور اسکے تریب ایک لڑکا اسکے شانوں پر ہاتھ رکھ کھڑا ہے اور وہ لڑکا  
 بالکل برہنہ ہے اور اسکے کانے کانے بدن پکھیروں کا جوڑ ہے۔ وہ بڑھیا ایسی ڈوبی  
 قاق تھی اور اسکی صورت ایسی ڈرونی تھی کہ سچ صحیح دان معلوم ہوتی تھی اور جس میں وہ لفتا  
 اور زشت رو تھی ویسا ہی وہ فلاح لڑکا ڈناب تھا اور کبھی تو انکھیں بھاڑ بھاڑ کے  
 دودھ کے اچھا لنے کو دیکھتا تھا اور کبھی نظر تعجب سے ہم لوگوں کو دیکھتا تھا کہ برکون میں  
 اور ایک گنے کا ٹکڑا اسکے ہاتھ میں تھا اسکو بڑی خوشی سے چوس رہا تھا۔ اور اسکے گرد  
 بہت سے بکری کے پتے ایک ہے تھے اور خوش فعلیاں کر رہے تھے۔ اس بچے کو اگر کچھ بھی بوجھ  
 کی قوت تھی تو وہ یہی سوچتا ہوگا کہ یہ گنے کا ٹکڑا دنیا کی ہمہ نشت ہے۔ وہ مرل ڈرونی  
 بڑھیا اس لڑکے کی نانی بڑھی جیسا ہم کو پہلے گمان ہوا تھا کیونکہ وہ اسکی نانی توجہ ہوتی  
 کہ وہ اسکی کوئی بیٹی ہوتی گر نانی کا رتہ حال کرنے کی جو تیرے مقدم تھی وہی اسنے کبھی  
 سنیں کی تھی۔ منجہ دیگر اسباب کے ایک یہ بھی سبب تھا جس سے اسکی صورت ہمیں ڈرونی  
 اور اس تھی کہ سچ ہمیں نہ کی خالہ معلوم ہوتی تھی کہ وہ عورت بانج تھی اور ہر کے  
 بانج پن کو صلہ گردانہ اسکے شوہر نے لیا اور عورت سے شادی کر لی تھی اور اسکو بہت  
 چاہتا تھا اور سالہا سال گزر گئے تھے کہ اس بیباپی بڑھیا کو یوں ہین ڈال رکھا تھا اور کچھ

۱۶۲

توجہ و التفات اُس پر کرتا تھا۔ اُس گنجت پر دوسری مصیبت یہ پڑی تھی کہ اسکا شوہر سلطان کا بڑا بھائی تھا اُسے دونوں نہیں زندہ رہا کہ تیس خاندان بنتا اور اُسکو بڑے بھائی اور رئیس خاندان کی بی بی سمجھ کر سب کنبہ والے اسکا اعزاز و اکرام اور اُو بھگت کرتے۔ قطع نظر اسکے اسکا سارا گھرانہ کسی زمانہ میں بہت مفلس و زماوار تھا اور اور یہ تین بھی اُس بڑھیا پر پڑی تھیں جنکو پان کرنا طول مل ہے اور جسکے باعث سے وہ ایسی افسردہ خاطر ہو گئی تھی کہ جو کچھ ذرا ذہور نہایت اُس میں پہلے تھی وہ بھی اب بالکل ناپا رہی تھی۔ اُس پر وہ مصیبتیں گذر چکی تھیں جو فلاصین پر گذرتی ہیں اور بزرگ مصیبت پی کر خوب سیر ہو چکی تھی۔ مگر اُسکے سب گھر والوں کو تعجب تھا کہ اس طفل صغیر پر جو ان کے پیٹ سے پیدا ہوتے ہی تم ہو گیا تھا سو کھی پھلکی شفقت کیوں کرتی ہے۔ ہمارا مجبڑا چرب زبان آدمی تھا مگر مجھے جو اسکا باعث اُس سے پوچھا تو وہ بھی نہ بیان کر سکا کہ ہمارے خیال میں اسکا ایک سبب آتا ہے۔ قاعدہ ہے کہ جب شمع جل جاتی ہے تو اسکا ذرا سا ٹکڑا جو شمع دان میں رہتا ہے چکا چوک سے جل اٹھتا۔ ہے اور ابکی جو جھپٹا ہے تو پھر نہیں روشن ہوتا۔ شاید اُس تم بچے کی دلفریب طفلانہ حرکتوں سے اس بڑھیا کا تھمدل بھی موم ہو گیا تھا اور اُسکو اپنا بچہ یا داتا تھا کہ ہم بھی ایک ماہ میں ایسے ہی بے فکر تھے جیسا یہ لوکا ہے اور اگر یہ اُس بڑھیا کا چہرہ بالکل تھوڑھا اُسپر کراہٹ کیا آتی لیکن اُس مہجینہ چھو کرے کو عقل حیوانی کے زور سے معلوم ہو گیا تھا کہ اس بڑھیا کے دل میں میری محبت ہے۔

خیر۔ یہ تو اپنا سن سمجھتا ہے اسکو جانے دیکھیے کیونکہ اگر ایک بد صورت بڑھیا کو بھنیس کا دو دو ایک مشکیزہ میں چلاتے اور اُسکے پہلو میں ایک تیل گنیا بچہ دیکھ کر ہائے دل میں ایسے ایسے تصورات پیدا ہوئے تو جو کو یہ اندیشہ ہے کہ مبادا رحم ولی و خدا ترسی کے ٹیلے سے ہمارا پانوں پھیلے اور وہم دوسوا س کے خنڈق میں فرعون سے

گر ٹرین بھلا اُس بڑھیا کے بچپن کی راحت یا مصیبت کے بیان کو اس مطلب سے  
 کیا تعلق ہے جس مطلب سے ہم اس گائون مین کہتے تھے کیونکہ ہم تو اسکی مانی اور ملکی  
 حالت کو تحقیق کرنے کے لیے گئے تھے۔ پس اگر ایسی ہی جا بلا نہ روش ہم اختیار  
 کریں گے تو نہیں معلوم کیا کیا فرخزات اس کتاب میں لکھ جائیں گے۔ اگر ایک مرتبہ بھی  
 آپ کے دل میں یہ خیال آجائے کہ جاہل کذہ نازش نکلا جس میں اور آدمیوں کی طرح کچھ  
 حس اور اک کھتے ہیں تو پھر آپ کو انکی کیفیت و فنی کچھ خاک بھی نہ سمجھائی دیکھی اور وہ وہی  
 آپ کے دماغ سے جاتی رہی جو ہر قسم کی تحقیق و تفتیش کے لیے لازم بلکہ لازم ہے اور آپ  
 انسانیت اور مروت بجا کے جذبہ میں آکر یہ کہنے لگیں گے کہ خدا کرے مہر میں قربان  
 (کوڑے بازی) کم ہو جائے اور اگر بالکل موقوف ہو جائے تو سبحان اللہ عرب کی جان  
 بچ جائے۔ مگر خدا کے واسطے یہ تو فرمائیے کہ پھر مہر کے جٹ یعنی جمع و خرچ کا کیا دہارا ہو گا  
 اور تو ضرور ہون کا قرضہ کیونکر ادا ہو گا۔ بیکار اور بے قاعدہ رحم دلی اور خدا ترسی کا  
 اظہار جو کچھ ہنسے ہو سکا کر چکے ایک بندہ واقعات کے بیان پر اکتفا کر گیا اور جب یہ  
 اپنے دل میں ٹھکان چکے تو پھر اب اس میں کیا تامل ہے کہ سلیمان کے روپیہ سے کہ معاملہ  
 کی کیفیت اپنے مجزے پوچھنا شروع کر دیں جو یہاں کے حالات سے خوب واقف ہے  
 اور ہماری طرح وہی آدمی نہیں ہے۔

حجرت کی زبانی حکو معلوم ہوا کہ سلیمان ان چند خلاصین میں سے ہے جنکی جائیداد  
 ترقی ہو رہی ہے۔ اسکی کامیابی کے دو سبب معلوم ہوئے۔ ایک یہ کہ ایسا ذرا سی سلیم  
 چھوٹی بہنیں گئی ہے اور جیسے تلو میں نانوں کے آدمی جسے اسکو سابقہ بڑے پیمانے پر  
 سے کوسوں دور میں ایسا ہی اسکو بھی سمجھ بیٹھے۔ دوسرے یہ کہ وہ سو میں سے اعلیٰ مرتبہ  
 نانوں کے آدمیوں سے کہیں زیادہ نمیدہ اور ہوشیار ہیں۔ اسکو اسی زمانہ سے ترقی اور  
 عروج ہوا جب سے ہائے شفیق حسن کے خاندان کو تزلزل شروع ہوا۔ اس زمانہ میں

وہ ایک غریب آدمی تھا اور کوئی حامی و مددگار اسکا نہ تھا اور چند عرصہ تک اس پر وہی ظلم و تعدی ہل کاران سرکاری کے ہاتھ سے ہوتی رہی یہی اسکے مجنوں پر ہوتی تھی اور اب اسکے ظلم کی انتہا ہو چکی تھی۔ جب وہی کانچ اسکے معمولی نرخ کا چونکا یا جگنا تھا اور سب لوگ آسودہ حال تھے اس زمانہ میں سلیمان نے جو کچھ لکھا اسکو اٹھا دلا کیونکہ وہ دنیا کے حالات سے ہفت روزہ تھا نہ تھا کہ یہ سمجھتا کہ زمانہ کسی سے ہمیشہ موافق نہیں رہتا آخر جب زمانہ اس سے خلاف ہو گیا تو اسے دیکھا کہ اب میری تباہی میں کچھ باتیں ہیں اور اسکو فوراً اپنی تباہی کا جو خیال آیا تو وہ پہلا نقشہ ہرن ہو گیا اور اسکی شقی فہم و ذہن نے عود کیا۔ اسکو خود بخود یہ معلوم ہوا کہ یہ ظلم ستانی جو سرکار کی طرف سے ہر رہی ہے اور اس سے اور خرابیاں برپا ہو رہی ہیں اس میں دو فریق شریک ہیں یعنی ظالم اور مظلوم یا نوچنے والے اور وہ لوگ جنکی کھال تک نوچ لیتے ہیں۔ ان فرض یہ سوچنے سے بچنے اسکے دل میں آیا کہ جہو مظلوموں کے فریق سے نکل کر ظالموں کے فریق میں آ جاؤ اور لوگوں کو نوچ کھینچ کر جو ہاتھ آئے ان میں سے کچھ اپنے لیے بھی لیتے دو۔ اس انقلاب کو عمل میں لانے کا اور کوئی ذریعہ اسکے پاس تھا سوائے اسکی فہم و فراست اور ایک چھوٹی سی روپیہ کی ہمیانی کے جو اسے فارغ البالی کے زمانہ میں اس خیال سے لگا رکھی تھی کہ مصیبت کے وقت کام آسکی۔ یہ ذریعہ بخوبی کافی ہوا۔ پہلے تو اسے یہ تدبیر کی کہ اپنے تئیں اس گانوں کا شیخ منتخب کر لیا اور جب وہ شیخ البلد ہوا تو پھر اسکے نوچنے کھونچنے کے لیے رعایا کی کیا کمی تھی۔ پہلے تو اس نے نوچ کھونچ بڑی ہوشیاری اور دوراندیشی اور اعتدال کے ساتھ کی مگر بعد ازاں جب وہ عمدہ کو اپنے موافق کر چکا اور نائب ناظم کو بھی رام کر چکا تب اسکو نوچ کھونچ کا بہت زیادہ موقع ملا۔ اسے ہر افریق یعنی گانوں کے مہاجن سے محدود ذمہ داری کے اصول پر سا جھا کر لیا اور چند در چند عاتلانہ تدبیریں کر کے کچھ ارہنی نہایت عمدہ حاصل کر لی اور پہلے

اسکے زمینداروں کو اپنے فن و فریب سے تباہ و برباد کر لیا۔ اسکی مفصل کیفیت لکھنی کچھ ضرور نہیں ہے کہ اسنے یہ کارروائی کیوں کر کی۔ کیونکہ اگر غامبی کیفیت لکھی جائے اور آپہر اپنی طرف سے ایک لمبا چوڑا حاشیہ نہ چڑھایا جائے تو جو لوگ مہر کے کسانوں کے طرز معیشت سے واقفیت نہ نہیں کھتے ہیں انکی سمجھ میں کچھ بھی نہ آئیگا۔ لہذا جب سلیمان نے کچھ بلیکٹ اور تھی پیدا کر لی تھی تو مثل دیگر نکلا صین کے وہ بھی اتنی بات پر اکتفا کرتا کہ اس زمین کو مفید شرائط کے ساتھ کاشتکاروں کو لگان پر دیتا اور اسکی مقدار کو طرچ کی بے ایمانیان اور اور بذر ایتیان کر کے بڑھاتا اور جو غریب فلاح اسکے اختیار میں تھے انکو مار پیٹ کر وہ یہ لیتا مگر سلیمان ذرا طباع اور خوش فکر آدمی تھا لہذا وہ ایک نرالی چال چلا۔ اس سے اور ایک شخص سے ایک قطعہ ارضی کی نسبت جھگڑا ہوا تھا اسکی پیروی میں سے کندہ یہ جانا پڑا اور جب مقدمہ کے فیصلہ میں دیر ہوئی تو ایک ذرہ شلٹنا ہوا روٹی کے بازار میں پہنچا اور چونکہ خود چالاک آدمی تھا لہذا بازار والوں کی چستی دجالا کی اور ڈر ڈر دھوپہ اسکو پسند آئی اور اس بازار میں ایڑنے جانے لگا یہاں تک کہ بہت لوگوں سے شناسائی پیدا کی اور داد و ستد کے معمولی طریقوں کو سیکھ لیا۔ رفتہ رفتہ جب اسے اہل یورپ کے کاروبار تجارت میں مشغول دیکھا تو بہت تعجب ہوا اور یہ سمجھا کہ تجارت سے بہتر اور آسان تر کوئی ذریعہ دولت مندی کا نہیں ہے۔ لیکن اب اسکو تجربہ سے معلوم ہو گیا ہے کہ تجارت اہل نیتیان کی خاصیت لکھی ہے جس میں خس و خاشاک کے تو دسے لگے ہوں اور گہری گہری خندقین ادھر ادھر کھدی ہوئی ہوں۔ انقض پہلے جو اسکو خیالات غام ہوں تھے وہ سب فوجیکر ہو گئے۔ اگر کچھ بھی سمجھا تھا نقصان بھی بہت ہوا تاہم اسکے پاس کچھ دولت جمع ہو گئی تھی اور اگر اسکو یا لذت نہ تو کہ زیادہ آرائش اور نمائش سے ان ظلمستان اہلکاروں کی آتش حرص افزوختہ ہوگی جو خود اسکی بھی زیادہ زبردست ہیں تو غامبی میں یہاں تہہ حال رہتا پس اگر یہ سلیمان ظاہر میں اوسط درجہ کے فلاصین کے فرق سے تھا

تاہم ایسا مالدار تھا کہ تقریباً عمرہ کا ہم پایہ تھا اور بیچارے حسن کو جبکہ پاس ایک بسوہ بھی  
ارضی نہیں تھی اس سے کیا نسبت تھی۔

علاوہ ان مختلف اقسام کا شکار پیشہ فلاحین کے مصر میں اہل حرفہ بھی ہیں مثلاً  
چٹا تیان بنانے والے اور جلابے اور رنگریز و غیرہ جنکے پیشے موروثی ہیں اہل حرفہ  
کا شکار پیشہ فرقوں کی نسبت زیادہ ہوشیار ہیں مگر انکی تعداد قلیل ہے اور جتنی دولت  
بعض فلاح پاس ہوتی ہے اتنی بھی انکے پاس نہیں ہے کیونکہ جواہل حرفہ زیادہ کاریگر  
اور عالی حوصلہ ہیں وہ قصبات میں چلے جاتے ہیں۔ لہذا دیہات میں صرف غریبے  
انٹری اہل حرفہ دکھائی دیتے ہیں جنکی کچھ قدر و منزلت نہیں کیجاتی۔

ان سب قوموں اور فرقوں میں ایک صفت خاص ایسی ہے جو صلاح امور  
اور تہذیب اخلاق کے لیے ہرگز مفید نہیں ہے وہ صفت یہ ہے کہ لڑکوں کی شادی  
بالکل کم سن ہی میں کر دینے ہیں اور متعدد بیبیان کھتے ہیں مصری اور ترک کسانوں میں  
یہی بہت بڑا فرق ہے کہ ترک کسان کم سن ہی میں شادی نہیں کرتے اور ازدواج کے باب  
میں چاہے انکا مذہب ہی تھا جو کچھ ہو کہ وہ اکثر ایک ہی زوجہ پر قناعت کرتے ہیں یہاں تک  
کہ بڑے بڑے متول ہلے اور پانچا بھی جنکو کم مائی اس تعداد زوج سے مانع نہیں ہے جسکا  
حکم قرآن مجید میں موجود ہے اکثر ایک ہی زوجہ منکو جو پر اکتفا کرتے ہیں الا اس صورت میں  
جبکہ بیہتانی بی بہت جلد بڑھی ہو جاتی ہے اور کھانا خاندان جو ان ہوتا ہے۔ مگر یہ خلات  
مصر میں کسانوں کا یہ دستور ہے کہ بچپن ہی میں شادی کر لیتے ہیں اور بعد ازاں جتنی مقدار  
ہوتی ہے اتنی بیبیان کرتے ہیں۔ مگر اس فلسفے کے زمانہ میں بہت کم فلاح چار بیبیان  
کرتے ہیں جسکا حکم قرآن مجید میں ہے بلکہ تیس بھی نہیں کرتے اور ایک ہی پر قناعت کرتے ہیں  
اس اعتدال کا باعث فلسفہ ہے کیونکہ جب فلاح پاس چار بیسے ہوئے تو پھر وہ دو تیس  
کھانوں سے کب جوکتا ہے۔ اگر وہ پھر فلسفہ ہو جائے تو اپنی بیبیان سے محنت فروری

تھا



کہ آپ یہ یا طلاق دیتے ہیں اور دیگر بلاد اسلام کی طرح مصر میں بھی طلاق ایسا آسان  
 معاملہ ہے جس میں ایک کوڑی بھی نہیں خرچ کرنی پڑتی پس شاید ناظرین یہ سوال کریں  
 کہ جب طلاق کا رواج کثرت سے ہے تو کیا وجہ ہے کہ غریبا اتنی سببیاں نہیں کرتے ہیں  
 جتنی امر کرتے ہیں اسکے دو سبب ہیں ایک یہ کہ غریبا کو ایسی عورتیں کم ملتے ہیں جو انکی  
 طبیعت کے موافق ہوں اور فقرو غافہ میں انکے شریک حال رہیں۔ دوسرے یہ کہ کوئی  
 مرد جو اپنے عزیز و اقارب اور دوست آشنا کا ذرا بھی پاس لگانا رکھتا ہے اور کوئی  
 عورت جسکو اپنی آبرو کا کچھ بھی خیال ہے ہرگز شادی نہیں کرتی تا وقتیکہ اپنے دوست  
 آشناؤں کو و لیمہ نہ دے یعنی انکی دعوت کر کے پنج رنگ نہ دکھائے  
 کم سنی میں شادیاں کرنا اور ایک سے زیادہ سببیاں کرنا یا اقل مراتبہ توت  
 شہوانی جو ان دونوں باتوں کا باعث ہوتی ہے شاید کچھ تعلق اس امر سے رکھتی ہے  
 جسکو میں نے اور اکثر شیاہوں نے مصر میں مشاہدہ کیا ہے۔ وہ امر یہ ہے کہ فلاح اور کسب  
 میں اکثر شہوخ اور چپے چالاک اور زیرک ہوتے ہیں اور جب سن بلوغ کو پہنچتے ہیں تو یہ صفتیں  
 فوراً زائل ہو جاتی ہیں۔ مگر یہ صرف ایک قیاسی امر ہے ہمارا اثر اعمارض کم سنی کی شادیوں  
 اور تفرقہ راز و بلوغ پر یہ ہے کہ انکی وجہ سے بڑے بڑے خاندانوں میں تفرقہ پڑ جاتا ہے  
 اور نتیجہ اس باعث کے لگانے سے نہایت مضر ہے ہوا سے کہ جس گھر میں بہت سے مرد  
 اور چند مویشی بھی ہوں وہ اس طوفان کو جھیل جائیگا جس میں شمالی میان بی بی نے انتہا  
 برونی کے خواہ مخواہ غرق ہو جائیں۔ بڑے بڑے گھروں میں بیابھی ہوتی عورتوں کے  
 باہمی رشک و حسد اور ان عادتوں کی وجہ سے جو عورتوں سے مخصوص ہیں اکثر تفرقہ پڑ جاتا  
 لہذا جتنی بیابھی ہوئی عورتیں کسی گھر میں ہوتی ہیں اتنا ہی اطمینان تفرقہ پڑنے کا خوف  
 ہوتا ہے۔ آدمی اپنے باپ یا بڑے بھائی کی حکومت کو سہتا ہے مگر انکی بی بی  
 اپنی ساس نہ کو کبھی نہیں مانتی بلکہ ہمیشہ اس سے لڑا کرتی ہے کیونکہ وہ اسکے اقربا سبب نہیں ہیں

اور پچھلے میں انکی صورت بھی اُنسے کبھی نہیں دیکھی تھی۔ اگر گھر میں ایک مرد یا کسی مردوں کی بیبیان ہوئیں تو انکی نافرمانی اور سرکشی کا اور زیادہ ثبوت سے بعض آدمی کی بیبی ایسی لڑا کا ہوتی ہے کہ اسکا شوہر مجبور ہو کر اپنے کنبہ والوں سے کہیں الگ ایجا کر اُسکو رکھتا ہے جہاں خانگی جھگڑے کا سارا وبال اسی کی گردن پر ہے، جب کئی شخصوں سے سری بی بی کرنا چاہتا ہے اور تیس خاندان اُسکی معاش پر نظر کر کے اُسکو منع کرتا ہے تو وہ شخص سہی چاہتا ہے کہ میں اُنسے علیحدہ ہو کر جو چاہوں سو کروں سابق میں عیش و ناز کا رعب و دبیر خانگی جھگڑوں کا مانع ہوتا تھا مگر اب ہم میں بھی اور ملکوں کی طرح قدیم بزرگوں کے دستورات ملتے جاتے ہیں اور آزادی کے خیالات قوت پکڑتے جاتے ہیں۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ بڑے بڑے خاندانوں میں تفرقہ پڑ جائیگا اور بگڑے ٹکڑے ہو جائینگے۔

کسانوں کے طرز معاشرت کی نسبت مختلف اور منتشر واقعات کو جمع اور تصدیق اور مرتب کرنا زیادہ تر مشکل و مشقت طلب کام ہے نسبت اسکے کہ جو احوال کتا بوں میں لکھا ہے اسکو پڑھ لیا۔ بہنو مرتضیٰ کا علمی ذوق و شوق کم نہیں ہونے پاتا کہ اسی تین تین تین پڑھنے لگتی تھیں اور چون و چون دھوپ کم ہوتی جاتی ہے اسکو یقین ہوتا جاتا ہے کہ آفتاب افقِ حسی کے قریب پہنچ چکا ہے۔ اول لطف یہ ہے کہ محمد بھی اور مسلمانوں کی طرح غروبِ کائنات کے وقت کھانا کھانے کا عادی ہے لہذا اہل کو مناسب ہے کہ اسکے گھر پر جا کر اسنایات میں شریک ہوں جو اُنسے ہائے لیے تیار کر رکھی ہے۔ خیر جو بہن ہم اُس لیے چڑھے کمرے میں داخل ہوے جسکی کیفیت سابق میں لکھی گئی ایک فوج کی فوج خد شکاروں کی نمودار ہوئی اُنکے ہاتھ میں بہت سی چیزیں تھیں اور مسجد اُنکے ایک بڑی سی پتیل کی کشتی بھی تھی جسکو انھوں نے زمین پر رکھ دیا اور ہم لوگ حسب معمول ہاتھ دھو کر اور حلقہ بانہ جھکر زمین پر اپوں پر پانیوں کو کھلکھلے پٹھ گئے۔ میں یہ نہیں چاہتا کہ اس کھانے کی مفصل کیفیت بیان کر کے ناظرین کو ناخوش کر دوں کیونکہ ایسی باتیں تو مصر کے ہر ایک فرمانہ میں باسانی مل سکتی ہیں بلکہ میرا ارادہ

ص ۲

میں

۲

۳

۴

۵

۶

حسرت ہے کہ جو امور اور سیاحوں سے خود گذاشت ہو گئے ہیں انکو سختیز کروں جیسا کہ سابق میں گزارش کر چکا ہوں۔ میں یہ چاہتا ہوں کہ ناظرین کو جنھوں نے مہربانی سے یہاں تک میرا ساتھ دیا ہے آگاہ کر دوں کہ کوئی ایسی بات ہو سکتی ہے جو برص کے واقعہ فعل کے خلاف ہو۔ ابتداء میں تو ناظرین سے یہ اندیشہ نہیں ہے کہ کوئی ایسی بات کرے گی جو اصل مصر کے خلاف مزاج ہو کیونکہ ایسے ہنگام میں انکو صرف قانون قدرت کی رعایت کرنی چاہیے۔ اس بڑی ہی بڑی کشتی کے سچے بیچ میں ایک بڑا سا پاپا شوبے کا رکھا تھا اور ہر ایک مہمان کے ہاتھ میں ایک ڈنی تھی اس سے جتنا شور مچاتا تھا نکال لیتا تھا۔ جو لوگ پائون پر پائون کھا بیٹھنے کے عادی نہیں تھے جب وہ پیار سے شور مچا کر کھڑے ہو کر ایسے تھے تو وہ ٹپکتا جاتا تھا مگر ایسی ہی ہوو گی خلاف تہذیب نہیں سمجھی جاتی۔ البتہ جب منجھند غذائیں ترخوان پر آتی ہیں تب ایسی بدگمانی کا اندیشہ پیدا ہوتا ہے۔ چونکہ وہاں چھرائی اور کاٹے نہیں ہوتے اور ہر ایک مہمان بلا تکلف ان آلات سے کام لیتا ہے جو خزانے کھانے پینے کے لیے پیدا کیے ہیں لہذا نا تجربہ کار جنوبی آدمی یہاں تک لیتا ہے کہ اس حلقہ میں بھی اپنی عقل کو زرا دخل نہ لیا جائے مگر اسکو اپنی عقل پر بھروسہ کرنا چاہیے ورنہ زک کھا سیکے۔ مثلاً اگر وہ اپنے بائین ہاتھ سے ایک لذیذ بوٹی کا ٹکڑا یا خوش ترغیب بھنے ہوئے شتر مرغ کے گوشت کا ٹکڑا کاٹ کے تو بڑا ہی بد تہذیب سمجھا جائیگا اور صرف مہمان اس کے ساتھ کھانا کھانا کر وہ سمجھینگے۔ پھر آخر وہ کیا تدبیر کرے کہ کوئی اور خلاف واقعہ فعل اس سے نہ سرزد ہو۔ اگر وہ اس لذیذ بوٹی کو ایک ہی ہاتھ سے توڑے اور دوسرا ہاتھ نہ لگائے تو کیا ساری بوٹی کھینچ آئیگی؟ نہیں۔ ایسا ہرگز نہ ہوگا۔ وہ کلمہ کی انگلی اور انگوٹھے سے بوٹی کو پکڑ کر اسی ہاتھ کی اور انگلیوں سے زور کرے اور اسکو سلیقہ سے توڑے تو ایک بوٹی ٹوٹ آئیگی اور سارا ٹکڑا گوشت کا نہیں کھینچ آئیگا مجھے صرف اتنا لکھ دینا ضرور ہے۔ باقی قانون طبعی پر عمل کرنا کافی ہے۔

مصر کے فلاحین کی صحبتوں میں بھی امرائے انگلستان کی صحبتوں کی طرح یہ دستور نہیں ہے کہ جب وہ غیر آدمی کسی دوست کے مکان پر اتفاقاً جمع ہو جائیں تو ایک کی ملاقات دوسرے سے کراتی جائے۔ یہی وجہ ہے کہ ہم تقریباً نصف بھرتا اس گائون کے قاضی صاحب کے پہلو میں بیٹھے رہے اور ان کے ساتھ کھانا بھی کھایا کیے مگر جھکو ذرا بھی شبہ نہیں ہوا کہ ایسے متبرک آدمی کے قریب ہم بیٹھے ہوئے ہیں۔ ان قاضی صاحب کا نام احمد افندی تھا اور ان کے رو سے مبارک کو دیکھ کر عوام کا یہ قول یاد آتا ہے کہ آدمی کے اوصاف باطنی اسکے بشرہ سے ثابت ہو جاتے ہیں۔ ان کے چہرہ سے تو یہ معلوم ہوتا تھا کہ یہ ایک فحش و خبیثہ اور مغز آدمی ہیں اور انکی قوم انکی عزت کرتی ہے لکن میں نے دن بھر جو انکی حال میں فیض کیا تو معلوم ہوا کہ یہ ایسا شریر اور پاجبی آدمی ہے کہ سارے مصر شمالی میں بحیرہ روم سے آبشار اول تک کاشل نہیں ہے اب باصوبہ شیوپیا اور ملک سودان اس نسبت میں طبعین کچھ نہیں کہ سنا کہ چونکہ میں ان دور و دراز صوبوں میں کبھی نہیں گیا ہوں اور میں نہیں واقف کہ ان میں کیسے کیسے ہونے پاجبی پن کے ذکر کرتے دیتے ہیں۔ سارے ملک مصر میں اول درجہ کا پاجبی ہونا بقول بلاطین (ملک الشعرا انگلستان) سخت بڑا می کی بات ہے جسکی آرزو کوئی بھی نہ کر گیا لہذا احمد افندی جو بہت طماع آدمی نہیں تھا کوئی مقام تکسایت نہیں کہتا ہے۔ وہ مدت سے جاکے دوست ایمان کا یار غارا اور شریک حال ہاتھا اور اسکو مسائل احکام شرع سے آگاہ کرتا رہا تھا بلکہ قریباً تین سو رو عیایا کے سبب ٹانے والوں کا دوست تھا جنکو کبھی کبھی اس بات کی ضرورت ہوتی ہے کہ اپنی ناجائز کارروائیوں کو جائز بنا کر دکھا دیں اور اسکے وقتی چال چلن کی کیفیت صحیح اگر معلوم ہو سکتی ہے تو ان غلاموں سے معلوم ہوتی ہے جو اٹل گئے ہیں اور جو اسکے گناہوں کو پوشیدہ کرنے کی کوئی وجہ نہیں کہتے ہیں جیسا اور ملکوں میں پیش آتا ہے اور ان کا رونا کھانا عیب و عیسا ہی مصر میں بھی اس قاضی کی کیفیت تھی کہ اپنی شناخت اور بے ایمانی کو

منا

۱۷۰

اسے عقائد دینی اور عصبیات مذہبی میں نخل نہیں ہونے دیتا تھا چنانچہ عربی کی بقا  
 آفرینانہ میں اُسے اہل سلام کی بغاوت مذہبی کو بہت برکتیہ کیا اور انکو اس غرض سے  
 ورغلا تا کہ تھوڑی زمین ایک قبیلے کی تھی اسکو منظور تھا کہ اُس زمین کو میں تجھیا لوں  
 مگر جنگِ طل الکبیر میں فوج باغی منہم ہوئی لہذا اسکا فن و فریب نہ چل سکا اور اب وہ  
 اپنی حرارت مذہبی اور خوش عقادگی اور اور طریقوں سے ظاہر کرتا تھا جو میں نے بڑی  
 برکتی کشتی اٹھالی گئی اور مسانوں کے ہاتھ دھلانے شروع ہوئے قاضی مذکور نے بعض  
 مسائل علم نجوم پر اس خیال سے اعتراضات کرنے شروع کیے کہ شاید یہ کفار یعنی ہم لوگ  
 بھی ایسی نزوات کا اعتقاد رکھتے ہوں میں نہیں کہہ سکتا کہ اُسے علمی مباحثہ کس کس  
 شروع کر دیا شاید اسکو منظور تھا کہ یہ لوگ جو سامنے کھڑے ہوئے ہماری تقریر کو سن رہے  
 ہیں اور اتنے ذی عزت نہیں ہیں کہ دعوت میں بلائے جاتے لہذا ضیافت ختم ہونے کے  
 بعد درجہ کارروائی کے قریب کھڑے ہوئے ہیں انکو یہ معلوم ہوا کہ قاضی صاحب اپنے علم  
 بجز ہیں کہ غیر ملک کے ذی علم آدمیوں کے ساتھ بھی مباحثہ علمی میں ہذا نہیں ہیں نیز اپنی  
 خوش عقادگی اور لیاقت علمی ظاہر کرنے کے لیے اُسے کہ پیکس منجم حرنی کے قاعدہ  
 نجوم پر بحث کرنی شروع کی جبکہ مادیہ ہے کہ زمین ہزاروں کے گرد حرکت کرتی ہے  
 نہ یہ کہ آسمان متحرک ہو جیسا کہ قدیم نجوم جلیوسی کو گمان ہے چونکہ ہم لوگوں کو اس  
 دلیل و حجت کرنی نہیں منظور تھی لہذا وہ خود ہی بجا کیا اور جب کسی نے اسکو پھر جواب نہیں  
 دیا تو وہ بڑی فصاحت کے ساتھ تقریر کرنے لگا اور کچھ مضمون ایک لکچر کا بیان کر کے  
 کسی پروفیسر نے اس زمانہ میں بیان کیا تھا جبکہ وہ لکچر تھا اور اظہر بیانیہ میں  
 تھا اُسے ہم لوگوں کو کافر سمجھنا نہ ترم سے ہلکے رکھا اور کہنے لگا کہ اس زمین کو چھ  
 ہے کہ زمین ایک بڑے سے گین پیمانگی کے مانند ہے اور ہمیشہ اپنے محور اور آفتاب  
 گردہی گردش کرتی رہتی ہے مگر یہ عقائد محض اہل مذہبوں کے کیونکہ اگرچہ

تو بعض آدمیوں کے پانوں اور پیرہ اور سر نیچے ہوتے اور کبھی نشانہ باز دریا کے اس طرف  
 بندوق سے نشانہ نہ اڑا سکتا مگر ہم خوب جانتے ہیں کہ لوگ پانوں اور پیر کی طرف  
 اور سر نیچے کی طرف کر کے نہیں گھرے ہوتے ہیں اور نشانہ باز یا گل چلا پڑی دوڑے  
 نشانہ اڑا دیتا ہے پس اس سے یہ لازم آتا ہے کہ زمین کی شکل کر وی نہیں ہے اور وہ  
 مستحکم نہیں ہے بلکہ مطلقاً بجاہان کما اس قاضی کی تقریر کا ترجمہ بان مہر سے  
 کر کے جھکو ایک دوست نے سنایا وہاں تک تو اسکی استدلال کا اخلاص میں نے  
 عرض کیا اور ظاہر اکثر شامعین کو یہ تقریر شکر تسکین ہو گئی کیونکہ وہ سب تو تہ کر کے  
 ہنسنے لگے جس سے معلوم ہوا کہ قاضی صاحب کی مذاقت کی تعریف کر رہے ہیں  
 اور کسی نے کوئی اعتراض نہیں کیا۔

جب قاضی صاحب نے کفار کے قاعدہ نجوم کو جو کونکر کس منجم عربی کی طرف  
 مشوب ہے ایک ہی وار میں فی انہار کر دیا تو ارا تھک گئے اور ایک چھینک آنکو  
 اس نے ور سے آئی کہ معلوم ہوا کہ آنکو کفار ہتھار کی ترویج اور اہل حق کی تائید و تہ  
 کی تازہ قوت منجانب اللہ حاصل ہوئی ہے مگر چونکہ بغیر انکی ہدایت کے ہمارے عقول  
 ایسے ایسے مضامین عالیہ کے فہم و ادراک سے قاصر تھے لہذا ہم سمجھے کہ انسے گفتگو کرنا  
 تو محض تضييع اوقات ہے بہتر ہے کہ اور مہافون سے جو سچا ہے انسا علم نہیں کھتے ہیں  
 کچھ امور دنیا کا ذکر کریں۔ ہکو ان امور کی نسبت پوچھ پوچھ کرنا تو کچھ ضرور نہ تھا جنکو ہم  
 سابق میں بیان کر چکے ہیں یعنی فلاسین کے خانگی حالات تو مختصر طور سے ہکو معلوم ہو چکے  
 ہیں پس اگر انکے بیان میں زیادہ طول دیا جائے تو جو لوگ کوئی تعلق یا غرض خاص اس  
 معاملہ سے نہیں کہتے ہیں انکو خواہ مخواہ ناگوار گذر جائے لہذا ہمارا وقت عمدہ طور سے  
 اس میں صرف ہو گا کہ مصر کے نظام و سبکی کا صحیح احوال لکھیں مگر یہاں تقریر یہ نہیں ہے  
 کہ چند جملہ ملحق امور و طوائف کو جو اس سے لگنا گرتے ہیں انکو بھی لکھنا چاہیے۔

بلکہ کلام کرنے سے مخاطب کو کچھ پریشانی نہیں ہوتی بلکہ اور شگفتگی ہوئی ہے جو بات چیت ہوئی ہے اس کو اس کتاب میں نقل کر دینا بلکہ میرا ارادہ ہے کہ اس کلام کے زیادہ تر اہم نتائج کو ایک صحیح اور سلسل پر ایسے میں پڑیہ ناظرین یا تلمیذین کو دیا جائے اور ان نتائج کی توضیح میں اور ذریعوں سے واقعات کو دریافت کر کے بیان کر دینا۔ مصر کے نظام یہی کو صاف طور سے سمجھ جانا آئینہ بہت کام آئیگا کیونکہ لارڈ کرانول وزیر مہتمم دول خارجیہ نے جو یہ وعدہ کیا ہے کہ مصر کی عام اسمبلیوں کو دانشمندانہ ترقی دی جائے اگر اس وعدہ کے ایضاً میں کبھی کوئی عمومی اسمبلی یا ایسی قسم کی کوئی اور مجلس مصر میں قائم ہوئی تو لامحالہ اسی انتظام وہی کی بنیاد پر اس کے ممبروں کا انتخاب ہوگا۔

ص ۲۰۸

### باب ششم

#### مصر کے انتظام وہی کہ مصریائین

مصر کے انتظام وہی ہیں عمدہ یعنی رئیس یا مقدم وہ اپنے ذاتی اخراجات کے لحاظ سے اور اپنے عمدہ اور منصب کے اعتبار سے بھی سب سے زیادہ جلیل القدر ہے کیونکہ گورنر کو ٹیکس ادا کرنے اور لوگوں کو زبردستی فوج میں بھرتی کرنے اور اسے بیچارہ کام لینے اور دیگر جملہ فرائض وہی کا ذمہ دار سرکار میں سب کے بعد چوبی (عمدہ) ہے اور وہی ذمہ داری کے سبب سے وہ سب اہل ذمہ پر ایک غیر محدود اور بزرگانہ حکومت کو عمل میں لاتا ہے از روئے رسم و رواج قدیم اور کارسرخاری میں آسانی کے خیال سے بھی عوام کے عمدہ سب سے بڑے زمیندار کو ملتا ہے اور نہ وہ اس عمدہ کے لیے منتخب کیا جاتا ہے نہ نامزد کیا جاتا ہے بلکہ گورنر منت مرن اسکے تقرر کو منظور اور تسلیم کر لیتی ہے۔ جب کوئی ایسی بدعت یا عظیم وقوعہ میں آتی ہے جسکی صد ہا شکایتیں کسانوں کی جانب سے ہوتی ہیں تو ناظم اسکو بطور کرسکتا ہے۔ مگر ایسی شاذ و نادر صورتوں میں تصور و اعتماد کا عمدہ اسکے بدلے میں آیا اور کسی عزیز کو پایا جاتا ہے اور یہ منصب ر ضلع مع اپنی ذمہ داریوں اور ذمہ داری کے خفگان میں رہتا ہے جو شخص اس عمدہ پر مقرر ہوتا ہے وہ اپنے انتظامی اہلکار اور مالی ذمہ داریوں کے معاوضہ میں براہ رست کچھ تنخواہ یا حق الخدمت نہیں پاتا ہے مگر اس نظام خاص میں اسکو ہمیشہ حکمران اور عزت حاصل رہتی ہے اور وہ عموماً کوئی بدبخت نہ رہتا ہے اپنے منصب کے زور سے یہ یہ کیفیت ہوتا ہے۔ ایک روز میں فلک ایک فائدہ کسان سے پوچھا کہ اسی کیا وجہ ہے کہ کوئی شخص بھی عمدہ کے عہد کو قبول کرنے کے

ص ۲۰۹



و کام اعلیٰ کی زیادہ ستانی کے عذاب میں پرتا ہے اور جو صوبت و کربت و اٹھاتا ہے  
اسکا معاوضہ کچھ بھی نہیں پاتا۔ اُس کسان نے ذرا اٹھنا بنا کر اس سے معلوم ہوتا تھا  
کہ جتنا بیان کرنا اسکو منظور ہے اس سے بہت زیادہ کیفیت سے واقف ہے فوراً  
البتہ اہل جواب دیا کہ وہ کیوں اس میں تعجب کیا ہے سارا گائون کا گائون عمدہ کے ختمیا  
میں ہوتا ہے اور اسکا جو بی چاہتا ہے کرتا ہے اور زیادہ ستانیان وہ خود تھوڑی کرتا  
بلکہ انکو ہمارے سپرد کر دیتا ہے اور اگر وہ انکو صرف تقسیم کر دے اور ان میں کچھ ہٹانے  
تو میں خوش نصیبی ہوتی ہے۔

جب کسی ضلع میں جو چند دیہات مشتمل ہے ایک ہی بڑا زمیندار ہوتا ہے تو وہ  
ان سب دیہات کا عمدہ ہوتا ہے اور زمین اور شیخ البلد میں جو اس سے زیادہ  
مستمول اور وہی وقار ہوتا ہے منجملہ اور فرقوں کے ایک فرق یہ بھی ہے کہ جہاں تک  
میں واقف ہوں شیخ البلد کی حکومت ایک ہی گائون پر مبنی ہوتی ہے مگر عمدہ کی  
حکومت متعدد دیہات پر حاوی ہوتی ہے۔ دوسرا فرق یہ ہے کہ بغیر ایک پنڈیشیخ البلد  
کے کسی گائون کا انتظام نہیں ممکن ہے مگر بعض اضلاع میں عمدہ نہیں ہیں یا یہ کہتے کہ  
عمدہ کا لفظ وہاں عمدہ نہیں مستعمل ہے بلکہ ضلع براری میں میں نے کبھی عمدہ کا لفظ نہیں سنا  
مگر وہاں کے شیوخ البلد جو اپنے مقام پر گویا پادشاہ ہیں عمدگان کے جلا و صوات سے  
متصف ہیں صرف اتنا فرق ہے کہ بعض اوقات ایک ہی گائون میں کسی شیوخ البلد  
ہوتے ہیں پس چند واقعات سے ثابت ہوتا ہے شاید اس سے کچھ متجاوز کر کے  
عمدہ کو مصر کے انتظام وہی کا جزو عظیم قرار دیا ہے۔ مگر تمام مقاصد عملی پر نظر کر کے ہم ان  
دو افسانے مقاصد کے قعر میں کرنا کچھ ضرور نہیں سمجھتے اور محمد گان اور شیوخ البلد  
کی صورت مولیٰ حالت تحقیق کرتے ہیں۔

عمدہ کے خاندان میں اور گائون کے اور باشندوں میں کچھ فرق ہیں نہیں ہے

بلکہ عہدہ میں اور فلاح محض میں اگر فرق ہے تو درجہ کے اعتبار سے بہت قسم یا نوع کے اعتبار سے نہیں ہے۔ اپنے غریب ہمسایوں کی نسبت عہدہ زیادہ اراہمی اور ہوشی رکھتا ہے اور اس کے پاس سامان ہمیشہ و عورت بھی زیادہ ہوتا ہے مگر عہدہ اور فلاح ایک ہی قوم سے ہوتے ہیں اور ایک ہی مذہب کے ہوتے ہیں (باتشناک چند قبیلوں کے جو عیسائی ہیں) اور دونوں کی زبان ایک ہے اور دونوں کو غیر تعلیم یافتہ کہنا یا عیسائی نہیں ہے اور دونوں کے خیالات اور توجہ اپنے افکار معاش کے تنگ دائرہ کے اندر محدود رہتی ہے جس عہدہ کے مکان پر ہم ابھی ہو آئے ہیں وہ ایک واجبی نمونہ اپنے فرقہ کے لوگوں کا تھا مگر جھگڑے بھی گزارش کرنا لادم ہے کہ اس فرقہ میں چند اشخاص اس سے بھی زیادہ متمول اور مغز ہیں انہیں میں سے ایک شخص کی کیفیت میں ناظرین سے بیان کرنا چاہتا ہوں

علی بے ایک متمول اور مغز آدمی ہے اور اس کی عمر تقریباً چالیس برس کی ہے اور اس کے چہرہ پر فلاحیت برستی ہے اور انانی اور ہمدردی عیان ہے۔ اس کا بے کے لقب سے مشہور ہونا اور سفید عمامہ کے بدلے سرخ ٹوپی پہننا اس بات کی دلیل ہے کہ وہ ایک کارکن سرکاری کے ذمہ سے ہونے کا مدعی ہے مگر اس کا یہ دعویٰ صرف اس وجہ پر نہیں ہے جو ضیو نے محض باہ قدرانی و عزت افزائی اس کو عطا فرمایا ہے ورنہ کوئی خدمت ملکی یا انتظامی اس سے متعلق نہیں ہے۔ فی الحقیقت اس کے ذاتی معاملات اس کثرت سے ہیں اور اس کے انضمام میں وہ ہر قدر منہمک تھا ہے کہ سولے اغزازی خطاب کے کسی واقعی عہدہ کا متمول نہیں ہو سکتا کیونکہ وہ ایک بڑا زمیندار ہے اور بڑا بھاری روٹی کا کارخانہ رکھتا ہے اور بہت سی پانی کی کھلون سے صرف وہ اپنی ہی اراہمی میں کپاشی نہیں کرتا ہے بلکہ اپنے غریب ہمسایوں کی زمین کو بھی سیراب کرتا ہے اور وہ ہکنڈریہ میں اکثر جایا کرتا ہے اور وہاں کے تبار و غیرہ میں بڑا رسوخ رکھتا ہے۔ اس کا مکان کانوں کے اندر زمین چھوٹے جیسے اکثر عمدگان کے مکانات ہیں بلکہ گاؤں کے کسیدر قاصد پر ہے اور اہل یورپ کے

ظن

ظن

مکانات کی قطع کا ہے اور سکی اپنٹ پر ایک پتھر ہے۔ مکان کے اندر جہیز کر لی غیر ہے  
یا جو سامان نمائش و زیبائش ہے وہ بھی اہل یورپ کے ڈھنگ کا ہے یعنی ہر چیز نہایت  
بیش قیمت اور فوق العادہ ہے مگر یاد ہو کہ فرش فروش و عزیزہ میں مبلغ چلھ صرت ہو ہے  
تاہم بعض کمرے ایسے بے سرو سامان پڑے ہوئے ہیں کہ گویا ٹھیکہ پر سے گئے ہیں اور  
جس طرح ٹھیکہ دار نے انکو آراستہ کیا تھا بیسہ اسی طرح اب تکاتی ہیں یعنی انکی سجاوٹ  
ایسی بے قرینہ اور واہیات ہے کہ یہ معلوم ہوتا ہے کہ گویا گنوار کو ٹھیس کپڑے پہنا دیے  
اور خود صاحب مکان پر بھی ایسا مکان موزوں نہیں ہے کیونکہ وہ ایک سیدھا سا اور  
آدمی ہے اہل یورپ کی تمیز داری اور سلیقہ اسکو کہاں نصیب و روایات اور حکومت کو  
خال خالی نمائش سے زیادہ دوست رکھتا ہے سنا ہے کہ کسیتدر علم بھی وہ رکھتا ہے مگر  
علم بھی اس معنی سے جو معنی اس لفظ سے اہل اسلام سمجھتے ہیں لیکن غیر زبانوں سے کمال نہیں  
واقف یہاں تک کہ ترکی زبان بھی نہیں جانتا اور جب کوئی غیر ملک کا آدمی اسکی  
ملاقات کو آتا ہے جو عربی زبان نہیں جانتا تو سکرٹری اور ترجمان کے ذریعہ سے اس  
بات پت کرتا ہے اور اسکا سکرٹری ایک فوجان شامی ہے جس میں اپنی قوم کی فطرت  
اور تابعداری کوٹ کوٹ کے بھری ہے۔ شاید یہ کہو یہ پوچھنا مناسب تھا کہ علی بے  
نے اتنی بڑی دولت کیونکہ چال کی کیونکہ اگر یہ بات نجوبی تحقیق کی جاتی تو نتیجہ اچھا ہوتا  
اور اس شامی ترجمان نے جو بڑے کروف سے علی بے کی مدد و ثنا کی تھی کہ بے مشکل آدمی  
ہیں اور علی انھوں میں مظلوم و مقهور فلاحین کے دوست صادق اور بڑے حامی و مددگار  
ہیں اسکے خلاف ثابت ہوتا۔ علی بے کی نسبت کچھ ایسی بڑی افواہ شہور تھی کہ اگر  
اسکی تصدیق ہو جاتی تو خود مجھکو لال ہوتا کیونکہ وہ جس سے ملتا ہے بے ریا آئی اور  
صاف باطنی کے ساتھ ملتا ہے اور جسکی تواضع کرتا ہے کشتا وہ وقتی سے کرتا ہے اور  
اسطرح سے کرتا ہے کہ زمان کو ناگوار نہیں ہوتا۔ خیر۔ اسکے اور مدای حیرہ جو ہوا ہے

مگر اس میں شک نہیں ہے کہ اسکے مکان کے گرد و پیش کو سون تک ہر مقام پر اسکی عظمت و تکریم  
 ہوتی ہے یہاں تک کہ خود صوبہ کا ناظم اس سے بگاڑنا اچھا نہیں جانتا بیچ قوم کے اول  
 جو اسکا احترام کرتے ہیں اسکا ایک ٹھکانہ منو: ایک روز میں نے خود دیکھا کہ جب میں گھانا  
 کھا چکا تو بھگا و خیال آ رہا کہ با و اریل مجھ کو نہ ملے پس میں نے اپنے میزبان سے کہا کہ میں  
 جاتا ہوں میری اس عجلت کو معاف فرمائیے۔ اُسے کہا گھبرا ئے نہیں ہیں نے اپنا  
 آدمی ریل کے اسٹیشن پر بھیجا ہے کہ ریل والوں سے کہے کہ ایک صاحب آتے ہیں  
 ابھی ریل گورو کے رہو۔ اور ریل آپ کے انتظار میں رکھی جاوے گا جو اسے کہا تھا وہی ہوا  
 کہ جب میں اُسکے ساتھ ایک بہت عمدہ گھنی پر سوار ہو کر جمین بہت خوبصورت عسبر بنی  
 گھوڑوں کی جوڑی لگی ہوئی تھی ریل کے اسٹیشن پر پہنچا تو میں نے ریل کو اپنا منتظر پایا اور  
 اسٹیشن ماشٹر کو دیکھا کہ اُس امیر کبیر (علی بے) کے انتظار میں نہایت مؤدب کھڑے  
 عہدگان مصر کو تعلقداروں کے لفظ سے تفسیر کر سکتے ہیں مگر اُس منی سے تعلقدار  
 نہیں ہیں جیسے اگلے زمانہ میں انگلستان کے تعلقدار فوجی خدمات کے ماونٹین  
 پادشاہ سے جاگیریں اور منصب پائے ہوئے تھے اور تعلقدار کے مرنے کے بعد اُسکے تعلقدار کا  
 بندوبست اُسکے بعض رشتہ کے ساتھ کیا جاتا تھا اور بعض رشتہ محروم رکھے جاتے تھے بلکہ مصر میں  
 یہ قاعدہ ہے کہ مالک ارہنی یا تعلقدار کے مرنے کے بعد اُسکا تعلقدار کسی اولاد پر برابر  
 تقسیم ہو جاتا ہے۔ اگر لفظ عمدہ کی تعریف مطاب ہو تو میرے نزدیک اُسکی تعریف  
 ہوتی ہے کہ عہدگان مصر ایک فرقہ متمول کسانوں یا متاجروں کا ہے جو عمدہ ماویہات  
 میں رہتے ہیں اور قرب و جوار میں بھی کچھ ارہنی کہتے ہیں۔ مصر میں اُس قسم کے تعلقدار  
 نہیں ہیں جنکے حقوق تعلقداری فوجی خدمات کی بجائے اور سی پر موقوف ہوں جیسے  
 اگلے زمانہ میں انگلستان کے تعلقدار ہوتے تھے محمد علی خدیو مصر نے ایسا فرقہ ایجاد کرنے کا  
 قصد کیا تھا اور چند تعلقدار کا انتظام اس منج پر کیا تھا کہ تعلقدار کے مرنے کے بعد

اس کے سب سے بڑے تقسیم ہو سکیں بلکہ بعض ورثہ کے ساتھ مخصوص زمین رکھنا اس کی کوشش  
 کارگر زمین ہوئی اور اس کے بعد جو عہد ہوئے انھوں نے اس نظام کو دوبارہ جاری  
 کرنا مناسب نہیں سمجھا۔ اراضیات وہی کے باہر بہت سے وسیع علاقے ایسے ہیں جنکو  
 آباوہ کہتے ہیں اور جن کے مالک وہ الہکاران سرکاری ہیں جو اکثر شہروں میں بڑے بڑے  
 رکھتے ہیں ان لوگوں میں سے جو ذوات (یعنی مغز عمدہ داران سرکاری) کے قبضے  
 مشورہ ہیں ان میں اور ان عہدگان میں جو زیادہ تر متول و رزی غرت ہیں ایک قسم کی  
 قیامت رہتی ہے یہ کہنے کے کچھ ایسی بے لطفی رہتی ہے جو آئندہ رقابت کی حد تک پہنچ  
 جائیگا۔ اکثر ذوات قوم کے نزدیک ایشیا میں اور سیدہ تعلیم یافتہ بھی ہیں اور حکام کے  
 زمرہ سے ہیں چونکہ مجلس صناعہ و مینڈر کرنے سے ایک غرض یہ بیان کی گئی تھی کہ حکام  
 صدر کی قوت اور مطلق لغنائی کو روکے لہذا مجلس کو زمین ذوات نہیں شامل  
 کیے گئے بلکہ عہدگان اور متول تجارت کے ممبر مقرر کیے گئے۔

اگرچہ عہدہ سے سخت ذمہ داریاں متعلق ہوتی ہیں اور سیدہ حکومت بھی اسکو  
 حاصل رہتی ہے تاہم وہ معمولی روزمرہ کے معاملات میں دخل نہیں دیتا بلکہ کبھی کبھی اہم  
 معاملہ پیش ہوتا ہے جس میں بحیثیت مقدم دیہ شکی شرکت کی ضرورت ہوتی ہے تب  
 وہ اپنے اختیار کو عمل میں لاتا ہے معمولی اوقات میں گائون کا انتظام شیخ الہاد سے  
 منعلق ہوتا ہے جسکو اہل منتخب کرتے ہیں اور جو اپنے فعال کا جواب دہ اور ذمہ دار اپنے  
 منتخب کنندوں سے رہتا ہے۔ ان شیوخ کی تعداد مختلف دیہات میں مختلف ہے  
 عموماً تین سے چھ تک کی تعداد ہوتی ہے مگر میں نے سنا ہے کہ وواہ مصر کے بعض  
 بڑے بڑے گائونوں میں اٹھارہ اٹھارہ اور بیس بیس شیوخ الہاد ہوتے ہیں اور کبھی  
 ایسا بھی ہوتا ہے کہ ایک ہی بڑے سے خاندان کا ایک علاحدہ شیخ ہوتا ہے بہر حال  
 شیخ کے انتخاب کنندوں کی تعداد اس کے کمالات شخصی اور روح ذوقی پر منحصر ہے

ص ۱۷۹

کبھی تو صرف پانچ چھ گھروں کی طرف سے ایک شیخ ہوتا ہے اور کبھی کل باشندگان کو موضع کی طرف سے ایک شیخ ہوتا ہے۔ اگر اسکے انتخاب کنندے اس سے تاریخ ہوں تو حکام مصلح کو عرضی دیکر اسے بطرف کر سکتے ہیں یا اس امر کی اجازت طلب کر سکتے ہیں کہ اسی کے ہم منصبوں میں سے کسی شیخ کی اطاعت اختیار کریں تا جب تک ناظم مقرر کرتے ہیں ان شکایتوں کو برسر موقع تحقیق کر کے چاہے ہفتین منظور کرے چاہے منظور کرے۔ جب کوئی شیخ بطرف ہوتا ہے یا استعفا دیتا ہے یا مرجا جاوے اور کسی جگہ پر دوسرا شخص مقرر کرنا منظور ہو جائے تو اسکا انتخاب اس آسان طریقہ سے کیا جاتا ہے کہ انتخاب کنندگان کو نوں کے قریب کسی میدان میں نائب ناظم کے سامنے جمع ہوتے ہیں اور اپنی ٹکڑیاں اعلیٰ علیحدہ علیحدہ بنا کر جس امیدوار کا مقرر ہونا منظور ہے اسکو منتخب کرتے ہیں۔ اور جس امیدوار کی ٹکڑی میں سب سے زیادہ آدمی ہوتے ہیں وہ منتخب شدہ قرار دیا جاتا ہے مگر اس حالت میں جبکہ نائب ناظم کو کچھ اعتراض ہوا تھا بے بارہ ہوتا ہے۔ عہدگان کی طرح شیوخ تنخواہیں نہیں ملتے ہیں مگر انکا منصب انکے حق میں اکیس اعظم کی حیثیت رکھتا ہے کہ جب چاہتے ہیں سونا بنا لیتے ہیں انکے فرائض منصبی علاوہ نظام قائم رکھنے کے یہ ہیں کہ اپنے انتخاب کنندوں سے ٹیکس وصول کر کے سرکار میں اخل کرتے ہیں اور تعمیرات سرکاری کے لیے جتنے مزدوروں کی ضرورت ہوتی ہے انکو بیکار پیکار لائے اور فوج میں بھرتی کرنے کے لیے جتنے آدمی درکار ہوتے ہیں انکو بھیاء کر دیتے ہیں۔ اور جب کبھی کوئی جھگڑا ہوتا ہے تو وہ بیچون کا کام کرتے ہیں اور انکا کام یہ بھی ہے کہ اپنے موکلوں یا انتخاب کنندوں کو ظلم تانی اور نا انصافی سے بچائیں اور جہاں وہ ہیں اپنے موکلوں اور حکام اعلیٰ کے درمیان متوسطی کا کام کریں۔

مصر کے نظام ویسی میں صرف بھی ایک بڑا عہدہ دار ہے حکام یہ کام ہے کہ ٹیکس وصول کرتا ہے اور حساب کتاب بناتا ہے۔ اسکو گورنمنٹ نامزد کرتی ہے اور

ص ۲۱۴

ص ۱۸۱

شرط یہ ہے کہ وہ گائون کارہنے والا نہ ہو اور کسی گائون میں وہ پانچ برس سے زیادہ نہیں رہنے پاتا کہ مبادا اس گائون کے لوگوں کی خوب کچھ زمین آجائے۔ عموماً صرف قبطی ہوتا ہے کیونکہ جہاں جہاں حساب کتاب کی ضرورت ہوتی ہے وہاں قبطی ہی ہوتے جاتے ہیں جیسا سابق میں بیان کیا گیا۔

انتظام دیہی میں سب سے پت مرتبہ عظیم یعنی چوکیداروں کا ہے عموماً انکی کثرت ہوتی ہے مگر بالکل انا لائق ہوتے ہیں کیونکہ چوکیداری کے کام کی حالت میں سورتنا انکے نزدیک کوئی جرم نہیں ہے اور جب کبھی وہ بد معاشوں کی آہٹ پا کر چونک پڑتے ہیں تو دیہی کو بالاسے طاق رکھ کر ورازدیشی کو کام میں لاتے ہیں۔

مصر کے انتظام دیہی کی حقیقت دریافت کرنے کا ایک آسان طریقہ یہ ہے کہ اسکا مقابلہ اسی قسم کے انتظام کے ساتھ کیا جائے جو اور ملکوں میں ہے مثلاً روس کے انتظام دیہی کو ملاحظہ کیجئے کہ بالکل حکومت رعایا کے اصول پر مبنی ہے اور جملہ انتظامات کا اختیار ایک پنچایت کے سپرد ہے جہاں سب گھروں کے رئیس خاندان شریک ہیں وہی پنچایت مقدم دیہ اور پورا دیہ کو منتخب کر لیتی ہے اور حکام کی نگرانی یا نظوری کی کچھ ضرورت نہیں ہوتی۔ اور وہی اپنے اختیار خاص سے جہاں حکام کو کچھ دخل نہیں ہے انکو برطرف کر کے اور لوگوں کو انکی جگہ پر مقرر کر سکتی ہے۔ مقدمات دیہ اور پڑوسی وغیرہ فی الحقیقت پنچایت کے نوکر ہوتے ہیں اور اسی سے تنخواہ پاتے ہیں اور انکو فی نفسہ

امور انتظامی وغیرہ میں کچھ دخل نہیں ہوتا ہے۔ یہ امر نہایت وہی اور معقول ہے۔ ایسے کروں میں کس ردا کرنے کی ذمہ داری گائون کی پنچایت پر من حیث المجموع ہوتی ہے اس کے عمدہ داروں پر نہیں عائد ہوتی اور باقی داری کی صورتوں میں جو کچھ کمی یا لگژری سرکاری وغیرہ میں پڑتی ہے وہ ممبران سے لی جاتی ہے۔ عمداً اور من منین لی جاتی۔ لکن برخلاف اسکے مصر کا انتظام دیہی حکومت امر کے اصول پر مبنی ہے

اور ٹیکس ادا کرنے کی ذمہ داری شیوخ اور عہدگان پر عائد ہوتی ہے۔ چونکہ ذمہ داری اور حکومت باہم لازم و ملزوم ہیں لہذا مصر میں شیوخ اور عہدگان کو وہ حکومت حاصل ہے جو روس میں گائون کی سچاپیت کو حاصل ہے اور اس حکومت کو وہ لوگ اسی سچ سے عمل میں لاتے ہیں۔ دونوں ملکوں میں باقیداروں پر دباؤ ڈالنے کا طریقہ جو حکام کو مطبوع ہے یہ ہے کہ انکو سزائے جسمانی دی جاتی ہے مگر مختلف طور سے سزا دی جاتی ہے۔ مصر میں قراباش یعنی کوڑے یا ٹون کے ٹکڑوں پر لگائے جاتا تھا کہ مجرم نے اگر سزائے شدید پائی ہے تو کچھ دنوں چلنے پھرنے سے معذور رہے مگر روس میں جو مجرم سزائے سخت پاتا ہے انکو چند مدت تک بیٹھنے میں بڑی اذیت ہوتی ہے۔ مصر اور روس کے انتظامات وہی ہیں ایک اور فرق یہ ہے کہ روس میں جو ایسے لائق توجہ ہے کہ اس سے وہ نتائج پیدا ہو سکتے ہیں اور اب تک پیدا ہو رہے ہیں جنگ اور فلاح میں کی رفاہ و بہبود پر بہت کچھ ہوا ہے۔ روس میں یہ قاعدہ ہے کہ جب باقیدار کو سزا دینے سے ٹھیکیں نہیں وصول ہوتی اور گائون کی سچاپیت کو کمی پوری کرنے کی فکر کرنی پڑتی ہے تو قبضہ روپیہ کم پڑا ہے وہ باقیداروں کی جا پاد وغیرہ کو ضبط اور فروخت کر کے نہیں ادا ہو سکتا کیونکہ اصل سچاپیت اور حکام عدالت کو قرضہ یا باقی کی علت میں کاشتکار کے گھریا راضی یا مویشی یا آلات کشت و زری کو جمان تک ان چیزوں پر اسکا رزق موقوف ہے ضابطہ کرنا قانوناً ممنوع ہے۔ البتہ جو چیزیں داخل میں داخل ہوں وہ عدالت کے حکم سے نیلام ہو سکتی ہیں مگر غربت کے گھر میں ان چیزیں کب ہوتی ہیں۔ اگر سچاپیت کو یہ اختیار ہو بھی کہ باقیدار پاس تہنی چیزیں ہیں ان سب کو نیلام کر دے تو وہ ایسے اختیار کو ہمیشہ نہیں عمل میں لاتی ہے کیونکہ وہ باقیدار تو خود شریک سچاپیت اور سچاپیت اس کے ٹیکس کی ذمہ دار ہے پس اگر وہ تباہ ہو جائے تو اس کے ٹیکس کا دماغی بار خود سچاپیت پر پڑ گیا۔ لہذا روس میں ایسے کاشتکار کم ہیں جو بھلے چنگے اور گھبٹی کرنے کے

ض



قابل ہوں اور ارضی دہی میں کچھ حصہ رکھتے ہوں۔ مگر خلاف اسکے مصر کے فلاں میں  
ایسی حفاظت نہیں حاصل ہے۔ بلکہ انکی اراضی اور مویشی اور آلات کشا و زری و ہر قسم کی  
جاہد کو حکام با قیاداری کی علت میں یا صاحبن فرصہ کی علت میں نیلام کر اسکے میں  
اگر گھسے کہا جائے کہ مصر کے انتظامات دہی یا پنجایتوں کی نسبت اپنی رہے  
سیان کرو تو پہلے تو میں یہی کہنگا کہ عقلاً یہ انتظامات لائق تحسین آفرین ہیں۔ سابق میں  
سیان کیا گیا کہ مصر کے کسان اپنے بی مرہ سے کسی شخص کو شیخ یا مقدم دینے تکرتے ہیں جو  
انہیں انتظام کو قائم رکھتا ہے اور انکے حقوق کی حفاظت کرتا ہے اور ہر گائون کے مجملہ  
شیوخ عمدہ یا شیخ انشیوخ کی نیرنگرانی رہتے ہیں جو گائون میں سے بڑا زمیندار  
ہوتا ہے لہذا اہل دیہ کی رفاہ و بہبود سے بڑے زیادہ اسی کا فائدہ متصور ہے اور جب  
کوئی شخص اپنے انتخاب کنندوں کو راضی رکھنے سے قاصر رہتا ہے تو انکو اختیار ہے کہ وہ  
کے نام کو عرضی دیکر جب چاہیں انکو برطرف کر دیں اور انکو یہ بھی اختیار ہے کہ نائب ظلم کی  
منظوری سے گائون کے کسی اور شیخ سے بیعت کر لیں یعنی اسکی اطاعت قبول کریں  
اور جب عمرہ اپنے فرائض میں غفلت یا خیانت کرے تو وہ حکام اعلیٰ سے استغاثہ  
اور چارہ جوئی کر سکتے ہیں۔ اور جو شکایتیں انکو ہیں اگر تحقیقات سے انکی اصلیت ثابت  
ہو جائے تو جو شخص مجرم قرار پایا ہے وہ صرف برطرف ہی نہیں ہوتا بلکہ اس گائون سے  
کہیں دور نکال دیا جاتا ہے تاکہ پھر کسی کو ضرر نہ پہنچا سکے۔ پس معلوم ہو کہ اولاً حق  
انتخاب سے اور ثانیاً حکام کو عرضی دینے کے حق سے کسانوں کا تحفظ کامل حکام دہی کی  
شدید بد نظمی اور ظلمتانی سے کیا گیا ہے۔

لکن اگر ذہن کے قطع نظر کر کے خارج پر نظر کی جائے اور یہ دیکھا جائے کہ یہ  
انتظام عملد رآمد میں کیا ہے تو عملد راہ میں تو کچھ اچھا نہیں ہے۔ اس سلسلہ کی صورت تو یہی ہے  
ہے تین یا تین ضمناً فرض کر لی تھیں۔ اول یہ کہ مسئول اور ذمی وقعت فلاصین ہیں جسے

ذمرہ سے شیوخ اور عمدگان لیے جاتے ہیں اکثر لوگ ایماندار اور مہوشیار ہوتے ہیں اور اپنے  
گائون کی رفاہ و بہبود کے خواہاں ہوتے ہیں۔ دوم یہ کہ معمولی درجہ کا کسان انتخاب  
کے وقت جو کارروائی کرتا ہے اپنے اختیار سے اور سمجھ بوجھ کر کرتا ہے اور جب کوئی ظلم یا  
ناانصافی اُسکے ساتھ کجاتی ہے تو فوراً حکام اعلیٰ سے شکایت کرتا ہے۔ سوم یہ کہ حکام اعلیٰ  
ہمیشہ اس بات پر آمادہ ہوتے ہیں کہ انتظام دیہی میں جو خیانت یا بدعت انکی نظر سے  
گذرتی ہے اُسکو فوراً روک دیتے ہیں اور مجرم کو سزا دیتے ہیں۔ فوسس ہے کہ ان تینوں  
باتوں میں سے کوئی بات بھی تجربہ سے نہیں ثابت ہوئی ہے بلکہ مشرقی ملکوں کی طرح  
مصر میں بھی ہر فرقہ کے لوگوں کے دل میں یہ خیال پایا ہوا ہے کہ حکومت سے پہلا اور  
فائدہ جلب نہفت ہے یعنی جو شخص برسر حکومت ہو اُسکو پیٹ بھر کے روپیہ ملے اور او  
فوائد حاصل ہوں اور اس قاعدہ سے مصر کے منتطمان یہی متشی نہیں ہیں شاید چند شیوخ  
ایسے بھی ہوں جو نیت خالص سے کام کرتے ہوں اور جو اپنے موکلوں یا انتخاب کنندگان  
کے فوائد کو اپنے فوائد ذاتی کے برابر سمجھتے ہوں۔ لکن اگر ایسے و نفس لوگ موجود ہیں تو  
میں نے اُنکو کبھی نہیں دیکھا یا سنا ہے۔ سبب عدو شیخ جو میں نے دیکھا ہے اور جسکے مثل و نہاد  
بہت کم شیوخ ہیں اُسکی کیفیت یہ ہے کہ اپنے فوائد منصبی کو باقاعدہ طریقہ سے اور ترقی  
بزرگانہ خیالات کے موافق سجالاتا ہے اور اگرچہ ہمتدالی کے ساتھ اور کم و بیش جائز  
ذریعوں سے خود روپیہ لیتا ہے مگر اور کسی کو اُن لوگوں پر ظلم و تعدی نہیں کرنے دیتا  
جسکی حفاظت کرنا اُسکو فرض ہے اُن تینوں باتوں میں سے دوسری بات بھی تجربہ سے  
نہیں ثابت ہوئی ہے۔ جس چیز کو عقلاً انتخاب کہتے ہیں سہیں فلاسین پھیڑان کی طرح  
رہتے ہیں اور مہیداران انتخاب کے محاسن اخلاقی پر خواہ وہ واقعی ہوں خواہ فرضی نظر نہیں  
کرنے اور جب انتخاب کی مشورہ سے سرکار سے ہوجاتے ہے تو پھر اُنکو اکثر جرأت اس بات کی ہوتی  
کہ اس شخص کی شکایت باقاعدہ طور سے حکام کے حضور میں کریں جو مختلف منہی طریقوں

حق

اپنا انتظام لیتا ہے۔ اس باب میں جو وہ احتیاط کرتے ہیں یہی کرتے ہیں کیونکہ تیسری بات جو ہم نے فرض کر لی تھی کہ عمدہ داران سرکاری اُن شیوخ اور عمدگان کو سزا دیتے ہیں جو اپنے اختیار کو ناجائز طور سے عمل میں لاتے ہیں وہ بھی ویسی ہی بے بنیاد ہے جیسی پہلی اور باقی ہیں۔ کیونکہ جب کسی نامتبا ظلم سے کوئی نفلح وغیرہ استغاثہ کرتا ہے اور وہ خود گوارا کر کے تحقیقات شروع کرتا ہے تو نائسبا ظلم مذکور مجرم سے بخٹوری سی بخشش لکیر نرم پڑ جاتا ہے اور اگر اتفاقاً وہ واقعہ صدر کے گوش گزار ہوتا ہے تو صدر اُس سے کچھ تعرض نہیں کرتا گو وہ خود اس جرم میں شریک نہ ہو۔

اس کتاب کے ناظرین انگریز صدر کے اس کردار کو اس وقت سمجھ سکتے ہیں کہ جب آنے یہ گزارش کیا جائے کہ مصر میں صورتہ اریانا ظلم کا خاص کام یہ نہیں ہے کہ رعایا کی تیغی اور ناانصافی ہونے لے اور اسکی رفاہ و بہبود میں ترقی کی فکر کرے بلکہ اسکا کام یہ ہے کہ ٹیکس کو تحصیل کرے اور اپنے فسران اعلیٰ کو بے ضرورت تکلیف نہ دے۔

بیشیت ملازم سرکار وہ فلاصلین و اور عورتوں کو انسان نہیں سمجھتا اور نہ یہ جانتا کہ یہ بھی کچھ حس و ادراک یا کچھ حقوق رکھتے ہیں جنکی حفاظت و حراست کرنی ضرور ہے بلکہ انکو بیٹھوں کے مانند سمجھتا ہے حکومت اوقات معینہ میں موٹنا پڑتا ہے اور جنکی داد و فریاد ناظم کے کانوں میں اسی معلوم ہوتی ہے جیسے شتم کرنے کے وقت بیٹھوں کس درد کا چلاتی ہیں مگر اُون فروش کا کارندہ جو انکی شتم کرتا ہے اور جو اپنے مالک کو پوری مقدار اُون کی نیے کا ذمہ دار ہوتا ہے جبکا اُسے ٹھیکہ لیا ہے کچھ بھی نہیں ہوتا لکن ناظم صاحب فلسفی خیالات کے آدمی ہیں اور اپنے کردار کو ہول عقلی کے موافق کر لینا چاہتے ہیں بلکہ یہ کہیے کہ ہول عقلی کو اپنے کردار کے موافق کر لینا چاہتے ہیں تو اپنی سیرجی او بے پروائی کی دلیل یہ بیان کرتے ہیں کہ مصالح وقت کا تقاضی یہی ہے کہ یہ استغاثہ نہ سنا جائے۔

مثلاً ناظم یہ کہہ سکتا ہے (اور یہ دلیل خود میں نے اکثر سنی ہے) کہ صرف شیخ اور عمدگان ہی

ذریعہ سے سرکاری زمینوں سے وصول کر سکتی ہے اور اُسے سرکاری کام لے سکتی ہے۔ اگر انکی شکایتیں سن سن کر انکی حکومت ضعیف و خفیف کر دی جائے تو ٹیکس وصول ہونا محال ہو جائے اور کوئی انتظام نہ چلے۔ زمین شکر نہیں ہے کہ شیخ اور عہدگان کو جو اختیار حاصل ہے اُس سے انکو کچھ ذاتی فائدہ حاصل ہوتا ہے مگر یہ بھی تو خیال کیجیے کہ انکو سرکار سے کچھ تنخواہ نہیں ملتی ہے اور اُنسے اس بات کی توقع کرنا محض بیجا ہے کہ بغیر کسی قسم کے معاوضہ کے وہ سرکار کا کام کریں گے اور سخت مالی ذمہ داریاں اختیار کریں گے، مصر کے صدر کا یہ قول مقنن عمر افی (حضرت موسیٰ) کے اس ارشاد کے موافق ہے کہ جو بیلابیل کے لوگ اور دنیا ہو اسکا منہ بند کر دینا خلاف انصاف اور خلاف مصلحت ہے پس جس طرح بل کھلیاں میں غلہ کھانے سے نہیں چوکتے اسی طرح شیخ اور عہدگان مصر اُس آزادی اور بے جرمی سے ضرور مستفید ہوتے ہیں جو انکو بدرجہ اتم بخشی گئی ہے متمول کسانوں اور دوکانداروں اور کاریگروں کو تو وہ سمجھا جھکا کر کچھ بخش لے لیتے ہیں مگر اکثر اور ضمنی طریقوں سے بھی اپنا مطلب نکال لیتے ہیں کیونکہ معمولی قسم کا مصلح جب سرکاری ٹیکسوں اور کھپائی سے تو بچا سکے پاس کچھ روپیہ نہیں ہتا مگر جو لوگ انکو کچھ ضرر پہنچا سکتے ہیں انکی شکرگزاری اور تنظیم و تکریم کا اظہار وہ اسطور سے کر سکتا ہے کہ انکا کام مفت یا رعایتی ٹھیکہ پر کر دیتا ہے جس میں محنت بہت اور فائدہ کم ہے جو شیخ پاس اُس سے زیادہ زمین ہوتی ہے یا اُس سے بہت زیادہ زمین کی کاشت اور وجہ کر رہا ہے جتنی زمین کی کاشت وہ خود اور اسکے گھروالے کر سکتے ہیں لہذا انکو اپنی زمین کی کاشت کے لیے زیادہ آدمیوں کی ضرورت ہوتی ہے اور یہ ضرورت اسکے عہدہ کی بدولت رفع ہو جاتی ہے۔ اور جب میدانوں میں آبپاشی کی نسبت جھگڑا ہوتا ہے اور ایک میداندار کہتا ہے پہلے ہم اپنے کھیت پر پانی سے سینکے دوں گا کہتا ہے زمین پہلے ہمیں اپنے کھیت پہنچے تب بھی شیخ صاحب ہی کے ہاتھ میدان رہتا ہے اور انکے سامنے کسی کی زمین چلیتی

اور جب روٹی کی فصل تیار ہوتی ہے تو ان کو اپنے سو گھون سے امید ہوتی ہے کہ اپنے  
 لڑکوں کو بھی بیکہ ہماری روٹی حاصل کر دیں گے۔ اور جو کسی حق بد نصیبے کسی ملک میں  
 شیخ صاحب سے ذرا دون کی لی اور یہ سمجھ کر کہ مصر میں غریب بھی کچھ حقوق رکھتے ہیں کسی حق کا  
 و عموماً کیا تو اس بار پڑا۔ وہ اس عدول علی اور نافرمانی کو یاد کر کے عمر بھر روٹیکو علی انصوں  
 اس وقت جبکہ فرج میں بھرتی ہونے یا بیکار کام کرنے کے لیے اسکے گانوں سے لوگ کپڑے  
 بیچے جائینگے مگر ایسی نافرمانی بہت کم وقوع میں آتی ہے بلکہ جو شخص ابھی دراندیش  
 ہوتا ہے وہ اپنے ہی شیخ سے نہیں بلکہ گانوں کے شیوخ سے موافقت کھتا ہے کیونکہ وہ  
 اس کو مریا نہیں تو منٹا ضرر پہنچا سکتے ہیں۔ اسکی وس میں شالین ہونے سے پہلے انہیں  
 سے ایک مثال یہ ہے کہ جب کوئی دو کا نڈاریا کار گیرانے گانوں کے شیخ کو آزر وہ  
 کر دیتا ہے تو اسکے گاہوں کی تعداد کم ہو جاتی ہے کیونکہ جو کوئی اس شیخ کی عملداری  
 میں آتا ہے اسکی یہ مجال نہیں ہے کہ جس شیخ آزر وہ ہو اس سے وہ سودا ہندے جو لو  
 مصر سے بے آئین ملک کے کسی گانوں میں رہے ہیں اسکی قدر کچھ وہی خوب جانتے ہیں  
 کہ جس گانوں کا شیخ ظالم ہوتا ہے اسکا ظلم ذرا ذرا سے روزمرہ کے معاملات میں  
 کیونکہ سرایت کر جاتا ہے۔

شیوخ جو ظلم و بدعت کرتے ہیں اسکا انداد عمدہ کو کرنا چاہیے مگر لطف یہ  
 کہ شیخ اور عمدہ میں سگ زبرد اور شحال کی نسبت ہے یعنی عمدہ بھی تو اسی قسم کا آدمی ہے  
 جیسا شیخ ہے اور وہی خجاست اس میں بھی ہے جو اسکے ماتحتوں میں ہے۔ اگر عمدہ شیوخ کی  
 ظلم ستانی سے غریب کو بچانے کی رحمت گوارا کرتا ہے تو اسلئے گوارا کرتا ہے کہ وہ خود اپنے  
 بھی ذرا وہ ظلم ستانی کرتا ہے ایسی صورتوں میں عقلاً تو ممکن ہے کہ حکام علی ایعد لتون  
 رجوع کیجئے کہ غریب کے حفظ حقوق کی امید ان دونوں سے نہیں ہے کیونکہ سابق میں لکھا گیا  
 کہ حکام تو نلا حین کی داد فرما دیکچھ بھی نہیں سٹے اور عدالتوں کی بنا کچھ عیب سے قائم ہوتی ہے

کہ جو فریق زیادہ مغز یا متول ہوتا ہے اسی کی بچا کرتی ہیں۔

میں ایک عجیبہ زبان کرتا ہوں جو خود مجھ پر اس زمانہ میں گذرا جبکہ میں صوبہ  
فیوم میں مساحت کر رہا تھا اور جس سے یہ معلوم ہو جائیگا کہ ایک پالا کی اور بے ایمان  
عہدہ کا نون کو کیونکر لوثتا اور اپنی کیا ظلم کرتا ہے۔ وہ قصہ یہ ہے کہ جب میں ایک نون  
میں پہنچا تو مجھے یہ دیکھ کر بڑا تعجب ہوا کہ ایک طرف تو فلاصین کی ذرا ذرا ہی ٹوٹی  
پھوٹی چھوٹی زبان ہیں اور کانوں کے بیچ بیچ میں چند بڑے بڑے مالیشان اور پختہ  
مکانات ہیں۔ انھیں مکانات عالیشان میں سے ایک مکان کی ڈیوڑھی میں ہیں اپنی  
سواری سے اتر پڑا اور ایک دھیر آدمی نے جو اپنے دس کی پوشاک پہنے ہوئے تھا  
بڑے اخلاق سے مجھے لپکا کر ایک ٹے سے کمرے میں جمپین عمدہ فرش بچھا ہوا تھا بٹھا دیا  
اور جب ستور میری تعظیم تواضع کی اور جھکے تو وہ پلایا بعد اُس کے جو کچھ میں نے وہاں کے  
کسانوں کی حالت کی نسبت اُس سے پوچھا اُسکا پورا جواب اُس نے بے تکلف دیا حالانکہ  
جس فرقہ سے وہ تھا اُس فرقہ کے لوگ غیر آدمی سے ایسے حالات نہیں بیان کرتے بعض  
اوقات تو وہ میرے ذوق شوق کو دیکھ کر خود ہی کچھ دلچسپ کیفیت اہل مہر کے طرز میں  
کی بیان کرتا تھا۔ مثلاً جو صوبتین ہریم کے زمینداروں پر اہل پاشا کے عہد حکومت  
میں گذری تھیں انکو اُس نے کس وضاحت سے بیان کیا کہ گویا تصویر کھینچ کر دکھا دی اور  
کھل کر تو نہیں کہا مگر ایسی تقریر کی جس سے یہ بات ترشح تھی کہ یہاں کا عمدہ میں ہی  
ہوں اور میری ہی شفقت پوری اور اعانت و حمایت کے طور پر سے گھر والوں کی رعنا  
سے جکے وسیع اور عالیشان مکانات اپنے ملاحظہ کیے ہیں۔ یہاں سے پرے غریب گائونوں و  
تباہی و بربادی سے محفوظ ہے پھر کہنے لگا کہ ہمارا خاندان تین چار سئے برس کے عرصہ  
یہاں مقیم ہے لہذا عموماً اس ضلع کے بہبود کی اور خصوصاً اپنے اس گائون کے رفاہی  
ہکو دل سے لگی ہے۔ بعض عرصہ پر دازنوں کی شرارت سے جسکی تصریح کرنا کچھ ضرور ضروری ہے

میں ایک نئے مائدہ میں اپنے عہدہ سے برطرف ہو کر جلاوطن کیا گیا تھا مگر کسانوں نے  
 مذکورہ کو عرضی دیکر مجھے پھر اس عہدہ پر بحال کر دیا اور جب سے میں یہاں پہنچا تو  
 کسانوں کی حالت میں ترقی ہوئی جاتی ہے۔ اور اُس مصیبت کے زمانہ میں جن کسانوں  
 پاس انکی زمین باقی رہی وہ جلد جلد متمول ہوتے جاتے ہیں ہوا سٹے کہ اس چند سال  
 کے عرصہ میں ارضی کی قیمت سہ چند ہو گئی ہے اور جن کسانوں کے قبضہ سے انکی  
 زمین نکال گئی تھی اور جو کسانوں کو چھوڑ کر کسی اور سمت رحلت کرنے والے تھے انکو  
 میں نے اور میرے عزیزوں نے اپنے پاس سے چند ایک ٹریڈینج می پس رہ اپنے کانون  
 میں خوشی سے رہنے لگے کیونکہ یہ بات شہور ہے کہ فلاح اپنے وطن کا عاشق نہ رہتا ہے  
 بعد ازاں انے مجھے (مصنف سے) پوچھا کہ وہ آپ نے اُس شخص کو بلا حفظ کیا جو آپ  
 کے لیے قومہ لایا تھا چند ہی روز ہوے کہ اسکا قصداں کانون سے چلے جانے کا ہے  
 مگر میں نے خود اسکے اور اسکے عیال کی بلاوقات کے لیے تین ایکڑ زمین می اور وہ پچاس  
 خوشی خوشی اپنے کانون میں رہنے سہنے لگا۔

اُس عہدہ نے یہ سارا قصہ اور اسی قسم کی لا اور باتیں مجھے ایسی پوست کندہ اور  
 بے تکلف بیان کیں کہ مجھکو گویا اس امر کا یقین ہو گیا کہ حسن اتفاق سے مجھکو ایسا بے نظار  
 رعیت پر روز میں دارم کا ملکیا ہے جسکی کیفیت میں نے کسی زمانہ میں ہی اور اوست مزاج  
 سیاہوں سے سنی تھی مگر جسکی صورت سے میری شانہ تھا لکن جب میں سچ دیکھا کہ وہ یہ قصہ  
 دہراتا جاتا ہے اور کچھ عجیب طور سے منہ بنا کر مسکراتا بھی جاتا ہے جس سے اسکا یہ کہنا کہ میں نے  
 کسانوں سے ہمیشہ فیاضی اور رعایت و مروت کی ہے ڈھکوسلہ معلوم ہوتا تھا  
 تب تو میرے دل میں انکی طرف سے شک چڑ گیا کہ یہ رست گو اور صاف جہن آدمی نہیں معلوم  
 ہوا ہے اور میرے اس شبہ کی تائید و تقویت اُس جگہ سے ہو گئی جو اتفاقاً پاس ہوا  
 مجھے سے نکلا گیا اور جسکا عنوان یہ تھا کہ فلاصین کو جب تک خوب دو کوٹے کیجاے ہوتی تک

درست نہیں ہوتے اور جب یہ کلام قریب اختتام ہوا تو میں نے دیکھا یا مجھے لگان  
ہوا کہ اُنکے کلام میں شیخ فیض مہتمم بندہ کر کے ہنستا ہے اور شاہ یا اس خیال سے ہنستا ہے کہ اس  
ساوہ لوح سیاح کو میں نے خوبیا حق بنایا پس میں نے یہ تزییر کی کہ ایک ہوشیار کے  
ذریعہ سے جو اسی ملک کا باشندہ تھا جو کسا نون سے لے کے حالات اور ریاست کیسے اور  
انھوں نے کچھ اور ہی قصہ بیان کیا جسکی کسلی میں نے بعد ازاں اور ذریعہ سے بھی کر لیا  
عمدہ کا یہ قول تو بالکل صحیح تھا کہ ہمارا خاندان قدیم الایام سے اس موضع میں سکونت پزیر  
ہے۔ بلکہ ایک مشہر شخص نے تو اس سے بھی ترقی کر کے یہ کہا کہ مورمانہ جاہلیت سے،  
اور زمانہ جاہلیت سے اہل اسلام زمانہ کفر مراد لیتے ہیں یعنی جیسا کہ آباد اجداد نے  
اسلام قبول کیا تھا تب ہی وہ اُس کا نون میں آکر رہے تھے۔ اس قدیم خاندان کے  
عمدگان نوخیز میں مرسیانہ فیاضی تو کہیں چھو بھی نہیں گئی تھی البتہ لوٹ مار نوپج  
کھسوٹ کی عادت شدت سے تھی۔ اپنے متعلقین کو مختلف قسم کے الام جمانی اور  
صدقات روحانی پہونچا پہونچا کر اور دبا دبا کر انھوں نے تقریباً کل ارضی وسیعی قبضہ  
کر لیا تھا اور اکان حفرج کو غلامی کے درجہ پر پہونچا دیا تھا جس عمده نے مجھے  
بات چیت کی تھی وہ گویا اپنے وقت کا ہلاکویا بادشاہ تھا اور لوٹ مار اور بے تحاشا  
سزائے جسمانی دینے میں اپنے مغز خاندان کے سب لوگوں پر گورے سہقت لگیتا  
یہاں تک کہ اسکی شقاوتوں کی کیفیت اقاہرہ میں حکام صدر تک پہونچی۔ اس زمانہ  
میں فیاض پاشا وزیر صیغہ و خلیفہ تھا اور اگرچہ اسکو اس بات سے چرچہ تھی کہ مدروں اور  
انگرناموں کی شکایتیں سن سن کر انکی حکومت کو ضعیف کر دے تاہم وہ شیوخ اور عمدگان کا  
دوست نہ تھا اور جو تم شمار و جفا کا ناظم یا نائب ناظم معتدل درجہ کی ظلمتانی کی وجہی  
حد سے تجاوز کرتا تھا اسکو سزا دیتا تھا۔ لہذا فیاض پاشا نے حکم دیا کہ کوئی معتبر آدمی  
جا کر ہر موقع اس مقدمہ میں خوب جھپان جھپان کرین۔ الغرض حقیقتات سے معلوم ہوا کہ جو



افواہ مشہور تھے اسمین ذرا بھی سبالغہ نہ تھا اور وہ کاؤٹ بکار محسن فلاصین کا اس  
گانوں سے فوراً نکال دیا گیا اور اس شیطان کے دفع ہونے سے تم سیدہ کسانوں نے  
خداوند عالم کا لاکھ لاکھ شکر ادا کیا کہ اس ظالم جفا کار کے پیچھے سے ہلکے چھڑا یا اور انکو یہ سیدہ  
تھی کہ اب اسکے ظلم و ستم کی کیفیت ہم کبھی نہ سنیں گے کیونکہ سرکار سے حکم ہو چکا ہے  
کہ اس مردود کو کسی گانوں میں یا اور کہیں کوئی عہدہ نہ دیا جائے مگر سہ روز دوسرے بھی  
نہ گذرے تھے کہ وہ اپنے عہدہ پر بحال کر دیا گیا اور عجیب بات ہے کہ جن کسانوں نے  
عرضی دیکر اسکو برطرف کر دیا تھا انھیں نے پھر عرضی دیکر اسکو بحال کر دیا۔ یہ امر  
قابل لحاظ اسوجہ سے ہے کہ اس سے ثابت ہوتا ہے کہ فلاصین اپنے نفع و ضرر کو سوچنے کی  
لیاقت مطلق نہیں رکھتے اور جب انکے فائدہ کی کوئی تدبیر کیجاتی ہے تو اس میں کشتین  
کرتے جبے ہ بے ایمان اور جفا کار عہدہ برطرف ہو گیا تو اسکے بھائیوں اور چچاؤں اور  
چچا زاد بھائیوں نے فلاصین پر باؤ ڈالنا شروع کیا کہ سرکار میں ایسی عرضی دو کہ وہ  
اپنے عہدہ پر بحال ہو کر پھر اسی گانوں میں بھیجا جاوے اور فلاصین چونکہ بہت کمزور تھے  
لہذا انکے باؤ میں آگئے۔ یہ امر محکو نہیں دریافت ہوا کہ سرکار نے ایک کار خیر کر کے پھر اس  
کام کو ستیاناس کیوں کر دیا مگر مجھ کو یہ گمان ہے کہ ریاض باشا کے متغذیہ کے بعد  
بعض حکام اعلیٰ کو کچھ بخشش مارشوت دی گئی یا یہ کہ اس موقعی اور لوقی نے جسکا شاعر نے  
تھا اور جسکو مشاہیر اہل مدینہ کی تائید منظور تھی اور وہ تھا نون کے رفقاء وہ سبوں کی جنہاں  
فکر نہ تھی ترک اور سرکاشین نزل کے فیصلہ کو منسوخ کر دیا اور یہ بھی نہ دیکھا کہ کیا یہ فیصلہ صحیح  
ہے یا محض بے بنیاد ہے۔ اخرا الذکر توضیح کو میں صحیح تو نہیں کہہ سکتا مگر بہت ترس تو کیا  
معلوم ہوتی ہے اس واسطے کہ یہ اس دش کے موافق ہے جو قومی فریق نے اس لئے نہیں  
اختیار کی تھی جبے ہر سر حکومت تھا عربی باشا کے عہد حکومت میں ترک زمینداروں کے  
علاقوں میں جو کاشکار تھے وہ حکام کی عدول حکمی اور قانونی اور سزائے جمانی سے

انکار آسے طفلانہ غرت و حکیمانی سے کر سکتے تھے جو ہمیشہ اُنسے ظور میں آئی تھی مگر عموماً  
کوئین گاٹون میں فلاصین کو حکام دیہی کا ظلم و جفا اور زیادہ ستانی ضرور سہنی پڑتی  
تھی۔ مہنگی و جہ پتھی کہ فلاصین باغی ترکوں کی جانب سے تو عوام الناس کو فروختہ  
کرتے تھے مگر شیوخ اور عمدگان دیہ سے اعانت کی ضرورت انکو ایسی تھی کہ لوگوں  
کو دبا و بار کردہ چندہ وصول کرین جو چندہ مہجان و وطن کے لقب سے مشہور تھا۔  
جن حضرات نے مصر کے انتظام دیہی پر توجہ کامل فرمائی ہے (مضوس ہے کہ ایسے  
لوگ بہت کم ہیں) انھوں نے مذکورہ بالا خرابیوں کو تسلیم کر لیا ہے۔ البتہ اس باب  
میں کچھ اختلاف رائے ہے کہ انتظام موجودہ میں اصلاح کا سب سے عمدہ طریقہ کیا ہے  
جو لوگ اپنے گھر میں بیٹھے ساری دنیا کے انتظام کی فکر کیا کرتے ہیں اور اس مقدمہ میں  
اہل فرانس کے ہم مشرب ہیں انکے نزدیک تو ان خرابیوں کے ہندو کی تدبیر یہ ہے کہ اہلکار  
سرکاری کو زیادہ اختیارات دے دیے جائیں اور شیوخ و عمدگان کو تو ہونہ کر انکی جگہ پر  
عمدہ داران کو نشست مقرر کیے جائیں۔ مگر میرے نزدیک یہ تدبیر ان خرابیوں سے بھی بدتر ہے  
جو فی الحال موجود ہیں قدیم دستورات کو جو عامہ غلامتق کے اغراض و رویہ اور حوالہ یو سیہ سے  
مشل شیر و شکر آمینختہ ہو گئے ہیں بالکل مٹا دینا اور غیر ملک کے اختراعات کو انکی جگہ پر جاری کرنا  
ہیئتہ ایک خطرناک امر ہے ایسا انقلاب عظیم صرف ہوقت عمل میں لایا جائے جبکہ دستورات  
موجودہ تدبیرجا اصلاح پذیر ہوں اور جبکہ انتظام جدید میں کامیابی کے بہت مضبوط  
دلائل و رہنمائی قوی قراین موجود ہوں۔ مگر اس مقدمہ میں جسکی تحقیق ہم کر رہے ہیں ان  
دونوں باتوں میں سے کوئی بات بھی نہیں پائی جاتی ہے مصر کے انتظام دیہی میں صدیوں  
میں اصلاح ہو چکی ہے اور اور زیادہ ترقی ہو سکتی ہے مگر یہ نیا انتظام جو تجویز کیا جاتا  
انجام کار میں ناکامی کے سواے اور کچھ امید نہیں ہے اپنے پہلے قول کی تائید میں کچھ مختصر  
ان تغیرات کا بیان کرتا ہوں جو خدیو حال کے خاندان کے عمدہ حکومت میں مصر کے

انتظام دیہی میں واقع ہوئے ہیں۔

جب صدی روان کی ابتدا میں محمد علی پاشا نے حملو کون کی حکومت کو ختم کر دیا تو اسے فلاصین کو یہی حالت میں پایا جو غلامی کی حالت کہہ سکتے ہیں۔ ہر ایک خاندان کو اراضی دیہی کے ایک بزرگی منفعت ملتی تھی مگر کسی کا حق زمینداری محفوظ نہ تھا کیونکہ کل اراضی ال سرکار سمجھی جاتی تھی اور جو سید زین چندر کے لیے کسا فون کے خاندان کو دے دی جاتی تھی اس میں کچھ بچا رہتا تھا کہ ٹیکس کا ٹھیکہ دار یا اس کا قائم مقام یعنی جب چاہے اس اراضی کو کم کر دیا یا اس کے بدلے اور اراضی دے دیا۔ اس مشابوہ کو مذہب حالت میں کسان لہل حکام ہی کے قابو میں رہتے تھے۔ اس پائین اور بڑی اراضی سے سب ابتدا سے عین میں ہوتی تھی اس خرابی میں بہت بڑی اصلاح ہوئی۔ یہ پائین مذکور سے یہ فائدہ ہوا کہ ہر خاندان کو ایک محدود حصہ اراضی کا مل گیا جو اس کے قبضہ میں بلا شرکت شیخ یا عہدہ کے رہا۔ اور بعد از ان ختمت احکام اس قدر میں صادر ہوئے علی الخصوص وہ قانون جو سید پاشا نے وضع کیا میں جاری کیا تھا اور جو مصر کا وہی انتظام زمینداری میں ہے ان احکام و قوانین کی برکت سے کاشتکار اس اراضی کا عدا مالک ہو گیا ہے جسکی وہ منفعت پیشتر پاتا تھا اور حسین اسکا استحقاق لہل مذہب تھا۔ اور شیوخ اور عداگان کی وہ مطلق العنانی جو سابق میں انکو حاصل تھی اب بہت کم ہو گئی ہے اور ظلمتانی اور خیانت کے جو موقعے انکو ملتے تھے وہ بھی انتظام مال کی ان اصلاحات کے باعث سے جو انگریزوں فرانس کے عہد نظارت میں عمل میں آئے ہیں اب بہت کم رہ گئے ہیں مگر اب جو سب سے بڑا اور ظلم کا آنکے ہاتھ میں گیا ہے وہ یہ ہے کہ وہ لوگوں کو فوج میں بھرتی ہونے اور تعمیرات سرکاری میں بیکار کام کرنے کے لیے نافذ کرتے ہیں اور یہ آواز ہے چھین لینے کی سب آسان تدبیر یہ ہے کہ فوج میں لوگوں کو زبردستی بھرتی کرنے اور اسے بیکار کام لینے کا جو قاعدہ لہل جاری ہے اس میں بھی اسی قسم کی اصلاحیں کی جائیں جیسے تحصیل ٹیکس کے

انتظام میں کی گئی ہیں۔ پھر جو فرمایا ان باقی رہ جانے والی اصلاح ان جدید دوسری حکموں کے ذریعہ سے ہو سکتی ہے جو اب مقرر ہونے والے ہیں اور انکی کارروائی کی نگرانی کے لیے ایک مقرر ہو سکتے ہیں جو ہمیشہ دورہ کیا کریں۔ مگر یہ امید کرنی سیکار ہے کہ نظام وہی ہو تو ایک پاک و پاکیزہ رہیگا جب تک کہ حکام صدر کی وہ کیفیت باقی رہیگی جو سابق میں بیان کی گئی۔ میرے نزدیک یہ مختصر تقریر اس امر کے ثبوت کے لیے کافی ہے کہ مصر کے منتظران وہی کو محض اغوا اور غیر قابل اصلاح نہ سمجھنا چاہیے۔ اور یہ تجویز تو لائق توجہ بھی نہیں ہے کہ انکو موقوف کر کے انکے مقام پر اہل کاران سرکاری مقرر کیے جائیں۔ اس تجویز سے مسرت ملکی بہت زیادہ ہو جائیگی جنکا تخمینہ یا اندازہ غالباً مجوزین نے نہیں فرمایا ہے۔ اور اگر بالفرض خرچ کو ہتھ بڑھا دینا ممکن بھی ہو تو بھی میں پوچھتا ہوں کہ اتنے دیانت دار اور مجتہد اہل کار کہاں سے آئینگے مصر میں تو ایسے اہل کار بہت کم ملیں گے۔

سابق میں بیان کیا گیا کہ جو تغیرات انتظام زمینداری میں ہوئے ہیں انکا اثر تنگ یہ ہوا ہے کہ شیوخ اور عہدگان کے خود سرانہ اختیارات محدود و مقید ہو گئے ہیں مگر انکا اثر یہ ہوا ہے کہ جو کاشتکار بہت غریب ہیں انکی زمینداریاں جاتی رہی ہیں محمد علی کے عہد حکومت میں ہر کاشتکار کا خاندان ایک حصہ رهنی دہی میں پاتا تھا جیسا سابق میں بیان کیا گیا مگر آج کل ہزار ہا کسانوں کے خاندان ایسے ہیں جو کچھ نہ زمین نہیں کھتے ہیں اور مجبوری محنت مزدوری کرتے ہیں یا اپنے جوار کے متمول لوگوں سے کم و بیش سخت شرائط پر سا جھا کر لیتے ہیں۔ میں نہیں کہہ سکتا کہ یہ کسان جنکے پاس ایک یگیہ بھی اپنی ذاتی زمین نہیں ہے دیہات کی آبادی سے عموماً کیا نسبت کھتے ہیں مگر میں یہ جانتا ہوں کہ بعض دیہات میں اکثر اسی قسم کے کسان آباد ہیں۔ پس جوار ارضی سابق میں سب پر برابر منقسم تھی اب ہر طرف چند آدمیوں کے قبضہ میں آتی جاتی ہے اور لوگوں کے معاشیت اور طرز معاشرت میں سطور سے انقلاب عظیم ہوا ہے مگر کوئی خبر نہیں لیتا۔ اسکی اور

زیادہ کیفیت باک بندہ میں عرض کی جائیگی۔

اگرچہ فلاح زمینداروں کی تعداد بہت کم ہو گئی ہے تاہم ارضی دہی اب تک بہت چھوٹے چھوٹے ٹکڑوں میں منقسم ہے۔ عموماً ہر گائون کی زمین میں بڑے بڑے حوض یا تالاب آب پاشی کے لیے بنے ہوئے ہیں اور ان تالابوں سے پانی پانی چٹن چٹن ٹپ ٹپ ٹپ ٹپ اور ان کے چلی گئی ہیں اور بعض چٹن تو عرض میں چند کمرے زیادہ نہیں ہیں اور اگر مختلف زمینداروں کی ہیں مگر ان کے درمیان کوئی مدافعت نہیں کھائی دیتی نہ کوئی علامت مدد بنانے کی ہے۔ کسان زمیندار عموماً متعدد چٹن اس قسم کی رکھتے ہیں اور کبھی ایک زمیندار کے پاس میں چٹن ہیں اور ارضی دہی کے مختلف حصوں میں واقع ہیں۔ مثلاً ایک گائون کی سب سے زیادہ پیمائش کو دیکھ کر میں نے یہ حساب لگایا ہے کہ ۳۸۰ ایکڑ ارضی دہی میں اس قسم کے چھوٹے چھوٹے زمین اور زمین ۱۰۰ حصے ہیں جبکہ مقدار پچاس گز مربع سے ستائیس ایکڑ تک ہے اور جو چھوٹے زمینداروں میں منقسم ہیں سب سے چھوٹے زمیندار پاس صرف چند جریب ارضی ہے اور سب سے بڑے زمیندار پاس تینس ایکڑ زمین آٹھ حصوں میں منقسم ہے۔ ہر ایک ارضی پاس اٹھارہ حصوں سے کم نہیں ہیں مگر عجیب ہے کہ ان سب کا مجموعہ رقبہ صرف چنانچہ ایک ایکڑ ہے۔ ارضی دہی کے ذکر سے خواہ مخواہ یہ خیال آتا ہے کہ حسین کیا کیا چیز پیدا ہوتی ہے مگر چونکہ ایسے سوالات انتظامات دہی کے مضمون سے کچھ تعلق نہیں رکھتے ہیں اور از بسکہ ایسے سوالات سے غالباً ہلکے چھپرے عجیب و غریب اور شاید طولانی خیالات اس حیرت انگیز ترقی کی نوعیت اور سہا ب کے بارہ میں پیدا ہونگے جو مص کے اسباب معیشت میں نسل موجودہ اور نسل سابق کی مدت بقا میں واقع ہوئی ہے لہذا میرے نزدیک ایک نیا باب شروع کرونا موافق عقل سلیم بھی ہے اور آسانی کا باعث بھی ہے۔ اگر ناظرین باتیں اجازت دیں تو باب بندہ اس عنوان سے مضمون کیا جائے۔ "فلاح برکات" نقطہ

## باب ہفتم فلاح بر سر کار

یعنی

جب فلاصین اپنے کام میں مصروف  
ہوتے ہیں اسوقت انکی کیا کیفیت ہوتی ہے

۲۲۲  
ص

یہ بات مشہور و معروف ہے کہ کاشتکار مقتضے اپنی طبیعت اور اپنے پیشہ کے  
چڑھنے سے ہوتے ہیں یعنی ہمیشہ شکایت کیا کرتے ہیں اور جب شکایت کرتے ہیں  
موسم کی کرتے ہیں۔ مگر اور امور کی طرح اس امر میں بھی مصر اس عام قاعدہ سے مستثنیٰ  
ہے۔ اگر آپ اس لمبی سی زمین کی چٹ سے جو ساحل بحیرہ روم کے قریب دور تک  
چلی گئی ہے قطع نظر کر کے مصر میں دنوں بلکہ مہینوں سیاحت کیا کریں تو بھی موسم کی  
شکایت یا اسکی جناب میں کوئی سو رادہ بکا کلمہ کسی سے کبھی نہ سنیے گا۔ یہ بھی ایک عجیب و غریب  
امر ہے اور اسکی وجہ یہ ہے کہ مصر میں کوئی ایسی چیز ہی نہیں ہے جسکو موسم کم سکین اور  
صدمہ بلکہ ہزار ہا باتوں میں سے انسان کو موسم کا ذکر بہت مرغوب ہے علی الخصوص  
شمالی ملکوں میں لوگ موسم کا ذکر اکثر کیا کرتے ہیں مگر کثرت فلاح اس نعمت عظمیٰ سے  
محروم ہے وادی رودیل و دو آہ مصر کے شمالی حصہ میں آسمان پر کبھی ابر نہیں  
دکھائی دیتا اور آتماقیاس لموم ہمیشہ ایک درجہ پر اور ایک حالت میں بہتا ہے اگر  
تھوڑی بارش کرنی ہے اور اقامت ہر کے جس محلہ میں اہل مورپ رہتے ہیں اس میں  
وزعت لگانے سے اور ایسے ہی ایسے اور کفر آمیز اعتراضات سے جنکو کفار عمل میں لائے

ہین مصر کی غیر متغیر آب و ہوا میں چند روز سے کچھ تغیر شروع ہوا ہے تو وہ تغیر اس سے زیادہ نہیں ہے کہ موسم سرما میں تین چار چھٹے پڑ جاتے ہیں مگر ان چھٹیوں کے برسنے یا نہ برسنے کی کاشتکاروں کو اور لوگوں سے کچھ زیادہ فکر نہیں ہوتی ہے کیونکہ اگر کوئی فصل زراعت کے لیے پانی کی امید ابر سے نہیں ہوتی ہے جس کے آنے نہ کہے یا برسنے نہ برسنے کا کچھ اعتبار نہیں ہے بلکہ پانی کی امید انکو دریا کے نیل سے رہتی ہے جو ہمیشہ انکی حاجت و فائدہ کو موجود رہتا ہے۔ نئی الواقع مصر کی سر زمین بھی عجیب لایت ہے ہاں ماہ سلف میں فراغ حکم ان ہے تھے اور جہاں کاشتکاروں کو موسم کی شکایت کبھی نہیں ہوتی بلکہ عوام الناس کی زبان سے بھی فصل کا شکوہ کبھی نہیں سنا۔

مگر یہ نہ سمجھیے گا کہ یہ قدیم ولایت جس کے رموز و اسرار کچھ عالم الغیب ہی خوب جانتا کاشتکار کے لیے دنیا میں بہشت ہے جہاں اسکو کیل کا گھوکا بھی نہیں ہے بقول شاعر  
 بہشت اینجا کہ آزار سے بنا شدہ بھنے مانا کہ اسد میان فلاحین کے حال پر بہت میرا  
 ہین اور انکو بیٹوں کی بارش اور ہوا سے سرد اور زلالہ باری اور باد و سموم اور آسمان  
 کے اور تغیرات موسم کا کچھ خوف نہیں ہے جسکے باعث سے شمالی ملکوں میں زراعت  
 ایسا پیشہ ہو گیا ہے جہاں جو کھم بہت و فائدہ کم ہے۔ نئی الواقع مصر میں آسمان ہمیشہ  
 صاف اور شفاف رہتا ہے اور رات کو ہنرم بھی چلتی ہے تو فضول معینہ میں چلتی  
 ہے اور تار حشر مثل آندھی اور طوفان پھسلے ہاے جبال آتش فشان کے کبھی نہیں نمایا  
 ہوتے جنھیں دیکھ کر غمخوارات کسی کو اپنے خالق کی حکمت بالغہ میں معاذ اللہ کچھ شک پیدا  
 یا انکے توکل میں بٹہ لگے۔ سال میں ہر مہینہ کا اوسط اعتدال فصل بصورت تمام معلوم ہوتا ہے  
 اور دریا کے نیل جسکو پور حمت کہنا چاہیے اس ملک کی زراعت کو بارش کا قطع نہایت  
 اور آسمان مد و جزر ہر سال ایسے اوقات معینہ پر اور اس خوبصورتی سے ہوا کرتا ہے  
 کہ اہل مصر کو لازم ہے کہ چلنے پھرنے اور بات چیت کرنے میں انکی تقلید کیا کریں مگر پور

ان نعمت منکاشہ کے فلاح اور صعوبات دنیا سے بری نہیں ہے اور جو ظلم و جحش  
وہ شیخ سم شکار اور عمدگان حریص و مکار کے ہاتھ سے ہوتا ہے وہ گھاتے میں  
ہے ہر سال دہون بلکہ ہفتوں وہ ایک عجیبہ خطہ کے عالم رہتا ہے اور کبھی تو ایک ہی  
رات میں اس کے پاس مال دنیا میں سے کچھ بھی نہیں باقی رہتا اور سارے ملک میں قحط  
شدید اکثر پڑا کرتا ہے۔

ہر سال جو ایسے ایسے اذکار فلاحین کو لاحق رہتے ہیں اور ایسی ایسی بلائیں آپر  
نازل ہوتی ہیں تو اسکا سبب یہ ہے کہ اگرچہ دریائے نیل میں مد و جز یعنی جوار بھٹا  
ٹھیک واقعات معینہ پر آتا ہے مگر چو پانی وسط افریقہ کے پہاڑوں سے اس دریا میں  
جاتا ہے اسکی کوئی مقدار نہیں معین ہے اور نہ ان کی عقل اسوقت تک حیران ہے کہ کیا  
تدبیر کھیلا ہے جس سے دریائے نیل کے اس تلون سے کوئی خرابی نہ پیدا ہونے پائے تقریباً  
نویسٹھ لاکھ تو یہ عظیم انسان دیا رفتہ رفتہ گھٹا کرتا ہے اور قریب ۲۶ جون کے بھٹا  
شروع ہوتا ہے اور اس کے بڑھاؤ گھٹاؤ کو فلاحین ہر روز کس نظر حسرت سے دیکھا کرتے ہیں کہ  
معاذ اللہ ان واقعات سے تو وہ مطلق آگاہ نہیں ہیں جو اقاہرہ کے قریب آگاہ  
مقبیاس النيل سے دریافت ہوئے ہیں مگر انکو کچھ ایسے قدیم علامات اور طریقے معلوم ہیں  
وہ قیاساً دریافت کرتے ہیں کہ یہ سیلاب آخر کو کتنا تک پہنچے گا اور پانی کتنا بڑھے گا۔ اس  
ساکت و حسرت دریا کے پانی میں کہ ورت یعنی سیلاب اور سخی رفتہ رفتہ آتی جاتی ہے  
یہاں تک کہ اسکا وھاڑ بڑھتے بڑھتے ایک سیلاب عظیم کی شکل پیدا کرتا ہے اور ماہ ستمبر کے  
آخر تک اسکا پانی کناروں کے اوپر چڑھ جاتا ہے اور ان قدر تلی کناروں پر جو مصنوعی  
بانڈ بنائے گئے ہیں انکی پینڈے سے ٹکراتا ہے جس سے یہ وقت بڑا گھٹن ہوتا ہے۔ کبھی کسی عاشق  
نے اپنے مشوق کی ہر ایک حرکت اور اسکے چہرہ کے رنگ بدلنے کو بائیں خیال کہ دیکھیں ہمارے  
تقدیر میں کیا لکھا ہے اس نظر اشتیاق سے نہ دیکھا ہوگا جس نگاہ حسرت سے ہوتی



مصر کا کسان اس دریائے قہار کو موج زن دیکھ کر اپنے دل میں اندازہ کرتا ہے کہ اس  
 سال میرے ملک میں ارزانی ہوگی یا قحط پڑے گا۔ اگر پانی تھوڑا سا بڑھ کر رک گیا تو کتر  
 اور ارضیات سیراب ہونگے اور جو قطعات ارضی ذرا بلند می پرواتع ہیں انہیں تو مطلق  
 زرعیت نہ ہو سکیگی پس جو زمین زیادہ آسودہ حال ہیں انکے بیان بھی غلط پیدا ہوگا اور جو  
 پریشان حال ہیں وہ تو تباہ ہو جائینگے اور فاقہ کشی کی لوبت آجائگی۔ لہذا اگر پانی گھٹنے  
 کے بدلے بڑھتا جائے تو غم کی جگہ خوشی ہوتی ہے لیکن اگر سلاب حد ہندال سے تجاوز کرنا  
 شروع کرے تو وہ شادی بدل بزم ہو جاتی ہے اور عجب تہلکہ مچاتا ہے۔ معمولی سیلاب  
 کو مصر کے لوگ نل سلطانی کہتے ہیں اور اسکی حقیقت یہ ہے کہ اس میں تہہ پانی بلند ہوتا ہے  
 اور اگر پانی اس قدر بڑھتا ہے کہ وہ نل سلطانی کے ٹوٹ جائیگا تو اس وقت رتہا ہے اور اگر  
 وہ ٹوٹ گئے تو قیامت نازل ہوئی دریا کا پانی جو جس تار یا لوکل ارضی ضرورت میں کوسوں بلکہ  
 منزلوں تک پھیل جاتا ہے اور اسکی طغیانی سے موت کا بازار گرم ہو جاتا ہے اور ہر سو ہلاکت  
 سامنا رہتا ہے۔ پس اس خیال سے کہ ماہ واپانی باندھوں کو توڑ کر نکل جائے مردوزن  
 صغیر و کبیر کے سب ملکر پانی کو نکالنے پر کمر باندھتے ہیں جیسے ناخدا یا ان اور ساخان  
 جہاز اسوقت جب جہاز میں سو راج پڑ جاتا ہے اور پانی اندر آنے لگتا ہے کلوچ سے  
 پانی نکالنے لگتے ہیں۔ بڑے بڑے قومی پیکل جوان ہاتھوں میں گھاسیاں اور ٹوکریاں  
 اور لالٹینیں لیے ہوئے اپنے اپنے شیخ کے حکم سے باندھوں پر شٹ اور استعدادتے ہیں  
 اور شیخ انجیران اور حکام صناع کے حکم سے انکو تاکید کیا کرتے ہیں۔ جو میں کسی باندھ  
 سے پانی بہ جائے یا اسکے ٹکڑے ہو جانے کے آثار معلوم ہوتے ہیں وہ وہیں صد ہا بلکہ  
 ہزار ہا آدمی اس مقام پر جمع ہو کر اسکو مضبوط اور بلند کرنے کی تدبیر کرتے ہیں کہ لوگوں کو  
 میں مٹی بھر بھر کے یا سٹمٹھے یا گنے کے مٹھے باندھ باندھ کر اور روز چھ ماے خرابی کی نشانی  
 اور تنے لے لیکر بے تحاشا اُسپر پھینکنا شروع کرتے ہیں اور عورتیں اور بچے اپنا اسباب

اور مویشی کو اس آفت رسیدہ گانوں سے کسی مقام محفوظ پارے لے جاتے ہیں یہی خوف  
 و ہراس دونوں مہفتوں تک برابر رہتا ہے۔ اکثر تو اس جہاں میں مجاہدین نظر فرماتے ہیں  
 مگر کبھی کبھی وہ غلوب بھی ہو جاتے ہیں اور جب دریا غالب آجاتا ہے تو وہ گانوں جو  
 نشیب میں واقع ہیں اور جنگی چار دیواری میں شست خام کی ہے پانی میں اس طرح گھیل جاتا  
 ہیں جس طرح شکر چیلے کی پیالی میں گھیل جاتی ہے۔ ایسی صورتوں میں نقصان جان و  
 مال عموماً بہت زیادہ نہیں ہوتا ہے کیونکہ گانوں والوں کو پیشتر ہی سے معلوم ہو جاتا ہے  
 کہ یہ آفت آنے والی ہے اور وہ اپنے مال و سباب کو لیکر جمعیت ہوتے ہیں اور وہ  
 کچے چھوڑے تھوڑے سے پھر نکل سکتے ہیں مگر ہزار ہا مثالیں کاغذات سرکاری میں  
 موجود ہیں جسے معلوم ہوتا ہے کہ سیلاب نے رات کو چور کی طرح آکر ہزار ہا آدمیوں کو  
 ہلاک کر ڈالا۔ مثلاً ایک مرتبہ ایک گانوں میں سیلاب آیا اور اسکے باشندے اپنے تئیں  
 اسوجہ سے محفوظ سمجھے کہ گوانکے مکانات نشیب میں ایک خطرناک مقام پر واقع تھے مگر  
 انکے گرد ایک مضبوط اور بلند باندھنا ہوا تھا لیکن اہل دیہ کی شوخی طالع سے اس  
 باندھ میں لوثروں نے ایک مقام پر سوراخ کر دیا تھا اور یہ بھید کیو معلوم نہ تھا۔  
 پس پانی اس سوراخ میں سے بہنے لگا اور بہتے بہتے شب کی وقت ایسا سیلاب عظیم آیا  
 کہ اس گانوں میں تقریباً ہر شخص ہلاک ہو گیا۔

۲۰۹  
ص

پس معلوم ہوا کہ دریائے نیل اگر دوست صادق ہے تو دشمن جان بھی ہے  
 ہر سال اس مسئلہ علی کو حل کرنا پڑتا ہے کہ وہ کیا تدبیر کرے جس سے دریا کی طغیانی کم  
 ہو جائے اور وہ زمین کو سیراب کر دیا کرے کہ یہی اسکا کام ہے۔ اب میں یہ بیان  
 کرتا ہوں کہ یہ مقصد کیونکر برآتا ہے مگر پہلے میں مصر شمالی کی کیفیت عرض کروں گا جو ان  
 سیلاب سے آپائی کرنے کا قدیم طریقہ قواعد مصر کے وقت سے اب تک برابر جاری  
 چلا آتا ہے اسکے بعد مصر جنوبی کی کیفیت عرض کروں گا جو ان زمانہ کا سچا طریقہ ہے۔

۱۱

اب پاشی کا جاری ہے۔

قدیم طریقہ اب پاشی کا اگرچہ بعض اعتبارات سے جکوپان کرنا کچھ ضرور نہیں ہے  
 سچیدہ ہے مگر اپنے اوصاف فانی کے لحاظ سے آسان ہے اسکی پہلی شرط یہ ہے  
 کہ دریا میں بانڈھ بانڈھ ویے جائیں تاکہ جو مقدار پانی کی زمین کو تراور سرسبز و شاد  
 کرنے کے لیے درکار ہے وہ حسب ضرورت معین اور منضبط ہو جائے مگر یہ کچھ ضرور نہیں  
 ہے کہ اسقدر پانی بانڈھ کے پیچھے جمع ہے جبقدر درکار ہے اس سے زیادہ جمع ہونے  
 پائے البتہ یہ ضرور ہے کہ پانی سطح زمین پر برابر تقسیم ہوا اور ہر وقت تک ٹھہرا رکھا  
 جائے جب تک کہ وہ مٹی جو پانی میں رکی ہوئی ہے اور جو خشک مین کو شاداب کر دیتی  
 ہے تہ نشین ہو جائے لیکن چونکہ وادی نل کی سطح ڈھال ہے یعنی تدریجاً نیچی  
 ہوتی چلی گئی ہے لہذا اگر سیلاب کے پانی کو بانڈھوں کے پیچھے لاکر موبہن چھوڑ دین  
 تو وہ سارے ملک پر مثل ایک دریا کے چڑھ کے اور اس سے فائدہ ہونا تو بخیر  
 بتا ہی و بربادی کا اندیشہ ہو۔ اس خرابی کے انسداد کے لیے مٹی کے بانڈھ اونچے  
 اونچے اور اڑے اڑے بنا دیے جاتے ہیں۔

یہ بڑے بڑے لمبے لمبے بانڈھ دریا کے کنارہ سے پہاڑیوں کے نیچے تک برابر  
 چلے گئے ہیں اور ان سے ایک سلسلہ بڑے بڑے حوضوں کا بن گیا ہے ان میں جو  
 سب سے بڑے حوض ہیں وہ تقریباً سنی ہزار ایکڑ کے رقبہ کو گیرے ہوئے ہیں جب  
 ماہ جولائی میں دریاے نیل چڑھنا شروع ہوتا ہے تو یہ حوض نہروں اور نالیوں کے  
 ذریعہ سے رفتہ رفتہ بھر جاتے ہیں اور جب تقریباً شش روز کے بعد دریا گھٹنے لگتا ہے  
 تو نالیوں کو کھول دینے سے یہ حوض خالی ہو جاتے ہیں یا صرف بانڈھوں کو نیچے  
 سے کاٹ دینے سے خالی ہو جاتے ہیں۔

جب ماہ اکتوبر میں یہ بڑے بڑے حوض خالی ہوتے جاتے ہیں تو کسانوں کی

بن آتی ہے کیونکہ تقریباً دو مہینے تک تو وہ خالی ہاتھ ہر ہاتھ رکھے بیٹھے رہتے تھے  
اب بقول شخصے کہ اپنی روٹی کا سہارا پانی میں ڈھونڈنے لگتے ہیں یعنی سیلاب کی وجہ سے  
جو کچھ سی ہو جاتی ہے اس میں کہیوں جو جو آبا جزا وغیرہ ہوتے ہیں۔ ہل چلانے یا زمین کو  
کوڑھنے کی ضرورت نہیں ہوتی بلکہ جوان مرد یا لڑکے جو گویا بالکل برہنہ ہوتے ہیں  
شم کو گیلی ٹی میں چھوڑ کر پیلو پون یا وزعت خرا کی شاخوں سے اسکو مٹی میں دبا دیتے ہیں  
اور جب ان سب چیزوں کے ہونے سے فراغت ہو جاتی ہے تو اکثر عایا کو لیا کر تیرا  
سرکاری میں یعنی شرکون وغیرہ پر کام لیتے ہیں اور راج کے مہینہ میں وہ سب لوگ  
فصل کاٹنے کے لیے واپس آتے ہیں۔ اور تقریباً تین مہینہ تک غلہ کو کاٹنے بنانے  
اور صاف کرنے میں مصروف رہتے ہیں۔ جس ترکیب سے غلہ مصر میں کاٹا جاتا اور  
صاف کیا جاتا ہے وہ ان محققین عمارات قدیم کو بخوبی معلوم ہے جنھوں نے قدیم مصریوں  
کے رسوم و عادات کو پادشاہان سلف کی یادگار عمارتوں پر مکتوب کیا ہے مصر شالی  
میں آج کل فلاح (مثل اپنے بزرگان سلف کے جنکو پینچ ہزار برس کا عرصہ گزر رہا ہے  
اور جو اس زمانہ سے بھی کہیں پیشتر تھے جس مانہ میں حضرت موسیٰ بنی اسرائیل کو  
مصر سے نکال کر ارض کنعان یعنی بیت المقدس میں لے گئے تھے غلہ کو کھلیاں کے  
پٹی یعنی زمین میں ڈال کر گریوں سے کوٹتا ہے یا ایک خاص قسم کے آلہ سے جو گاڑی  
کی قطع کا ہوتا ہے اور جس میں سکل جتے ہوتے ہیں اسکو روند کر ایک چوڑے سے پٹی سے  
اسکو اوپر اچھاتا ہے تاکہ ہوا کے زور سے صاف ہو جائے۔ جب یہ کام ختم ہو جاتا ہے  
تب وہ زمانہ آتا ہے جبے سیلاب سے بچنے کا سامان کیا جاتا ہے یعنی وہ نہریں صاف  
کی جاتی ہیں جنکے ذریعہ سے پانی بڑے بڑے حصوں میں جاتا ہے اور بانڈھوں  
کی مرست کی جاتی ہے اور دریا کے کنارے مضبوط کیے جاتے ہیں ان باتوں کے  
لیے اس سے بہت زیادہ محنت و کار ہے جتنا عموماً گمان کیا جاتا ہے مثلاً جب

کسی باندھ کو ایسے کاٹ دیتے ہیں کہ اونچے حوض میں سے پانی نیچے حوض میں آسکے اور اُسکے کاٹنے سے گڑھا پڑ جاتا ہے تو اُس گڑھے کو بھرنے میں ہزار آدھی ہسینہ ڈیڑھ ہسینہ تک معروف ہوتے ہیں اور چونکہ حکام کو بعض وجوہ سے جوگے جیکر بیان کیے جائینگے اسپین اپنا نفع ذاتی متصور ہے کہ یکساں کام کرنے والے قلیون کو انکے گاؤن سے پکڑ کر گھیر کر کہیں دور سڑک غیرہ بنانے کو بھیج دین لہذا وہ ایسا ہی کرتے ہیں جس سے اسپاے قلیون کو مفید محنت کرنی پڑتی ہے اور انکی اوقات مفت ضائع ہوتی ہے اور جو کچھ انکے کھلانے پلانے میں خرچ ہوتا ہے وہ اس سے علاوہ بے پس کل مصر شمالی میں آبشار اول سے لیکر السیوط تک فلاحین کے سنے مفصلی سے اُسکے کاشتکاری کی یہ کیفیت ہے جو مجلایان کی گئی۔

اس قدیم طریقہ زراعت سے یہ فائدہ ہے کہ جتنی مشقت کرنی پڑتی ہے اور جتنا روپیہ صرف ہوتا ہے اُس سے بہت زیادہ غلہ وغیرہ پیدا ہوتا ہے مگر اس قدر پیداوار بھی مصر کی زمین اور آب ہوا کی پوشیدہ خاصیتوں کے مقابلہ میں بہت کم ہے تقریباً نصف سال تک تو زمین بے کاشت اور رعایا بیکار پڑی رہتی ہے کیونکہ موسم گرمیاں میں مٹی خشک ہو کر پتھر کے مانند سخت ہوجاتی ہے اور اسے ہل نہیں ٹوٹ سکتی اور فصل خریدتے ہیں کسی فیٹ پانی میں غرق رہتی ہے۔ علاوہ اسکے سیلابی آب پاشی کے طریقہ سے ان آب کا پیدا ہونا مجال ہے جسے نفع کثیر ہوتا ہے جیسے مثلاً جو اردوئی اور گنا ہے کیونکہ ان چیزوں کی کاشت میں سپائی فصل ربع میں ہونی چاہیے مگر فصل میں دریائے نیل تیار ہوتا ہے اور اگر فصل خریدتے ہیں جو دریا کے چرھاؤ کا زمانہ ہے انکی کاشت کیجئے تو سیلاب اور طغیانی آب سے ہلکے تباہ و برباد ہو جائیں پس اگر مصر جیسے ملک کی زمین سے زیادہ سے زیادہ پیداوار حاصل کرنی منظور ہو تو ضرور ہے کہ سیلابی طریقہ آبپاشی کو متوقف کر کے ایک نئی طریقہ آب پاشی کا جو فصل کے لیے مناسب موزون ہو

اور جس سے کھیت بالکل تو پانی میں نہ ڈوب جائیں مگر سال بھر پانی انہیں باؤراط موجود رہے جاری کیا جائے بہت قدیم زمانہ سے مصر کے کاشتکار اس امر سے خوب واقف ہیں اور جن فوش نصیب کاشتکاروں کی زمین دریا سے ملحق کسی نہر سے متصل ہے وہ مدت سے اسی طریقہ کو عمل میں لارہے ہیں جس سے پیداوار افراط کے ساتھ ہوتی ہے یعنی دریا سے نیل کے بڑھاؤ کے زمانہ میں بانڈہ وغیرہ بانڈہ کر اپنے کھیتوں کو سیلاب سے بچاتے ہیں اور دریا سے مذکور کے آثار کے زمانہ میں شد و ف اور سقیہ اور اسی قسم کی اور آسان تدبیریں سے جنگی کیفیت سے سیاحان و ادوی نیل خوب واقف ہیں پانی پیچھے نہیں محمد علی پاشا کے عہد حکومت تک جو صدی روان کے نصف اول میں شروع ہوا تھا یہ نافع طریقہ آب پاشی کا کثرت کے ساتھ مصر میں نہیں جاری ہوا تھا اور اب تک یہ طریقہ دو آب کے ملک و ضلع متوسطہ پر محدود ہے۔ بلکہ مصر کے ضلع متوسطہ میں بھی یہ طریقہ علی العموم مستعمل نہیں ہے کیونکہ وشت لیا کے کنارے کنارے جو ملک بڑی دولت مند چلا گیا ہے اور القاهرہ کے شمال تک پہنچ گیا ہے اس میں ہی قدیم طریقہ آب تک جاری ہے اور اب تک ہی بڑے بڑے حوض جنہیں سیلاب کا پانی بھر جاتا ہے آب پاشی کے کام میں لائے جاتے ہیں ہی وجہ ہے کہ جو شکر القاهرہ سے اہرام مصر پہ کو گئی ہے اسکے دونوں طرف فصل خریف میں کھیت بالکل پانی میں ڈوبے رہتے ہیں مگر جو کھیت نیل سے اس وقت دکھائی دیتے ہیں جب القاهرہ سے جنوب کی جانب نہراں اہمیبیہ کے کنارے کنارے اسیوط کو جائیے وہ یا تو بالکل خشک ہوتے ہیں یا کچھ تھوڑے بہت نیچے ہوئے ہوتے ہیں اور آبد کے ضلع جنوبی میں بھی جہاں دھان بویا جاتا ہے سیلابی طریقہ آب پاشی کا جاری ہے جہاں جہاں یہ زیادہ تر نافع طریقہ آب پاشی کا جاری ہے وہاں دھان نکلا صین کے زرعی اشغال زیادہ تر مسلسل اور مختلف ہیں۔ ہشتاد اس وقت قبیل کے جب یاے نیل

چڑھا کر رہتا ہے سال بھر فلاجین پانی بھر بھر کے اپنے کھیتوں کو سچا کرتے ہیں اور جب فصل کو بوتے ہیں تو اس نخل طریقہ سے نہیں بوتے ہیں جو سابق میں بیان کیا گیا بلکہ عنوان شایستہ سے بوتے ہیں جن میں ایسے ایسے مشقت طلب کام بھی داخل ہیں جیسے ہل جوتنا اور زمین کو توڑنا۔ جن ایشیا کی کاشت سے انکو زیادہ فائدہ ہوتا ہے جیسے جوار روئی۔ اور گئی انکی کاشت وہ سطور سے کرتے ہیں کہ اپنی جوت کی کل اڑھنی کو تین تہم کے کھیتوں میں تقسیم کر لیتے ہیں اور ہر تہم کے کھیتوں میں سال میں تین بار بدل بدل کر چیرین بوتے ہیں۔ روئی کی کاشت اس لٹ پھیر سے کی جاتی ہے کہ ماہ گشت میں جب سہ فصلی شروع ہوتا ہے تو جو کھیت جو ان اور جولائی میں جوتنا گیا تھا اب اسکے ایک حصہ میں جوار بوئی جاتی ہے اور چند ہفتوں کے بعد اسی کے دوسرے حصہ میں تر فیل بوئی جاتی ہے۔ نومبر میں جوار کاٹی جاتی ہے اور جس زمین میں تر فیل بوئی تھی وہ صاف کی جاتی ہے تب سارا کھیت روئی کی کاشت کے لیے تیار کیا جاتا ہے اور فروری میں روئی بوئی جاتی ہے ستمبر میں کاٹی جاتی ہے اور سکو کاٹ کر جوار گیہوں بونے کی تیاری فوراً کر دیتے ہیں اور اکتوبر اور نومبر میں انکو بوکر اپریل و مئی میں کاٹتے ہیں تب س کھیت کو خریفین تک دوہن بے کاشت پڑا رہنے دیتے ہیں اور خریفین میں اس کھیت کے ایک حصہ میں تر فیل اور دوسرے حصہ میں سیم بوتے ہیں تب سیم کو اپریل میں کاٹ لیتے ہیں اور تر فیل کو ۵ جون تک کاٹ لیتے ہیں یا جروا دیتے ہیں۔ ۵ جون کو پھر وہی سہ سالہ تبدیل مصول یعنی فصلوں کا الٹ پھیر شروع ہو جاتا ہے اور زمین جوار کے لیے تیار کی جاتی ہے۔ اگر اوکھ بونا منظور ہے تو روئی کے بدلے اسکو بوتے ہیں اور اسکی کاشت سے ہر سہ ماہی کے بعد تبدیل فصل میں جسکی کیفیت بیان کی گئی کچھ بڑا فرق نہیں پڑتا۔

اس طریقہ سے پیداوار تو زیادہ ہوتی ہے مگر زمین کی قوت پیداوار بہت

سلب ہو جاتی ہے اور عوام پامایا جاتا ہے کہ دریا کے نیل کی گیلی مٹی زمین کو شاداب رکھنے کے لیے کافی نہیں ہوتی علیٰ خصوصاً اس حالت میں جبکہ پانی پیداوار یا سے نہیں لیا جاتا بلکہ کسی ایسی نہر سے لیا جاتا ہے جس میں وہ گیلی مٹی نہ نشین ہو جاتی ہے ایسی حالت میں کچھ زمانہ کھاؤ کا استعمال کرنا مناسب ہے جو کھاؤ اکثر استعمال ہوتی ہے وہ ایک قسم کی مہین مہین خشک مٹی ان ٹیلون کی ہوتی ہے جو قدیم شہروں اور دیہات کے مواقع پر بنائے گئے ہیں اس مٹی میں کسی قدر کھاری مادہ شریک ہوتا ہے جسکی ضرورت زمین کو ہے مگر افسوس ہے کہ اس مادہ تکلیف سے بھی زیادہ شورہ اور وہ تکلیف کو سٹوڈ کرتے ہیں بلا ہوتا ہے اور یہ چیزیں بمقدار کافی زمین میں پیشتر ہی سے موجود ہوتی ہیں بعض اوقات جیسا کہ سے بھی قوی تر جزو کیمیائی کی ضرورت ہوتی ہے تو کس کبوتر کی بیٹ کو بطور کھاؤ کے استعمال کرتے ہیں اور کبوتر کی بیٹ کو کشتیوں میں لاوا لاد کر ہلال مصر شمالی کے دیہات سے لاتے ہیں مگر اس قسم کی کھاؤ میں چونکہ صرف بہت پڑتے لہذا اسکا استعمال بہت کثرت کے ساتھ نہیں ہوتا ہے بلکہ قدیم شہروں اور دیہات کے ٹیلون کی خشک مٹی بھی جکاؤ کر سابق میں کیا گیا عموماً بطور کھاؤ کے نہیں مستعمل ہوتی ہے کیونکہ اگرچہ یہ مٹی مفت ملتی ہے مگر اسکو بوروب میں بھر بھر کر اور انکو خچروں یا اونٹوں پر لاد کر بڑی بڑی دور لیجانے میں بہت خرچ پڑ جاتا ہے۔

پہر کی پت۔ چاہے کسان ان کھاؤوں کو استعمال میں لائے چاہے نہ لائے کوئی نہ کوئی کام آہو ضرور کرنا پڑتا ہے اور اسکا وقت بیکار نہیں ضائع ہونے پاتا۔ جوہن سیلاب کا پانی اسکی زمین سے بچا ہو جاتا ہے سیوقت سے اسکو روٹی یا گنے کے کھیتوں کے لیے پانی بھرنا پڑتا ہے اور انکو دوسرے کھیت میں بونا پڑتا ہے۔ بعد ازاں روٹی کو کاٹ کر اس کا رخانہ میں بھیجا پڑتا ہے جہاں روٹی صاف کیمیائی ہے اور گنے کو کاٹ کر اس مقام بھیجا پڑتا ہے جہاں شکر وغیرہ بنا لی جاتی ہے۔

صفحہ ۲۰۶

۲۰۶



رونی یا گنے کو کاٹتے ہی زمین کا ترور وئی یا گنے یا جوئی فصل جدید کے لئے  
 کرنا پڑتا ہے اور اپریل تک ترور ہوتا رہتا ہے وہی زمانہ سیم اور چو اور گیون کی فصل  
 کاٹنے کا ہے۔ تب جون اور جولائی میں ان ایشیا کو کوٹ پیٹ کر اور صاف کر کے  
 اور پھروں پر لا کر بازاروں میں بھجیے ہیں اور جوار کے لیے زمین کو تیار کرتے ہیں۔  
 جب سیلاب منہ تہا کے درجہ کو پہنچ جاتا ہے تو کسان کو یہ دیکھنا پڑتا ہے کہ باغ و چمن  
 خوب محفوظ ہیں اور کہیں سے ٹوٹے پھوٹے نہیں ہیں کیونکہ اگر باغی انکو ٹوٹ کر چلا آئے تو  
 پیچھے کسان کے مکان کو بہا لیجائے اور اسکے بال بچوں کی جان کے لئے پڑ جائیں  
 اور اسکے مویشی و رط ہلاکت میں پڑیں اور اسکی فصل اسادہ بھی یقیناً تباہ ہو جائے  
 مگر اسکے بنی عم یعنی مر شمالی کے کسان اس خطرہ سے محفوظ ہیں اور صرف ہوجہ سے محفوظ  
 ہیں کہ دریائے نیل کے بڑھاؤ کے زمانہ میں انکے بیان فصل اسادہ ہوتی ہی نہیں۔  
 انحصار مصر کے ضلع جنوبی اور ضلع متوسطہ کے کسانوں کو سال بھر علی الاصل  
 ایک نہ ایک کام مجبور کرنا پڑتا ہے اور سال میں ۲۰ روز جو انکو سرکار کے حکم سے  
 بیگاری کے صیفہ میں مزدوری کرنی پڑتی ہے وہ گھاتے میں ہے۔

اس میں شک نہیں ہے کہ سال بھر علی الاصل آبیاشی کا طریقہ جاری ہونے  
 سے مصر کی پیداوار میں بہت کثرت سے افزونی ہوئی ہے۔ جو شام سے غیر ملکوں  
 میں برصغیر تجارت بھیجے جاتے ہیں انکی آمدنی گذشتہ ساٹھ برس کے عرصہ میں لاکھ  
 پونڈ سے ترقی کر کے ایک کروڑ پچاس لاکھ پونڈ تک پہنچ گئی ہے اور یہ افزونی اسوجہ سے  
 ہوئی ہے کہ عمدہ طریقہ زراعت اس ملک میں جاری ہوا ہے۔ مگر ساتھی اسکے اس  
 تغیر سے یہ نقصان بھی ہوا ہے کہ اسکی وجہ سے صیفہ تعمیرات سرکاری پر نہایت  
 شدید فرائض اور بہت سخت زور دیا گیا عائد ہوئی ہیں اور فہوس ہے کہ ان  
 فرائض کی تعمیل ایسا ذاری سے نہیں ہوئی ہے۔ اس مطلب کی توضیح کے لیے مجھکو

یہ بیان کرنا لازم ہوا کہ مصر کی زراعت میں آب پاشی سے کیا کام نکلتا ہے۔  
یہ تو ہر شخص جانتا ہے کہ مصر پر کیا موقوف ہے ہر ملک کی زراعت میں آب پاشی  
کا خاص کام زمین اور فصل کو بقدر ضرورت رطوبت یعنی تری پہنچانا ہے۔ البتہ یہ  
امر لوگوں کو کم معلوم ہے کہ دریائے نیل کے پانی میں چونکہ دریا فی مادہ بہت ہوتا ہے  
لہذا اس سے زمین کو رطوبت اور کھاد دونوں چیزیں پاتی ہیں پس اگر اس پانی میں  
یہ شاداب کرنے والا مادہ اس سبب سے نہ باقی رہے کہ وہ مدت تک کسی حوض وغیرہ  
میں بند رہے یا اس باعث سے ضائع ہو جائے کہ وہ متواتر آب پاشی کے کام میں  
آچکا ہے تو کاشتکار کو بے شک شکایت کا موقع ہے۔ تیسرا امر جس سے بہت ہی  
کم لوگ واقف ہیں یہ ہے کہ نیل کے پانی کی ضرورت صرف رطوبت اور کھاد ہی  
کے لیے نہیں ہے بلکہ اس لیے بھی اسکی ضرورت ہے کہ زمین کو پاکی اور صاف رکھے  
اور نکھارے شور اور اور قسم کے مضر نمکوں کو سطح زمین پر نہ آنے دے۔ یہ نمک شادابی  
کے بڑے دشمن ہیں اور یہ اعلیٰ کی طرف مائل بالطبع ہیں اور انکو سطح زمین پر نہ آنے دینا  
نہایت مشکل کام ہے چونکہ زمین کے نیچے کی تہ میں مسامات کثرت سے ہیں لہذا روٹی  
اور نہروں کا پانی ان مسامات کی راہ سے ہمیشہ زمین کی تہ میں جذب ہوا کرتا ہے  
اور سیلاب کے زور سے وہ پانی رفتہ رفتہ بلند ہوتا جاتا ہے اور مضر نمکوں کو پھیلاتا ہے  
بمقدار کثیر زمین کے اوپر اپنے ساتھ ہمالاتا ہے۔ پس ہر سال نمک کثیر پانی یا آب شور  
تہ زمین سے نکل کر اوسکے اوپر کی سطح کو تر رکھتا ہے اور اسکے مضر اثر کو دفع کرنے کا  
طریقہ صرف یہ ہے کہ زمین کے اوپر کی تہ کو اوپر سے پانی اگر تر رکھے تاکہ وہ رطوبت  
جسمین نمک شور ملا ہوا ہے اسکی سطح تک نہ پہنچنے پائے یا اگر وہ اوپر کی سطح پر آگیا  
ہے تو پانی اسکو بہا لیجائے۔ بہر تقدیر یہ دیکھنا ضرور ہے کہ پانی بے تکلف بہتا چلا جاتا  
ہے کیونکہ اگر وہ رکھی ہے اور اس میں تخیر ہونے لگے تو مادہ شور جو اسکے اندر ہے

وہ زمین میں رہیگا اور اگر متواتر ایسا ہی ہوا کرے تو زمین کے اوپر ایک مین پرت سیفید  
 ٹھکون کی دھوپ میں چمکتی دکھائی دے گی اور ہر قسم کے نباتات کے نمو اور روئیدگی  
 کی مانع و حاج ہوگی۔ قدیم سیلابی طریقہ آب پاشی میں بمقابلہ اس جدید علمی طریقہ کے  
 جس میں کب پاشی سال بھر علی الاضوال ہوا کرتی ہے عمدہ داران صیفیہ تعمیرات سرکاری کو  
 ان سب سچیدہ اور باریک بانوں کا لحاظ رکھنا کچھ ضرور نہیں ہے۔ طریقہ قدیم آب پاشی  
 کے بموجب انکو صرف اتنا کرنا پڑتا ہے کہ باندھوں کی مرمت کر کے انکو مضبوط و مستحکم  
 رکھتے ہیں اور پانی کو جو ضنون یا نہروں کی راہ سے وقت معین پر نکالتے ہیں اور جو  
 کچھ کام باقی رہ جاتا ہے انکو سیلاب خود کر لیتا ہے یعنی ہر کاشتکار کو ایک واجبہ حصہ  
 پانی اور شاداب کرنے والے مادہ کا سیلاب سے حاصل ہوتا ہے اور سیلاب مادہ شور  
 تہ زمین سے اوپر کے سطح پر نہیں گرنے دیتا۔ مگر برخلاف اسکے طریقہ جدید آب پاشی  
 کے موافق مہتممان تعمیرات سرکاری کو صرف باندھوں اور جو ضنون ہی کی مرمت  
 نہیں کرنی پڑتی ہے بلکہ مفصلہ ذیل وقتوں کو رفع کرنے کی بھی تدبیر کرنی پڑتی ہے  
 یعنی ہر ایک کاشتکار کے لیے چاہیے اسکی زمین دریا سے کتنی ہی دور ہو بقدر اسکی ضرورت  
 کے پانی سال بھر میا کرنا پڑتا ہے اور یہ فکر کرنی پڑتی ہے کہ پانی کے رکنہ ہونے کی وجہ  
 سے یا اور کسی سبب سے شاداب کرنے والا دریا پانی مادہ احمیں سے نہ جاتا رہے  
 اور پانی کو نہروں میں حتی الامکان بہت بلند رکھنا پڑتا ہے تاکہ انکو نہروں سے  
 کھینچ کر کھیتوں میں ڈالنے میں بہت مشقت نہ کرنی پڑے نہ بہت وسیع خرچ ہونے  
 پائے اور یہ سببیں اس احتیاط سے کرنی پڑتی ہیں کہ اگر اعلیٰ بلتوں لہوانہ میں ہزاروں  
 شور نہ سلاہت کرنے پائے اور بالآخر ایسی تدبیر کرنی پڑتی ہے جس سے ہر ایک  
 کاشتکار فضول اور زائد پانی کو اپنے کھیتوں سے بہا دے مگر وہ پانی قرب و جوار کے  
 کھیتوں میں نہ جانے پائے۔ ان سبب وقتوں کو یکبارگی رفع کرنا ایک کار و شوار ہے

لہذا اس مطلب کی توضیح میں میں چند کلمات نسبت امر سوم کے عرض کرتا ہوں یعنی یہ کہ پانی نہروں میں حتی الامکان بلندی پر رہے۔ یہ مقصد مختلف طریقوں سے حاصل ہوتا ہے ایک طریقہ یہ ہے کہ جب دریاے نیل بڑھاو پیر ہوتا ہے تو نہر میں باندھ بنا کر اسکو عرض کی قطع پر کر لیتے ہیں دوسری تدبیر یہ ہے کہ جہاں سے نہر میں پانی آتا ہے اس مقام کو بند کر کے نلوں کے ذریعہ سے نہر میں ہمیشہ پانی بھر کر تے ہیں۔ تیسری تدبیر یہ ہے کہ دریا میں ایک قسم خاص کا باندھ بنا کر اس کے پانی کو اونچا کر دیتے ہیں الغرض۔ ان سب تدبیروں کی آزمائش کی گئی مگر لائق اطمینان نہیں ثابت ہوئیں اسکا سبب کچھ تو یہ ہے کہ ان سب تدبیروں میں فی نفسہ کچھ نقص ہے مگر اسکا باعث قوی یہ ہے کہ باندھ اور عرض وغیرہ ابتداء ہی میں ناقص بنائے گئے تھے اور اب انکی مرمت نہیں ہو سکتی یا اس میں غفلت ہوتی ہے۔ جب نیل کے بڑھاو کے وقت نہر کا پانی باندھ سے روک دیا جاتا ہے اور وہ بطور عرض کے استعمال میں لائی جاتی ہے تو اس میں بقدر کافی پانی نہیں رہتا اور شاداب کرنے والے مادہ کے نکل جانے کی وجہ سے وہ پانی خواہ مخواہ خراب ہو جاتا ہے۔ یہ عیوب دوسری تدبیر سے رفع ہو سکتے ہیں یعنی یہ تدبیر کہ چھوٹی چھوٹی نہروں میں نیل کا پانی نہ لایا جائے بلکہ ایک بڑی ہی نہر سے لایا جائے جو دریا کے محاذات میں برابر چلی جائے اور اس سے بلند تر ہو۔ مگر افسوس ہے کہ اس قسم کی تدبیر میں غفلت و سہل انکاری کے سبب سے ناکام رہی ہیں۔ اس قسم کی نہر میں مٹی سے پٹ گئی ہیں اور کاشتکاروں کو نہروں سے کہ یہ آزمائش کیوں کی گئی کیونکہ اول تو پانی کی وہی قلت ہے جو پیشتر تھی دوسرے جو پانی نہروں سے آتا ہے وہ اس پانی سے بھی بدتر ہے جو سابق میں دریا سے نیل سے براہ راست آتا تھا۔ جن مقامات سے نہروں میں پانی آتا ہے ان مقامات پر بڑی بڑی دوسری کلین لگائی گئیں مگر اس تدبیر سے بھی مقصد برآری نہیں ہوئی۔ اکثر صورتوں میں

میں تو اس تیسرے فائدہ کم ہوا اور فوج بہت بڑگیا اور عموماً پانی بھی بمقدار کافی نہیں  
 میسر آیا۔ ان سب تیسروں سے زیادہ ناکامی اس تیسرے میں ہوئی جس کا مفاد یہ ہے  
 کہ ایک قسم خاص کا بانڈ بنا کر دریا کا پانی اوچھا کر دیا جائے۔ تین برس کا عرصہ گذرا  
 ہے کہ جب اس مقام پر جہان دریا سے نیل کے دو ٹکڑے ہو کر دو آب کی صورت پیدا  
 ہو گئی ہے بڑے بڑے فونسیسی بخیرون نے ایک عالیشان بانڈ بنا یا تھا  
 جس سے حسن عمارت اور سہرا بخیر می دونوں باتیں کم و بیش نمایاں تھیں۔ فوج  
 معلوم ہو گیا تھا کہ اس عمارت کی بنیاد ایسی گہری نہیں رکھی گئی ہے کہ پانی کے  
 ریلے کی قوت اور مت کر سکے لہذا ہتھمان صیغہ تعمیرات سرکاری نے اس کے نلون کو  
 بنا کرنے کی کبھی جرات نہیں کی ہے۔ بعض مقامات پر جو نہروں کے پانی کو بلند  
 کرنے کا مسئلہ عاقل کیا گیا ہے تو اس سے بہت خراب نتائج پیدا ہوئے ہیں جی پیشتر  
 امید تھی۔ مثلاً سابق میں ظل الکبیر کے قریب بہت سی اراضی مزروعہ تھی جس کا تہ  
 ۲۲۰۰۰ ایکڑ کا تھا مگر لیسپس صاحب کی نہر شیرین کی وجہ سے جو اس ضلع میں  
 بلندی پر واقع ہے رقبہ مذکورہ کم ہو کر اب ۲۰۰۰ ایکڑ کا رہ گیا ہے۔ علی ہذا القیاس  
 شہر اہرہ سمیٹ پونے جس سے پنج اور اسیوٹ کے درمیان واٹر سٹینہ کے بڑے گنے کے  
 کھیتوں میں آب پاشی ہوتی ہے مادہ شور خارج ہونے کے باعث سے ہزار ایکڑ  
 زمین کو جو پیشتر سرسبز و شاداب تھی تباہ و برباد کر دیا ہے۔ میر مطلب یہ نہیں ہے  
 کہ نہروں کے پانی کو اوچھا رکھنے سے قرب و جوار کی اراضیات میں مادہ شور ساری  
 ہو جانا خواہ مخواہ لازم آتا ہے۔ بلکہ میری غرض صرف اتنی ہے کہ اگر اس خرابی کے  
 افسانہ کا معقول تدارک نہ کیا جائیگا تو اس خراب نتیجہ کے پیدا ہونے کا ضرور اندیشہ ہے  
 اگر یہ بات سچ ہے جیسا بعض مغز حکام کا قول ہے کہ اسکا معقول و آسان تدارک  
 یہ ہے کہ نہر کے کنارے کے ایک خندق کھودی جائے اور عموماً پانی کو نکالنے

باب ہفتم

کی تہ پر چھپائے تو میرے نزدیک حکام موصوفین پر دوہرا الزام عائد ہوتا ہے کہ اپنی جہت اور غفلت کی وجہ سے اس خرابی کو باقی رکھا جسکا افساد آسانی ہو سکتا تھا۔  
 دو آہ کے عموہ ترین صنملاع میں ایسی فاحش غلطیاں تو نہیں کی گئی ہیں جیسے سابق میں بیان کی گئیں مگر کل انتظام آب پاشی میں رفتہ رفتہ تزلزل ہوتا جا رہا ہے۔  
 آب پاشی کی نہریں مٹی سے پٹ گئی ہیں نالے نہریں بھی کہیں کہیں توبے پروائی سے بند ہو گئی ہیں جیسے ریل کی سرکوں میں ہوا ہے جنہیں نالے نہیں ہیں بلکہ کھین کھین کی سانوں نے آب پاشی کے لیے پانی حاصل کرنے کے واسطے انکو عدا بند کر دیا ہے۔ بلکہ بعض مقامات میں تو آب پاشی کی نہریں اور نالوں میں مطلق فرق مٹا رہا ہے۔ اب رہا ہے اور کھیتوں میں نالوں کے پانی سے برابر آب پاشی کی جاتی ہے۔ البتہ اس پانی میں شاداب کرنے والا دریا پانی ماوہ بالکل نہیں ہوتا ہے بلکہ زمین ماوہ شور ملا ہوتا ہے جو زرعیت کے حق میں سم قاتل ہے مگر جو کسان اسکو استعمال کرتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ زمین اس سے بہتر پانی نہیں سیرا ہے لہذا مجبوری اسکو کام میں لاتے ہیں۔ اٹھکھیلہ قول ہے کہ خراب پانی سے بعض قسم کی فصل تو پیدا ہو جاتی ہے لہذا اسکا استعمال اس سے تو بہتر ہے کہ کھیت یونین خشک پڑے رہیں اور کچھ بھی نہ پیدا ہو۔

۳۵

اگرچہ نہروں کے ذریعہ سے آب پاشی کرنے کے طریقہ پر مصر کی سرسبزی اور رونق موقوف ہے اور یہ طریقہ ایسا خراب کر دیا گیا ہے کہ اسکو دیکھ کر افسوس ہوتا ہے تاہم یہ خیال کرنا چاہیے کہ کسان اس بیکار کام سے بری ہو گئے ہیں جو اس طریقہ کی عملداری کے لیے لازم ہے۔ سال میں دو مرتبہ اقل دراتب دو دو مہینے تک بلکہ اکثر اس سے بھی زیادہ مدت تک کسانوں سے بیگار اور مصرت کام لیا جاتا ہے پس چاہیے تھا کہ جبکہ مشقت اور تکلیف کسانوں کو اس کام میں اٹھانی پڑتی ہے اس سے یہ کام انجام کو پہنچ جاتا۔ مگر افسوس ہے کہ ہر سال ان سے مشقت شاقہ لی جاتی ہے اور انکو سخت تکلیف

بجائی

دیجاتی ہے۔ مگر کوئی مفید نتیجہ نہیں نکلتا۔ اسکا باعث کچھ تو حکام اعلیٰ کی جماعت اورت  
ہے اور کچھ اسکا سبب یہ بھی ہے کہ سبب جن کے اہل کاران سرکاری قلیوں کے  
جمعہ اردن سے لیکر وزرا و صیغہ تعمیرات تک بچتین اور چنانچہ کرتے ہیں اور سب  
اہلکار باستثناء نفسے چند کے جو کچھ بھی تعلق صرکی یا منی بیگار کے صیغہ سے رکھتے ہیں یہی  
چاہتے ہیں کہ کسی طرح ہمارا پیٹ بھر جائے خواہ ملک کی سرسبز زمین کچھ ترقی ہو جو  
نہو۔ بڑی بڑی بریتوں کی مختلف کمپنیاں لکھنے کے لیے بھی اس سے زیادہ گنجائش  
دے گا کہ ہے جتنی وسعت اس مضمون کتاب میں ہے اور یہاں طول کلام ناظرین کو بھیجت  
ناگوار گذرے گا۔ لیکن خیر کیفیت ذیل بطور مشے نمونہ از خروارے بیان کی جاتی ہے۔  
سال میں ایک مرتبہ چین انجینران اور دیگر عہدہ داران صیغہ تعمیرات سرکاری جو  
آپیشی سے کچھ تعلق رکھتے ہیں مقامات صدر پر جمع ہو کر اس امر کا تصفیہ کرتے ہیں کہ  
سال آئندہ میں کیا کیا کام ہونگے اور بیگار کام رعایا میں کیونکر تقسیم کیا جائیگا۔ یہ لوگ کام  
اس طور سے نہیں تقسیم کرتے کہ ہر ایک کسان کو حتی الامکان اپنے گائون کے قریب کام  
کرنا پڑے بلکہ وہ دیدہ و دانستہ ایسا انتظام کرتے ہیں کہ گائون کو بڑی بڑی دور جا کر  
ایسے ایسے کام کرنے پڑتے ہیں جسے وہ کچھ بھی واسطہ نہیں رکھتے ہیں۔ جب ان نصیب  
کسانوں کی روانگی کا وقت آتا ہے تو وہ دو ایک پونڈ دیکر اپنی گلو خلاصی کر لیتے ہیں  
اور ایک مقدار کثیر اس گلو خاھی کے روپیہ کی انجینرون اور انکے شرکا کو ملتی ہے جو بیچارے  
آنا مقدر نہیں رکھتے ہیں کہ کچھ شے لیکر اپنی گلو خلاصی کر لیں انکی اوقات یوں  
ضائع ہوتی ہے اور انکی قوت اسطرح سلب ہوتی ہے کہ کو سون جا کر کام کرتے ہیں  
اور پھر اپنے گھر کو واپس آتے ہیں پانی کی تقسیم میں بھی ایسی ہی بچتین ہوتی ہیں چونکہ  
بزارا خواہنا شکاروں میں پانی تقسیم کرنے کا اہم کام انجینرون سے تعلق ہے لہذا وہ  
ان لوگوں سے رشوت لیتے ہیں جنکو وقت معین پانی بعد از کامی لینے کی فکر ہوتی ہے

باب ہفتم

اور جو رشوت دینے کا مقصد بھی رکھتے ہیں۔ بعض اوقات انجنیروں کی باعتمون کے اسباب اور بھی ہوتے ہیں جو مرام خواری کی عادت سے کچھ کم نہیں ہیں مثلاً میں اس مقصد سے واقف ہوں کہ ایک مرتبہ ایک انجنیر نے سارے ضلع کو پانی کے لیے بڑی مدت تک ترسیا اور اس فصل میں ترسیا جبکہ پانی کی ضرورت بہت تھی اور ہوسکتا تھا کہ ترسیا کو اس سے اور حد سے لڑائی تھی اور حد کو نہ بڑھو چنانچہ چاہتا تھا اور محمد علی پاشا کی نقل مشورے کہ وہ کہتا تھا کہ میں نے سب قسم کے بدعاشوں کو خوب ہی ٹھیک بنایا مگر انجنیروں اور انجنیروں سے ذات شریف ہیں جن سے میرا کچھ نہیں چل سکتا۔ مرام خواری میں جو نام انہوں نے ہوتے یہ ایسا تھا وہی کج نام ہی ہے۔

۲۵۴

لیکن گمان کرتا ہوں کہ فلاحین کے کام کاج کی کیفیت ناظرین کو اب خوب معلوم ہو گئی ہے مگر شاید ناظرین کو یہ امر دریافت کرنا منظر زد کہ آیا ان منظر میں کی حالت موجود حالت سابقہ سے بہتر ہے یا بدتر اور آیا اس مابین اور اس انیسویں صدی میں انکی حیثیت میں ترقی ہوئی ہے یا تزلزل ہوا ہے۔ جو ان تک میرے امکان میں ہے میں اس پر حسب سوال کا جواب دوں گا اور بڑی خوشی سے اسکا جواب لکھوں گا اور بعض ایسے واقعات بیان کروں گا جن سے مصر کے کسانوں کی حالت موجودہ جو نہایت اتر ہے ناظرین کی سمجھ میں بخوبی آجائے تاکہ شاید نیک نماؤ اور نڈکی لطف آدمیوں کو کوئی ایسی تہیہ سوجھ جائے جس سے انکی حیثیت میں مصلح ہو سکے میرے نزدیک اس امر کو تحقیق کرنے کا سبب سے عمدہ طریقہ یہ ہے کہ بعض طلب خیر اور نہایت معتبر واقعات جمع اور مرتب کیے جائیں اور اس کام میں مجھے کسی شخص سے ایسی اعانت کی امید نہیں ہے جیسا قفر سلیمان کے ضعیف اور نابینا فقیر عہد و نامے سے ہے۔ اگرچہ یہ بیمار ایک غریب آدمی کا لڑکا تھا اور کچھ مایہ و بضاعت نہ رکھتا تھا تاہم اسکے حالات اس قابل ہیں کہ ایک مخلصہ باب میں بیان کیے جائیں فقط

۲۵۴



## باب ہشتم ایک ضعیف فلاح کے تجربوں کے بیانیں

قصر سلیمان اور اسکے گرد و نواح میں بہر روزن بلکہ بچے تاکت لطیف اور  
 ماہینا عجدو سے واقف ہیں میں جب ہم اسکے گائون میں آیا اسکے قریب پہنچ گئے  
 تو اسکے گھر کا پتلا ملنا کیا مشکل تھا۔ مگر وہ ناظرین باتکیں جنکو مضامین علمی کے تحقیق کرنے  
 کے نہایت پسندیدہ اور عالمانہ طریقے کمال احتیاط سکھائے گئے ہیں شاید یہ سفر  
 میں جسکو اگر وہ ایک بیہودہ اور بے معرفت بگلی چڑیوں کا شکار سمجھیں تو بھی نہیں بے  
 سیرے جہاں جانے میں کچھ اغماض کریں مگر کے فلاحین کے حالات موجودہ اور حالات  
 ماضیہ کو تحقیق کرنا یہ کیسے کہ اس ملک کے کسانوں کے طرز معیشت کو دریافت کرنا کہ  
 صدی روان میں اسکی کیا کیفیت ہے اور کس سے دریافت کرنا کہ ایک ضعیف اور نابینا  
 فقیر سے ایک وسط درجہ کے فمیدوں اور تربیت یافتہ آدمی کو ایسا رکھا اور معلوم ہوگا جو  
 اس مضمون کی عظمت اور وقعت سے کچھ نسبت ہی نہیں لکھا ہے اور اسکے ذہن میں جو وہ  
 یہ آئیگا کہ کیا اس واقعہ کو کوئی ذمہ سرکاری نہیں ملا جسکو لکھنا یا اسکے تحقیق حالات  
 مگر کے تصنیفات نہیں میرے جنکو یہ دیکھ لیتا۔ کیا مگر کے وزیر اور نظام و عمال اس کتاب  
 اور جو دیگر روشن ضمیر صحافتیہ اہل کاران سرکاری اس بات پر آمادہ تھے کہ واقعات کے علم کے  
 ماہر مال خزانے جو انکے پاس موجود تھے بڑے آدمیوں کی سفارش سے اس پھانسی محقق کے  
 حوالہ کر دیں۔ ہاں۔ اسے اس کتاب کے ناظر فضیلت یا اثر آپ کے علم و فضل کا بندہ قائل ہے  
 اور آپ کا یہ فرمانا بھی درست اور سچا ہے کہ مگر میں ایسی ہی چیزیں اور ایسے ایسے منتخب

لوگ موجود ہیں مگر کچھ عیوب تو انہیں ہیں اور کچھ نقص خود مجھ میں ہیں اسوجہ سے میں انہی  
تعلیم و تلقین سے مستعین نہیں ہو سکتا۔ ہر درجہ کے سرکاری دفتر میں ہر قسم کے سرکاری  
کاغذات کے انبار کے انبار لگے ہوئے ہیں مگر شاید اس قسم کے کاغذات نہیں ہیں  
جنکی ضرورت مجھ کو اسوقت ہے۔ اور بندہ عربی خود صرف اور عربی املا نویسی سے  
اس قدر واقف نہیں ہے کہ ان کاغذات کو نظر سرسری سے دیکھ کر کچھ فائدہ اٹھائے اور  
اگر سیدہ علم الامینہ کا عالم تیر ہوتا تو بھی تو آخر بشر ہی تھا عرفی و حضرت کمان سے لانا کہ اس ضخیم  
دفتر پریشان کے ایک عشر عشر لو بھی مرتب کر لیتا۔ جو کتابیں مصر کے حالات میں میرے پیشتر  
لوگوں نے لکھی ہیں انکا احترام مجھ کو لازم ہے ورنہ میرے بعد جو لوگ ایسی کتابیں لکھیں  
کرینگے انسے مجھ کو اپنا احترام کی کیا امید ہو سکتی ہے۔ مگر میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ اس مادہ  
خاص میں میں نے اکثر واقعات انکی کتابوں سے اخذ کیے ہیں انہیں سے اکثر صاحبوں نے  
مصر کے صرف روسلے قدیم کی مصاحبت اختیار کی ہے یعنی فرامعنے اور فاتحان عرب  
اور بزرگان دین سچی اور ایسے ہی اور شاہیر کے حالات پر اکتفا کی ہے اور جن صاحبوں نے  
یہ سچے غریب فلاح کے حال عبرت مال پر توجہ فرمائی ہے انھوں نے اسکی صحبت  
نہیں اٹھائی ہے اور نہ اس کے مصائب و صعوبات کو دریافت کرنے کی کوشش کی ہے  
بلکہ ہکو زرق برق پوشاک پہنا کر لال بھگڑا بیولی کا سوانگ بنایا ہے۔ میں نے مصر کے  
اہل کاران روشنی سے اس مقدمہ میں استصواب کیا ہے اور پاشا سے لیکر  
دیہاتی محرتک کیسے بے پوچھے نہیں چھوڑا اور میں خود اقرار کرتا ہوں کہ بعض  
اوقات مجھ کو ان لوگوں سے نہایت مفید باتوں کا علم حاصل ہوا ہے مگر ان حضرات کی  
تعلیم و تلقین کو عموماً ایسا سمجھے کہ خفتہ را خفتہ کے کندہ بیدار۔ یا۔ اونوشین گت کرار ہی  
بلکہ انکی رہنمائی کو ہاتھوں فرمائیے کہ کوئی شرابو می کسی نابینا کو عمداً لہجا کرے تو میں ہیکل دے  
مگر وہ مرد پیر عبد و اور ہی قسم کار بہنا ہے اگرچہ میں یہ دعوے تو نہیں کرتا کہ وہ کرو

فریب سے باہل رہی ہے کیونکہ آخر وہ بھی تو قوم کا فلاح ہے لیکن چونکہ میں اُسکا ممنون  
 و شکور ہوں اور اُسکے ساتھ انصاف کرنا چاہتا ہوں لہذا چند کلمات اُسکی شان میں  
 لکھی ہیں عرض کرتا ہوں۔ اول تو یہ ملاحظہ فرمائیے کہ سب مشرقی ملکوں میں درویشی اختیار کرنا  
 کوئی عیب کی بات نہیں ہے اور وہاں فقرا و مساکین کی پرورش کے لیے امر اور اہل دل  
 سے کوئی خاص جذبہ نہیں لیا جاتا ہے کہ وہ لوگ درویشی کو گناہ کبیرہ قرار دیکر بچا رہے  
 درویشوں پر حق نامتی بھی غصہ کریں بلکہ برخلاف اُسکے اگر کوئی شخص برضا و رغبت خود  
 درویشی اختیار کرے تو ثواب سمجھا جاتا ہے گناہ نہیں سمجھا جاتا۔ درویشی مسلمانوں کے  
 طرز معاشرت کا رکنِ اعظم ہے۔ کیونکہ اگر اسلام میں درویشی کوئی چیز منہوتی تو مسلمانان  
 پاک عقائد زکات لکھ دیتے اور زکات سب سے زیادہ اہم و ضروری فرضِ مذہبی ہے جسکی  
 نشا و صفت جا بجا قرآن شریف میں لکھی ہے اور جکا اجر آخرت میں صوم و صلوٰۃ سے بھی  
 زیادہ ملے گا یعنی زکات دینے والوں سے جا بجا انہار و اشجار اور جو رو مقصور اور دیگر  
 نعمات بہشت کا وعدہ کیا گیا ہے۔ علاوہ اسکے عباد و کوئی جہاک نہنگا فقیر نہ تھا جسے  
 عموماً نظر آتے ہیں بلکہ درویش قراض تھا۔ اسکے خاص گائون اور گردنواح کے دیہات  
 میں بھی اُسکے ہم قوم فلاسین ایک غریب اور بے شر آدمی سمجھا سکی عزت کرتے ہیں اور  
 اگر چہ اسکے مصائب میں شدت شاید اُسکے ضائقہ فرائی کی وجہ سے ہو گئی تھی مگر وہ مصائب  
 کچھ تو اُسکی نابینائی کے سبب پیدا ہوئے تھے اور کچھ ان اسبابِ معیشت سے پیدا ہوئے  
 تھے جو اُس بچا سے غریب آدمی کے محیط قدرت اور خیر امکان سے باہر تھے اور جبکہ وہ  
 صف اپنی زبان سے بیان کر سکتا تھا مگر اُنکی علت سے واقف نہ تھا۔ سابق میں وہ ایک  
 اچھا خاصا کسان تھا اور بڑی جنگی زمین اُسکے پاس تھی اور گائون کے کنارے اُسکا جھوڑا ایک  
 موجود ہے اور وہ ایسا جھگڑاوا اور چمچر تھیر نہیں ہے جیسے مشرقی ملکوں میں سیا جان اہل یورپ  
 کی صورت دیکھ کر فقیرا کرانے لگتا ہے اور سوال کرتے کرتے اٹھانا ک میں دم کر دیتا ہے

اس گائون بھر میں عبید و جس جھوڑے میں جاتا ہے وہاں اسکی خاطر مدارات ہوتی تھی اور جو کچھ ان خشک اہوقت موجود ہوتی ہے اس میں شریک کیا جاتا ہے اور اسکی موٹائی میں وہ معدن روایات قدیم و تجربہ ہائے گونا گوں قصص و حکایات کا تاریخ نامہ لکھا ہے اور اسکی عاقلانہ باتوں اور دلچسپ حکایات کو سامعین اگرچہ مکرر دہواتر میں دہنچکے ہوں تاہم قند مکرر کھکر لکچوش ہوش سنتے ہیں۔ اور لڑکوں کو تو اس سے عشق تھا کیونکہ وہ عجب عجب کہانیاں کہنے لگتا ہے بلکہ جب بوجھوں میں بھی کسی ایسے واقعہ یا حادثہ کی نسبت اختلاف رائے ہوتا ہے جسکو پچاس ساٹھ برس گذرے ہوں تو اسی آکر ہتھیار کرتے ہیں پس آپ نے ملاحظہ کیا کہ عبید کوئی بھگت و گناہ گار نہیں ہے بلکہ اگر اسکو کوئی بڑا بھاری خطاب یا منظور ہے تو یہ کہیے کہ وہ ایک چلتا پھرتا تاریخی کتب خانہ تھا جسکا فریج چندہ سے ملتا ہے۔

مگر اس سے کسی بڑی بات کی امید کرنی چاہیے نہ اس سے کوئی ایسی شے طلب کرنی چاہیے جو اسکے پاس موجود نہ ہو میں سابق میں عرض کر چکا ہوں کہ عبید و قانع بھگت تو ہے مگر ایک پائل آدمی ہے اور اسکو ایسی سبھی سمجھنے اسکی باتوں سے مستفید ہونا چاہیے۔ وہ واقعات کو گویا اسطور سے بیان کرتا ہے طرح آگے مقرر اسکو اسکی اور سرحدی کی کمی بیشی کو خود بخود لکھتا چلا جاتا ہے یعنی وہ واقعات کو بے سمجھے بوجھے بیان کرتا چلا جاتا ہے اور جو نتائج عقلی اُن سے مستخرج ہو سکتے ہیں انکو بالکل نہیں سمجھ سکتا۔ وہ بڑا کبی آدمی ہے کیونکہ مثل مشہور ہے کہ بڑھاپے میں آدمی کو کب لگ جاتی ہے اور اسکا ملاحظہ بھی بڑا ہی توی ہے اور ذرا ذرا سی بات کو برسوں یاد رکھتا ہے اور تھوڑی بہت قوت بیان یہ بھی رکھتا ہے مگر نہیں جانتا کہ جو واقعات اور حالات ہم بیان کرتے ہیں ان میں باہم کیا نسبت ہے اور انکو تاریخ واریا سلسلہ وار بیان کرنے کا سلیقہ نہیں رکھتا ہے فی الواقع اسکے پاس ہوائے ماوہ خشاک و خام کے اور کچھ نہیں تھا پس جب میں اسکی

یائیں مستانتھا تو مجھ کو ان کتب تواریخ کا خیال آتا تھا جن میں واقعات کو مہیا پایا ہے اس طرح  
 بے شک کے اور بے سلسلہ گھدیات اور جنگیویروپ کی بعض گورنمنٹیں مآثر قدیمہ کے  
 لقب سے چھاپ کر مشہور کرتی ہیں۔ میں فلاسین کے شیخ علی یا جعفر زلمی کی چھٹی اور  
 گھر خوب قہقہے لگاتا تھا۔

خیر جو قصہ عہد و نئے بیان کیے انکو تاریخ وار دیکھنے سے مجھے معلوم ہوا کہ محمد علی  
 پاشا کے عہد حکومت سے انکو واقعات خوب یاد ہیں مگر اس کے پیشتر کے حالات سے  
 نہیں واقف ہے اور محمد علی کا ذکر وہ ہمیشہ بڑے احترام سے کرتا ہے اور کہتا ہے کہ  
 میں نے اپنے اسی گائون میں محمد علی پاشا کو بار بار دیکھا ہے وہ بڑا ہی جفاکش اور بیدار مغز  
 حاکم تھا اور میں صدیوی حکومت کا بانی وہی ہوا تھا گورنمنٹ اور کسی اور اہل وہ کیا اس امیر  
 کبیر کے متواتر تشریف لانے سے کچھ مسرت ہوئی۔ یہ کہا پہلی مرتبہ کہنے کا مہرکہ تو مجھے عمر بھر نہ بھولے گا  
 ایک دن ایک فلاح علی اصباح گائون میں دوڑتا ہوا اور یہ کہتا ہوا آیا کہ خبر دار رہنا وہ یہ  
 پاشا احمد علی آتا ہے۔ اس خبر وحشت اثر کو سنکر گائون کے لوگوں کی ارواح سلب ہو گئی  
 اور یہ خبر شعلہ خوارہ ایک چشم زدن میں سارے گائون میں پھیل گئی اور عورتیں میں اپنے  
 بچوں کو لے لیکر باہر سے وحشت کے تنہا نون میں جا کر اصرار چھپدیں کہ گویا کوئی خونخوار شیر  
 یا بھیر یا انکے گائون میں گھس گیا ہے۔ یہ تو سب جانتے تھے کہ چند روز سے پاشا قرب و جوار  
 میں دورہ کر رہا ہے مگر لوگوں کو یہ گمان تھا کہ اس کو وہ یہ میں وہ کیوں آنے لگا بلکہ  
 جیسا اسکا قاعدہ ہمیشہ رہا ہے ویسا ہی ابھی بھی وہ بڑی سڑک سے چلا جائیگا جو یہاں سے  
 کئی میل کے فاصلہ پر ہے مگر اسکے آنے کی خبر سچی نکلی اور چند ہی منٹ میں ایک تڑپ  
 ہیتیار بند سواروں کا سامنے سے نمودار ہوا اور انکے آگے ایک مرد بزرگ سفید خچر پر  
 سوار چلا آتا تھا۔ اب تک تو اتنی امید تھی کہ یہ عزرائیل کے پیادے اپنے سیدھے چلے جائیگا  
 اور یہاں نہیں ٹھہرے گا مگر یہ محض خیال خام تھا کیونکہ وہ سب سوار اپنے اپنے قاتروں سے

تاریخ  
 ہندو  
 کے  
 بیان  
 ہیں

آئینا ناز کے ایک بڑے سے درخت کے سایہ میں کھڑے ہو گئے جو عمدہ کے مکان کے  
 سامنے ایک چھوٹی سی مسجد کے پہلو میں آج تک موجود ہے۔ چونکہ اس گائون کا  
 عمدہ اسوقت موجود تھا لہذا چھوٹی شیخ اہلہ نے پاشا کا استقبال کیا اور کمال  
 عجز و انکسار آداب سجا لاکر اس مرد سفید ریش (رحی علی) کے سامنے ترسان و لرزان  
 کھڑے ہو گئے اور عرض کیا کہ جو کچھ حکم ہو مجھ جان شاکر کو بجا لائیں۔ ان چھ شیخ میں  
 عبد و کا باپ بھی ایک شیخ تھا اور وہ کسی قدر فاضلہ پر کھڑا ہوا یہ تماشاً دیکھ رہا تھا کہ پاشا  
 نے یکبارگی کہا کہ وہ دو چورینے علی اور عثمان جو تھارے گائون میں تھے ہوئے ہیں  
 انکو چارے پاس کراؤ۔ وہ شیوخ یہ خوب جانتے تھے کہ پاشا کن کو کون کو طلب  
 کر رہا ہے مگر انکے شرکاء کے انتقام سے اترتے تھے لہذا ان سب نے متفق لفظ ہو کر  
 عرض کیا کہ چارے گائون میں کوئی چور اٹھائی گیا اب معاش نہیں ہے اور ہم سب  
 حضور کی رعایاے وفادار و جان شایہ ہیں۔ پاشا نے اس جواب پر مطلق ہتھانہ کی  
 اور زرا چلا کر کہا کہ انکو ہمارے پاس لے آؤ۔ شیوخ نے پھر بھی عرض کیا کہ ہمارے گائون  
 میں کوئی بد معاش نہیں ہے حکومت حضور میں لا کر حاضر کریں۔ ہنوز انکا یہ کلام تمام  
 ہوا تھا کہ پاشا نے اپنی انگلی سے اشارہ کیا اس مقام پر پہنچ کر عبد و نے پاشا کی نقل  
 ٹٹھتے سے کی (بس ایک چشم زدن میں وہ چھوٹی شیخ زمین پر منہ کے بھل کر پڑے اور  
 پاشا کے ہمارے ہون میں سے آٹھویں قوی پھیل جانوں نے انکو دھوا دھڑ کوڑے  
 مارنے شروع کیے۔ اب وہ ہزاروں قسمیں کھاتے ہیں کہ سرکار ہم ان بد معاشوں سے  
 اصلاً نہیں واقف مگر کون سنتا ہے۔ آخر جب میں کھس کوڑے کھا چکے تو نہیں سے  
 ایک شخص نے ذرا چنگر کیا کہ میں ان دونوں آدمیوں کو لے آتا ہوں جنکو حضور طلب  
 فرما رہے ہیں۔ بس شہوت فوراً پاشا نے اشارہ کیا اور مار پیٹ موقوف ہو گئی اور  
 وہ سراغ رسائی میں سے اٹھ کر کھیلے پاؤں لگا آتا ہوا بھاگا اور چند سرکاری سوار بھی

۱۰۲

اس کے ساتھ ہولیے اور ان مجرموں کو فوراً لا کر جاسڑ کیا اور جب پاشا کو یہ یقین ہو گیا کہ انھیں ذات نثر ہونے کی تلاش چکوتھی تو اس نے حکم دیا کہ ان دونوں کو فوراً لیجا کر اس ٹیلے پر جو سامنے دکھائی دیتا ہے پھانسی دیدو تاکہ سب بد معاشوں کو نصیحت ہو جائے ایک طرف تو اس حکم قضائے شہم کی تعمیل میں وہ سوار مصر و تھے دوسری طرف پاشا کو گون سے پوچھ رہا تھا کہ یہ کانٹوں قرب و جوار کے دیہات کی نسبت اتنا مفلس اور پریشان حال کیوں معلوم ہوتا ہے شیخ نے یہ جواب دیا کہ اللہ تعالیٰ کی مشیت میں کسکو دخل ہے ابھی سال فصل خراب ہوئی ہے ہوجہ سے یہ پریشانی اس کانٹوں پر چھائی ہوئی ہے اور اسی قسم کی اور باتیں کہیں مگر ایسے پوج و پوج جو بات سے پاشا کو تسکین نہیں ہوئی اور وہ ہر پھر کے یہی سوال کرتا گیا آخر کو جو سچی بات تھی وہ کھل گئی اور معلوم ہوا کہ اس کانٹوں کا عہدہ کسانوں وغیرہ سے ہقدر مشقت شاقہ لیتا ہے کہ ان بیچاروں کو اپنے کھیت بونے جوتنے کی مہلت نہیں ملتی اور نہ اتنی طاقت نہیں باقی رہتی ہے کہ اپنی ذاتی کھیتی کی خبر لیں اور جب وہ سدرتق سے کچھ بھی زیادہ غلہ کسی ترکیب سے اٹھا لیتے تھے تو کسی نہ کسی حیلہ سے وہ بھی اٹسے لے لیا جاتا تھا۔ فلاح کا قاعدہ ہے کہ جب اپنا دکھڑا رونا شروع کرتا ہے اور یہ سمجھتا ہے کہ سننے والا میری دادی کی کچھ نہ کچھ تدریس ضرور کرے گا تو پھر خوب جی کھو سارا کچا حال بیان کر دیتا ہے۔ پس جب پاشا کو اس ظلم کی کیفیت فوراً معلوم ہو گئی تھی شکایت اہل یہ کو تھی اور جب اس تحقیقات سے فراغت ہوئی تو اس نے دھیمی آواز سے چند سطریں اپنے میزبانی سے لکھوائیں جو اٹھائے تحقیقات میں دست بستہ پاشا کے قریب کھڑا رہا تھا بعد ازاں اس نے کانٹوں کے اندر جا کر اراضیات کا معاہدہ توجہ تمام کیا۔ اہل وہ حیران ہوئے کہ پاشا نے یہ کیا کیا ہے لیکن بعد ازاں اسکی لہر آنکی سمجھ میں آگئی کیونکہ وہ عہدہ اس کانٹوں میں پھر کبھی نہیں آیا اور اسکی جگہ پر ایک نیک اگر علی عبداللہ ہے نام اس کانٹوں کا عہدہ مقرر ہوا جس نے روٹی اور نیل کی کاشت کرنی

شروع کی اور یہ کاشت علاوہ ان ایشیا کے تھی جنکی کاشت وہاں کے کسان کیا کرتے تھے۔ یہ کرنل براجت اور سخت آدمی تھا اور کسانوں سے بھی بڑی رحمت لیتا۔  
 میں محنت خود کرتا تھا اور اپنے پیشہ کے عہدہ کی طرح کوڑھ بازی بھی خوب کرتا تھا مگر  
 اسکے عہد میں آتا تو تھا کہ کاشتکاروں کے گھانے پھینے کو بہت کچھ ملتا تھا سو وہ  
 ایک سال کے کہ اس سال قحط پڑا تھا۔ الغرض اسکے عہد میں کوئی گھرانہ نہیں کا  
 متلاش نہیں ہوا۔ بلکہ ہر گھرانے اتنی زمین تھی کہ چار اور لوہیاں یا دو چیزوں پر اسے کھانے  
 پینے کے لیے بولتے تھے اور چند درختوں کے پھل بھی کھتے تھے۔ لیکن اس دور میں  
 کو وضع کرتے تھے۔ جب کسی خاندان کا بیٹا مر جاتا تھا تو بے مروت اس کی زمین کو  
 بلواٹا فائدہ جلا ہل دیہ کے تقسیم کرتا تھا اور حقوق وراثت کا لیاؤہ کرتا تھا اور جسے فی کا  
 گوئی وراثت اپنی حق تلفی کی شکایت کرتا تھا تو بے اس سے صاف کہہ دیتا تھا کہ معرکی  
 زمین پاشا کا مال ہے تمہارے باپ کا مال نہیں ہے جو کچھ تم کو ملیا ہے اسی کو غیرت  
 سمجھ کر اپنا کھو دو۔ اب بیگار کام۔ ابقی سے بھی زیادہ لیا جاتا تھا کیونکہ بے نے جو  
 روٹی بوٹی تھی اسے کھیتوں میں کام کرنا پڑتا تھا اور نل کی واسطے جو من بنانے پڑتے تھے  
 اور قرب و نواح میں نئی نئی نہریں کھودنی پڑتی تھیں لیکن اتنی غیرت تھی کہ اب بیگار  
 کام سب برابر لیا جاتا تھا اور سب اس کام کو کرتے تھے مگر کوئی تباہ و برباد نہیں ہونے  
 پاتا تھا۔ چند سال تک تو روٹی اور نل کی کاشت میں کامیابی نہیں ہوتی اور کسانوں  
 نے اس نئے کام کو ناپسند کر کے حتی المقدور بہت کوشش کی کہ بے ان  
 چیزوں کی کاشت کو موقوف کر دے یہاں تک کہ بعض نوجوان کسان راتوں کو  
 روٹی کے کھیتوں میں پوشیدہ طور سے جا کر جو تخم صبح کو بویا تھا اسکو زمین سے کھود کر کھینک  
 دیتے تھے تاکہ بے کو یہ یقین ہو جائے کہ یہاں کی زمین روٹی کی کاشت کے لیے مناسب  
 نہیں ہے مگر آخر کو یہ فریب ثابت ہو گیا اور سخت سزا میں دیکر اور پھر سے مقرر کر کے

تھی



اسکا اندازہ کامل کیا گیا۔ نخل کی کاشت میں اس سے بھی زیادہ وقتیں پیش آئیں  
ایک سیاہ فام اور بگڑناز ہندوستانی کو پاشا نے بھیجا کہ ان گلوہوں کو عمل بنانا سکھائے  
مگر گلوہوں نے اس فکام کو بری مدت میں کھیا اور جب انہوں نے یہ کام زبردستی کرایا جاتا تھا  
وہ بھگت کرتے تھے کہ یہ اندھیر دیکھے کہ جو کام ہمارے باپ دادا نے کبھی یہ کیا تھا  
وہ ہم سے لیا جاتا ہے۔ مگر فوج میں بھرتی ہونے کی مصیبت سے زیادہ تھی کیونکہ فلاح  
کو سیاہ گری سے جب بھی ایسی ہی نفرت تھی جیسی اب ہے اور اس کو اپنے وطن میں شہادت  
کرنا اور شکار فیض اٹھانا گوارا تھا مگر اپنے گلوہوں سے دور جا کر بارہ گلوہوں میں عیش و  
عشرت رہنا گوارا نہ تھا۔ عہد و نئے کنایہ بیان کیا کہ مائیں اپنے بچوں کو عدا  
انگرا لولا کر دیتی تھیں تاکہ اس بلا سے محفوظ رہیں مگر یہ تدبیر بھی نہ چلتی تھی کیونکہ  
تھوڑے عرصہ کے بعد جو لوگ لگڑے لوے ہوتے تھے انکو بھی اور ان کی طرح فوج  
میں بھرتی ہونے کے لیے پکڑ لیا جاتے تھے مگر بے موصوف نے جو کوشش اپنے گلوہوں  
کو فوجی خدمات سے بچانے کے لیے کی اس میں بہت کامیابی ہوئی سکور وئی اور نخل کی  
کاشت کے لیے قومی آدمیوں کی ضرورت تھی اور جب پاشا سال میں ایک بار روئی اور  
نخل کے گھیتوں کو دیکھنے کے لیے آتا تھا تو بے اس سے ہی عرض کرتا تھا کہ سال آئندہ  
کے لیے یہ گلوہوں فوجی خدمت سے بری فرمایا جائے اور یہ عرض اسکی منظور ہوئی تھی۔

وہ بڑھا پاشا اور وہ بے جسے اسکی خدمتگاری ایسی عمدہ طور سے کی تھی وہ دونوں  
نے قریب ہی قریب انتقال کیا (۱۹۰۵ء) اور ان دونوں ساتوں سے انہم تاج اس گلوہوں  
کے حق میں پیدا ہوئے یعنی اسکے باشندے فوجی خدمات سے بری نہیں رہے مگر اسکا  
معاوضہ انہوں نے کیا گیا کہ روئی اور نخل کے گھیتوں میں جا کر کام کرنے سے وہ بری کر کے  
گئے اور انہوں نے وہی ایسی قدیم روش نشی سے اختیار کر لی یعنی صرف درہ اور لوبیا اور ادا  
قسم کے ماکولات کی کاشت کرنے لگے۔ جو فصل پیدا ہوتی تھی وہ صرف بچ پوری ہی

کے لیے نہیں کافی ہوتی تھی بلکہ بہت کچھ آمین سے بچ رہتا تھا اور اس زمانہ میں کس  
 جنسی لیا جاتا تھا نہیں لیا جاتا تھا۔ یعنی روزمرہ کے صرف سے جو کچھ نلہ وغیرہ  
 بچ رہتا تھا وہ نیکیر میں دے دیا جاتا تھا اور رعایا کی مارپیٹ کی نوبت نہ آتی تھی۔  
 بے مذکور کے مرنے کے بعد اُس کا بیٹا اُس کا جانشین ہوا جسے ایک مکان اُس  
 زمین پر بنوایا جسکو اُس کے باپ نے درست کیا تھا اور حسین و کھیتی کیا کرتا تھا۔  
 عہدہ رونے بیان کیا کہ اُس کا ٹون کی دیگر اراضیات کی نسبت اُس زمین کی بابت کم  
 ٹیکس لیا جاتا ہے کیونکہ خود اُس کا ایک شتہ دار جسے بعد ازاں اُس زمین کو خرید لیا  
 فی ایک قریب نصف اُس مالگداری کے دیتا ہے جو اُس کے قریب جوار کے کاشتکار تھے ہیں۔  
 عہدہ کو ابراہیم پاشا خاں الرشید محمد علی پاشا کی کیفیت اپنے تجربہ ذاتی سے  
 بہت کم معلوم تھی حالانکہ ابراہیم نے اپنے والد کی حیات میں بڑھاپے تو لی یا نابالغت  
 کے چند روز تک کام کیا تھا اور اُس کے مرنے کے بعد چند ہی روز زندہ رہا تھا۔ عہدہ  
 ابراہیم کو عمر بھر میں صرف ایک مرتبہ چند منٹ تک دیکھا تھا اور اس سے اس قدر پوچھا  
 کہ اس کی طرف نظر نہ کر سکتا تھا۔ مگر اسے ابراہیم کی کیفیت ان فلاحین سے بہت چھ  
 سنی تھی جو ملک شام کی لڑائی میں ہمراہ رکاب ظفر انتساب اس سپہ سالار کے رہے  
 تھے اور عہدہ بہت سی دلچسپ حکایتیں اُس لڑائی کی بیان کر سکتا تھا لیکن چونکہ  
 مصر کے فلاحین کے طرز معاشرت سے ان حکایات کو کچھ تعلق نہیں ہے لہذا انکو  
 اس مقام پر نقل کرنا کچھ ضرور نہیں ہے۔

۲۲۵

عہدہ کو عباس کا حال جو ابراہیم کے بعد خدیو مصر ہوا تھا اس سے بھی کم  
 معلوم تھا۔ اُس نے عباس کو کبھی نہیں دیکھا اور وہ کہتا تھا کہ سوائے اُس کے خوبوں  
 کے اور کسی نے بھی اسکو کبھی نہیں دیکھا۔ یہ تو مبالغہ ہے مگر البتہ اتنی بات سچی ہے  
 کہ عباس اپنی مجلس میں بیٹھا رہتا تھا اور بہت کم لوگوں سے ملاقات کرتا تھا اور

کی طرح وہ سنا ہے، لہذا ہمیں دورہ کر کے رہنمائی کی دلاوری دیکر تیار ہونا تھا۔ مگر چھپو کے  
 قول کے موافق عباس اس کا حکم حکومت (شاہراہ سے لے کر تک) فلاحین کی  
 آرام و آسائش کا زیادہ رکھنا چاہئے جو غریبوں کے قبل گذرے تھے اور ہوا کے بعد گذرے  
 ان کے بعد گذرے کی پختہ رہاس کی بکرائی کے زیادہ میں فلاحین کو زیادہ زیادہ رکھنا ہی  
 باہر بھی کہ پاپا اور بے کے گیتوں میں انکو اشقت شاد نہ کرنی پڑتی تھی اور نئی زمین  
 بنی بہت کم بکروٹی پڑتی تھیں بلکہ درخت اٹنا بیکرا کام اُٹنے لیا جاتا تھا کہ پانی نہ ہون کہ  
 عمارت کر دیتے تھے اور جہاں میں بھی بہت کم آہنگ بکروٹی کے جاتے تھے کہ وہ بکرا عباس کے بعد  
 میں کسی غیر ملک سے اتنی مدت تک لڑائی نہیں ہی جتنے عرصہ تک اسکی عمارت کے بعد ملک  
 حجاز اور سورما اور شام سے بنگالہ ہی اور اس کے بعد میں بہت کم اسی پٹنے ہی رہا تھا  
 کام کرنے کے لیے فوج میں بکروٹی کے گئے۔ اور اس کے بعد میں کبھی وہاں نہیں لیا گیا  
 اور غویب کے حکمت مفصل کر لیا جاتا تھا۔ پس لداخ کے زعم ناقص میں عباس اسکی  
 نسبت بہت اچھا حکم تھا جیسا کہ اہل یورپ نے انکو سوچ سے بیان کیا ہے کہ اُن نے  
 وہ کبر و نخوت کرتا تھا اور انکو ارضی و نوشنور رکھنے کی کوشش کرتا تھا۔

عباس اس کے بعد سعید پاشا خدیو مصر و ایہدی سعید پاشا نے جہان نام ایہدی  
 لیسپس کے نام کے ساتھ ایشیا اور جزیرہ میں اکثر فوج کیا جاتا ہے سعید کا ذکر جو  
 نے ایسی بے تعلقی سے کیا کہ گویا اس سے ذاتی شناسائی رکھتا تھا مگر کچھ کلمات اسکی نسبت  
 کہ نہیں کہے بلکہ بیان کیا کہ سعید ایک پختہ فدا و فریب آدمی تھا اور کھڑی گھڑی  
 لڑکتے مگر سے لگاتار لگتا تھا یعنی لفظ ہی بعد میں کبھی تو بڑے رور و شور سے منہ لگتا  
 تھا اور کبھی غصہ سے کھو کھانے لگتا تھا اور پھر سطح تقویار کے منہ لگتا تھا۔ الفرض کسی  
 بات میں وہ اپنے باپ پر نہیں پڑا تھا۔ سعید پاشا کا گز فقیر سلیمان میں اکثر ہوا تھا  
 اور جب بان آتا تھا کسی ہزار آدمی کی فوج اپنے ہمراہ لانا تھا اور فلاحین کی عقل پران تھی

اس قدر فوج کو ہرا لیکر یہ قانون کا نون کیون کہو تا پھر تھے۔ ایک مرتبہ عجد و سوار  
 اس سے ملاقات ہوئی تھی۔ اگر صرف ایک ہی مرتبہ عجد و کو اس سے بات چیت کرنے کی  
 نوبت آتی تھی جیسا ہے گمان ہے تو یہ شاہ و گدا کی ملاقات اسی قسم کی تھی جیسے آئیر لینڈ  
 کے ایک گدی نے فوج کے جرنیل سے ملاقات کاوصلہ کیا تھا تو جرنیل نے ہکو و تکار دیا تھا  
 اس بادشاہ کو موقع پر عجد و ایک شیخ بمثلہ شیوخ اہل بد کے تھا اور فوج کی رسد رسانی  
 اس خندہ پیشانی سے نہ کر سکتا تھا جیسا پاشا کو مطلوب تھا۔ پاشا نے اسکو فوراً طلب  
 کر کے اس جرم کی باز پرس اس سے کی اور غصہ کے ماسے کا پٹنے لگا اور عربی زبان  
 میں اسکو خوب گالیاں دین جسین کچھڑکی الفاظ بھی شریک تھے جسے عجد و خوب گالیاں  
 دیا کیونکہ ترک اور سرکاشین حکام کی گالیاں ترکی زبان میں وہ بار بار کھا چکا تھا جنہوں  
 پاشا گالی گلوچ کر رہا تھا اور قریب تھا کہ مار پیٹ کی نوبت آئے کہ پاشا کے ایک صاحب پر  
 خدا جانے کہہی مضحکہ انگیز اقتاد پر ہی کہ پاشا کا غیظ و غضب بالکل فرو ہو گیا اور بے اختیار  
 توجہ مار کر بیٹھے لگا۔ بس اسکا اسطرن مخا طب ہونا تھا کہ مجرم (عجد و) آنکھ بچا کر چپکے سے کھ گیا  
 مگر سعید پاشا جیسے نیک نیت اور تلون الزاج خدیو سے جو عجد و کیتہ دیرینہ رکھتا تھا  
 تو اسکا سبب تباہی نہ تھا کہ پاشا نے اسکو عالم طیش میں کچھ سخت سست کہا تھا یا چند مخفر  
 اور حیت الفاظ میں اسکو تنبیہ و تحویف کی تھی۔ بلکہ مدت سے اسکو پاشا سے بڑی بڑی  
 شکایتیں چلی آتی تھیں۔ ایک شکایت تو یہ تھی کہ اس کے تین بیٹے تھے انہیں سے ایک بیٹے  
 کو پکڑ کر فوج میں بھرتی کر لیا تھا اور وہ ملک سو دان کی و با فیر ترائیون میں مر گیا تھا  
 اور دوسرے بیٹے کو پکڑ کر ریگستان میں ایک عظیم الشان نہر کھودنے کے لیے بھیجا یا تھا  
 پھر وہاں سے اسکو لوٹانا نہ نصیب ہوا اس منجھلے بیٹے کا ذکر عجد و نے اسی غربت اور  
 توکل اور صبر و رضا کے ساتھ کیا کہ دیکھنے والے کو بڑی عبرت ہوئی یہی لوکا عجد و کے  
 ساسے گھر کی جان تھا اور عجد و اسکو بہت چاہتا تھا۔ ایک ذرا صبح تر کے وہ چنڈا اور

کسانوں کے ساتھ کانٹوں سے جھلک کر کسی نہر پر بجایا کام کرنے کو گیا اور خوشی خوشی یہ کہنا گیا کہ اب میں دو تین مہینے کے بی بیان و پس آؤنگا مگر وہ دو تین مہینے بھی گزر گئے اور کچھ خیر خبر اسکی نہیں آئی۔ آخر الام حیرت اسکے چند روز کا جو اسکے ہمراہ گئے تھے وہاں سے واپس آئے تو انھوں نے اسکے نہ آنے کا یہ قصہ بیان کیا کہ چند روز تک مثل دیگر قلیوں کے کھانکا بھی یہی دستور رہا کہ مگر کبھی مانی کے اندر اتر کر کام کرتا تھا اور شب کو ہوا سے سرد میں سوتا تھا جو اس گیتان میں اکثر چلا کرتی ہے اسے وہ بھی مثل اور قلیوں کے پیار پڑا اور مر گیا اور اسکے مردہ کو تھوڑی دور لے کر گیتان میں گاڑ دیا۔ عبد و اگر چہ یہ کہ سن سال تھا مگر قہر تھا۔ البتہ جب وہ اس حادثہ کا کھاکہ کو بیان کرتا تھا تو اسکی نیز آواز ڈانم ہو جاتی تھی اور اسکی آنکھوں کی کچھ عجیب کیفیت ہو جاتی تھی۔

سعید پاشا کے آخر عہد میں اس کانٹوں کے کسانوں نے روئی کی کاشت کرنی شروع کی۔ سابق میں بیان کیا گیا کہ وہ لوگ اس اجنبی درخت یعنی روئی سے کیسی نفرت کلی رکھتے تھے اور یہ انکو بے کے روئی کے کھیتوں میں کام کرنا پڑتا تھا اور انکو اسکی کاشت میں کچھ منافع نہ ملتا تھا تو انھوں نے جگہ اسی تدبیر کی تھی کہ روئی کی کاشت بالکل موقوف ہو جائے لیکن جب وہ روئی کی کاشت اپنے ذاتی کھیتوں میں کرنے لگے اور کھونج گران پر فروخت کر کے اپنا ذاتی فائدہ حاصل کرنے لگے تو وہ تعصبات ندید جو انکے دل میں روئی کی نسبت سمائے ہوئے تھے کم ہوتے ہوتے آخر کو بالکل مٹ چکے تھے فقیر سلیمان کے ایک کسان نے اپنے چند دوستوں کی ترغیب سے جو سکندریہ میں رہتے تھے کچھ روئی روئی اور جب وہ قیمت گران پر فروخت ہوئی تو اسکے قرب و جوار کے کسانوں کو بھی اسکی تقلید کرنے کی جرأت ہوئی اس آرائش میں انکو ایسی کامیابی ہوئی جیسا کہ میں ہم و گمان بھی نہ تھا کیونکہ اب روئی کا فروغ سال گذشتہ سے بھی زیادہ گران ہو گیا تھا اور اب اس کانٹوں کے ہر کسان کے دل میں

رونی کی کاشت کا جو عمل پیرا ہوا اکثر کسانوں کی بہ آرزو تو ہوا وقت برائی کی چونکہ  
چند پرانی صحاح میں مقرر ہو گئے کہ جتنی قحطی یا بیا بسا رہ کر کار ہو جسے لوہے کے پیروں نے  
بکس دی ہے کیا جو اور کسانوں نے کیا تھا اور چہا ہی رہے ہیں وہ اپنے زمینیں اور کھیتیں  
سمجھنے لگا ہیں یعنی کہ ان کے پاس ہوا اثر زمینوں سے بھی زیادہ متوج ہو گئی تھیں اور ان کے  
شرے ہوئے چھپتے ہیں باندھ کر اپنی خواجگان کے ایک کھیتوں میں لگا کر انھیں عرصہ  
فلاح کے لیے جسے مدت الکوچھو میں اشتیاق بھی آگئی تھی انھیں اپنی کھیتوں میں لگا کر انھیں  
سب لوگوں سے زیادہ مالدار توجہ کر دیتا تھا کیونکہ ان کے پاس زمین کی کشتیوں کا وہ  
رہتا تھا جو اس سے وہ چیز قبول تھا اس سے کارل تو ان کے پاس بہت سی ذاتی زمین  
تھی دوسرے ایک ہزار میں ان کے بیٹے سے جواب تھا ہر ہیرا کنہ راکھ کا  
تھا ۱۰۰ ایکڑ زمین لگانے کی فکر فلاح میں لوگ کاشت کے لیے اسے دی تھی عثمان ہمیشہ  
حال جو ملتا تھا لڑکی نکالی و جنگلی شہوت پرستی کی طرف مائل تھی بسیار فلاح میں کما تھا  
ہے اکثر رازداری کرتے تھے۔ اپنے دو پاشاؤں کی طرح ایک زمیندار سپاہی کر میں  
۱۰ زمینوں کو کوئی زمیندار نہیں ہی میر سے ہاتھ لگے تو وہ اسے روٹی کے نرخ میں  
ایسی بے حد و پیمانہ لگا کر جوتی گئی کہ ہر بابہ کا جو مل عثمان کے دل میں لڑکیوں سے  
تھا اب وہ ظہور میں آئی۔ تو یہاں وقت کا لگتا ہر چیز میں پیام کر کے وہ ایک روز  
شام کے وقت اپنے مکان پہنچا اور دو سر سے ہی دن صبح کو سب اہل وہ کو معلوم  
ہو گیا کہ عثمان کے گھر میں ایک خوبصورت گرجن ہو جو وہ ہے اس خبر فرحت اثر کر کے  
لوگوں کے دل میں ایک عجز پیدا ہوا وہ سب اس پر پی کر کو دیکھنے کے مشتاق ہوئے  
مگر وہ عورت جو عثمان سے زمین معلوم کے ہزار روپیہ کو مول لیا تھا اپنی ایک دو ماغ  
تھی کہ اتنے اپنا حسن جمال عوام الناس کو دیکھنا نہیں منظور کیا۔ غیر وہ بیماری اسی تو  
پھوٹے چھوٹے میں پڑھی کیونکہ عثمان ایسا بے شعور اور بے سلیقہ آدمی تھا کہ ایسی

ماہ چہین تہہ لے آیا تھا کرا کر پٹے کے لیے کوئی تحفہ مکان نہیں لیا تھا۔ ہمسایہ کی  
 خدمت میں رہ کر کئی طبیعت دار راگیکر تھی چلیا یہاں سے اس او سے نکلتا تھا عثمان کے  
 دروازہ کو کھٹا ایک پت گولارہتا تھا سچی نگاہ سے دیکھتا ہوا گدڑا تھا باہر پہنچ  
 شایاں سر پرہ کی ذراں جھکات کھاتی دے۔ گرا سکے حسن کے شایقوں کی کوئی تہہ  
 یہ چلیا یہاں کہہ کہ سچہ کہ بٹوں نے اس جوڑے کے سامنے جمع ہو کر خوب مایہ پلایا  
 زمین کوئی شروع لینا کہ ہاری آہ اڑ کو شکر شاید وہ دروازہ پر کھڑی ہو گیا تہہ  
 فاطمہ زینبہ نصیب اس عورت کے جو میں اسلام کی دست نیک تھی کہ ہر نام تھی اور وہ  
 چلی آئی اور ان عورتوں کو جو بیچ بیچ کر اسکی آسائش میں غلامی عازمی کرتی تھی یہاں تہہ  
 غیلا سے دیکھا کہ انکار ہو آسہر گیا۔ اسکا تہہ نظر حیران بیچاروں کے جگہ تہہ بار  
 لاتی تہہ ہا ہا ہا اسقدر ہوا کہ چہرہ ورتک تو یہ کہ طبیعت رہی کہ عائد یہ تہہ علی سلیم وکرم  
 کرنے لگے کہ یہ وہ ہیبیان ہرین جنوں نے غلام عورت کو جو چہرہ وز سے ہائے گاؤں میں  
 آئی ہے اپنی آنکھ سے دیکھا ہے۔ ان لوگوں نے صد ہا باتیں آئے جو چھین کر وہ بیاریا  
 آیات کا بھی جواب دے سکیں۔ انھوں نے بیروا بات دیے تھے اگر انہی اپنی طرف سے  
 کوئی حاشیہ نہ پڑھایا جائے اور کوئی بات اپنی طبیعت سے گروہکرائیں نہ ملانی جائے تو  
 انکا خلاصہ مضمون یہ تھا کہ فاطمہ ایک بڑی موٹی تازی اور زشت رو عورت ہے انہی سے  
 ہر عورت نے یہی کہا کہ اول تو امین کوئی حسن نزاکت نہیں ہے اور اگر ایفرض کوئی  
 حسن بھی ہے تو جبہ ہاپنے دروازہ پر آکر کھڑی ہوئی تھی اسوقت اسکا سارا بدن  
 ایک سفید غنچول جامہ سے ڈھکا ہوا تھا اور ایک موٹے کپڑے کی ترکی نقاب منگے  
 منہ پر پڑی ہوئی تھی وہ اس قسم کی نلی اور ڈھیلی نقاب تھی جو فلاح عورتیں اپنے منہ پر  
 تھڑا بہت ڈالے رہتی ہیں تب فاطمہ کی ایک چھوٹی سی خوش لمبے بیان کیا کہ جب  
 ہاری بی بی دروائے سے پلٹ کر اپنے مسند تک پہنچا کہ بیٹھیں تو خوب نہیں کہ ہنسنے

ان کا ذوق و ایوان کو کیا آؤ بنا یا ہے۔ مگر جب عثمان گھر میں آتا تھا تو وہ عورت (قائمہ) پھر سطح چر چر می بکرا اور منہ تھنکا کر بیٹھی تھی اور جب وہ اسکی خوشامد در آمد کرتا تھا تو وہ جھنجھلا پڑتی تھی اور اسکے منہ سے ہو کے کپور سے سر پر اپنے دل کی بھرا اس خوب نکالتی تھی اور ٹوٹی چھوٹی عربی زبان میں جو اسکو گالیاں کوسنے دیتی تھی اسکی آواز میرا پو کے کان تک پہنچتی تھی ایک تو عثمان اپنی اس ہوقوفی سے بدنام ہونی چکا تھا اب اس کوسنے کاٹنے سے اور بھی زیادہ رسوا ہو گیا۔ وہ عورت عثمان سے کہتی تھی کہ ارے میں اپنے ملک کی امیر زادی ہوں تو مجھے اس دلیل چھوڑے میں رہنے کو لایا ہے مجھے الفاہر میں لیجا کر کسی عمدہ مکان میں گھر جہاں میں اپنے بچھون اور بچھون کے ساتھ چین سے رہا کرتی تھی۔ الغرض۔ عثمان اپنے فقیہ خانہ کی پادشاہ زادی کی لاکھ خاطر و مدارات اور دجوئی کرتا تھا اور اسکے عوص میں ہزار باصلواتین مستتا تھا یہاں تک کہ اسی کی خاطر اسنے اپنے فرماں بردار اور محنتی بیٹے کو گھر سے نکال کر اہطل میں چلا لیا اور اسکے لیے بڑے بڑے موتیوں کی بالیاں اور سونے کے کڑے اور ایک اتنا بڑا اور بھیا مضبوط توڑا پھینکا کلی بنا دی کہ ایک چھوٹے سے کتے کے گلے میں باندھ دیکھے تو کبھی اسکو نہ ٹوٹا اوریشی فرش فروش نہایت قیمتی اسکے لیے خریدتا تھا اور انواع و اقسام کے عطری خریدے تھے تاکہ غلام کے چھوڑے کی بدبو عطر کی خوشبو سے دبی ہے۔ اور جب اسنے دیکھا کہ کہ یہ عورت ایسی نازک دماغ ہے کہ جب میرے قریب آتی ہے تو اپنے نچھنے سیکر لیتی ہے تو اسنے اپنے بدن سے بدبو دفع کرنے کے لیے ساری شیشی نہایت میں قیمت عطر کی اپنے اوپر اٹھیل لی۔ غرض یہ سب کچھ کیا مگر کچھ بھی نہ ہوا۔ جس لذت دنیا اور لطف زندگی کی تمنا اسکو مدت سے تھی اور جبکو وہ اپنے زعم ناقص میں سمجھتا تھا کہ اب وہ نعمت عظمیٰ مجھے ملگئی ہے جسکی فکر مجھکو عرصہ سے تھی وہ اسکی بوسے کو سون بھاگتی تھی اور جب وہ جام عشرت کو اپنے منہ سے لگاتا تھا تو وہ زمین پر گر کر ٹکڑے اڑ جاتا تھا



کاتس گھوڑی بی بی ہی اسکو فضیحت سیاست کرتی اور اس سے نفرت کرتی تو کبھی صمیمیت  
 ہوتا ہا تو دوست آشنا بھی اسکو نظر حقارت سے دیکھنے لگے تھے اور کہتے تھے کہ اس لڑکا  
 عورت کو گھر میں لاکر اس گنجت نے ہمارے میں بھی خلل ڈالا اور اپنی زندگی بھی  
 تلخ کر دی کیونکہ اب ہر کسان کے چھوڑے میں عورتوں نے وہ بائین کرنی شروع کی ہیں  
 جو دیدہ شنیدار عورتوں کی ناخوشی اور نافرمانی کا طوفان وزر پر وزر بٹھاتا ہی جاتا ہے  
 یہاں تک کہ اب یہ عورت ہے کہ شوہر کی اطاعت کی عمارت کہ نہ کہ بالکل مڑ پڑے اٹھ کر  
 خانہ خرابی کے سمندر میں نہ بہا لیجائے۔ اس طوفان کی ہریت شوہر دن کے دل پر ایسی  
 چھا گئی کہ انھوں نے اپنی بیویوں کو لاکھ بچھیا بچھیا اور دیور وغیرہ بنا کر اپنے معذور کے  
 موافق بنارہے۔ انکی خوشامدور آہ بھی کی کہ کی سطح تو یہ طوفان گل جائے مگر وہ نہ کر سکتا تھا  
 نہ رکا۔ انکے بچھانے بچھانے کو تو انکی بیویوں نے گوز شتر سمجھا ڈال دیا اور جو تکفہ تحافت  
 انھوں نے لایا اسکو دکھلا کر انکی چوٹی اور آسمان کو جا کر لگی۔ اور وہ اپنے شوہر دن کے  
 کوئے لگین کہ خدا کی قدرت یہ کہ جن چھو کر ہی تو ایسی بارکے شیمی پوشا کین پہنے اور سر سے  
 پائون تک میں قیمت زیور سے لدی ہے اور ایسی مٹھارے کہ دروازہ سے دس گز کے  
 فاصلہ تک اسکے بدن سے عطر کی نہاک لے اور ہم ایسے گئے گزرے ہوئے کہ موٹے چھوٹے  
 گزنی گاڑھے کے کپڑے اور جھٹو ماچھا زبور پہنیں کیا وہ کہیں کی شہزادی ہے اور  
 ہم فقیر بھکے منگے ہیں کیا اسکا فائدہ فلاح نہیں ہے اور ہمارے غاوندوں کی ذلت  
 براوری کا نہیں ہے۔ ان نامعقول شکایتوں سے انکے شوہروں کو خواہ مخواہ غصہ آیا  
 اور سب نے گئی گنجت عثمان کے سرونی اور وہی مثل ہوئی کہ طویکے کی بلا... کے سر  
 حیت صد حیف عثمان پر کہ وہ ایک سفید ستھنی کو زر کثیر فرج کر کے لایا اور اسکی  
 اسکو پال کیا اور دوست آشناؤں نے بھی اسکے حال پر کچھ تشریح کھایا بلکہ اسکو  
 نگاہ قہر سے دیکھا اور نیش زنی کرنے لگے آخر اپنے کہنے کی اُس نے پزیرائی گو اُس نے از رو

اٹھا تو انہی کو بھی گناہ نہیں کیا تھا۔ اور بڑا ستم یہ ہوا کہ انہی گناہ بھی کیا تو گناہ بے لذت  
 کیونکہ انکو وہ لذت کہیں نہیں ہوئی جسکو یاد کر کے او بائیں آدمی اپنے دل کو کچھ تسکین  
 دے لیتے ہیں۔ خدا جانے اسکی عقل پر کیا پتھر پڑے تھے کہ اسے قلم و جفا کار عورت کو  
 اتنی اہمیت میں لپیٹ کر اس کے گھر گریں نہیں پر یہ پتلا دیا اور جس پر وہ فریض سے اسکو مول  
 لیا تھا اس کے ہاتھ کچھ کم قیمت پر اسکو کھریا اور پتلا غالباً یہ خیال اس کے دل میں لگا کر اسکا  
 لگا کر اسے مزاج میں بڑی ضد تھی جیسی فلاسین کی خاصیت ہے کہ بڑے ضدی ہوتے ہیں  
 اور اس پتھر بڑی مشکونہ لہجہ کندہ ما ترانہ عورت میں کوئی اور اتنی ایسی تھی جسے عثمان  
 ہوا تھا۔ آخر عثمان نے اپنے دل میں یہ بات سمجھان لی کہ اس عورت کو بے نیماہ  
 بنائے نہ رہو گا اور تعجب کی بات تو یہ ہے کہ اسے اسکو ٹھیک ہی سمجھا کر کھینچا  
 یعنی اسکو اتنا دھیرا تو کر لیا کہ وہ ہر روز کی کبکب روق روق تو موقوف ہوتی  
 اور کچھ مزا تو خانہ داری کا ملا۔ مگر باوجود ان مصائب خانگی کے زمانہ اس سے سخن  
 رہا اور اس کے دنیاوی معاملات میں ترقی ہوئی اور اسے اپنے لیے اور اپنے گھر میں جسم  
 کیواسطے ایک بڑا سا مکان بنوایا۔ جو میں خاطر اسے نئے مکان میں گئی اسکی طبیعت  
 بدل گئی اور وہ خوشی خوشی افسین بننے لگی اور اپنے شوہر سے محبت کرنے لگی پس  
 بات تو یہ ہے کہ وہ اپنی قسم کی عورتوں میں خراب عورت نہ تھی کہیں نہ جس عورت کو  
 اپنے حسن و جمال پر غرہ ہو اور جو یہ جانتی ہو کہ ناگلی جھگڑا میں نہ ہی ہوا ہے نہ ہر روز  
 ہونگی اور جسکو عورت سے یہ ایسا ہو کہ ایک معمول پاشا کی عورت ہو اور وہ عورتوں کی  
 اگر اسکو ایک فلاح کے ٹوٹے پھوٹے جھوپڑے میں چلا گیا ہوتا پڑے اور وہ باہر سراج اور  
 کچھ غلطی اختیار کرے تو کچھ جیسا نہیں ہے اور اگر وہ اسکو شوہر نے اسکو ایک بروہ فروش  
 سے طریقہ شرعی کے موافق مول لیا تھا مگر ایسے معاہدہ بیع کے معنی جو اس عورت نے  
 اپنے ذہن میں قرار دیے تھے انہیں اور اس کے شوہر کے خیالات میں جسے اسکو خریدیا تھا

کچھ نہ کچھ فرق ضرور ہوگا۔ مگر فاطمہ پر جیسی پڑی ویسی اُس نے سہی اور اُس نے کوئی سبب حرکت نہیں کی۔ بلکہ جب سکو اچھا سا مکان رہنے کے لیے مل گیا اور اُس نے اپنے شوہر کو لباس اور عادات میں کچھ تمیز اور سلیقہ سکھا دیا تو پھر وہ چڑچڑاپن اُسکا جاتا رہا اور کبھی کبھی جوا سکو بہت عرصہ آجاتا تھا وہ بھی جاتا رہا اور اُس نے امور خانہ داری اور تجارت کے انتظام میں بڑی لیاقت ظاہر کی جیسی اسکی قوم کی عورتوں کی خاصیت ہے جو دولت عثمان کو گویا چھت پھاڑ کر تلگنی تھی اگر وہ اُسکے پاس باقی رہی بلکہ اور زیادہ ہو گئی تو یہ امر بھی فاطمہ کی صلاح و مشورہ اور اعانت سے ہوا۔ اور عثمان کے مرنے کے بعد بھی وہ اُسکے مال و دولت کا انتظام بڑی لیاقت اور دہشتندی کے ساتھ کر رہی ہے۔ جب فاطمہ ابتدا میں خضر سلیمان میں آکر رہی تھی تو اسکی خاطر سے عثمان نے اپنے بیٹے کو گھر سے نکال دیا تھا اور وہ بیچارہ صہطل میں پڑا رہتا تھا اب وہ بھی اپنے باپ کے مکان میں آکر اپنی سوتیلی ماں کے ساتھ رہنے لگا اور ہمیشہ اسکی تعریف کیا کرتا ہے۔ اُسکو کوئی اولاد نہیں ہوئی مگر وہ عثمان کے بیٹے کی اولاد کو پتلا پوتا سمجھ کر بہت پیار کرتی ہے۔ وہ لڑکا ناٹا کسی وزراؤں کا عہدہ ہو جائیگا بلکہ اس سے بھی کوئی بڑا عہدہ پائیگا کیونکہ اُسکی داوی اُسکو بڑھوا لکھو رہی ہے اور اُسکے لیے سرکاری نوکری کی فکر میں ہے۔

مگر عورتوں کی اُسنا فرمانی کا کیا انجام ہوا جو فاطمہ کی بدولت اُس کا فون میں پیدا ہوئی تھی وہ طوفان بے تیزی ہندسی بہت تکباتی رہا بعد اُسکے ایک اور طوفان ایسا آیا جس نے اُسکو بھی مات کر دیا۔ اس بڑے طوفان کی کیفیت عہدہ سے سینے کہ اس میں وہ اور اُسکا خاندان تباہ ہوا تھا۔

جب تین چار برس تک ولی کی کاشت چھٹی طرح سے اور قاعدہ کے ساتھ ہوئی تو عہدہ کے دل میں یہ خیال آیا کہ جو روپیہ ہمارے پاس جمع ہے اس سے

قرب و جوار کی زمین کو لگان پر لیکر اس میں روئی کی کاشت کریں اگرچہ اسکو اس  
 زمین کا لگان بہت دینا پڑا مگر جب روئی کی فصل اچھی ہوئی تو نشان بھی بہت ہوا  
 جہاں تک روئی کی کاشت متعلق تھی وہاں تک تو غیرت ہی رہی مگر کیا ایک نزع  
 گھنٹے لگا اور جب وقت کا وقت آیا تو عہدہ کو جتنی امید تھی اسکی آدھی قیمت بھی نہیں ملتا  
 اور یہی حال کے سبب اہل جوار کا ہوا۔ یہ بلائے عظیم اسپر نہیں نازل ہوئی کہ پھر وہ کبھی  
 نہیں سمجھلا۔ دوسرے سال نے پھر کوشش کی بائیں امید کہ شاید نئے پیکران ہوجا  
 گا۔ اسکو مایوسی ہوئی اور وہ بیچارہ بے زر کیسا مقررہ حق بھی ہو گیا۔ اسوقت سے اسکی  
 تباہی کی کیفیت بالکل اس حال کے مشابہ ہے جو نئے حسن کی دہائی میں سابقین  
 بیان کیا لہذا اسکو دوبارہ فصل لکھنے کو ضرور نہیں ہے۔ چون چوں ٹیکس کا بار بڑھتا گیا  
 بیچارے عہدہ و پر فرضہ کا بار بھی زیادہ ہوتا گیا آخر کو یہ زمین پہنچی کہ اسنے اپنی زمین  
 بھی بیچنے والی بنا کر اسکی قیمت کا جو روپیہ اسکو ملا وہ بھی اسکا فرضہ ادا کرنے کے لیے کافی نہ  
 اور اسی زمانہ میں وہ بیچارہ اندھا ہو گیا اور اسکا بیٹا بھی مر گیا اور وہ فقیر محتاج ہو گیا  
 جن کسافون نے عہدہ کو کیلچ کچھ روپیہ اسے مانہ میں پیدا کر لیا تھا جب وہی کا  
 نسخ بہت گران تھا انہیں سے بہت کم آدمی ارزانی نرخ کے زمانہ میں اسودہ حال  
 مانی ہے۔ اسی زمانہ میں وہ یونانی سودوروں سے مہاجن اس کافون میں اگر بے تھے جنھوں  
 نے پہلے تو کسافون کو کچھ سو سو روپیہ دیا اسے لاکھوں کے سرٹے ملا لیکن بعد اسکے ان  
 بیچاروں کی کلمی گتھری کر لی۔ ایک اور آفت عظیم اس کافون پر نازل ہوئی کہ کئی تین بیع  
 اور پنی کو سرکار نے ضبط کر لیا۔ پہلی کی وجہ یہ ہوئی کہ چونکہ روئی کا نرخ ارزان تھا اور ٹیکس کی  
 مقدار سابق سے بہت زیادہ تھی لہذا کافون کے ذمہ بہت سا ٹیکس باقی رہ گیا تھا اور ایک  
 روز ایک اہل کار سرکاری آٹھا چر سے وہاں آیا اور وہاں کے عہدہ اور شیوخ سے مشورہ  
 کہ کیا اس مقدمہ میں کیا کیا جائے۔ اسنے یہ پوچھا کہ آیا تقابے ٹیکس کیا رگی اور ہو سکتا ہے۔

من

۱۰۰۰

اور جب اس سے لوگوں نے کہا کہ کیا رگی تو اسکا او ا ہونا غیر ممکن سے تو اسے اس امر کا  
 اعلان کیا کہ خدیو اسماعیل پاشا اس قصبہ کو مع ایک جزیرہ ارضی کے خود لے لیا۔ محمد و اس  
 کا روائی کی حقیقت مطلق نہ سمجھتا تھا جسکو اہل کار موصوف نے بیان کیا تھا کہ خدیو  
 نے براہ لطف و کرم یہ کارروائی منظور فرمائی ہے جسکا نتیجہ یہ ہوا کہ اہل دیہ کی تین بیج  
 ارضی کو ایک بیج لے عالمیہ کر کے ایک عظیم الشان خدیوی مقلدہ میں شامل کر لیا  
 ہوا اس گائون کے قریب قائم ہو رہا تھا۔ اس مقلدہ میں گنے کی کاشت ہوتی تھی اور  
 ایک بڑا سا شکار گاہاں اس میں تھا جو اس گائون کے قریب ایک ٹیلہ سے صاف دکھائی  
 دیتا ہے۔ چونکہ گائون پارلیمانی نوابی زمین بقدر کافی نہ باقی رہی تھی لہذا وہ اس  
 مقلدہ اور اس کارخانہ میں کام کرنے لگے مگر جوخواہ انکی مقرر کی گئی تھی وہ بہت کم تھی اور  
 اور بڑا ہستی بھی نہ تھی اور ٹیکس بلک و سیاہی سنگین تھا جیسا سابق میں تھا اور اہل کاران  
 سرکاری نے لاکھ ہر چھپا ہزار کا چھانی تو بھی ٹیکس میں باقی پڑی گئی۔ اسپرٹروہ کہ بہت  
 کام محنت اور بیکار کیا جاتا تھا کیونکہ ایک بڑی سی نہکھووی باقی تھی اور بیج و اسپرٹروہ  
 کے درمیان ایل بن ہی تھی اور جن خدیوی مقلدوں میں گنا لویا جاتا تھا اور جو گزرتوں  
 کی طرح پیدای ہوئے جاتے تھے ان میں بھی چاروں طرف پلین بن رہی تھیں۔

**الغرض** ۱۸۷۰ء سے تین ہی چار برس گدھنک نواح میں پرایسا او بار چھپا  
 رہا کہ اس صدی میں تو ایسا زوال آیا کہ بھی نہ کیا تھا اور جب غیدو کے منہ سے سینے کو  
 گنتوں کیسی کیسی بھانین اور کیا کیا ظلم اور کس قیامت کی زیادہ ستایان پڑیں تو وہ  
 آدمی کو توجہ دے مابے کہ ایسی حالت میں وہ زندہ کیونکر رہے اور انکی نسل کیونکر بڑھی۔ غلامین  
 فی الواقع بڑے مضبوط ہوتے ہیں اور انکی مضبوطی کی دلیل قوی یہ ہے کہ ایسے شاہی ظلم و تعدی  
 کے عالم میں بھی وہ زندہ رہے اور انکی تعداد میں گزرتوں نہیں آتی تو کمی بھی نہیں ہوتی۔  
 جو قصہ عہدوں نے صاف صاف بے ریت ریابیان کیے ہیں وہ تو ساقبل میں کہ نو مباری

۱۲

۱۲

سے انہیں تحقیقات کیجائے چونکہ ان سب کا ضمنون تقریباً واحد ہے اور وہ سب بہت  
مکر وہ معلوم ہوتے ہیں لہذا انکی پوست کندہ کیفیت اس مختصر کتاب میں لکھنا فضول ہے  
اور ناظرین سے انصافاً یہ توقع نہیں ہو سکتی کہ صبر و تحمل اور دیگر اوصاف رکھتے ہیں  
جو حکام و مجبوراری میں ہونے چاہئیں لہذا جو حکایتیں اور جن لوگوں کی شکایتیں سیکر  
نابینا اور مزہ و دست عمدہ و نہ ہنایت شرح و بسط کے ساتھ مجھے بیان کی ہیں انکی  
کچھ کیفیتیں میں مجگا عرض کرتا ہوں۔

ان حکایتوں میں سر اسر ایسے فلاصین کا ذکر ہے جو محنت کرتے کرتے مرے  
جاتے ہیں تب بھی پیٹ کو روٹی نہیں لٹھیکتی اور جو ایسے غریب و مسکین ہیں انکی ایسے  
ایسے ظلم و جفا اٹھاتے ہیں مگر کبھی منہ سے چون مہین کرتے نہ ظالموں سے تقام لینے  
کی خواہش رکھتے ہیں۔ یہ تماشا اول سے آخر تک عبرت فیز ہے مگر کوئی درواگینا نشانہ  
ضمنون میں نہیں لکھائی دیتا ہے۔ جدھر سنیے چل چل کوڑے کی آواز گری ہے  
اور جن مظلوموں کو کوڑے پڑ رہے ہیں کبھی بھی انکی ہاے ہاے وائے وائے کی بھی  
کچھ نہیں ہی صدا آتی ہے مگر کوڑے کی چٹیا رنکر عایا میں سے کسی کے کان پر کبھی  
جون بھی نہیں نیلتی اور نہ کہیں کوئی قابل خیر تران لیے ہوئے ظالم کے قتل پر کامادہ نظر  
آتا ہے حکما کا قول ہے کہ جب کوئی اتفاقی اور فوری اثر انسان کے دل پر ہوتا ہے اور اتنی  
مدت کو نہیں ملتی کہ ادراک کے درجہ تک پہنچے تو وہ اثر فوری بھی اسکے گوشہ خاطر میں  
کہیں پڑا رہتا ہے اور جب مدت کے بعد کوئی محرک قوی اسکی طبیعت کو افروختہ کرتا ہے  
تو وہ اثر دوبارہ اپنا رنگ دکھا جاتا ہے۔ بسط سے شاید فرض کیجیے کہ فلاصین بھی بشر ہیں اور  
انسی بشریت انہیں موجود ہے کہ قانون حکمت کے دائرہ کے اندر آسکتے ہیں ممکن ہے  
کہ یہ واقعات جبکا کچھ تماشا تیوں کے دل پر نہیں ہوتا اور جنکی طرف وہ مطلق توجہ  
انتہا نہیں کرتے عوام الناس کو یاد آجائیں اور انکی افروختگی کا باعث ہوں اور وہ سبکدلی ظالموں

سے ویسی ہی سنگدلی سے اُتھام لینا شروع کریں اور آپ جانیں کہ دنیا کا تو عجب  
کارخانہ ہے کہ اٹلے کے ساتھ گھن بھی پس جاتا ہے اُنکے ساتھ پیارے بیگناہوں کو بھی  
لے ڈالیں مگر بفضل تو کوئی علامت ایسی نہیں دکھائی دیتے ہے جس سے یہ معلوم ہو کہ  
عقرب غدر ہونے والا ہے بلکہ غدیو حال امیل کو مصر کی رعایا اب تک نظر اٹھ سکتی ہے  
اور اُسکے حکم کو نوشتہ تقدیر سمجھتی ہے جو کسی کے منہ میں ہٹ سکتا نہ کسی کے روکے  
سک سکتا ہے اور نہ کوئی اُسکا مجید جان سکتا ہے اور مصر میں بھی اور ملکوں کی طرح ایسے  
جبری آدمی کم نظر آتے ہیں جو حاکم وقت سے بگاڑیں۔

اس تماشے میں خلاصین کو تو صرف تماشائیوں کا فوٹو سمجھے جو چپکے کٹھے  
تماشا دیکھ رہے ہیں سو انکے بھرنے والے اور یہی لوگ ہیں مگر دیرینے صوبہ بیکاناظم سے  
بڑا آدمی ہے اُسکے چہرہ پر تو وہ شقاوت اور شیطنت نہیں برتی ہے جکا خیال اُس  
آدمی کی نسبت ہو سکتا ہے جو ماق مردم آزار می اور غریب کشی کرتا ہے میں یہ بات  
اپنے تجربہ ذاتی سے کہتا ہوں کیونکہ میں نے مصر کے مگر کو اُسکی کچھری کے باہر بھی  
دیکھا ہے۔ یہ تو سچ ہے کہ اُسکا چہرہ ذرا بد قطع اور بھدا ہے اور اُسکے دہن کا کچھ ایسا انداز  
ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ خدا ترس آدمی نہیں ہے مگر اُسکے چہرہ سے کوئی علامت  
شقاوت اور فضیلت کی نہیں پائی جاتی اُس سے سچ کی ملاقات کیجیے تو بہت اچھا ہے  
معلوم ہوتا ہے اور خانگی تعلقات میں اسکی یہ کیفیت ہے کہ اپنے چھوٹے سے بیٹے پر  
انتہا کا لطف اور شفقت پوری رکھتا ہے۔ فی الواقع وہ بڑا شہریو بدکار اور جفا کا  
نہیں ہے اور وہ خود تو بانی ظلم بھی نہیں ہے بلکہ صرف ایک درمیانی آلا اس ظلم کا ہے  
جو اُسکے کار منصبی سے پیدا ہوتا ہے۔ اگر طرز حکومت اچھا ہو تو وہ بہت عمدہ اہل کار ہے  
کیونکہ وہ اپنے افسران اعلیٰ کے احکام کی تعمیل ٹھیک ٹھیک کرتا ہے اور اہل کاروں سے  
زیادہ رشوت ستان بھی نہیں ہے۔ اسکو تو یہ حکم ملا ہے کہ ہتھ رو پیہ اپنے صوبہ کی رعایا

وصول کرو ورنہ فوراً برطرن ہو جاوے گی یہ جس ملک کو وہ اپنا فرض سمجھتا ہے صرف اس کی عقل  
 آن معمولی فریعوں سے جو ہسکو میدین کرتا ہے۔ اگر وہ عقل حکم سرکار سے انکار کرے  
 یا وسائل ضروری کو استعمال میں لانے سے انعامن کرے تو فوراً اسکی آغواہ موقوف  
 ہونے سے جسکی ضرورت شدید ہسکو ایسے لائق ہے کہ اپنی اولاد کی پرورش اور پرداخت اپنی  
 ذی کے موافق کرے اور اگر وہ براہ عدل و مروت اپنا ذاتی نقصان بھی گوارا کرے  
 تو بھی اسکے نقصان سے غلامین کو کچھ نفع نہوگا کیونکہ کوئی شخص اس سے بھی زیادہ ہے ایران  
 اسکی جگہ پر ناظم مقرر ہو جائیگا۔ الغرض۔ اگر اسکے مزاج میں کچھ بھی انصاف اور خا اتری ہے  
 اور اگر اسکو اپنے افعال پر کسیدت بھی منبہ ہوتا ہے تو اس اسی لوہیں وہ اپنے کردار کی  
 تائید میں پیش کرتا ہے مگر جھکو تو ہی شہرہ اس امر کا ہے کہ اپنے ہم جہتوں کے خیالات کا اثر  
 اس پر بہت ہوا ہے اور وہ اپنا ظلم و جھٹایاؤ کر کے کبھی شب کو بھی اپنے دل میں نہیں م  
 ہوتا حالانکہ کلمات کا وقت وہ وقت ہے جبکہ گویا ہی شقی کہہ رہو ہسکو بھی جب  
 اپنی شقاوتوں کا خیال آتا ہے تو نیند میں چونک پڑتا ہے۔ ہمیں تو شک نہیں ہے کہ  
 دربار عام میں اس کے کبھی کوئی شبانہ بھی رحم اور مروت کا نہیں ظاہر ہوتا بلکہ جب تک  
 مظلوم سے ذرا بھی رویہ ملنے کا گمان باقی رہتا ہے اسوقت تک وہ ظالم ہسکو سے یا  
 لکڑی سے بے تحاشا شپوائے جاتا ہے اور ہمیں بھی شبہ نہیں ہے کہ جو طلب اس مدد رکھا  
 بعض اوقات وہ مدت کے بعد بر آتا ہے اور دیکھنے والا اپنے دل میں کہنے لگتا ہے کہ  
 اس کی کسبت کو برابر سزا دینے جانا بلکہ یہ کہتے کہ برابر ہسکو آزار پہنچانے جانا محض  
 بیجا مدد ہے اس نے اس سے جھکو لازم ہوا کہ چند کلمات اس میں عرض کروں کہ جب  
 غلامین پر ایسی عقوبت کی جاتی ہے اسوقت وہ بیچارے کیماوش اختیار کرتے ہیں  
 کیونکہ مجھے امید ہے کہ اس امر کے بیان کرنے سے ایک سخت غلط فہمی رفع ہو جائیگی۔  
 جن اہل یورپ کو عرصہ تک مصر میں رہنے کا اتفاق ہوا ہے وہ ایسا منہ بنا کر کہتے

۲۳۸

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰



ہیں کہ گویا ایک ذرا کو صدق ہے کہ جس فلاح پر کوڑے پڑے ہوں اسکے حال پر  
 رحم کھانا جو رسی اور دم دلی کو مفت خاک میں ملا دینا ہے وہ کہتے ہیں کہ فلاح کے  
 تلوے میں سے جس سے ہوتے ہیں شست مابین درو محسوس ہی نہیں ہوتا بلکہ اگر عہدہ  
 کے ساتھ کوڑے لگانے یا مین فوٹج کیسا فلاح کو اس سواحت ہوتی ہے کیونکہ جب تک  
 حکام کو سکوا آٹھ دس ٹوٹے ایلو اٹھام کے نہ لگائیں اس وقت تک ٹپس دینے سے برابر  
 انکار ہی کیے جاتا ہے۔ یہ تو ہر مین بنانا کہ فلاح کے تلوے کا ٹاک ہے جس  
 ہوتے ہیں بلکہ میں خود اس امر کو تسلیم کرتا ہوں کہ پائون ننگے پھرنے کی عادت جو  
 اسکوا پتھا پشت سے چلی آتی ہے اسکی وجہ سے اسکے پائون کی کھال بہت موٹی اور  
 سخت ہوتی ہے مگر کسین و مویں کرنے کے لیے کوڑے کو اور سبکات تغیر پر ترجیح دینا  
 میرے نزدیک سبکی دلیل ہے کہ گو فلاح کے پائون کی کھال کیسی ہی موٹی اور سخت  
 ہوگئی جو مگر کچھ دن اور ایک آہن ضرور باقی رہتا ہے لیکن پھر اسکی کیا وجہ ہے کہ فلاح  
 کے پاس روپیہ پوٹہ ہر کھا ہوا ہے مگر جب تک وہ بہت سے کوڑے نہ کھالے اس وقت تک  
 روپیہ نہیں دیتا۔ اسکا جواب آسان ہے اور یہ ہے کہ باقیدار فلاح جانتا ہے کہ میرے پاس  
 اتنا روپیہ نہیں ہے جس سے ٹپس نہ لگنے والا راہنی ہو جائے پس بہر کیف مجھ پر  
 ضرور پڑی پھر تھوڑا سا روپیہ جو میرے پاس سے آسکے بھی مفت کیون ضائع کر دینا اور جو  
 تھوڑا سا روپیہ میرے پاس تھا پوٹے اگر آٹھ فوراً پیش کر دینا تب بھی مجھ کو اس امید سے  
 کوڑے مارے جائینگے کہ اور روپیہ سے ملے گا لیکن اگر مین کوڑے کھالے جاؤنگا اور کسے  
 جاؤنگا کہ مفسس ہوں میرے پاس ایک کوڑی بھی نہیں ہے تو شاید میری سخت حالی  
 اور ڈر و ڈھائی کو دیکھ کر ٹالمون کو یقین آجائے کہ اس سچا ہے پاس کچھ نہیں ہے بہر کیف  
 مارا تو مین ضرور ہی جاؤنگا پس اگر مین کے مار بھی خوب کھائی اور ذرا ذہور روپیہ جو میرے  
 پاس ہے وہ بھی دیدیا تو پھر میرے دل کو کیونکر تشفی ہوگی مجھے (مصنف کو معلوم ہوتا ہے

کہ اس عدلیہ میں ناوک مزاج ناظرین کے پاسے نازک اور فلاحین کے پاسے سخت سخت و سخت  
 میں صرف آنا فرق ہے کہ فلاح کی نسبت ناظرین کی عقل اذیت بدنی کے باعث سے  
 زیادہ غلبہ ہو جائیگی لہذا ایسے سنگام میں غالب ہے کہ وہ عقل سلیم کے حکم پر چلنے لگے  
 اور اپنے فائدہ کا خیال نہ کریں گے۔ فلاح بھی آخر شہر ہی ہے اچھین اور اور آدمیوں میں  
 کچھ ایسا فرق نہیں ہے۔

شکل

خیر باز آدم برسر طلب۔ اب اس قدر کی کیفیت پھر سنئے کہ مدت مدیر کے  
 تجربہ سے شکو معلوم ہو گیا تھا کہ کتنی ایذا سے فلاں کے جو اس باختہ ہو جاتے ہیں با  
 اتنی ہی ایذا اسکو دیتا تھا جب اسکو یقین ہو جاتا تھا کہ فلاح کی قسمیں سچی ہیں اور  
 واقع میں اس کے پاس وہ پینہیں ہے تو وہ روپیہ لینے کی دوسری تدبیر کرتا تھا یعنی وہ  
 فلاح کو مار پیٹ کر کہتا تھا کہ اچھا اگر تیرے پاس وہ پینہیں ہے تو کسی سے قرض لے تب  
 فلاح نظر مایس سے دیکھ کر کہتا تھا کہ بھلا کچھ غریب کو کون روپیہ قرض دیکھا اسکے جو اپنے  
 بھدر صاحب فرماتے تھے اچھا اسکا بندوبست ہم کر دیں گے۔ اتنے میں مالک یونانی مہاجن جو  
 پشت پر کھڑا ہوا تھا اور بجانام و مٹری تھا اگے آکر کھڑا ہو گیا۔ و مٹری نے یہ حکمت  
 کی تھی کہ یہ امر پیشتر ہی دریافت کر رکھا تھا کہ کون کون ارہنی رہیں ہے پس اسکو  
 یہ بات کسانوں سے دریافت کرنے کی ضرورت نہ تھی اور اتنے وہ شرائط فوراً بیان کر دیے  
 جن شرائط سے اسکو ٹیکس کے لیے روپیہ قرض دینا منظور تھا اس سچا رے کسانوں کو اب  
 کیا چارہ کار باقی رہا تھا پس اس نے ان شرائط کو قبول کر کے تمک پر ہر کر دی تب اسکو  
 جانے کی اجازت ملی۔ یہیں نہیں کہہ سکتا کہ اس روپیہ کے منافع میں و مٹری نے  
 مدد صاحب کو کیا حصہ دیا یہ اپنے انکی سچ کی بات تھی اسکو وہی خوب جانتے تھے۔

چونکہ میں نے سابق میں یونانی اور شامی مہاجنوں کا اکثر ذکر کیا ہے اور باہر  
 آئندہ میں بھی لکھتا رہ کر ونگا لہذا مناسب ہے کہ اس سو غور سے مہاجن کی قوم میں جو چوٹی

کا اور نیا شہر کی کیفیت ناظرین سے بیان کروں اور مہتری جو کہ ہمیشہ مہاجرین و مہتری کے نام سے پکارتے تھے جزائر یونان میں سے ایک جزیرہ کا باشندہ تھا اور مذہب میں عیسائی اور کلیسا میں یونان کا تابع تھا اپنے سب ورت آشناؤں میں محبت و صلہ میں مشہور تھا اگرچہ وہ وطن صرون اس معنی سے نہیں تھا جس معنی میں یونانی اس لفظ کو عموماً استعمال کرتے ہیں بلکہ تجربہ وطن اس معنی سے تھا جس معنی میں اہل یورپ اس لفظ کو استعمال کرتے ہیں کہ یہ تعجب نہیں ہے کہ جس جزیرہ کا وہ باشندہ تھا اس میں یا شہر تھنس یا تخت یونان میں وہ کوئی اسکول اپنے نام اور اپنے صرف سے قائم کر چکا جس میں آئینہ کی شکلوں کے لئے تعلیم پائیے گا بافضل تو اسکے پاس آثار و پیدہ تھا کہ وہ اپنی حب الوطن کو دخل دیکر اپنے ملک کے لئے کون کی تعلیم میں زکیر صرف کرتا۔ اسکے ماں باپ غریب و محنت اور آٹھ ہفت ایک ہفتادہ اسکول میں تعلیم پائی تھی اور پہلے تو اسے قسطنطنیہ میں جا کر کیسی نوکری کر کے کچھ کما کھایا تھا بعد اسکے جس یونانی سوداگر کا وہ نوکر تھا اسکے ہمراہ اسکندریہ میں چلا گیا۔ وہاں اس سے اور اسکے چند ہم وطنوں سے اتفاقاً شناسائی پیدا ہوئی اور وہ لوگ کچھ گھنٹہ چیرون کی خرید و فروخت سے اپنی اوقات بسر کرتے تھے۔ مہتری کی عقل و معاش اپنی قوم میں ایسی تیز تھی کہ اسے بھی اپنے ہم قوم یونانی سوداگروں کی دیکھا دیکھی پیشہ تجارت اختیار کیا۔ ملا اسکندریہ میں اسے اپنے فن کے آدمی بکثرت پائے لہذا اسے چاہا کہ وہیات میں جا کر قسمت آزمائی کرے چند بوند جو اسے اپنے فن میں بہت کفایت کر کے بچا رکھے تھے انکی اسے چند ایسی متفوق چیزیں خرید لیں جنکو وہ جانتا تھا کہ خلاصین ایسی چیزیں بڑے شائق ہوتے ہیں بعد ازاں ایک و صبح کو وہ ایک بچہ اپنے منہ پر لا کر چل کھڑا ہوا اور دو تین ہفتے گاؤں گاؤں خوب گھوما۔ اور اتنی ہی مدت میں اپنا مال بیچ لیا گو بہت نفع اسکے نہیں ہوا کیونکہ فلاسین کے مذاق کو جیسا وہ پہلے سمجھا تھا نفع الام میں اسکے بال خلاف پایا کہ چونکہ وہ تیز اور ہوشیار آدمی تھا لہذا جو تجربہ اسکے پہلے پہل حاصل ہوا تھا اس سے

وہ مستفید ہوا اور لکی دفعہ جہاں سے سو دایچا تو انھیں اسکو بہت زیادہ لطف ہوا۔ اسی زمانہ میں  
 روٹی کے نرخ کے زیادہ گران ہو جانے کی وجہ سے فلاحین معمول ہونے لگے تھے اور  
 دوسری نے دیکھا تھا کہ وہ لوگ جھوٹا پورا ورثہ بی و مال بہت خریدتے ہیں۔ پس  
 دوسری دفعہ اسے صکارا ایسی ہی چیزیں خرید کر انکو ایسی قیمت کران پر فروخت کیا جسکی آمد  
 ہوتھی یہ تہہ سوچ سے پیدا ہوا تھا کہ وہ ہوشیار آدمی تھا اور اپنا مال ایک ترکیب سے بیچتا تھا  
 اور جب وہ لوگوں کو اپنا اسباب تجارت دکھاتا تھا تو خرید کر دیتا تھا کہ صاحب میرا مال معمولی  
 قیمت پر خریدیں بے جسکی گنتیاں بنتی ہیں (بیان تک تو اسکا قبول بالکل صحیح تھا) بلکہ  
 اسکی خریداری میں اسے فاس زبانش کر کے ایسے طلائے فالس سے ہوا یہ ہے جو مصر کی  
 گورنمنٹ نے بھی اپنی خواب میں نہ دیکھا ہوگا۔ میں اسوقت اسکو نہیں چینا پاتا ہوں کہ کون  
 اسکی بیچتا ہوں یہ ہونچو ہنگا تو جو قیمت یہاں کہتا ہوں اسی وہ چھ قیمت پر ہی مال کو  
 بیچتا ہے اور اسکی گنتیاں ان لوگوں کے ساتھ رعایت کرنا چاہتا ہوں جنہوں نے اسوقت  
 میرا مال خریدتا تھا۔ یہ سب سچ ہے اور وہ بیان کیا تھا۔ یہ سب وراسی قسم کی اور باتیں دیکھ کر  
 اسکی سچائی تو توئی چھوٹی عربی زبان میں بیان کرتا تھا اور کچھ اپنے کلام کی  
 سبب سے اسکا بیان سے بیان کرتا تھا۔ کچھ دیکھ کر لوگ بے اختیار ہنس پڑتے تھے  
 اور وہ لوگ کسی پارسی پارسی ہادری زبان (یونانی) کو سمجھ سکتے تو اسکی فصاحت  
 کے بھر جان میں غریب رحمت ہی ہوتے۔ لیکن خیر اسکے کلام کو سن کر لوگ ہنستے بہت  
 تھے اور کچھ اسکی بات کا یقین بھی آجاتا تھا اور بعض دو یقین آدمی اسکی یا وہ کوئی کا  
 رہتا کہ اسکی ایک اوچھیز اس سے خرید بھی لیتے تھے اور کبھی کبھی تو فروشنہ (دوسری) اپنے  
 مال میں بچتے رہتا تھا کہ فی الواقع یہ لوگ بے انتہا قیمت دیتے ہیں مگر براہ دانشندی اپنی  
 دانشی کو پیش کی اور بھی ملامت نہ ظاہر ہونے دیتا تھا۔ بلکہ برخلاف اسکے وہ اپنا ہنڈیا  
 اپنا بیچتا تھا کہ لو یا اسے کسی کا ڈیر میں اپنا نقصان عظیم گوارا کیا تھا اور خریداروں کو ایسی

کے سر سے دیکھتا تھا کہ گویا کئی خوش قسمتی پر شاک کرتا تھا چنانچہ یہ افواہ مشہور ہوئی کہ  
 ایک روز اس کے کپڑوں پر لڑکھانے کو جو اپنے بچھون پر موقوف لیا جا رہا تھا جیسا کہ ایک پتلی  
 لکڑی پر بس سے کھانا کھانے کے بعد ہاتھ دھوئے ہیں مٹلائے خاص کا کھانے کے ہاتھ  
 پیچھے لگا اور یہ فریب اس کا کئی بھرتوں تک کیسے نہیں معلوم ہوا۔ مگر جبکہ اس وقت تک  
 سمیت میں خاص سے گرا اس کا نقل چھوڑ دیا گیا معتبر اور رست کو آدھی سے ماہی ہو گیا  
 صحیح ہے کہ دھتھر کی بچھیت ایک سو دو اگر کے قطر سلیمان میں بہت نیک نام نہ تھا کہ  
 میری سچو میں نہیں آتا کہ اسے ایسا فریب کیا تھا جو آسانی سے ظاہر ہو گیا۔

اس وقت زوشی یا نیٹا گری کے کام میں دھتھر کی کو چندی رست تک فریب  
 حاصل ہوا اور زمین چار برس کے بعد اس کے گا کر ان کے اقدار اور مقدمات بہت کم ہو گئے  
 بہا تک کہ بجز رست ہسکو اٹھائی پڑتی تھی اس کے بقا میں کچھ بھی نہ رہتا تھا۔ مگر اس کے  
 شیخ اردان ہو گیا تھا اور کسا فون پاس رہتا تھا تھا کہ وہ بے تحاشا صرف کر رہا تھے  
 بلکہ ہا اور روپیہ فرض لینے کی فکر میں تھے دھتھر نے زمانہ کارنگ بدلا ہوا دیکھا اور جیسا  
 وقت دیکھا جھٹ ویسی ہی روش اختیار کر لی جب تک اس کے خراج دوستوں کی گروہ میں کچھ  
 اس وقت تک تو اسے انکو خوب ہی پھوڑا اور اب جو انکو روپیہ کی ضرورت ہوئی تو وہ انکو روپیہ  
 فرض دینے کو مستعد ہو گیا اور اس نے ختم کے معاملہ میں اسکو اور زیادہ منافع کی امید ہوئی  
 لیکن اب اسکو ضرور ہوا کہ اپنے کام کی ایک مہر ضرور کرے اور گھب منے کھانے کو ترک کر کے ایک  
 مقام پر چکر تجارت کرے۔ آخر اسے ایک وسیع گاؤں کو حسین تجارت بہت ہوقی تھی  
 قحط سلیمان کے قریب پسند کیا اور وہاں ایک ملا جلا کارخانہ کھڑا کیا جسے مسافروں کے  
 لیے ایک سرائے لگی اور ایک پنساری کی بھی دوکان کھلی۔ اور اسے اپنا بہت سا  
 روپیہ لوگوں کو بہت سے سو پر تھوڑی سی مدت کے لیے قرض دیا اور قرضہ وصول کیا  
 اسے یہ تمہیر کی کہ اپنے قرضہ میں قرضو ہوں سے روپیہ نہ لیتا تھا جسکی تعداد عین کرنا آسان

یہاں تک کہ اس کا ہونا ہی



یہ چھوٹے ظالم بھی انہیں ذریعہ جہنم سے مردم آزاری کرتے ہیں جن ذریعہ جہنم سے سوائے  
 انسان اعلیٰ عرب کبھی کرتے ہیں۔ ایک کہ عقہ بیت (قرابش) کا ذکر تو میں متواتر کر چکا  
 ہوں غالباً ناظرین کو اب کے نام سے نفرت کئی ہو گئی ہوگی۔ لہذا میں ناظرین تکمیل سے  
 عفو قصور چاہتا ہوں کہ ایسے لفظ نہ کہ وہ کو متواتر لکھ کر ناحق انکی دماغ خراشی کی میں خوب  
 جانتا ہوں کہ ایسے مذہم ملکہ کو متواتر تحریر کرنا سراسر خلاف تہذیب ہے اور اب بکتہ چینی  
 کے بھی سراسر خلاف ہے۔ لیکن میں کیا کروں۔ فلا حدین کے حالات گذشتہ اور کو دھت  
 موجودہ کو بیان کرنا اور جو چیز انکی زندگی کا گویا جزیرہ عظیم ہو گئی ہے اسکو بالکل قلم انداز  
 کر دینا ایسا ہے جیسا مجنون کا قصہ تو بیان کیا مگر لیلیٰ کو بالکل بالاسے طاق رکھ دیا۔  
 عہدہ نے بیان کیا کہ تین چار برس ہوئے جب فلا حدین کے حال میں کچھ اصلاح  
 شروع ہوئی تھی۔ قریب سن مانہ کے اسمعیل پاشا مصر سے چلا گیا اور اسکی جگہ سپہ سکا  
 میا توفیق پاشا خدیو مصر ہوا شاید خدیو کی تبدیلی سے کچھ ٹیکس کا بار کم ہو گیا ہے اور اب  
 حد راور اس کے حوالی موالی گا نوں میں آتی وہ ذمہ دہن آتے ہیں جتنی مرتبہ پیشہ آتے تھے اور  
 ہر ایک کسان کو ایک کاغذ کی فرو دیدی گئی ہے جس میں یہ لکھا ہوا ہے کہ کنارہ سپہ  
 کس کس فصل میں اسکو دینا پڑیگا اور جتنا کسان جلد رقوم کو جو اس کا خدیوین مع ہیں برابر  
 ادا کرتا رہتا ہے ہوتی تک تو اسکو حد سے کچھ اندیشہ نہیں ہوتا تاہم شیخ اور صراف  
 اور گانوون کے مہاجن اسپر بہت ظلم کرتے ہیں۔ کسانوون کو اپنی حالت میں کچھ ترقی  
 نہیں محسوس ہوتی ہے بلکہ بعض کسان تو ایسی داؤ فریاد کرتے ہیں کہ جس زمانہ میں اس ظلم  
 شدید ہوتا تھا تب بھی اسی آواز بلند سے سرکار کی شکایت نہ کرتے تھے انکی ناراضگی کی  
 وجہ یہ ہے کہ اظہر من نور ہے کہ بعض طالب العلموں نے جو اس گانوون میں کبھی بھی آتے ہیں  
 انکو خوب بھڑکایا ہے چنانچہ ایک نوجوان طالب العلم نے کسانوون سے علانیہ کہا کہ تم سبھی  
 مدت سے غیر ملک الوون کی ظلم و جفا سہرے ہو لیکن خاطر جمع رکھو تمہارا سجات

بیشتر

دہندہ بہت جلد فرج کیا جاتا ہے۔ جب عہدہ دے کر آگیا کہ کلام سنا تو اسے صاف  
کہہ دیا کہ اس سے تو کچھ بھی منہ نہ گا کر شایا اور پیشین گوئیوں کی چیز نہ سنا گا، تم سب سے  
کے ساتھ قلمبند بند کر لیا جاتا عہدہ دینے کے وقت اسے بڑا نظر کر کے اپنا اس  
پیشین گوئی میں کچھ ترس کی سبب نہیں یہ ترس ہے جو سب سے ہو لیکن اس میں شکر نہیں ہے کہ اکثر لوگ  
کو ایسے انقلاب کا اندیشہ تھا بلکہ انکو یہ یقین رہتا کہ کوئی ایسا اعظم ہونے والا ہے  
جو ہمارے حق میں ہمدردی کا اور ناظر ہو نہ ہوشی کے شکر کی ترغیب و تحفوں نے عربی پاشا  
کو اپنا سچا دہندہ قرار سے لیا تھا۔ اٹھا ہر جو میں ہندو اور دیگر کئی مشرک کے لیے جمع  
ہونے والا ہے بعد کے واقعات کی ٹوٹی پھوٹی خبر تفر سلیمان میں کبھی پہنچی اور جب  
دیوان کے لوگوں کو یہ معلوم ہوا کہ عربی تو یہ پاتھ ہے کہ ہر جن کا قہر نہ جو رعایا پر ہے  
انکو شہنشاہ کر دے مگر خدیو اسلام فرمیں مانع ہوا ہے تو ان لوگوں کے دل میں عربی کے تہ  
جدوری اور شہر پوتے مخالفت پیدا ہوں۔ اور جب خبر یہ آئی انکو یہ بھی معلوم ہوا کہ عربی  
انفار سے ہمارے کاموں سے اور نہ تو انفار کا شریک ہو گیا ہے تو ایک سے محبت و دوستی سے  
مداوت اکثر اور زیادہ ہولمی اگر عربی اکیلا انفار سے لڑتا تو غلامق کے دل میں اسکی  
جدوری کا بڑا جوش اور دہلایا ہوتا اور سب کو جنت مرجاکتے۔ مگر انوس سے ایک  
ایکے دن کے ٹرنے سے یہ جھگڑا نہیں طے ہوا بلکہ اسکو طے کرنے کے لیے بڑی بڑی  
فوجیں کھینچی گئیں اور انہیں ہزار ہا آدمیوں کو بھرتی کرنے کی ضرورت ہوئی اور سب  
ملاک سے ذرہ ہستی روپیہ تحصیل کرنا پڑا۔ ان دو باتوں کے خیال سے رعایا کا جوش  
و خروش بہت کم ہو گیا مگر یہ سو دھورے سماجن نے اپنا حساب کتاب طے کیے ہوئے گا  
سے بھاگ گئے اور غرضی تفریق کے قاصدوں نے بالاعلان کہہ دیا کہ ہمارے جنوں کا ختم  
پیش کیے ہیں اور کیا تو ہو کر بنایا کو خواہ مخواہ خوشی ہوئی پھر شکیست کی خبر آئی اقسو  
انہیں نے انکو پوچھا کہ ہر ذریعہ کے وقت کسان آپس میں بد ذکر کر رہے تھے



اور ایک لڑائی ہوئی کہ اسلام کو فتح نہیں ہوتا اور نہ ایک المون کی فتح ہوتی کہ  
 یہی ہی ہو سکتا تھا اور یہی ہی تھی اس کا راج بھی تھا جو پہلے ہی تھی اور وہ  
 جنگی جہاز تباہ رہا ہونے کے لئے تھے ایک کسان جو تھوڑے عرصے میں  
 تھارے کے گھوڑے پر سوار ہو گیا اور کچھ دیر پہلے ہی تھارے کے گھوڑے کو تھارے  
 اور کھنے لگا کہ جہاز کو انگریز آگے جہاز کے لئے تھے تھے تھارے کے گھوڑے سے  
 رات دن سر پہ بھاگا پھا آیا تھا اور اب یہاں تک گیا تھا کہ جب گھوڑے سے اترتا تو  
 کھڑے ہونے کی طاقت نہ تھی لہذا جہاز کے تھوڑے عرصے میں تھارے سے تھارے  
 یہ داستان بیان کی کہ میں نے اس کے لشکر میں تھا کہ ایک روز قبل طلوع آفتاب بندہ  
 اور توپوں کی تھارے سے میری اور میرے ساتھی سپاہیوں کی آنکھ کھلی اور  
 ہم فوج مخالف کے حملے کو روکنے کی تیاری نہ کرنے پائے تھے کہ فوج ہر گور کے لوگ  
 مورچوں کو بھانڈا کر قلب لشکر میں گھس گئے۔ یقین تو ہے کہ شیطان انکی مدد کر رہا تھا  
 جب تو وہ کسی کے روگے ہو گئی اور کوئی اُسے مقابلہ نہ کر سکا میرا تاکہ خود عربی نے فرار  
 اختیار کیا۔ پھر اُسے کہنا کہ جب میں نے عربی کو دیکھا کہ دو اور فہران فوج کے ساتھ گھوڑا  
 اتانا ہوا آئین کی طرف چلا جاتا ہے تو میں نے اپنے دل میں کہا کہ بھئی اب تم بھی جیتے  
 لکھو۔ خدا کی قدرت سے ہوتی یہ گھوڑا جھکو لگیا اور میں اپنے امیر (عربی) کے  
 عقب میں بہت جلد روانہ ہوا اگر آئین پر ایسی بیٹھتی کہ ایک سپونچا و شوار تھا اور  
 ریل چوٹا ہی چاہتی تھی کہ میں نے آنکھ اٹھا کر دیکھا کہ سمت جو دیکھا تو ایک سالہ انگریزی  
 سواروں کا گھٹ گھوڑے دوڑاتا ہوا نظر آیا اور جھکو خیال ہوا کہ چند ہی منٹ میں یہو  
 اس مقام پر پہنچے جہاں میں کھڑا ہوا ہوں۔ پس میں نے ایک نظر بھی تامل تو وقت نہیں  
 کیا اور گھوڑے پر سوار ہوا اپنے گھوڑے کی راہ لی۔ کئی مرتبہ میں نے انگریزی سوار کی کھڑکھٹ  
 اپنے عقب میں سنی کہ اللہ نے میرے حال پر رحم کیا اور میری جان بچائی۔ اب انگریز اٹھا ہوا

میں پہنچ گئے ہوں گے کیونکہ وہ چلیب بن الحلیب (کلب بن الکلب) بڑے تیز رفتار ہیں اور کوئی انکو نہیں روک سکتا۔ یہ اخیر کا فقرہ اُسے چپکے سے کہا گیا اسکو یہ خوف تھا کہ مبادا وہ چلیب بن الحلیب اس ننگہ کو سن لیں۔

چند روز کے عرصہ میں اس گانوں کے اکثر آدمی جو پایوں کی پشتوں میں تھے اپنے وطن میں پھرتے اور اس سوار نے جو قصہ بیان کیا تھا اسکی تصدیق کی جب وہ لوگ وہاں پہنچے تو اُنکے پاس کوٹ ہتھیارا اور بوٹ وغیرہ کچھ بھی نہ تھا اور سبے شیشے اٹھون نے یہ کیا کہ اپنی فوجی و روسی کو اتار کر معمولی پوشاک پہن لی یعنی وہی شلی قمیص اور اسی قطع کی چھوٹی سی ٹوپی جیسی فلاحین اکثر پہنتے ہیں۔ مگر لطف یہ ہے کہ گانوں میں پہنچنے کے پانچ ہی منٹ کے بعد وہ خدا اور رسول کی قسم کھانے کو مستعد تھے کہ ہم نے طل الکیبیر فقرہ وار کا کبھی نام بھی نہیں سنا ہے اور کئی مہینہ سے ہم نے ایک وز بھی اس گانوں سے باہر قدم نہیں نکالا ہے۔ آخرین میں نے عبدو سے سوال کیا

ذیل کیے۔

(سوال) انتظام موجودہ کی نسبت کسا نون کی کیا رائے ہے اور وہ اسکو کیا سمجھتے ہیں۔

(جواب) کسان کبھی ایسے امور کا خیال نہیں کرتے نہ کبھی انکا ذکر کرتے ہیں سب باتیں بدستور ہیں۔

(سوال) اب عربی کہاں ہے۔ تنھاری دہشت میں وہ کبھی کبھی آئیگا

(جواب) بھلا صاحب ضعیف تا مینا فلانح ایسی باتیں کیا جانے۔ نفوذ اللہ  
استغفر اللہ فقط

## باب نہم

### حکایات مذکورہ بالا کی شرح کے بیان میں

یہ تو میں نہیں جانتا کہ اور لوگوں کو کیا خیال ہو رہا کہ وہ ہم ایک عجب کے زاد ملک ہیں ہوتے ہیں جہاں ہر مرد و زن جب سن تیز کو پہنچ جاتے تو پھر اُسکو اختیار ہے جیسا چاہے خیال کرے مگر جو حکایات اُس مرد پر عید و کی زبانی میں نے نقل کیے ہیں یہ نے نزدیک ہر کچھ تاریخی وقت کتھے ہیں اور یہی سمجھ کر میں نے اُنکو اس شرح و بسط سے نقل کیا ہے۔ مگر جیسا لوگوں کا قاعدہ ہے کہ جب کوئی نئی بات دریافت کرتے ہیں تو اسکی وقت اُنکی نظروں میں بہت سما جاتی ہے ویسے ہی میں نے جو تازہ حالات تحقیق کیے ہیں شاید اُنکی عظمت میرے دل میں بہت سما گئی ہے۔ لہذا اب میں قلم نہ اٹھاؤنگا تا وقتیکہ ارسک کو اپنے دل سے نہ دفع کر لوں گا اور ان حکایات کی صحت کی پوری ذمہ داری اُس شخص پر ثابت نہ کر لوں گا جسکو کفار و زہر ہوا لازم ہے اور یہ فعل میں اور بھی زیادہ طبع خاطر سے ہوجہ سے کرتا ہوں کہ میرا شوق منظم و رفیق مکرم جسکے بیانات پر اب سابق کے مضامین کا دار و مدار ہے اس قابل نہیں رہا ہے کہ اپنی طرف سے خود جواب ہی کرے۔ ابکی ڈاک میں مجھکو یہ خبر و شہادت پہنچی ہے کہ اُسے اس نے فانی سے رحلت کی اور اپنے جھوٹے سے جواب بیان اور سنسن پڑا ہوا ہے ذرا آگے بڑھ کر ایک درخت خرم کے سایہ کے نیچے دفن کیا گیا۔ الحمد للہ وہ تو اس پر اے فانی سے اُس علم جاودانی میں پہنچا جہاں حریص شیخ اور ظالم مدر کے ہاتھ سے اُسکو کوئی آزار نہیں پہنچ سکتا اور جہاں تھکے ماندے فلاح محنت سے جو رواد کوڑوں کا جوج و متوج ہو کر اسراحت کرتے ہیں۔ مگر دنیا میں اُن کا نام تو جاتی ہے اور اُسکو اتنی سکنے کی فکر مجھکو ہے

جیسے یہ حکایات مجھے بیان کیے تو ہکو یہ گمان نہ تھا کہ میں انکو کس مصر میں لاؤں گا  
 وہ سپارہ ایک میدھا سا وہ گنوار تھا اسکو یہ جو صاحب تھا کہ تھا کہ تھا ان کو حکمت سکھائے اور  
 انگلستان کی اعلیٰ درجہ کی تعلیم یافتہ اور روزِ شریفِ خلقت کو راہِ رست پر لانے مقصدین انگلستان  
 کی مجموعی حکمتِ عملی پر اپنی وہ شانِ گوئی کا اثر ہو چکا ہے لاکھ لاکھ گناہ کیا ہے تو اسکا  
 عذاب میرے سر ہے۔ خدا اسکو فشارِ قبر سے بچائے اور غریقِ رحمت کرے مجھے یہ گمان  
 نہیں ہے کہ اس دنیا سے فانی سے وہ اپنے دل میں بغضِ کینہ لگیا ہے اسکی سینہ میں کینہ کی  
 گنجائش کہاں تھی۔ وہ بچا مسلمان تھا اور خدا پر توکل کرنا اسکا عین ایمان تھا۔ وہ دل پورے  
 لگے کینہ یا عداوت نہ رکھتا تھا اور نہ سیاہان پورے فزوق و شوق کی پوجھیا چھا اور چھڑ چھا  
 سے بچنے کی فکر اسکو تھی مگر جو لوگ میرے بعد آئیں گے انکے حال پر مجھے بڑا افسوس آتا ہے کہ  
 میرے واقعات کے علم کا ایسا ذریعہ انکے ہاتھ سے جاتا رہا جس سے وہ بہت کچھ احوال دریافت  
 کر کے جینے تباہی کا استخراج میں نے کیا ہے اُسے بہتر تاج کمال کہتے۔

ایک شخص کا قول ہے کہ اگر آدمی غلطی کرے اور اس میں مستقل اور ثابت قدم رہے  
 تو وہی غلطی اسکی کامیابی کا باعث ہو جاتی ہے۔ یہ شخص اُس مردِ پیرِ عابد و کویط اس دنیا کے  
 فانی سے عالمِ جاودانی کو رحمت کر چکا ہے مگر جب ینبذہ تھا تو بڑا تجربہ کار اور ہوشیار آدمی تھا  
 اور دنیا کے رنگ و دھنگ سے خوب واقف تھا۔ اسکا اس قول پر میں عمل کرنا چاہتا ہوں۔  
 اگر میں نے با سابقہ لکھے ہیں غلطی کی ہے تو اسی غلطی پر میں قائم رہنا چاہتا ہوں اور اس میں  
 خوب تپائے دیتا ہوں کہ میرا یہ ارادہ ہے کہ اپنی خطا یا راز کر و ن لکھن نہیں اپنے  
 طور طریق کو کچھ تو درست کرنے کی کوشش کروں گا۔ اب میں عجب دو کا ذکر کر رہا ہوں تو کبھی نہ کروں گا لکن  
 اگر اتفاقاً اسکا ذکر کہیں آجائے تو کچھ مضاقتہ نہیں۔ البتہ جو حکایتیں اُسے بیان کی تھیں  
 انکی شرح ضرور لکھوں گا اور جیسے اس مضمون کی عظمت و جلالت کا تقاضا ہے ویسے ہی یہ مضمون  
 مختصر عبارت میں لکھوں گا اور اس کتاب کے تخریج نکتہ چینوں کو جو میری یادہ گوئی اور

پہنچ گیا جو عالیٰ بہت اور بلند جو صلہ آدمی کی تسکین کے لیے کافی ہے۔

مجھکو لگان ہے کہ ان مضامین سنگین اور کلمات شیرین کو تحریر کرنے سے میری  
مصنوع نگاری اور نسا پر داری کے عیوب وقتی یا فرضی کی مکافات ہو گئی اور اگر یہ  
مجھے بڑی فکر اس بات کی ہے کہ جن خطاؤں سے میں نے توبہ کی ہے کہیں پھر وہی خطا  
میرے قلم سے نہ سرزد ہوں مگر چونکہ میں اسباب و اختصار کا وعدہ ناظرین سے کر چکا ہوں اور  
اگر وہ اجازت دین تو وہ طرز تحریر اختیار کروں جو بہت سہل اور طولانی نہ ہو میں اس شے کی  
تقلید اختیار کی ہے جسکو شاید اچھے آدمیوں نے اپنے لڑکپن میں کسی سکول کی کتاب میں دیکھا ہو  
جواب پُرانی اور ترک ہو گئی ہے۔ اس شے میں اس حکایت کو نظر کیا ہے کہ ایک گنہگار نے  
اپنے گناہوں سے توبہ کرنی چاہی تو پادری صاحب نے اسکو حکم دیا کہ تھامے گناہوں کی  
مکافات اٹھ ہو سکتی ہے کہ تم اپنے جوتے میں پنے بھلواؤ اور کپہاں کر دو تم تک پہنچ  
پلے جاؤ۔ غیر اس چارے نے یہی کیا مگر بیکے پانوں میں پنے چھپے اور چھکین دینے لگے  
تو اُسے انکو جوش کر ڈالا۔ اس طرح سے میں بھی ناظرین کے متشال مر کے ساتھ اپنی آستیا  
اور سہولت کا طرز خیال کھونگا اور گستاخی معاف اپنے پنوں کو ابال لونگا۔

۲۹۷

غیر۔ یہ تو نری ظرافت اور لفظی تھی۔ اب سیدھی سادی بات سننے کے محمد علی  
نے جو کچھ کیا اسکی مختصر کیفیت یہ ہے کہ جب مملوکوں کی حکومت مصر میں تھی تو چھوٹے  
چھوٹے اہلکاران سلطنت بھی فرعون بے سامان بنے ہوئے تھے اور سلطان و م کے تابع  
تو صرف برائے نام تھے مگر دراصل کسی افسر کی اطاعت نہ کرتے تھے بجز اس شخص کے جو اہل حکومت  
ہوا اور ہوت خاص میں سب سے زیادہ ذمی اختیار بھی ہو۔ الفرض انھوں نے سارے ملک  
آپس میں تقسیم کر لیا تھا اور ہمیشہ آپس میں لڑا کرتے تھے اور ایک دوسرے کو اپنا قریبی سمجھا کر اس  
اپنا انتقام لینا یا اسکو مملوک کر لینا چاہتا تھا۔ اس بدظنی اور طوائف الملوکی کو جو  
رت سے علی آتی تھی محمد علی نے دفع کر کے ایک بردست اور مطلق انہماں سلطنت شخصی قائم

کی اور بسا ایک مرتبہ اپنی حکومت کو باسحکام تمام قائم کر لیا تو مصر کے قدرتی سہا معیشت کو  
 ترقی دینے میں کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہیں کیا اور یورپ کی تہذیب شائستگی کو جہاں تک کہ یہ  
 مقصد اس سے بر آسکتا تھا اس ملک میں جاری کرنے کی کوشش بلینچ کی پہلا کام جو آئے کیا یہ تھا کہ  
 دو آہ کے ملک میں برابر نہریں بنوادیں جس کے سبب سے کسانوں کو تو گیار کام بے انتہا کرنی پڑا  
 مگر ساتھی اسکے ملک کی سرسبزی اور شادابی میں بھی بے انتہا افزونی ہوئی۔ محمد علی کی حکمت  
 علی بن مقم عظیم یہ تھا کہ انکو رعایا کی اصلاح معاش اور تہذیب اخلاق میں بہ نظر پڑی بلکہ وہ  
 اس فکر میں رہا کہ سلیمان مغربی ہم پہنچ کر اپنے ولی نعمت حضرت سلطان بلخیم سے مقابلہ کرے  
 اور انکو زک دے۔ لہذا اسے اہتمام بلینچ اس باب میں کیا کہ خراج ملک میں جو افزونی ہو اسکا بڑا  
 حصہ خزانہ خالیوی میں نڈل ہوا کرے اور بچھا اور تہذیب کے ایک نہایت مؤثر ذریعہ اپنے  
 مقصد بر آری کی آئے یہ بھی کی کہ بعض اشیاء کے فرید و فروخت کا اختیار جو گورنٹ کے  
 ساتھ مخصوص تھا انکو بحال و برقرار رکھا بلکہ انکو اور زیادہ وسیع کر دیا گورنٹ کو یہ حق بلا تشریح  
 فی الحال تھا کہ جو زمین زراعت سے پیدا ہوتی ہیں انکو خود خرید کر بیرونیات میں بھجھتی تھی اور  
 آپ ہی ایک قیمت تقرر کر کے کاشتکاروں کو اس شرح کے موافق دیتی تھی زمین اسکو اپنا  
 زیادہ سے زیادہ نفع منسوب ہوتا تھا۔ سلطان و م نے اپنے حریف صوڈا (محمد علی) کی محکوم  
 کو ضعیف کرنے کی حکمت کی کہ یورپ کی سلطنتوں سے جو عہد نامے معاملات تجارت کے  
 باب میں تحریر ہو چکے تھے اور جنکے بموجب غیر ملک کے لوگوں کو اہل مصر سے تجارت کرنے کا  
 اختیار حاصل تھا ان عہد ناموں کو مصر پر حاوی کر دیا۔ مگر محمد علی نے اپنی حسن تدبیر سے  
 اس وار کو روکیا جو اس کے مخصوص اختیارات فرید و فروخت پر سلطان نے لگایا تھا اور  
 وہ مصر کے کاشتکاروں اور غیر ملک کے سوداگروں کے درمیان واسطہ رہا اور اس بات پر  
 اصرار کیا کہ خراج جنسی یعنی بذر یعنی جنس دیا جائے اور اسکی مقدار کو ایسا نہیں کر دیا کہ بہت کم  
 بچت ہی جو دوسرے طور سے صرف ہو سکتی۔ اس سے مراد یہ نتیجہ پیدا ہوا کہ تجارت سرکاری

۲۵۴

۲

۲۹۹

یعنی نذرون وغیرہ سے رعایا کو بہت کم ٹائدہ ہوا حالانکہ رعایا ہی کے روپیہ اور محنت سے وہ تیار ہوتی تھیں۔

محمد علی کے انتظام ملکی کا ایک بزرگ عظیم وسیع فوج کا تیار ہونا تھا جبے بنایا پر ایک ایسا نیا بار پڑ گیا جو اسکو بیکار کام کے پڑھ جانے سے بھی زیادہ شاق گذارتا تو اس سے پیشتر کسی پادشاہ عدوت اور پادشاہوں سے عزم جنگ نہ کیا تھا اور خود ملک مصر کا اندر جو لڑائیاں ہوتی تھیں ان میں جلوک اور ان کے والی موالی لڑتے تھے یا ترکی فوج لڑتی تھی۔ اب یہ سارا انتظام فوراً بدل گیا۔ جب محمد علی جلوکوں کو قتل عام کرنے نیت و نابود کر چکا اور انکو یہ خیال آیا کہ البلیہینیا والوان سے بھی پھینا جانا ضرور ہے کہ یہ لوگ بڑے مفید ہیں حالانکہ انھیں کی امداد سے ان سے جلوکوں کو نیرت و نابود کیا تھا تو انکو ایک نئی فوج مصریوں کی بنانی پڑی اور ان سے فلاح میں کو زبردستی فوج میں بھرتی کرنا شروع کیا۔ حالانکہ جب اسکو غیر ملکوں سے لڑائیاں درپیش ہوئیں تب سے ترکی فوج ہاشمی بزوق سے کام لیا جسکے وجہ آئندہ بیان کے جائینگے تاہم اسکی فوج میں مصر کے کسانوں کی بڑی کثرت تھی۔ مگر مصیبت یہ ہے کہ مصر کے کسان ہترم کی سپاہگری سے نفرت لگی رکھتے ہیں علی مخصوص میدان جنگ میں جا کر غنیمت سے لڑتا تو انکے نزدیک سچ حضرت عزرائیل سے سامنا کرنا ہے پس فوج میں زبردستی بھرتی کرنے کا قاعدہ انکو غایت درجہ شاق ہوا۔

ان جملہ امور کا لحاظ کر کے ہم کس قدر صحت کے ساتھ قیاس کر سکتے ہیں کہ محمد علی کی دانشمندانہ اور جاہلہ حکومت نلاحین کی نظروں میں پادشاہان سابق کی بد نظمی اور طوائف الملوک کی سے کچھ بہتر نہیں معلوم ہوتی۔ شاید اسے غم میں طغیانت جان و مال تو انکو حاصل ہوئی اور اب انکو یہ خون نہیں باقی رہا کہ ایک جلوک تو ہم پر ظلم و ستم کر رہی رہا ہے اور اب جو اسکا رقیب کوئی دوسرا جلوک آئیگا وہ بھی ہمارے

نص

ملوک

گماٹوں کو لوٹ لیا جائے گا۔ اور اراضی کو دین جبر کرنے کے قاعدہ جدید سے جسکی کیفیت میں باب سابق میں بیان کر چکا ہوں فلاجین کو اراضی دیسی کا ایک محدود حصہ پائے کا حق حاصل ہو گیا۔ لیکن برخلاف اسکے فوج میں زبردستی بھرتی کرنے کا قاعدہ جاری ہونے سے انکو اپنی جان کے لالے پڑ گئے تھے۔ اور زندگی تلخ ہو گئی تھی کیونکہ بادشاہان سابق کے عہد میں وہ اس تکلیف سے ہمیشہ بری رہے تھے اور وہ اپنی اراضی کی کاشت اسوجہ سے نہ کرنے پاتے تھے گا انکو سرکاری کام بیکار کرنا پڑتا تھا اور پاشاؤں اور بیوں کے علاقوں میں بھی نعمت کام کرنا پڑتا تھا اور جو کچھ فائدہ انکو آب پاشی کی اصلاح سے ہوا تھا وہ بھی ٹیکس کی زیادتی سے جتا رہا تھا اور ٹیکس کاروبار میں ان کا مومن میں صرف کیا جاتا تھا جسے رعایا کو کچھ سروکار ہی نہ تھا۔ البتہ اتنی بات تو ضرور تھی کہ انتظام کی کل اگرچہ فی نفسہ قیاعدہ او بے قرینہ تھی مگر جس کل کی جگہ پر یہ کل قائم کی گئی تھی اسکی بنسبت تو اسکی ترکیب اور فعل دونوں چیزیں درست تھیں۔ مگر میرے نزدیک ایک ساہلوج اور کنڈہ نائراش کسان جو اس امر سے مطلق نہیں واقف ہے کہ فرانس میں کس انتظام کا کیا طریقہ ہے اور جرمنی والوں کے انتظام کا کیا ڈھنگ ہے اس پیمیدہ کل کی فوجیوں اور باریکیوں کو کیا خاک سمجھے گا جو خاص کر اس عرق ایجاہ کی گئی تھی کہ جو کچھ اسکی جا بجا ہی اور عرق ریزی سے زمین سے پیدا ہوا وہ اس سے چھین لیا جائے اور جتنی محنت کرنے کی طاقت آہیں ہو وہ بھی نکال لی جائے۔

محمد علی کے بعد ابراہیم پاشا خدیو مصر ہوا۔ اُس نے اپنی ولیعہدی کے زمانہ میں جزیرہ موریا کو تاخت و تاراج کیا تھا اور ملک شام کو فتح کیا تھا اسکے عہد قبیل کی کیفیت لکھنی کچھ ضرور نہیں ہے اسباب سے لگا سکا طرز حکومت اور



آکے ایک کے طریقہ فرما زوائی میں کچھ ایسا فرق نہیں تھا۔ لہذا جب ۱۵۱۷ء میں جاسپاس  
 پاشا نے حکومت پر بیٹھا تب فلاحین کی حالت میں ترقی نمایاں نظر آئی جاسپاس پاشا  
 میں بہت بذام ہے اور اسکی بزاجی کے در سب میں۔ ایک یہ کہ آئین میں چند عیوب ایسے تھے  
 جسکو اہل یورپ مشرقی لوگوں سے زیادہ عیوب سمجھتے ہیں۔ دوسرے یہ کہ چند غیر ملک کے  
 آدمی جو آکے دربار میں حاضر ہوتے تھے ان سے وہ غرور و نخوت کے ساتھ پیش آتا تھا۔ گرنے  
 اسلاف کی نسبت اور اپنے افغان میں سے بھی دشمنوں کی نسبت عباس فلاحین  
 کے حال پر زیادہ مہربان تھا اگرچہ شاید اسکی مہربانی بالارادہ نہ تھی۔ محمد علی کمالی اسکو  
 طمع ملک گیری و ہنگیر نہ تھی اور نہ وہ اس فکر میں تھا کہ دولت عثمانیہ میں مجھے زیادہ  
 صاحب اختیار کوئی نہ ہو۔ سیویج سے ہکو زیادہ فوج رکھنے کی بھی ضرورت نہیں ہوئی۔ اگر عباس  
 کو کچھ حکومت کی ہوس تھی تو اسکا طور و سطور سے ہوا کہ ان پاشاؤں اور بیوں کی قوت  
 اتنے توڑ دیا جنھوں نے اسکے اسلاف کے عہد میں بہت کچھ ثروت اور حکومت حاصل کر لی تھی  
 اور جبکی نسبت آکے دل میں شہ پہ پیدا ہوا تھا کہ میری مطلق یعنی کوئی محدود و مقید کر دینے کا

۱۷۱۷ء میں خوب اتنے ہوں کہ اس میں لوگوں نے شک کیا ہے کہ آیا ابراہیم محمد علی کا فرزند نفس الامرن تھا یا نہ تھا  
 اور تین میں جو بیک لفظ لکھا ہے اس سے جھکو اس بحث کا تصدیق کرنا نہیں منظور ہے۔ شاید یہ اسکو کی مشتبہ  
 ہو گیا اس سے کوئی نتیجہ عملی نہیں نکلا۔ اس واسطے کہ ابراہیم محمد علی کی زوجہ نکوہ کے بطن سے نہ ہو تھا شاید اس کے شوہر  
 اول کا لفظ ہوا اور آکے پر عیوب نے اسکی ولایت کو بھونی تسلیم کر لیا تھا۔ لہذا مشرقی خیالات کے موافق ابراہیم  
 صحیح نسبت تھا مشرقی ملکوں میں عملاً اور فرہن میں قانوناً صحت نسبت ایک اور پر موقوف ہے۔ جز مشرقی ملکوں سے میں  
 واقف ہوں جبکہ ان میں یہ قول جاری ہے ہند یورپ کے بلاد مغربی میں نہیں ہے۔ جو لڑکا حرم سرائی میں پیدا ہوا  
 ہو خواہ زوجہ نکوہ کے بطن سے ہو خواہ جاریہ کے بطن سے وہ صحیح نسبت سمجھا جاتا ہے بشرطیکہ رئیس اہل خانہ نے  
 اسکو صحیح نسبت قرار دیا ہو۔ جھکو یاد نہیں ہے کہ بلاد اسلام میں مجھے کسی ایسے شخص سے ملاقات ہوئی ہے جسکے  
 نام پر حرام زادگی کا وجہ لکھا ہو۔

۱۷۱۷ء مجھے ایک نہایت معتبر شخص نے جو محمد علی پاشا سے تبارت رکھتا تھا بلکہ اسکا ارادہ تھا کہ اس کے پاس  
 صوبہ اراکوین میں منظور تھا کہ سلطان دم سے نقص ہوت کرے یا دولت عثمانیہ کو یاہ پارہ کر دے۔ مسیحا کو گمان کیا گیا  
 ہے بلکہ حکومت مقصود تھا کہ صوبہ شام کو مر سے ملحق کر کے اپنی عملداری میں شامل کرے اور دولت عثمانیہ میں پادشاہ  
 حقیقی خود ہے اور سلطان کو مر کے نام پادشاہ ہونے سے تاکہ افغان ملاطین عثمانیہ کی عظمت باقی ہے۔

ارادہ رکھتے ہیں۔ اُسے رعایا کو بھی محمد علی کی بر نسبت بہت کم تو ماکو نہ ملک کی معمولی آمدنی مصارف انتظامی اور عباس کے لیے عیاشی اور واباشی کا سامان مہیا کرنے کو کافی تھی۔ ان سب امور کا نتیجہ یہ ہوا کہ غلامین پر بار کم ہو گیا۔ اور چونکہ اُسکا ارادہ کسی ملک کو فتح کرنے کا نہ تھا اور وہ فوجی کرسوز کے اظہار کا شائق تھا لہذا اُسے بہت کم لوگ فوج میں بروتی بھرتی کیے اور اڑ بسکہ اُسے متمول پاشاؤں اور بیچوں کی قوت کو توڑ دینا نظر تھا لہذا اُسے اس علاقہ کو موقوف کر دیا جو محمد علی نے جاری کیا تھا اور جس کا مفاد یہ تھا کہ جو کوئی مقررے گاہ ہوتا تھا وہ دو ایک گائوں اس شرط سے پاتا تھا کہ کیس وان اور ہنگا بچا یا اور اور اُسکو یہ بھی ہتھیار دیا جاتا تھا کہ پیسے گائوں والوں سے خانہ زاد غلاموں کی طرح پیش آئے۔ عباس اسے اپنی کسر شان سمجھتا تھا کہ خدیو پادشاہ وقت ہو کر بنیادین اختیار کرے لہذا گورنمنٹ کے مخصوص اختیارات خرید و فروخت میں سے جو کچھ باقی رکھیا تھا اُسکو بھی اُسے موقوف کر دیا حالانکہ غلام وغیرہ کو بیرونیجات میں بھیجنے سے جو منافع ہوتا تھا اُسکا جز کیشر انھیں اختیارات کے بدولت خزانہ عامہ خدیو پین و نخل ہوتا تھا اُسکے عہد میں بگیا رام میں بھی بہت تخفیف ہو گئی کیونکہ جو علاقہ نہرین کھوئے کا محمد علی نے جاری کیا تھا اُسکو اس کثرت اور اس شدت کے ساتھ جاری رکھنا عباس کے نزدیک کچھ مزورہ تھا۔ پس اگر ان جلا امور کا لحاظ کیا جائے تو اس مرد پر عہدہ کے اُس بیان کا یقین آنا کچھ دشوار نہیں ہے کہ عباس کے عہد حکومت میں ٹیکس وصول کرنے میں قرباش (کوڑے) سے بہت کم کام لیا جاتا تھا تاہم جو تائے اتقال کیا تو ایک مبلغ خطی خزانہ میں نکلا۔

جب عہدہ میں سعید پاشا مندر حکومت پر بیٹھا تو زمانہ کارنگ بدل گیا۔ یہ خدیو غصہ دہکتی تھا اور دل لگی باز بھی تھا چنانچہ ناظرین کو مایہ جو گا کہ ایک مرتبہ اُسے بیچارے ضعیف عہدہ کو اپنے ہاتھ سے تلخے مارنے کا قصد کیا تھا۔ اگرچہ اس خدیو میں بعض صفتیں اچھی تھیں اور بڑا ہنسوار آدمی تھا اور ذرا ذرا سی بات پر ہنس دینا اُسکے نزدیک

تاریخ مسیح

باب نمبر

کچھ بات ہی نہ تھی اور جب کوئی اسکو بہت تنگ کر دیتا تھا تو اس سے کچھ سلوک بھی کر لیتا تھا تاہم کسانوں کے ساتھ تو اس نے عباس سے بھی زیادہ سخت گیری کی حالانکہ عباس اس پر شکاوتیں بھی کر دیتی تھیں اور یہی تھی کہ جن لوگوں سے وہ اکثر بیزاری کیا کرتا تھا آخر ایک دن انہوں نے اسکو مجلس امین گلا گھونٹ کر مار ڈالا۔ سچیدر عیال سے سخت گیری عداوت کرتا تھا کیونکہ سخت گیری تو انکی سرشت میں نہ تھی بلکہ مہیا اکثر حرم والوں اور بے پروا آدمیوں کا قاعدہ ہے ویسا ہی وہ بھی اپنے خیال کے نتائج پر نظر کرتا تھا اگر انہیں وہ عیب لیسے تھے جسے کسانوں کے حق میں خراب نتائج پیدا ہوئے۔ پہلا عیب تو انہیں یہ تھا کہ سیاہ گیری کا عاشق تھا اور اس نے فرج کو گویا ایک کھلونہ بنایا تھا جس میں اسکا لاکھ مار پیسہ بیکار صرف ہوتا تھا۔ سیوجہ سے اسکا عہد میں سابق سے بھی زیادہ لوگ ذرہ ذرہ میں فرج میں بھرتی کیے گئے۔ دوسرا عیب انہیں یہ تھا کہ جب حرم والوں اور کارکنوں کے لئے اس سے کچھ عرض و معروض اپنی مطلب براری کے لیے کرتے تھے تو مختصر اپنی نیک نہاد ہی کے وہ انکی عرض و معروض کو رد کر سکتا تھا۔

طور طریق۔ بات چیت۔ اور مذاق میں وہ زندہ دل اور ظریف اور سپیوں سے مشابہ تھا اہل مشرق کی سنجیدگی اور سادگی انہیں نہ تھی اور اسکا اس بات کا بڑا عیب تھا کہ یورپ کی تہذیب و شائستگی سے جو کچھ سامان عیش و عشرت پیدا ہوا ہے اس سے بے پرواہی کر کے ایک فیاض اور روشنی پرور بادشاہ کی طرح اپنی وضع سیاہ دون۔ یورپ کے رنگ بنگی مڑھکوں کی بھیڑ اسکے دربار میں لگی رہتی تھی جنہیں سے بعض آدمی پادشاہان یورپ کے سفیران خاص و ممتازان باختصاص تھے اور اسی کی عنایت سے القاہرہ اور کنستنبول میں ان بھیکروں و غنا بازوں کا مجمع رہتا تھا جنہوں نے مذہب کی گورنمنٹ کو چسپالی صعوتوں کے سبب سے دوبار آتا جاتا تھا ایسا تو انکا کہ آخر اسکا دوا الکل گیا۔ سچیدر خوب جانتا تھا کہ یہ سچیا خواہاں ہو کر جھک لوٹے لیتے ہیں مگر وہ ان سے بجاڑنا نہ چاہتا تھا اسوجہ سے کہ بعض انہیں سے سخنیں کر کے اسکو رجھاتے تھے اور بعض کی نسبت یہ گمان تھا کہ ارباب سیاست میں

۳۲

آشکارا یہ بھاری ہے۔ کبھی کبھی جب اسکو غصہ آجاتا تھا تو بہت ڈرانا اور دھکاتا تھا مگر ہر گناہ  
 عرصہ میں بھریں خود بخود فرو ہو جاتا تھا یا جس حرام زاوے نے اسکو غصہ لایا تھا وہ کوئی  
 دل لگی کی بات کہہ کر اسکو دھیر کر لیتا تھا اور جب اسکا مزاج ٹھکانے ہو جاتا تھا تب تک  
 کو لوٹنے کی نئی نئی تہیریں خوب سمجھ بوجھ کر کہتی تھیں اور کامیابی کے ساتھ عمل میں  
 لائی جاتی تھیں۔ میں بہت سی مضحک حکایتیں بیان کر سکتا ہوں جنسے معلوم ہوگا  
 کہ کیسی عمدہ عمدہ فرنیسی میز اور کریسان وغیرہ اور بڑے بڑے قد آدم علی آئیے بیعت  
 دس گنی قیمت سے کرے کر منگوائے تھے اور اسکا باعث صرف یہ ہوا تھا کہ کسی چالاک  
 شخص نے دارنے خدیو کے دسترخوان پر بیچ کر کسی ترکیبے اپنے اوپر اسکو مہربان کر لیا  
 تھا یا کسی ملک کے سفیر نے ایسا تقاضا شدید کیا کہ آخر خدیو کو ایک جنگی جہاز خریدنے  
 کا حکم دیا پڑا اور پھر اسی قدر قیامت کا دوسرا جنگی جہاز خریدنے کا حکم دوسرے ملک کے  
 سفیر کے اصرار سے دیا پڑا جسے خدیو سے دست بستہ عرض کیا کہ حضور نے جو فرمان  
 ملک کی صنعت و دستکاری کو پسند فرمایا تو اس عظیم الشان ملک کی توہین ہوئی جسکا  
 سفیر یہ خاکسار ہے۔ ایک ویسا اتفاق ہوا کہ ایک بد حقیقت گراں ایزار اس سلطنت کا  
 سفیر خدیو کے حجرے کے حاضر ہوا تو خدیو اسکو برہنہ سر دکھ کر ظاہر اعضاء یا خون کے ماسے  
 تھکانے لگا اور اس سے ذرا گھر کر کہا کہ ٹوپی پہن لو لیکن بعد ازاں اپنے وہ ستون سے  
 اسکا باعث یہ بیان کیا کہ مجھے یہ خوف ہوا کہ مبادا ننگے سر رہنے سے اس سفیر کو زکام ہو جا  
 تو مجھکو سخت جہان نیا تاوان دیا پڑے۔ اب میں یہی ایسی رنگی باتیں نہیں بیان کرتا  
 چاہتا اور نہ اصل مطلب کو فوت کرنا چاہتا ہوں جیسا سابق میں کہی بار ہو چکا ہے۔  
 ان مسخروں کی صحبت میں کبھی کبھی ایسا شخص بھی آجاتا تھا جو ظاہر اور ہی  
 قسم کا آدمی معلوم ہوتا تھا۔ میں نے اسکو اپنی آنکھ سے کبھی نہیں دیکھا ہے لہذا میں اسکا  
 حلقہ بیان کر رہا ہوں مگر میں نے سنا ہے کہ وہ ایک جوان شکیل اور خوش مزاج اور خوش وضع تھا

اور اُسکے چہرہ سے ایسی وقت اور دماغی ظاہر تھی کہ اُس صحبت کے اور کسی آدمی میں وہ بات نہ پائی جاتی تھی اور اسکی صورت شکل سے زیادہ اُسکے طرز کلام سے معلوم ہوتا تھا کہ یہ اور قسم کا آدمی ہے۔ جب موقع ہوتا تھا تو وہ خوب گپ شپ کرتا تھا جیسا امر کی صحبت میں دستور ہے اور جب کوئی اسکی تعریف میں فضول و بر معنی کلمہ کہتا تھا تو جواب دہندان شکن ایسی ملائمت سے دیتا تھا کہ معلوم ہوتا تھا کہ شخص عمر بھر پادشاہوں کے دربار میں رہا ہے۔ مگر جب علم محفل کالی ظابط قدر ضرورت کر چکتا تھا اور مذہب سے کاروبار سلطنت کی باتیں کرنے کا وقت آتا تھا تو اسوقت یہ باتیں کرتا تھا کہ پیرس کے فلان مشہور کارگر سے سر کا چلی آئینہ اور مٹلا کر سپان بنوائے یا فلان ملک میں سرکار جنگی جہاز بنوائے بلکہ ایسی باتیں کرتا تھا جسے مذہب کا نام نامی ابدال آباد تک مانتی رہے اور وہ بنی آدم کا مربی و محسن کہلائے اور اخلاف و آیندگان کے دل میں بھی اسکی عظمت و شوکت اسد رہے سماج کے کہن پادشاہان سلف نے ایسی عظیم الشان رفیع البیان عمارتیں بنوائی تھیں جو ہزار ہا برس سے آج تک بعینت کدائی باقی ہیں وہ بھی انکی نظروں سے گرجائیں۔ جس تدبیر سے سعید پاشا کا نام قیامت تک باقی رہے گا وہ نہر سوئز کا بنانا تھا اور جس شخص نے یہ تدبیر نکالی تھی اُس کا نام ایم ڈی ٹنڈوسی لیسپس ہے۔

سعید پاشا ایسا بے نقص اور بے طمع آدمی تھا اور عیاشی میں ایسا پراہم ہوتا تھا کہ اُس امر کی کوشش لینے بھی وہ کبھی نہ کرتا جس سے اُس کا نام قیامت تک باقی رہے گا۔ اُسکے فراج میں ذرا خود پسندی اور خود مٹائی تھی پس جب سکھو یہ خیال آیا کہ بنی آدم کا محسن قیامت تک مشہور رہنا ایسا آسان امر ہے تو اُسکے دل میں گدگدی ہونے لگی اور وہ یہ سوچا کہ غیر ناموری تو کوئی ایسی چیز نہیں ہے لکن ایم ڈی لیسپس تو صرف اتنا ہی کہتے ہیں کہ ایک کاغذ پر دستخط کر دیجیے جسکا مضمون یہ ہے کہ ایک

۱۲ مترم

کپنی بنائی جائے اور وہ اپنا روپیہ خرچ کر کے شہر سوویتیا کرے۔ اگر اتنی ہی سی بات سے نیک نامی حاصل ہوتی کیا مضائقہ ہے باقی سب کام صاحب موصوف جنھوں نے یہ تدبیر اختراع کی ہے خود کر لینگے۔ یعنی انجینر اور مزدور اور روپیہ اور دیگر اشیاء ضروری جیسا کر لینگے۔ صرف خدیو اتنی ٹھکریٹ گوارا کریں کہ اس تدبیر کے خود غرض اور ناعاقبت اندیش مخالفین کی بات پر عمل نہ کریں پھر دیکھیے کہ کتنی جلد کیا چیز بنائی ہے کہ دیدہ شنیدہ جسکی وجہ سے پچھلے بروم بحر قزقم میں ملتا ہیگا۔ سب قوموں کے عظیم انسان جہاز خدیو کی فکر سے ہو کر گزریں گے۔ ریگستان مصر گلزار جنت بن جائیگا۔ اور سب ہی آدم

یک دل او ہم زبان ہو کر خدیو کی عقل معجزنا کا نذر تعریف بلند کریں گے۔

القصد۔ مسجد پاشا کو خوب باغ بند دکھایا گیا یہاں تک کہ اُس نے کاغذ مذکور پر دستخط کر دیے۔ مگر اُسکو سی وقت یہ واقعہ یاد آجاتا تھا کہ دو ملکوں کے سفیروں نے ہمسے دو جنگی جہازوں کے لیے کہا تھا آخر ہیکو منگو ا نے پڑے۔ پس اس مقدمہ کا ذکر اپنے دوست سفیر انگلستان سے بھی کر لیں تو بہتر ہے۔ مگر سفیر انگلستان نے نہر سوویتیا کی تدبیر کو نہیں پسند کیا اور خدیو سے کہدیا کہ ذرا اس متکار فرانسس کے بھڑوں میں نہ آجائے گا۔ یہ تو میں نے مانا کہ نہر سوویتیا سے جی آدم کا بھلا ہوگا بلکہ یہ کیسے کہ جی آدم کے اس گروہ کا فائدہ ہوگا جو تجارتی جہازوں کا بیڑا رکھتا ہے اور جسکی بندرگاہیں بحیرہ روم کے ساحل شمالی پر موجود ہیں مگر مصر کے حق میں تو نہر سوویتیا نہر ہو جائیگی اس واسطے کہ اس سے وہ تجارت بالکل موقوف ہو جائیگی جو خشکی کی راہ سے ہوتی ہے اور جس سے مصر کو نفع کثیر ہوتا ہے مگر یہ غلات اسکے اگر سکندریہ اور القاہرہ کی ریل سوویتیا جاری کر دی جائے تو اس تجارت میں بہت ترقی ہو جائے پھر خدیو کو اس امر کا بھی لحاظ رکھنا ضرور تھا کہ لارڈ پامپٹن صاحب جو اس زمانہ میں وزیر اعظم انگلستان تھے اور جنگ نام سے گاہبھی گاکھ ڈالتی تھی

اس تدبیر کے مخالف تھے اور انکی مخالفت کا سبب خود غرضی نہیں تھی بلکہ انکو اس بات کا اندیشہ تھا کہ نہر سوئز کا بنانا مصر میں فرانسیسی عملداری ہو جانے کا مقدمہ ہے اور فرانسیسی عملداری سے بڑا نقصان خدیو ہی کا ہوتا۔ مگر سب سے زیادہ رقت کا مضمین تو یہ تھا کہ نہر سوئز کا بنانا غدا ہی نے محال کر دیا تھا تو بندہ کی کیا چلتی اور بڑے کار آزمودہ انگریز انجنیروں نے جو خدیو کے نزدیک فرانسیسی انجنیروں سے ہزاروں گونہ زیادہ ہنرمند اور قابل اعتبار تھے متفق لفظ ہو کر کہہ دیا تھا کہ اگر نہر سوئز بنائی گئی تو ہمیشہ خشک پڑی رہے گی۔

خدیو نے ایم ڈی لمیسس کو طلب کر کے پھر اس مقدمہ میں مشورہ کیا۔ اُس نے عرض کیا کہ اس مقدمہ میں سرکار پھر رعایت فرانس کے ساتھ نہیں کرتی ہے کہ انگلستان کو رشک پیدا ہوا اور کسی رعایت کا وہ بھی طالب ہو بلکہ فرانس کو سرکار کا کچھ معاوضہ اس رعایت کا دیتی ہے جو سرکار نے انگلستان کے ساتھ کی ہے یعنی انگلستان کو سرکار نے وہ ریل سے دی ہے جو القاہرہ اور اسکندریہ کے درمیان جاری ہے۔ پس اگر سرکار نہر سوئز بنانے کی اجازت ہوگی تو فرانس اور انگلستان دونوں ملکوں کا بدلہ برابر ہو جائیگا اور مصر کو بھی صد ہاشم کے خاندان ضمنی اس نعر سے ہونگے۔ مثلاً ایک فائدہ یہی ہوگا کہ جو آلات خاص اس نہر کو کھودنے کے لیے ایجاد ہو کر مصر میں اور ملکوں سے آئینگے انکو دیکھا مصر کے انجنیروں کو آپ پاشی کے لیے نہر میں کھودنا اور انکو صاف رکھنا آ جائیگا اور رعایا سے بیگار کام لینے کی ضرورت نہ باقی رہے گی جس سے رعایا ایسی پزار ہے۔ خیر یہ تو فائدہ ضمنی تھا اب نفع صریحی ملاحظہ ہو کہ اس نہر کی راہ سے جو مال تجارت آئے جائے گا اس کے محصول کا جزو اعظم مصر کی گورنمنٹ کو ملے گا۔ یہ تو سچ ہے کہ لارڈ پامرسٹن صاحب بہت بڑے سیاست دان اور مدبر الملک ہیں مگر وہ البتہ علم ارباب سیاست کا

حصہ کھیلندن پر نہیں ہے بلکہ پیرس میں بھی موجود ہیں۔ انکی آزر وگی کا بھی سرکار کو ضرور خیال رکھنا چاہیے۔ اب رہا یہ امر کہ ایسی نہ کہ کھوونا قدرتی موانع کی وجہ سے ناممکن ہے سو اس میں سرکار کو اندیشہ کرنا بیکار ہے کیونکہ چونقصان اس معاملہ میں ہوگا وہ بالکل اس مہتمم کیمپنی پر عائد ہوگا جس نے اس کام کی ذمہ داری کی ہے۔

اب ملاحظہ کیجیے کہ سعید پاشا ایک عجب غریب مسکین آدمی تھا اور یہی پتہ تھا کہ شخص مجھ سے نبیوش رہے اور مجھ کو میرے حال پر چھوڑ دین کہ فوج والوں کو کھلو بنا کر اُسے کھیلدا کروں یہاں تک کہ کسی مضمون خاص پر سب مٹ بھی علی الاقتال متوجہ رہنا اسکے نزدیک ایک نہایت مرد شوار تھا۔ پس جب ایسے شخص کو ایسے فقیق اور پیچیدہ مسئلہ کے مالہ اور عالیہ پر غور کرنا پڑا ہوگا تو ہکا کیا حال ہوا ہوگا۔ ایک دن تو محسن غلامق بننے کی طمع آئی وہ نگہ مورتی تھی لکن پھر جب سکولار ڈیپارٹمنٹ صاحب کا خیال آجاتا تھا تو طمع کو بالائے طاق رکھ کر دور اندیشی پر عمل کرتا تھا۔ پھر اُسکو نامور سی کا اشتیاق اسی زور و شور سے پیدا ہوتا تھا اور وہ اپنے دل میں فسوس کرتا تھا کہ اس دنیا سے فانی کا انتظام ایسا خراب ہے کہ وہ چاہے بے اندون کو توڑے ہوئے نہیں پکارتے یعنی ہم فرماؤ ہم شواب یا ٹیرے دونوں ٹیٹھے نہیں ہو سکتے۔ آخر وہ ایسا بتنگ آیا کہ اُسے چاہا کہ یہ مضمون ہی میرے ذہن سے نکل جائے۔ مگر ایم ڈی لیسپس صاحب کو نکال دینا تو آسان نہ تھا۔ پس مہیا وہ شخص جو دریا میں نہانے جائے اور دیر تک کنارے پر کھڑا سردی کے مارے تھکھرا یا کرے اور آخر کو آنکھیں بند کر کے غوطہ لگائے سطح سے سعید پاشا نے بھی آدن فلندیم ہم اللہ عزوجل ہاؤنٹس ہا کلمہ دوسرا اقرار نامہ پر بے اُسکے مضمون کو پڑھے ہوئے دستخط کر دیے۔

اُس دستخط کے حسب تاج چند ہی مدت کے بعد فلاصین کو محسوس ہونے لگے۔ اس میں شک نہیں ہے کہ چونکہ ایم ڈی لیسپس ایسا انداز آدمی تھا لہذا وہ جسے



کہا تھا وہی اسی نیت میں بھی تھا۔ میں نے وہ یہ چاہتا تھا کہ نہروں کو گل سے کھوڑنا اور  
 صاف رکھنا بیزار اسکے کہ رعایا سے بیکار کام لیا جائے مصر کے انجنیروں کو بوسلا  
 سکھایا جانے یعنی انکے سامنے کل سے نہر کھود کر دکھا دی جائے نہ یہ کہ انکو صرف  
 اسکی ترکیب تعلیم کی جائے۔ مگر معاملہ بالکس ہوا یعنی جب کام شروع ہو گیا اور نہر سوز  
 کھدنے لگی تو خدا معلوم روپیہ کی کمی کی وجہ سے یا اور کسی سبب سے جسکا علم مجھ کو  
 نہیں ہے صاحب موصوف کو یہی مناسب معلوم ہوا کہ رعایا سے بیکار کام لیکر اور بغیر  
 کسی کل کے نہروں کھدوانا اور انکو صاف رکھنا نوپسی انجنیروں کو عملاً دیکھا گیا ہے  
 جو لوگ اُس مقام سے دور تھے اور اس معاملہ سے کچھ تعلق رکھتے تھے انکو اسکی کیا پروا  
 ہے کہ اہل میں کیا ارادہ تھا اور عملہ راند کیا ہوا۔ عجبین تفاوت رہ از کجاست  
 تا ربکی ہ مگر یہ تفاوت مصر کے کسانوں کے حق میں ایک عظیم تھا کیونکہ کھانہ تھیم ہوا  
 کہ تقریباً چالیس ہزار کسانوں کو اپنا کاروبار ترک کر کے مشقت شاقہ کرنی پڑی اور  
 صعوبت شدید اٹھانی پڑی۔ اگر مستند المقبول اشخاص کی گواہی کا اعتبار کیا جائے  
 تو تیس ہزار کسان اس کام میں ہمیشہ مصروف رہتے تھے۔ دس ہزار تو اُس مقام کو  
 روانہ کیے جاتے تھے جہاں انکو کام کرنا تھا اور دس ہزار میں سے جو کچھ مشقت  
 کرنے اور صعوبات شدید اٹھانے کے بعد زندہ رہ گئے تھے وہ اپنے اپنے وطن کو واپس  
 کیے جاتے تھے۔ میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ فیصدی کتنے آدمیوں کو اپنے گھر چھوڑنا نہیں  
 نصیب ہوا کیونکہ مجھ کو اس باب میں کوئی معتبر نقشہ یا حساب نہیں ملے لیکن میں  
 خوب جانتا ہوں کہ ان بیچاروں کو ناحق دنا روٹھلے فیض اٹھانی پڑی اور انکے لیے  
 کوئی مقام مناسب نہیں تجویز کیا گیا تاکہ اُس صحراے لوق و دوق میں جو سرد و سرد ہون  
 رات کو چلتی تھیں ان سے وہ محفوظ رہتے۔ خیر بقیہ لسیت جو اُس بلا سے بچ گئے  
 اور زندہ رہے اگر انکے جگر خراش مقصود کا اعتبار کیا جائے تو ان سے یہ نتیجہ ضرور نکلتا ہے

کہ اس عمدنا میں جو فقہ بیکار کام کی نسبت لکھا تھا اسکی بدولت بندگاہ کی جان  
اس کثرت سے تلف ہوئیں کہ یہ نمبر (سویں) اسکی مستحق ہے کہ فراعنہ مصر کی بعض  
عمارت عالیشان کے مرتبہ اور ہم پیکہ قرار دی جائے۔ لاٹو پامپٹن صاحب  
کے دل کا حال تو خدا ہی خوب جانتا ہے کہ انھوں نے فقہ مذکورہ کی مخالفت  
اور تردید کیوں کی مگر اس میں شک نہیں ہے کہ انکو منسوخ کرانے سے انھوں نے  
علا میں پر جان بخل کیا۔

پس معلوم ہوا کہ کسانوں پر دوبار عظیم ایسے تھے جنکو عباس پاشا نے  
کم کر دیا تھا یعنی فوج میں انکو زبردستی بھرتی کرنا اور انہیں بیکار کام لینا ان دونوں  
خدا بون کو سعید پاشا نے اور زیاوہ کر یا اور بیوہ فضول چچی کے مستقل خرچ کو  
بھی کیس قدر بڑھا دیا۔ کچھ ٹیکسوں یا محصولوں کا بار صرف کسانوں ہی پر نہیں پڑا بلکہ  
بعض جاہلوں اور پیشواؤں کے ٹیکس سے بڑی تھیں ان پر بھی ٹیکس لیا گیا۔ یہ مضمون شرح طلب ہے  
لہذا اسکی شرح چند کلمات سے ذیل میں کی جاتی ہے۔

پیشتر کے ایک باب میں ہم نے ذوات کا ذکر کیا تھا اور ذوات ان مغز  
عمدہ داران سرکاری کو کہتے ہیں جو مالکان ارہنی تو ہیں مگر حکمگان <sup>مصطلح</sup> یعنی  
نہیں ہیں۔ ابتدا میں ان ذوات کے تعلقے ان اراضیات غیر مزروعہ پر مشتمل تھے جو  
انکو محمد علی پاشا نے بجلد وے حسن خدمات یا اس غرض سے عطا کی تھیں کہ غیر مزروعہ  
ارضیات بھی مزروعہ ہو جائیں یہ اراضیات معمولی رتبہ پائے ارہنی میں درج  
یہ تھیں اور انکی اصلاح میں جو روپیہ صرف کرنا پڑتا تھا اور جو مشقت کرنی پڑتی تھی اسکی  
معاوضہ میں ان پر ٹیکس معاف کر دیا گیا تھا سعید پاشا یہ سمجھا کہ یہ اراضیات بہت مدت تک  
ٹیکس سے بری رہ چکی ہیں اور اگرچہ ان سے یہ جرأت تو نہیں کی کہ ارہنی کا معمولی ٹیکس لیا جائے  
تاہم ان سے یہ اصرار کیا کہ اب پاشا اور تعمیرات سرکاری میں جو روپیہ ہر سال صرف ہوتا

تاریخ مصر  
 اوسین کچھ ان اراضیات سے بھی لیکر شریک کر دیا جائے۔ اسے ان اراضیات کی  
 پیداوار کا دسواں حصہ طلب کیا اس لیے اس میں کوئی عجز نہیں اور اراضیات مذکورہ  
 کو عشوری کہنے لگے بمقابلہ ان اراضیات کے جو بیٹروں میں درج ہیں اور  
 جنکو خراجی کہتے ہیں۔

مجھے اس بات کا اندیشہ ہے کہ حقیقت ارہنی کی بحثیں اگر پیش الامین  
 نہایت دلچسپ و اہم و ضروری ہیں لیکن بعض ناظرین کے تفرار و توجس کا باعث  
 ہوں گے مجھ کو ناظرین سے اجازت لیکر چند کلمات اس باب میں عرض کرنے  
 ضرور ہیں ہوا سٹے کہ اول تو جو شخص مصر کے حالات سے واقف ہونا چاہے اس کو لفظ  
 عشوری اور لفظ خراجی کے معنی جاننا ضرور ہے کہ یہ دونوں لفظ اکثر معروض تحریر میں  
 آتے ہیں۔ دوم یہ کہ میں اخلاق و آئینگان کو ایک ایسی غلطی سے آگاہ کرنا چاہتا ہوں  
 جو برے پیشروں میں سے ایک یا دو صاحبوں نے جو بے بڑے عالم تھے سو اکی  
 ہے میں نے یہ فقرہ (بے بڑے عالم تھے) عدا لکھا ہے اور اس وجہ سے لکھا ہے  
 کہ انکی عیبت ہی نے انکو گمراہ کیا ہے اسے روشنی طبع تو برین بلا شہی۔

فقہ اسلام کے اصول و لمبہ کے موافق یہ ہے کہ جب کوئی ملک فتح ہو کر سلطنت  
 اسلام میں شامل ہو جاتا ہے تو اسکی زمین دو قسموں میں تقسیم کی جاتی ہے جو زمین  
 مفتوحہ میں کی ہوتی ہے علی الخصوص ان لوگوں کی جو برضا و رغبت اسلام کو نہیں قبول  
 کرتے وہ متوجہ خراج قرار دی جاتی ہے اور فتح کو اختیار ہے کہ ہر چیز کو نصف پیداوار  
 ارہنی تک خراج میں لے سکتا ہے مگر جو زمین مسلمانوں کی ہوتی ہے اس سے  
 صرف ایک عشر یعنی دسواں حصہ پیداوار کا موافق نص قرآنی کے لیا جاتا ہے۔ اور  
 جب کوئی ارہنی ایک مرتبہ خراجی قرار دی جاتی ہے تو پھر وہ عشوری نہیں ہو سکتی  
 گو وہ کسی مسلمان کے ہاتھ لگی ہو کہ یہ کہ اس میں مالگزار ہی کے نقصان کا احتمال ہے

لہذا جن بلاد الاسلام میں ہول مند کرہ بالا کی پابندی باحتیاط تام کی جاتی ہے جن میں  
یہ امر کہ ابتدا میں کتنی زمین فاتحین اسلام نے چھین لی تھی اس طور سے آسانی دریافت  
ہو سکتا ہے کہ آج کل کے حبشہ باے ارضی میں کتنی زمین عشوری صبح ہے۔ اسی  
قسم کا ایک حساب اس کتاب کے مؤلف نے لگایا تھا مگر انہوں نے یہ کہ وہ حساب  
بالکل غلط اور محض بے بنیاد نکلا اس وجہ سے کہ غالباً دیگر بلاد الاسلام کس طرح مصر میں بھی  
اصول ضروریہ فقہ اسلام کی پابندی بخوبی نہیں کی جاتی ہے معلوم ہوا ہے کہ سابق  
میں فاتحان اہل اسلام کا دستور تھا کہ جب کوئی ایسا مقدمہ پیش آتا تھا جس میں خراج  
اور عشر کی بحث ہوتی تھی تو اپنے قیاس کے موافق یا عین مال یعنی خزانہ عامہ  
کی ضرورتوں پر نظر کر کے اسکا فیصلہ کر دیتے تھے مثلاً بعض ملکوں میں جیسا ملک  
ہے سب میں عشوری ہے اور بعض ملکوں میں کل زمین خراجی ہے۔ بعض فقہانے  
ایسے ایسے اختلافات کو رفع کرنے کے لیے نئے نئے مسئلے بڑی مدت کے بعد کرکھ لیے  
ہیں مگر انکا نتیجہ صرف یہ ہوا ہے کہ بیکار منطقی بحثیں پیدا ہو گئی ہیں اور واقعات  
تاریخی میں فتور پڑ گیا ہے ایک صالح اہل اسلام ساتویں صدی عیسوی میں گذرے تھے  
انکے حکم قضایم کے موافق جو اس وقت تک نذر باج تک کہ سعید یا شاہ کا فرمان  
واجب الاذعان جاری ہوا مصر کی کل وہ ارضی خراجی سمجھی جاتی تھی جس سے گورنٹ بقدر  
ایک جنس پیداوار کے مالگاری وصول کرتی تھی سجان ائمہ اہل مصر کی اسلاف پرستی  
دیکھنی چاہیے کہ بعضینہ یہی ایک جنس پیداوار جو فی زمانہ بطور مالگاری لیا جاتا ہے  
حضرت یوسف بھی مصر کے زمینداروں اور کاشتکاروں سے اس زمانہ میں لیتے تھے  
جب وہ فرعون کے وزیر تھے۔ خلاصہ یہ ہے کہ مصر میں حقیقت ارضی اور مالگاری  
ارضی جنس ثبیت سے قدیم الایام سے چلی آتی تھی فاتحان عرب نے اسکو بعضینہ

ویسا ہی رہنے دیا اور جو لوگ انکا دین قبول کر چکے تھے یا جنھوں نے ابابک کا مذہب اختیار کر لیا انکو اس تکلیف سے نہیں رہی کیا نہ اس کلیہ سے مستثنیٰ کیا۔ شاہد کچھ جزوی تیزات اسمین ہو گئے ہوں ورنہ آج تک یہ قاعدہ بعینہ ویسا ہی باقی ہے۔ ذوات کے علاوے آپاوتہ کے لقب خاص سے مشہور تھے اور آباویہ سے وہ اراضیات مراد تھیں جو باقاعدہ طور سے درج رجسٹر نہیں ہوئی تھیں لہذا حقیقت ارضی کے عام قاعدہ سے مستثنیٰ تھیں۔ انھیں اراضیات خارج از رجسٹر سعید پاشا نے جدید ٹیکس باندھا تھا مگر اسکو عشر کرنے کی مجال نہ رکھتا تھا اسواسطے کہ مسلمانوں کے نزدیک عشر ایک لفظ مستبرک ہے اور جو مسلمان اپنے مذہب میں چکے ہوں وہ کفار سے عشر لینے کو اگر درام نہ جائینگے تو مکر وہ تو ضرور سمجھینگے۔ لکن چونکہ عشر اہل مصر پر پکے مسلمان نہیں ہیں لہذا یہ لفظ رفتہ رفتہ عملی العموم استعمال میں آنے لگا اور اب سرکاری کاغذات میں برابر لکھا جاتا ہے مگر معنی اصطلاحی کے لحاظ سے یہ لفظ غلط ہے کیونکہ اسکو ہر عشر سے صلا کچھ متعلق نہیں ہے جسکا ذکر بڑی بڑی فقہ کی کتابوں میں ہے۔

۳۱۵

خیر۔ یہ تو ذرا مشکل جملہ مقررہ تھا اب فلاحین کے احوال کا سلسلہ پھر وہی مقام سے شروع کیا جاتا ہے بہان سے چھٹو روایا گیا تھا۔ سعید پاشا کی فضول فرجی کی وجہ سے اور اس سبب سے بھی کہ جو کہ اپنی نہ سوزی کی مہتمم مقرر ہوئی تھی اسکو بھی بہت سا روپیہ دینا پڑا حالانکہ اس کہ اپنی نے کل مصارف اپنے ذمہ کر لیے تھے ٹیکس زیادہ ہو گیا تھا مگر جہاں تک کسانوں کو اس سے تعلق تھا وہاں تک تو اس زیادتی کی مکافات اسی طور سے ہو گئی تھی کہ ارضی کا ٹیکس یعنی مالگاری ذوات کے علاقوں پر بھی مادی کر دی گئی تھی جو پیشتر اس سے مستثنیٰ رہے تھے۔ اس سے بھی زیادہ سبب قوی ٹیکس کے بار کو سبک کر دینے کا یہ ہوا کہ جنگ کریمیا کے

باعث سے غلہ کا نرخ گراں ہو گیا تھا اور بیرونی تجارت میں مال بچھنے کے ذریعے زیادہ ہو گئے تھے۔ یعنی اسکندریہ سے القا ہر تھک ریل پوری گئی تھی اور دریائے نیل میں وغامی جہاز آنے لگے تھے اور اسکندریہ کے بڑے بڑے کارخانہ ساز تجارت کے گماشتوں نے وہاں کے اندر گھس گھس کر اور برقیات کو دخل دیکر غلہ وغیرہ کے نرخ کو گراں کر دیا تھا۔ جنگ کریمیا کے بعد غلہ کا بھاؤ کم ہونے لگا مگر تھوڑے عرصہ میں امریکہ میں ڈرائی شروع ہو گئی جسکی وجہ سے روٹی کی طلب اس شدت سے ہوئی کہ بیشتر کبھی نہ ہوتی تھی۔ سابق میں بیان کیا گیا کہ روٹی کی کاشت محمد علی کے عہد میں شروع ہوئی تھی اور باوجودیکہ کاشتکار اسکی مخالفت پر آمادہ ہے مگر اس میں باوجودی ہوتی گئی اور جب کسانوں کو یہ معلوم ہو گیا کہ ہم خود روٹی کی کاشت کر کے انکو نہایت گراں قیمت پر بیچ سکتے ہیں تب تو وہ بڑی کثرت سے انکو بونے لگے۔ جب ۱۸۶۳ء میں سعید پاشا نے انتقال کیا اسوقت امریکہ میں ڈرائی شروع ہو چکی تھی اور فلاطین کو روٹی کی کاشت سے ہر سال بڑی بڑی رقمیں ملنے کی امید تھی جو پیشتر انھوں نے کبھی خواب میں بھی نہ دیکھی تھیں۔

پس جملہ حالات پر نظر کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ سعید پاشا کا عہد (جو ۱۸۴۸ء میں شروع ہوا اور ۱۸۶۳ء میں ختم ہوا) فلاطین کی فلاح کا زمانہ تھا اور مصر کی مالی حالت جسکو کاشتکاروں کی رفاہ میں لاسما بہت دخل تھا لائق تعلق تھی۔ یہ تو صحیح ہے کہ جو بچت عجماس پاشا کے عہد میں ہوئی تھی انکو سعید نے خرچ کر دیا تھا اور تیس چالیس لاکھ پونڈ قرض لے چکا تھا اور جب آخر عہد میں انکو خیالی آتا تھا کہ میں نے سارا روپیہ تنہا کر کے اپنے ملک کو تباہ کر دیا ہے اسوقت اسکی روح کو صدمہ ہوتا تھا لکن اگر اس عالم میں انکو یہ معلوم ہو جاتا کہ میرا جانشین اس قرضہ کی تعداد کو بڑھاتے بڑھاتے قریب ایک کروڑ پونڈ تک پہنچا دیگا تو اپنی ناعاقبت اندیشی

اور فضول خرچی کا مقابلہ اسماعیل کے اسراف سے کر کے کچھ تو اس کے دل کو سکین ہوتی۔

اسماعیل ہاشمی کی سندھینی سے مصر کے کاشتکاروں کی تاریخ میں ایک نیا  
 قرن شروع ہو گیا۔ سابق بین بیان کیا گیا کہ پندرہ سال کے عرصہ سے اہل یورپ کی  
 عالی ہستی اور انکار و پیہ مصر میں رفتہ رفتہ سراپت کرتا جاتا تھا مگر اسماعیل نے گویا طوفانِ گلاب  
 دروازہ کھول دیا اور ایک سیلابِ عظیم آیا جو جو عقلی اور اخلاقی صفتیں (ملکہ یہ کہتے کہ  
 بد اخلاقی کی صفتیں) ایک بیاک مسرت اور خراج میں ہونی چاہیں وہ سب آئین  
 منجاب شدہ موجود نہیں یہاں تک کہ بستنت نشین ہوا تھا اور اپنے ذاتی علاقوں کا  
 انتظام کرتا تھا تب ہی اس نے اپنے زعم ناقص میں بڑی بڑی شان دار تدبیریں اپنے  
 ملک کے وسائلِ زہمت کی توسیع اور ترقی کے لیے کی تھیں۔ خدا کو یہی منظور تھا کہ  
 وہ سند حکومت پر اساعت نیک میں قدم رکھے جو ایسی ایسی تدبیروں کے عملداریہ  
 کے لیے نہایت برجستہ اور سعید تھی۔ امریکا کی ٹرائیون سے یورپ کے بازاروں میں  
 روئی کا قحط پڑا ہوا تھا اسوجہ سے اس پیش قیمت مال تجارت کا نرخ تنگنا بلکہ چونگنا  
 ہو گیا تھا اور تجربہ سے ثابت ہو چکا تھا کہ دو واہ مصر کی زمین و آب ہوا روئی کے لیے  
 نہایت مفید اور نایاب ہے۔ پس یہ امر سوچنے میں لڑکھنیا لی کہ چند ان دخل نہ تھا کہ  
 جہاں تک روئی کی رشتہ تعلق ہے وہاں تک مصر کی بدولت یورپ امریکا سے مستغنی اور  
 بے پروا ہو سکتا ہے۔ مگر کلامِ سہین تھا کہ اتنا روپیہ کہاں سے آئے۔ اس مرحلہ  
 میں بھی تقدیر نے اس تدبیر میں اسماعیل سے موافقت کی۔ اس نیا مدین  
 مغربی یورپ کے متمول لوگ اس بات پر ہمہ تن کاما وہ تھے کہ اپنا فضل و پیہ غیر ملک  
 کے کاموں میں لگائیں خواہ سہین نفع ہو خواہ نقصان مگر شرط یہ ہے کہ سود بہت  
 لے اور لندن کے صرافہ میں لوگ اکثر وجود سے مصر پر مے ہوئے تھے اسماعیل  
 صیغہ خدیو کو اس سے زیادہ اور کیا چاہیے تھا۔ مصر صیبا ملک حسین روئی کس

افراط سے پیدا ہوتی ہے۔ اُس پر تہ یہ کہ امریکا کی لڑائی کی وجہ سے روٹی کا نرخ ہفتہ گران ہو گیا تھا کہ وہ روزہ نشین اور ضلع لوزاکا شایر کے جولاہے روٹی کی طبع میں روٹوانے ہوئے تھے اور جتنی روٹی ملنی ممکن نہ تھی اتنی کے امیدوار تھے۔ اور اور ملک کے لوگوں کا بے انتہا رویہ موجود اور وہ سب ہاتھ جوڑے ہیں کہ بشر یہ رویہ اپنے ملک کے کسی ایسے مفید کام میں لگائے جہاں جہاں کچھ بھلا ہو۔ ایم ٹی وی لیسٹیں صاحب کی فولانی صورت نہرو پور کی تنظیم کینی کے ممبروں کے سرچ میں ایسی معلوم ہوتی تھی جیسے جانکے گرد ہالہ۔ حالانکہ سعید پاشا ایک غریب مسکین آدمی تھا اور ترون ان لرنج بھی تھا مگر اس کے سامنے بھی صاحب موصوف کی دال لگتی تھی اور اب جو احکا مقابلاً اسمعیل سے ہوا تو وہ سچا رہے بالکل ہی پھیکے پڑ گئے کیونکہ اسمعیل محمود علی کے خاندان کا گل سرسبد تھا اور گو طاع تھا مگر اوجیہ اور شاندار آدمی تھا اور ایک زبردست اور مطلق العنان مشرقی پادشاہ کی صفیتیں نہیں موجود تھیں اور پھر اسکے ساتھی یورپ کے دلال کی جرات بھی اُس میں پائی جاتی تھی اور اسی آرزو میں مرا جاتا تھا کہ اہل یورپ کے روپیہ اور انکی عالی ہمتی کو جو سحر سامی کا اثر رکھتی ہے اپنے کام میں لا کر مصر کی تقدیر کو جگائوں جو ہزار ہا برس سے یعنی فراغ غنہ کے وقت سے سو رہی ہے اور مصر کو مشرقی ملکوں میں ملک بچیم کا ہم بدلہ کر دیکھاؤں۔

خیر۔ چند مدت تک تو اکیہ قلب بہت اور تبدیل مہنت کا کام جو اسمعیل مصر کے لیے سوچا تھا اصل خیر سے ہوتا رہا۔ اور زرنے ستار عیوب وقاضی الحاجات کا کام کر دیکھا یا۔ یعنی اول درجہ کاروٹی کا تخم حاصل کیا گیا اور جو جو ذرا عت کی کلین چند ہی روز ہوئے تھے کہ یورپ میں ایجاد ہوئی تھیں وہ بھی سنگائی گسٹین اور وسیع قطعات ارضی میں پائی ہوئی گئی اور کئی فصل اسل فراط سے ہوتی جسکی امید نہ تھی۔ اور یون تار برقیون۔ نہروں۔ اور بندر گابون کی توسیع اور شرقی کی



تبریر میں بھی ہونے لگیں اور چند روز کے بعد مقبسات اور بڑے بڑے دیہات میں  
 روٹی کو صاف کرنے اور اُسکے گٹھے باندھنے کے کارخانے بھی جلد بن گئے۔ خدیو کی  
 کامیابی کو دیکھ کر پاشاؤں اور بڑے بڑے زمینداروں کی بھی رال ٹیک پڑی  
 اور نئے اُسکی تقلید شروع کی آخر نوبت بائینا رسید کہ فلاحین یا تو لے لکیر کے مقتر  
 تھے کہ جو انکے باپ راوانے کیا تھا اسی سے چمٹے مہرے تھے اور یا اپنے قدیم  
 آبائی طریقوں کو از خود چھوڑ بیٹھے اور ایک قلم ترک کر دیا اور اس نئی قسم کی زرعت پر  
 جان دینے لگے۔ فلاحین کے طرز معیشت میں یہ پہلا تغیر تھا جو بلا واسطہ تو  
 کے وقوع میں آیا اور شاخ سے اُسکے عموگی بخوبی ثابت ہوئی کیونکہ اسی کے باعث سے  
 مصر کے دیہات میں تھوڑے عرصہ تک ہر وقت رہی جو کبھی نہ نظر آتی تھی مصر کی  
 سرزمین میں لاکھارومیہ یورپ کے اُن شہروں سے اُٹا آتا تھا جہاں صنعت و  
 حرفت کے بڑے بڑے کارخانے ہیں اور جو بیشمار روپیہ لندن اور پیرس وغیرہ کے  
 صرافوں یا مہاجنی بازاروں سے چلا آتا تھا وہ گھاتے میں تھا مگر اُس پر بھی  
 وہاں سے ہل مزن مزید کی صدا چلی آتی تھی اور جتنی خواہش روٹی کی تھی اُسکے  
 پاسنگ بھی روٹی نہ ملتی تھی۔ پرانے پرانے کسان جنہوں نے اپنی ساری عمر اس  
 فکر میں گنوا دی تھی کہ ہم خراب ہم ثواب کا نقشہ ہے مگر کبھی روٹی پر روٹی رکھ کر  
 گھانا نہ نصیب ہوا تھا اب جو دیکھتے ہیں تو واہ واہ خرچ خرچ کر کے بہت کچھ خرچ رہتا  
 تو ہے تو کیا غم ہے۔ لاؤ اب وہ سامان عیش و عشرت ہم پہنچائیں جس کو ہم پہنچا  
 کرتے تھے کہ تم مول بیوں اور زبردست پاشاؤں کا حصہ ہے۔ ان عرض  
 فلاحین کے حق میں تو یہ زمانہ کبیرا عظیم ہو گیا اور انکی فضول خرچی کی یہی عیب  
 و غریب حکایتیں مشہور ہیں جو ان قصوں سے بہت مشابہ ہیں جنہیں لکھا ہے  
 کہ جس زمانہ میں مزدوری کا نرخ بہت گراں ہو جاتا ہے اُس زمانہ میں انگلستان کی

معاہدہ میں کام کرنے والے مزدور کیا کیا نفع میں بجاتے ہیں اور کیسی مفصول خرچہ بیان کرتے ہیں جس میں ماندہ میں کلبی فوریا اور ہٹریلیا میں سونے کی کانیں نکلی تھیں تو جو لوگ آنکھ کھودتے کھودتے بہت سا سونا پاتا جاتے تھے وہ کیا کچھ سے اڑاتے تھے۔ جو فلاح روٹی کی کاشت کرتا تھا چونکہ وہ سچا مسلمان ہوتا تھا لہذا مایعات مسکے یعنی شراب وغیرہ سے پرہیز کرتا تھا مگر اسکے معاوضہ میں اسکے مذہب نے اسکے لیے اور لذتیں مباح کر دی تھیں جن میں اسکو میخواری سے زیادہ حظ ملتا تھا۔ بعض خاص خاص مقامات پر ایسی افواہی خبریں مشہور رہیں جیسے عثمان اور اسکی معشوقہ گرہن کا قصہ سابق میں بیان کیا گیا اور وہ افواہی خبریں بہت مستہزہ اور انکا سٹون یہ ہے کہ فلاحین نے گرہن اور حبشون کو گھر میں ڈال لیا اور انکو خوب بے شرمین پوشاکیں اور زیور پہنائے اور بڑے بڑے طبعی آئینے اور عمدہ عمدہ عطر لادئے تاکہ وہ جھوٹے رنگ میں ہتھرتے گھبرانہ جائیں سہیں شک نہیں ہے کہ ان مضمک حکایات میں اکثر ببالغہ کیا گیا ہے مگر کچھ نہ کچھ سہایت بھی نہیں ضرور ہے۔ خانا ناشد چیز کے مردم نگو پدیز ہا۔ اس زمانہ میں تبنار پوپہ فلاح کاتا تھا اسکی امید اسکو کبھی نہ ہوتی تھی اور وہ اپنی کمائی کو اسی بے پروائی سے اڑا بھی دیتا تھا جیسا ان لوگوں کا قاعدہ ہے جو فلاس سے سجات پا کر کیا رگی متمول ہو جاتے ہیں۔ اگر چند فلاحین نے گوری گوری لوٹیاں خریدیں اور گرہن کو اپنا حرم بنایا تو بہت سے فلاحین نے اپنی بیبیوں کی تعداد بڑھائی یا انہیں ایسا پھیر بدل کیا کہ بہت روپیہ انکو نہیں ضرر کرنا پڑا اور اس گاؤں میں یا اسکے قریب کسی قصبہ میں جو سے زیادہ قیمتی چیزیں تھیں وہ اپنی نئی بیبیوں کے لیے خریدیں۔ اس انقلاب کی کچھ کیفیت سی کیفیت سرکاری نقیحات سے معلوم ہو سکتی ہے۔ تین سال کی مدت فیصل میں جو روٹی ہر سال پر سجات میں بھیجی جاتی ہے اسکی مقدار ۲۳۰۰۰۰ قحطار سے

.....۲۰۰۰۰ قطار ہو گئی اور اسکی قیمت سالانہ ساڑھے بیالیس لاکھ پونڈ سے ایک کروڑ تیس لاکھ پونڈ ہو گئی۔

جیسی دنیا کی سب لذتیں اور علاوتیں ناپایدار ہیں ویسا ہی یہ خوشی و شرمی کا زمانہ بھی چلتا پھرتا نظر آتا ہے اور اس کے بعد بڑی مصیبت کا زمانہ آیا کیونکہ قاعدہ ہے کہ اقبال کے بعد دوبار آتا ہے۔ مگر مصیبت پڑی تو کس پر کسا فون پر کیونکہ اس کا حریف اور حریف کے ترکش میں اب تک کچھ ترقی تھی تھے جیسا آئینہ بیان کیا جا چکا۔ جو بین امریکہ میں لڑائی موقوف ہوئی امریکہ کے مصلح جنوبی سے روٹی یورپ کے بازاروں میں پھر برابر آنے لگی اور روٹی کا نرخ مصر میں جلد اڑھائی ہو گیا۔ ساشی اسکے کسانوں کی زمین چھین دو تین سال تک برابر فضل کیا پیدا ہوئی کہ گویا معجزہ ہوا اس ابتدائی طریقہ درخت کی محل نہو کے جو شائع تھا اور اس سے زوال و انحطاط کی علامات ظاہر ہونے لگے۔ عام قاعدہ یہ ہے کہ جب کاشتکاروں کا نقصان فضل کے خراب ہونے کی وجہ سے ہوتا ہے تو اسکی کس قدر کمالات گرائی نرخ سے ہو جاتی ہے مگر مصر کے کاشتکاروں پر یہ غضب نازل ہوا کہ فضل بہت کم پیدا ہوئی اور جو کچھ فضل ہوئی وہ بہت خراب ہوئی اور نرخ اس قدر گھٹ گیا کہ سابق میں اتنا کبھی نہ گھٹا تھا اور یہ سب باتیں کی گئی اور ایک ہی وقت میں ہوئیں جب غذیو اور بڑے بڑے زمیندار جنکے پاس بہت سا روپیہ موجود تھا اور جنکو آب پاشی کے لیے پانی بکثرت مل سکتا تھا اور جنکے پاس زبردست آلات درخت موجود تھے امریکہ کے روٹی والوں سے مقابلہ میں سر نہو کے تو بیچارے کسان کس قطار شمار میں تھے جنکے پاس کچھ سرمایہ نہ تھا اور آلات درخت بھی تھے تو وہی قدیم و قیاسی اور ناظران و مہمان آب پاشی پر کچھ اختیار نہ رکھتے تھے۔ وہ کسبت تو بالکل تباہ ہو گئے اور انکو پہلی حالت پر عود کرنا محال ہو گیا اس واسطے کہ وہ تو زمین کی قوت پیداوار تشریف لگ گئی اور حرا یعنی کاشیکس نہ پایہ ہو گیا

اسی طرح یہ کہ غالباً میان کسان صاحب خود بھی بہت مقروض ہو گئے تھے۔ ایسی حالت میں اگر گورنمنٹ عاقل و دروازہ دیش ہوتی تو ٹیکس کے اس بار عظیم کو جسکی تحمل علیا صرف آسودگی کے زمانہ میں ہو سکتی تھی فوراً کم کر دیتی اور اسی قدر سالانہ مصارف میں بھی تخفیف کرتی مگر اسمیل پاشا نے اپنی سلطنت کا کل انتظام اسل مرفوضی کی بنا پر کیا تھا کہ خرچ ارضی میں جو اتنا قانفر فونی ہو چلے وہ ابراہم و ابا باقی رہی اور اسکا ارادہ یہ نہ تھا کہ اسکے پیش روون نے جو معتدل خرچ رکھا تھا اسکو اختیار کرے۔ اول تو اسکو خرچ میں تخفیف ہی منظور تھی اور اگر منظور ہوتی بھی تو خرچ کو کم کر دینا تھا۔ کار و شوار تھا اس واسطے کہ اپنے ملک میں بھی اور غیر ملکوں سے بھی بہت روپیہ قرض لیا تھا اور اپنے خزانہ پر اس روپے قرضہ کا بار آیا اگر ان تھا کہ اس سے سبکدوش ہونا آسان نہ تھا۔ لہذا ٹیکس بہت بڑھائیں اور عیا پر وہ ظلم و جبر کیا گیا جسکی کیفیت سابق میں بیان کی گئی تاکہ ٹیکس کا ایک پیسا بھی کسی پر نہ باقی رہ جائے۔ اس انتظام کا نتیجہ ہوا کہ جو کسان زیادہ مفلس تھے انکو بے انتہا سود پر روپیہ قرض لینا پڑا اور پھر اپنی زمین بھی کھوٹے داموں بیچا لینی پڑی۔ ہوجہ سے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے زمین کے بڑے بڑے زمینداروں کے ہاتھ لگے اور انہیں سے اکثر متمول زمینداروں نے اپنی زمین کو سود فورے مہاجنون کے پاس بہن کم لیا اور خزانہ بھی سہی انجام ہوا جو مفلس کسانوں کا ہوا تھا۔ چونکہ ٹیکس میں زیادتی اور زمین کی قوت پیداوار میں کمی کی بارگی ہوئی تھی لہذا بہت سی زمین یہی تھی جس میں اتنی پیداوار بھی نہیں ہوتی کہ مالگزار سی ادا کرنے کے لیے کافی ہوتی اور اکثر مالکان ارضی ملکیت ارضی کو عین عین کے بدلے اپنی جان کا مجاہل سمجھنے لگے جیسا سابق میں مصر کے دیہات کی کیفیت کے ضمن میں بیان کیا گیا جن لوگوں میں ذرا ذہور سرمایہ باقی رہ گیا تھا وہ مساعرت زمانہ کی مہد میں تھو بہت اپنا کام چلاتے رہے مگر وہانہ موافق ہوا اور اکثر کسان اپنی زمین کو بلا معاوضہ چھوڑ کر

پیشہ ہے صرف اسوجہ سے کہ کوئی ایک کوڑی کو بھی اسکا خریدار نہیں ہوایا اقل مراتب  
یہ کہ کسی نے اتنی قیمت بھی اسکی نہ لگائی جس سے بقایاے مالگزار ہی سرکاری  
تو اواد ہو جاتا۔

حالانکہ اسمعیل پاشا ان سب حالات سے خوب واقف تھا مگر اپنی مجلس امین  
جسکا نام عبیدین تھا بیٹھا رہتا تھا اور اسکے آگے ایک بڑی سی چیز رکھی ہوئی تھی امین  
ہر قسم کے کاغذات بھرے ہوئے تھے۔ سکتے لوگ خطوط اور تار برقیان لیکر براہ راست  
جاتے تھے وزراء اور اہل کاران متعینہ بیرونجات حاضر ہو کر اپنی رپورٹیں پیش  
کرتے تھے اور ہدایات حاصل کرتے تھے۔ غیر ملک کے رہنے والے ٹھیکہ دار حاضر  
ہو کر عرض و معروض کرتے تھے اور احکام لیتے تھے۔ مغز و ممتاز سیاح حاضر ہو کر  
کوئٹھ سجالاتے تھے۔ اور چند بیکرے بھی ادھر ادھر سے آکر اس خلیق خدیو (اسمعیل)  
گپ شپاٹتے تھے ہر قسم کے ملاقاتیوں اور مجرائیوں سے اسمعیل بطور مناسب اور  
تیاک سے پیش آتا تھا اور جس مضمون پر گئے بحث کرتا تھا یہ معلوم ہوتا تھا کہ امین عجب  
رکھتا ہے۔ سکرٹری سے چند ہی کلمات مطلب خیر کہہ دیتا تھا۔ وزیر سے مشرخی اور  
قطع گفتگو کرتا تھا۔ اہل کار متعینہ بیرونجات سے ہتھیار لگے کے حکم مناسب اور  
کرتا تھا غیر ملک کے رہنے والے ٹھیکہ دار سے ذہانت کی باتیں کر کے کچھ لے کر جاتا تھا  
سیخ سے بخلق و مدارا پیش آتا تھا اور بیکرے لوگ جو اس سے گپ شپاٹنے کو  
آتے تھے ان سے دل لگی کی باتیں بے تکلف کرتا تھا۔ جب یہ سب نصرت ہو جاتے  
تھے اور من اس کے راز دار ملازم رہ جاتے تھے تو ان کے سامنے مشوش اور ملول  
رہتا تھا اور کبھی کبھی اس سے غیظ و غضب کے آثار نمایاں ہوتے تھے۔ وہ بوجہ  
بد مزاج اور ملول نہ رہتا تھا کیونکہ انکو رنگ بے رنگ نظر آتا تھا اور جیسی سرخروئی اور  
کامیابی کی امید اسکو تھی اسکا سامان نہیں دکھائی دیتا تھا مگر وہ عالم باطن ہر میں تھا۔

بلکہ صرف اس شہسپہ میں تھا کہ جو تہذیب میں اسکے ذہن و عقائد میں آئی تھیں ان میں سے کس تہذیب کو اختیار کرے۔ روٹی کا تقلید ظاہر اتمام ہو چکا تھا مگر شکر کو کیا ہوتا تھا گنے کی کاشت تو شانہ زادہ مصطفیٰ فیض نے کامیابی کے ساتھ کی تھی مگر اسکی کاشت مصر شمالی میں ہوتی تھی اور کم ہوتی تھی۔ اور مصر شمالی میں قدیم طریقہ سیلابی آب پاشی کا اب تک جاری تھا جس سے گنے کی کاشت نہیں ہو سکتی تھی۔ مگر مصر میں آب پاشی کے لیے نہریں کیوں کھدوائی جائیں۔ بیگار کام میں ایک کوڑھی بھی نہیں خرچ کرنی پڑتی۔ پس ایک نہر السیوط سے بچ نکال کیوں نہ بنا دی جائے۔ اور جب نہر بنائی جائے تو اسکے کنارے کنارے پل بھی جاری کر دی جائے اور وہاں سے اُس پل کو القاہرہ تک لے آئیں انقض وہ عظیم الشان نہر جس کا نام نہر ابراہیم ہے اور جس کا طول ۸۰ میل کا ہے فلاصین سے بیگار کھدوائی گئی اور مصر شمالی کی ریل بھی القاہرہ سے السیوط تک فلاصین سے مفت بنوائی گئی۔ اور ساتھ اسکے یہ بھی ہوا کہ نہر مذکور کے کنارے جو زمین تھی رُخدیو کے قبضہ میں آگئی اور اس میں بڑے بڑے کھیت گنے کے بنائے گئے اور ہر ایک کھیت میں ایک کا خانہ شکر کا بھی بنایا گیا۔ اسمعیل پاشا چونکہ صاحب جودت تھا اور پناہ ذہن رسا اور طبع خلاق اور نظامی لیاقتوں پر اعتماد و کلی رکھتا تھا لہذا وہ اپنے زعم ناقص میں یہ سمجھا کہ میں نے ان شخصوں سے اپنی گلو خلاصی کی ایسی معقول تہذیب کر لی ہے کہ جو اسراوت و فضول خرچی میں کر رہا ہوں اس میں کمی کی ضرورت نہیں باقی رہی ہے۔ اب اراضی کی قیمت جلد بھلے کم ہو جاتی تھی اور کسخت فلاصین کی خرید و بیعت پر قرضہ کا بار و زبر و زنگین ہوتا جاتا تھا اور یہ دونوں باتیں ایسی نفس چنکو و کھیکہ ہر ایک پر عامل جو منصب حکومت پر ہو گیا جاتا تھا مگر اسمعیل ایسا بلا کا آدمی تھا کہ ایسی باتوں کا افسہ کچھ خیال بھی نہیں کیا بلکہ انکو اپنی عظیم الشان تہذیب کے اُس جزو کی تیس کا ذریعہ گردانا جسکی کیفیت سوائے اسکے اور کوئی نہ جانتا تھا۔ سچی بات پوچھیے تو اسمعیل کو رعایا کی رفاه و بہبود کی چندان

فکر نہ تھی بلکہ اپنا گھر بھرنے کی فکر میں رہتا تھا لہذا بچہ دیکر امرو کے ایک اور بچے کو ہریشہ بد نظر  
 رہتا تھا کہ جہاں تک ممکن ہو ملکیت ارہنی حاصل کرتا چلا جائے اور مقصد اسے ایسی شقت و  
 جا بجا ہی سے حاصل کیا کہ آخر الامصر کی کل ارہنی قابل الزعت کے تقریباً ایک تہ میں کم کر دیا  
 گیا اور اگر وہ صرف مالی وقتوں سے محفوظ رہ سکتا تو جھکو کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی کہ  
 انجام کار وہ باقی ماندہ چار خسر ارہنی کا مالک بھی کیوں نہ ہو جاتا۔ یہ امر تو یقینی ہے کہ ایسا مذکور  
 کے خیالات تو اس کو اس نفع سے مانع نہ ہوتے۔ اگر یہ امر ناظرین کے پیش نظر ہے تو وہ  
 آسانی سمجھ جائیں گے کہ ارہنی کی قیمت گھٹ جانے اور کاشتکاروں کا قرضہ بڑھ جانے سے  
 اسمعیل پر کچھ نفوت و ہراس کیوں نہیں طاری ہوا بلکہ ان باتوں سے وہ اور زیادہ خوش اور  
 سرور ہوا حالانکہ یہ امور ایسے تھے جنکو دیکھ کر عالمان علم و دولت واقفان موزیسات کے  
 اوسان خطا ہو جاتے مگر انکی وجہ سے اسمعیل کی تاسکین بیدریغ ارہنی اور زیادہ  
 ہو گئی۔ اب ارہنی کی قدر و قیمت بازار میں تو کچھ رہی نہ تھی پس اسکو خرید لینا کیا بات  
 تھی اور جس ارہنی پر مالگاری باقی تھی اسکو لے لینا بھی کچھ بات نہ تھی۔ جو ارہنی باقی  
 بقایا مالگاری ضابطہ کر لگی تھی اہل یورپ کے خیالات کے موافق اسکو چاہیے تھا  
 کہ خرید لیں مگر اسمعیل نے اسکو خریدنے کی غرض سے اس کے خیالات ان تعلقات کی نسبت جو  
 خزانہ عامہ اور جس شخص میں ہیں ساری دنیا سے نرالے تھے جہاں تک میں  
 واقف ہوں میں کہہ سکتا ہوں کہ اگر وہ ان دونوں چیزوں میں کمال مہیا طافرق کرتا تھا  
 تو صرف اس حالت میں کرتا تھا کہ جب غیر مالک کے لوگ اپنے قرضہ کا تھا ضما کرتے تھے  
 ایسی حالت میں وہ بڑی لیاقت اور جودت کے ساتھ لوگوں کو سمجھاتا تھا کہ قانون عام  
 کے اصول مسلمہ کے موافق میں اور میرا خاندان اس قرضہ کا ذمہ دار نہیں ہیں اسلئے نہیں  
 تصور ہو سکتا جو گورنمنٹ کے مصارف کے واسطے لیا گیا ہے۔  
 جو لوگ اسمعیل سے خوب واقف ہیں اور جنہوں نے اسکی کیفیت اسکی ثروت کے

ہیں

زمانہ میں اکثر اوقات با معان نظر ملاحظہ کی تھی انھوں نے مجھ سے فرمایا ہے کہ جہاں تک  
 اسکا دسترس تھا وہ کسی قسم کی زمین کو بے لیے نہ چھوڑتا تھا اور اسکی قیمت میں جیسا بی بی تو  
 پڑ گیا تھا جیسا اہا پ کی نیت خراب ہو گئی تھی جس نے اپنے ہمسایہ کے باغ انکو رکو غضب  
 کر لیا تھا مگر جو کجخت (اکمیل) اوج حکومت سے گر کر حنیض نکبت میں آ رہا ہے۔ کیسے  
 کہ جسکی بنگر گڑ گئی ہے اس کے حالی پر مجھے ترس آتا ہے لہذا میں اس کے اس فعل سے اور  
 وجوہ بیان کرتا ہوں اگر ناظرین کے مزاج میں گئے تو انکو قبول کر لیں۔ شاید بعض نے  
 اس مقدمہ میں اپنے نفس سے یہ حجت کی ہو (خدا کرے اُسے ایسا ہی کیا ہوتا کہ خدیو کے  
 نام پر قیامت تک دہتہ نہ لگا رہے) کہ فلا میں چھوٹے چھوٹے زمیندار ہیں اب وہ غیر ملک  
 والوں سے ظاہر مقابلہ نہیں کر سکتے اور نہ نہیں اتنی لیاقت ہے کہ اپنے طریقہ زندگی  
 میں ایسی اصلاحیں کریں جنکے باعث سے وہ غیر ملک والوں کا مقابلہ کر سکیں لیکن اگر چھوٹی  
 چھوٹی جو تون کو ٹوڑ کر بڑے بڑے تعلقے بنا لیے جائیں اور نہیں عمدہ طور سے انتظام  
 کیا جائے اور فی زمانہ جو نئی نئی کلیں ایجاد ہوئی ہیں وہ سب انکے لیے منگوانی جائیں  
 تو اب بھی مصر کا کچھ نہیں گیا ہے اور وہ دنیا کے بڑے بڑے بازاروں میں اپنے ریشموں  
 سے سربر ہو سکتا ہے مگر جھکویہ عرض کرنا ضرور ہے کہ یہ مضمون ایجاد بندہ ہے اور میں نے  
 اپنے اور اک باطنی سے اسکا استخراج کیا ہے اور جو لوگ امیل کے حالات سے میرے نسبت  
 زیادہ واقف ہیں وہ میرے اس بیان کو ہی سمجھتے ہیں۔ مگر یہ خدیو معزول کی خدمت گزار  
 کو حاضر ہی عاگر قبول افتد زہے عز و شرف۔

آخر کار شکر اور رومی کا کھیل بگڑ گیا۔ شرنی و کمر و لغت بہ دو۔ اگر چہ امیل  
 قیامت کا باز گیا اور غضب کا کھلاڑی تھا اور ذرا ذرا ہی توں کو ہمایا اور کھتا تھا کہ گویا  
 معجزہ معلوم ہوا تھا اور تدبیریں گڑھنے میں بھی بڑی تہا، تھا گڑ بے بڑے صنعت و صفت  
 کے کارخانوں میں اور اہم معاملات تجارت میں منغل مینے کی لیاقت نہ رکھتا تھا اور اگر شاید کچھ



لیاقت رکھتا تھا تو صنایع جدید کے اس شعبہ میں جبکہ وہ ترقی دینا چاہتے ہیں۔ ترقی زرعت کی جو تدبیریں اُس نے کی تھیں اُن سے صاف ظاہر ہوا کہ ان تدابیر کا بانی کون طاع یا لائق اور اناری متاجر ہے جسے اپنا کل ایہ وساطت ایک ہی چیز کی آزمائش میں لگا دیا ہے مگر اسمعیل میں اور اناری متاجر میں یہ فرق پتہ تھا کہ اناری متاجر کا اناری پن تو صرف خود اُس کے اور اُس کے متعلقین کی تباہی کا باعث ہوتا ہے مگر اسمعیل کے اناری پن نے تو ایک ملک تباہ کر دیا ہے۔ لاکھ آدمی کی آبادی ہے۔ الغرض جس تیر کو اُس نے اپنے زعم قص میں عظیم شان سمجھا کر کیا تھا اسمیں ہ بالکل کام ہوا اور سبھی ناکامی کا باعث کچھ تو یہ ہوا کہ اُس تدبیر میں فی نفسہ نقصانات اور قیمتیں تھیں اور کچھ یہ بھی سبب ہوا کہ اُسکی عملداری میں غلطیاں اور بزدلتا می ہوئی۔ جب وہی کانچ دفعۃً گھٹنے لگا تو اسمعیل نے وہ کردار اختیار کیا جیسے کسی جہاز کا کپتان جب تھوڑی دور کے بڑھکر تھکر کی چٹانیں پانی کے نیچے دیکھتا ہے تو بعض اسکے کہ کلوں کو الٹ دے تاکہ جہاز کو ان چٹانوں سے صدمہ شدید نہ پہنچے ان کلوں کو زور زور چلاتا ہے تاکہ جہاز ان چٹانوں سے ٹکرا کر سمندر کے کنارے سے لگا جا سکے۔ اگر اس تدبیر میں کامیابی ہوتی تو اُس کپتان کے ہوش جو اسل و جرأت اور چالاکی کی تعریف کی جاتی ہے لکن اگر اسمیں ناکامی ہوئی تو کپتان کے اناری پن اور دلیری کی مذمت ہوتی ہے پس اگر اس نظر سے دیکھا جائے تو اسمعیل سخت مذرت کے لائق ہے۔ کیونکہ وہ اپنے ملک کے جہاز کو اتنی دور چڑھا لیکر گیا کہ اُفلاس کی چٹان سے ٹکرا گیا اور اس کا دوا الکل گیا اور وہ نقصانات اُسکو پہنچے جنکی تلافی میں معلوم کتنے برسوں میں ہو۔ آئندہ بیان کیا جائیگا کہ وہ عظیم شان خدیوی سے تعلقے جنین نہریں اور ریلین جاری تھیں اور شکر اور وہی کے کارخانے بنے تھے اور وہانی ہاون سے کھیتی کی جاتی تھی اور اسی قسم کے اور آلات زرعت سے کام لیا جاتا تھا کیا ہوے اور کہاں گئے۔ اس مقام پر صرف اتنی بات مجلاً عرض کی جاتی ہے کہ ان سب چیزوں کے

ص ۳۲

مجمع کا نام وائرہ سمنیہ اور علاء قجرات خاندانی مشہور ہے۔ ان دونوں لفظوں کے  
 یورپ کے دلائون کے کان خوب آشنا ہیں۔

جب تک مصر ناکھرا مشرقی ملک ہا اور سین ایل یورپ کا دخل نہیں ہوا اس وقت  
 تو خدیو ان مصر کی مطلق اٹھانی یا کون مزاجی نے جو کچھ انکو سمجھایا اسکو وہ بے تکلف  
 اگر گزرے کوئی نئے باز پرس کرنے والا نہ تھا۔ کیونکہ نہ تو کوئی اسے تہہ میں عالی تھا جو  
 بد عالی کا مواخذہ کرنا اور نہ کوئی رتبہ میں انکے برابر تھا جسکے حقوق کی نگہداشت انکو وجہ تھی  
 البتہ سلطان و مبرائے نام مصر کے پادشاہ تھے مگر وہ نزلوں کے پہلو پر تہہ میں  
 رہتے تھے اور اور ملکوں کے پادشاہ انکو ہمیشہ پھلاٹتے تھے یا بہت نجی شش دیکر رہتی  
 کر لیتے تھے۔ اب ہی مصر کی رعایا سو اس سچا پری کو کون پوچھتا تھا خدیو کی حماقت یا او  
 کسی حرکت ناشایستہ سے جو تھپڑتا تھا یا اور کوئی آفت نازل ہوتی تھی اسکا نیا زہ رعایا  
 اٹھانا پڑتا تھا اور اگر نہ ہا نلا حین بھو کون کے مارے مر جاتے تھے تو بھلا کسی مجال تھی کہ  
 حاکم وقت سے باز پرس کرتا مصر میں سلطان و م کو تو کوئی خاک نہاتا تھا۔ البتہ یورپ  
 کی مغربی سلطنتوں کا عب اس ملک پر رفتہ رفتہ اور تہہ تہہ چھاتا جاتا تھا اور خدیو  
 کی مطلق اٹھانی میں گھٹن لگتا جاتا تھا۔ وہ پیر کین سال و دورانیش محمد علی پاشا اس  
 آفت کو سمجھ گیا تھا اور اسے اپنے دل میں بٹھان لیا تھا کہ اقل مراتب اپنے عہد دولتین  
 تو غیر ملک انون کو تعظیم قدیم میں غل میں دینے دوں گا۔ لہذا جو غیر ملک کے لوگ اسکی نوکری کرتے  
 تھے انکو بڑی اطاعت و رضا کساری نہتیا کرنی پڑتی تھی اور جو غیر ملک کے اسکی قلمرو میں  
 آتے تھے انکو بھی حکام وقت کی اطاعت اور قوانین معینہ کی پابندی کرنی پڑتی تھی۔ اس  
 معاملہ میں ابراہیم پاشا اور عباس پاشا نے اس مرد دیرینہ (محمد علی) کی تقلید قدم بقدم  
 کی مگر سعید پاشا چونکہ نیک نما دا اور عیش پسند تھا لہذا ویسی سیدار مغربی اور استقلال مزاج  
 اسکے عہد میں نہیں ظاہر ہوا جیسا اسکے سلاف کے عہد میں ہوا تھا اور ایل یورپ کا ربا

و اب جو سیلاب کی طرح بڑھتا جاتا تھا اس دیوار میں سرایت کرنے لگا جو اسکور وکنے کے لیے بنائی گئی تھی۔ سمعیل نے تو اس طوفان کا دروازہ ہی کھول دیا جیسا سابق میں بیان کیا گیا اور جب اس نے دیکھا کہ یہ طوفان بڑھتا ہی آتا ہے اور خود کھجکھو غرق رحمت کیا چاہتا ہے تو اسکا عجیب حال ہو گیا اور مشرقی مکاری اور چیلہ ابڑی کی چالین چلنے لگا مگر ہر بار سٹھکی کھائی۔ ہر دفعہ ایک نیا جید کرتا تھا مگر جب سر بہنوتا تھا تو اس سے باز آتا تھا آخر کار اپنے اپنے دل میں ٹھان لیا کہ اب بے لڑے نہ رہو گا اور گیمپوٹ پادشاہ انگلستان کی طرح سمندر کی موجوں کو لٹکا کر گئے لگا کہ وہیہا تک تو بڑھ آئی ہو لکن بنوار اب کے قدم نہ بڑھانا۔ اس لٹکانے کا نتیجہ یہ ہوا کہ مومین جھلا کر اور زیادہ ڈنٹے سے چڑھ آئیں اور مذہب کو مسند حکومت سے بہا لے گئیں۔

۳۲۹

سعید پاشا کے عہد میں جب تک ٹھہر سو نہ کھودنے کی منظوری نہیں حاصل ہوئی تھی اسوقت تک تو غیر ملک کے لوگوں میں سے مرث وہ سفیران یورپ پھر کے معاملات میں دست اندازی کرتے تھے جنکو اپنی عظمت و سلطت کا اظہار منظور ہوتا تھا یا جسکو اپنے جمہوریتوں کی کامیابی سے حلیب منفعت کی امید تھی۔ مگر سفیران مذکورین کو تھوڑے سے عجز و نکسار سے یا کچھ روپیہ دیکر رضی کر لینا کچھ بات نہ تھی لکن اس سمعیل پاشا کے عہد میں اہل یورپ کی بدخلت بہت زیادہ ہو گئی۔ اسکا سبب یہ ہوا کہ سمعیل کو بوجہ چند درجہ سبب خطیر کی ضرورت ہمیشہ رہتی تھی۔ اول تو جو تدبیریں ترقی درخت کی اسنے کی تھیں انکی عملداری کے لیے کیا کچھ روپیہ درکار تھا۔ دوسرے خود وہیں فضول خرچی کی عادتیں کیا کم تھیں۔ تیسرے ترکوں اور ادرملک کے لوگوں کی دست اندازی کا اسداو بے مرث کثیر کے ممکن نہ تھا۔ چوتھے سود غورے جہانوں کا قرضہ بے انتہا چڑھا ہوا تھا اسکو ادا کرنا منظور تھا۔ پانچویں منظور تھا کہ جہان تک ممکن ہو روز بازار پر س کو مالتے رہیے جکا انامیوم الحساب کی طرح برحق تھا مگر بے روپیہ کے وہ کیونکر مل سکتا

۳۳۰

الغرض۔ ایسے ایسے مفاہد کے لیے ہسکو غیر ملک والوں سے بہت سارے قرض لینا پڑا اور جب اسکا دوا لکھنا روز بروز عیاں ہوتا گیا تو مغربی یورپ کے کارخانہ داروں اور کوٹھی والے جہا جنوں نے غل مچانا شروع کیا کہ ہمارا روپیہ ہمیں دے دیجیے اور اپنی اپنی گونڈھٹوں کو دق کرنے لگے کہ ہمارا روپیہ خدیو سے دلو اتھکے اور اس معاملہ میں ناظر عدالت کا کام کیجیے۔

اب فرض خواہوں کی فوج آگے بڑھتی آتی تھی اور زیرک مستفتی سمجیل اسکو ایسی پھرتی اور چالاک سے روک رہا تھا جیسا کوئی بڑا کامل نکیت یا پھلت ہو گواہین وہ لیاقت خدا داد تھی جو بڑے سالار میں ہوتی ہے آفرین دونوں میں باہر پھیر گئی اور ایسی لشت ہوئی جو اس زمانہ کے واقعات تاریخی میں الکی نہایت مضحک واقعہ ہے سمجیل بھی اپنی جان کھیل گیا اور نہر سوئز کو کھولنے کی تقریب میں اپنے فرض خواہوں کی آنکھوں میں خاک ڈالی اور انکو اُلونا چاہا اور باوجود چند در چند وقتوں کے قدرے قلیل کامیابی بھی ہسکو حاصل ہوئی اور بڑی دھوم دھام سے ضیافتیں کیں اور اپنی رائے نسبت معاملات ملکی اور امور معیشت کے بڑی شد و مد سے بیان کی اور فضول خرچی تو اس شدت سے کی کہ شاید کسی مشرقی پادشاہ نے روپیہ یون اڑایا ہوگا۔ غیر ان سیاتوں کو دیکھ کر بعض سادہ لوح آدمیوں کو یقین و اشن ہو گیا کہ ایسا مالدار اور شہنشاہ اسلام تو رو سے زمین پر کوئی نہیں ہے بلکہ شاید اکثر عالی دماغ اور اخذ کرنے والے عیسائی پادشاہوں میں بھی اسکا عدیل و نظیر نہیں ہے۔ اس سے آنا تو ہوا کہ سمجیل کے اختیار میں جو فرق پڑ گیا تھا وہ کچھ بتا رہا اور اسکی ساکھ کچھ قائم ہو گئی مگر کمرون کو رنگتے اور سبھنے اور آراستہ کرنے سے وہ مکان کب ٹھہر سکتا تھا جسکی بنیاد میں لغزش ٹپ گئی تھی۔ اب اسکی اہم اقدام کا وقت قریب آتا جاتا تھا۔ خدیو نے اہل یورپ سے حلفا ایک معاہدہ کیا اور اس معاہدہ کی تجدید بھی اکثر کی اور اہل یورپ نے شرائط معاہدہ کی کئی ایسا انداز سے کی اور خدیو کی

خاطر ملین اور نرنی جاری کر دیں اور تاشا گھرا اور پانچ گھرا اور وئی اور شرک کے کارخانے  
 اور مجلسین اور باغات اور بندر گاہیں اور آرمی جہاز۔ خلاصہ یہ ہے کہ جو چیز ایک  
 مشرقی آدمی (اسمعیل) کی طبع خلاق اخترع کرتی گئی اُسکو وہ لوگ مینا کرتے تھے۔  
 لیکن جب دار و گیر کا وقت آیا یعنی وہ وقت آیا جبکہ عہد نامے کے سب سے آخری  
 فقرہ کی تعمیل کرنی پڑی تو اُس ہاشم گزرا و کار نے کوشش تبلیغ کر کے چاہا کہ دشمن کے  
 پیچہ نمت سے اپنے تئیں بچنے کا حکم نکال لے۔ چونکہ وہ اپنی حیلہ آمیز فنون سازی  
 اور ڈھٹ بندی سے اپنی قوم کے بیوقوفوں کو جو عہد نامے کے سب سے کم نہ تھے اکثر  
 فریب دے چکا تھا اور بیوقوف بنا چکا تھا لہذا اُسکو یہ امید تھی کہ قوانین قدرت کو بھی  
 ٹال دیکھا اور شیطین کو بھی دھوکا دیکھا۔ مگر جب آخر الامر اُسکو بہت دکھی دی گئی تو اُس نے  
 گورنمنٹ انگلیشہ اور گورنمنٹ فرانس اور گورنمنٹ اطالیہ سے مدد طلب کی۔ اور پہلے  
 مصر کو۔ بعد اُسکے اُسٹریا کو جا اسکے بعد سٹروکشین اور سٹروچ بڑا اُسکی کمک کے لیے  
 آئے۔ مگر یہ سب صاحب عرف جھوٹ بوٹ کے دلاسا دینے والے اور زبانی جمع خرچ  
 کرنے والے تھے اور ایسے سادہ لوح تھے کہ یہ سمجھ ہوئے تھے کہ جب دو کو دو کے ساتھ  
 جمع کیجئے تو خواہ مخواہ چار ہو جائینگے یعنی عام قسم کے تجارت پیشہ آدمی تھے جنکے ذہن میں  
 یہ دقیا نوی خیال سایا ہوا تھا کہ قرضدار کی جان قرضخواہوں سے چھینی ج سکتی ہے  
 کہ جب انکا قرضہ وار کرے اور جاہل محض تھے اور فن فنون سازی کے اُن پوشیدہ اصول  
 سے واقف نہ تھے جنکے ذریعہ سے قرضخواہوں کو فریب کر کے تمسک کو بیکار کر دینا ممکن تھا  
 الغرض۔ یہ باتیں سوچ کر اسمعیل کو اپنی ہی تدبیروں پر پھر پھر وسا کرنا پڑا اور وہ یہ  
 سوچنے لگا کہ شاید کوئی زبردست مہتر لاکھ آجائے۔ آخر ایک پرتا مہتر اسمعیل ہی گیا  
 اُسکے آقاے نامدار سلطان و م نے تو اپنا وہاں لکھ لکھالی نوہر داریوں اور قرضہ کے  
 جھگڑوں سے اپنی جگہ خلاصی کی تھی پس جب قافلے ایسا فضل کیا تو غلام کو اُس سے

کیا نارتھی اور اُس سے کون باز پرس کر سکتا تھا۔ یہ تدبیر جو اُس کے ذہن میں آئی تھی فی نفسہ تو اچھی تھی مگر اُسکو عمل میں لانے کی جرأت اس میں نہ تھی کیونکہ وہ تین سفیران یورپ نے قطعی طور سے اُس سے کہہ دیا تھا کہ قرضہ آپ کو ضرور ادا کرنا پڑے گا اور شاید اسی کڑو لفظ ضرور میں دخلت بروز شمشیر کا بھی مادہ موجود تھا۔ تب سمجھ لپنے دل میں سوچنے لگا کہ اس سے بہتر اور صائب تر کوئی تدبیر کمالی چاہیے۔ غیر اُسے پھر غور کیا اور آخر ایک تدبیر صاحب کمال ہی لی یعنی ایک جھوٹ موٹ کی باقاعدہ سلطنت بنا کر جیمین پارلیمنٹ بھی ہو اور وزیر بھی ایسے ہوں جو سب نیک بد کے ذریعہ ارا اور جواب دہ ہوں اور باقاعدہ سلطنت شخصی کے دیگر لوازم بھی موجود ہوں فیما میں اہل یورپ کو رضی کر لینا کیا بات تھی شاید اس کا نتیجہ یہ ہو کہ وہ کجخت و رخصخواہ جو تھانے کے مارے ضدیو کی جان کھائے جاتے تھے اور جو باقاعدہ حکومت کے مسائل سے خوب واقف تھے اور یہ مسئلہ بھی خوب سمجھے ہوئے تھے کہ والی ملک کوئی ظلم اور نا انصافی نہیں کر سکتا فیما میں اہل یورپ کے ملاحظہ اور رعایت سے اس قدر ترمیم تمسک میں منظور کر لیں جس کا اثر یہ ہو کہ ضدیو کی جان شیریں اور روح پاک تو اس تہلکہ سے محفوظ رہے اور اُسکے بدلے وزیر کی ارواح طیبہ و طاہرہ اس عذاب میں ڈالیں۔

مگر اس فریب کا چلنا اسپر موقوف تھا کہ کوئی ایسا شخص ملے جو اہل یورپ کا معتد علیہ ہو۔ ابا با با ایسا شخص موجود ہے۔ اب میں کچھ تا مل اور دریغ نہ کرنا چاہیے۔ نیو بریشیا کو شہر بیرس میں فوراً اس مضمون کا تار دیا جائے کہ ہم اسماعیل چاہتے ہیں کہ ایک باقاعدہ گورنمنٹ ہمارے ملک میں قائم کی جائے اور ایک مجلس ناایمان سلطنت کی مقرر کی جائے اور وزیران نظم و نسق امور مملکت کے ذریعہ اقرار دیے جائیں۔ اور یہ بھی اُنکو لکھا جائے کہ ڈیوٹیل یعنی عدالتوں کے انتظام میں بھی ہم صلاحین کرنا چاہتے ہیں کیونکہ نیو بریشیا کو ایسی صلاحوں کا ہمیشہ غبطہ رہا ہے۔ غیر نیو بریشیا خدا خدا

کر کے داخل ہوئے اور خدیو کے نیک ارادوں کی تائید کرنے کو مستعد ہو گئے۔ مگر  
ہے ہے۔ تم یہ ہوا کہ صرف کاغذ پر کبھی ہوئی سلطنت باقاعدہ کو انھوں نے نہیں منظور  
کیا بلکہ اصلی اور واقعی اصلاحات کے خواہاں ہوئے اور اصلاحات بھی ایسے جو بادی النظر  
میں تو معتدل مگر خدیو کی مطلق ایشانی کے قائل۔ اس سے بدتر یہ تھا کہ نیو برپاشا  
اصرار کرنا شروع کیا کہ جو اراضیات قبضی کے ذریعہ سے یا اور کسی طور سے خدیو اور  
اس کے اہل خاندان کے قبضہ میں آگئی ہیں اور جنکی مقدار تقریباً دس لاکھ ایکڑ ہے وہ  
ماکان سابق کو واپس کیا میں پہلے تو یہ امر اسماعیل کو بہت شاق معلوم ہوا کہ میری  
مطلق العنانی مقید و محدود ہو جائیگی اور میرے محبوب تعلقے بھی مجھے چھین جائیں گے  
اور میری اولاد سے ترکہ پوری چھین لیا جائیگا۔ واللہ یہ کبھی نہ ہوگا۔ میں اپنی جان  
اپنے بچوں پر فدا کر ڈنگا اور ان معصوموں کو تباہ و برباد نہ ہونے دوں گا اور اگر کوئی  
بی رحم میرے بچوں کو لٹنا چاہے گا تو میں ان دستاویزوں کو استنبول میں  
بھیج کر شیخ الاسلام کے سپرد کر دوں گا جب یہ خبر وحشت اثر نیو برپاشا کو  
پہنچی تو اس نے کانوں پر ہاتھ رکھ لیے اور خبر سے کونے لگا کہ مذاب ایسی باتیں  
ذمیان کیجیے انکو سنکر میری روح کو صدمہ ہوتا ہے۔ اس صدمہ قلبی کی وجہ سے  
اسماعیل نے جن اراضیات کو رعایا سے چھین چھین کر اپنے قبضہ میں کر لیا تھا انکا تحفظ  
قانونی کرنے کی غرض سے ایک ایسا فرمان جاری کیا تھا جسکے بموجب باضابطہ  
رجسٹری شدہ دست آویزوں کے جواز میں کچھ قیل و قال کا مقام نہ باقی رہا تھا۔ اس  
فرمان کو شیخ الاسلام خلاف شرع شریف کہہ کر باطل کر دیتے۔ اسماعیل نے کچھ غصہ  
ہو کر اور کچھ خوف زدہ ہو کر نیو برپاشا سے پوچھا کہ کیا تمہاری مراد یہ ہے کہ حضرت  
سلطان اعظم شیخ الاسلام سے فتوے لیکر ٹھکڑو ملحد و مرتد بنا دیں گے۔ نیو بر نے عرض کیا  
یہ تو حضور نے خود فرمایا ہے وہ یہ کہہ کر وہ تو سامنے سے ہٹ گیا مگر خدیو کو گویا دن کو تارے

دیکھائی دینے لگا اور فریختوا ہون کی ڈور و فی صوتین دور سے نظر آنے لگیں آخر ایسا مجبور  
 و ناچار ہو گیا کہ جن تعلقوں کو مال دنیا میں سب چیزوں سے زیادہ عزیز رکھتا تھا بلکہ توشہ  
 آذرت میں بھی شاید ان کو شریک جانتا تھا اُس نے فوراً دست بردار ہو گیا اور اپنے بچوں کے  
 تباہ و برباد ہو جانے پر بھی راضی ہو گیا۔ اب بحث طلب صرف یہ امر باقی رہا کہ خود اس کو  
 اور اُس کے معصوم بچوں کو اُس کا معاوضہ کیا ملیگا۔ غرض۔ بڑی ٹھانہیں ٹھانہیں کے بعد  
 حکام سرول سرولس کی تنخواہ تین لاکھ ساٹھ ہزار پونڈ قرار پائی اور نیویراپاشا اور مسٹر  
 رورس ولسن اور ایم ڈی بلینیرس نے چند مدت تک مصروف حکمرانی کی اور خدیو نے  
 باقاعدہ سلطنت کے پادشاہ کا کردار اختیار کرنا چاہا جس کا وہ عادی نہ تھا۔

پہلے تو اسمیل پاشا بہت خوش ہوا کہ ہر وقت جو عزائم کا سامنا رہتا تھا خیر اس کے  
 تو چچا چھوٹا لیکن چند مدت میں وہ ملک الموت کے وجود ہی کو فراموش کر گیا اور  
 یہ امر اس کو کمال ناگوار گذرا کہ یہ تین وزیر میری خود سری اور طلق لغنائی میں ہمیشہ  
 کیوں حاج رہتے ہیں۔ پس اس بار سے سبکدوش ہونے کی تدبیر اُس نے یہ کی کہ فرج  
 سے دھکی دلوائی۔ چونکہ وزیر انگلستان اور وزیر فرانس نے مسٹر رورس ولسن اور  
 ایم ڈی بلینیرس کی برطانی کی شکایت اس وقت نہیں کی لہذا معلوم ہوتا تھا کہ گویا غیر ملک  
 والوں کی دست اندازی کا طوفان جو طغیانی پر تھا اور بڑھتا ہی چلا آتا تھا اب ترک  
 گیا ہے اور اب اسمیل نے یہ سامان کیا کہ غیر ملک والوں کا قرضہ کچھ تو ادا ہو جائے تاکہ  
 اس طوفان سے جان بچے۔ اس غرض سے اُس نے قرضہ ادا کرنے کی ایک نئی تدبیر کو  
 بلا اعلان بیان کیا اور اپنے اہل خاندان سے کہا کہ اس تدبیر میں میری اعانت کرو  
 جس سے تمہارے ملک کا فائدہ متصور ہے اور اپنے جواہرات کو اپنی قوم کی آزادی اور  
 خود سری پر بشار کرو مگر افسوس ہے کہ جب اُس کی تمنا ہی کی ساعت آئی اس وقت اُس نے  
 اپنی شکست کی فکر آپ ہی کر لی اُس نے جرمنی کے سفیر کو سوا کچھ بڑبھلا کہا اور یہ خبر



وزرا جرمنی کو برلین میں پہنچی۔ مگر انھوں نے اس فعل سے کچھ مقرر نہیں کیا جسکی  
خبر انکو غیر سرکاری طور سے پہنچی تھی البتہ یہ انکے خیال میں جگیا کہ خدیو کی کچھ  
گوشمالی صفتا کرنی ضرور ہے لہذا انھوں نے خدیو کو بالا اعلان اطلاع دی کہ آپ نے  
جو ایک نئی تدبیر قرضہ ادا کرنے کی نکال کر اسکے اجرا کا حکم صادر کیا ہے اس حکم کو  
شاہ جرمنی کی گورنٹ نہیں تسلیم کرتی۔ جرمنی کی یہ دست اندازی گورنٹ انگلستان  
اور گورنٹ فرانس کے ہتھیال طبع کا باعث ہوئی اور سلطان روم کو یہ اجازت مل گئی  
کہ اپنے طبع صوبہ دار اسماعیل کو معزول کر دیں۔ خیر اسماعیل تو مظلوموں کی صورت  
بنا کر اور وہی پیش قیمت جو اہرات جو آنے اپنی قوم کی آزادی اور خود سری پر شا  
کرنے کے لیے تجویز کیے تھے بچے میں باندھ کر کھل گیا اور اب توفیق پاشا ریاض  
پاشا اور فطار انگریز و فرانسیس کو ہمراہ لیکر داخل ہوا۔

اب ہم اسماعیل کے عہد حکومت پر من حیث مجموعہ نظر کر کے یہ بیان کرتے ہیں  
کہ اسکو فلاحین کی حالت ماضیہ اور حالت موجودہ سے کیا تعلق رہا۔

اگر ان سرکاری نقشیات پر حصہ کیا جائے جنہیں پیداوار اراضی کی کیفیت لکھی  
ہوتی ہے اور جبکو اکثر لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ انہیں وہ سب بادہ موجود ہے جو کسی ملک  
کی سربزری اور آبادی کو صحت کے ساتھ دریافت کرنے کے لیے درکار ہے تو ہائے نزدیک  
اسماعیل کی حکومت اچھی تھی۔ کیونکہ ان نقشیات سے تو یہی ثابت ہوتا ہے کہ اسکے عہد میں  
پیداوار ارضی میں بہت کچھ اور برابر افزونی ہوئی۔ سعید پاشا کے عہد کے آخر سال میں  
یعنی ۱۸۶۷ء میں جو شیاہ و نبات میں بھی گئی تھیں انکی قیمت یا مالیت ساڑھے بیالیس لاکھ  
پونڈ سے بھی کم تھی مگر ۱۸۷۷ء میں انکی مالیت ایک کروڑ اڑتالیس لاکھ پونڈ تک پہنچ گئی۔  
۱۸۷۷ء کے بعد انہیں کچھ کمی ہوئی اور اب تک کمی ہوتی جاتی ہے مگر جو حسابہ کاری  
نقشوں میں لکھا ہے اس سے تو کچھ حدشہ کا مقام نہیں معلوم ہوتا ہے۔ اگر دفتر

محصول کے نقشہات کی نسبت یہ گمان ہو سکتا کہ انہیں وہ جملہ امور ضروری درج ہیں جو  
 اس مصر کے مسائل میں تحقیق طلب ہیں تو مگر یہ امر ضرور تسلیم کرنا پڑتا کہ اسمعیل نے جو عظیم الشان  
 تجربہ میں اصلاح ملک کے لیے کی تھیں انہیں کو نمایاں کامیابی حاصل ہوئی۔ مگر افسوس ہے  
 کہ ان نقشہات میں بعض امور ضروری کا ذکر اصلاً نہیں ہے اور ان کو یہ ملاحظہ کیجئے کہ چند  
 سال تک کچھ مذہب ترقی تو ہوئی مگر سرکاری قرضہ کا کیسا با عظیم ہو گیا۔ اور جب یہ  
 قرضہ بڑھ گیا تو ٹیکس کو بھی خواہ مخواہ بڑھانا پڑا اور ٹیکس وصول کرنے کا طریقہ بسا بقیہ  
 اور خود رایانہ تھا جس سے ٹیکس کا بار اور زیادہ سنگین ہو گیا تھا۔ شاید ہزار ہا کسانوں کی زمینیں  
 چھین چھین کر خدیوئے زمین دہی اور گنے کی کاشت کرائی اور ان بیچاروں سے اسی  
 مشقت شاقہ لی کہ وہ تباہ و برباد ہو گئے۔ شاید اسمعیل کو اپنے خواہ مخواہی اور خاندانی کام  
 خیال زیادہ تھا اور رعایا کے فائدہ کا کچھ بھی خیال تھا اور اسکے عہد میں جو نہریں اور مین  
 اور دیگر کارہائے رفاد عام جاری ہوئے تو اس غرض سے جاری ہوئے کہ خدیو کے خاندان  
 کا بھلا ہو اور اسکے ذاتی علاقوں میں ترقی ہو مگر زمینداروں کو جن امور کی ضرورت تھی  
 ان پر مطلق توجہ و اعتنا نہیں کی گئی۔ اس حاکم آئینہ حکمت عملی کے نتائج عملی ماب آئینہ  
 میں بیان کیے جائینگے۔ رابعاً پیداوار میں جو افزونی ہوئی تو جائز طریقہ سے نہیں  
 ہوئی یعنی رقبہ کاشت میں توسیع اور نظام زراعت میں ترقی جائز طور سے نہیں کی گئی  
 بلکہ اس میں جائز طور سے افزونی کی گئی یعنی چند سنگین فصلوں کے خاطر اراضی کی قوت  
 پیداوار کو غارت کر دیا۔ مصر میں سب سے زیادہ نفع روئی کی کاشت میں ہے مگر ساتھی  
 اسکے یہ بھی ہے کہ روئی کی فصل میں کی قوت کو بہت اہل کر دیتی ہے اور زمین چرب  
 روپیہ کی تاکید شدہ ہوئی تو انھوں نے انھیں بند کر کے ہزار ہا من روئی بو کر کاٹ  
 کاٹ لی اور اس امر کا مطلق خیال نہ کیا کہ بے انتہار روئی بونے سے زمین کی قوت پیداوار  
 چند ہی سال کی مدت میں بالکل تشریف لے جائیگی۔ خاصاً جبکہ انتہار روئی بونے سے جس سال کو

۳۳

۳۴

آثارِ رومیہ نہ ملا جتنا انکو ٹھیکس لدا کرنے اور دیگر مقاصد کے لیے درکار تھا اور جب اہل یورپ کے گئے اور یورپ کا آئین جاری کرنے کی وجہ سے ارضی کی ضمانت پر اور اہل رستم کی ضمانتوں پر رومیہ باسانی تمام قرض ملنے لگا تو کسان رفتہ رفتہ ایسے مقروض ہو گئے کہ اب انکو خدا ہی اس آفت سے نکالے تو نکلیں ورنہ اکثر کسانوں کا قرضہ ادا ہونے کی امید نہیں ہے۔ ساؤسا اسمعیل کی بے قاعدہ ظلم ستانی سے رعایا کو شدید ضرر جہانی پہنچتا تھا خصوصاً فلاصین کے یافون کے تلوے ایسے زخمی ہو جاتے تھے جسکی حد پاپا شمار کرنے سے نہیں معلوم ہو سکتی۔ مگرین اس مقدمہ میں زیادہ طول ڈونگا بائین خیال کہ باوادہ اہل حکمت جو اپنی افسوسیت کے زیادہ پابند ہیں اس الم جہانی کے بیان کو خارجِ ارجحیت جھک کر محض ذہنیات کے دائرہ میں داخل کریں۔

پس معلوم ہوا کہ اسمعیل نے جو شان دار آزمائشیں کیں اگرچہ وہ اس اعتبار سے تو اچھی معلوم ہوتی ہیں کہ انھیں کی بدولت بیرونیجات میں غلہ وغیرہ ہر سال بکثرت بھیجا گیا تاہم اسے نہایت مضرت سبب کا شکاروں کے حق میں پیدا ہوئے اور مصر کی سرسبز آبیہ کے لیے ستم قاتل ہو گئیں۔ جسوقت اسمعیل مصر سے چلا گیا اسوقت اس ملک کی کیفیت تھی کہ اسکا بال بال غیر ملک کے لوگوں کا مقروض تھا حالانکہ فی الحقیقت وہ ایک زراعتی ملک ہے یعنی وہاں کے لوگوں کا دار و مدار زراعت پر ہے تاہم ہزار ہا کسانوں سے انکی زمین چھین لیں اور وہ تباہ و برباد ہو گئے اور جو باقی رہ گئے وہ بھی روز بروز زیادہ مقروض ہوتے گئے اور زمین کی قوت پیداوار کے زائل ہونے کے آثار نمودار ہوئے۔ بھلا مصر کی اس وی حالت کو دیکھ کر ان لوگوں کے دل کو خاک تسکین ہوگی جو اس ملک کی خیر منیا کرتے ہیں۔

۳۳

خدا فرماں تو فریق پاشا کے عہد میں جو حالت کسانوں کی ہے اسکو تو میں سابق میں پست گنہ بیان کر چکا ہوں پس اس میں زیادہ طول دینا بیکار ہے۔ جب تو فریق پاشا

سے حکومت پر بیٹھا اسکے ٹھوڑے ہی عرصہ کے بعد کمیشن اول سے عرضہ مقرر کی گئی اور اسے مصر کے خزانہ کی حالت کو خوب جاننا اور اسکو دو والیہ کی جایدا دیکھ کر اپنے گمان میں بہت منصفانہ فیصلہ کیا کہ سرکاری قرضہ کے سود کی شرح کو کم کر دیا۔ جب اس انتظام سے مصر کی گورنمنٹ کو مالی وقتوں سے نجات ملگئی اور سہیل پاشا جو بڑا افسوسناک و خراج تھا مغزول کیا گیا اور اسکی جگہ پر ایک کفایت شعار آدمی مسد حکومت پر بیٹھایا گیا اور اس کے مالی انتظامات کی نگرانی کی عمدہ تدبیر کی گئی تو پیشتر جو یہ قاعدہ تھا کہ بیچارے فلاحین سے ایک ایک کوڑی پھرتے تھے اب وہ قاعدہ جاتا رہا ہے اور اب یہ دیکھا جاتا ہے کہ ہر کسان کی کتنی زمین اور کتنے درخت تھے خزا اور کتنی بھیریں ہیں یا کتنا تنبا کو اس کے کھیتوں میں پیدا ہوتا ہے یا وہ کیا پستہ کرتا ہے اور اسکی جایدا اور خشیت کے فروغ عکس کی تعداد ٹھیک ٹھیک اور باضابطہ تمام مقرر کی جاتی ہے اور جو کسان محض ہر خوا ہوتا ہے اور کچھ اپنی ذاتی زمین نہیں کھتا ہے وہ کس سے لہل بری کر دیا جاتا ہے۔ اس تفصیل اگر ذرا سی کا طریقہ ایسا عمدہ ہے کہ ہر کسان جانتا ہے کہ اسکو کیا کس تاریخ دینا پڑیگا اور قساط ہی جانچ کر مقرر کی گئی ہیں کہ اس نضل میں سطح و جب بالاد ہوتی ہے اس نضل میں کسان کو لازم ہے کہ جو کچھ اسکے کھیتوں میں پیدا ہوا ہے اسکو کچھ نقد پرینے پاس مستحق رکھے۔ اس نظام سے جو عمدہ نتائج پیدا ہوئے ہیں انکا ثبوت یہ ہے کہ اب یہ زمین سننے میں آتا کہ کسان اراضی کو چھوڑتے ہیں اور کچھ معاوضہ نہیں طلب کرتے اور عمدہ قسم ارضی کی قیمت بہت زیادہ ہو گئی ہے۔ چنانچہ بعض مہیات میں جو میں گیا تو لوگوں نے مجھے کہا کہ اکثر ارضی کی قیمت سے چند بلکہ چہار چند ہو گئی ہے اور میرے نزدیک کچھ مہیات کی تخصیص نہیں ہے اور وہ مہیات میں بھی ایسا ہی ہوا ہوگا۔

پس مصر کے کسانوں کی حالت میں من حیث المجموع بہت ترقی ہوئی ہے اور اب حکام صدر اور ٹیکس وصول کرنے والے اہل کار اسنے ظالمانہ زیادہ ستانی نہیں کر سکتے اور اب

خدیو کے علاقوں میں انکو ماندھ اور نمرین اور ریلین مفت اور بلا اجرت زمین بنانی  
 پڑتیں۔ سیرمی یہ غرض نہیں ہے کہ قدیم خرابیاں بالکل رفع ہوگئی ہیں بلکہ میں باقیاہوں  
 کو ابھی وہ باقی ہیں مگر انکی مقدار میں بہت کمی ہوگئی ہے اور اب وہ علی العموم زمینیں  
 پانی جاتیں رہا کہ زمین کہیں شاد وناور پانی جاتی ہیں لیکن اب تاکہ قانون کو بہت سی  
 واقعی مشکلات باقی ہیں جیسا کہ انتظام وہی اور بیگار کام کے ضمن میں سابق میں  
 ہو چکا ہے اور ہزار ہا کسان جنکی ملکیتیں ٹکس کی سزات یا اہمیل پاشا کے ظلم و جبر سے  
 چھن گئی تھیں انکی حق تلفی کی مکافات اب تک کچھ نہیں ہوئی ہے اور نہ انکی حالت  
 میں کچھ ترقی ہوئی ہے۔

ان کسخت کسانوں کی ابھی بہت کثرت ہے اور یہ زمینداروں اور دیہاتی  
 آدمیوں کے بس میں ہیں جنکی مقدار میں اسوجہ سے زیادتی ہوتی جاتی ہے کہ جن  
 کسانوں نے مہاجروں سے روپیہ قرض لے لے کر اپنی جاہلادوں کو بچایا تھا وہ بھی  
 اب زمین شریک ہوتے جاتے ہیں اور جن کسانوں پاس اب تک کچھ زمین باقی ہے  
 وہ بہت مفروض ہیں اور بہتوں سے قرضداد ہونے کی امید نہیں ہے۔ اب سو غور  
 مرا جن وہ کام کرتا ہے جو خدیو سابق کے عہد میں ٹیکس وصول کرنے والا کرتا تھا  
 بیٹھے رعایا کو پیسے ڈالتا ہے۔

لکن وہ عالیشان خدیوی علاقے کیا ہوئے جنکی مالگزارسی اور نظام غیر ملک  
 کے بہتے والے و ضحواہوں کو نقد میں کرنا تجویز ہوا تھا کیا مصر کی زمین کا ٹیکس  
 باقی ماندہ چارخس قرآن کیے گئے فی الواقع اسقدر سبب ہو گیا ہے کہ جو نقصانات اسکی  
 وجہ سے ہوئے وہ بجا نہیں ہوئے۔ سابق میں میں نے وعدہ کیا تھا کہ کچھ کیفیت اسکی  
 بیان کر دینگا لہذا اب میں اپنے وعدہ کو وفا کرنا چاہتا ہوں فقط۔

## باب دوم

### خدیو کی وسیع زمینداری

یعنی

### دائرہ سنیلہ در علاقہ تجات خانہ دانی کے زمین

جس کتاب میں مصر کے انتظام وہی کی کیفیت لکھی منظر بہ ہو وہ نام تمام پرستی اور تفتیک کچھ حوالہ ان وسیع علاقہ تجات کا نہ بیان کیا جائے زمین ایک جس ارہنی قابل اور رعیت شامل ہے جیسا سابقہ میں عرض کیا گیا۔ قطع نظر اور امور کے صرف ایک پٹی میں باجی ضروری ہونے کو کافی ہے لیکن ایک اور وجہ وجہ بھی ہے جس سے زمین دائرہ سنیلہ در علاقہ تجات خانہ دانی کے تنظیمات کے بیان میں ذرا طول آیا ہے جسے مصر کے تنظیمات کو درست کرنے کا کام جو فی الواقع ایک کار عظیم ہے اپنے ذمے لیا ہے اور درحقیقت ہمارا نشانہ ہے کہ اہل کاران سلطنت حتی الامکان باشندگان مصر کے زمرہ سے مقرر کیے جائیں اور غیر ان کے لوگ صرف ان عہدوں پر مقرر کیے جائیں جنکا کام ہدایت اور نگرانی کرنا ہے اور جنکے لیے لایق آدمی اس ملک کے باشندوں میں اب تک نہیں میرے کہ میں میری دانست میں یہ امر ہم لوگوں کے فائدہ سے خالی نہیں ہے کہ ہم مصر کے ان وہم و غم عظیم نظاموں کو نظر توچ سے دیکھیں جو چند سال کے عرصہ سے اہل یورپ کے زیر نگرانی عمل میں آ رہے ہیں کیونکہ شاید انکو بظن غور دیکھنے سے کچھ ایسے نتائج عملی نکل آئیں جنکا کاربند ہونا ہمکو آئندہ لازم ہو۔

ابواب سابقہ میں میں نے اس خود غرضانہ حکمت عملی اور ان حالات مخصوصہ کا ذکر اکثر مقامات پر کیا ہے جنکے باعث سے ایک مقدار کثیر ارہنی کی خدیوہ عزول اور اسکے خاندان کے

ملک میں داخل ہو گئی جب اسماعیل پاشا کے باپ ابراہیم پاشا نے وفات کی اس وقت  
 اسماعیل کے پاس صرف پندرہ ہزار ایکڑ زمین تھی اس زمانہ میں بھی سجدہ اور امور کے ایک ایس  
 امر کی اسکو آرزو تھی کہ بہانہ لگا کر جب قدر راضی ملک ہو سکے لیکن وہ غلبہ کے خاندان  
 کا صرف ایک شہزادہ رہا اور سندھ دیوی پر بیٹھنے کی امید کو زمین ہوتی اس وقت تک تو زمین  
 اسکو کم پائی کی کیفیت تھی اس لیے وہ یہ کہان تھا کہ زمین خریدتا اور اس وقت تک اسکو اتنا اقتدا  
 ملکی حاصل ہوا تھا کہ بے روپیہ کے زمین حاصل کر لیتا لیکن جسے پندرہ سو روپیہ ہر دن  
 ہوگی تو اسکو بہت سے موقعے زمین کی ہوس بھانسنے کے لئے جو اسکو پیشہ و ہنگیر رہی تھی  
 اور جس سے اسکو بیس طرح سہری نہوتی تھی ہر خاندان و عیال اس شہزادہ اسماعیل پاشا کے ہمراہ  
 اپنی ذاتی اغراض کو ملک کی اغراض سے متعلق کر لیا تھا اسماعیل پاشا کی نیت میں یہ کہ ایک  
 عمارت زرعت اور معاملات تجارت میں داخل کیے جا سکتے تھے کیونکہ زمین کے کھیتی  
 اور بنیادیں کر کے ایک عظیم شان جاتے اور فوائد پیدا کرے اور اس مقصد کے حاصل کرنے میں  
 اس نے اپنے ملک کے ہر پورے پورے علاقے پر اقتدار لیا کہ بے انتہائی سے صرف کیا ایک صاحب نے  
 چھ مہینوں میں اس کی طبیعت کو متعز و عجز دیکھنے کے اکثر مواقع حاصل ہوئے تھے جسے بیان کیا  
 ہے کہ اسکو ہمیشہ یہ خیال رہتا تھا کہ کسی طرح قارون کے برابر مالدار ہو جاؤں اور ہوس  
 الگ گیری و فرار و ذاتی اسکو چندان نہ تھی غیر اسکی نیت جو کچھ ہوسو ہو مگر یہ یقینی ہے  
 کہ پندرہ برس کی مدت میں تقریباً نو لاکھ سچاس ہزار ایکڑ اول سجدہ کی زمین اس نے کم و بیش  
 چار سو فیصد سے حاصل کرنی اس عظیم شان ملکیت نے اسکی عیال کا دل علائقے شامل تھے جنہیں سے  
 بعض کی وسعت ہزار ایکڑ سے کم اور بعض کی گنجائش لاکھ ایکڑ سے زیادہ تھی اور جو سب ملکیت  
 چاہی پھیلے ہوئے تھے یعنی باستان حصہ جنوبی و اوسنی نیل کے ان علاقوں کا سلسلہ بدستور  
 سے اسکو مل گیا تھا اور ان دنوں شہروں کے مابین ان سب کے ایک ہیہت  
 مجموعی حاصل کرتی تھی جسکا رقبہ ایک سو چوبیس ہزار ایکڑ تھا جب کہ اسکی اوسنی الف ہرہ

ص ۲۹۴

میں وارد ہو اور یہ دریافت کرنا چاہیے کہ حواریا ضیات کاشتکاروں سے چھین لی گئی ہیں  
انکی کیا وسعت ہے اور زمین کتنی روپہ صرف ہو ہے تو وہ نقشیات سرکاری پر پھر دسا کرے  
بلکہ اس نقشہ کے سفر کی زحمت کو اگر سے اور مشرقی کی ریل پر سوار ہو کر علاقہ حیات  
حذیبوی کو چشم خود دیکھنے کے لیے ریل کے اندر ہو کر گزری ہے اور اصل زمین کے فائدہ کے لیے  
جاری کی گئی تھی اور اس نقشہ تک پہنچنے وہ سوئس کے فاصلہ تک تو سافر ایک لاکھ روپہ بھی  
کیسی ملکیت ذاتی نہ دیکھیے گا بلکہ ہر ت وسیع حذیبوی علاقے دیکھے گا جنین گنے کی کاشت  
ہوئی ہے اور جسے رعایت درجہ کے اسراف اور فضول خرچی کے آثار نمایاں ہیں۔ اس  
ریل کے گیارہ ٹیڑھے اسٹیشن ہیں ان میں سے پشترین پر سافر ایک عالیشان شکر کارخانہ  
دیکھیے گا جسکی تعمیر میں ٹیڑھ لاکھ سے دو لاکھ پونڈ تک خرچ ہو ہے۔ چونکہ ان کارخانوں کے  
نقشے بناتے وقت یہ مرنوب غور سے نہیں سمجھیں کیا گیا تھا کہ اس ضلع میں کس قدر گنا  
پیدا ہونے کی امید رہی ہو سکتی ہے لہذا جسے کارخانے اس قسم کے درکار تھے ان سے زیادہ  
بنائے اور کلون میں خالی ٹیڑھے سے رنگ لگ گیا اور خراب ہو گئی ہیں ایسے ہر ایک  
مکان کے متصل ایک زرعتی ریل کا اسٹیشن ہے اور یہ ریل سانپ کی طرح لہراتی ہوئی  
سارے علاقہ میں چلی گئی ہے اور اسکے ذخیرہ میں پانچ چھ انجن اور دو تین سنو گاڑیاں  
ہیں۔ کل وسعت اس زرعتی ریل کی جو گیارہ علاقوں میں جاری ہے تقریباً تین سو  
میل ہے اور اسکے لیے جو سامان غیر ملکوں سے منگوا یا گیا تھا اسکا خرچہ دس لاکھ پونڈ بیان  
کیا گیا ہے۔ ان کارخانوں اور ریلوں اور آلات زرعت کو مجموع دیکھے تو تین لاکھ پونڈ سے  
بہت زیادہ نہیں صرف ہوا ہوگا۔ بعض معتبر اشخاص نے اسکا دو چندان کیا ہے مگر اس رقم کثیر  
کو بھی یہ ہرگز نہ سمجھیے گا کہ اسل تا ہی صرف ہوا ہوگا کیونکہ ہزار ہا کسانوں کو جو ان کارخانوں میں  
بیکار کام کرنا پڑا تھا وہ سب نہیں داخل نہیں ہے حالانکہ انکو بھی ایک اعظم سمجھنا چاہیے۔ اسکی  
عظمت کے ثبوت میں میں یہ واقعہ بیان کرتا ہوں کہ چونکہ یہ منظور تھا کہ گنے کے کھیت



سیلاب کے محفوظ رہیں اور انکو پانی بھی برابر پہنچتا رہے لہذا نجد اور چنزون کے ایک بلند  
 باندھ بنوانا پڑا تھا جو طولاً سویل سے زیادہ ہے اور ایک بڑی عمیق نہری کھدوائی گئی تھی  
 جو اُس باندھ کے بھی زیادہ طویل و عریض ہے۔ اب ملاحظہ کیجیے کہ یہ سب علاقے مسیحیت بھج  
 تقریباً صرف ایک بیج اُس رہنی کا ہے جو پشتر اسمعیل لاشکا کے قبضہ میں تھی لیکن البتہ بیضور  
 ہے کہ جتنا روپیہ ان علاقوں میں صرف ہوا تھا اُسکے ایک بیج سے بہت زیادہ کی جا یاد  
 اب تک موجود ہے کیونکہ بنیاد ٹھارہ شکر کے کارخانوں کے جو اسمعیل نے بنوائے تھے  
 گیارہ کارخانے ان علاقوں میں ہیں اور انہیں سے چند ہی علاقوں میں غیر سرکاری  
 ریلین ہیں۔ دو آبیہ میں جو علاقے ہیں انہیں سے دس بارہ علاقوں میں وئی کو صاف  
 کرنے اور اُسکے کٹھے باندھنے کے کارخانے ہیں مگر شکر کے کارخانوں کی نسبت انہیں  
 بہت کم صرف پڑا ہے۔

۵۵

یہ کہنا تو درست نہیں ہے کہ کسی وقت خاص میں یہ ٹکڑا رہنی اسمعیل کے قبضہ  
 میں تھی کیونکہ اسکا قاعدہ تھا کہ رہنی خریدنا یا چھیننا جاتا تھا اور اپنے اہل خاندان پر  
 تقسیم کرتا جاتا تھا علی الخصوص جو علاقے دو آبیہ میں تھے انکو اُس نے اپنے خویش و متسار پر  
 بالکل تقسیم کر دیا تھا۔ ان علاقہ جات خدیوی کا نام دائرہ شیمہ ہے اور انکے گرد و پیش  
 چھوٹے چھوٹے دائرے پیدا ہوتے جاتے تھے جسکی تعداد پہلے تو خدیو کی ازواج اور  
 اولاد کی تعداد کے برابر تھی اور جنہیں سے ایک دوسرے کا محتاج نہ تھا مگر بعد ازاں ان  
 سب کو یکجا کر کے انکا نام علاقہ جات خاندانی رکھ لیا گیا۔ ان دنوں تم کے علاقوں کا  
 احوال تو کسی قدر مختلف ہے مگر انکا انجام ایک ہی ہوا۔ چونکہ انہیں شمولہ دائرہ شیمہ  
 خدیو کی ذاتی جاہلاد میں داخل تھیں لہذا خدیو نے انکو پشتر ہی رہن لکھ کر وہ یہ قرض بنایا تھا اور  
 انکا انتظام بھی رفتہ رفتہ ان مالی دقتوں میں پڑ گیا تھا جو خدیو نے اپنی خرابی اور اپنی گورنمنٹ  
 کی پرمادی کے لیے پیدا کی تھیں ایک وقت میں تو دائرہ شیمہ کا قرضہ جسکی تعداد ۱۰ لاکھ

۵۵

واہزار پونڈ تھے سرکاری قرضہ میں شامل کر لیا گیا تھا۔ لیکن جو جی اس انتظام کے  
 جو گوئشین صاحب اور جو بٹ صاحب نے قرار دیا تھا دائرہ سینیہ کا قرضہ سرکاری  
 قرضہ سے علیحدہ ہو کر ایک خاص زمین قرار دیا گیا اور ایک شرط خاص سے دو غیر  
 آدمی ناظر مقرر کیے گئے یعنی ایک نگر نزا اور ایک فرانسیسی۔ ان فٹنار کا یہ کام تھا  
 کہ حسابات کو جانچا کرتے تھے اور یہ دیکھتے رہتے تھے کہ دائرہ کی آمدنی مرتنون یا  
 قرضوں ہون کو برابر دے دیتا ہے۔ مگر برخلاف دائرہ سینیہ کے علاقہ حاجت خاندانی  
 چونکہ حلیو نے اپنے نویش واقارب تقسیم کر دیے تھے اور خزانہ عامہ سے کچھ تعلق  
 نہ رکھتے تھے لہذا گورنمنٹ کی مالی وقتوں کا اثر ان پر مدت تک نہیں پہنچا مگر جب علماء  
 میں مصر کی مالی اور ملکی حالت از حد ابتر ہو گئی اور اسکی تحقیقات کے لیے ایک کمیشن مقرر  
 ہوئی تو اس کمیشن نے یہ سفارش کی کہ جتنی جاہلادین خدیو کے خاندان کی ہیں وہ سب  
 سرکار کو دے دی جائیں۔ اس سفارش سے اسمعیل بہت ناراض ہوا۔ اور اس  
 بات پر آمادہ تھا بلکہ یہ تجویز بھی پیش کر چکا تھا کہ دائرہ سینیہ کی اراضیات مہونہ  
 اور نہ ایک جزو علاقہ حاجت خاندانی کا (۶۲) ۲۸۱۷ ایکڑ سرکار کو دیا جائے لیکن  
 کمیشن نے کورنر نے جو ستم کی تجویز قرار دی تھی اُس پر اسے یہ اعتراض کیا کہ اس سے حقوق  
 ملکیت میں مدافعت کیجا لازم آتی ہے اور اسنے حکمت پر مدت تک ہرگز نہ گرتی تھی  
 نہ کیے لیکن جیسا کہ یہ خون ہوا کہ اگر اس مقدمہ میں زیادہ صفا اور کد کر ونگا تو  
 مغزول کر دیا جاوے گا تب اسے حیرا و قہرا اسکو منظور کر لیا۔ آخر الام کل اراضیات جو  
 علاقہ حاجت خاندانی میں شامل تھیں اور جو وسعت میں تقریباً دائرہ سینیہ کے برابر  
 تھیں ایک نئے قرضہ کے معاوضہ میں زمین کھی گئیں اور اٹکا نظام ایک مشترک  
 کمیشن کے سپرد کیا گیا جس میں ایک مصری۔ ایک نگر نزا اور ایک فرانسیسی منبر تھا۔  
 پس اسطرح سے کل وہ اراضیات جنکو اسمعیل نے وارفتا پایا یا غرض بردیا تھا

یا چھین لیا تھا تا نونا مال سرکار ہو گیا مگر حقیقت وہ ارا حنیات اصنی تو ضحوا ہوں کی دو جماعتوں کے ہاتھ لگیں۔ ایک وہ جماعت جو دائرہ سمنیہ کے ذریعہ پراوا ایک وہ گروہ جو علاقہ قحجات خاندانی کے ذریعہ پرتالین تھا ان دونوں کے انتظام میں ایک انگریز اور ایک مصری نسیبی منجانب قرضخواہان شریک تھا مگر ان غیر ملک والوں کی نگرانی کی صورت پہلے کسی قدر مختلف رہی۔ یعنی ارا حنیات شہیدہ دائرہ کا انتظام تو مصری اہل کار بدستور کرتے رہے اور وہ دونوں غیر ملک والے جو قرضخواہوں کی جانب سے ناظر مقرر ہوئے تھے صرف انکی نگرانی کرتے تھے اور حساب کتاب جانچ لیتے تھے مگر کوئی عاملانہ اختیار نہ رکھتے تھے لیکن علاقہ قحجات خاندانی کے انتظام میں ان دونوں ناظروں نے ایک مصری کو اپنا شریک کر کے ایک اعلیٰ درجہ کی انتظامی کمیٹی قائم کر لی تھی جو عاملانہ اختیار رکھتی تھی۔ یہ تفاوت جو دائرہ سمنیہ و علاقہ قحجات خاندانی کے انتظام میں تھا شہادہ میں جب قرضہ لیا گیا اسوقت جاتا رہا۔ اور دائرہ کا انتظام حقیقتہً کو صورت کے اعتبار سے نہ سہی، علاقہ قحجات خاندانی کے انتظام کے مانند کر لیا گیا اور اسوقت سے دائرہ کے قضا راغیار کا انتظامی کام بھی کرنے لگے۔ شاید یہ طول کلام ناظرین کو ناگوار گزرے اور یہ مفادہ معلوم ہو مگر اسکی ضرورت بھی ابھی معلوم ہوئی جاتی ہے۔

میں نے دو بار جو اپنے دل میں غور کیا تو ابھی ابھی کا لفظ معنی حقیقی میں استعمال کرنا مجھ کو مناسب معلوم ہو اور نہ شاید ناظرین میں کوئی صاحب ایسے کسی ہوں اور اہل تصنیف کی دخل فصل سے ایسے نالان ہوں کہ میری نسبت بھی گمان کریں کہ میں جھوٹ موٹ کے وعدے کر کے انکو دھوکا دینا چاہتا ہوں اور میں نے مفید واقعات کے علم کی بجز انکو بہت سی کھلا دی ہے مگر اس بجز کی وہ تاثیر نہیں ہے جسکو میں نے کچھ گول گول سا بیان کر دیا ہے۔ لہذا اپنی نسبت اس بگمائی کو دفع

کرنے کے لیے اور شکی آدمیوں کو قائل کرنے کے واسطے میں اپنی معجون کی تاثیر بتائے  
 دیتا ہوں دائرہ سنیہ اور علاقہ اچھات خاندانی کے انتظام کی جو کیفیت بیان کی گئی اگلی  
 وہ خشاک و بے علاوت ہے تاہم مفید ہے کیونکہ اس سے یہ نظام ہوتا ہے کہ منہ کے  
 معاملات میں اہل یورپ کی درست اندازی روز بروز زیادہ ہوتی جاتی تھی۔ جب  
 دائرہ سنیہ کے انتظام کی نگرانی کے لیے چند اہل یورپ پہلے پہل مقرر ہوئے ہوتے تو بعض  
 حضرات نے یہ دعویٰ بے دلیل کیا تھا کہ ایک بیدار مغز یورپین نظر کی چیت نگرانی دیا ہی  
 مؤثر و ریوعہ ضعیف و خیف اور خستہ حال مشرقی ریاستوں میں خوش نظامی کا ہے جیسا  
 ہندوستانی ریاستوں میں رہیڈرٹس کا دست بردست بد نظامی کو روکے رہتا ہے  
 سخت لفظ فقہ لارڈ ورفرن نے اپنے ایک مشہور رسالہ میں تحریر فرمایا تھا لیکن تجربہ قلیل  
 ثابت ہو گیا کہ یہ دعویٰ بے دلیل مغالطہ عظیم پر مشتمل ہے۔ ناظر تو ایک گناہم اور محمول حقیقتہ  
 گروہ و فضولان کی جانب سے ہونے والے مقرر ہوتا ہے کہ صلاح نیک یا کرے مگر ریڈرٹ  
 کی اہمیت پر ایک عظیم نشان سلطنت کی پوری قوت موجود ہوتی ہے اور جو صلاح و مشورہ  
 وہ دوستانہ طور سے دیتا ہے وہ بھی حکم قطعی کا حکم رکھتا ہے پس ان دونوں میں میں آسان  
 کا فرق ہوا جس کا اہل مشرق بھی باوجودیکہ نجی ہوتے ہیں خوب سمجھے ہوئے ہیں اور جس کے  
 عظمت کا اندازہ وہ اپنے ذہن میں خوب کیے ہوئے ہیں بلکہ باوصف اس سستی اور  
 گندہ مٹی کے مشرقی آدمی جس کے افعال کا محرک اکثر خوف ہوتا ہے ایک مخصوص مناسبت  
 طبیعی سے فرق مذکورہ بالا کا اور ادا کرتا ہے اور ایک خاص طور سے ہکا کار بند ہوتا ہے  
 اسکی نظیر کامل دائرہ سنیہ کے انتظام میں موجود ہے کہ جب تک کہ اپنی ہیئت اصلی پر  
 باقی رہا اسوقت تک تو یہ کیفیت رہی کہ جو اہل یورپ اسکی نگرانی کے لیے مقرر ہوئے تھے  
 وہ صرف اسکے حسابات کو جانچ لیا کرتے تھے اور کچھ صلاح و مشورہ دے دیا کرتے تھے یا  
 اگر بہت کرتے تھے تو کچھ نشانہ و شکایت غربت اور انسانیت کے ساتھ کرتے تھے

اور وہ اہل کاران مصری جو عالمانہ اختیار رکھتے تھے اگر کبھی اپنے اوپر رحمت گوارا کر کے  
 قطار انگریز و فرانسسی کی رپورٹ کو پڑھ لیتے تھے (حالانکہ یہ امر میرے نزدیک شکوک ہے  
 تو جو صلاح و مشورہ اور شکوہ و شکایت سمین لکھا ہوتا تھا اُس پر گز عمل نہ کرتے تھے اور  
 اپنے خانگی یا سرکاری کاروبار میں اسکو دخل نہ دیتے تھے مگر الحمد للہ یہ تجربہ سیکھا ضلع ہین  
 نئے پایا۔ بلکہ جب یہ ضرور ہوا کہ علاقہ خجرات خاندانی کے انتظام میں بھی جو ملک کے  
 آدمیوں کو دخل یا جاے تو یہ قرار دیا گیا کہ جو اہل یورپ سمین دخل ہوں انکو صرف  
 صلاح و مشورہ ہی دینے کا اختیار نہ ہے اور فقط تھوری ہی نکتہ چینی ہی پر اکتفا نہ کیا کریں  
 بلکہ انکو عالمانہ اختیار مقرر دیا جائے کہ انکا حکام مصری اہل کاروں کی ہونی کھال کے  
 اندر نفوذ کر کے تیر بہون ہو جائیں کیونکہ ان پر خالی ہونی عالمانہ نکتہ چینی کا کچھ بھی اثر نہ ہوتا  
 اور اوائے فرضہ کے وقت جو اہم تغیرات عمل میں لائے گئے ہین حالات گذشتہ کے تجربہ سے  
 پھر کام لیا گیا اور اس تجربہ پر عمل کرنا سابق کی نسبت اب سوجہ سے آسان ہو گیا تھا کہ  
 اہل یورپ کو اُس ضلع سے سابقہ نہیں ہاتھا جو اپنا ہی کہا کرتا تھا اور ذرا اسی بات  
 میں جھوٹ موٹ آزرہ ہو جاتا تھا اسوجہ سے وائرہ سمین کا انتظام علاقہ خجرات  
 خاندانی کے انتظام کے مثل کر دیا گیا اور وائرہ سمین کے قطار انگریز و فرانسسی کو عالمانہ  
 اختیار دیا گیا ان سب باتوں سے ان لوگوں کو نصیحت پکڑنی چاہیے جو اہل مصر کے  
 انتظام کو درست کرنے میں مصروف ہین۔

مگر ہم جو چھتے ہین کہ قطار انگریز و فرانسسی کو جو عالمانہ اختیار دیا گیا اسکو وہ کہاں  
 کامیابی کے ساتھ عمل میں لائے ہین اکثر وہ لوگ جو وائرہ سمین اور علاقہ خجرات خاندانی  
 کے ذریعہ پر قابض تھے اور جو کیفیت اصلی ان ممانتوں کی جانتے تھے جو انکو دی گئی تھین  
 پہلے اپنے دل میں بڑی بڑی امیدیں رکھتے تھے اور انکے دلائل ماویٰ نظر میں صحیح معلوم  
 ہوتے تھے۔ وہ یہ دلیل کرتے تھے کہ جب یہ علاقے رشوت ستان مصریوں کے زیر انتظام  
 ۳۵

تھے البتہ اس زمانہ میں تو انے اتنی آمدنی نہ ملتی تھی جتنا روپیہ انہیں خرچ ہوتا تھا اور جتنی  
 مشقت و جانکامی کرنی پڑتی تھی مگر جب انہیں اہل یورپ کا عاقلانہ اور نڈر براہ منظم ہو گیا  
 تو وہ یہی نتیجہ پیدا ہو گیا یعنی تب تو چاہیے کہ اتنا منافع حاصل ہو کہ معمولی خرچ اور قرضہ کا سود بھی  
 ادا ہو جائے اور چند ہی مدت میں اصل قرضہ بھی ادا ہو جائے۔ اسکا حساب لگانا آسان ہے  
 کھل مقدار ان ارضیات کی جو کو رنٹ کو منے دی گئیں تقریباً نو لاکھ پچاس ہزار ایکڑ تھی  
 اور مقدار ان کو دو اکرہ اور علاقہ تجارت میں برابر مساوی منقسم تھی اور دونوں قرضوں پر  
 کل سود کی تعداد آٹھ لاکھ چھیالیس تھہر پونہ تھی۔ پس اگر ان ارضیات سے حساب ۲۵  
 شلنگ فی ایکڑ کی نکاسی بھی اقل مراتب ہو تو قرضہ کا سود برابر ادا ہوتا رہیگا اور پھر  
 ایک مبلغ خطیر ہر سال اصل قرضہ ادا کرنے کے لیے خرچ رہیگا۔ مگر ۲۵ شلنگ فی ایکڑ کا  
 اوسط بہت کم ورا بالکل خلاف عقل ہے کیونکہ مس زمین اوسط درجہ کی زمین سے بشلنگ  
 فی ایکڑ کی نکاسی ہوتی ہے اور اول درجہ کی زمین سے تو تقریباً اس کے دو چہن نکاسی  
 ہوتی ہے مگر ایک جزو اعظم ارضیات مشمولہ دائرہ سینیہ اور علاقہ تجارت خاندانی کا  
 (مخالفین جو چاہیں اسکے خلاف کہیں) اوسط درجہ کی زمین سے یقیناً بہتر و برتر ہے  
 اور انہیں سے بعض ارضیات تو بہت ہی عمدہ ہیں اور جو مالگزار ہی ان پر لیا جاتی ہے  
 وہ اوسط سے بہت کم ہے اگر اسکے خلاف ہوتا تو تعجب کا مقام تھا کیونکہ اسمعیل پاشا  
 گویا اپنے وقت کا لقمان تھا اور ایما نداری اور دیگر اوصاف حمیدہ کا خیال اسکو وہی  
 وہی تھا۔ ناوہ عمدہ زمین چن لیتا تھا اور اسکی مالگزاری بھی بہت معتدل مقرر کرتا تھا بلکہ  
 اسے یہاں تک کیا تھا کہ اپنی بعض ارضیات کو خراجی سے عشوری کر کے انکے مصارف کے  
 بار کو بہت کم کروا گیا۔ اس سے خزانہ عامرہ کا نقصان ہوا۔ یہ سچ ہے کہ غفلت ان ارضیات  
 پر شکایت کرنے لگے تھیں کہ ہم پر خیر واجب بار ڈالا گیا ہے مگر یہ امر قطعی طور سے ثابت  
 کرنا بہت آسان ہے کہ اقل مراتب غیریکی اکثر رعایا کے مقابل میں تو وہ کوئی وچھ میہ

شکایت کرنے کی نہیں کہتے ہیں۔ کیونکہ آپ ملاحظہ کریں کہ مصر کا کل خراج ارضی باوانی  
 لاکھ چھتیس ہزار پونڈ ہے اور ارضی مزروعہ کا رقبہ تین تالیس لاکھ اٹھاون ہزار فدان ہے  
 فدان کو ایک کھاروت سمجھیے پس لاکھاری حساباً وسط ایک پونڈ فی ایکڑ سے بہت  
 زیادہ ہونی لیکن ارضیات شموزہ وائرہ سنیہ علاقجات خاندانی اگر چا وسط درجہ کی  
 زمین سے کہیں بہتر ہیں ہم نو لاکھ تیس ہزار فدان پھرون پدار لاکھ چھیٹھ ہزار پونڈ لاکھاری  
 ایجاتی سے یعنی فی فدان تقریباً دس شلنگ ہیں جو بہت زیادہ تفاوت رہ از کجاست تا بجا  
 شرح ہو کہ اس کچے تخمینہ میں میں نے اٹھارہ عائیشا ریشک کے کارخانوں اور پندرہ وئی فضا  
 کرنے کی کوٹھیوں اور ریلوں اور دفانی کلون اور باقی سجانے کی کلون اور دو کوش ہلون  
 اور دیگر اسباب آلات کو نہیں نہیں معلوم کئے لاکھ پونڈ شرح ہوا ہو گا نہیں شامل کیا ہے  
 جو لوگ اصل تر فرضہ کے جلداد اہو جانے کی امید کھتے تھے وہ اس امید کی ایک میلن  
 یہ بھی بیان کر سکتے تھے۔

۳۰۳

مگر تجربہ سے اس امید میں بڑی نفوش پڑ گئی ہے علاقجات خاندانی کا انتظام  
 نیم پور میں اور نیم مصری ہے۔ (آدھا تیر آدھا بیس) جب یہ نظام جاری ہوا تو صرف  
 چودہ مہینہ تک (پندرہ اکتوبر ۱۸۷۷ء سے ۱۳ دسمبر ۱۸۷۷ء تک) تو منتظم صاحبان نے اپنے  
 ورائیض کو ادا کیا۔ مگر اسکے بعد سے انکو برابر گھانا پڑ رہا ہے جبکو انھوں نے اپنے کلام فصیح و  
 بلیغ میں غیر کافی آمدنی کے لفظ سے تعبیر فرمایا ہے جن قوم سالانہ کو ادا کرنے کی امید ہے  
 انکی تفصیل یہ ہے کہ (۲۵۰۰۰ پونڈ) بابت لاکھاری ارضی۔ (۲۵۰۰ پونڈ) بابت سو قدر  
 اور سو پونڈ کے لیے ایک تم معین (۲۵۰۰ پونڈ) میزان (۱۷۵۰ پونڈ) گرو وسط  
 لاکھاری بابت تین سالہاے گذشتہ کے صرف ۲۸۰۰۰ پونڈ ہے میں غیر کافی آمدنی ماہ  
 سالانہ حساباً وسط تقریباً ۲۳۰۰۰ پونڈ ہونی ہے مگر وائرہ سنیہ کے نظام سے علاقجات  
 خاندانی کے نظام کی نسبت کچھ زیادہ فائدہ معلوم ہوتا ہے۔ وائرہ کے منتظمین کو بہت

میں ایک ایسی کمیشن لگائی تھی جسکی مدد سے وہ اب تک اپنے فرائض کو برابر ادا کر رہے ہیں۔ مگر اس سال انکو بھی بڑا گھٹا پڑ گیا اور اس امر کا سخت اندیشہ ہے کہ سالہا سال سے آئندہ میں اگر قرار دیا تھی پختہ دائرہ کے نظام میں نہ کیے جائینگے تو اکثر گھٹا پڑ گیا۔

سچی بات یہ ہے کہ جو سچا امیدین ان زود فیر و زود لاغر صاحبوں کو ہوتی تھیں انکا ذکر سابق بابوں میں کیا گیا وہ صرفی مفالطوں اور محض فرضی و خیالی باتوں پر مبنی تھیں انہیں سے ایک مفالطہ کی کیفیت میں تمثیلاً بیان کرنا ہوں۔ ان صاحبوں کا یہ قول تھا کہ اہل یورپ کی خوشحال تہذیب سے ان علاقوں کی آمدنی اس سے بہت زیادہ ہو جائیگی جتنی مصر میں کی ہر تہذیب کے زمانہ میں ہوتی تھی نفس الامری میں ایسے قیاسات کھل غلط تھے۔

اسمعیل پاشا کے عہد میں جو بدعت و ضلالت تھی اگر اسکو از رو سے قانون اخلاق دیکھے تو بیشک لائق نہیں ہے لیکن اگر افسردہ کے لحاظ سے دیکھے تو ان علاقوں کے حق میں بہت مفید تھی کیونکہ اسمعیل نے سارے ملک کے کاشتکاروں کے فوائد کو اپنے سے نصیب کر دیا تھا یعنی اگر اسکو کوئی نہر کھدوانی منظور ہوتی تھی تو وہ رعایا سے بیگار کا مالیت تھا اگر قحط آب ہوتا تھا تو سب سے پیشتر حذیوی علاقوں کے لیے پانی مہیا کیا جاتا تھا۔ اگر مزدوروں کی ضرورت ہوتی تھی تو جتنے علی درکار ہوتے تھے انکو قریب نواح کے دیہات کے شیوخ نوا مہیا کر دیتے تھے اگر گھلین یا ریلین یا کشتیاں گھس لیا نقص ہوتا تھیں تو انکو گورنمنٹ نہی سمجھ کر خریدتی تھی۔ اگر کسی شخص کو حذیوی علاقے کے کسی منتظم پر کوئی دعوے ہوتا تھا تو وہ پچارہ برسوں ایرٹیاں رگڑا کرتا تھا۔ اور کوئی قاضی مضنی نہ ملتا تھا جو اسکی فریاد کو سنتا۔ خیر۔ حذیو کی مطلق العنانی کے زمانہ میں تو مصر کی کیفیت تھی۔ لیکن اب دیکھئے کہ اہل یورپ کے عاقلانہ تنظیم سے کیا کیفیت اس ملک کی ہو گئی ہے۔ اب اگر کوئی نہر کھدوانی پڑتی ہے تو قلیوں سے ضروری دے کر کھدوائی جاتی ہے۔ اگر پانی کی قلت ہوتی ہے



۳۵

نودائسہ سنہ اور علاقجات خاندانی کو ایک مقدار و جہی سے زیادہ پانی نہیں ملتا بلکہ اگر متم صینہ تعمیرات سرکاری یا اس صینہ کے اور کسی مخزماہل کار کے انجمن علاقجات مذکورہ کے اغراض سے خلاص ہوتے ہیں تو ان علاقوں کو غالباً مقدار و جہی سے بھی کم پانی نصیب ہوتا ہے۔ اگر بہر واپون کی ضرورت ہوتی ہے تو انکو مخرج بازار کے مواقع مزدوری دینی پڑتی ہے۔ اگر کلین یا ریلین یا کشتیان بے مرمت یا اڑکاروتہ ہو جاتی ہیں تو انکی مرمت گو ٹرنٹ کے خرچ سے کرادی جاتی ہے یا اسکے بدلے اور کلین وغیرہ گو ٹرنٹ کے خرچ سے لے لی جاتی ہیں۔ اگر کسی مصری کو دائرہ سنہ یا علاقجات خاندانی کے کسی منتظم پر کچھ دعوے ہوتے ہیں تو اسکے مقابل میں بھی مصری کو عدالت سے چارہ جوئی کا ویسا ہی موقع حاصل ہے جیسا اور ماہکان اور جنی پر عموماً مالش کر سکتا ہے بلکہ بعض اوقات تو منتظمان دائرہ و علاقجات کو اور زمینداروں سے بھی زیادہ مشکل پڑتی ہے شکار منتظمان مذکورین یہ خوب جانتے ہیں کہ تھوڑی سی شمش دینے سے بہت سا پانی مل سکتا ہے یا ایک کھڑو منخواہ کے تقاضے سے ہماری جان بچ سکتی ہے اور دس میں سے نو زمینداروں کو جب ایسی قیمتیں پیش آتی ہیں تو ایسی ہی تدبیر کر کے وہ اپنی جان بچاتے ہیں۔ مگر منتظمان دائرہ و علاقجات چونکہ اہل یورپ ہیں اور روش جنمیر کہلاتے ہیں اور انکو آنہ اور پانی پانی کا حساب بلا اعلان دینا پڑتا ہے لہذا انکو یہ مگوارا نہیں ہے کہ اپنی آمدنی میں سے اہل کاران سرکاری کو باقی زمینداروں کو رشوت دیکر اپنے مطالب کے موافق فیصلہ کر لیا کریں۔ یہ بات تو میں خود تسلیم کرتا ہوں کہ اگر مصر کا سارا انتظام اور کل دائرہ اخلاق بے ایمانی و رشوت ستانی کے جس و خاشاک سے اپک اور صاف کر دیا جائے تو ان علاقوں کا انتظام اس خوش اسلوبی سے ہو سکتا ہے کہ انکی آمدنی اس سے بہت زیادہ ہو جائے جسقدر جمیل پاشا کے عہد میں ظلم ستانی اور نا انصافی سے حاصل ہوتی تھی میں ہوں یہ جنت کرتا ہوں کہ مصریہ ملک میں ایک

علاقجات

مطلق العنان اور بے ایمان اور جریں حال کم جسکی خیر عقیدہ رضی قانون کی قوت رکھتی ہے  
 ان علاقوں سے اس سے زیادہ روپیہ گھسیٹ سکتا ہے جتنا کمزور اور ایما نڈر اور پور پور میں  
 منتظم تھیں کر سکتے ہیں۔ امین کیا شک ہے کہ جس ملک کا انتظام ٹھیک ہو اور جہاں  
 ایماندار آدمی کی مدد کو قانون اور ایک فوج کی فوج فہمدہ اور سنجیدہ ہو اور ان سرکاری کی موجود  
 ہر وہاں امانداری سے بہتر کوئی حکمت عملی نہیں ہے۔ مگر جس ملک میں بد نظمی کی شدت  
 اور رشوت ستانی کا زور ہو وہاں سچا ایماندار آدمی ایسا ہے جیسے روٹنگ کا بانو گرہم ملک  
 میں یا کوئی نازک وخت ناموافق آب و ہوا میں۔ یہ ایک امر واقعی ہے (جو کسی کے مشائے  
 سٹ نہیں سکتا کہ جب کوئی شخص چوروں اور بد معاشران میں رہتا ہو اور اسکی جان  
 حال سچانے کو پولیس بھی نہ تو ایماندار کی کے مزہ سے شاید اسکا دل ہی کچھ خوب وقف  
 ہو کر ایماندار سے سکھو روپیہ تو نہیں لتا۔

خیر۔ اتنی کیفیت تو ان صرحی مغالطوں کی بیان کی گئی۔ اب کچھ حقیقت ان قیاسی  
 اور فرضی باتوں کی عرض کی جاتی ہے۔ یہ فرض کر لیا گیا تھا (اور بجا فرض کیا گیا تھا) کہ جو  
 لوگ روٹنڈام اور پریٹون سے مصر میں منتظم یا ناظر مقرر ہوئے ہیں اور دو دو  
 تین تین ہزار پونڈ سالانہ تنخواہیں پاتے ہیں وہ خود بھی روٹنڈام سے منظم ہونگے یعنی جن لوگوں  
 سے یہ امید تھی کہ جاہل عربوں کو ان علوم عقلمیہ اور ان صنائع و بدائع کے فوائد عملی بناو  
 جنکی بدولت انگلستان اور فرانس کی صنعت و حرفت اور تجارت کو یہ عظمت حاصل  
 ہوئی ہے وہ لوگ خود بھی علوم عقلمیہ و صنائع و بدائع میں استاد رکھتے ہونگے۔ مگر  
 انہوں نے کہ اس فرضی بات کی تصدیق از روئے تجربہ بہت کم ہوتی ہے جو لوگ انگلستان  
 اور فرانس کی طرف سے مصر میں منتظم مقرر ہوئے ہیں وہ سب ایماندار تھے اور اپنے فرضی  
 کو ایماندار سے بجالانا چاہتے تھے مگر سوائے ایک شخص کے اور کسی میں اتنی استاد علمی و صنعت  
 و حرفت میں اتنی لیاقت رکھتا تھا کہ ایسے سخت و صعب علموں کو طے کر کے ضرورتی حاصل کرتا

اور جہاں تک میں واقف ہوں انہیں سے کوئی شخص بھی اس وجہ کی انتظامی لیاقت  
 نہ رکھتا تھا جسکے باعث سے بعض اوقات صنعت و حرفت سے لاطمی کی مکافات  
 ہو جاتی ہے میں یہ بھی خوب جانتا ہوں کہ انگلستان میں ایسے لوگ بھی ہیں جو اس قدر  
 علمی رکھنا یا صنعت و حرفت سے واقف ہونا ایسے عہدہ کے لیے غیر ضروری بلکہ ضرر  
 سمجھتے ہیں اور جو محکمہ فوج برسی اور محکمہ فوج بحری کو اپنی اس رائے کی دلیل پیش کر دیتے  
 ہیں۔ مگر میں انکی اس رائے سے اتفاق نہیں کرتا کیونکہ میں نے مانا کہ جو انگریز  
 فن سپاہگری میں اہل کے نام بے بھی نہ جانتا ہو محکمہ فوج برسی کے سکرٹری کا کام  
 اس پرنسپل سے بہتر انجام دے سکتا ہے جو بڑی بڑی لڑائیاں سر کر چکا ہو اور اس لکڑ  
 کا چھپایا چھاپا اور بجائی جسے اپنی جہانگاہ بھی صورت بھی نہ دیکھی ہو محکمہ فوج بحری کا انتظام  
 اس لیاقت سے کر سکتا ہے کہ اچھا خاصا تعلیم یافتہ امیر البحر بھی ایسا انتظام اس محکمہ کا  
 نہ کر سکے گا۔ نیز یہ سب تو میں نے تسلیم کیا مگر میں پوچھتا ہوں کہ اس سے مصر کے  
 دائرہ وسیلہ و علاقہ تجارت خاندانی کے انتظام کی نسبت کیا نتائج عملی سکتے ہیں  
 اول تو انگلستان کا محکمہ فوج برسی اور محکمہ فوج بحری صنعت و حرفت یا تجارت  
 کے بڑے بھاری کارخانے نہیں ہیں حالانکہ دائرہ وسیلہ و علاقہ تجارت  
 خاندانی ایسے ہی عالیشان کارخانے ہیں اور میں نے معتبر اشخاص کو یہ کہتے  
 سنا ہے کہ اگر کوئی کارخانہ تجارت اس طور سے چلایا جائے جس طور سے محکمہ فوج  
 برسی اور محکمہ فوج بحری میں کام ہوتا ہے تو لوگ اسی میں اپنا روپیہ نہ لگائیں۔ ممکن ہے  
 کہ لارڈ نارٹھبروک صاحب اور لارڈ ہارنگٹن صاحب جو ان دونوں محکموں کے وزیر یا  
 دارالہمام ہیں بہت سی فاضل غلطیاں کر جائیں اور انکو وغیر کافی آمدنی ہو کیونکہ وہ (یہی  
 الفاظ سلطان دائرہ و علاقہ تجارت نے اپنی رپورٹ میں تحریر کیے ہیں) مواخذہ کا اندیشہ نہ ہو  
 وزیرائے انگلستان کی کونسل کا جو ممبر دائرہ و علاقہ تجارت کے منتظم سے مشابہت تامہ

رکھتا ہے وہ وزیر خزانہ عامرہ ہے اور یہ عموماً تسلیم کر لیا گیا ہے کہ جو صاحب اس  
 عہدہ پر ہوں اگر وہ تھوڑا بہت علم حساب جانتے ہوں اور ذرا ذہور من سیاق  
 سے بھی واقف ہوں تو انکی حساب دانی اور سیاق نمائی سے اُنکے ملک کو کچھ ضرر  
 نہ پہونچے گا۔ مناسبتاً ہے کہ ایک زمانہ میں بنگلستان کی خوش نصیبی سے ایک ایسے صاحب  
 وزیر خزانہ عامرہ یاد دیوان عظیم مقرر ہوئے تھے جو ایک ترقی یافتہ کا حساب بھی نہ لگانا جانتے  
 تھے گروہ دن گئے جب نیل خان فاختہ اُڑاتے تھے۔ اب وہ زمانہ کبھی عود نہ کر گیا۔  
 اور اگر یہ تسلیم بھی کر لیا جائے کہ اس زمانہ کے حال پر امنوس کرنا چاہیے تو بھی اُس سے  
 یہ نہیں لازم آتا کہ منتظان وائرہ سفید و علقا تجارت خاندانی کو صنعت و حرفت کے  
 علم سے محروم رہنا واجب ہے کیونکہ بنگلستان کے محکمے محکوموں سے کچھ مناسبت  
 نہیں رکھتے ہیں۔ بنگلستان میں جو شخص کو نسل وزیر ارکان ممبر ہوتا ہے وہ ایک ملکی قوت  
 رکھتا ہے اور جس صیفہ کا وہ تم ہے اُسکے اور پارلیمنٹ کے درمیان واسطہ ہوتا ہے اور  
 جس صیفہ کا وہ افسر ہے اُسکی طرف عام نگرانی وہ کرتا ہے اور اگر وہ اس کام کی قیادت  
 علمی نہیں رکھتا ہے تو خیر کیا مضائقہ ہے صنعت و حرفت کے ضبط سے تو بری ہوتا ہے  
 اور اُسکی ماتحتی میں جو اہل کار کام کرتے ہیں وہ سب عہدہ تعلیم یافتہ لوگ ہوتے ہیں جنکی قیادت  
 اور دیانت داری پر وہ اعتماد کلی کر سکتا ہے لیکن جو انگریز یا فرانسیسی اُڑ رہے ہیں یا علقا تجارت  
 خاندانی کا منتظم ہو اُس پچاسے کی اور بھی کیفیت ہے۔ اگر وہ کسی کا اعتبار کرے تو  
 غالباً دھوکا کھائے گا اور زیارت اٹھائے گا۔ لیکن اگر وہ خود علم نہ رکھتا ہو جسکی ضرورت  
 ہے تو اُسکو خواہ مخواہ اور دن پر بھروسہ کرنا پڑے گا اور اپنے ماتحتوں کی نگرانی کیا خاک کر گیا  
 اور اُنھیں لیکہ وہ یہ جانتے ہیں کہ ہم اپنے افسر کے سامنے لوگوں کی ملکی مختصری کر لیں اور  
 غلطیاں کریں اور اُسکو مطلق محسوس ہو کہ یہ کیا کرتے ہیں۔ میں چند نمیدہ و سنجیدہ  
 اور نیک نیت صاحبوں کے نام لکھ سکتا ہوں جو بنگلستان میں حکم فرمایا کرتے تھے۔

کا کام اچھی طرح سے انجام دے سکتے ہیں مگر جیسا کہ مصر میں جا کر کام کرنا پڑا تو صرف  
 اس وجہ سے کہ وہ صنعت و حرفت سے واقف نہ تھے ان کے ماتحت اپنے کھٹے مارا کرتے تھے  
 مصر کے انتظام کو درست کرنے میں ایک اور نصیحت بھی یاد رکھنی چاہیے مگر مجھکو یہ  
 اندیشہ ہے کہ گورنمنٹ انگلشیہ نے اب تک اس نصیحت کو نہیں یاد کیا ہے کیونکہ جن ہی  
 عہدہ کا عرصہ گذرا ہے کہ جب اکرہ سینیہ کے ایک منتظم کا عہدہ خالی ہوا تو اسی پر  
 قاعدہ کے موافق اس پر ایک شخص کو مقرر کر دیا گیا۔ جو وزیر پاکستان منتظمان اکرہ سینیہ کے  
 منتخب کرنے کا ذمہ دار تھا اسکی ذمت میں منتظم کے عہدہ کے امیدوار میں یہ تین  
 ہونی چاہئیں کہ اول تو وہ ایک شریف بھلا ماٹس ہو۔ دوم یہ کہ وہ چند یورپ کی  
 زبانیں جانتا ہو مگر عربی زبان سے ناواقف ہو۔ سوم یہ کہ اگرچہ وہ صنعت و حرفت کا  
 علم نہ رکھتا ہو مگر اس علم کو حاصل کرنے پر آمادہ ہو۔ مجھے تعجب ہے کہ اگر وزیر موصوف بڑے  
 بڑے عالیشان شیکر کے کشت زاروں اور صد ہا شکر کے کارخانوں کا خود مالک تھا تو  
 کیا وہ انکا منتظم ایسے شخص کو مقرر کرتا جس میں اس سے عمدہ تر تین نہتین۔ اگر وہ ایسا کرتا  
 اور اگر میرا بھی کچھ روپیہ اس معاملہ میں شریک ہوتا تو میں اپنا روپیہ بہت جلد واپس لیتا  
 تاکہ وہ منتظم جدید جو ایک مدت مدید تک صنعت و حرفت سیکھکا اور اس عہد میں بیکار ہو گیا  
 اور غلطیاں کر گیا اس بیکاری اور ان غلطیوں کے معاوضہ میں مجھکو کچھ ایشے دینا پڑے۔  
 شاید سکاہ جواب دیا جائے کہ وہ منتظم جدید اکیلا نہیں ہے بلکہ اسکے ساتھ ایک فرانسیسی  
 بھی شریک ہے جو شکر بنانے کی کیفیت سے خوب واقف ہے۔ یہ تو سچ ہے مگر فرض ہے  
 کہ وہ فرانسیسی اپنے عہدہ سے چلا جائے اور گورنمنٹ فرانس بھی ہماری گورنمنٹ (گٹن)  
 کی تقلید کر کے ایسے شخص کو دلا کر دے یعنی منتظم مقرر کرے جو صنعت و حرفت کا علم نہ رکھتا  
 ایسی حالت میں ہو کہ تو شکوہ و شکایت کا موقع ہرگز نہ ہوگا چونکہ بہرہ و ستان میں تعلیم یافتہ  
 عہدہ داروں کو مقرر کرنے کے فوائد ہو معلوم ہو چکے ہیں لہذا مصر میں بھی ہم یہی دیکھیں

باب ہفتم  
 تاکہ وہ ان کے لوگ ہمارا (انگریزوں کا) مقابلہ فرمائیں ان کے ساتھ کر کے ہو اور انکو چھ  
 نہ کہیں۔

اب نظام موجودہ کے نتائج عملی کی مختصر کیفیت سنئے گا اگرچہ یہ جملہ "مخیر کافی آمدنی" جسا ذکر سابق میں کیا گیا فی نفسہ مضمون خیر ہے تاہم چند ایسے واقعات بیان کرنا مناسب ہے جسے اس خراب حالت کے وجہ معلوم ہو جائیں۔ نیک نیت و محنتی دائرہ کثروں نے اپنے ذمہ داریاں ادا کرتے ہوئے دن بھر چھٹیاں اور تار بقی اور رپورٹ پڑھا کرتے ہیں اور کوششیں کیا کرتے ہیں اور حکام صادر کیا کرتے ہیں اور نقوشات کو جانچا کرتے ہیں اور دفتر کے کام کیا کرتے ہیں جیسا قسطنطنیہ اعلیٰ یا حکام صدر کا قاعدہ ہے۔ انہیں شک نہیں ہے۔ لکن بہت کام کرنا پڑتا ہے کیونکہ چاہے کوئی علاقہ کتنے ہی فاصلہ پر ہو اس میں بھی کوئی بات بغیر انکی باضابطہ منظوری کے عقلاً نہیں ہو سکتی مگر علم کیفیت ہے کہ جو علاقے بڑی دور نہیں ہیں انہیں بھی بہت سا کام کیا جاتا ہے اور بہت سا کام وہ نہیں پڑتا جتنا ہے اور ان میں سے نیک نیت و محنتی دائرہ کثروں کو کچھ خبر بھی نہیں ہوتی۔ چنانچہ ہم نے ان علاقوں میں جو جا کر مفتشوں یعنی سربراہ کاروں سے ہکا سبب بنت کیا گیا کہ انکی آمدنی میں کمی کیوں پرتی ہے۔ یہ بات آسان دہنی کیونکہ مفتش وہ لوگ ہیں جنکو اس ازم کے پوشیدہ رکھنے سے اپنا بڑا فائدہ منسوب ہے اور جو اپنے پیشہ کے عوام میں دوسرا کو غیر آدمی سے ہرگز نہ بیان کوئی کہے کہ سدا وہ دائرہ کثروں کا دوست ہو اور ہنسے ہمارا راز کہہ دے مگر علمی تحقیقات میں جو دہن میں آتی ہیں وہ عقل و دلیل و استدلال سے رفع ہو سکتی ہیں اور جب بہت سے آدمیوں کی گیمٹی ہو تو انہیں سے کوئی نہ کوئی کسی ذات شریف کے فقہ میں اگر وہ بات بیان کر دیتا ہے جسکو وہ پوشیدہ ہی کہنا پسند کرتا اسکے ثبوت میں میں ایک یا نذر مفتش کا قول نقل کرتا ہوں جو اسے مجھے بڑی بے تکلفی کے عالم میں بیان کیا تھا۔ اسے کہا کہ میرے سر و ایک بڑا سا علاقہ ہے مگر

جھکویہ اختیار نہیں ہے کہ اسکا انتظام اس طور سے کروں جو میرے نزدیک نیا نیا نافع ہے کیونکہ اقدار ہر مین بہ بات کا فیصلہ وہ لوگ کرتے ہیں جو اس علاقہ کے اوصاف مخصوص سے واقف نہیں ہیں اور انکے حماقت آمیز فیصلوں کی شکایت یا تردید کرنا بیکار ہے بلکہ جان جو حکم کی بات ہے مثلاً فرض کیجئے کہ مجھے سرکاری حکم پہنچا یا ایک طرف رخ کے طرز پر سے کہلا بھیجا کہ ہمال... ہم ایک ٹروٹی یا گنے کی کاشت کرو۔ مگر میں جانتا ہوں کہ زمین اور آب پاشی اور قبضے کام کرنے والے آدمی میرے پاس ہیں ان سب کی حالت موجودہ کا مقتضی یہ ہے کہ مقدار مذکورہ کی نصف کاشت ہمال کی جائے تو بہت منافع ہو۔ اگر میرا اختیار ہوتا تو میں یہی کرتا مگر جھکویہ میں حکم کرنا فرض سے اور اگر کچھ نقصان ہوتا تو نقصان تھوڑی ہو گا۔ علاوہ اسکے علاقہ بہت بڑے بڑے ہیں جو شخص رعایت کی کیفیت سے واقف ہو وہ یہ گمان کبھی نہ کرے گا کہ زمین ایک آدمی میں حاصل ہے بلکہ بیس ہزار ایکڑ کی کاشت کی بھی نگرانی کر سکتا ہے۔ اگر میں جو میں گھنٹوں میں سے بارہ گھنٹے بھی گھوڑے پر سوار و خوب ہیں جلتا ہوا کھیتوں میں دورہ کیا کروں تو بھی مجھے نگرانی نہ ہوگی پس جو بات ممکن نہ ہوگی کوشش میں میں اپنے تئیں کیوں ہلکان کروں اور اپنی تندرستی میں کیوں فرق ڈالوں اور گوین گنتی ہی خاک اڑاؤں گرجھے ایک کوڑی بھی زیادہ نہ لگی نہ میرا اور کوئی مطلب ہے۔ مذاہین جان سے رہتا ہوں اور خوب جانتا ہوں کہ اس علاقہ میں آنا پیدا ہو جائے جتنا سال گذشتہ میں پیدا ہوا تھا جس در زیادہ کی کیا ضرورت ہے؟ یہ اقرار جہاں تک ہے کافی ہے مگر اس سے مطمئن ہو جانا بیکار ہے کیونکہ ایسا نذرانہ مقشش تھا اور میں بہت کم ہوں البتہ ایمانوں کی کثرت ہے۔ کاشت انھیں میں سے ایک مقشش ہی سارا حال کھل کر بیان کر دے تو بھی غیبت ہے۔ گریہ بات یہاں نہیں ہے جیسا مجھے تجربہ سے معلوم ہو گیا ہے لیکن جو صاحب شرفی لوگوں سے خوب واقف ہیں انکے نزدیک یہ امر ممکن نہیں ہے شرفی لوگوں سے جو جھکویہ بقتہ رہا ہے

۲۶۱

اس سے جھکو خوب معلوم ہو گیا ہے کہ جس نیکاری پر انکو ناز ہے وہ بالکل سطحی ہے اور اسکی کیفیت صاف معلوم ہو جاتی ہے۔ ہر چند میں نے صد بار مشرقی آدمیوں کو دکھایا ہے کہ جھوٹ بولتے ہیں اور ذرا ابھی نہیں شرماتے مگر انہیں میں نے کوئی ایسا شخص نہیں دیکھا جو چند منٹ بھی جھوٹ بولے اور اسکے جھوٹ کے کھل جانے کا اندیشہ نہ ہو۔ دروغ گوراء حافظہ نماندہ۔ اگر یہ مثال صادق آتی ہے تو مشرقی آدمیوں پر صادق آتی ہے۔ جو صفتیں بچے دروغ گو میں ہونی چاہئیں وہ انہیں بہت کم ہوتی ہیں یعنی حافظہ قوی۔ شیریں کلامی اور رنگین بانی۔ اور سب سے زیادہ کلام کا ناقص عقلی سے بری ہونا۔ اگر اہل یورپ ذرا ابھی سمجھ دار اور ہوشیار آدمی ہو تو چند ہی ذر کے تجربہ سے سچی اور جھوٹی بات میں اس طرح تیز کر لیا جھوٹ مصلوحہ کی خاک کو دیکھتا ہے تو فوراً پہچان جاتا ہے کہ یہ اصلی ہے یا خیالی۔ اہل یورپ اکثر اس سب سے دھوکا کھا جاتے ہیں کہ غلط طریقہ اختیار کرتے ہیں اور اپنے زعم ناقص میں سمجھتے ہیں کہ منکلم کی چٹون اور رخ کو دیکھ کر ہم سچی دروغ گوئی کو پہچان جاتے ہیں۔ یہ گمان غلط ہے۔ مشرقی آدمی کی نگاہ اور رخ سے اسکے جھوٹ سچ کو دریافت کرنا ایسی بیوقوفی ہے جیسے جس کو اقلیم ساس لوم میں پارہ نہ ہو۔ اس سے موسم کا انداز کرنا حاکمیت ہے۔ انسان کی نگاہ اور رخ سے جو چیز ثابت ہوتی ہے وہ کاشف الشمس یعنی وہ قوت در کہ بے جو حق و باطل میں تیز کر لیتی ہے اور دروغ گوئی کے مقدمہ میں مشرقی آدمی کاشف الشمس رکھتا ہی نہیں ہے۔ فقرہ باز مشرقی آدمی میں ایک خاص صفت یہ بھی ہوتی ہے کہ آپ کو فقرہ دینے میں وہ بہت تن مصروف ہو جاتا ہے اور آپ کو محض بیوقوف سمجھتا ہے (اہل مشرق کے نزدیک بیوقوف وہ ہے جو نیکار نہ ہو)۔ پس اس سے زیادہ آسان کوئی بات نہیں ہے کہ جب وہ آپ کو فقرہ دینے میں مصروف ہو تو اسی کے بال میں آسکو پھانس تیجیے یا اپنی طبیعت سے کوئی نیا جال ایجاد کر کے آسکو کالنس لیجیے۔ آخر الذکر تہیر اس سب سے ترجیح رکھتی ہے کہ اس کو شش کم کرنی پڑتی ہے۔

۲۶۲

کاشف الشمس



اور اگر یہ تین پیر چل گئی تو آپ کی وقت اسکی لفظوں میں بہت سا جا سکی کیونکہ اپنے جاں نذرانہ  
 پھنس جانے کو وہ اپنے انٹری پن بر محمول کر گیا آپ کی دانائی اور چالاکی پر نہیں محمول کر گیا  
 چنانچہ میں نے ایک بے ایمان شخص سے اسکے فن کے اسرار دریافت کرنے  
 میں اس تجربہ سے کام لیا جو مجھ کو مشرقی لوگوں کے طبائع کا حاصل ہے اور یہاں چھوٹا سا  
 نفیس اور لطیف جاں اسکے پھانسنے کے لیے بچھایا کہ اسکو مطلق نہ محسوس ہوا اور غالباً آپ  
 اسکو وہم و گمان بھی نہیں ہے کہ ایسے جاں میں میں پھنس گیا تھا عوام ہمزنگ میں بود گرفتار  
 شدم چونکہ تین اور لوگوں کے خراعات میں دست اندازی بجا کرنا نہیں چاہتا ہوں  
 لہذا میں بے تکلف قرار کرتا ہوں کہ اس حال کا مضمون میرا طبع زائد تھا بلکہ یہ میں نے  
 آن فہانہ نویسون سے سیکھا تھا جو اپنے خیالات اور مشاہدات کو مصنوعی اور زحنی شخص  
 کے کلام اور افعال کے پر یہ میں بیان کرتے ہیں البتہ اس بے ایمان شخص کو جسکا ذکر  
 ہو رہا ہے میں افسانہ نویسی پر تو آمادہ نہ کر سکا لیکن جب اسکو خوب اور ہو گیا کہ جو کچھ میں نے  
 اسکی بے لوشا ور بے لغزش ایمان داری کی تعریف میں کہا ہے اسکا یقین بھی مجھکو ہے  
 تو اسے بلاتامل چند مضحک حکایتیں مجھے ان لوگوں کے مکرو فریب کی بیان کیں جو اسکے ہم  
 تھے مگر اتنے مغز نہ تھے میں ان حکایتوں کو مفصل نہ بیان کروں گا کہ مبادا ناظرین کو بار خاطر  
 ہو۔ ان سب کا خلاصہ مضمون یہ تھا کہ ایماندار فقشون کا نانا عمدہ ہے کہ فرمیون کو لوٹ لوٹ  
 اپنا گھر بھرتے ہیں اور جو انکے دام میں پھنس جاتا ہے اسکو بے کچھ لیے نہیں چھوڑتے اور  
 مویشی کو فاقون مارتے ہیں اور انکا دانہ بھوسیا بیچ کھاتے ہیں اور جب بہت سے مویشی  
 مر جاتے ہیں تو وہ خوب بغلیں بجاتے ہیں کہ انکے بڑے جوئے مویشی خریدے جائینگے  
 اس میں سبکو کیا کچھ فائدہ ہوگا اور متبنی ارعنی نقشون میں لکھتے ہیں اس سے زیادہ کاشت  
 کرتے ہیں اور جو فصل حاصل ہوتی ہے اسکو چیکے سے بیچ کھوج کر مزے اڑاتے ہیں اور  
 جب ارعنی نیلام میں اسامیون کو دیتے ہیں تو سب عمدہ قطعات ارعنی

صفحہ ۳

میں

ہے ایسے انتظام سے نفع کم اور ضرر زیادہ ہوتا ہے۔ اور عہد تین تو موقوف بنیں تو تین  
 مگر جن اہلکاروں پر اسکی کامیابی موقوف ہے انکی سرگرمی جاتی رہتی ہے اور انکو اپنی  
 ذمہ داری کا خیال نہیں باقی رہتا اگر اس نظام میں اصلاحیں کرنی منظور ہیں تو میں انوزیل  
 کی اصلاح دیتا ہوں۔ کارپردازوں میں بہت تخفیف کی جائے مصارف بہت کم کر دیئے  
 جائیں۔ سربراہ کاروں کی بے پروائی اور بدلیاقتی اور بے ایمانی سے جو خطر اتر پیدا ہوتا ہے  
 وہ بہت کم کر دیا جائے۔ اور ان علاقوں کی بحالی عام میں قرار دینی افرونی ہونا ہے بشرطیکہ  
 منتظم لوگ ان علاقوں میں خود کاشت کرنا موقوف کریں اور انکے بڑے بڑے یا چھوٹے  
 چھوٹے ٹکڑے کر کے قرب وجوار کے زمینداروں یا اسامیوں کو یا کسی شخص کو جو ضروری  
 ضمانت دیدے کاشت کے لیے دیں۔ چنانچہ علاقہ حجابات خانہ دانی کے منتظموں نے  
 اس قسم کی آزمائش کی ہے اور جو ارضی پٹہ یا ٹھیکہ پردی گئی ہے اسکے رقبہ کو ۲۷۷۷۷۷  
 ایکڑ سے بڑھا کر ۸۶۶۶۶۶۔۲۰۹۷۷۷ ایکڑ کر دیا ہے۔ اور اس نظام کا نتیجہ لائق اطمینان ہو گیا ہے  
 یعنی اسکی وجہ سے بعض علاقوں کی آمدنی میں فی صدی تیس پونہ کی افرونی ہوئی ہے  
 اور ایک علاقہ ایسا ہے جسکی آمدنی میں پرانے قاعدے کے موافق کمی پڑتی تھی مگر اب وہ  
 فی ایکڑ تیس شنگ کے مساوی پٹہ پر دیا گیا ہے۔ جن علاقوں کو پٹہ پر دینا مناسب نہیں ہے  
 انکے واسطے اوٹکر بنانے اور روٹی صاف کرنے کے کارخانوں کے لیے بھی ایک نیا  
 قاعدہ جاری کیا جائے جس میں بڑی صفت یہ ہو کہ بڑے بڑے اہلکار باج تیا ط تمام  
 منتحب کیے جائیں اور ان سے یہ وعدہ کیا جائے کہ اگر تمھاری خوش تنطافی سے تمھارے  
 زیر نظام علاقہ یا کارخانہ کے منافع میں کچھ ترقی ہوگی تو ہمیں تمکو بھی حصہ ملیگا تاکہ انکو  
 کوشش لینے کرنے کی ترغیب ہو اور ہر سمنیہ کے ایک علاقہ اور منت نامہ میں چھ شالی  
 میں سے یہی اصول اختیار کیا گیا ہے اور میں اپنے تجربہ ذاتی سے بیان کرتا ہوں کہ اس  
 اصول کا اثر بہت عمدہ ہوا ہے لینا اسکے سبب سے اس علاقہ کے سربراہ کار میں

سرگرمی اور دوراندیشی پیدا ہوئی ہے اور اسکی قوت موجودہ زیادہ ہو گئی ہے۔ فی الواقع ایک نقطہ اسی علاقہ کے سربراہ کار کو میں نے دیکھا ہے کہ ایمان داری اور جتہا طے سے کام کرتا ہے اور اپنی تمام عقل و جودت کو اُسے اس مسئلہ کے حل کرنے میں صرف کر دیتا ہے کہ آمدنی کیوں کم ہو کر رہ جاتی جاے اور خرچ کیوں نہ کر گھٹایا جاے گویا کہ وہ اپنے کسی ہم ذاتی کام کا انتظام کر رہا ہے سربراہ کار موصوف ایک فرانسیسی اہلکار ہے اور یہ گھانا مہم میں ہے اور اسکا پیشہ انجینیری ہے اور یہاں کا خاص کام یہ ہے کہ شکر کے کارخانہ کا انتظام کرتا ہے اور وہ وکس کلوں کی نگرانی کرتا ہے اور چونکہ وہ خوب جانتا ہے کہ کارخانہ مذکور کی آمدنی کا وار و مدار گنتے کی کثرت اور عمدگی پر ہے لہذا وہ ہمیشہ اُس فستش کو مدد دیتا کرتا ہے جو گنتے کی کاشت کی نگرانی کرتا ہے۔ میں ان واقعات کو اسلئے بیان کرتا ہوں کہ مصر میں ایسا اہل کار عقلاً ہے جو اپنے کام پر صرف توجہ نام ہی نہیں دیکھتا بلکہ اپنے ان ہم منصبوں کو بھی مدد دیتا ہے جسکا کام خود اُسکے کام سے تعلق رکھتا ہے۔

چونکہ دائرہ سنیہ و علاقہ تجارت خاندانی کے قرضہ کا سود بلانا غدا دا کرنے کی ذمہ داری کی گورنٹ ہے لہذا ان دونوں کی آمدنی میں جو کچھ کمی پڑتی ہے وہ بھی اسیکو یعنی پڑتی ہے اور چونکہ بالفعل گورنٹ کو آمدنی اور خرچ میں عموماً مساوات قائم رکھنا سیکرٹری و شوار معلوم ہوتا ہے لہذا اتقاہرہ کے اہلکار ان سرکاری میں جا بجا اس بات کا چرچا رہتا ہے کہ خزانہ کو اس نا عظیم سے سبکدوش کرنے کی کیا تدبیر کیجاے بعض حکام کی رائے یہ ہے کہ اُس قسم کی مصلحتیں جیسی میں نے سابق میں بیان کیں تدریجاً عمل میں لائی جائیں اور بعض کی رائے یہ ہے کہ ان اراصیات کو فروخت کر کے فوراً سارا قرضہ ادا کر دیا جاے چنانچہ ایک تجویز اسلئے پیش ہو چکی ہے کہ علاقہ تجارت خاندانی کا قرضہ اسی طریقہ سے ادا کیا جائے جن افسران مال کو اس کام میں شریک ہونے کی توقع ہے انکو تو یہ تجویز خواہ مخواہ اچھی ہی معلوم ہوگی لیکن قطع نظر اسکے اس تجویز سے فی نفسہ بھی

بعض فوائد عظیم تصور ہیں۔ اگر اس تجویز کی عملدرآمد میں کامیابی ہوئے اگر اراضیات مذکورہ  
 اتنی قیمت پر فروخت ہو سکیں جو پورا قرضہ ادا کرنے کے لیے کافی ہو تو گورنمنٹ آئندہ کی  
 ذمہ داریوں سے بری ہو جائیگی اور اراضیات سرکاری کا ایک بہت بڑا قصبہ جب ورلوگون کا  
 مال ہو جائیگا تو اسکی پیداوار میں یقیناً بہت فرونی ہوگی لیکن بہت سے موانع رفع  
 کرنے پڑینگے تب یہ تجویز موثر ہوگی۔ فی الحال مصر میں ایسے لوگ بہت نہیں ہیں جو ارضی  
 کی قیمت و اجی دیکر خریدنا چاہتے ہوں اور جو کچھ لوگ ارضی کے ایسے شائق ہیں بھی تو انکے پاس  
 اتنا روپیہ نہیں ہے کہ اسکو خرید سکیں۔ ان وقتوں کے رفع کرنے کے لیے ایک مہاجرنے  
 یہ اقرار کیا ہے کہ ان اراضیات کے لیے میں ایسے خریدار پیدا کرونگا جو سرکاری تخمینہ کے  
 موافق انکی قیمت دیکر خریدینگے مگر شرط یہ ہے کہ محکومہ فی صدی دو پونڈ بابت حق کمیشن کے  
 لئے خواہ۔ اراضیات میری معرفت فروخت ہوں خواہ میرے واسطے سے نہ فروخت ہوں  
 مگر لطف یہ ہے کہ اگر وہ اس اقرار کو پورا نہ کر سکے تو روپیہ کا ذمہ دار نہ ہوگا اور ایک  
 فرانسیسی بنک نے وعدہ کیا ہے کہ جب سرکار کو منظور ہو تو زمین میں سے فی صدی ساٹھ  
 پونڈ اس جاہلاد کی ضمانت پر ہمے لئے لے کر تین سو پونڈ سرکار کو اس کام کے لیے یورپ  
 میں روپیہ مل سکتا ہے اس سے فی صدی ایک پونڈ کم زیادہ لینگے۔ اگر یہ کام چل جاے  
 تو اسکا نتیجہ عملی یہ ہوگا کہ علاقہ قحیات خاندانی کا قرضہ ادا ہو جائیگا اور گورنمنٹ مزید  
 ذمہ داری سے بری ہو جائیگی لیکن اگر ادا ہوگا تو گورنمنٹ کا قرضہ ادا ہوگا۔ ملکی قرضہ جو  
 غیر ملکوں سے لیا گیا ہے وہ تو کم ہوگا کیونکہ اس ملک (مصر) کے لوگوں پاس اتنا فاضل روپیہ  
 نہیں ہے کہ اراضیات مذکورہ کی پامٹ ادا کریں لہذا بنک موصوف نے جو پیام بھیجا  
 عموماً وہ قبول کر لیا جائیگا جس سے یہ لازم آئے ہے کہ تقریباً فی صدی ساٹھ پونڈ بمثل اس قرضہ  
 کے جو ادا کیا جائیگا غیر ملک کے بازاروں میں کسی قدر مختلف پیرا میں ظاہر ہوگا یعنی ایک مدد  
 کمپنی مہتمن ارضی بلا شرکت گورنمنٹ بنک موصوف کے زیر سایہ پیدا ہو جائیگی۔ اس بحث

۳۶۸

کا تصفیہ کرنے کی جرات مجھ میں نہیں ہے کہ ارضیات مذکورہ کی قیمت میں جو فی صد ملی  
 چالیس پونڈ کی کمی پڑیگی آیا مصر کی رعایا کے روپیہ سے وہ کمی پوری ہوگی یا نہیں حالانکہ  
 اس کام میں کامیاب ہونا خاصکر اسی بحث کے تصفیہ پر موقوف ہے بعض حضرات نے  
 مجھ سے فرمایا ہے کہ جن کسانوں سے تحصیل پاشانے انکی ارضیات جھپٹ لی تھیں انکو  
 اور سو و خورے مہاجروں کو مدد دی جائیگی کہ اپنی ارضیات قدیم پر دوبارہ قبضہ حاصل کریں  
 یا ارضیات جدید حاصل کر لیں۔ مگر جو کیفیت مجھکو مشرقی مدبران مال کی عموماً معلوم ہے اور  
 وزراء مصر کی حقیقت اور انکی لیاقت و قابلیت کی جسقد کیفیت میں جانتا ہوں انکی  
 رو سے تو ایسے اقاروں کے پورا ہونے میں ذرا مجھکو شک ہے اور مجھکو یہ اندیشہ ہے  
 کہ اس کام سے جو کچھ فائدہ ہوگا مصر کے منتظران مال اور انکے شرکا کو ہوگا کاشتکاروں  
 یا خزانہ عامہ کو خاک بھی فائدہ نہ ہوگا نقطہ

### باب یازدہم

جو سلسلہ واقعات پیش ہے انکو حل کرنے کی ترکیب کے بیان میں  
 مصر کے معاملہ میں تو ہم نے خوب چکر لگائے اور اسکے ہر ایک کو پہلے لکھ لیا کہ  
 خوب جی بھر کے دیکھ لیا۔ الحمد للہ گھوم گھام کر اس منزل مقصود کے قریب ہم پہنچتے جاتے  
 ہیں۔ ناظرین نے ہمارے حال پر بڑی عنایت کر کے اور ہماری خاطر سخت زحمت گوارا  
 کر کے یہاں تک تو ہمارا ساتھ خوب دیا اب ہم انکو بشارت دیتے ہیں کہ اس بلندی پر ہم پہنچ  
 گئے ہیں جہاں سے سننے وعدہ کیا تھا کہ انکو مصر کی ساری سیر دکھا دیں گے۔ اگر ناظرین عزیز  
 عنایت ہنسی اور حال پر نظر کریں یعنی جو حالات سابق میں بیان ہو چکے ہیں انکو اور جو حال  
 آئندہ بیان کیا جاتا ہے انکو ملاحظہ کریں تو بندہ انکی خاطر سے مخبری کرنے کو بھی موجود ہے  
 یعنی انکو وہ خبریں دکھاؤ گا جو فی الواقع دیکھنے کے قابل ہیں اور انکی کیفیت بھی کچھ عرض  
 کر ڈیگا اور کچھ اپنی رائے خاص بھی انکی نسبت بیان کر ڈیگا۔ مگر بیشتر چند کلمات بطور تہیہ  
 کے عرض کرتا ہوں۔

۳۱۹

۳۲۰

ناظرین تمکین کی خدمت میں التماس ہے کہ اس بلندی پر ہم انکو صرف اس لیے  
 نہیں لائے ہیں کہ ادھر ادھر خوب گھور گھور کر دیکھیں یا جو کچھ تپا شا انکو اس بلندی پر  
 دکھائی دے انکو دیکھ کر چپکے ہو رہیں۔ بلکہ ہم انکو اس شہ پر اس عرض سے چڑھا لائے ہیں  
 کہ (ہا کمانہ حیثیت سے غور کرنا تو بخیر ہے کیونکہ یہ کام پارلیمنٹ اور وزارت انگلستان کا ہے  
 اور ہم نہ کوئی ممبر پارلیمنٹ ہیں نہ کونسل وزارت کے ممبر ہیں) اپنے تئیں غریب عیت ہی  
 سمجھ کر اپنے دل میں غور کریں کہ گورنمنٹ انگلشیہ کو مصر کے باب میں کیا کرنا چاہیے اس

سفر میں میں نے جہاں جہاں گشت کی ہے یہی امر میرے مد نظر ہمیشہ رہا ہے یعنی غریب  
فلاح کے کلبہ اخزان میں اور ذی شعور بے اور صاحب حکومت پاشا کی صحبت میں بھی  
یہی خیال مجھ کو ہمیشہ دہنگیر رہا ہے۔ اگر میں نے اپنے اس خیال کو اپنے رفیقان  
ہم سفر سے کر رہا تھا تو اتر بیان کر کے اٹھا بار خاطر نہیں کیا ہے تو اسکا سبب یہ ہے کہ  
مجھ کو یہ منظور نہ تھا کہ انکی رائے میں تعصب آجائے اور جو متفرق واقعات میں افسانہ بیان  
کروں انکو بے سمجھے ہو جائے وہ نتیجے صحیح سے لگین۔

ہم مصر میں گئے اور وہاں سے اور ہمارے وہاں پہننے سے یہ قیاس ہو سکتا ہے  
کہ ہکو وہاں کچھ کام ہو گا غیر۔ اس کام کو تو یہ سمجھے دیکھ لینگے پہلے اپنے راہ داری کے  
پروانوں کو تو دیکھ لیں۔ اس تجویز کہ شاید انگریز لوگ عموماً نہ پسند کریں کیونکہ اٹھکا قاعدہ  
کہ راہ داری کے پروانوں سے بلکہ ہر قسم کی اجازت راہ داری سے چڑھتے ہیں اور  
کتے ہیں کہ انگریز کی قوم ایک آواز و آواز قوم ہے انگریز کا جہان جی چاہے جاے اور جو چاہے  
کرے۔ اسکی آمد و رفت پر کوئی قید لگانا یعنی چہ اور اسکی امور میں پولیس کیا درست انداز  
کر سکتا ہے۔ علی الخصوص اس زمانہ میں تو ایسے قاعدہ کی پابندی کرنی بعض حضرات کو  
ایک محض لغو اور بھل حرکت معلوم ہوگی اور وہ کہیں گے کہ یہ لیکر کا فقیر بنا کیا معنی۔ اب  
بھلا اہل پولیس کی یہ مجال ہے کہ انگریز کو مصر میں لگین یا اس سے مزاحمت کریں۔  
شاہزادہ مبارک صرف ہمے موافق ہی نہیں ہے اور ہم خود جانتے ہیں کہ اسکا موافق ہونا  
سب سے بڑا قانون ہے بلکہ وہ ہماری آمد و رفت کو بھی باطناً پسند کرتا ہے اور مدبران و پیر  
پر اہل ذہنی حکومت کر رہا ہے یا اقل مراتب مقدمتہ پیش پنا ہوا ہے۔ پس اگر کوئی احمق  
ہم سے پوچھے کہ تم کسی اجازت سے یہاں (مصر میں) آئے ہو تو اتنا کہدینا کیا مشکل ہے  
کہ تم کون ہمارا جہان جی چاہے جا لیں اور جہان جی چاہے رہیں۔ یہ تو سچ ہے کہ کسی کی  
یہ مجال نہیں ہے کہ اسے راہ داری کا پروانہ طلب کرے یا معاوضہ ہر کوئی حاکم پاس کر دے لیجائے

۳۱۹

نظر ملاحظہ ہو

کہ یہ شخص ناجائز طور سے ہمارے ملک میں کھس آیا ہے۔ تاہم اس مثل پر مکتوب لکھنے نہ کرنا چاہیے  
 کہ درج کی لاٹھی کسی بھینس، وہ درج کی بیغ اٹکی بونگے، انگلستان اس وقت اور لوگوں میں  
 وہ مرتبہ رکھتا ہے جو اگلے زمانہ میں فریسی قوم ہیودین رکھتا تھا اور خرسہ ہی  
 بھی وہ ذلیل و حقیر اور ریاکار فرسی نہیں جو اپنے تئیں اپنے پچھتوں سے ناحق و  
 ناروا بہتر سمجھتا ہے بلکہ سچا اور پاک عقدا فریسی جسکو لوگوں نے ناحق بدنام کیا ہے  
 اور جسکو دن سے یہ اعتقاد ہے کہ دور لوگوں سے میں کمین نہ زیادہ مستحق و پرہیزگار ہوں  
 اور جو خدا کا شکر بجا لاتا ہے کہ میں اور گناہگاروں کی طرح معصیت میں اگودہ نہیں ہوں  
 میں کہتا ہوں کہ جس ملک کو خدانے یہ رتبہ عطا کیا ہو اسکو یہ لازم نہیں ہے کہ جو رواہم  
 قوموں کو ایک دوسری کی نسبت برتے چاہیں اور جو (مثل قانون قدرت کے)  
 فقیر پیر نہیں ہیں انکی بے ادبی اور خلاف ورزی کر کے یورپ کی شہر سلطنتوں کو جو  
 زخوف خدا رکھتی ہیں نہ پاس خلق ایک خراب نمونہ دکھائے جو لوگ اپنے تجربہ کار ہونے پر  
 بنا کرتے ہیں اور اپنی تجربہ کاری کے غرور میں نہیں معلوم کیا کیا شہرتیں کرتے ہیں  
 (گر اسوقت بد ذاتیاں کرتے ہیں جبکہ پولیس کے سپاہی کی نگاہ آپر نہیں ہوتی  
 ہے) اُن سے میری گزارش ہے کہ یہ کلیتہ جو آپ نے سنا ہو کہ ایما بداری سے بہتر  
 کوئی حکمت عملی نہیں ہے جسکی تعلیم پر میں سابق میں جرح کر چکا ہوں اس مقام پر  
 خوب صاف آتا ہے۔ چند ہی سال کا عرصہ گزرا ہے کہ ہم نے ایمان کے گلے پر چھری  
 پھیر کر اور نہیں معلوم کس عمر میں اگر جزیرہ سائپرس (صنوبر) کو لے لیا اور اسکو  
 دولت عثمانیہ سے جدا کر لینے سے اس مفید گائیہ میں نتیجہ رڈ الاجد بران ملک میں مشہور  
 اور جسکا مفاد یہ ہے کہ دولت عثمانیہ کی سلامتی میں خلل ڈالنا اور اسکو پارہ پارہ کر دینا  
 اسر خلافت و خلافت صحت سے۔ آخر ہم نے اس گناہ کی سزا پائی اور غالباً کسی فریسی  
 اسکی سزا پائی کہ فریسی صوبہ یونیس کو لے چکے ہیں اور اناطولیہ و عنت سنج بھی

میں

میں

۳۳۰



پیدا ہو چکے ہیں گو کو تاہم بیون کو اب تک نہیں دکھائی دیتے۔

فہم۔ سب سے پیشتر جکو یہ لازم ہے کہ اپنے راہ داری کے پروانہ کو غور سے لکھ لیں اور اگر اسکو ناقص یا نہیں تو سب سے پہلے مصر میں یہ کام کریں کہ وہاں سے بہت جلد نکل جائیں۔ غیر اس پروانہ کو خوب غور سے دیکھ لینا چاہیے کیونکہ یہ ممکن نہیں ہے کہ کسی وہی صورت ہو جو عموماً اس قسم کے پروانوں کی ہوا کرتی ہے ہمنے کچھ ایسے مخصوص حالات میں مصر میں جانا اختیار کیا تھا کہ یورپ کے تمام مقررہ اسے وزارت میں تلاش کرتے کرتے حیران ہو جائیے مگر کوئی مناسب جگہ ہمارے پروانہ راہداری کے لیے نہ گزریں گی جب برلین کا نفرنس (سفیران یورپ کی کونسل) منعقد ہوئی تھی اسوقت اطالیہ کی گورنمنٹ نے شاہزادہ ہسپارک سے یہ ہتھ عاکی تھی کہ ایک قسم خاص کا پروانہ راہداری ہمارے لیے ایجاد کر کے ہو عنایت کیجیے مگر اسے صاف انکار کیا۔ کیونکہ اسوقت ہمارا الہام سلطنت جرمنی (ہسپارک) اس عذاب میں پڑا ہوا تھا کہ سر خود ڈیوٹیشن اور انتخاب کشندوں کو لاکھ ٹھیک بناتا تھا گروہ کسی طرح ٹھیک ہی نہ بنتے تھے۔ اور اسکو اس کام سے اجتناب دیتے تھے کہ نئے نئے ممبرانہ جملے ایجاد کرنا یا غیر ملک کے لوگوں کو راہداری کے پروانے بنا کہ وہ دنیا بھر میں گھومتے پھرتے۔ اس فعل کے نتائج کے ادراک سے چشم حقیقت میں ہمارا عاجز تھی۔ جو منصب ہماری قوم (انگریز) مصر میں کھتی ہے اسکا قیاس ان سنگین جگہوں سے نہیں ہو سکتا جو مقررہ اسے وزارت میں تراشے گئے ہوں، بلکہ قوموں کے باہمی مصفاہ بڑاؤ کے وسیع اصول اور عقل سلیم کے موافق اسکو قیاس کرنا چاہیے یہاں اس کے تحقیق کرنے کے لیے جکو وہ حالات مخصوصہ یاد کرنے چاہیں جو مصر میں ہمارے جانے کے باعث ہو چکے ہوں تحقیق کرنا کچھ ضرور نہیں ہے کہ آیا سفیران ممالک غیر کی تحریک سے مصر میں بغاوت ہوتی تھی فی الواقع یہ مضمون عجیب و غریب و روک چھپ ہے اسکو میں مزیدہ شاید شرح و بسط سے بیان کر دوں گا مگر اس مقام پر وہ خارج از بحث ہے۔ بغاوت چاہے کسی سبب سے



اچھے تو توں رکھا جائے تو ہکو مدت تک انتظار کرنا پڑے گا اور جب ہم مصر میں دوبارہ انتظام کرنا اور ترکوں کی فوج کو وہاں سے نکالنا چاہیں گے تو غالباً ہکو نئی نئی اور بڑی بڑی قوتیں پیش آئیں گی۔ اگرچہ یورپ کی سلطنتوں نے انگلستان کی کارروائی کو ضمنی طور پر گھرا لیا مگر انگلستان کی شرکت پر کوئی سلطنت ذرا بھی نہیں ہائل ہوئی۔ یہیں نہیں کہہ سکتا کہ مخالف فریقوں کے باہمی جھگڑوں سے یا جرمنی کی حملہ آوری کے خوف سے فرانس گھبرا گیا تھا یا اسنے اس خیال سے اس معاملہ میں نہیں دخل دیا کہ جب فساد آگے بڑھے اور اسوقت ہم اس میں دخل دین تو ہکو زیادہ فائدہ ہوگا۔ مگر میں یہ جانتا ہوں کہ فرانس نے اٹھارہ قطع کیا کہ ہم اس معاملہ میں کیسے دخل دینگے اور اظالیہ نے بھی اسکی تقلید کی۔ اور کسی سلطنت کی کوئی ایسی غرض مصر سے متعلق نہ تھی کہ خواہ مخواہ اس معاملہ میں دخل دیتی۔ ان غرض۔ یورپ کی سلطنتیں خاموش ہو کر تماشہ دیکھنے لگیں اور تنہا انگلستان کو مصر میں دوبارہ انتظام قائم کرنا پڑا اور فیصل آئے سے سلطنتوں کی ضمنی رضامندی سے کیا لہذا کوئی سلطنت مصر میں ہمارے (انگریزوں کے) ہونے کی شکایت نہیں کر سکتی ہے نہ کسی کو وہاں سے ہمارا اخراج منظور ہے۔

لکن یہ امر روز بروز ہے کہ ہمارا قیام اس ملک میں کتنی مدت تک بیگا سب غیر ملک کے لوگوں کو ایک تہ میں محدود تک وہاں قیام کرنے کی اجازت ملی ہے پھر جو پروانہ قیام ہم لوگوں کو ملا ہے کیا اس میں کوئی فقہ اس ضمن کا نہیں ہے۔ جہاں تک میں خیال کرتا ہوں ایسا کوئی فقہ ہمارے پروانہ قیام میں نہیں ہے۔ جب میں نے اس پروانہ کو پڑھا تو اس قسم کی کوئی قید اس میں مندرج نہیں دیکھی بلکہ یہ معلوم ہوتا تھا کہ انگلستان کے دفتر دول خاں چھپے سے یہ پروانہ صادر ہوا ہے۔

لکن اب ہم پوچھتے ہیں کہ جو عدسے کلکتہ میں آئے اور دیگر وزرا انگلستان سے قساقوتاً کرتے رہے ہیں انہما کیا انجام ہوگا۔ یہ سوال ٹھیکوڑ شکل معلوم ہوتا ہے کیونکہ جہاں تک

میں واقعہ ہوں یہ وعدے کبھی کسی کتاب میں نہیں تحریر کیے گئے ہیں لیکن ہے کہ انہیں سے بعض وعدے ایسے ہوں جنکو میں نہ جانتا ہوں جن وعدوں سے میں واقف ہوں وہ تین میں آدول یہ کہ انگریزی فوج مصر میں چند روز کے لیے ہے اور عرصہ تک بلا ضرورت نہ رہے گی۔ دوم یہ کہ مصر کا انتظام ایسا درست کیا جائیگا کہ آئندہ ہمیشہ امن و امان رہے۔ سوم یہ کہ رعایا کے اختیارات ملکی و دراندیشی کے ساتھ وسیع کیے جائیں گے۔

ان وعدوں کو میں نے تاریخ و اربا ترتیب منطقی سے نہیں درج کیا ہے بلکہ بطور سے انکو منقول پایا اسی طور سے میں نے بھی لکھ دیا۔ چونکہ ان وعدوں کا ذکر وہ لوگ اکثر کیا کرتے ہیں جنکو اس امر کے تصور سے گویا تپ پڑھتی ہے کہ مصر میں غیر ضروری ذمہ داریاں اختیار کرنے کا دیکھیے کیا انجام ہو یا جو کسی اور وجہ سے یہی چاہتے ہیں کہ انگریزی فوج اس ملک سے حتی الامکان بہت جلد برخاست کیجاے لہذا جو وعدہ ہوا اکثر یاد دلایا جاتا ہے و یہ ہے کہ فوج انگریزی کا قیام مصر میں چند ہی روز نہ ہوگا۔ مگر میری دست میں اہم و ضروری ہونے کے اعتبار سے یہ وعدہ سب سے مؤخر ہونا چاہیے مثلاً فرض کیجیے کہ کوئی بڑا مغز و کٹر جسکو اپنی نیک نامی کا خیال بہ کسی مریض سے یہ وعدہ کر لے کہ جب تک اس بیماری سے نکص کرنے کا خوف بالکل نہ جاتا رہے گا اس وقت تک میں تمہارے ساتھ رہوں گا اور وہ ایک پسندیدہ طریقہ سے اس بیماری کا علاج کرے اور یہ بھی فرض کیجیے کہ وہ بقراط زمان و جالینوس ووران جب اپنے گھر سے چلنے لگا تھا اس وقت اُس نے یہ وعدہ کیا تھا اور جب اسکو اپنے گھر میں کوئی خط بھیجنے کی ضرورت ہوتی تھی تو اس خط میں اپنی بیم صاجہ سے جو فریادوں کے مزاج اور کئی اور حقائق آدمی یقین میں وعدہ کرتا تھا کہ میں بہت جلد واپس آ کر تم سے ملوں گا غلط جمع رکھو۔ پس سنجیدہ اور نصف مزاج آدمیوں سے میں پوچھتا ہوں کہ آپ کے نزدیک ان دونوں میں سے کونسا وعدہ زیادہ اہم ہے آیا وہ وعدہ جو اس نے اکثر نے مریض اور اسکے اجباب سے کیا تھا یا وہ وعدہ جو اُس نے اپنی کئی اور حقائق بی بی سے کیا تھا اور

تلاش کے زمانہ میں اسکو کس عہدہ کا زیادہ خیال رکھنا چاہیے تھا۔ اگر اسٹراٹھرنے زمین کی فصد لیکر اسکو کمزور کر دیا ہو اور اسکی مجموعی غذا بھی ترک کرادی ہو اور زمینوں کا سودا دینی شروع بھی نہ کی ہو کہ غذا پر اور انٹری ڈاکٹرون پر ہسک چھوڑ کر سیہھا اپنے گھر کو وڑا جا کے تاکہ اسکی بچی اور خفقانی بی بی کے خفقان میں سکون ہو مالا لاکہ کے خفقان سے اور کوئی انارشیہ نہ جو سزا اسکے کہ جو لوگ اسکے ساتھ رہتے ہیں وہ اسکی خفقانیت سے تینگ آجاتے ہوں تو ایسے ڈاکٹر کو کیا کہیے گا؟۔ میری دانست میں اسے ڈاکٹر کو سخت ست کتنا جانتے ہے۔ علی ہذا القیاس اگر گورنمنٹ نگھاشیہ بعض بچی اور خفقانی آدمیوں کے شور وغل سے تینگ کہ بھر کے انتظام کو اور چھوڑ کر علی آئے یا ان وسائل کو استعمال میں نہ لائے جنہر کا میابی موقوف ہے تو اسکو بھی ایسے ہی درشت کلمات کہنا روا ہے۔ اگر ہکو مصر کا انتظام ہمیشہ کے لیے درست کر دینا منظور نہ تھا تو ہم وہاں گئے کیوں؟۔ اگر ہکو وہاں میں حکومت قائم کرنی نہیں منظور تھی ہونی المواقع عمدہ و مفید ضائق ہوتو پھر قومی فریق کو کہیں بنا کر دیا جالانکہ جس ضد کو کہنے دو بارہ سند حکومت پر بٹھایا اسکی بہ نسبت تو قومی فریق ہی سے زیادہ امید اس بات کی تھی کہ کسی کسی قسم کا انتظام تو اس ملک میں قائم رکھیے گا۔ اگر یہی نیت میں یہ تھا کہ مصر یوں کو کھاری کنوئین میں ڈالکر اور انکی تقدیر پر چھوڑ کر چلے آئین تو پھر ہتے اس کارروائی میں کیوں دخل دیا اور بارہ میں کیوں چنگی ڈال دی۔ اگر ہکو مصر میں کوئی کارنمایان کرنا منظور نہ تھا تو پھر ہتے وورویہ نظارت کو موقوف کر کے فرانس کو کیوں ناحق آزردہ کیا؟۔ سال گذشتہ میں جب ہتے عربی کی حکومت کو خاک میں ملا دیا اور جب اسکندریہ پر ناخت و تاراج کیا گیا اس سے پیشتر ہی ہکو پیر سوچ لینا چاہیے تھا کہ آیا ہکو مصر کا انتظام درست کرنے کا کام اپنے ذمہ لینا چاہیے یا نہیں؟۔ اگر اب ہکو اپنے اس فعل سے نہ پست ہوئی تو بیکار ہوئی عاب پھٹائے کیا ہو جب چڑیاں چنگ گئیں کہیت۔ اب ہکو خیال کرنا محض حماقت ہے۔

کو اپنے فریضے اور ذمہ داریوں کو تو بالائے طاق رکھیں اور پھر ہماری بے لوثی اور  
 فیاضی بھی ساری دنیا میں مشہور ہو جائے۔ جو شخص کسی عالیشان عمارت کو منہدم کرنے  
 اپنے دل میں ناہم و پشیمان ہونے لگے اور اسکو دوبارہ بنانے میں جو قیمتیں اور خطرات  
 لاحقہ پیش آئیں اسے اپنی جان چراتے وہ نیک نام نہیں مشہور ہو سکتا بلکہ اگر وہ بڑا بڑا  
 اور نامور مشہور کیا جائے تو بھیجی ہے۔ مصر کو تو ہم نے خواب ہی تباہ و برباد کیا۔ میں سیکندریہ  
 کی عمارت عالیشان کا ذکر نہیں کرتا جو ہماری گو کہ باری سے خاک سیاہ ہو گئی میں  
 حالانکہ جب تک ہمارے جنگی ہمازوں نے وہاں جا کر اپنی عظمت و جبروت کا اظہار  
 نہیں کیا اسوقت تک اسکندریہ بھی ایک نہایت عمدہ اور آباد شہر ساحل بحیرہ روم تھا۔  
 بلکہ میری مراد یہ ہے کہ ہم نے مصر کے قدیم طرز حکمرانی کو بالکل غایت بنا بود کر دیا اور کُل نظام کو  
 تہو بالا کر دیا۔ شاید کوئی صاحب یہ فرمائیں کہ عربی اور اسکے رفقہا نے مصر کو تباہ و برباد  
 کر دیا ہے کیا کیا۔ میں اس قول سے انکار قطعی کرتا ہوں۔ یہ سچ ہے کہ عربی اور اسکے  
 رفقہا نے چند مدت تک نہایت خطرناک غدیر پرارکھا مگر انھوں نے ہماری طرح مصر کی  
 سچ کسی نہیں کی۔ اگر ہم انکو انہیں کے حال پر چھوڑ دیتے تو وہ کسی قسم کی سلطنت حلقہ لعل  
 ضرور قائم کر لیتے خواہ آئین باقاعدہ حکومت کے لوازم ظاہری پائے جاتے خواہ نہ پائے  
 جاتے۔ اور شاید چند مدت کے بعد رعایا کو بھی اس قسم کی آزادی حاصل ہو جاتی جسکو شرقی  
 لوگ یا اہل مصر آزادی سمجھتے ہیں محمد علی کے زمانہ سے بلکہ شاید اس سے پیشتر بھی کوئی شخص  
 مصر میں ایسا نہیں گذرا تھا جو ظالموں کے قلوب پر ایسا محیط ہو جیسا عربی تھا کیونکہ صرف  
 قریح اور پولیس ہی اسکے قابو میں نہ تھا کہ وہ جتنا چاہتا تھا وہمکا لیتا تھا بلکہ مصر کی  
 رعایا کا تقریباً ہر فرقہ اسکا غوار و عکسار تھا جیسا سابق میں بیان کیا گیا۔ مجھ کو گمان ہے کہ  
 بعض سفیران یورپ نے یہ بات مشہور کر دی ہے کہ عربی صرف ایک طماع فسر فوج تھا اور مصر کی  
 رعایا اسکی طرف راہ گزرتی تھی اور مصر کے مسئلہ کو حل کرنے کی صرف یہی تدبیر تھی کہ عربی اور اسکے

شکار کو کوئی ماروی جاتی یا پچھائی دیدی جاتی۔ اب یہ قول لائق تسلیم نہیں باقی رہا ہے  
 البتہ عمری اس معنی سے تو بیابان و طاع تھا جس معنی سے محمد علی پاشا تھا جو اس سے  
 کو میں پیشتر گذرا تھا اور اگر جیسے ہی اس سے بناوٹ کے آثار ظاہر ہوئے تھے ویسے ہی وہ  
 جلا وطن کر دیا جاتا تھا کیا جاتا تو یہ ملکی جھگڑا مدت مید تک نہ ہونے پاتا۔ مگر یہ کہنے منع کیا تھا  
 کہ وہ سیدھے ساوے مشرقی طور سے نہ اڑا دیا جائے۔ سفرِ مگستان نے منع کیا تھا اور  
 بیشک اپنی گورنٹ کی ہدایت کے موافق منع کیا تھا۔ ابتدا میں تو ہم نے خدیو کو عمری سے اپنا  
 بیچھا نہ چھڑانے دیا۔ پھر جب قومی فریق ظفریاب ہوا تو ہم نے عمری کو خدیو سے اپنا بیچھا  
 نہ چھڑانے دیا اور اگر کوئی جٹ بود و بارہ سند حکومت پر ٹھہرایا گیا تو ہم نے اسکو وہ سختی کرنے دی  
 جو بے نصف فرج مصریوں کے نزدیک ایسے ضروری تھی کہ اگر اسکو عیب اور بد یہ لوگوں پر ہو گیا  
 اسکی تفصیل آئندہ بیان کی جائیگی۔ جسے ہمارا دخل مصر میں ہوا ہے ہم نے خدیو کو مجبور کر کے  
 ایک فیاض پادشاہ کا کام اس سے اس معنی سے لیا ہے جو لفظ ثنائی کے معنی ہمارے  
 نزدیک ہیں اور ہم نے وزیرِ صیغہ و خلیفہ سے ایک فرمان مشعر موقوفی سزا سے قریب اس  
 (کو ڈرا) زبردستی جاری کرایا ہے۔ غلامیہ ہے کہ ہم نے قدیم بنا حکومت کو کسی قدر تو منہدم  
 بھی کر دیا ہے مگر بالکل ضعیف اور مضمحل کر دیا ہے لیکن اسکو بے کیا انتظام جاری کیا ہے  
 صرف اتنا انتظام کیا ہے کہ چند عمدہ داران و اہل کاران انگریز کو مقرر کر دیا ہے جنکو ہمیشہ  
 یہ حکایت رہتی ہے کہ حکومت کوئی کارروائی کرنے کا اختیار نہیں دیا گیا ہے اور چند غیر ملک کے  
 آڈیٹوں کا پولیس لکچاہرہ اور گنڈری میں مقرر کر دیا ہے اور ایک باقاعدہ حکومت کی  
 ترکیب صرف کاغذ پر اس طور سے لکھی ہوئی ہے کہ مصر کے تعلیم یافتہ لوگ بھی اسکو نہیں سمجھتے  
 کہ یہ کیا چیز ہے۔ اگر ہمیں اپنی مشقت و جانکاهی کو اسی حد تک پہنچ کر چھوڑ دینا منظور ہے  
 اور مہذب و شامیتہ قوموں کو اپنے اوپر ہنولانا یا اپنے سے ناراض کرنا مقصود ہے تو  
 اس سے تو ہزاروں بی بہتر تھا کہ ہم مصریوں کو اعلیٰ حال پر چھوڑ دیتے اور بارہ و دین

چنگی بڑا لے اگر یہو غیر ملک کے لوگوں کی طرح وٹنا کی طمع میں اپنی بے لوثی اور فیاضی کا  
 اظہار منظور تھا (یا جیسا بعض حضرات کا قول ہے) کہ اپنے فیض و سخا کو عیان کر دینا ہمیں ضروری  
 و لازم تھا تو اسکی آسان تدبیر یہ تھی کہ جسقدر جایا و اسکنڈریہ میں ہماری اعانت و  
 حمایت سے ضائع و برباد ہو گئی تھی اسکا تاوان دینے میں ہم بھی شریک ہوں یا ہمارے  
 قیام کے مصارف جو بالکل مصر کے خزانہ سے لیے جاتے ہیں ہمیں اپنے پاس سے دیا کریں  
 یا کچھ روپیہ قرض دیکر بیچا پے فلاجین کو سو و خورے مہاجنون کے دام تفریر سے چھڑائیں  
 یا اور چند تدبیریں بھی میں عرض کر سکتا ہوں۔ اس قسم کی بے لوثی اور فیاضی کو تو مصر کے  
 اونوں اور انی بے عقل آدمی بھی سمجھ سکتے ہیں اور تعریف کر سکتے ہیں لیکن ایسا فاضل متحر  
 کمان سے آئے جو اس بے لوثی اور فیاضی کی قدرو منزلت اور ثناء و صفت کرے جسکا  
 مفاد و مال یہ ہو کہ کسی غریب آدمی کے مٹی کے برتنوں کو توڑناڑ کر بھاگ جائے اور اسکو  
 ایک کوڑی بھی نہ دیکھے اور یہ دلیل پیش کیجے کہ اگر انہیں تھارے گھر میں یا وہ توقف کرینگے تو وہ  
 شکوہ گا اور ہو گا یا تمہارے ہمسایہ والے ہو گا برا کیسنگے۔

۳۲۸

جو بزدل اور سادہ لوح آدمی سیاست دانی کے مدعی ہو کہ خواہ مخواہ شور و غل مچا رہے  
 ہیں کہ شد مصر میں اپنے کام کو ادھورا ہی چھوڑ کر چلے آئیے انکی وقفا و شاید بہت نہیں ہے  
 مگر ستم یہ ہے کہ انکی نفرت و حمایت کو ایک گروہ مغز اشتیاس کا موجود ہے جو اسی امر کے  
 ضمننا طلبگار ہیں (گو خود انکو نہیں معلوم ہے کہ ہم کیا کرتے ہیں) یعنی بعض ایسی تدابیر پو  
 مہرین جکا نتیجہ یہ ہوگا کہ وہ کام کامیابی کے ساتھ انجام نہ پائیگا۔ ان حضرات کی خدمت  
 میں میرا یہ تمنا ہے کہ اس قدیم مورخ ایسی مثل کو بڑی دیر تک اپنے دل میں سوچیے جسکا  
 مضمون یہ ہے کہ جو شخص کسی کام کو انجام دینے کی آرزو رکھتا ہو اس کے ذریعہ کی بھی تمنا  
 رکھے۔ اگر یہ لوگ فی الواقع یہ آرزو رکھتے ہیں (جیسا وہ خود فرماتے ہیں) کہ یہ کام چلا جائے اور  
 ستم کر دیا جائے تو انکو لازم ہے کہ ہمیشہ کے غل و شور مچانے سے باز آئیں اور گورنمنٹ کو



بتنگ نہ کیا کریں کہ خدا کے واسطے مصر سے اپنی فوج کو برخاست کر لیجیے کیونکہ اگر وقت مناسبے پیشروان سے فوج انگریزی برخاست کیجا سکی تو ایک تو کامیابی کا احتمال اب بھی قوی نہیں ہے اور جب فوج برخاست کر لی گئی تو وہ احتمال بالکل ضعیف ہو جائیگا اور صرف ایک امید مہوہم رہ جائیگی۔

میری رائے میں فوج انگریزی کا مصر میں چند مدت تک رہنا چند وجوہ سے ضروری ہے اول تو فوج مذکور کی موجودگی اس زمان کا باعث ہے محکمہ مصر کی رعایا کے خود بخود افرخت ہو جانے کا خوف نہیں ہے کیونکہ مصر کی رعایا سے زیادہ مطیع و فرمان بردار شاید کسی ملک کی رعایا نہ ہوگی۔ البتہ جھکو یہ اذیت ہے کہ کہیں مصر کی فوج پھر نہ باغی ہو جاے۔ اس فوج کے سپاہی تو اپنے ہسرون سے خود بخود باغی نہ ہو جائینگے کیونکہ وہ صرف مطیع و فرمان بردار فلاحین ہیں جبکہ فوجی دردی پہننا وہی ہے لیکن اگر افسران فوج باغی ہو جائیں تو انکے رسالوں اور پلٹنوں کے سردار اور پیادے مزدور کا ساتھ دینگے جیسا عربی کی بغاوت میں ہوا۔ یہ امر بھی فراموش نہ کرنا چاہیے کہ مصر کی فوج قدیم کو موتوں کر کے تے اکثر فہران فوج کہیکار اور بے روزگار کر دیا اور جو لوگ انہیں سے تنخواہ پاتے ہیں وہ پیشین پاتے ہیں انکی تو غالباً فاقہ کشی کی نوبت پہنچی ہے ایسے لوگ چونکہ مذہب سے بڑا ہیں لہذا ان افسران فوج کی جو بظرف نہیں ہوئے ہیں حتی الامکان ہمت بھر کا پیچھا اور بغاوت پر آمادہ کرینگے اور اگر بغاوت کے آثار عیان ہوئے اور باغیوں کے دھمکا یادیر کرنے کو فوج انگریزی نہوئی تو میرے نزدیک کوئی وجہ اسکی نہیں ہے کہ جو فہران فوج فوج میں موجود ہیں اور موقوف نہیں ہوئے ہیں وہ اپنے اقربا اور حباب کے گمنے شننے میں کیوں نہ آجائینگے اور انکی منت و حاجت کو کیوں نہ قبول کر لینگے علی الخصوص جب وہ یہ جانتے ہیں کہ جو اہل فوج چند روز ہوئے کہ باغی ہو گئے تھے انکو کچھ بھی سزا نہیں ملی میں نے فرض کیا کہ جو افسران فوج بظرف ہو گئے ہیں وہ مفسدہ پرداز تر کون یا کسی

غیر سلطنت کے گویدون کے بھگوانے میں نہ آجائینگے اور کسی غیر سلطنت سے نصرت و  
 حمایت کی امید نہیں کہہ سکتے۔ مگر یہ نرا فرض ہی فرض ہے جسکی کوئی دلیل نہیں ہے کیونکہ  
 یہ امر حقیقی ہے کہ نیکو اور نیکو ملک سے زیادہ مائوہ فساد و نیامین کہیں نہیں جمع ہوتا  
 پس وہاں کے مفسد لوگ مصر میں انگریزوں کے تسلط کو چیکے سے منظور نہ کر لیں گے۔  
 اور یہ بھی محکوم یقین نہیں ہے کہ فرانس تمام موجودہ پروردت تاشا کر قلع بٹھا رہے گی۔  
 میں یہ فرسٹن چکا ہوں کہ قسطنطنیہ میں ساراشین اور فتنہ پردازیاں ہو رہی ہیں اور  
 یہ بھی میں نے دیکھا ہے کہ سفیر فرانس جو القاہرہ میں تھا اور جس نے اپنی گورنمنٹ کو یہ  
 صلاح دی تھی کہ ابھی خاموش بیٹھے رہتے دیکھیے خدا کیا کرتا ہے وہ مغزول کیا گیا ہے  
 اگر دولت عثمانیہ سلطنت فرانس مصر میں نیا فساد برپا کرنا چاہے تو کارآمد مفسدوں  
 کی کیا کمی ہے برطون شدہ اور بے روزگار فہران فوج بڑی خوشی سے غدر کر دینگے اور  
 اگر یہ لوگ ان فہران کو جو افضل فوج میں موجود ہیں بغاوت پر آمادہ کر دیں تو سپاہی  
 اپنا فسر سمجھ کر جزو رکھا ساتھ دینگے اور ہزار ہا ملازمین ملکی جنگی عادات و رشتہ و حرام جو  
 میں ان صلاحوں کی وجہ سے غفل پڑ جائیگا جنکو ہم نے (انگریزوں نے) تجویز کیا ہے جس  
 قسم کی بغاوت ہوگی آئیں غمخواری کریں گے اور جب انکو اپنی جان مال کا کچھ خوف  
 نہ باقی رہے گا تو فوراً آئیں شریک ہو جائیں گے۔ ایسی جھوٹوں میں چنداں موثروری کا پیشہ  
 لحاظ رکھنا چاہیے جنکو میں سابق میں بیان کر چکا ہوں اور جنکو مکرر بیان کرنا مناسب  
 جانتا ہوں۔ اول تو خدیو سے رعایا یقیناً نصرت رکھتی ہے اور اس کا سبب کچھ تو یہ ہے  
 کہ خدیو کے اوصاف ذاتی کا یہی مقتضی ہے اور کچھ یہ بھی باعث ہے کہ عربی کی بغاوت  
 میں خدیو ایک غیر سلطنت کا شریک نہ تھا۔ دوم یہ کہ خدیو حال تو ضعیف و ناتوان ہے وہ  
 جودت و زور و راہبندی نہیں ہے جو والی ملک میں ہونی چاہیے اور ہم سکو وہ ذریعہ نہیں  
 استعمال میں لائے دیتے جنکو مشرقی پادشاہ اپنی سلطنت کو قائم رکھنے کے لیے عموماً

۳۳۰  
 سلطنت  
 کے  
 کا  
 نام  
 ہے

۳۳۰

عمل میں لاتے ہیں۔ سب سے پہلے یہ کہ جب ترقی حقیقی اور اصلاح کامل کی کوئی ایسی تدبیر کھجائیگی جو اکثر اعلیٰ اور ادنیٰ اہلکاران سلطنت کے اغراض ذاتی کے منافی ہوگی تو جو لوگ اس تدبیر کو عمل میں لائینگے اور جو عوام الناس کو برخلاف کر دینے کی قابلیت نامہ رکھتے ہیں وہ انکی مخالفت اور مزاحمت علانیہ یا پوشیدہ طور سے کریں گے۔

اب یہ سوال ہے کہ اگر جزیرہ سائپرس میں کچھ سپاہ انگریزی رکھی جائے اور عند الضرورت چند ہی روز میں وہاں سے مصر میں بھیج دی جائے تو کیا فوج مصر کے مزہ و اور خیال سے مصر کی بغاوت کی مانع نہ ہوگی؟ میرے نزدیک مانع نہ ہوگی کیونکہ مصری کیا جانیں گے اور کیوں تحقیق کریں گے کہ سائپرس میں کتنی انگریزی فوج ہے یا انکو کیا اور کیونکر معلوم ہوگا کہ گوہر بنت گلکیشیہ مصر پر دوبارہ فوج کشی کرنے کا غم باجوہم رکھتی ہے نہیں کھتی ہے۔ جب وہ انگریزی فوج کے سب سے آخری بزن کو اسکندریہ میں جہاز پر روانہ ہوتے دیکھیں گے تو خدا کا شکر کریں گے کہ اب غیر ملک المون سے ہمارا چھپا چھوٹا اور فوج مذکور کے چلے جانے کی یہ وجہ سمجھیں گے کہ حضرت سلطان اعظم کے حکم قطعی سے یہ ہوا ہے یا اور سلطنتوں کے سفیروں کی تاکید اور دباؤ سے ایسا ہوا ہے یا اور کوئی ایسی ہی وجہ اپنے ذہن میں قرار دے لینگے اور فوراً یہ خیال کرنے لینگے کہ اب پھر جو ہمارے جی میں آئے کریں اب کسی غیر سلطنت کی مزاحمت کا اندیشہ نہ ہو سکتا میری ذہنت میں اٹھایا یہ خیال بالکل غلط بھی نہ ہوگا کیونکہ غالباً گوہر بنت گلکیشیہ متواتر سوچ بچار لگی تب مصر پر دوبارہ فوج کشی کرنے کا قصد کر لگی اور جب وہ ایسے فعل کو ہوا لگا مناسب قرار دے لگی تب بھی شاید اسکو چند روز چند وقتیں اسکے عمل درآمد میں پیش آئیں گی یعنی سلطان و م اپنے حقوق شاہی میں دست اندازی جیسا کہ شکایت کرتے دیکھیں گے اور اس مقدمہ میں عجز کرنے کے لیے سفیران یورپ کی کانفرنس (کمیشن) تجویز کریں گے اور فرانس یہ عذر پیش کرے گا کہ ہماری رعایا کے اغراض معرض خوف و خطر میں ہیں لہذا

ہکو مصر میں امن و امان قائم کرنے کی کوشش میں ضرور شریک ہونا چاہیے اور فرانس کی  
 یہ دلیل بھی باری لفظ میں قومی معلوم ہوگی کہ جب انگریز مصر میں امن و امان قائم رکھنے  
 سے عاجز آگئے تو اب جاری جاری ہے ہم اس ملک کے انتظام کو درست کریں گے۔  
 اور اس ایشیا میں جو بغاوت مصر میں ہوگی اور جبکہ لارڈ وٹون فرانس کے ایک گارڈ  
 فریڈ سے ابتدا ہی میں رفع کر دیتے اب دو خواہ مخواہ اسی قوت پر واپس لگی کہ اُس کے رفع  
 کرنے کو فرانس کثیر درکار ہوگی۔ بڑے تعجب کا مقام ہے کہ پارلیمنٹ کے ماقبل اور معزز  
 سب دن کو تو یہ باتیں نہ چھوڑیں جبکہ وقوع کا ظن غالب ہے اور اسے ناظرین کے پیشے  
 اور مجھ جیسے ناظرین نا سنجہ بہ کار کو اسی اسی باتیں نہیں سمجھانی اور سمجھانی پڑیں۔  
 مگر انگریزی فوج کا مصر میں اور چند ہوت رہنا صرف اسی لیے ضرور نہیں ہے کہ فوج  
 یا رعایا بغاوت نہ کرنے پاتے۔ بلکہ فوج انگریزی کا قیام اس ملک میں سوجہ سے بھی ضرور ہے  
 کہ جو مسلمانین تجویز ہوئی ہیں وہ جاری ہی ہو جائیں۔ بعض حضرات کو یہ وجہ باری لفظ  
 میں عجیب و غریب معلوم ہوگی مگر جو لوگ عموماً مشرقی ملکوں کی کیفیت سے اور خصوصاً مصر کے  
 حالات سے واقف ہیں وہ یہ مطالب نوراً سمجھ جائیں گے۔ اگر ہم اپنی فوج مصر سے برحالت  
 کر لیں گے تو کوئی مشرقی آدمی یہ باور نہ رکھ سکا کہ ہکو اس ملک میں مسلمانین کو نہ کی دل سے  
 لگی ہے اور ہکو مصر کی گورنر سٹیل اور مصر کے حکام پر دباؤ ڈال کر انکی بے پروائی اور ضد  
 اور کد اور زحمت کو دفع کرنا بہت مشکل ہو جائیگا کیونکہ یہ دو دونوں باطنائے ہم سے خلاف  
 ہیں اور کسی قسم کی صلاح پر مطلق توجہ و تہمتا نہیں کرتے جیسا اس وقت سے خوب عیاں  
 رہا ہے جب سے لارڈ وٹون فرانس سے چلے آئے ہیں۔ اس باب خاص میں ہکو وہ واقعہ  
 نصیحتاً یاد رکھنا چاہیے جو سلطنتِ روم میں واپس کانفرنس کے بعد وقوع میں آیا تھا۔  
 ایک مشترک قومی کمیشن نے چند مسلمانین مشرقی روملیا کے لیے تجویز کی اور بعد کے  
 پیدا اور مسلمانین دولت عثمانیہ کے باقی ضلع کے لیے تجویز کیں۔ جو مسلمانین

مشرقی روملیا کے لیے تجویز ہوئی تھیں وہ تو خوبی عمل ہیں آئین کیونکہ اس صورت میں  
روسی فوج موجود تھی مگر جو صلاصین باقی ضلع اور ولت عثمانیہ کے لیے تجویز ہوئی تھیں انکا  
نقشہ جزبات عاشقان برشاخ آہوٹ کا ہوا اور اب تک معطل پڑی ہوئی ہیں۔

فوج انگریزی کے مصر میں قیام کرنے کی تیسری وجہ (جو شاید ایسی قوی نہیں ہے  
جیسی پہلی دو وجہیں ہیں تاہم غور طلب ہے) یہ ہے کہ غیر توہین جو اس ملک میں تھی  
اپنی جان و مال کی حفاظت اسی پر متوفی تھی بہن میں نے مانا کہ مصر میں جو غیر توہین  
رہتی ہیں وہ بڑی بڑول ہیں کیونکہ انہیں اکثر لو انٹ یعنی لکاشام کے حصہ غربی کے  
باشنرے ہیں جو اکثر بوردے ہوتے ہیں اور یہ دھکی جو اکثر اوقات انھوں نے  
دی ہے کہ اگر فوج انگریزی مصر سے چلی جائیگی تو ہم بھی اس ملک سے فوراً نکل جائیگی  
شاید یہ کہ وہ لفظاً باللفظ عمل میں نہ لاسکیں۔ مگر ہمیں شک نہیں ہے کہ اہل یورپ کا  
روپہ جو لو انٹ والوں سے بھی زیادہ بڑول ہے ایسے ملک میں کبھی قدم نہ رکھیں گی  
نسبت اہل یورپ کو یہ گمان ہے کہ ہماری جان و مال معرض خوف میں ہے نواہ  
یہ گمان صحیح ہو خواہ غلط۔

میں یہ چھتا ہوں کہ اگر یہ کہو مصر سے اپنی فوج برخواست کر لینے کی ایسی جلدی  
کیا ہے؟ چونکہ مجھ کو یہ پید تھی کہ اس واقعہ کی کچھ کیفیت مستند القوال شیخ ص سے معلوم  
ہو جائیگی لہذا میں نے یہ سوال اپنے بعض احباب سے کیا اور تحکیم کی صحبت میں اور  
جسٹہ عام میں بھی انھوں نے اپنی بڑی متناظر کی کہ خدا کرے ہماری فوج مصر سے طلب  
چلی آئے گرانے جو بات سے مجھ کو تسکین نہیں ہوئی۔ ایک صاحب نے تو یہ جواب دیا کہ اس  
معاہدہ میں خرچ بہت پڑتا ہے اور گلستان کے ٹیکس نیے والے اور مصر کے فلاح و فوٹو  
خواہ کو مد نظر رکھنا واجب ہے یہ جواب تو واہیات ہے کیونکہ فوج انگریزی کا خرچ ہر  
خزانہ سے لیا جاتا ہے گلستان کے خزانہ سے کیا مطلب کیا اور ورت نے جسکی ترانے کو

انگلستان کے اکثر لوگ بہت باوقفت سمجھے ہیں میرے حال پر عنایت کر کے بڑی شرح و  
 بسط سے میٹھنوں بیان کیا کہ ہماری فوج القاضی اور اسکندریہ کے بدلے سیاسیرس  
 میں ہوتی تب بھی ہمارا سوچ مصر میں باقی رہتا مگر کوئی ذمہ داری ہم پر نہ عائد ہوتی۔ یہ چچا  
 شکر تو میرے تن بدن میں لرزہ پڑ گیا اول تو یہی بات غلط ہے کہ ہماری فوج سیاسیرس  
 میں بیٹھے بیٹھے اپنا سوچ مصر میں جتائے اور اسکی ترویج میں سابقین میں کر چکا ہوں قطع نظر  
 اسکے مجھ کو یہ گمان ہرگز نہ تھا کہ ایک جلیل الشان بدرالملک کے سپہ سے (اور وہ بھی کون  
 کہ انگریز یہ نزالا اور عجیب مسئلہ سنوں گا کہ حکومت اور ذمہ داری میں باہم جانی ممکن ہے  
 اور ہماری قوم کو یہی تدبیر کرنی چاہیے کہ ہم حکمرانی کریں اور ذمہ داری سے بچے ہیں  
 یہی بات تو یہ ہے کہ جب میں نے یہ کلام سنا تو اپنے تئیں انگریز سمجھ کر اپنے دل میں  
 ذلیل ہوا جیسا سب انگریزوں کا قاعدہ ہے ویسا میں نے بھی اپنے ہم وطنوں کی جہالت  
 اور حماقت اور صدا اور اور عجیب کو یاد کر کے اکثر کھنٹوس ملا ہے اور انکو ملامت کی  
 علی الخصوص جو لوگ سلطنت انگلشہ کے دارالامام ہیں انکی حماقت پر مجھ کو اکثر آسف ہوا  
 اور انکو میں نے اکثر فضیحت کی ہے گرجب میں نے زبان سے انکی مذمت کی تو دل سے  
 انکی ہمت و مردانگی کی تعریف بھی کی کہ اپنے فعال کے نتائج کو کیسی صداقت باطنی اور  
 کشادہ پیشانی سے قبول کرتے ہیں کہ سبحان اللہ۔ لیکن جب میں نے بعض راہدہ نشین  
 انگلستان کو سنا کہ اس مسئلہ کی تائید و تشدید فرما رہے ہیں کہ یہ حکومت حاصل کرنے کی  
 فکر کرنی چاہیے مگر اسکی ذمہ داری کو مال دنیا چاہیے تو اس سے مجھ کو معلوم ہوا کہ ہماری  
 قوم سے وہ چند عمدہ اور مردانہ عقیدتیں رفتہ رفتہ زائل ہوتی جاتی ہیں جو ہم میں موجود ہیں  
 اور جنکی ضرورت شدید ہو لاقح ہے اور جنکے باعث سے کسی قدر مکافات ہمارے  
 صد ہا قومی عیوب کی ہو گئی ہے۔ مگر میری تقدیر میں تو اس سے بھی نجات بائیں سنا تھا  
 جب میں اپنے خیالات مصر کے مسئلہ کی نسبت بیان کر چکا اور آخر میں اپنی یہ رہنے

۳۳۳

۳۳۳

ظاہر کر چکا کہ ہماری فوج کا مصر سے برخاست ہونا ابھی مدت تک غیر ممکن ہے تو میرے شخصیت  
 نے مجھکو یابین کلمات جواب دیا: غیر ممکن ہونے کا لفظ تو نہ فرمائیے کیونکہ ہم سے ایسے ایسے  
 بہت سے کار نمایاں ہو چکے ہیں۔ ذرا افغانستان اور جنوبی افریقہ کو یاد تو کیجیے  
 کہ اکثر لوگ ہم سے کہا کرتے تھے کہ ان ملکوں سے ہماری فوج کا برخاست ہونا غیر ممکن ہے  
 لیکن آفریقہ نے اپنی فوج کو وہاں سے برخاست کر ہی لیا اور جب یہ کلمات انکی زبان  
 جاری ہوئے تو انکے لب لہجے سے ایسی سخوت اور مسرت شگفتی تھی جو مجھکو سخت ناگوار گذری  
 کیونکہ جنگ افغانستان اور جنوبی افریقہ کی لڑائی کے نتائج سے مجھکو تو کوئی ایسی بات نہیں  
 معلوم ہوتی جس پر ہماری قوم کو فخر و مباہات کرنا زیادہ ہوگا اگر کسی صاحب کی یہ خوشی ہو کہ  
 مصر میں بھی وہی کیفیت ہو جائے جو افغانستان اور جنوبی افریقہ میں ہے تو میں کتنے  
 اتفاق رائے نہیں کرتا اور میرے اور انکے خیالات میں ایسا زمین آسمان کا فرق ہے  
 کہ ان سے اس مقدمہ میں بحث کرنا بیکار ہے پس اس مضمون کو قلم انداز کر کے میں اور  
 مضمون بیان کرتا ہوں۔ جب میں اس وعدہ کا ذکر کرونگا جو مصر کی رعایا کے ہمتیارت  
 کی توسیع کے بارہ میں کیا گیا ہے تب میں فوج انگریزی کے طول قیام کی ضرورت کو  
 پھر بیان کرونگا۔

پس فرض کیجیے کہ فی الحقیقت ہماری نیت میں یہ ہے کہ جس غریب آدمی کے  
 وطنی کے برتن ہتھے توڑ ڈالے ہیں اسکو تادان دیا جائے اور ہرکو یہ بھی منظور ہے کہ  
 مصر میں ایسا انتظام جاری کیا جائے جس سے ہمدردی و ہمدردی کے فسادات کے سدھار  
 کی ہو سکے اور جس سے اس ملک کو دائمی فائدہ ہو تو اب یہ دیکھنا چاہیے کہ ان لائق  
 توجہ مقاصد کو حاصل کرنے کے لیے کیا ذریعے اختیار کرنے چاہئیں۔ جو مسئلہ ہرکو حل کرنا  
 منظور ہے جب ہم اسکو اچھی طرح سے بیان کر لینگے تب ہم یہ سہوین گے کہ اسکو حل کرنے کی  
 کتنی فکر ہم کر چکے ہیں اور کتنی فکر کرنی بھی باقی ہے۔

سابق میں بیان کیا گیا کہ عربی کی بغاوت کی ابتدا فوج کے مزدور سرکشی سے ہوئی  
چند ہزار فوج نے فوجی عظمت کا اظہار کر کے وزراء کو خوف زدہ کر دیا اور خان حکومت کو  
اپنے ہاتھ میں لے لیا اور مذکورہ کو معزولی کی دھمکی دی آخر غریب ملک کے لوگوں کو فوج کے  
وزیر سے دست اندازی کرنی پڑی۔ لہذا ہر حکومت پہلے مصر کی فوج ہی کی خبر لی جانی چاہیے۔  
پرانہی فوج چونکہ بطرف ہو گئی ہے لہذا بافضل تو اس سے فساد کا اندیشہ نہیں ہے مگر  
جب نئی فوج بھرتی کی جائے تو اس بات کا تقاضا ہونا چاہیے کہ نئی فوج بھی  
کسین پرانی فوج کی تقلید نہ اختیار کر لے۔ ہمارا یہ فرض زیادہ تر یہ ہے کہ اس وجہ سے  
ہو گیا ہے کہ باغیوں کو سرسری طور سے سزا نہیں دینے دی تاکہ اوروں کو  
نقصیت ہو جاتی جیسا آئندہ بیان کیا جائیگا۔

۳۹۰

اگر فوج کے مزدور سرکشی کو جو بغاوت کا باعث ہوئی اس کا نظر سے دیکھیے تو معلوم  
ہو جائیگا کہ سرکشی سپاہیوں نے نہیں کی بلکہ لنگے ہنر و نئے کی سپاہی تو اول سے  
آخر تک دہ قاعدہ کے بخوبی پابند رہے اور جو اُسے کہا گیا وہ کیے گئے اور جو بین  
اُنکے سرغندہ شکست کھا کر تھابہ سے باز آئے وہ اپنے اپنے گائون بے سٹا شاکھا گئے  
اور شکر ہذا سب لائے کہ جو فوجی خدمت ہم سے جبراً لی جاتی تھی اس سے ہر جگہ جات ملک  
آئندہ کی نسبت بھی یہ قیاس ہو سکتا ہے کہ سپاہیوں نے جیسا زمانہ گذشتہ میں کیا تھا۔  
وہ سپاہی اپنے ہنر و نئے کی طاعت ہمیشہ بلا عذر و منت کرینگے اور اٹھا کہنا مانینگے کیونکہ  
فلا صیغ سے زیادہ مطیع و فرمان بردار کوئی قوم روسے زمین پر نہیں ہے جیسا سابق میں  
بیان کیا گیا اور اگر انکو اپنے معمولی صلح امیر اشغال کی طرف عود کرنے کا موقع ملے تو  
بیشک وہ سپاہی کریں کیونکہ انکو سپاہ گری کے جملہ فاسد سے نفرت ملی ہے پس پڑھا  
ہے کہ ہزار فوج کے انتحال و تہذیب تاویب پر توجہ خاص کر نا لازم ہے۔

قدیم ہزار فوج کچھ تو فلا صیغ کی قوم سے تھے اور کچھ ترک اور سرکاشین کے



زمرہ سے تھے اور انہیں دو فرقوں کی باہمی عداوت و رقابت سے فساد کی بنا پر قائم ہوئی  
 ایسی رقابت کے افساد کی دو تہیں بیان کی گئی ہیں۔ ایک تدبیر تو یہ ہے کہ فلاحین کو  
 کبھی ترقی نہ دی جائے اور دوسری تدبیر یہ ہے کہ ترک اور سرکاشیا والے فوج سے  
 نکال ڈالے جائیں میری رائے میں ان دونوں میں سے کوئی تدبیر اچھی نہیں ہے  
 فلاحین کو اعلیٰ عہدوں پر ترقی پانے سے محروم کر دینا عقلاً تو نا انصافی ہے اور صحیح  
 ملکی کے لحاظ سے غلطی ہے۔ جب عموماً سپاہی فلاحین کے زمرہ سے بھرتی کیے جاتے ہیں  
 تو مقصد انصاف ہی ہے کہ وہ ترقی اور انعام دونوں میں شریک کیے جائیں کیونکہ اگر  
 وہ ان دونوں نعمتوں سے محروم رکھے جائیں گے تو یہ نا انصافی ایک معقول حیلہ ملکی فساد کا  
 کما ہوا جائیگی۔ برخلاف اسکے ترک اور سرکاشیا والوں کو فوج سے نکالنا یا بھی خلاف انصاف  
 اور خلاف مصلحت ہے کیونکہ یہ لوگ بھی تو آخر مصر ہی میں پیدا ہوئے ہیں اور فلاحین  
 کی طرح انکا بھی وطن آبائی مصر کے سوا کوئی نہیں ہے اور جب لوگوں کا جوش اٹکے دل  
 میں بھی ویسا ہی ہے جیسا ان لوگوں کے دل میں جو فاحستان عرب کی نسل سے ہیں  
 یا جیکے آبا و اجداد پہلے قبلی عیسائی تھے مگر آخر کو مسلمان ہو گئے تھے خیر اتنی دلیلوں سے  
 تو یہ فعل عقلاً خلاف انصاف ہے۔ اب اسکو مصلح ملکی اور فوجی پیشہ کے فوائد کے  
 لحاظ سے دیکھیے تو ان لوگوں کو فوج میں رکھنے کی ضرورت اشد ثابت ہوتی ہے۔ سپہین  
 شک نہیں ہے کہ نہیں نہایت عمدہ اوصاف پیشہ و سپاہی کے پائے جاتے ہیں جو  
 مسہر کی خلقت میں عموماً نہیں پائے جاتے۔ اسوجہ سے کسی عادیون نے انکو برطون کے لئے  
 کبھی نام بھی نہیں لیا۔ لارڈ ڈورن نے اپنی رپورٹ میں کیا خوب فقرہ لکھا ہے کہ۔  
 دو سپاہ فلاحین کمزور ہے اسکی کمزور ہونے کے لیے ان شجاعان اولو انعم کی بلانہ  
 کو فوج میں بھرتی کرنا چاہیے جو محمد علی پاشا کے علم ظفر شیم کو القاہرہ سے قعتیہ تک بیعت  
 و فیروزی لے گئے تھے۔ یہ فعل اذہر وجہ سے بھی موافق عقل سلیم ہے جسکو لارڈ ڈورن نے

اپنی رپورٹ میں نہیں لکھا ہے مگر جو ایسے باخرا اور دور اندیش مدبر الملک کے ذہن میں ضرور ہونگی۔ ان شجاعان اولوالعزم کی اولاد میں ہتقلال اور ولیرمی اور چشم منائی اور حکمرانی کرنے کی لیاقت اور آؤر ایسے ہی اوصاف ہیں جو اس شخص میں ہونے چاہئیں جسکو اہل فوج کی اصطلاح میں چالاک فہم کہتے ہیں اور علاوہ ان اوصاف کے انکو فوجی عزت اور حکام بالادست سے وفاداری کا خیال بھی فلاح افسران فوج سے بمراتب زیادہ ہے لہذا اخلاص میں کی بنسبت افسے اس بات کا اندیشہ کم ہے کہ عربی جیسے جاہل آدمی کی فصیح و بلیغ تقریروں سے یا علیٰ منہی یا محمد صبح جیسے مفند آدمی کے فریادیں مشوروں اور طمع انگیز و محدودوں سے گمراہ ہو کر اور پادشاہ وقت سے بغاوت نہتیار کر کے سپاہی کا دھرم ناس کر دینگے۔ حالانکہ عربی ایک مرد جاہل تھا اور عدل و انصاف کے ابدی اصول کی تائید بڑی خصامت کے ساتھ کیا کرتا تھا تاہم اتنی عقل اور تجربہ کھتا تھا کہ یہ خوب سمجھ گیا تھا کہ جو تدبیر میں نے کی ہیں ان میں کامیابی حاصل کرنے کے لیے مناسب ہے کہ سرکاشین افسران فوج کا لے پانی بھیج دے جائیں۔ اگر اُسکو انکے ملک بدر کرنے سے کچھ رحم و مروت مانع تھی تو جب اُس نے سنا کہ یہ لوگ میری جان لینے کی فکر میں ہیں تو اتنا رحم بھی اُسکے دل سے جاتا رہا کیونکہ اگرچہ وہ فصیح البیان تھا اور جو اوصاف سرگروہ رعایا میں ہونے چاہئیں وہ بھی اُس میں موجود تھے مگر اپنی جان کی حفاظت سے وہ بالکل بے فکر اور بے پروا نہ تھا۔

پتہ ہے کہ یہ چالاک افسران فوج خدا تعالیٰ سے تجاوز کرتے ہیں اور پابند قاعدہ سپاہی اور سنگدل سپاہی میں جو فرق ہے اُسکو بھول جاتے ہیں اور اس کلیتہ کو ہمیشہ یاد نہیں رکھتے کہ ادب قاعدہ کو عدل و انصاف پر مبنی ہونا چاہیے اور چونکہ وہ مصر میں پیدا ہوئے ہیں اور وہیں تربیت پائی ہے لہذا مصری اہلکاروں کی طرح فرعون البیان ہیں اور قانون کو کچھ مال نہیں سمجھتے اور جیسا مصر میں ہر ایسے شخص کا قاعدہ ہے جو کچھ

حکومت یا اختیار رکھتا ہے ویسے ہی وہ بھی غریب مسکین فلامین کو نظر حقارت سے دیکھتے ہیں اور ان پر ظلم کرتے ہیں۔ البتہ ان خراب عادتوں کو ضرور روکنا چاہیے بلکہ جہاں تک ممکن ہو انکی نیچ کنی کرنی چاہیے۔ اسکی آسان تدبیر یہ ہے کہ چند افسران انگریز جسکے خدمات کی ضرورت مصالح ملکی اور انکے پیشہ کے لحاظ سے چند مدت تک باقی رہیگی مسرین موجود رہیں اور اپنا رعب و اب بٹھاتے رہیں۔

عربی کی بغاوت نے جو راہ بتا دی ہے اسی ٹوہڑے پر سیدھے چلے جائیے تو ایک اور مضمون بھی توجہ طلب پائیے گا۔ وہ یہ ہے کہ مسرین ہوشیار اور کار گزار پولیس اور افسران پولیس مقرر کیے جائیں۔ جب اسکندریہ میں قتل عام ہوا تو وہاں کے پولیس والے باغیوں کے شریک ہو گئے اور بہت سے سگنا ہون کو قتل کر ڈالا اور جو قتل عام کنڈیا کے ماتحت و قمارچ ہونے کے بعد مظلم اور دیگر قصبات میں ہوا اسی میں اگر اہل پولیس شریک نہیں ہوئے تو چپکے کھڑے ہوئے ناشاد دیکھا کیے۔ فوج کی طرح پولیس میں بھی اگر توجہ طلب ہے تو افسران پولیس کی حالت ہے کیونکہ جن حوادث کا ذکر کیا گیا اگر انہیں افسران پولیس ہمیشہ قدمی کرتے تو پولیس کے سپاہی بھی ضرور اپنا کام کر جاتے۔ چند غیر ملک والے جو اپنی جان پکھیل کر القابہ رہیں۔ پگھلے تھے انکے بیان سے معلوم ہوا کہ ایک نیک نیت اور چالاک افسر پولیس کی کوشش سے تمام زائدہ خدمتیں اس شہر میں بالکل امن و امان رہی۔ اور مظلمہ میں ایکٹینڈار احمد بے نے اس نے ابتدا ہی میں ایسا بندوبست کر لیا کہ رعایا افرورختہ تو ہوئی مگر اسکی افرورنگی بڑھنے نہیں پائی۔ مصر کے انتظام کو درست کرنا واقع میں بڑا مشکل کام ہے اور اس کام کے اس جزو سے متعلق جو مسلہ ہم کو حل کرنا منظور ہے وہ نہایت دقیق اور نازک ہے کیونکہ جھکو ایسی فوج مقرر کرنی چرگی جسکو اتنا اختیار ہو کہ امن و امان قائم رکھے مگر ساتھ اسکے ظلم ستانی اور بیرحمی کی قدیم عادتوں سے باز رہے کہ مسرین جو شخص ذرا سا اختیار بھی رکھتا ہے اسکے نزدیک غرابوں کی طرح و تعدی کرتا

کچھ بات نہیں ہے کمینڈہ بیان کیا جائیگا کہ اس مقدمہ میں کیا ہو چکا ہے اور کیا کرنا ابھی باقی ہے۔ مگر جو مسئلہ جملہ حل کرنا منظور ہے پہلے اسی مسئلہ کو بیان کر لینا تب اسکی فرسوع پر نظر کریں گے۔ پس اب ہم اس انقلاب کی دوسری شکل کو دیکھ کر تحقیق کرتے ہیں کہ اس سے کن باتوں کا تقاضا یا بحفظ کرنا لازم آتا ہے۔

ماطریں کو یاد ہو گا کہ جب فسران فوج باغی ان امور کو حاصل کر چکے جو انکو مطلوب تھے تو انھوں نے اپنی جان و مال کو معرض خوف میں پایا اور اپنی دائمی حفاظت کے لیے چاہا کہ کل اختیارات ملکی جملہ حاصل ہو جائیں۔ ایسے انھوں نے اپنی کارروائی کو جبرہانا شروع کیا اور خلائق کی طبیعت میں اصلاح اور سلطنت کا جوش پیدا کیا۔ اور اصلاح اور سلطنت کے ضمن میں اس باب کو بھی شامل کیا کہ مصر کے اندرونی معاملات میں غیر ملک کے لوگ مطلق دخل نہ دینے پائیں۔ یہ جوش اہل کاران سرکاری کے سب فرقوں میں بہت جلد پھیل گیا۔ اسوقت تک تو عربی کا بجز و سافر فوج پر رہا تھا مگر اب کل کارپرداران سلطنت اسکی اعانت پر آمادہ ہو گئے۔ پس سوال یہ ہے کہ کن تدابیر شایستہ سے اس قسم کے ماطبع و واقعات کا انسداد و آئندہ کے لیے ہو سکتا ہے۔

۳۹۵  
ص

اس سوال نے تو ہماری مٹھی بٹھیر مصر کے نفس مسئلہ سے کرادی ہے اور اب ہم آگے قدم نہیں بڑھا سکتے تا وقتیکہ اس امر کا اقرار علانیہ نہ کر لیں کہ باوجود ان اصلاحات کے جو طریقہ انتخاب ممبران پارلیمنٹ میں تجویز ہوئے ہیں اور باوجود ان اسپچوں کے جو ممبران پارلیمنٹ نے متواتر بیان کی ہیں جو حکمت عملی ہماری گورنمنٹ نے غیر ملکوں کی نصیحت اختیار کی ہے اقل مراتب وہ تو خطا و زلل سے بالکل بری نہیں ہے۔ اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ مصر کے انقلاب کی حقیقت واقعی کو ہماری گورنمنٹ بالکل غلط سمجھی کیونکہ میں یہ کہتی ہوں کہ وہ وزراء انگلستان جو اپنی ایمانداری پر ناز تھا اس انقلاب کی حقیقت کو سمجھ تو گئے تھے مگر اسکو عوام غلط بیان کرتے تھے۔ ہمارے ملک کے ارباب سیاست

مصر یا مینٹا بار بار بھی کہتے جاتے تھے کہ عربی صرف ایک ملک افسر فرج ہے اور کچھ بھی نہیں ہے۔ اور فہران فرج باغی اپنی ہی طرف سے لڑ رہے ہیں اور رعایا کو دھمکا دھمکا کر فقط جھوٹ موٹ اپنا شریک بنا لیا ہے۔ اور اگر فی الواقع کوئی قومی فریق مصر میں ہے تو اسکا پیشوا وہ درویش یعنی شمر بیعت پاشا ہے۔ اور وہ فریق عربی اور اس کے شریر شریک کے ساتھ کسی قسم کی ہمدردی نہیں رکھتا ہے اور رعایا کے سب فرقوں کے دل میں اس نوجوان اور خلیق خدیو کی محبت اور وفاداری ہے جو مصر کا پادشاہ حقیقی ہے اور نہراں فرج باغی کے خوف سے رعایا اپنی محبت اور وفاداری کو علانیہ نہیں ظاہر کر سکتی۔ اور باشتنار چند اشخاص کے جو اپنی غرض ذاتی سے عربی کے طرفدار بنے ہیں مصر میں ہر شخص ہی چاہتا ہے کہ فہران باغی کے ظلم و جور سے کی طرح نجات ملے اور جو ہیں فہران مذکورین برخواست کیسے جائینگے رعایا بڑی خوشی سے خدیو کی شریک ہو جائیگی اور اپنے اختیارات کو وراثت کے ساتھ وسیع کرنے میں خدیو کو مدد دیگی اور اس کے نظاں طغمت میں بنخیر و عافیت بسر کرے گی کیونکہ وہ نوجوان اور خلیق شاہزادہ (توفیق پاشا) رعایا کا محبوب ہے اور رعایا اس کے نام پر دل و جان سے فدا ہے۔

جھکو یہ تحقیق کرنا نہیں منظور ہے کہ مصر کے انقلاب کی بیبری گت کسے بنائی ہے غیر۔ کوئی شخص ہوگا۔ جھکو سپرستی کرنی نہیں منظور ہے۔ کیونکہ جھکو تجربے سے معلوم ہو گیا ہے کہ جب ایک جم غفیر آگے ہی بڑھتا چلا آتا ہو تو اسکی کیفیت صحیح بیان کرنا بہت مشکل ہے یا جب کوئی شخص شامت اعمال سے بد معاشوں کے غول میں پھنس جاتا ہے تو شور و غل کے مارے اسکو یہ نہیں معلوم ہو سکتا کہ اس غول کے اندر کیا ہو رہا ہے اور یہ لوگ کیا چاہتے ہیں پس جن لوگوں نے ہکونادانتیہ بھکایا تھا اس کے قصہ کو تو جتنے معاف کیا۔ مگر افسے ہمارا یہ تھا س ہے کہ خدا کے واسطے عقل اور ایمان کی راہ پر چلیے اور اپنی غلطیوں کا صاف صاف اقرار کیجیے اور بڑبول اور بیوقوف آدمیوں کی

حاکم آئین تدبیر اختیار کر کے اپنے تئیں اور زیادہ خرابی میں نہ ڈالیے اور واقعات کیسے ہی زشت اور ناپسندیدہ ہوں مگر اُن سے جی نہ چرائیے عربی نے لوگوں کو دھمکا دھمکا کر اپنا رعب نہیں بٹھایا تھا کیونکہ ابتدا میں تو وہ کسی کی ضرر رسانی کی قدرت ہی نہ رکھتا تھا اور جب تک ہر سر حکومت رہا اُسے کسی کا سر نہیں کٹا اور الالہ کی پوجا نہ ہوئی اور نہ کسی کو ملی سے مروا ڈالا۔ اگر عربی اور توفیق پاشا دونوں کے انتخاب پر رعایا کی قوت (راسے) لیاقتی اور رشوت ستانی کا بخوبی افسوس کر دیا جاتا تو آراؤش انتخاب کنندوں کے غلبہ آرا سے عربی ہی پادشاہ مقرر ہوتا۔ توفیق پاشا کو یہ تو قسم تھی کہ میں سنیں ہوئی کہ رعایا کے دل میں اپنی محبت کا جوش پیدا کیا اور جب اُسے عربی سے غلاما ہو کر غیر ملک والوں کی شرکت اختیار کی تو رعایا کو اُس سے نفرت کئی ہو گئی۔ اب رہا وہ مروانیک شریف پاشا سو وہ فقط اپنے خیالات اور شاید چند مفروضوں پر معتدل مزاج اشخاص کی رائے کا منظر تھا جسکے نام گلپون پر گن لیجیے مصر میں شخص کو جو اتنا عقل و شعور رکھتا تھا کہ امر متنازع فیہ کو سمجھ کے اُسٹران فوج باغی کے ظلم و جور سے نجات پانے کی آرزو نہ تھی بلکہ اُن مفید فیود سے خلاص ہونے کی تمنا تھی جو انگریزی و فرانسسی فطارت نے مقرر کی تھیں اور جاہل کسانوں کے گرد و کثیر کو سو دھورے ہما جنوں کے بچے سے نکلنے کی آرزو تھی اور غیر ملک والوں کی اتنی ہی حقیقت وہ جانتے تھے کہ یہ لوگ سو دھورے ہیں جب وہ نوجوان شاہزادہ جو اپنی خیر خواہ و وفادار رعایا کا محبوب کہلاتا تھا انگریزی فوج کی مدد سے سر حکومت پر دوبارہ بٹھایا گیا تو ہزار ہا آدمیوں نے بڑے بڑے عہدوں کی طمع میں یا اس امید سے کہ باغیوں کی شرکت کی بنا سے محفوظ رہیں گے اگر اُسکو گھیر لیا مگر بہت کم لوگوں کے دل میں اسکی محبت خالص اور وفاداری بے ریا تھی اور یہ چند آدمی بھی اُن اصلاحات میں شریک ہونا نہ چاہتے تھے جو گورنمنٹ انگلیش نے تجویز کی تھیں۔ جو لوگ توفیق پاشا کے دلی خیر خواہ اُس زمانہ میں رہے تھے جبہ

مصائب و اذکار میں مبتلا تھا اور جو خدا سے چاہتے تھے کہ مصر کا انتظام درست ہو جائے  
انہیں سے جس شخص سے مجھ کو بے تکلف کلام کرنے کا اتفاق ہوا اُس نے یہی کہا کہ سب سے  
زیادہ اہم و ضروری صلاح یہ ہے کہ جو لوگ قومی فرائض کے گروہ ہیں وہ سب سرسری  
طور سے قتل کیے جائیں اور ایک لائق اعتبار فوج غیر ملک کے آدمیوں کی رکھی جائے  
جب میں القا ہرہ میں تھا تو فصل تہرا میں مجھے اور مصر کے اکثر اہلکاران سرکاری سے  
ملاقات ہوئی مگر سوائے شریف پاشا اور نیو پری پاشا کے مجھ کو ایک شخص کا بھی نام یاد نہیں ہے  
جس نے کبھی اپنی دلی ہمدردی ان اصلاحات کے ساتھ ظاہر کی ہو جو ہم لوگ فیاضانہ  
اصلاح میں سمجھتے ہیں۔ شاید حکام مصر کے زمرہ میں کہیں چند اشخاص ایسے بھی ہوں جو  
اپنے اعتقاد باطنی اور حسب الوطن کے جوش سے ان اصلاحات کو قبول کر لیں  
جو ہم نے تجویز کی ہیں اور حتی الامکان ان کو عمل میں لانے کی کوشش ایمانداری سے  
کر لیں۔ مگر یہ خیال کرنا کہ اگر بالفرض ایسے چند اشخاص موجود بھی ہوں تو وہ اپنی قوت ذاتی  
سے اور بغیر بیرونی اعانت کے ان نیکیاں راہوں کو جو ہم ان کے ملک کی نسبت رکھتے ہیں  
سمجھ جائینگے ویسا ہی مہل ہے جیسا یہ گمان کرنا کہ دو جوان آدمی اور ایک لڑکا سب سے  
بڑے جہاز کو گھسیٹ کر سمندر میں لیجا یں گے۔

ان نام مطبوعہ واقعات سے جو نتیجہ عملی نکل سکتا ہے وہ یہ ہے کہ مصر کے انتظام کو  
درست کرنے میں ہم لوگوں کو صرف اس قدر شرکت نہ کرنی چاہیے کہ موانع اتفاقی کو حل  
مطلق اہتمام بشران فوج وغیرہ کے دفع کر دیں اور اہل مصر کو کچھ گہری باتیں بتا دیں  
جو اس مہم میں ان کے کام آئیں۔ بلکہ اگر نتیجہ مطلوبہ حاصل کرنا منظور ہے تو ہر کام میں  
بہت زیادہ شرکت کرنی چاہیے اور میرے نزدیک اصول ذیل اختیار کرنے سے کامیابی  
کا یقین بخوبی ہو سکتا ہے۔ اول یہ کہ اصلاحات مجوزہ ہماری زیر نگرانی عمل میں لائی جائیں  
اس کام کے اس جزو کی نسبت جہاں تک ہر کو واقعات کا علم مصریوں کے ذریعہ سے

حاصل ہو سکے اسی میں پرین کر فی چاہیے مگر جو صلاح و مشورہ وہ لوگ حکومین اس کو خوب  
 چاہ لینا چاہیے اس واسطے کہ اہل مصر عموماً کیا وقت انتظامی بہت کم رکھتے ہیں اور جو  
 شاید ذرا ذرا ہو عقل سلیم وہ رکھتے بھی ہیں تو یقین ہے کہ فوائد ذاتی کے خیالات نے اس کو  
 خواب کر دیا ہوگا۔ دوم یہ کہ حکومہ امر ہمیشہ مد نظر رکھنا چاہیے کہ جہاں تک ممکن ہو گیا کہ  
 کوئی وجہ مقبول شکایت کی نہ باقی رہے تاکہ آئندہ کوئی نظرناک ملکی جو شوش فروش حیائین  
 نہ پیدا ہو مگر حکومہ توقع نہ رکھنی چاہیے کہ ہماری بے لوث کوششوں کی تائید کو اہل کارن  
 سرکاری یار حیا فوراً مستعد ہو جائیگی۔ بلکہ بہت سی اصلاحات ضروری حرام خور ہلکاروں کو  
 لامحالہ سخت ناگوار گذریگی۔ فسوس ہے کہ اکثر تعلیم یافتہ فرقوں کے لوگ اسی قسم کے  
 اہل کار ہیں۔ اور عوام الناس ایسے جاہل مطلق ہیں کہ اتنا نہیں سمجھ سکتے کہ جہاں کیا وہ  
 کے لیے یہ کیا ہو رہا ہے۔ سو ہم یہ کہ جو کچھ ملکی کیٹیڈیاں قائم کی جائیں اس طور سے قائم کی جائیں  
 کہ صرف واقعات کی اطلاع اور مشورہ دیا کریں مگر کوئی ملکی اختیار ان کو نہ دیا جائے اور  
 ایسی تدبیریں کی جائیں کہ وہ کیٹیڈیاں بغاوت کا ذریعہ نہ بن سکیں جیسی سابق میں  
 مجلس صننا وید عربی کی بغاوت کا ذریعہ بنائی گئی تھی۔ چہاں ہم یہ کہ ضدیو اور اسکے وزرا  
 کو بہت سے اختیارات دیے جائیں کیونکہ انھیں پر تو دباؤ ڈال کر ہم اصلاحات  
 مجوزہ کو جاری کر سکتے ہیں۔

اس ساری تقریر پر یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ اگر میرا مشورہ مان لیا جائے تو حکومت  
 واقعی تو چند روز تک گورنمنٹ انگلشیہ کو حاصل رہیگی پس اہل مصر اپنے ملک کے انتظام میں  
 دخل دینا کیونکر شروع کریں گے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ میں یہی تو چاہتا ہوں۔ کیونکہ مصر میں  
 میں نے کوئی ایسا فرقہ نہیں دیکھا جو ان اصلاحوں کو از خود عمل میں لانے کی خواہش  
 یا ایقت رکھتا ہو جو میری رائے میں اس ملک کی دائمی امن و امان اور عام بہبود کے لیے  
 لازم ہیں۔ جب ان اصلاحات ضروری کی تکمیل ہو جائیگی تب مصری اپنے ملک کے انتظام میں



داخل دینا شروع کریں تو غیر کچھ مضائقہ نہیں ہے۔

مگر وہ اصلاحات کیا ہیں جنکا ذکر مبہم طور سے کیا گیا ہے۔ اب میں انکو بیان کرتا ہوں  
 پیشتر ایک باب میں مصر کے انتظام کی کیفیت موجودہ مجملہ بیان کر چکا ہوں اور  
 جوڑے بڑے عیوب میں ہیں انکو بھی بتا چکا ہوں۔ اگرچہ میں نے اپنے بیان کو طول  
 نہیں دیا تاہم جو کچھ میں نے بیان کیا اُس سے ناظرین کو یہ یقین ہو گیا ہو گا کہ اگر حکومت کا  
 انتظام فی الواقع درست کرنا منظور ہے تو حالت موجودہ کو باقی رکھنا ممکن نہیں ہے۔  
 نہیں معلوم کتنی آلائش اس ملک میں کب سے جمع ہے پھر اُسکو صاف کرنا کچھ دل لگی نہیں  
 اور یہ گمان کرنا محض حماقت ہے کہ اس کام کا انتظام اہل مصر خود کر لینگے اور خود ہی اُسکو  
 انجام دے لینگے۔ جو لوگ صاحب حکومت ہیں وہ اس کام کی خواہش اور لیاقت نہیں  
 رکھتے ہیں اور عوام الناس شاید اپنی اصلاح حال کے خواہان ہوں مگر وہ کوئی ایسا ذریعہ  
 نہیں رکھتے ہیں جس سے حکام کا کہنا سنیں یا انکی بات مانیں۔ چونکہ اکثر اہل کاران مصر  
 عادتاً حرام خور اور فرعون بے سامان ہیں لہذا ایسی اصلاحات کے خواہان نہیں ہیں جنکی  
 وجہ سے انکی حرام خوری کم ہو جائے یا انکی مطلق الغنائی میں فرق پڑے اور اگر ان میں کچھ  
 لوگ ایسے بھی ہیں جنکا چال چلن اچھا اور جنکی نیت خالص ہے تو وہ لوگ اچھی طرح  
 نہیں سمجھتے کہ یہ مقصد کیونکر برآ سکتا ہے۔ اور جب انکو سیدھی راہ بتائی جاتی ہے تو وہ  
 شک یا بے پروائی یا بدلیاقتی ظاہر کرتے ہیں۔ صرف اتنا ہی کافی نہیں ہے کہ مصر کے  
 انتظام میں برائے نام کچھ اصلاح کر دی جائے اور یہ بھی کافی نہیں ہے کہ اُس ملک کا انتظام  
 ان اصول کے موافق ہو جو نوجوانان مصر فرہنگی اور جرمنی کتابوں میں دیکھا کرتے ہیں  
 درست کیا جائے بلکہ مصر کے انتظام کی اصل حقیقت کو بالکل بدل دینا چاہیے اور  
 میری دانست میں یہ امر ان دو طریقوں میں سے ایک طریقہ سے ہو سکتا ہے  
 یعنی یا تو خود اہل مصر میں ایک ایسی زبردست رائے جموڑ پیدا ہو جسکا دباؤ سب کو

ماننا پڑے یا باہر سے ایسی شرکت اور اعانت کیجائے اور ایسا دباؤ ڈالا جائے کہ  
خواہ مخواہ سب کو ماننا پڑے۔ میں تو خدا سے چاہتا ہوں کہ مصر میں جہاں تک ممکن ہو  
راے جمہور سے کام لیا جائے مگر میں نہیں سمجھتا کہ ایک وجہی بیعاد کے اندر اس ملک میں  
ایک مضبوط و مستحکم اور صائب راے عوام کیونکر پیدا ہو سکتی ہے بلکہ مجھکو یقین ہے کہ  
اس ملک میں بڑی ترقی و ترقی اندازی کر کے ایسی راے کے پیدا ہونے کو بھنسنے ایک  
پشت تک اور ملتوی کر دیا کیونکہ قومی تحریک میں راے عوام کا تخم موجود تھا اور  
اگر یہ وہ روئیدہ اور بارور نہ ہوا تھا لکن لڑا جھگڑا کر زمین قوت و توانائی ضرور آجاتی  
اور آخر شمر بہ شمر نیک ہوتا پس میری دہشت میں مصر کا انتظام اس قسم کی ترقی اور  
طہارت کا محتاج ہے جیسی ہندوستان کے انتظام میں ہوئی ہے نہ اس قسم کی ترقی  
اور طہارت کا جیسی انگلستان کے انتظام میں ہوئی ہے اور چونکہ یہ میدان نہیں ہے کہ مصر میں  
شکل مراد خود بخود روئیدہ و بارور ہوگا لہذا ضرور ہے کہ کسی اور ملک سے وہاں لایا جائے  
اور چند مدت تک اسکی ندرت اچھی طرح کی جائے۔ جب وہ ایک بار مضبوط جذبہ لیکر لکھت  
اسکو اسکے حال پر چھوڑ دینا کچھ مضائقہ نہیں ہے کیونکہ ہمیں اکثر دیکھا ہے کہ جب  
ایک ملک رفت جا کر دوسرے ملک میں بویا گیا ہے جہاں کی زمین اور آب و ہوا  
اور ہی قسم کی تھی تو وہاں بھی چند مدت کے بعد خوب پھولا پھلا ہے۔

۳۳۷

مگر مجھکو صرف وہی انتظامی اصلاحیں نہیں تہ نظر ہیں جو نہایت ضروری و لا بدی  
ہیں بلکہ بعض اور مسائل بھی حل کرنے کے قابل ہیں اور سیدقتراہم ہیں اور اصلاح  
ہونا بھی غیر ملک کے لوگوں کے دباؤ اور شرکت پر موقوف ہے۔ پس انکی کیفیت مجھکو  
مجملاً بیان کرنی ضرور ہے۔

ہمارے دادا پر دادا کے وقت میں حکما دار و خلا سفہ کا یہ عقولہ تھا کہ ملکی آزادی  
جب سلطنت جمہوری کے لوازم کے پیرا میں ظاہر ہو تو رعایا کو اس سے جلد نجات دینا  
اور

۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰

اور برکاتِ آخرت حاصل ہوتی ہیں۔ اس مخالطہ کا باعث کچھ تو یہ ہو اگر ایشیا و اناطولیہ کے  
 ظلم و جور سے جو فرانس کی رعایا کا حال نہایت سقیم ہو گیا تھا اسکا تقابلہ امریکا کی رعایا کے  
 ساتھ کیا گیا ہونہایت مرقہ الحال تھی حالانکہ اسکے آسودہ حال ہونے کا سبب یہ تھا کہ  
 لاکھا بگھارہی نو توڑ اسکے ہاتھ آئی تھی اور جو لوگ انگلستان وغیرہ سے جا کر امریکا میں  
 بسے تھے وہ بھی بڑے عالی ہمت اور بلند حوصلہ تھے۔ لکن امریکا کی رعایا کی تہودگی کا  
 باعث عموماً یہ سمجھا گیا کہ یہ سلطنت جمہوری کی برکت اور معنوی ہے۔ مگر اس زمانہ سے  
 آج تک جو تجربہ ہوا ہے وہ اس بات پر شاہد ہے کہ چین کی گون گوئی نہایت وسیع ملکی آزاد  
 حاصل ہے انھوں نے بھی ناقہ کشی کی ہے بلکہ کبھی کبھی تو بھوکوں کے مارے مر گئے ہیں۔  
 برخلاف اسکے ایک زبردست اور مطلق اہخان اور زور و ضمیر سلطنت شخصی کی رعایا اپنی  
 وال روٹی سے خوب بادرہی ہے اور چین جان سے بسر کرتی رہی ہے۔ پس اب یہ  
 مخالطہ وحی آسانی نہیں سمجھا جاتا جس میں کچھ قبیل و قال ہو ہی نہیں سکتا اور جو سیطرے  
 بدل ہی نہیں سکتا بلکہ اب اکثر محققین کی یہ رائے ہے کہ رعایا کی آسودگی کے اسباب  
 اور ہی ہیں۔ چنانچہ سوشل ازم (وہ مسلک جس کے رو سے دنیا کا سارا مال سببائی  
 میں برابر تقسیم ہو جانا چاہیے اور امیر و غریب میں تول کے اعتبار سے کچھ فرق نہ رہنا چاہیے)  
 کو ملاحظہ کیجیے کہ یورپ و امریکا میں کیسا جلد جلد فروغ پاتا جاتا ہے اور یہ مسلک اس  
 مذہب کے متضاد پیدا ہوا ہے جس میں ملکی آزادی ہر فرد کی دو اقرار دی گئی ہے  
 اور ہر ذہن کا تریاق سمجھا گیا ہے۔ اور سوشل ازم کی جو ایک شاخ اسپٹیٹ سوشل ازم  
 پیدا ہوئی ہے وہ تو ملکی آزادی کی قائل ہے اس معنی سے جو معنی اس لفظ کے سابق میں  
 سمجھے جاتے تھے۔ سچی بات یہ ہے کہ ملکی آزادی اگرچہ عموماً قوم کی آسودہ حالی اور  
 فایز البالی کا باعث ہوتی ہے مگر قوم کی رفاہ و بہبود کے پیچیدہ مسئلہ کے جہان اور  
 چند اجزا ہیں ان میں سے صرف ایک جزو یہ بھی ہے۔ چند غیر متغیر قوانین ہمیشہ

جاری رہتے ہیں جن پر توجہ و اعتنائہ کرنا ٹھیک نہیں خرابیوں کا باعث ہوتا ہے اور مجموعہ قوم کی زندگی میں ایک وقت ایسا آتا ہے کہ مسائل متعلقہ معیشت کو حل کرنا واجب ہو جاتا ہے اور زبردست اور روشن ضمیر سلطنت مطلق العنان بلکہ فاتح ملک بھی ان مسائل کو زیادہ تر کامیابی کے ساتھ حل کر سکتا ہے یہ نسبت کسی قسم کی حکومت کے حسین رعایا کو دخل ہو میری دانست میں کج کل مصر کی بعینہ یہی حالت ہے یعنی اسکے اسباب معیشت میں انقلاب عظیم ہونے والا ہے اور میرے نزدیک کسی قسم کی کوکل سلف گورنمنٹ یعنی وہ حکومت حسین رعایا کو دخل ہو اس انقلاب کو نہیں روک سکتی۔ یہ امر نہایت غور طلب ہے ہوا سطلے کہ اگر میری رائے اس مقدمہ میں درست ہے تو عربی کی بغاوت صرف ایک نصف مقدمہ اور ایک دنی شتمہ اس انقلاب عظیم کا تھا جسکی خبریں ہمیں معلوم کہان تک چلی گئی ہیں اور ایک دن وہی بغاوت وہ چند شدت وحدت کے ساتھ مزور و دگرگی اور خواہ مخواہ لینے کے دینے پڑ جائیگی مگر یہ پیش از مرگ واویلا کی جا ہے یعنی قبل از وقوع واقعہ اسکے انساؤ کی کچھ تدبیر کی جاے۔

اگر میں اس فرقہ کے مصنفوں میں سے ہوتا جو لوگوں میں تہلکہ ڈال دیتے ہیں تو میں ایک نیا باب اس کتاب میں شامل کر کے اسکا عنوان یا سرخی بقلم جلی یہ لکھتا۔

دومصر کے اسباب معیشت میں انقلاب ناگزیر ہے یا دومصر کی زمین کی زرخیزی جسکی شیخی بکھاری جاتی تھی بالکل تشریف لے گئی، تب میں گرسنگی کو ایک بلا سے بھرم و مجسم قرار دیکر اسکی مہیب و خوفناک صورت کو دہشت انگیز عبارت میں بیان کرتا کہ اس تاک میں کھڑی ہوئی ہے کہ وہ وقت آئے تو کل مملکت مصر میں جتنے مردوزن اور صغیر و کبیر اور بزرگ پیر ہیں ان سب کو ہلاک کروں حضرت موسیٰ کے وقت میں جو عذاب اہل مصر پر نازل ہوا تھا اسی میں تو ملک الموت نے صرف پلوٹھی کے لڑکوں کی روحیں طرفہ العین میں قبض کر لی تھیں مگر یہ بلا اس سے بھی عظیم تر ہے

ہوگی کہ مردوزن صغیر و کبیر کسیوں نہ چھوڑیگی۔ لاکن میرا یہ ارادہ نہیں ہے کہ ناظرین سے ایسا مذاق کروں اور ان کے رحم دل کو بیفائدہ کرٹھاؤں۔ البتہ میں چاہتا ہوں کہ ایسی ترکیب کروں کہ وہ ذرا اچھک پڑیں اور اُس خوابِ احت سے بیدار ہوں جو سابق کے مضامین میں لچپ پڑھنے سے اُن پر طاری ہوا ہے کیونکہ مصر کے مقدمہ میں یہ بحث جو اب بیان کی جاتی ہے فی الواقع نہایت اہم ہے۔ میں سچ کہتا ہوں کہ مصر کے بہت ہی عیشت میں انقلاب عظیم ہونے والا ہے اور اگر اُس کے اندر کوئی معقول تدبیر نہ کی جائیگی تو جو قحط اور مصیبتیں اُس ملک پر نازل ہوں گی اُن کے ذمہ دار اور جواب دہ کس قدر تو ہم لوگ بھی ہوں گے۔ رعایا کے اختیارات کو صرف وسیع کر دینے سے یہ بلا نہ ٹلیگی بلکہ اُس کے اندر کے لیے اُس سے بہتر اور قوی تر تدبیر کرنی چاہیے۔

جن حضرات نے زحمت گوارا کر کے اس کتاب کے باباے سابق کو نظر تو مجھ پر کیا ہے اُنھوں نے نتیجہ ضرور نکالا ہوگا کہ مصر کی حالت میں کچھ خرابی تو ضرور ہے اور جو سیاح کچھ بھی چشم بصیرت رکھتا ہو اور دو آہِ مصر اور صدیہ قیوم اور وادی نیل کے حصہ جنوبی میں دورہ کرے وہ اُن مقامات کی حالت دیکھ کر یہی نتیجہ نکالے گا۔ جبہ اتفاقاً وہ اور ہکنڈریہ میں پہنچے گا تو جیسا جنگِ ظل الکبیر کے پیشتر سنا کرتا تھا ویسی وعظ آمیز تقریریں اُس سنیکا یعنی اب کسی کو یہ کلام کرتے نہ سنیکا کہ اسلام کو ساری دنیا میں عموماً اور مصر میں خصوصاً عیسائی سلطنتوں کی علامتِ حرص اور پوشیدہ کاٹ پھانس سے بچانا ضرور ہے۔ بلکہ قبضات اور دیہات میں اور وہاں کے روٹی کے کھیتوں اور ضلوع متروکہ کے شکر کے کاخانوں میں الغرض۔ جہاں جہاں اُسکا گذر ہوگا وہاں وہاں جو آفت نازل ہونے والی ہے اُسکی ایک علامتِ ظہر میں سنیکا۔ وہ علامت یہ ہے کہ لوگ صاف صاف اور بلا تصنع یہ شکایت کرتے ہیں کہ ہمارے ملک کے کاشتکار مفلس ہو گئے ہیں اور زمین کی سرسبز می و شادابی زائل

ہوتی جاتی ہے اور ٹیکسوں کا ادا کرنا ہر سال زیادہ مشکل ہوتا جاتا ہے اور مسلاصین  
 روز بروز زیادہ مقروض ہوتے جاتے ہیں اور اکثر وہ لوگ جنکے پاس اب تک کچھ  
 زمینداری ہے اسکو بہت جلد فروخت کر کے غیر ملک والے سود خوروں کا قرضہ ادا  
 کرنے کے لئے جنکے پاس انکی زمینیں ہیں ہے اور جو تقاضے کے مارے انکی جان کھائے جاتے ہیں۔  
 اگر سیاح سے اور مرتین ارہنی کپنیوں کے ذریعہ شہر کارندوں سے کہیں اتفافی  
 ملاقات ہو جائیگی تو نہ کوڑہ بالا شکایتوں سے جو بچ اسکو ہوا ہوگا تھوڑے عرصہ تک  
 اسپین تک میں رہیگی کیونکہ یہ لوگ اسکو دم دینے کے لیے یہ تقریر کریں گے کہ فلاحین کے افلاس  
 علم و دولت کے ہول کے موافق دیکھیے تو وہ ترقی دولت کی علامت ہے اور  
 مرتین ارہنی کپنیوں تو مصریوں کی جان بچانے کو آسمان سے اترتی ہیں۔ میں اوطار ان  
 خوش الحان کی فتنہ سرفی کی کیفیت خوب جانتا ہوں۔ ع معجب ہی شناسم ہیران پارا را  
 مگر انکا راگ مالا میرے کانوں کو ہمیشہ دو دویر کے ڈھول سہانے، معلوم ہوا ہے اور انکے  
 چچھڑپن کا بناہ قائل ہے۔ لیکن انکی راے سے میں نے کبھی نہیں اتفاق کیا ہے اور مجھکو  
 یقین ہے کہ جب سیاح اتنی دیر سو لگیا کہ مرتین ارہنی کے کلام بلاغت فرجام و فصاحت  
 انصاف کا نشہ اس کے سر سے اتر جائے تو وہ بھی میری راے سے اتفاق کر گیا۔ مجھ سے  
 زیادہ اس ہول کا کون قائل ہے کہ اگر اہل یورپ کا روپیہ مصر کے قدرتی ذرائع معاش کی  
 ترقی میں لگایا جائے تو مصر کے قافلہ بردہ میں جان آجائے اور اس کام میں مرتین ارہنی کپنیوں  
 یا اسی قسم کے اور کارخانے سیجائی کر سکتے ہیں مگر جرأت پر میں حجت کرتا ہوں وہ یہ ہے  
 کہ سوقت تک جو اہل یورپ کی دولت مصر میں آئی ہے تو کسی ایسے کام میں نہیں لگائی گئی ہے  
 جس سے اس ملک کے باشندوں کو فائدہ ہو تا البتہ مجھوں نے روپیہ قرض دیئے ہے انکو  
 نفع ہوا ہے اور اکثر روپیہ قرض دیئے والیوں نے ترقی زراعت کا بھی خیال نہیں کیا  
 حالانکہ مصر کی سرسبز ہی خاص کر ترقی زراعت پر موقوف ہے بلکہ انھوں نے اس کام پر

حصہ کر دیا ہے جسکو دو روپیہ لٹا، یا دو قرضداروں کا فون تاکہ پوس لینا، کہتے ہیں۔ ایک دفعہ  
 بڑی لگنی ہوئی کہ مجھ سے اور ان صاحبوں سے جو مصر کی خیر خواہی کا دم بھرتے ہیں  
 اور مرتین ارہنی کمپنوں کو اہل مصر کی اصلاح حال کا ذریعہ گردانتے ہیں مصر کے مقصد  
 میں بحث ہوئی اور جب میں نے روپیہ کو فون کی طرح چوس لینے میں اور روپیہ کو  
 کسی مفید کام میں لگانے میں فرق نہ سمجھا دیا تب وہ قائل ہوئے اور ہمیں جھانکنے لگے  
 اور کہنے لگے کہ جس کمپنی کی کارندہ گرمی کا اقتدار جھکو حاصل ہے وہ کبھی اس فعل کو  
 نہیں کرتی جبکی ندرت آپ نے کی ہے بلکہ وہ اپنا کل سرمایہ اور سب قیمتی اصلاح  
 اور ترقی ارہنی کے مفید کام میں اس نظر سے صرف کرتی ہے کہ جب ارہنی کی حیثیت  
 درست ہو جائیگی تو اسکو مصر کے زمینداروں کے ہاتھ دو بار فروخت کر لینگے۔ اگر جھکو  
 نا واقف آدمی سمجھتا اٹھوں نے یہ تقریر کی تو بڑی ناوانی کی کیونکہ میں نہیں کی کمپنی کی  
 سالانہ رپورٹوں سے یہ امر ثابت کر سکتا تھا کہ اس کمپنی کا مقصد واقعی صرف یہ تھا کہ  
 بہت سے سوپر لوگوں کو روپیہ قرض دیا کرے اور اسے چند مرتبہ جو ارہنی کو بطور  
 آزمائش کے درست کیا تھا صرف اسلئے کیا تھا کہ اسکو اتنے مفلس آدمی ہی نہیں ملے  
 جنکو روپیہ قرض دیکر وہ اپنا مطلب نکالتی۔ اگر ایسی ہزرت کسی اور حجتی آدمی کو ہوتی  
 تو وہ جھپ کر چپکا ہو رہتا مگر میرا خرم بڑا مرد میدان تھا اس کے استقلال اور نوکارت کا  
 بندہ قائل ہے کہ وہ اپنے بیرونی مورچوں کو چھوڑ کر جھٹ قلعہ کے اندر جبار ہا اور  
 کہنے لگا کہ میرا فرض اگر غیر ملک کے آدمیوں کے روپیہ قرض دینے سے مصر کے  
 زمینداروں کی ملکیتیں جلد زائل ہوتی جاتی ہیں تو بھی تو زوال ملکیت صرف  
 ایک چند روزہ خرابی ہے بلکہ خرابی ہی نہیں ہے۔ یہ تو اقبال و آسودگی کا تقبیر  
 ہے جب مصر کے بالکل تباہ و برباد ہو جائینگے تو انکی زمینداریوں کو غیر ملک والے  
 خرید لینگے پس جناب خدا ترسی کو تو جانے دیجیے اور اس مسئلہ کو ایک روشن دماغ

عالم علم و دولت کی نظر سے دیکھیے۔ اگر فلاحین ممالکان ارضی کو پر داسے بنا کر ان  
کھیتوں میں کام لیا جائے جو اہل یورپ کے روپیہ سے درست کیے گئے ہیں انہیں  
اہل یورپ کا انتظام ہے تو فرامیے اس ملک کی پیداوار میں کس قدر افزونی ہوگی  
اور اسکے باشندوں کی حالت میں کس نہج اصلاح ہو جائیگی، جب یہ کلام میں نے سنا  
تب مجھ کو متین ارضی کھیتیوں کی فیاضی اور مردم دوستی کی قدر و عافیت معلوم ہوئی  
جب یہ سوچوئے مصر کے زمینداروں کی ملاقات کو جاتے ہیں تو گو یا ملائکہ رحمت اپنے  
نازل ہوتے ہیں کیونکہ یہ حضرات جن کھیتیوں کے کارندے ہیں انکو تباہ و برباد کر کے  
چاہتے ہیں کہ زمینداروں کے حال میں ایسی اصلاح ہو کہ آئندہ انکو روٹی برابر ملے  
اور انکا طرز معیشت جیسا اب ہے اس سے بہت بہتر ہو جائے۔ فی الواقع انکو یہی تو  
منظور ہے۔ یہ لوگ ہو بہ ہو ویسے ہیں جیسے بڑے بڑے شہروں میں سو دنوں کے بیوی  
فضول خرچ نوجوانوں پر یہ حسان کرتے ہیں کہ انکو قرضہ کی علت میں جہل خانے  
بھجوا دیتے ہیں جہاں انکا طور طریق خوب درست ہو جاتا ہے اور انکو فاقہ کشی کا اندیشہ  
نہیں ہوتا ہے۔ ہاے یہ کجخت فلاحین کیسے کوٹمنفر ہوتے ہیں کہ اپنے محسنوں کو ظاہر  
میں کرینے لگے اور انکی عنایت و شفقت باطنی سے چشم پوشی کرتے ہیں۔ مگر تجربہ کار  
اور دورانیش ارباب سیاست کی طرح حکو فلاحین کی کوتاہ بینی اور کوٹمنفری کا خیال  
ضرور کرنا چاہیے اور یہ سوچنا چاہیے کہ ہنوز وہی دور آئندہ جب انکو رفاہ و صلاح ہوگی  
تب ہوگی تب تک وہ بچا لے کیا کریں گے۔ اگر ہم ہوشیار نہ رہیں گے تو یہ لوگ جو فلاحین کے  
محسن بنے من صرف اسباب معیشت ہی میں انقلاب عظیم نہ پیدا کریں گے بلکہ جھوکا ایک  
انقلاب ملکی میں مبتلا کریں گے جو دنیا ہی خطرناک ہوگا جیسا وہ انقلاب تھا جو مصر میں  
ہو چکا ہے۔ جاہل فلاحین سے یہ ترغیب کیونکر ہو سکتی ہے کہ علم و دولت کے اصول  
عقلی جو فی زمانہ یورپ میں قرار دیے گئے ہیں انکے موافق اپنا کردار رکھیں اور



غیر ملک والوں کے غلام بنکر بننا اور انکی خاطر لکڑہارے اور پین بھرتے بننا گوارا کریں جو گورنٹ ایسے انقلاب کی ترغیب صریحاً دیگی یا ضناً وقوع میں آنے دیگی اسکے بعد کے سب کاشتکار ہمیشہ کوسا کرینگے اور صدیوں کی بشاوت اور غیر ملک والوں کی فتنہ پرواز کا اندیشہ اسکو ہمیشہ رہیگا۔

جب میں اپنے دل میں سوچتا ہوں کہ مصر کا حال زار بیان کرنے کی سب سے عمدہ ترکیب کیا ہے تو ایک وقت عظیم مجھکو پیش آتی ہے۔ وہ وقت یہ ہے کہ میں نہیں جانتا کہ اس کتاب کے ناظرین کس قماش کے لوگ ہیں۔ اگر وہ عقلی پسند ہیں اور کاپیتا کو پسند اور جزئیات کونا پسند کرتے ہیں تو میں ایک ہی جملہ میں اُنسے اپنا مطلب بیان کر دوں گا۔ لیکن اگر وہ میرے مانند جبرس اور باریک بین ہیں اور چھوٹے کیرط کونے کھدے میں گھستتے پھرتے ہیں غقباب کے مانند بلند پروازی نہیں کرتے یعنی وہ ذات کے ٹیلوں کو آہستہ آہستہ گھور کر اور تحقیق و تفتیش کی بھول چھلیاں گھوم گھام کر عام اصول کی سربل تک پہنچتے ہیں تب تو اپنا مطلب مجھکو کئی صفحوں میں بیان کرنا چاہیے۔ پس میں کیا کروں؟ شاید میرے حق میں یہی بہتر ہے کہ اُن دانشمند اور بلند بہت دوکانداروں کا تتبع کروں جو گاہوں کے مختلف طبائع کا لحاظ کر کے اپنے مال و حساب کو ہٹور سے آراستہ کرتے ہیں کہ خاص عام کو اپنی طرف راغب کر لیتے ہیں۔ پس پہلے تو میں اپنی جلد والا مطلب بیان کرتا ہوں بعد اُسکے کچھ تفصیل بھی اُن لوگوں کے فائدہ کے لیے بیان کروں گا جو ایسی قلیل و ثقیل غذا عقلی کو ہضم کرنے کی قوت نہیں رکھتے۔

ایک جلد والا ضمنی تو یہ ہے کہ چند عرصہ سے مصر پر یورپ کی تجارت یورپ کی دولت۔ یورپ کی طمع۔ یورپ کی حکومت۔ انفرص۔ یورپ کی تہذیب و شائستگی کا طوفان آ رہا ہے۔ گریس نے نزدیک اسکو تہذیب و شائستگی کہنا غلط ہے۔ اہل یورپ کی دست دراز یوں کو ترقی اسباب معیشت کی ہوس پر محمول کہیے یا ہمیں اور کوئی تاویل کیجیے

جب اس ہوا وپوس نے مشرقی طبائع پر اثر کیا جو سکتہ کی حالت میں تھیں اور پرانی لکیر کی  
 فقیر بنی ہوئی تھیں تو نتیجہ یہ ہوا کہ نظام قدیم میں فتنہ عظیم واقع ہوا اور عجب پریشانی  
 اور فحاشی پیدا ہوئی جس میں مادہ اس فساد کا موجود ہے جو یوقوت اور ضدی مصر میں  
 میں اور چالاک و عالمی حوصلہ اغیار میں ایک روز ہونا ضرور ہے اور فساد بھی کیسا  
 جس میں دونوں کی جانیں جانگی۔ جو لوگ اس مطلب کو سمجھ کر مطمئن ہو جائیں جو اس  
 طویل و عریض جلد میں کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا ہے انکو تو یہی مناسب ہے کہ آئندہ کے چند  
 صفحات کو فقط نظر سر سے دیکھ جائیں کیونکہ انہیں اسی متن کی شرح اور اسی جمال  
 کی تفصیل ان اخوان اصفیٰ کے لیے بیان کی ہے جو ذرا کند ذہن اور دیر فہم ہیں۔  
 اس جلد کا مضمون تمام و کمال بیان کرنا تو دریا کو کوزہ میں بند کرنا ہے کیونکہ مصر کے  
 تاریخی حالات صدی حال کے آغاز سے دیکھے جائیں تب کہیں اس جلد کا پیرا نہیں  
 آوایا۔ اس لحاظ سے قصہ میں جو باتیں پیش پا افتادہ تھیں وہ باب ہفتم اور باب ہشتم میں  
 بیان کی گئیں اور اس مقام پر مجھے یہ بھی گزارش کرنا مناسب ہے کہ اس میں وہ عیب جو  
 کی زبان میں چند حکایات بیان کر کے جو میں نے اپنی طرف سے ان پر حاشیہ چڑھایا تھا تو  
 میری عرض اصلی یہی تھی کہ ناظرین کو ان امور کے سمجھنے پر آمادہ کروں جنکو اب تحقیق کرنا منظور  
 ہے۔ اب قفس سلیمان کے نامینا فقیر کو ہر ایک میں اس ملک میں دوبارہ نہ جاؤنگا جسکی سیر  
 کر چکا ہوں بلکہ فلاصین کی حالت موجودہ میں جو دو تین گھر کی باتیں ہیں صرف انکی  
 اصل کو بیان کرونگا۔

پہلا مضمون جو سب زیادہ حیرت انگیز اور تشویش خیز ہے یہ ہے کہ مصر کی زمین  
 کی کمزوری کی علامات اظہر من الشمس ہیں۔ اسکا نتیجہ یہ ہے اسی وقت تک جہاں جہاں  
 پانچ قنطرة روتی پیدا ہوتی تھی اب وہاں دو ہی تین قنطرة پیدا ہوتی ہے اور ضلع  
 متوسطہ میں بھی جہاں گنے کی کاشت سے بڑا فائدہ ہوتا ہے ایسی ہی شکایتیں

حُسنے میں آتی ہیں۔ میں یمنین کہتا کہ پیداوار اس قدر کم ہوتی ہے جیسا لوگوں کا بیان ہے کیونکہ میں خوب جانتا ہوں کہ جیسا اور ملکوں کے کاشتکاروں کا قاعدہ ہے جنکے حالات سے ہم زیادہ تر واقف ہیں ویسا ہی مصر کے نلا چین کا بھی ہوتو ہے کہ اپنی صعوبات کو مبالغہ کے ساتھ بیان کرتے ہیں اور یاسی ہر اس اس قدر ظاہر کرتے ہیں کہ وہاں کے اس قدر نا اسیدی نہیں ثابت ہوتی۔ اور یہ بھی جانتا ہوں کہ مصر کی زمین کی قوت پیداوار میں فیصدی پچاس بلکہ سچسپس کی بھی کمی نہیں ہوئی ہے جیسا بعض خال بزگانے والوں کا قول ہے کیونکہ جو شیا مصر سے یہ روختا میں بھیجے جاتے ہیں انکے نقشون سے ثابت ہوتا ہے کہ روٹی اور شپاے خوردنی میں کچھ یون ہی سی کمی ہوتی ہے اور فی الحال جو رقبہ مزرعہ وسیع ہو گیا ہے تو اس قدر وسیع نہیں ہوا ہے کہ اُس سے زمین کی قوت میں فیصدی پچاس یا سچسپس کی کمی کی مکافات ہو جائے۔ پس اگر چند ہی آدمیوں کا یہ قول ہوتا کہ مصر کی زمین کی سرسبزی و شادابی کم ہوتی جاتی ہے تو ہکو غلط یا ضبط ککرنا لدرتیا لکن جب ہم کہتے ہیں کہ اس قول کی تائید وہ سبب لگ بالاتفاق کرتے ہیں جو مصر کے حالات سے بخوبی واقف ہیں تو ہکو یہ تسلیم کر لینا لازم ہے کہ اگر کچھ کمی بھی یہ بات مبالغہ کے ساتھ بیان کی جاتی ہے تاہم محض بے اصل نہیں ہے۔ اور یہ امر تسلیم کرنا اس وقت چنداں مشکل نہ رہیگا جبکہ ہکو معلوم ہو جائیگا کہ جو شخص علم نلاحت میں دخل رکھتا ہو اور چند عرصہ سے جو کیفیت زراعت کی مصر میں ہے اُس سے بھی واقف ہو سکو خواہ مخواہ یہی امید ہوگی کہ اُس ملک کی ارضی کی قوت پیداوار بہت کم ہو گئی ہے۔

مگر ایسے اقوال اس ملک کے باب میں کیونکر تسلیم ہو سکتے ہیں جو ہزار ہا برس سے خایت درجہ سرسبز و شاداب مشہور چلا آتا ہے؟ کیا دریاے نیل اب نہیں جاری ہے۔ یا اسکا دھارا بدل گیا ہے؟ کیا آفتاب حالت خیر اپنا رخ پر نور فوراً چھپا لیا ہے اپنی بخش و جانفراشعہ پونچانے میں نجل کرنا شروع کیا ہے؟ کیا ریگستان مصر میں اسی بادِ خزان

چلی ہے جسے ہرے بھرے کھیتوں کو زورنگ میں آلودہ کر دیا ہے۔ ایسا تو ہرگز نہیں  
ہوا ہے۔ کوئی طوفان عظیم نہیں آیا ہے۔ اچھا پھر اسکا کیا باعث ہے کہ وہ ملک جسمین  
باوجودیکہ زراعت کے بالکل ابتدائی طریقے جاری ہیں تاہم ہزار ہا برس سے زرخیز چلا آتا ہے  
اسکی زرخیزی اس زمانہ میں جاتی رہی ہے جبکہ زراعت میں بڑی بڑی ترقیاں عمل میں آئی ہیں  
اگرناظرین اس کتاب (انگریزی) کا صفحہ ۲۳۰-۲۵۱ تک ملاحظہ فرمائیں تو انکو اس سوال کے  
جواب کا مادہ مل جائیگا مصر کی زمین کی قوت پیداوار جو عرصہ دراز تک کم نہیں ہوتی  
تو اسی وجہ سے زمین کم ہوتی کہ وہاں زراعت صرف ابتدائی طریقہ میں سے ہوتی ہی  
اور جو طریقہ زراعت فراغ مصر کے وقت سے صدی روان کے آغاز تک براہ جاری ہا  
اور جو واومی نیل میں لپیٹا تاکہ بیہنہ اب تک جاری ہے اسکے موافق فیصل پیدا  
ہوتی تھی تو مصر کی زمین سے زمین پیدا ہوتی تھی بلکہ اس طرف یہ مٹی سے پیدا ہوتی تھی  
جو دریائے نیل کے سیلاب میں ہر سال وسطاً فریقہ سے بہ آیا کرتی تھی۔ اور اگر ایک  
چھوٹا نگر مصر کی زمین کا زراعت کے کام میں لایا جاتا تھا اور اسکی زرخیزی میں کچھ  
فرق نہ آتا تھا تو اسکا سبب یہ تھا کہ کاشتکار سیلابی طریقہ زراعت سے روٹی ادر گئے  
غیرہ کی کاشت نہ کر سکتے تھے جو زمین کی قوت پیداوار کو سلب کر دیتی ہے۔ اگر جب  
محمد علی پاشا نے وہ نیا طریقہ جاری کیا جس سے سال بھر برابر آبپاشی ہوا کرتی ہے  
اور چھل پاشائی ہو اور زیادہ فروع دیا اسوقت سے مصر کی زراعت کارنگ بالکل  
بدل گیا ہے۔ یعنی اسوقت سے یہ دستور ہو گیا ہے کہ وہ شیا جو زمین کی قوت پیداوار کو  
دائل کرتی تھیں اور جنکو زمانہ قدیم اور قرن اوسط کے مصری جانتے تھے نہ تھے کہ  
روٹی یا گناکس سمیت کی مولی ہے اب وہ خود مصر کی زمین میں بوئی جاتی ہیں اور  
اس پانی سے سچی جاتی ہیں سرسبز و شاداب کرنے والی مٹی بہت کم ہوتی ہے۔  
اسکے وجود سابق میں بیان کیے گئے۔ کسان یہ تو جانتے نہیں کہ علم کیمیا کو زراعت میں

کیا دخل ہے لہذا انکو یہ دیکھ کر تعجب ہوتا ہے کہ چند سال کے بعد پیداوار کی مقدار کم ہو جاتی ہے اور اسکی عمدگی میں فرق آجاتا ہے پس افسے یہ کہا جاتا ہے کہ اس خرابی کا علاج یہ ہے کہ ہمیں ہمیں مٹی آن ٹیلوں کی لیکر جو ان مقامات پر ہیں جہاں اگلے زمانہ میں شہر آباد تھے کھیتوں میں بھرا دو۔ اس اگلے زمانہ کی مٹی میں وہ مادہ شور بڑھتی اور گنے کی کاشت کے لیے درکار ہے بہت قلیل ہے مگر امونیا اور وہ اجزا جو صرف مدت قلیل تک زمین کو تقویت بخشتے ہیں بڑھ کر کثیر ہیں۔ لہذا اس مٹی کی تاثیر سے چند روز تک یہ معلوم ہوتا ہے کہ زمین کی قدیم سرسبزی و شادابی نے عود کیا ہے لیکن آخر کو عینہ وہی نتیجہ ہوتا ہے جو اس حالت میں پیدا ہوتا ہے جبکہ مریض کو مہموایات تو بہت دے دیے جائیں مگر غذا ر مقوی بمقدار کافی نہ دی جائے۔ یعنی بہت سی قوت دفتہ پیدا ہو کر چند روز میں خود بخود زائل ہو جاتی ہے اور اس کے بعد مریض پیشتر سے بھی زیادہ ضعیف و نقیہ ہو جاتا ہے پس معلوم ہوا کہ جو ترقیان مصر کے طریقہ زراعت میں ایسے کی گئی ہیں کہ وہاں کی روئی اور شکر یورپ کے بازاروں میں بھیجی جائے وہ بھلا ان اسباب کے ہیں جسے اس ملک کے قدیم نظام زراعت میں غفلت عظیم واقع ہوا ہے۔

اب اکثر فلاسین کو ہر سال وئی اور گنتا با فراط بونے کی ضرورت ہوتی ہے اور زمین کی سرسبزی و شادابی جس سے سوئی اور گنے کی فصل با فراط پیدا ہوتی تھی زائل ہوتی جاتی تھی

انہ نظام قدیم میں دوسرے غل آب پاشی کے نظام جدید کی وجہ سے واقع ہوا ہے سابق میں تو مصر کا صیغہ تعمیرات کھاری قدیم سیلابی طریقہ زراعت کی جلد ضرورتوں کو رفع کرنے کے لیے کافی تھا مگر اب جو اصلاحیں محمد علی پاشا اور اس کے جانشینوں نے زراعت میں کی ہیں انکی ضرورتوں کو رفع کرنے سے قاصر ہے اور اس جدید اور پیچیدہ طریقہ آب پاشی کو کام میں لانے کی جو کوشش کی گئی ہے اس میں کامیابی نہیں ہوئی ہے بلکہ غمگین ہے کہ یہ طریقہ بالکل متوقف ہو جائے۔

۳۵۷

انتظام قدیم میں تیسرا غل ٹیکس کے سبب سے ہوا ہے۔ سابق میں یہ قاعدہ تھا کہ  
 کسان کسی قدر فصل بطور ٹیکس کے دیتا تھا اور چند روز تک باندھ بناتا تھا اور نہرین  
 کھودتا تھا اور فوراً سرکاری کام کرتا تھا جس کے انجام دینے سے جو فرض گورنمنٹ کے سپرد تھے  
 وہ ادا ہو جاتے تھے۔ اب اسکو فصل سیکھ جتنا ملتا ہے اس سے زیادہ روپیہ ٹیکس میں  
 دیدینا پڑتا ہے۔ جب سے اسمیل پاشا مغزول ہوا ہے اسوقت سے غالباً کسان پر ٹیکس کا  
 بار کم ہو گیا ہے مگر یہ خیال کرنا چاہیے کہ اب اس بار کا تحمل ہونا اسکو آسان ہے  
 اس واسطے کہ اب مالگزارسی میں بہت باقی نہیں بڑتی ہے کیونکہ فز عظیم مالگزارسی رضی  
 سالانہ فصل سے نہیں ادا کیا جاتا بلکہ دیہات کے مہاجنوں سے سودی روپیہ لیکر ادا  
 کیا جاتا ہے اور اب وہ مہاجن اپنے روپیہ کے لیے غل بچا رہے ہیں۔

پس کیا وجہ ہے کہ فلاحین اپنے قدیم اور سادہ طرز معیشت کو بچھرنہ ہمتیار کریں  
 اور روٹی اور شکر کی کاشت کو ترک نہ کریں اور دیار نیل کی اس مٹی میں جو اب بھی  
 سابق کی طرح وسط افریقہ سے یہ بیکر چلی آتی ہے لوبیا اور اوسادی چیزیں نہ بویا کریں  
 اور ٹیکس کی عوض میں نل نہ دیا کریں یا اسکے بدلے نہرین وغیرہ کھود دیا کریں اور یورپ اور  
 اسکی تہذیب و شائستگی سے جو انکی جان کا جنجال ہو گیا ہے قطع تعلق نہ کر لیں؟  
 افسوس ہے کہ جب کوئی بات کسی قوم سے مدت سے جاتی رہتی ہے تو اسکا بچھرانا  
 غیر ممکن ہے اور اس قاعدہ سے اہل مصر شہنی نہیں ہیں۔ جب سے وہ تغیرات  
 ہو رہے ہیں جنکے باعث سے مصر کا انتظام قدیم منقلب ہو گیا ہے اسوقت اسے  
 ملک کے قومی قرضہ کی مقدار بہت ہو گئی ہے مگر اسپر کیا منحصر ہے یورپ کی جذب  
 و شائستہ سلطنتوں پر بھی قومی قرضہ کا بار بہت ہو گیا ہے۔ اور باوجودیکہ اب جو نیا  
 طریقہ زراعت مصر میں جاری ہوا ہے اس سے پیداوار میں افزونی ہوئی ہے تاہم  
 قومی قرضہ کا ششماہی سودا و کارنا اب بھی مشکل ہو جاتا ہے پس اگر اب اس ملک میں

ع ۳

۳۵۸

طریقہ قدیم پھر جاری کیا جائے تو جتنا سود ادا کرنا چاہیے اس کا عشر عشر بھی نہ ادا ہو سکے گا قطع نظر اسکے جب سے اس ملک میں قومی قرضہ لیا گیا ہے اس وقت سے اہل یورپ کی تجارتی اور ملکی اغراض ہمیں اس قدر شامل ہو گئے ہیں کہ اگر شاید کچھ معجزانہ فی کر کے وہ قرضہ ادا کیا جائے تو بھی اہل یورپ سے قطع تعلق کر لینا (مصر کو) ممکن نہیں ہے۔ شاید اس قومی فریق میں جو مرحوم و مفقود ہو چکا ہے کچھ سودائی لوگ ایسے بھی ہوں جو ایسے لغو خیالات رکھتے ہوں مگر ایسے خیالات نے تجربہ کار ارباب سیاست کے ذہن میں یقیناً کبھی نہیں خطور کیا۔ شاید کوئی صاحب علم کیمیا میں ایسا عبور رکھتے ہوں کہ شیر و شکر میں جدائی کی کوئی تہیہ کھالیں مگر یقین کر کے ماننے کہ کسی سیاست دان میں یہ قدرت نہیں ہے کہ کسی تہیہ سے اہل یورپ کا دخل مصر کے معاملات سے اٹھا دے۔ چالاک اور بلند ہمت اعیانہ دار و بیوقوف و ضدی مصریوں میں اتنی مدت سے لشت ہو رہی ہے کہ اغیار کو سر ہی طور سے مصر سے نکال دینا اب محال ہو گیا ہے۔ اب صرف اتنی تہیہ ہو سکتی ہے کہ مصریوں کی حق تلفی نہونے پائے اور انکی مدد ان باتوں میں کی جائے جنہیں وہ مخالفین کے بہ نسبت کمزور ہیں اور یہ امر ایسا ہے جسکو گورنمنٹ انگلشیہ مصری حکم یا مصریوں کی پارلیمنٹ کی بہ نسبت زیادہ آسانی سے انجام دے سکتی ہے۔ صحیح ہے کہ ہمارے امکان میں یہ بات نہیں ہے کہ پارلیمنٹ کے ایکٹ کے ذریعہ سے مصر کی زمین کو زیادہ زرخیز کر دیں یا مصر کے قومی قرضہ کو کم کر دیں یا نفاذ میں کمی کر دیں۔ مہاجنوں کے قرضہ سے بری کر دیں مگر مصر کے کاشتکاروں کی حالت میں جتنا اصلاح کرنا واجب ہے اسے امکان میں ہے۔ اگر اتنا بھی ہم سے نہ ہو سکے تو پھر مصر پر ارا جاننا محض بیکار ہوا اس واسطے کہ ملکی یا انتظامی اصلاحات سے کسی قوم کی رفاہ و بہبود ہر وقت نہیں ہو سکتی جب تک کہ عامہ فلاح کی حالت ایسی اتر رہے جیسی مصر کی رہ چکی ہے۔

یہ مقدمہ ایسا ہے جسکی جھگڑوں سے ٹکر ہے اسوجہ سے شاید میری تحریر میں طول ہو گیا ہو  
لہذا بفضل اسکو موقوف رکھتا ہوں اور جو چیدہ چیدہ باتیں لکھ چکا ہوں انکا خلاصہ  
بیان کرتا ہوں تاکہ جو مسئلہ حل کرنا منظور ہے اسکی کچھ حقیقت معلوم ہو جائے اگر میں  
اس مسئلہ کو خوب سمجھا ہوں تو میرے نزدیک یہ امور ذیل پر مشتمل ہے۔

(۱) مقرر کرنا اس قسم کی فوج اور پولیس کا جو باعث امن و امان کا ہو۔

(۲) امور اہل حرمین اور عدالتوں کے انتظام میں وہ صلاحین عمل میں لانا جنکی  
نہایت ضرورت ہے۔

(۳) کاشتکاروں کے حال میں اصلاح کرنا۔

(۴) مصر کی رعایا کو بعض ملکی اختیارات عطا کرنا اسوجہ سے کہ انکی ضرورت

شدیدہ بفضل لائق ہے بلکہ اسلئے کہ آئندہ کی ضرورتیں رفع ہوں اور جو وعدہ ہماری  
گورنمنٹ نے کیا ہے وہ بھی وفا ہو جائے۔

اب ہنگو یہ تحقیق کرنا ہے کہ یہ امور کس قدر حل ہو چکے ہیں اور کس قدر

حل ہونے باقی ہیں فقط۔



## باب دوازدہم مصر کے مسئلہ کو حل کرنے کی ترکیب کے

بیان میں

مصر میں جنگ زرگری اور جنگ حقیقی دونوں اس چھرتی اور خوبصورتی سے ہوئیں کہ جو لوگ اپنے تئیں مصر کے معاملات میں نہایت مستند القول سمجھتے تھے انکو بھی امید نہ تھی کہ ایسی گتھیاں اس آسانی سے سلج جائیں گی۔ انگلستان کی جنگ زرگری اور جنگ حقیقی کی تاریخ میں بس یہ ایک بات استقلال اور قوت اور خوبی کے ساتھ انجام پائی ہے مگر بڑا امر یہ ہے کہ تقدیر نے بھی یاوری کی یا یہ کہتے کہ بن پڑی کیونکہ جب دنیا کے معاملات میں استقلال اور جوت کو دخل یا جاتا ہے تب اکثر بن ہی پڑتی ہے لارڈ وفرن اور سرفورڈ اور سرفورڈ گارنٹ و لیزلی کا شکریہ کہ ان تک اور کیا جاسے جنگی حسن سعی سے ہماری عملداری مصر میں آخراہ ستم تک بخوبی ہو گئی اور سرفورڈ کی فوج یا اور کسی ملک کی فوج کی ضرورت نہیں ہوئی نہ یورپ کی کسی سلطنت کی درست اندازی کی حاجت ہوئی۔ الغرض یہ یہ ان بالکل صاف ہو گیا اور ہر کو انتظام جدید کی لیاقت کے اظہار کا خوب موقع ملا۔

اُسکے بعد تھوڑے عرصہ تک توقف رہا جس سے صاف معلوم ہوتا تھا کہ مصر کی حالت کے باب میں جو خیالات گورنمنٹ انگلستان کے ہیں صحیح نہیں ہیں اور جو انتظام کا خاکہ گورنمنٹ انگلشیہ نے جھٹ پٹ بنا لیا ہے وہ مصر کے حالات پر پان نہیں ہوتا جس طرح ہمارے دوست عثمان کو ایک مٹی تازی اور تلوون مزاج گرجن کینئر

ہاتھ لگ گئی تھی اسی طرح ہماری گورنٹ کو ایک سفید راتھی لگ گیا تھا اور ہمارے ملکی  
 درو اب خانہ کے داروغہ بہت حیران تھے کہ اسکو کیا کریں اور کہاں لے جائیں پڑا لڑکا  
 اپنے خسران اعلیٰ کے مقدر علیہ تو تھے مگر چونکہ مدت تک انکا رہن مبتلا رہے تھے اور سخت  
 بھی بے حد کی تھی لہذا ضعیف ہو گئے تھے اور لوگوں کو انکی طرف سے یہ ازیشہ تھا  
 کہ مبادا کوئی مہیج ایسی بیٹہ جہا نے جو انکو ہا لیا جائے۔

بعض پرانے ادب و میوں کے علاوہ کلام سے پیشتر شہ تھا کہ وہ مہیج واقعہ میں  
 ایسی زبردست ہے کہ خود ہماری گورنٹ کو بہانے لیے جاتی ہے اور ارباب تک ہماری  
 قوم بگاڑ کر دی اور جنگ حقیقی دونوں میں کامیاب ہوئی تھی لیکن اب مغرب تھا کہ ہر  
 ملکی میں اسکی بڑی بدلیا تھی ظاہر ہو میں پاکستان میں اسکا اپنی دولت بلکہ جہا خاص نام کو میں  
 ثابت ہوا کہ یہی حالت میں تلافی یافتہ کرنا اور اس ہم کو بالکل سر کر لینا اسپر موقوف ہے  
 کہ انکا ہر وہ میں کوئی نیا آدمی بھیجا جائے جو شہر پھیرت اور دست بردست کھتا ہو۔  
 ساعت کیا نیک تھی جبکہ لارڈ گرانفول وزیر دولت خارجہ نے مصر کے لیے اس شخص کو تجویز  
 کیا جو سلطنتیہ میں پاکستان کا سفیر تھا۔ لارڈ صاحب موصوف کو اکثر مواقع پر لارڈ ڈفرن  
 کی عقل سلیم اور جوت و صداقت کی کیفیت معلوم ہو چکی تھی اور انکا یہ قیاس صحیح تھا کہ  
 جس شخص میں علاوہ کمالات ہونی کے یہ اوصاف ظاہری بھی موجود ہوں گا میر موروثی  
 ذرا خطاب اور پاکستان کا سفیر دولت عثمانیہ میں ہوا اور متعدد اعلیٰ درجہ کے خطابات  
 حاصل کر چکا ہوا اسکا وقت و وقار انقاہرہ میں ایک معمولی قسم کے سفیر پاکستان کی نسبت  
 برابرتیا وہ ہو گا لہذا ایک خاص مت لارڈ ڈفرن کے سپر کی گئی جسکا کوئی ٹھیک  
 سرکاری نام نہیں ہے اور ۲۲ نومبر ۱۹۰۷ء کو وہ سلطنتیہ سے ہمارے پر سوار ہو کر سکین  
 اور نہ ہوئے اسکا پہلطان دم اور انکے اہل دربار لارڈ صاحبین الا تھا ہے بہت  
 خوش تھے تاہم سلطان نے انکے جانے پر ڈرافسوس ظاہر کیا مگر اسن سفت کی وجہ یہ تھی

۳۶۲

۳۶۲

سلطان

کہ سلطان لارڈ ڈو فرن سے ولی آئین و محبت کھتے تھے بلکہ اسکا باعث یہ تھا کہ سلطان کو اس بات کا اندیشہ تھا کہ وہ ماقبل و ماہر شخص جسے ہماری کاٹ پھانس کو مصر میں نہیں چلنے دیا جب مصر میں پہنچا تو اس سے بھی زیادہ غضب و حاہنگیا اور آفت جو بیگیا جتنی قسطنطنیہ میں بل چلنے لگی تھی۔ وہ دن بھی مجھے ہمیشہ یاد رہیگا جس روز صبح کو لارڈ ڈو فرن دار الخلافت قسطنطنیہ سے مصر کو روانہ ہوئے اسوقت جو شخص اس دن وہی جہاز کو چیر لارڈ صاحب موصوف سوار تھے ایوان سلطانی نیکو دیکھو سکان سے کمال غور دیکھ رہا تھا وہ اپنے دل میں یہ سوچ رہا تھا کہ یہ جہاز صرف لارڈ ڈو فرن اور لیڈی ڈو فرن اور انکے چند سکریٹریوں ہی کو نہیں لیے جاتا ہے بلکہ سلاطین و مروجہ ساریس سے صرف برائے نام حکومت مصر میں داخل تھی اور جبکہ سلطان عبدالحمید چاہتے ہیں کہ حکومت انتظامی و اقلی کے درجہ تک پہنچا دیں اسکو بھی لیے جاتا ہے اس روز صبح کو جو اسوقت قصر سلطانی کے باہر بلند پر کھڑا ہوا لارڈ ڈو فرن کی روانگی کی سیر کر رہا تھا ظن غالب اس بات کا تھا کہ لارڈ صاحب موصوف نے سفیر کے خطاب کو دیر سے یا نائب سلطنت کے خطاب سے جو پہلے خطاب سے بڑھا ہوا ہے باطناً بدل لیا ہے اور اب دولت عثمانیہ کے باقی اعضاء میں سے ایک اور عضو قطع ہونے کو ہے جب لارڈ ڈو فرن حضرت سلطان المعظم سے وداع ہونے لگے تھے تو اسوقت کچھ تشفی کے کلمات فرمائے تھے اور باب العالی سے یہ بھی عرض کیا تھا کہ میرا قصد قسطنطنیہ میں مراجعت کرنے کا ہے مگر ایک سفیر یا تیر قسطنطنیہ سے چلتے وقت چند مہم اور شفقت آمیز کلمات کہنے اٹھا کیا اعتبار ہو سکتا ہے۔

جب لارڈ ڈو فرن القاہرہ میں پہنچے تو وہاں کے معاملات کو بہت اتر پاپا اور اگر انکو کچھ ہدایت انگلستان سے پہنچے تھے تو انکو مزور معلوم ہو گیا ہوگا کہ جو بار عنیم ٹیڈر الا کیا ہے وہ ان ہدایت سے ہکا نہیں ہو سکتا اسوقت مصر کی کیفیت

اس مکان کی سی تھی جس میں کسی ٹبری لڑائی کے وقت مورچہ بانڈھا جائے اور جس پر کورے  
اور گراب اس شدت سے پڑی ہو کہ اسکی مینا تک ہل گئی ہو اور جو صرف کھڑکی  
رہ گیا ہو جسکے پارہ پارہ ہو جانے کا ہر وقت خوف ہو۔ اس مکان کو مندم گرتے ہیں  
گو رینٹ انگلشیہ نے جبراً و قہراً واقعی شرکت کی تھی اور اب چاہتی تھی کہ اس  
مکان شکستہ کو از سر نو اس خوبی سے تعمیر کرے کہ زمینداروں پر کیا منحصر ہے سار  
دنیارہنی و خوشنود ہو۔ مگر بس نے یہ کام اپنے ذمہ لیا اسوقت اسکو یہ نہ معلوم تھا  
کہ یہ مکان (مصر) بالکل سہا ہو گیا ہے اور اسکو حالت سابقہ پر لے آنے کے لیے لائق آدمی  
اور کافی سامان ملنا دشوار ہے لیکن آخر کو ایک نیا نیا لائق معمار بلگیا جسکو اپنی عزت  
اور سکینہ می کی وجہ سے خواہ مخواہ کچھ آزادی منحل حاصل ہوئی گروہ ایسے قیوم سے مقید کر دیا گیا  
جو اس شخص کو بہت ناگوار گزرے ہونگے جسکو خدانے اسی عقل سلیم اور ذہن صائب اور  
طبع رسا عنایت کی تھی۔ اسکو یہ منظور نہ تھا کہ اس مکان کی دیوار ہائے کہنہ و شکستہ کو  
مندم گرتے کے از سر نو تعمیر کرے بلکہ اسکا نفا یہ تھا کہ جو کچھ تعمیرات اس مکان میں کیے جائیں  
حتی الامکان پرانا مصالح انہیں لگا یا جائے اور ویسی آدمیوں سے کام لیا جائے  
جو نقشہ وہ معمار بنائے انہیں زمینداروں کے اخراج کا نام بھی نہ ہو بلکہ انکے حقوق اور خوشنود  
کاملی نظر رکھا جائے اور ان لوگوں کے حقوق اور خوشنود کا بھی خیال رکھا جائے جسکو  
یہ امید ہو ہو تھی کہ ایک وزیر جایداو ہو کہو وراثت لیا وہ سر سے طور سے ملے گی۔ نیا مکان جو  
بنایا جائے تو پورے مکان سے زیادہ مضبوط اور کشادہ ہو اور جس عمارت ملکی میں جوئے  
اور فرزانہ خیالات اب پیدا ہوئے ہیں انکے زیادہ تر موافق ہو اور چہرہ ہی مینے کے  
عزت و قبیل میں اس مکان کی تعمیر ہو جائے اور سچ بھی دیا جائے اور سہا بھی لگا دیا جاوے  
ابا بھی کر دیا جائے بلکہ چند مینے کی مہلت ملنے کا بھی یقین تھا کہ نیکہ بعض فرادہ می گلستان  
میں ایسے بھی تھے جو یہ کہتے تھے کہ اس مکان شکستہ کی تعمیر کا ٹھیکہ فوراً توڑ دیا جائے ورنہ اس مکان

۳۶۴

کی رائے پر چھوڑ دیا جائے کہ اپنے مکان کو جو چاہا ہے کرے جو بہن پر معلوم ہوا کہ معمار کی  
آزادی فعل پر یہی ایسی قیدیں لگائی گئی ہیں جو وقت اکثر تماشائیوں نے جو اس ملک  
(مصر) کے باشندے یا غیر ملک کے رہنے والے تھے بالاتفاق اور بلا تامل کہہ دیا کہ اس  
معم کی تقدیر بہین ناما کامی گئی ہے مگر معمار نے اپنے نفس پر بھروسہ کیا اور عوام الناس  
شور و غل کی سماعت نہ کی اور اپنے کام میں بڑی مردانگی سے مشغول ہوا اور پہنچ جی سے  
اسکو انجام دیا جسکی امید نہ تھی۔ اگر اُسے اُن بدگمان آدمیوں اور خود رائے نکتہ مہذبوں  
جو اپنے ذاتی اغراض یا حب الوطن کے جوش سے خدا سے چاہتے تھے کہ اس مہم میں  
ناما کامی ہو بلکل سکت و صامت نہیں کر دیا تو اقل مراتب یہ تو کیا کہ اسے عوام کو  
پلیٹ یا اور اکثر ارباب بصیرت اور اہل خبرت کی زبان سے یہ کلام سننے میں آیا کہ اگر لارڈ  
و فرن بیان وہی ایک برس قیام فرمائیں تو بگن کھیل بنجائے اور اگر اُنکے مقام پر کونست  
انگلتیہ کسی لائق آدمی کو مقرر کر کے بھیجے اور اسکی تائید بقدر ضرورت کرے تو بھی چھ  
انڈیشہ کا مقام نہیں ہے، نامی الواقع لارڈ و فرن صرف اپنے ہی نفس پر بھروسہ نہیں  
رکھتے تھے بلکہ انہیں یہ بھی صفت تھی کہ اپنا بھروسہ اور ان کے دل میں اُلٹتے تھے  
اور جو کچھ بھی لیاقت رکھتا تھا اسکی ملاقات سے اٹھوں نے کبھی نہیں اٹھا کیا اور  
جو شخص اُنسے ہم کلام ہوا اسکو یہ یقین ہو گیا کہ باوجود اس خلقت و مردت اور اس شائستگی  
کے اُنکی عقل بڑی نیز اور وسیع اور باریک بین معلوم ہوتی ہے اور نہایت مستقل مزاج اور  
قوی الارادہ آدمی معلوم ہوتے ہیں اور جو لوگ اُنکی ماتحتی میں کام کرتے تھے انکو تجربہ سے  
معلوم ہو گیا تھا کہ اس نام محل کے دشمن ہیں جو ہاتھ چھپا ہوا ہے دو بڑا ہی زبردست ہاتھ  
مصر کی خرابیات کو درست کرنے سے پیشتر اس امر نازک کا تصفیہ کرنا لارڈ و فرن  
کہ سرداران فوج باغی کے ساتھ کیا سلوک کیا جائے۔ اس کام کا یہ سبب نہایت  
مشکل ثابت ہوا کیونکہ اسکو پوری ہی خرابی اور الجھن میں اُلٹ کھا تھا۔ مصر کی کونست

یہ چاہتی تھی کہ سرداران باغی بے محکف قتل کیے جائیں مگر یہ مسئلہ ایسا پیچیدہ تھا کہ  
 سرسری طور سے حل نہ ہو سکتا تھا کیونکہ سرداران موصوفین کو حکام مصر نے گرفتار نہیں  
 کیا تھا بلکہ انھوں نے خود ہماری (انگریزی) فوج کے آگے ہتھیار ڈال دیے تھے اور ہم نے  
 انکو پکڑ کر خدیو کے حوالہ کیا تھا۔ اگرچہ چار ایہ دستور ہے کہ جو لوگ جیسے باغی ہو جاتے ہیں  
 انکو ہم اکثر اوقات بے محکف پھانسی دیدیتے ہیں مگر چار ایہ قاعدہ نہیں ہے کہ جن لوگوں کو  
 مصالح ملکی سے گرفتار کر لیا ہوا انکو کبھی غیر سلطنت کے حوالہ کریں۔ الا اس صورت میں  
 جبکہ آپر کسی معمولی جرم کا الزوم لگایا گیا ہو اور اس صورت میں بھی اس شرط سے کہ  
 ملکی بد اعمالیوں کی سزا انکو نہ دیا۔ پس یہ دلیل ہو سکتی تھی کہ ہم خود تو عربی اور  
 شہنشاہ کو اسوجہ سے نہیں سزا دے سکتے ہیں کہ وہ ہے باغیوں کی نسبت نہ کہتے تھے بلکہ غم  
 کی نسبت کہتے تھے اور چونکہ ہم نے اپنے دستور قدیم کی خلاف ورزی کر کے انکو خدیو کے  
 حوالہ کر دیا تھا جو آئے آزدو تھا اور نا حکم یہ دیکھنا لازم تھا کہ ہر قسم کا انصاف انکے ساتھ  
 کیا جائے۔ اس ضمن میں شہ فیضیہ سان لے عوام کی عظمت کے لحاظ سے اور شہ ولفروڈینٹ  
 کی درخواست کے موافق لاٹو کر انول وزیر دول خار یہ نے مصر کی گورنمنٹ کو اطلاع  
 دی کہ مجرموں کو اجازت دینے کی یہی طرف سے جواب دہی کرنے کے لئے پزیرا رہیں  
 گو مقرر کریں تاکہ مصر کی عدالتوں میں انکے ساتھ کچھ نا انصافی نہ ہونے پائے پہلے تو مصر  
 وزرانے باہر خیال کہ اس فعل سے خواہ مخواہ ایک کلچرچ جائیگا اور جبکہ وہ اپنے زعم  
 ناقص میں عدلیہ انصاف سمجھے تھے اگر اس میں کچھ غلطی کا تو خدیو کی حکومت اور  
 وقت معوض نظر میں پڑ جائیگی انکار کیا لیکن آخر کو مجبوری قبول کر لیا۔ انکو شہنشاہ  
 بڑے بارشہ اور شہ مارک پیپ چھوٹے بارشہ مقرر ہو کر عربی کی طرف سے جواب دہی  
 کرنے کو انصاف میں پہنچے۔ ان دونوں بارشہوں کو جلد معلوم ہو گیا کہ بغاوت کے  
 زمانہ میں بعض ایسی سخت بیضا بگیاں ہو گئی تھیں کہ مدعی کی ثابت کرنا نہایت

۳۶۵  
ص

و شواہد ہے کہ ہمارے مولک یعنی مدعا علیہم مجرم بناوت کے مرتکب ہوئے ہیں اور تو اعد  
 شہادت کے ہو جب اس سے بھی زیادہ مشکل یہ امر ثابت کرنا تھا کہ عربی اور اسکے نفا  
 اسکندریہ کے قتل عام اور پر بادوی میں شریک ہوئے تھے۔ علاوہ برین بارطران مجرمین  
 یہ بھی ایک چالاکی کی کہ مصر کی گورنمنٹ سے باضابطہ اجازت حاصل کر کے اس قسم کی کارروائی  
 کی جس سے اس مقدمہ کو وہ وقت اور شہرت حاصل ہو گئی جو کسی بڑے سرکاری مقدمہ کو  
 ہوتی ہے اور اسکی رو بکاری میں خود خریدو اور اسکے وزراء اور سفیران سلطان روم  
 اور اور اشخاص جو نہایت مغز و موثر تھے شریک ہوئے اور گواہ قرار دیے گئے اور  
 انہار لینے کے وقت اپنے خوب جرح و قبح کی گئی۔ پس جب لاڈو و فرن القا ہرہ میں چلے  
 تو اس مقدمہ کو ان کے بن پایا اور براہ ہنشدی یہ سمجھے کہ اتنے بڑے مقدمہ سے  
 خواہ منواہ سائے شہر میں شکلا ٹر جا بیگا اور ہسکو ملدوی بھی ضرور کھنڈا بیگا اور یہ دونوں  
 باتیں اسوجہ سے اور زیادہ نامناسب ہیں کہ مدعی نے جو باغیوں اور قاتلوں کی شرکت کا  
 الزام مدعا علیہم پر لگایا ہے آخر کو وہ قانوناً ثابت نہوسکیگا اور مقدمہ ہرجا بیگا مگر بھی لاڈ  
 و فرن کو منظور نہ تھا کہ عدالتا نہ کارروائی میں حاکمانہ دست اندازی کریں اور یہ تاکید  
 کریں کہ مجرم یا تو فوراً سزا پائیں یا برہی کر دیے جائیں۔ اس مقام تاں کہ میں لاڈو و فرن  
 نے اپنی دوراندیشی اور لیاقت کو خوب ظاہر کر دیا۔ انھوں نے سرکاری طور سے تو اس  
 کارروائی میں دست اندازی نہیں کی مگر اپنے رسوخ ذاتی کو دخل دیکر باحسن وجوہ  
 مصالحتہ کر لیا اور شرائط مصالحتہ یہ قرار پائے کہ مدعی ان الزامات سے دست بردا  
 ہو جائے جو آئے مدعا علیہم پر لگائے گئے تھے اور جبکہ قانوناً ثابت نہ ہو غیر ممکن تھا اور  
 مجرم بناوت کے الزام کو بلا عذر و منہ قبول کر لیں بشرطیکہ اگرچہ مزے موت کا حکم  
 صادر کریں تو خریدو اسکو جلا وطنی کے حکم کے ساتھ تبدیل کریں۔  
 اس وقت تک یہ حکومت ہونے پر تمام کی عمارت شکستہ از سر نو تعمیر نہوئی تھی مگر

جس زمین پر وہ عمارت قائم تھی اسکی جلیج پرتاکل ہو رہی تھی اور ہسکی ٹوٹی پھوٹی دیوان  
 جابجی جاتی تھیں اور وہ اصول قرار دیے جاتے تھے جسکے موافق اشکواز سر نو بنا ہنظرو  
 تھا لکن اسکے سرسری معاینہ سے جو عام تاج مشروطہ نکالے گئے تھے وہ مصری لراب سیا  
 کی راے سے بالکل موافقت رکھتے تھے۔ جو ذوق و شوق اُخفون نے عربی اور اسکے نقا  
 کے سرسری قتل کے باب میں ظاہر کیا تھا وہ صرف ایک پیرایہ انکی عام حکمت عملی کا تھا۔  
 مصر میں جو گورنمنٹ از سر نو قائم ہوئی تھی اسنے اور اسکے طرفداروں نے مشرقی کوٹہ ایشی  
 اور خواہش نہ تمام کو دخل دیکر یہ چاہا تھا کہ جو صدرے اور ولایتیں ہکو با عینوں کے ہاتھ سے  
 پہنچی ہیں انکا انتظام شدید اٹنے لیا جائے اور ترک اور سرکاشیا والے برسر حکومت  
 کیجئے جائیں تاکہ انکے خوف و دہشت سے آئیدہ کوئی فتنہ و فساد فلا حین کے نام سے  
 نہ برپا کیا جائے۔ انہیں سے بعض صاحبوں نے مجھے کیفیت اکثر مفصل و شرح بیان کی  
 کہ ہماری دولت میں صرف ایک ہی طریقہ ایسا تھا جس سے خدیو کی وقت اور حکام مصر کی  
 حکومت و دوبارہ قائم ہو سکتی تھی۔ یہ حضرات مجھے فرمایا کرتے تھے کہ آپ کیا جانیں کہ عموماً  
 اہل مشرق اور خصوصاً اہل مصر کس قماش کے لوگ ہیں۔ مشرقی آدمیوں کی (اور چونکہ  
 اہل مصر بھی ایک شعبہ اہل مشرق کا ہے لہذا انکی بھی یہی کیفیت سمجھے) یہ کیفیت ہے کہ انکی  
 ساری عمر قراباش (کوٹھے) کے خون میں بسر ہو جاتی ہے اور جو فریض گورنمنٹ کے آگے  
 ذمہ ہیں انکو ادا کرنے کا صرف ایک ہی محرک لگتا ہوتا ہے۔ وہ محرک خون ہے۔ جب انکو معلوم  
 ہوتا ہے کہ جو لوگ بر بلا بنادت کرتے ہیں انکو سرکار کچھ سزا نہیں دیتی ہے تو وہ قیاس کر لیتے  
 ہیں کہ سرکار کچھ مال ہی نہیں ہے اور اسکی عزت اور اطاعت کرنا بیکار ہے۔ یہ قیاس نہ  
 اہل مصر کے تجربہ ذاتی سے اور انکے سہلاؤں کے تجربہ سے ثابت ہو چکا ہے۔ انکو یقین دلانا  
 غیر ممکن ہے کہ دنیا میں کوئی گورنمنٹ نہایت عالی ظرف بھی ہے مگر چہ لوگ جاہل اور حماقت ہیں  
 مگر اتنی عقل رکھتے ہیں کہ قوت اور ضعف میں امتیاز کر لیں۔ جب یورپ کے مہربان ہیں و خطمین

ص

تاج



یہ گمان کرتے تھے کہ عربی مین اتنی قدرت نہیں ہے کہ خدیو کی سلطنت کو تو ہالا کر کے  
 اس وقت ساوہ لوح اور جابل فلاصین یہ سمجھ گئے تھے کہ عربی جو اگر آدمی ہے اور خدیو  
 زیادہ اقتدار رکھتا ہے پس عربی کی اطاعت کرنا چاہیے اور خدیو کو صر براے نام  
 باو شاہ سمجھنا چاہیے۔ ہیو جب سے مشرقی ملکوں مین وقت کثراوقات سخت گیری کا  
 کام دیتی ہے جیسی سخت گیری عدل وانصاف اور کور بہت سے اوصاف حمیدہ کا  
 کام دیتی ہے جابل یورپ کے زعم ناقص مین ہر قسم کی گورنٹ کے لوازم ضروریہ مین داخل  
 مین خدیو کی وقت کو تو عربی نے خاک مین ملا دیا اب آپ (انگریز) لوگ اس کام کو  
 پورا کر رہے ہیں جبکی ابتدا عربی سے ہوئی تھی جب گورنٹ کی وقت تشریف لگی تو  
 اسکو سخت گیری سے کام لینا لازم ہے اور جب تک اسکی وقت عود نہ کرے ہو وقت  
 سخت گیری کرتی ہے۔ اس مین شک نہیں کہ آپ لوگ (انگریز) بڑے نیک نیت مین  
 لیکن آپکی لیاقت عملی کا جیسا شہرہ آگرا کی نصیب لیاقت عملی بھی آپ رکھتے ہیں تو آپ  
 خود سمجھ جائینگے کہ آپ اپنا گلا اپنے ہاتھ سے کاٹ رہے ہیں بمقتضی اپنی رحمدلی کے  
 آپ چاہتے ہیں کہ غیر ضروری سخت گیری باکھل موقوف ہو جائے مگر جب آپ کو اپنی  
 وقت دوبارہ نہیں حاصل کرنے دیتے تو گویا آپ اس چیز سے مانع ہوتے ہیں جو  
 سخت گیری کا نعم تبدیل ہے ان لوگوں سے استغواب کیجئے جبکی رگہ زمین مشرقی جزیر  
 وڈرا ہول ہے اور جو لغز ہے اس ملک کے حالات کو جانتے ہیں وہ سب بالاتفاق یہی  
 کہینگے کہ مصر مین پہلی اصلاح یہ کرنی چاہیے کہ ہر شہر مین چند باغیوں کو بچھانی دیا جائے جب  
 اسطو سے آپ گورنٹ کا جوہر ذاتی پیدا کرینگے تب آپ کو اختیار ہے کہ دو ملک کیٹیڈان یا اور قسم کا  
 سامان نمائش اشترع کر کے جہاں تک ممکن ہو خوب پناہی بہلائے اور مزے اور ایسے  
 تقریریند کو نہ بالاکیا عمہ منوہ اہل مشرق کی منطق داننی اور سیاست آزمائی کا ہے  
 جو سوال اس تقریر مین بیان کیے گئے ہیں انکے بموجب ورجو خواہش اتھقام اس مین ظاہر

کی گئی ہے اسکے موافق گورنمنٹ نے یہ امر قرار دیا کہ بہت سے اشخاص کو جو اس نیا قانون میں  
کم و بیش شریک ہوئے تھے سزا دی جائے اور مصری فوج اور پولیس برطرف کیا جائے  
اور انکی جگہ پر البینیٹا والوں کی فوج اور ایسا پولیس رکھا جائے جس میں یورپ کی  
مختلف قوموں کے لوگ بھرتی کیے جائیں۔ وارا اختلاف اور بیرونیجات کے جہلیا نے  
ان مجرموں سے بھر گئے تھے چیر شرکت بغاوت کا الزام لگایا گیا تھا یا فقط شہدہ  
ہوا تھا اور محاکمہ و علم اور آسٹریا اور سٹوٹن لینڈ میں ہندیا آدمی پولیس کے لیے نوکر رکھے گئے کیونکہ  
ان غیر ملک کے لوگوں سے یہ اندیشہ نہ تھا کہ مصریوں کی بغاوت میں پوشیدہ طور سے شرکت کریں گے۔  
لاڈو و فرن نے اس ساری کارروائی کو فوراً موقوف کر دیا اور تھتہ وقت  
اپنی دوراندیشی اور نیک بینی کے اس انتظام کو بہت ناپسند کیا اور خود ویریاں پینا  
پڑ کر خدیو اور اسکے وزراء سے شکوہ موقوف کر دیا۔ لاڈو صاحب برصون نے اپنے  
ذہن میں حکمت عملی قرار دی تھی کہ نئی سلطنت کی بنا۔ تندیر و تحریف پر نہ قائم کیا  
بلکہ عدل و انصاف اور خوش نظامی پر قائم کیجئے اور غیر ملک کے لوگ جو رکھے جائیں  
تو اسلئے نہ رکھے جائیں کہ مصریوں کو دبائے رہیں بلکہ ان خدمات مخصوصہ کو انجام دینے  
کے لیے رکھے جائیں جنکی انجام دہی کی لیاقت مصریوں میں تھی لہذا جو اشخاص جہم  
بغاوت میں ماخوذ ہوئے تھے وہ فوراً ہا کر دیئے گئے اور غیر ملکوں میں پولیس کے لیے  
لوگوں کا بھرتی ہونا موقوف کیا گیا اور جو مفسدہ پرواز اہل پولیس غیر ملکوں میں بھرتی ہو کر  
مصر میں آچکے تھے وہ اپنے اپنے وطن کو واپس کیے گئے اور مصریوں کی فوج اور مصریوں ہی کا  
پولیس مقرر کرنے کا انتظام سرائیٹولرن وڈ اور میکریا پاشا سے متعلق کیا گیا۔  
جب لاڈو و فرن اس ترکیب سے بغاوت کا خاتمہ ہالچیز کر چکے اور جس قدر  
فوج امن و امان قائم رکھنے کے لیے درکار تھی اسکو مقرر کرنے کے لیے تداربہ ابتدائی عمل  
میں لاپچکے تباہ نکواتنی فرصت ملی کہ انھوں نے مصر کی حالت موجودہ کے مختلف جزئیات پر

تاریخ مصر

غور کرنا شروع کیا اور انتظام جدید کی تیاری کرینے لگے۔ انتظام جدید میں یہ امر انکو مد نظر تھا کہ مصر کے حالات مفروضہ کے موافق و مناسب ہو اور گورنمنٹ انگلشیہ اور پاکستان کی سب سے عوام بھی سکو پسند کرے جبکہ بخون نے امور جزئی کو نظر فرسے ملاحظہ کیا تو جو خیال انکو پہلے ہوا تھا اسکی تصدیق ہو گئی۔ یعنی انکو یہ بات ثابت ہو گئی کہ اگر حکیمانہ اور چابانہ خیالات سے قطع نظر کیا جائے تو بھی عمدہ ترین حکمت عملی اسکی مقتضی نہیں ہے کہ ایکٹ نے والی اور دھوکا دینے والی سلطنت قائم کی جائے اور اسکی پشتی پر عزیز ملک کے لوگوں کا پلیدار راجہ مقرر کیا جائے بلکہ بہترین حکمت عملی کا مقتضی یہ ہے کہ ایکٹ میں بخش و منفیساں حکومت خود اہل مصر کی قائم کی جائے اور چند لائق و فائق اجیار اسکے مدد و معاون مقرر کیے جائیں۔ جو لوگ لاٹوڈورن کی بنیاد تھے اور زیرک تھے وہ بھی خوب سمجھ گئے تھے کہ عمری کی بغاوت کے سبب ظاہری تو اہل فوج کا تھرو و سرکشی اور فہر ان فوج کی طبع ملک گیری تھی مگر اسکے سبب بلطی حکام کے ظلم و جور کی شکایتیں تھیں جو جدید مدت کے بعد پھر بغاوت کے پیرا میں ظاہر ہو گئی چنکو پھر فرس کرنا پڑ گیا اور اس بغاوت کا باعث چند دقیق مسائل متعلقہ سبب عیثت بھی ہوئے تھے اور وہ مسائل ایسے تھے کہ اگر ان سے اغماض و اعراض کیا جائے تو جو بغاوت پہنچی ہے اس سے بھی عظیم تر فسادات برپا ہونگے ان شکایتوں کو وقت پر رفع کرنا اور ان مسائل کو حل کرنا قبل اسکے کہ کوئی فساد عظیم پھر برپا ہو ایسا کام تھا جسکو ایک باہل اور ظالم سلطنت کے سپرد کرنا بلکہ یہ کہیے کہ کسی قسم کی مسروپن کی حکومت پر موقوف رکھنا جس میں اجیار کو کچھ دخل نہ ہو ایک خطرناک امر تھا۔

جزئیات میں غور و فحوض کرنے کے بعد جن نتائج کا استخراج لاٹوڈورن نے کیا انکو ایک پورٹ مورننگ ۶ فروری ۱۹۵۲ء میں شرح و بسط کے ساتھ بیان کیا اور جہاز ان پورٹ پلوکاب کی صورت سے پارلیمنٹ میں پیش ہوا۔ اس یادگار پورٹ میں مصر کی حالت جو وہی گویا پوری تصویر پیش دی ہے اور مفید صلاحین اور سخنورین اس باب میں

لکھی ہیں کہ بفضل جو غربانی مصر میں پوری ہے اسکا کیا علاج ہے اور کاتب رپورٹ سے  
 صرف یہی نہیں بیان کیا ہے کہ مصر میں گورنمنٹ از سر نو قائم کیا ہے بلکہ یہ بھی لکھتا ہے  
 کہ جو گورنمنٹ از سر نو قائم کیا گیا اسکو کن کن امور کا تصفیہ کرنا پڑیگا۔ لغرض لاڈو فر  
 نے ایک فہرست یا نقشہ انتظامات کا تیار کیا جسکو کامل طور سے عمل میں لانے کے لیے کلا  
 اور مذاق کی مشقت شائد سالہا سال تک درکار تھی اور چونکہ خود ازاد صاحب موصوف  
 کا قیام مصر میں چند مہینے کی مدت پر محدود ہے لہذا انھوں نے براہ دانشمندی اسی پر  
 اکتفا کی کہ انتظامات مجوزہ کی عملدرآمد کے وسائل ضروری ہیں اور متب کر نیے۔ اس ان  
 قائم رکھنے کے لیے ایک جنگی فوج اور ایک پولیس کی فوج مقرر کرنے کی تدبیر تو وہ کر ہی چکے  
 تھے پہلے بنگالی عثمان توجہ عدالتوں کے انتظام اور رعایا کے ملکی اختیارات کی طرف منقطع  
 ہوئی وزیر اعلیٰ نے عدالت کے دفتر میں ایک تجویز عدالتوں کی اصلاح کے باب میں لکھی اور  
 ایک کمیشن مقرر کی گئی جسے واقعی ضرورتوں کا لحاظ کر کے اس تجویز میں فخرتہ رفعتہ ترمیم کی  
 اس کمیشن نے ذمہ دار وزیر کی ماتحتی میں نو صورت برائے نام کام کیا بلکہ فی الواقع میونسپل  
 پاشا کے زیر نگرانی کارروائی کی۔ میونسپل پاشا وہ شخص تھا جسکی حسن سعی سے مصر میں وہ  
 عدالتیں مقرر ہوئی تھیں جن میں غیر توہون کے مقدمات کا فیصلہ ہوتا ہے اور جو تکلف القوم  
 عدالتیں کساتی ہیں۔ ساتھی اسکے لاڈو فر نے جو بعض ضعیف رعایا کے ملکی اختیارات کو  
 وسیع کرنے کی تدبیر کی تاکہ لاڈو گراٹول نے جہاں مصر کے اختیارات ملکی کی توسیع کا  
 وعدہ کیا تھا وہ وعدہ دہنا ہوا ہے۔

اس سے

پس جو تحقیق چھ شروع کی ہے اسکی دو شقیں مکمل کی ہیں پہلی شق تو یہ ہے  
 کہ مصر میں انتظام جدید فی الواقع کس قدر اور کہاں تک ہوا ہے اور دوسری شق یہ ہے  
 کہ انتظامات مجوزہ کی تکمیل کے لیے کیا وسائل اختراع کئے گئے ہیں  
 انتظام جدید میں سب سے پیشتر تو یہ کام ہوا کہ اس دہان قائم رکھنے کے لیے

۳۶۳

ایک جنگی فوج اور ایک پولیس کی فوج مقرر کی گئی۔ اب یہ دیکھنا چاہیے کہ یکم کی طرح کیا گیا  
 جن اہل ضروریہ کے موافق جنگی فوج کا انتظام جدید عمل میں آیا ہے انکو لاٹو و فرن  
 نے بوجارت ذیل بیان فرمایا ہے۔ چونکہ مصر کے تین صوبت گرتیان ہے لہذا وہاں جنگی  
 فوج کی کثرت کی کچھ ضرورت نہیں ہے۔ بلکہ اکثر اشخاص نے تفریح و تفریح کی ہے کہ مصر میں  
 جنگی فوج کی مطلق ضرورت نہیں ہے لیکن شاید آئندہ ایسے اتفاقات ہوں جنکے باعث سے  
 مناسب معلوم ہوتا ہے کہ مصر میں چند باقاعدہ اور قواعد و انٹیشن جیسے رہا کریں مصر کے  
 وہیات میں جھوٹے غازی اور مکار بجا ہر بار پیدا ہوئے ہیں جنہوں نے عوام کا لانا نام  
 فریبے کر اپنے تئیں برگزیدہ اور خدا رسیدہ بنا لیا ہے۔ ایسے جھوٹے دعوے فوراً  
 تسلیم کر لیے جاتے ہیں اور ہتھیار شتعالیٰ مذہبی کا باعث ہوئے ہیں کہ اگر وہ مکار  
 مدعی رسالت ہوا ہے جلد نہیں گرفتار کر لیا گیا ہے اور اسکے حوالی مواہی بلا منتہی و پریشانی  
 نہیں کر دیئے گئے ہیں تو بار بار فساد عظیم برپا ہوا ہے قطع نظر اسکے قابل مدوی بھی کبھی  
 کبھی فساد کرتے ہیں اور اگر انکو یہ معلوم ہو کہ مصر کے متحمل شہروں میں فوج نہیں ہے  
 تو کیا عجب ہے کہ انپر حملہ کر بیٹھیں بلکہ خود دار اختلافت پر پوزیشن کریں کہ مصر کی فوج کو  
 چاہیے کہ ہمیشہ مخفی رہے یعنی اسکی قوت جنگ کبھی نہ ظاہر ہو اور اگر انکو کبھی ٹرنا بھڑاڑ سے  
 توریہ تصور کیا جائے کہ حکام ان اتفاقات کا تدارک کامل کرنے سے قاصر ہے ہیں جنکو پیشتر ہی  
 سے سوچ کر انکا انسداد کی تدبیر کرنی چاہیے تھی۔ چھ ہزار آدمیوں کی فوج ان مقاصد کے لیے  
 کافی ہوگی جو بیان کیے گئے۔ اس فوج میں مصر کے باشندے بھرتی کیے جائیں۔ فی الحال جو  
 حوادث گذرے ہیں جب انکا خیال ضدیہ کو آگیا تو خواہ خواہ انکا یہی جی چاہے گا کہ اگر انکی فوج  
 رکھی جائے جو گھری مزدوری لے اور چوکھا کام کرے۔ ہر زمانہ میں مشرقی بادشاہوں کا یہی مقاصد  
 رہا ہے مگر ایسا مقدمہ بالخطا کرنا کچھ ضرور نہیں ہے بلکہ جو فوج رکھی جائے چاہیے کہ حکومت کے  
 اغراض اور مقاصد ہائے ترکیب کے لیے تو معتبر ہو یعنی اسپر بھروسہ ہو سکے کہ ایک مطلق العنان

پادشاہ کے ہاتھ میں ایک بے حس لہ ظلم و جور نہو جائے اور اس فوج کی ترکیب ایسی قرار  
دیجائے کہ جو لوگ برسر حکومت ہوں انکو یقین ہو جائے کہ یہ فوج اس قابل نہیں ہے کہ  
ظالمانہ مفاد کی قیاس سے کرائی جائے۔

خیر جب یہ امر صاف صاف قرار پایا گیا کہ نئی فوج میں صرف مصر کے باشندے  
بھرتی کیے جائیں تو اب یہ دیکھنا چاہیے کہ فوج کے لیے کس قسم کا مادہ باشندگان مصر  
سے بل سکتا ہے۔

فلاصین کے قومی خصائل و عادات کے باب میں تو لوگوں کی رہنمائی مختلف ہیں  
مگر ایک بات پر جملہ اہل خبرت کا اتفاق ہے۔ وہ بات یہ ہے کہ فلاصین جو تو بالکل نہیں  
ہیں بلکہ فوجی خدمت کے جملہ اسخا و وقسام سے نفرت کلتی رکھتے ہیں۔ جو شخص مصر میں حیات  
اس میں ماندین کر رہا ہو جبکہ فلاصین زبردستی پکڑ لیا کر فوج میں بھرتی کیے جاتے ہیں اسکو  
یہ کیفیت دیکھ کر ورنہ بیخ ہو گا کہ وہ کسی گائون میں مقیم ہو اور اسکو اس عافیت کا کھر  
سمجھتا ہو کہ شب کو ثرائی کا غل و شوہر نگر فوراً اسکی آنکھ کھل جائے اور پہلے تو فرودوں کی لٹکانی  
صدرا اور بعد اسکے عورتوں کے چہنچے کی آواز سنے گویا یہ معلوم ہو کہ کوئی مر گیا ہے اور عورتیں اسکی  
مروہ پر بھیاناک اور درو انگیز آواز سے روپیٹ رہی ہیں۔ پہلے جو اسکی آنکھ کھلے گی تو غالباً  
وہ یہ سمجھیکے گا کہ اس گائون میں ڈاکہ پڑا ہے یا کوئی مار ڈالا گیا ہے اور اس نیکل راہ سے  
باہر دوڑا جائیگا کہ جو فریق حق پر ہو اسکی حمایت کروں گرجب وہ دیکھیکے گا کہ ایک شخص کو فوج  
میں بھرتی کرنے کے لیے گرفتار کر رہے ہیں اور کوئی واروات نہیں ہوئی ہے جیر جیر شتر چاہتا  
تو اسکو اپنے مضطر بانہ باہر دوڑے جانے پر بڑی ندامت ہوگی۔ اور اس گائون کی عورتیں  
غل مچا کر کیشنگی کہ اس بیچے سے مظلوم کو اس گائون کے شیخ نے بخشش یعنی رشوت ایسے  
گرفتار کر دیا ہے۔ اگرچہ ان عورتوں کا یہ قول صحیح ہو لیکن جو دلیل اس کے موافق یا معنی لغت  
بیانہ کیجائیگی انہیں اتفاقات کے لحاظ سے اس میں ایسا اختلاف جنم ہو گا اور ایسے ایسے

پھیر دینے سے متعلق قانونی و اخلاقی پیش آنے والے مسئلہ کو عدوہ داران سرکاری کی کارروائی میں  
 دراصلت پیدا کرنا وہ نتائج باختر نہ سمجھیں گے۔ بڑے بڑے شہروں میں جب لوگ فوج میں بھرتی  
 ہونے کے لیے گرفتار کیے جاتے ہیں تو ایسے ایسے صد ہا سو کے روز روشن میں ہوتے  
 ہیں ان لوگوں کو بڑے بڑے بند سپاہیوں کے پہرہ میں مدد دینے یعنی مدد کی کپڑی میں  
 یا اور کسی کٹارہ منظم پر لپاتے ہیں اور وہ ان ایکٹ اکثر اور چند فسران فوج انکا معائنہ  
 کرتے ہیں۔ ان لوگوں میں بہت سے لنگڑے لوگ اور اندھے بھی ہوتے ہیں گروہ  
 چھانٹ کر علیحدہ کر دیے جاتے ہیں اور جہاں جہاں سے آئے تھے وہاں وہاں میں  
 کیے جاتے ہیں اور انکی کھلوٹوں کی جو کچھ میں لنگڑے اور ذوقا رب و دروست آٹنا خوب  
 جاتے ہیں۔ باقی جو لوگ کچھ کم عیبیت کی گرفتار تھے وہیں نہیں شاید چند آدمی بھی ہوتے ہیں  
 انکی تیوری پر بل بھی نہیں پڑتا اور سچے مسلمانوں کی طرح اپنی تقدیر پر شاکر رہتے ہیں اور  
 اکثر آدمی ہفتہ کے باہر کھاتے ہیں اور یہی قسمیں کھاتے ہیں اور ایسے درد انگیز اشارے  
 اور گروہ حرکات کرتے ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ ان لوگوں کا یہ طلب ہے کہ ہم فوجی زندگی  
 کے قابل نہیں ہیں یا ہم اس تکلیف سے بری ہونے کا کوئی حق قانونی یا غیر قانونی رکھتے  
 ہیں اور جب کوئی دلیل نہیں بنتی تو وہ بچا سے منت و سماجت پا دو و فریاد یا جھٹلا جھٹلا کر شکر  
 کرتے ہیں اور وہ پہرہ والے جنکو اس ملک میں چھوڑیں کہتے ہیں انہی لاشیمان اور چھڑان  
 خوب گھاتے ہیں کہ کسی طرح کی بخت چپ ہوں اور پھر تانہ چائیں گروہ کبیب ہوتے ہیں  
 بلکہ انہیں جو زیادہ شہر ہوتے ہیں وہ اپنے تئیں توڑا کر بھاگ بھاگ جاتے ہیں مگر انکو دھکے  
 دے دے کر پھرو ہیں لے آتے ہیں۔ آخر انہیں سے چند آدمیوں کو سرسری طور سے  
 چھانٹ لیتے ہیں جن لوگوں میں کوئی نقص جسمانی نہ پایا نہ نہیں ہوتا یا جو سرکاری ڈاکٹر  
 یا فسران فوج کو کچھ دے دلا کر رہی نہیں کر لیتے ہیں انکو وہاں سے قیدخانہ میں لجاتے ہیں  
 اور اہوقت تک قید رکھتے ہیں جب تک میل یا ودی جہاز پر سوار کر کے انکو اٹھا کر

روانہ کرنے کا وقت گئے جب انکی روانگی کا وقت آتا ہے اس وقت عجب تماشا ہوتا ہے جسکو دیکھ کر کچھ ہنسی آتی ہے اور کچھ رونا آتا ہے۔ قیدیوں کو تو کچھ مساوات سی ہو جاتی ہے اور وہ اپنی تقدیر پر شاکر کہتے ہیں اور انکی صورت یہ ہوتی ہے کہ ہر قیدی کے گلے میں ایک ہنسی طوق پڑا ہوتا ہے اور سین میں ایک چھٹا ہوتا ہے اس چھٹے میں ایک زنجیر پڑی ہوتی ہے جس سے دس دس بارہ بارہ آویسوں کے گلے باندھ کر انکی علیحدہ علیحدہ کرنا بنا لیجاتے ہیں انکے گرد انکے کندہ کی عورتیں ہفت روزہ تہمتی ہیں کہ معاذ اللہ اور جون جون حدائی کی گھڑی قریب آتی جاتی ہے انکی گریہ زاری لرزنا اور میرا ہی ہر جتنی باقی ہے یہاں تک کہ جب پل چلنے لگتی ہے یا دوسری جہاز روانہ ہونے لگتا ہے اس وقت تو عورتیں ایسا کرا مچاتی ہیں کہ نفوذ باللہ ان قیدیوں کی مائیں بہنیں اور بیٹیاں میں ہر جتنی اپنے سر پر خاک ڈالتی ہیں اور چلا چلا کر گوتی ہیں اور دیوانوں کی سی حرکتیں کرتی ہیں یہاں تک کہ جو نہیں یا وہ چھلی ہوتی ہیں اگر وہ زبردستی زبردگی جانیں تو اپنے کپڑے پھاڑ ڈالیں یا اپنے غزون کے کچھے کچھے دھڑی چلی جائیں۔ جو غیر آدمی اس تلاطم اور اس کھرام کے سبب واقعی سے واقف نہ ہو وہ خواہ خواہ سی سمجھ گیا کہ یہ لوگ جو یا زنجیر میں محکوم بنائے موت ہوئے ہیں اور اظہار میں انکو قتل کرنے کی واسطے لیے جاتے ہیں۔

۳۲

فوجی خدمت سے یہ نفرت کوئی نئی بات نہیں ہے بلکہ جب تباہی میں محمد علی پاشا نے فلاصین کو زبردستی فوج میں بھرتی کرنے کا قاعدہ ایسے جاری کیا تھا کہ ایک فوج کثیر جمع ہو جائے اور روپیہ بھی کم خرچ ہو اور روسی سرکش فوج بھی نہ ہو جیسی اسیٹیا والوں کی سپاہ تھی جسکے ذریعے سے اسنے حملو کون کو تھمنس کر دیا تھا تو اسی وقت فلاصین نے فوج میں بھرتی ہونے سے ایسی بیزاری ظاہر کی تھی کہ محمد علی کی یہ تدبیر بخوبی نہ چلنے پانی کٹی لکر کرنیل میوس کی اعانت سے جبکا نام سلیمان پاشا مشہور ہے اور بہت سے ترکوں اور سرکاشیا والوں کی مدد سے محمد علی نے چند جزبٹ فلاصین کے بنا انکو قاعدہ کھائی لیکن جب





کنارے پڑا ہوا تھا تو اسے اپنے بعض دوستوں سے بیان کیا کہ ہماری فوج بڑی وفادار  
اور جان نثار ہے اور جب شہر نہیں سے ایک شخص کے چہرہ پر بے ہمتی کے آثار پائے  
اور اسکو معلوم ہوا کہ اس شخص کو ہماری بات کا یقین نہیں آیا ہے تو اسنے چاہا کہ اپنے قول کا  
ایسا ثبوت پیش کرے جسکا انکار نہ ہو سکے اور اسنے کہ ایک حکم عام فوراً صادر کیا کہ ہماری فوج کے  
جس سپاہی کو روزگار چھوڑ دینا منظور ہو سکے ہم اجازت دیتے ہیں کہ فوراً اپنے گھر چلا جائے  
خدیو اپنے دوستوں کو چہرہ لیکر اور اپنی آنکھوں پر ایک چتر لگا کر ایک مقام بلند پر جا کر  
کھڑا ہوا جہان سے لشکر گاہ کی سیر نہ کھائی جیتی تھی اور اس کارائش کے نتیجہ کا متظر  
لگتا کہ اسکو بہت انتظار نہیں کرنا پڑا کیونکہ جو ہیں سپاہیوں نے یہ حکم سنا اپنے ہتھیار اور بوش  
اور کمبند بلکہ ہر چیز جو نقل و حرکت سے مانع تھی فوراً کنارہ چھین کر باور خوشی خوشی  
اپنے اپنے گانوں کی سمت روانہ ہوئے پس اگر انکو روکنے اور پھیلانے کا قرار دیا تھی  
تو ارک فوراً دیکھا جاتا تو خدیو اس مشکل سے اسی وقت ہتھیار پھینکا یا نقطہ چینا مگر ان فوج  
اور چند خواص نے یہ روک سکے پاس نہ تھے۔ اور انکو دیکھ کر سپاہیوں کا خیال خام دفع  
ہوا اور اسکا اثر یہ ہوا کہ اسنے غلامین کو کپتان کے عہدہ سے زیادہ ترقی نہیں دی  
بعد اسکے جب اسماعیل پاشا خدیو ہوا تو اسکے عہد میں بعض فلاح کپتانوں کو کرنیل کے  
عہدہ تک ترقی دی گئی مگر اسپر بھی بیچہ قدم کے لوگوں کو فوج کی نوکری کی رغبت نہیں  
پیدا ہوئی۔ یہ کہنا مشکل ہے کہ آیا اس عہد میں فوج زیادہ کارگاہوں کی تھی یا نہیں کیونکہ  
اسکے وقت میں کوئی بڑی جنگ نہیں ہوئی۔ جب جزیرہ کریش میں بغاوت ہوئی تو  
وہاں کے صوبہ دار کی فتنہ پردازی کی وجہ سے خدیو کی فوج سخت حیران و پریشان رہی  
کیونکہ صوبہ دار مذکور نے باغی افسروں سے خط کتابت پریشہ طریق سے کرنی شروع کی  
باین امید کہ یہ جزیرہ بھی کوجائے اور جب وہ دروس میں عسکر و سپہ سالارانی ہوئی تو  
سلطان روم کو صوبہ دار مصر (خدیو) کی حرص کا خوف اس قدر غالب تھا کہ اسنے

نصر

۴۰

۴۰

۴۰

۴۰

مصری فوج کو لڑائی میں بہت دخل نہیں دینے دیا۔ تاہم یہ قیاس کرنا بیجا نہیں ہے کہ اسل  
 پاشا اور خوش پاشا کے عہد میں فلاحین کو فوج کی نوکری سے وہی نفرت باقی رہی ہو جو پہلے  
 تھی۔ یہیں کچھ تفاوت نہیں ہوا کیونکہ علاوہ اس عہد تک تماشے کے جو فلاحین کو فوج میں  
 بھرتی کرتے وقت ہوتا ہے اور جسکی کیفیت سابق میں لکھی گئی ہم خوب جانتے ہیں کہ جب فلاحیہ و ارادہ  
 اور عقدا ت پر عمرانی نے شکست کھائی تو اہل فوج کے لوگ سلاح اور پوشاک جنگ بھینک بھینک کر  
 اپنے اپنے گھر کی سمت بعینہ شہر سے بھاگے جیسے سعید پاشا کے اہل فوج اس وقت بھاگے تھے۔ یہ  
 اسکا لشکر نوٹس جہیل کے قریب ایک صحرا کے کنارے پڑا تھا۔

پس معلوم ہوا کہ جن لوگوں میں سے سزا پونہ ڈونے ایک فوج جو اردو کار گزار بھرتی  
 کر کے کارا راہہ کیا ہے وہ مطلق صلاحیت فوجی خدمت کی نہیں رکھتے ہیں اور ہر کام کو  
 جیسا وہ سمجھتے ہیں اس لحاظ سے تو بہت مشکل ہے جو ذریعے صاحب موصوف پاس  
 بالفعل موجود ہیں اُن سے وہ یکام باسانی انجام دے سکتے ہیں کہ جتنے آدمی فوج میں  
 بھرتی کرنے منظور ہوں انکو فراہم کر کے کچھ قواعد سکھانا شروع کریں کیونکہ فلاحین میں کچھ خلعت  
 تعلیم پذیر ہوتے ہیں لہذا جو کچھ انکو پڑوسنی پڑو کر کے سکھایا جیسے کھوکھلے لیتے ہیں انکو پڑوسنی  
 کا ارادہ صرف ایک قواعد وان فوج مرتب کرنے کا نہیں ہے بلکہ انکا نشانہ ہے کہ کل فوج  
 مصر کی ترتیب اس مضمون عالی کے موافق کیا ہے جو لارڈ ڈورن نے مصر میں جاری کرنا چاہا  
 اسلئے صاحب موصوف نے یہ قرارداد یہی کہ فوج میں بروستی بھرتی کرنے کا قیام قاعدہ و قیود  
 کیا جائے اور کچھ ایسی ترکیب کی جائے کہ فوج کی نوکری سے فلاحین کی نفرت اگر بالکل  
 نہ زائل ہو جائے تو بہت کم ہو جائے اور نسران علی اور انکے اتھوٹوں کے باہمی تعاقب  
 میں رادب قاعدہ کے ساتھ عدل و انصاف اور مروت کا بھی ضرور لحاظ کیا جائے اور کار گزار  
 محکم خدمت سزایابی نہو بلکہ اسکا محرک امید ترقی ہوا اور سپاہیوں اور گنپہ یوں اور پٹیلوں  
 اور توتوں میں راہم غلط پیدا ہو۔

اس تجویز کا عمل درآمد ہوتا ہے تو اسپر موقوف ہے کہ فوج کی نوکری سے لوگوں کا

صفحہ

کم کیا جائے جب فوج میں زبردستی بھرتی ہونے کو لوگ ایسا سمجھیں کہ گویا جس و دوام  
 موجود رہیے شوکا حکم انکے باب میں صادر ہوا اور یہ جانیں کہ اب ہیکو پانچ پانچ کر کے  
 مجرموں کی طرح دارالحکومت (القاهرہ) میں لپٹائیں گے تو غالباً جب انکو موقع ملیگا اس وقت  
 وہ فوج کو چھوڑ کر چلے گئے۔ انگریزی فوج کا جرنل فوج سے بھاگ جانے کے اندازہ کی اب  
 وہ تہ تیہ نہیں کر سکتا جو اگلے زمانہ میں کی جاتی تھی یعنی جو سپاہی فوج سے بھاگے انکے  
 بال بچوں کو گنڈے قید خانہ میں اب قید نہیں کر سکتا اور اگر اس سے کوئی کسٹر مکر وہ  
 تہ تیہ وہ اس بات کی کرے کہ سپاہی اپنی لپٹوں سے بھاگنے نہ پائیں تو جو لوگ اٹھیں  
 بھاگ پڑے ہونگے غالباً وہ اچھے سپاہی نہ ہو جائیں گے لہذا جسے پہلا اس لئے میں فوج کو چھوڑنا  
 کہ فلاہین کو فوج کی نوکری سے اب تک نفرت کلی کیوں ہی ہے اور یہ سزا ایسا ہے جسکو  
 تحقیق کرنا کچھ دشوار نہیں ہے۔ یہ قاعدہ ہے کہ جو قومیں جنگجو نہیں ہیں وہ فوج میں بروستی  
 بھرتی ہونے کو بہت ہی جبراً جاتی ہیں اور سر کے کمالوں کو جو اس سے نفرت کلی ہے  
 تو انکے حاضر جوہ موجود ہیں کیونکہ انکے ذہن میں یہ بات راسخ ہے کہ فوج میں بھرتی  
 ہونے سے آدمی کا گھر بار ہمیشہ کے لیے چھوٹ جاتا ہے اور دور دورہ راز کے ملکوں میں وہ  
 بھیری دیا جاتا ہے جیسے شلا ملک سوڈان ہے جہاں کی آٹ پوا خراب سے اور سالہا  
 سال انکو زور کو بٹ ٹھانی پڑتی ہے اس خیال کی تصدیق خود ان کے جنتوں کی گواہی سے  
 سپر ویسیٹین گدزی ہیں بارہا ہو چکی ہے کیونکہ جو فلاح اٹھارہ برس کی عمر میں اپنے  
 گائون سے چلا تھا اور جو وقت ایک جوان غنا تھا اور جبکو اسکے بان پاپ اپنی بلکہ اپنے سار  
 گھر کی زندگی کا سہارا سمجھتے تھے اور جس کے لوگ اپنی لڑکیوں کی شادی کرنے کی آرزو  
 رکھتے تھے تیس چالیس برس کے بعد جو پٹ کر اپنے گھر میں آیا ہے تو بالکل ضعیف و ناتوان  
 مسکرت چھوڑاؤں پڑی ہوئیں۔ اس میں چالیس برس کے عرصہ میں وہ بالکل مفقود و خیر رہا اور اسکے

دوست آشنا یہ سمجھتے تھے کہ مر گیا ہے اور اگر انکا یہ گمان صحیح نکلتا تو بہتر متوا کیونکہ اب کچھ پاس نہ رہو یہ ہے نہ زمین اور نہ کافی فیشن پاتا ہے اور ایسا ضعیف ہو گیا ہے کہ کچھ محنت مزدوری کر کے بھی اپنی بسر و معاش نہیں کر سکتا پس اب وہ اپنے غریب کنہہ والوں کی جان کا جنجال ہو جاتا ہے اور اُس کے کنہہ والے بھی شاید اُس سے کچھ ہی کم مفلس ہوں اور اسمین اُس سچا ہے کا کوئی قصور نہیں ہے، ہکا و بال عالم وقت کی گردن پر سب سے خونِ شہد اتمام برگردن اوست ہے اُس سچا ہے کہ تو وہ سرت بھی نہیں نصیب ہے جو چاہئے سپاہیوں کو اوست حاصل ہوتی ہے جبکہ وہ اپنی لڑائیوں کے قتلے اپنے دوست شہانوں سے بیان کرتے ہیں اور مسیحین کی شاہانوں اور جہنت و مہمانکنے سے کچھ مکافات اُن صحوات کی ہو جاتی ہے جو اپنے گداز سے ہیں اب لڑائی کا جو صلہ نہ اُس کے دل میں اور نہ سائے کے دل میں باقی رہا ہے اور جتنی عمر اسکی فوج میں بسر ہوئی ہے اگر کچھ سرگذشت ہسکی بیان کرتا ہے تو یہ بیان کرتا ہے کہ مجھے جو شہ پارٹ رہتی تھی اور مجھے محنت بہت لیماتی تھی مگر کچھ مزدوری ٹھکانہ ملتی تھی جب قیوم فوجی نظام کا ایک ایسا نمونہ یا چند ایسے ایسے نمونے ہر گاؤں میں موجود ہوں تو پھر کیا تعجب ہے کہ غلامین فوج کی نوکری سے بہت بیزار ہیں اور جو لوگ اپنی سال بھر کی کمائی کا ایک بڑا حصہ سیلے دیدتے ہیں کہ نہروں کو صاف کرنے کا بیگار کام ساٹھ دن تک ہلکے کرنا پڑے حالانکہ نہروں کو صاف کرنا ایک روزہ روزی ہے اُننے کیا تعجب ہے کہ اپنے تھے اہل قدر کو فوجی دقیقہ فرو گذار نہشت نکرین کہ تیس چالیس برس تک علی الاطلاق جو فوج میں نہ رہنا پڑے جس سے ہمارا کوئی فائدہ نہیں ہوتا ہے۔

سزاؤں کو لے کر وڈو کا ارادہ ہے کہ ایک بالکل جدید نظام فوج جاری کریں تاکہ یہ کیفیت بالکل نہ باقی رہے۔ پس اب نامحدود میعاد خدمت کے بدلے یہ قاعدہ جاری ہوا ہے کہ چار برس تک سپاہی کو لڑائی بھرائی میں رہنا پڑتا ہے اور تقریباً چار ہی برس اُس فوج میں رہتا ہے جو کہیں لڑنے بھرنے نہیں جاتی بلکہ جب اُس سے

کوئی کیا تہ خاص یا اپنے کام میں سرگرمی ظاہر ہوتی ہے تو یہ میا و بھی کم کر دی جاتی ہے  
یعنی بے ہوشی کا کام چھی طرح سیکھ لیتا ہے تو اس فوج میں شامل کر لیا جاتا ہے جو لڑائی میں  
نہیں بھیجی جاتی۔ اس اثنائ میں ہر سپاہی کو چودہ روز سے تیس روز تک رخصت مل سکتی ہے  
اور اسکی رخصت میں کوئی پیشگی اس فاصلہ کے موافق ہوتی ہے جو اس کا ٹون میں جہان کا  
دور ہنے والا ہے اور اس شہر میں ہے جہاں اسکی ملٹن تعینات ہے۔ اور ریل کی کپنی  
سے ایسا انتظام کر لیا گیا ہے کہ فوج کے لوگوں سے کر لیا گیا ہے۔ اور جب وہ اپنے  
وطن میں نہیں ہوتے تو ایسے ذرائع مینا کر دیے جاتے ہیں جسے وہ اپنے عزیزوں سے  
خط کتابت کر سکتے ہیں۔ ایک اور صلاح جو بندہ زر فلاحین کی نظروں میں نہایت  
اہم و ضروری ہے یہ ہے کہ جب وہ کہیں لڑائی بھڑائی پر بھیجے جاتے ہیں تو ہر مہینہ کی  
آخری تاریخ کو انکی تنخواہیں ریگرانی افسران انگریز بلانا تھو دیدی جاتی ہیں اور انکی دست  
سپاہیوں کو فی نفر ایک سپاہی شہر میں ۱۲ پنس یومیہ ملتا ہے اور اعلیٰ درجہ کے  
سپاہیوں کو علیٰ ہر حیثیت اس سے زیادہ ملتا ہے۔ اور نہایت سخت تدارک اس کا  
کیا گیا ہے کہ ہر رات با آگ لگتا ہے۔ وہ مقدار اور عمدگی کے لحاظ سے ویسا ہے جیسا  
قواعد میں لکھا ہے چونکہ کسان کے لیے دو سپاہی شہر و زمانہ بلا غوراکر و اچھی مزدوری  
بھی جاتی ہے لہذا جو فلاح یا کسان فوج میں نوکری کرتا ہے وہ اس فلاح کی نسبت  
جو گھر میں بیٹھا رہتا ہے زیادہ روپیہ میں نڈا کرتا ہے اور اس سے اچھا کھانا اور کپڑا  
اور مکان پاتا ہے۔ اور ایک دفعہ فائدہ اسکو یہ بھی ہے کہ اپنے قانون کی نسبت بارک میں  
اسکو اپنے ہنروں کے ظلم و ستم اور زور و کوب کا کم خوف رہتا ہے کیونکہ حکام و سپہی کے  
ظلم اور بی رحمی کے اندھا دہ کے لیے بہت زمانہ درکار ہے مگر جب فلاح فوج میں رہتا ہے تو  
ایسے ٹھیک اور باقاعدہ انتظام سے رہتا ہے جو انگریزی فوج کے انتظام سے بہت مشابہ  
البتہ ان سب فوائد کی قدر بھی چند روز تو کا حقہ نہیں کیجا سکتی کیونکہ ابھی تو فلاح اپنے



۳۸۳

کچھ تھوڑے کو نہایت وسیع بارگہ پر ترجیح دیتا ہے اور اپنی میلی میلی ٹیسل ورد و پلاوی ٹوٹی کو اس وردی سے جو نہایت پاکیزہ اور صاف اور خوش قطع ہو بہتر سمجھتا ہے اور جو آزادی اور آوارگی اسکو اپنے کانون میں حاصل رہتی ہے (گو اکثر وہ اسپر - ع اور روشنی طبع تو برین بلا شہدی کا اثر پیدا کرتی ہے) اسکو وہ فوج کی قواعد اور قیود سے زیادہ پس کرتا ہے گو وہ قواعد قیود و یورپ کے خیالات عدل و انصاف کے ساتھ کیسے ہی عقیدہ و منضبط ہوں۔ لہذا میں سراپولین و ڈوسے ایسا نہیں کہہ سکتا کہ جو آزادی سید یا پشانے کی تھی اسکو وہ بھی کریں گریں گریں نزدیک ٹکڑی ہلاکت سے اس بات کا یقین ہو سکتا ہے کہ فلاصین کی نفرت کلی فوج کی نوکری سے کم ہو جائیگی حقیقت حال یہ ہے کہ فلاح بھی تو آخر بشر ہے اور کچھ قدرے قلیل لوازم بشریت تو نہیں بھی موجود ہیں اور یہ امر ایسا ہے جسکو حکام فوج ایک مرتبہ نو تسلیم کر چکے ہیں پس آئندہ جو متوح مصر کی ترقی کا احوال درج تاریخ کرے اسکو بھی اس امر کا لحاظ رکھنا مناسب ہے۔

افسران فوج کی حالت میں بھی قرار و مقررہ اصلاحیں کی گئی ہیں اور جن اصول کی تائید میں سابق میں کر چکا ہوں اور جن کا مضمون یہ ہے کہ جو لوگ ترک اور اہل سرکاشیا کی نسل یا فلاصین کی قوم سے ہوں انکو بڑے بڑے فوجی عہدے میں جالین وہی اصول اختیار کیا گیا ہے اگر ترقی کے سلم قاعدہ میں بہت کچھ ترمیم کی گئی ہے چنانچہ فوج میں مروت اور رعایت اور خدیو کے اہل حرم کی سعی و سفارش کو ترقی اور ترقی میں بہت خل تھا اور جو سپاہی بڑھے ہو جاتے تھے اور اس قابل نہ ہتے تھے کہ اور کسی ذریعہ سے معاش حاصل کریں انکے لیے فوج جاے پناہ سمجھی جاتی تھی۔ باوجودیکہ اس مندر مشرقی طریقہ کو جاری رکھنے کی کوشش بڑے بڑے آدمیان نے کی ہے مگر انگریز سرداران فوج کی یہی تائید رہتی ہے کہ ترقی کا معیار صرف فوجی کارگزاری قرار دینا ہے اور جو افسران فوج ترقی کا

استحقاق نہ ثابت کر دین اُنکو نصیب نتخواہ دیجاے اور اُنکی کثرت عیال و رقت معیاش کا کچھ لیا ظانہ کیا جاے۔ اسپن شک نہین ہے کہ ان ہول کو شدت کے ساتھ مباری کرنا مایوس نہ ناکام افسران فوج اور اُنکے سرپرستوں کو نہایت شاق گذرے گا اور اُنکی ناراضگی کا باعث ہوگا مگر ایک فوج جرار و کار گزار حاصل کرنے کے لیے اتنی سختی کرنا ضرور ہے۔ فوج کے جمع و خرچ میں کچھ گنجائش غیر معمولی مصارف ضروری کی نہیں کھی گئی ہے اور کل خرچ کی میزان میں قلیل نکلتی ہے کہ ایک ایک سپاہی کو نہایت فائدہ اور کفایت کے ساتھ صرف کرنا پڑتا ہے۔

یہ امر بخوبی تسلیم کر لیا گیا ہے کہ انگریز سپہ سالار کو چند مدت تک انگریز فہران فوج کی اعانت کی ضرورت کہہ سکی جنکی تعداد ستائیس ہزار دیکھی ہے۔ مگر ان غیر آدمیوں کا فوج میں ہونا مصریوں کی ترقی میں مغل ہونا چاہیے میں اس خیال سے سپاہیوں کی فوج کے دو ٹکڑے کر دیے گئے ہیں۔ انہیں سے ایک ٹکڑے کے سبب مصری ہیں اور اسکا کمانڈر یعنی افسر علی بھی مصری ہے۔ دوسرے ٹکڑے میں افسران کا درجہ اول اور درجہ دوم کا افسر انگریز ہے یہی ہول تو سچا نہ میں بھی جاری کیا گیا ہے جسکا کمانڈر ایک انگریز کرنیل ہے اور اول درجہ کے دو تو سچا فون کے افسر انگریز ہیں اور انہیں سے ہر تو سچا نہ میں چھ تو سچا نہ ہیں اور باقی سب تو سچا فون کے سبب مصری ہیں اور انہیں سے ہر تو سچا نہ میں چار تو سچا نہ ہیں۔ سواروں کے رسالہ میں پانچ سو جوان ہیں اور انکا درجہ اول اور درجہ دوم کا افسر انگریز ہے اور ایک چھوٹا افسر بھی انگریز ہے۔

ہم یہ نہیں کہہ سکتے کہ عجیب غریب آزمائش کہاں تک کامیاب ہوگی۔ البتہ پڑانے غش کے لوگ جو اپنی پڑانی لکیر کے فقیر ہیں برابر یہی کہے جاتے ہیں کہ اس آزمائش میں کامیابی ہرگز نہ ہوگی کیونکہ انکو یقین ہے کہ فلاصین گھونٹے اور کوڑے کے ایسے عادی ہو رہے ہیں کہ اس لطیف انتظام کو کچھ خیال میں نہ لائیں گے اور چونکہ ماتحتوں سے دعوت اور خشونت کے ساتھ



پیش آنا بلکہ انکو زد و کوب کرنا سابق میں تنظیم فوج کا جزو اعظم سمجھا جاتا تھا لہذا اب جو اسکے بدلے باضابطہ اور بلارو سے رعایت انصاف کا قاعدہ جاری کیا جائیگا تو خواہ مخواہ یہ نتیجہ ہوگا کہ فوج سے اب قاعدہ بالکل تشریف لیجا ئیگا اور قرد و سرکشی پیدا ہوگی۔ انکا قول یہ ہے کہ مصری سپاہی اس قدر کڑھٹوں خیال میں نہیں لاتے جتنا یہ مقدور ہونگا انکو جیسا چاہیے ویسی سزا دے بلکہ اگر کسی سپاہی ہی ضرورت کے وقت کچھ گھومالی کسی سپاہی کی اسی قدیم اور بیہودہ طور سے کرے تو خود سزا پایا جائے کیونکہ سب تربیت یافتہ مشرقی اور مغرب کے مانند غیر تعلیم یافتہ مصریوں کے نزدیک بھی یہ ہے کہ اطاعت بے عزت کے نہیں ہو سکتی اور عزت بے خوف کے نہیں ہو سکتی اور خوف بے حکومت مطلقہ یعنی مطلق انسانی کے نہیں ہو سکتا۔ مجھے جو پوچھیے تو میں اس لیل کو بے تکلف نہیں تسلیم کر سکتا کیونکہ میں جانتا ہوں کہ جو نتیجہ علی اس سے نکالا جاتا ہے اسکو وہ خسراں انگریز نہیں تسلیم کرتے بلکہ ہر ذرہ جہت استقامت کی آزمائش کے صد ہا موقعے حاصل ہتے ہیں بلکہ برخلاف اسکے انکی رائے یہ ہے کہ ہمارے سپاہی مطیع و فرمانبردار ہیں اور اپنا کام شوق سے سیکھتے ہیں اور انکو کسی قسم کی سزا دینے کی بہت کم ضرورت ہوتی ہے۔ سپاہیوں میں بھاگ جانے کی عادت تو اب تک ہے مگر بھگوڑے سپاہیوں کی تعداد اس سے زیادہ نہیں ہے جتنی بعض ان یورپین فوجوں میں ہے جو عموماً بہت ہوشیار اور کارگر اور سمجھی جاتی ہیں۔ اور اس عادت کے کم ہو جانے کی امید ہے کیونکہ اس امر کے آثار و علامات موجود ہیں کہ فوج کی نوکری سے جو لوگوں کو موروثی نفرت ہے اور وہی انکے بھاگ جانے کا باعث ہوتی ہے اب وہ کم ہونے لگی ہے۔ مثلاً بعض یورپین سپاہی جو نئی فوج میں شامل کر لیے گئے ہیں اس بات پر رنجی ہیں کہ اپنی میعاد ختم ہونے سے زیادہ فوج میں برضا و رغبت رہ سکیں اور بعض فلاحین تو فی الواقع ایسے حاضر ہوتے ہیں کہ وہ کبھی فوج میں بھرتی کر لیے جائیں۔ میرے نزدیک مصر کی فوج کے واقعات تاریخی میں یہ واقعہ بے نظیر ہے اور میں یہ بھی گزارش کرتا ہوں کہ اکثر مصری خسراں فوج نے بڑی

لیاقت ظاہر کی ہے اور عظیم غلطی پیدا ہوا ہے اور یہ صفت فی الواقع لائق تحسین و آفرین ہے۔  
 پہلے بفتح مصری کا اور سرانگہز حسین سب فخر مصری ہیں پہلے لکڑے سے کچھ کم نہیں ہے  
 حسین سب فخر انگریز ہیں تاہم ان واقعات سے عام نتائج کا استخراج کرنا یا انکو علامات نیک  
 سے زیادہ سمجھنا ابھی کچھ ٹھیک نہیں ہے سر اولین فوج تو اسی قاعدہ پر مصر میں جو بھونٹ  
 اختیار کر لیا ہے اور انکو یقین کئی ہے کہ اگر اسکی آزمائش وہی طور سے کی جائے تو یقین  
 ضرور کامیابی ہوگی غیر خدائیں کندہ چند مدت سے قاعدہ جدید کی آزمائش وہی طور  
 ہو رہی ہے اور خدیو اور وزیر صیغہ فوج دونوں شخص اسکی تائید دل سے کر رہے ہیں  
 اور ہکا عملدار خود انگریز سردار برٹشی بیدار مغزی سے کر رہا ہے اور اسکی ماتحت جو انگریز  
 افسران فوج ہیں وہ بھی اس کام میں دل و جان سے اسکی اعانت کر رہے ہیں۔

ص

اگر سر اولین فوج کو مصر میں یہ مشکل کام درپیش ہے کہ ایک ہوشیار اور کار گزار فوج  
 مرتب کرنا ہے تو سیکرٹا یا اس سے بھی زیادہ مشکل یہ کام کرنا ہے کہ ایک ہوشیار اور کار گزار  
 اور بیدار مغز پولیس قائم کرنا ہے۔ فلاصین کو فوج کی نوکری کی نسبت پولیس کے روزگار  
 سے کم نفرت ہے کیونکہ پولیس کی نوکری میں انکو یہ خوف نہیں ہے کہ ملک سے روانہ  
 بھیج دیے جائیں گے اور پولیس میں انکو ادب قاعدہ کی پابندی بھی کم کرنی پڑتی ہے  
 (رشوت لینے کا موقع بھی اکثر ملتا ہے مگر چونکہ پولیس میں انکو ادب قاعدہ کا لحاظ کم رکھنا  
 ہے اور رشوت لینے کا موقع اکثر ملتا ہے حاصل سیوج سے تو پولیس کی فوج کو اس طرح مرتب کرنا  
 اور اسکی نگرانی اس طور سے کرنا کہ اہل یورپ کے خیالات کے موافق اسکی کارگزاری لائق  
 اطمینان ہو نہایت کار دشوار ہے۔ سابق میں پولیس کے سپاہی سے بدعاش تو نہ ہوتے  
 تھے مگر خوش معاشوں کی جان پر عذاب رہتا تھا اور مال پر آفت رہتی تھی۔ اب پولیس کی  
 فوج میں کچھ کیفیت تنگی فوج کی پیدا کرنا اور اسکو ادب قاعدہ کا سموت پابند رکھنا ایسے ضرور  
 کہ جو خرابیاں سابق میں ہوتی تھیں وہ اب نہ ہونے پائیں اور نبوی لیسرون سے رعایا کو

ضرورت پہنچ سکے۔ مگر اب اس بات کا اندیشہ ہے کہ کہین میں منوجا ہے کہ گئے تھے روزہ کو گلے پڑی نماز یا ایک نشہ و شرہ۔ یعنی جیسا لارڈ ڈورن نے فرمایا ہے کہ کہین پولیس کے افسر اور سپاہی دونوں اپنے خاص کام کو غلط سمجھنے لگیں اور محافظین امن و خدایت کو جو عفو و درگزر اختیار کرنا لازم ہے اسکو فراموش کر کے جنگی فوج کے سپاہی کی بے پروائی اور حکم نہ اختیار کر لیں۔ شاید یہ خوف اس خیال سے کچھ دفع ہو سکتا ہے کہ اب پولیس کی فوج کا انتظام وزیر صحت و اعلیٰ سے متعلق ہے وزیر صحت جنک سے نہیں متعلق ہے لیکن جو کہ دراصل پولیس کا صلح پیدا اور غریب مسکین اہل دیہ کے ساتھ رہتا ہے اس میں اصلاح کی اگر امید ہو سکتی ہے تو اس طرح ہو سکتی ہے کہ انکی نگرانی کا انتظام حجت اور دست رہے اور انکی تعلیم کے لیے ایک اسکول القاہرہ میں مقرر کیا جائے۔ اب پولیس کی فوج کی تعداد پانچ ہزار چھ سو کچھ ہے اور انسپکٹر جنرل اور ڈپٹی انسپکٹر جنرل اور انسپکٹر اور سب انسپکٹر سب غیر ملک کے لوگ ہیں بڑے بڑے قصبات میں دیہاتی پولیس کی امداد کے لیے کچھ قصباتی پولیس بھی ہے حسین اہل یورپ بہت ہیں اور فہران پولیس اور سپاہ پولیس دونوں کی مجموعہ تعداد سات ہزار تین سو نوے نفر قرار دی گئی ہے پولیس کا انتظام اور نگرانی چاہے کیسی ہی احتیاط اور عمدگی سے کی جائے مگر وہ لائق اطمینان طور سے ہرگز کام نہیں کر سکیگا تا وقتیکہ عدالتوں کا انتظام نہ درست کیا جائے کیونکہ عدالت اور پولیس کا چولی دامن کا ساتھ ہے اور عدالت پولیس کی ماہیت کی متمم ہے پس اب یہ دیکھنا چاہیے کہ اس باب میں کیا کیا گیا ہے۔

لارڈ ڈورن نے اپنی رپورٹ میں تحریر فرمایا ہے کہ افضل مصر میں انصاف حقیقی کا نام بھی نہیں ہے اور ضرورت شدیدہ اس امر کے لاحق ہے کہ مصر کو ایسی عدالتیں عطا کی جائیں جو پاک و پاکیزہ اور سادہ اور کار گزار ہوں۔ اس بات میں تو اختلاف رہے نہیں ہو سکتا مگر یہ امر طر کرنا آسان نہیں ہے کہ مقصد بر لانے کی سب سے عمدہ کیا تدبیر ہے

اس مسئلہ میں پہلی وقت تو یہ ہے کہ اس چیز کو تحقیق کرنا لازم ہے جو مقدس اور  
 کرخت شریعت اسلام کے نام سے مشہور ہے۔ جو لوگ اسلام کا علم سطحی کھتے ہیں  
 وہ شریعت اسلام کے کرخت ہونے کا اکثر ذکر کیا کرتے ہیں اور اپنی منطوقان کرتگی کو  
 عدالتوں کی مصلح اور ترقی ترقی کا مانع قوی بیان کرتے ہیں مگر نفس الامر میں یہ مانع ایسا  
 قوی نہیں ہے جیسی لوگوں کو گمان ہے۔ اور مذاہب کی طرح اسلام کا دار و مدار بھی مصلح  
 وقت پر ہے۔ یعنی اگرچہ شریعت اسلام کے اصول اولیہ کا تاخذ قرآن اور حدیث ہے  
 مگر فقہ اسلام میں شدید روغلیظا احکام کا نام نہیں ہے جو خدا کی جانب سے کا نقش فی الحجر  
 ہو گئے ہیں بلکہ فقہ اسلام ایک معقول منطقی عمارت ہے جس کو فقہائے اسلام نے بڑا خون جگر  
 کھا کر ترقیاً تعمیر کیا ہے مگر وہ فقہاء نہ عصمت و طہارت کے مدعی تھے اور نہ وحی والہام کا  
 دعویٰ رکھتے تھے اور جن لوگوں کے عقائدات ان کے عقائد کے خلاف ہوتے تھے ان سے وہ  
 تقصیب نہ پہی مطلق نہ کرتے تھے۔ انکی ایک پہی دلیل یہ ہے کہ ائمہ اربعہ جو چار مسالک کے  
 بانی ہوئے تھے ہر بچہ سا وہی مستند القول و جابر لتقلید سمجھے جاتے ہیں۔ اگر نظر غور سے  
 دیکھا جائے تو شریعت اسلام کی ملائت صرف ان فروغ ہی سے نہیں ثابت ہوتی ہے  
 جنہیں ائمہ اربعہ نے حملات کیا ہے بلکہ اصول دین اسلام میں بھی تغیرات عظیم ہو چکے ہیں  
 اور اب تک ہوتے جاتے ہیں۔ باوجودیکہ شریعت اسلام شریعت الہی سمجھی جاتی ہے تاہم مالک  
 عیسائی کے قوانین کی طرح ان میں بھی مصلح دنیا کو رفتہ رفتہ دخل ہوتا جاتا ہے صرف اتنا  
 فرق ہے کہ عیسائی قوموں میں دنیا داری بہت زیادہ ہو گئی ہے مگر یہ فرق درجہ کے لحاظ سے  
 ہے قسم کے لحاظ سے نہیں ہے۔ شاید یہ تشریف لڑا اسلام اب بھی یہ فرمایا کہ علم فقہ علم دین سے  
 عقلاً نہیں جدا ہو سکتا مگر عملاً وہ ایسا نہیں کرتے ہیں کہ مثلاً عبادات میں احکام وضو کو اور  
 معاملات میں انکام بیع کو ہم تہ قرار دین حالانکہ از روئے شریعت دونوں یکساں ہیں۔ لہذا جن بلاد  
 اسلام میں غیر ملک لوگوں کو کم و بیش دخل ہے ان میں یہ امر ممکن پایا گیا ہے کہ قاضی کا اختیار ان مقدمات پر

۳۱۰

۳۱۱

محدود و منحصر کر دیا جائے جنہیں مذہبی اغراض شریک میں یا یہ کہتے کہ جو عبادات سے مستحق ہیں اور قضا یعنی فصل خصوصات کے لیے عدالتہا سے دیوانی و فوجداری مقرر کیے گئے ہیں اور یہ باقاعدہ عدالتیں ان قوانین پر عمل کرتی ہیں جو قدیم شریعت کی نسبت جدید خیالات اور کما زمانہ کی ضرورتوں کے زیادہ تر مناسبت موافق ہیں مثلاً حکومت عثمانیہ میں نظامیہ عدالتیں موجود ہیں جنکے قوانین اور آئین پوپولین شہنشاہ فرانس کے قوانین سے شاہست تاملتہ رکھتے ہیں اور مصر میں بھی اسی قسم کی عدالتیں موجود ہیں جنکے کسبیدقہ تو قدیم حکام شریعت کی پابندی کرتے ہیں مگر یورپ کے جدید اصول فقہ کا زیادہ تر لحاظ رکھتے ہیں اور وزیر صیغہ عدالت کی مطلق اہلیان مرضی کا بھی اتباع کرتے ہیں جسکے مزاج میں دینداری کی نسبت دنیا داری زیادہ ہوتی ہے لہذا جس مذہبی وقت کا گمان کیا جاتا ہے وہ مصر کی عدالتوں کی اصلاح کا مانع قوی نہیں ہے بلکہ ضدیہ کو اختیار ہے کہ فرمان عام کے ذریعہ سے مجموعہ آئین و قوانین فرانسیسی مصر میں جاری کر دے اور علماء کی مخالفت و مزاحمت کا مطلق اندیشہ نہ کرے۔ اور رعایا میں مذہبی جوش و خروش پیدا کرنے کا گمان اس سے بھی کم ہے کیونکہ اہل مصر شرعی عدالتوں کی عظمت شاید کسی زمانہ میں کرتے ہوں گے۔ ان عدالتوں میں صد ہا برس سے ایسی ایسی عہدتیں اور فرایمان ہو رہی ہیں کہ اب اہل صر کو انکا اعتبار بالکل نہیں باقی رہا ہے چنانچہ مصر میں جو قصے کہانیاں شہ پناہنت سے چلی آتی ہیں اور جنکو ان لیلہ کے قصوں سے تشبیہ سے کہتے ہیں انہیں جب قاضی کا ذکر آتا ہے تو ایسے الفاظ سے آتا ہے کہ متقنی شیطان مخرب شریعت۔ اور شرشی۔ اور دیہات میں فلاصین اور قصبات میں مسلمان سوداگر کوئی مسئلہ قانونی ایسے گڑھ لیتے ہیں کہ مختلف القوم عدالتوں میں بکھو جانا پڑے مگر قاضی کی کچھری میں حذانہ لیجائے۔

چونکہ مصر کے لوگ غیر ملک کے قوانین اور عزیز ملک کے چون کو اس شرط سے قبول کرنے پر آمادہ ہیں کہ وہ صاحب لیاقت اور کار گزار ہوں اور رشوت ستانی سے پاک ہوں

لہذا اس ملک کی عدالتوں کی اصلاح بڑی آسانی سے ہو سکتی ہے مگر اس بات کا بھی  
 بڑا اندیشہ ہے کہ بعض خراب عادتیں جو ان مصریوں اور غیپکوں والوں میں موجود ہیں  
 جو قاعدہ جدید کو تیار کر رہے ہیں اور زیادہ ہو جائیگی۔ تقریباً ان سب لوگوں نے  
 فرانسیسی علم فقہ حاصل کیا ہے لہذا وہ فرانسیسی آئین و قوانین کو صرف دلائل منطقی سے اور  
 تناسب و تسلسل ہی کے لحاظ سے کامل اور بے عیب نہیں سمجھتے بلکہ انکو جہل تمدنی حالات سے  
 عملاً منقطع تصور کرتے ہیں اور اس عموماً بے دلیل پر عمل کر کے انھوں نے ان خصوصیات  
 متعاضی سے اکثر اعراض و اغماض کیا ہے جنکو موافق مناسب عدالتوں کے نظام کو ہونا چاہیے  
 اور جو قانونی تعصبات انکی تعلیم کی بدولت انکے دل میں سما گئے ہیں وہ اس خیال سے اور  
 زیادہ شدید ہو گئے ہیں کہ جب ایسی عدالتوں کے نظام میں اصلاح اور آسانی نکلیں ہو جائیگی  
 تو وہ مختلف القوم عدالتیں بھی جنہیں فرانسیسی قوانین خفیف سی ترمیم کے بعد مستعمل  
 کیے جاتے ہیں ان میں شامل کر لیا جائیگی۔ ان سب امور کا نتیجہ یہ ہے کہ حضرات چاہتے ہیں  
 کہ مصر میں عدالتوں کا ایسا نظام جاری کیا جائے جو مختلف القوم عدالتوں سے  
 حتی الامکان مشابہ ہو۔

۴۵۲

وہ ناظرین انگریز جو فرانس کے قوانین اور فرانس کی عدالتوں سے واقف  
 ہیں غالباً اس امر میں مجھے اتفاق رائے کریں گے کہ تجویز مذکورہ بالا اگر عمل میں لائی جائے  
 تو مصر کے حق میں بہت نفع ہوگی مگر چونکہ اکثر وہ حضرات جو مصر کے باب میں مسلم الثبوت اور  
 مستند القول سمجھے جاتے ہیں میرے اس قول کو کفر و زندقہ قرار دیکر اسکی تردید کریں گے لہذا  
 اسکے وجوہ مجھلا بیان کر دینا مناسب ہے۔

اس باب میں عموماً بحث کرنا بالکل غیر ضروری ہے کہ فرانسیسی علم فقہ عقلاً و عملاً  
 دیکھا جائے تو کمال محض و مطلق کے درجہ تک پہنچا ہے یا نہیں اور یہ بھی تحقیق کرنا فضول ہے  
 لہذا وہ سخت اور پیچیدہ اور زانیہ قضیہ ضابطہ جسکو فقہاء فرانس نے ایسا عزیز رکھتے ہیں اس ملامت اور

مسئلہ العمل ضابطہ سے جھکا کر نیکو لگو لپسہ کرتے ہیں بہرہ و وجہ بہتر ہے یا نہیں۔ بلکہ بلکہ یہ تحقیق کرنا چاہیے کہ دونوں میں سے کون ضابطہ مصر کے حال کے زیادہ تر مناسب ہے میرے نزدیک جو غیر متعصب آدمی اس مقدمہ میں حکم قرار دیا جائے اور جبکہ مصر کے لوگوں کے تعارف اور تعلق رہا ہو اسکو ایک اے قائم کر لینا چنداں مشکل نہیں ہے اگر لیر تسلیم کر لیا جائے کہ تو انہیں اور عدلتیں عالمان نے عمل کی تفریح طبع کے لیے نہیں قائم کرنی چاہیں بلکہ ان لوگوں کی آسائش کے واسطے جاری کرنی چاہئیں جنہے انکو متعلق کرنا منظور ہے لہذا عدالت کا سب سے عمدہ انتظام وہ ہے جس سے رعایا کے سب فرقوں کی قرار و قومی وادری بہت جلد ہو سکے تو اس میں کچھ شک نہیں ہے کہ اہل مصر کو انگلستان یا ہندوستان میں نمونہ تلاش کرنا چاہئے فرانس میں نیک تلاش کرنا چاہیے انگریزی اور فرانسیسی عدالتوں کے انتظام میں جو فرق ہے اسکی مثال ہے کہ عدالتہاے ادنیٰ کے ججوں کی حیثیت اور انکے کام کی کیفیت کو ملاحظہ کیجئے کہ فرانسیسی ضابطہ کے موافق توجہ کو ایک کلد اور تصویب یا مورت سمجھیے جسکے کردار کا انضباطہ طبعاً حالات میں پر مختلف قواعد و پر عیدہ ضوابط سے چھٹیا تمام کیا گیا ہے مگر انگریزی قاضیوں میں جج کو بہت گنجائش دی گئی ہے اور اس سے یہ توقع کی جاتی ہے کہ اس معقول آدمی کی روش اختیار کر لیا جاسکے جو خدانے اوسط درجہ کا ذہن و ذکا و عطا کیا ہے۔ فرانسیسی انتظام عدالت کا مصر کے مناسب حال نہ ہونا اس تجربہ سے ثابت ہو گیا ہے جو مختلف القوم عدالتوں کا حاصل ہوا ہے یعنی وہ عدلتیں جو ان مقدمات کی سماعت کرتی ہیں جنہیں غیر ملک کے لوگوں کے اغراض شامل ہوں۔ ان عدالتوں کے ججوں نے فرانس کے ججوں کی طرح یہ عادت اختیار کی ہے کہ اہل مقدمہ جو شہادت از خود پیش کرتے ہیں اسی پر اکتفا کرتے ہیں اور دلائل و ثبوت کو دریافت کرنے کی کوشش نہیں کرتے جو قانونی مکلفات کی آڑ میں چھپے رہتے ہیں ججوں کا ہر تن پابند قانون ہونا اور اپنی رائے کو مطلق نکل نہ دینا شاید ان ملکوں میں چل سکتا ہے جہاں اہل مقدمہ مکلفات قانونی سے غالباً واقف ہوتے ہیں اور انکی ہدایت اور اعانت کو

الاتق کو نسلی ہمیشہ موجود رہتے ہیں مگر مصر میں لوگوں کو اس سے نقصان صحیح نہیں ہے  
اور میں کچھ شک نہیں ہے کہ اس سے بے ایمان غیر ملک الوون کو طبری مرد و سہمیں  
کہ فلاصین کو سودی روپیہ کیا دیتے ہیں کہ ان بیچاروں کو کھل ٹھکاک لیتے ہیں  
جاہل آدمی اپنے مقدمہ کو کمال ہتیا ط مرتب کرنا کیا جانے بلکہ اسکو یہ سمجھنا بھی محال ہے  
کہ مقدمہ کو کیونکر مرتب کرتے ہیں اور مقدمہ جس صورت سے عدالت میں پیش کیا جائیگا  
جیسے موافق ہکا فیصلہ ہوگا اور اسکی وقتی رو داد کا لحاظ دیکھا جائیگا چونکہ مصر کا آدمی  
فرانسیسی عدالت کے اصول و فروع سے ناواقف ہوتا ہے لہذا وہ اپنے زعم ناقص میں یہ  
سمجھتا ہے کہ جج کو لازم ہے کہ سوالات کر کے اور اور ذریعوں سے جہا تک ممکن ہو مقدمہ کے  
واقعات کو کھولے اور وہ بات کرے جو غیر متعصب آدمی اس مقدمہ کی تحقیقات کر گیا۔  
جس میں اسکی کوئی ذاتی غرض شامل ہو مصر کا آدمی اس امر کو طبری نا انصافی سمجھتا ہے کہ مدعی  
یاد عا علیہ تو استعانونی خندق میں جو فریق مخالف نے کھود رکھا ہے چانگ کر پڑے اور جج  
خالق بیٹھا ہوا ہوتا تھا کرے یا یہ کہ مدعی یاد عا علیہ صرف ہو جسے مقدمہ ہار جائے کہ کوئی ایسا  
خفیہ امر اسے فرو گذشت کیا تھا یا کوئی ایسی ذرا سی بیضا بگلی اس سے ہو گئی تھی جو جج کے  
ذہنی اشارہ سے دفع ہو سکتی تھی یہاں اگر مصر کی عدالتیں ایسے ضابطہ کو عمل میں لائیں تو انکا  
مقصد اصلی ہرگز نہ حاصل ہوگا بلکہ مصر کے لوگ انکو ایک نیا کہ تعلق اور نا انصافی کا سمجھنے یا  
اقام مرتب انکو غیر ملک الوون کا قابل اعتراض اختراع تصور کریں گے میں سابق میں بیان کر چکا ہوں  
کہ اکثر ایسا ہوتا ہے کہ سان کوئی قانونی حیلہ ایسے کرتے ہیں کہ مختلف القوم عدالتوں  
میں ہمو ہتفاہ کرنا پڑے مگر قاضی کی کچھری میں مالش نہ کرنی پڑے اس بیان سے میرے  
اس قول کی تردید نہیں ہو سکتی کیونکہ کسانوں کو جاہل یورپ سے اکثر معاملات سجات  
پیش ہتے ہیں لہذا وہ فرانسیسی ضابطہ سے واقف ہو جاتے ہیں اور ہر قسم کی متدین  
عدالت کو ویسی عدالتوں پر ترجیح دیتے ہیں جنکی رشوت ستانی زبان زد خلافت ہے

صفحہ ۴



اکثر جاہل کسان جو مختلف القوم عدالتوں سے کبھی کبھی کچھ سا بقیہ خرچہ ماہیہ میرے نزدیک آنکے عدل و انصاف کے مدافع و ناخوان ہرگز نہیں ہیں۔

اس دعویٰ کی تائید میں کچھ تقریر لارڈ و فرن کی انکی رپورٹ سے نقل کی جاتی ہے وہ ہونڈیا مصر کی گورنٹ کی یہ آرزو درست و سچا ہے کہ اگر لارڈ مختلف القوم عدالتوں میں تو نہ ہو جائیں اور انکی جگہ پر مصری عدالتیں قائم کی جائیں پس اس خیال سے تجویز کیا گیا کہ جہاں قوانین ملکی اور شہرانی نہ مصری جو پہلے سابق الذکر عدالتوں کے استعمال میں ہیں آتا ہے اسے جہاں میں گورنٹوں سے کہ کتب قوانین بہت ناقص ہیں اور جو ضابطہ عدالتیں میں ہیں وہ انہیں سے اخذ کیے گئے ہیں اور ایسے پر مختلف اور سیدہ ہیں اور انہیں اس قدر پر یہ خرچ کرنا پڑتا ہے کہ انہیں کے مناسب حال و رانکے استعمال میں آنے کے قابل نہیں ہیں مشرقی آدمی انصاف محض و خالص کو تو سمجھتا ہے مگر عدل قانونی کو نہیں سمجھتا اور یہ سمجھ سکتا ہے کہ ضابطہ کی پابندی ایسے پر ضرور ہے کہ انصاف محض و خالص اپنے مرتبہ سے انخطاط کر کے تمون فراہمی اور مطلق العنانی کے درجہ تک پہنچنے پانے کے لئے ضرور ہے کہ جو ضابطہ مصر میں جاری کیا جاے وہ نہایت آسان ہوتا کہ مصریوں کو اس مقدمہ میں سچ نہو اور اور وجوہ بھی ہی مناسب ہے۔

یہ مقصد حاصل کرنے کے لیے جو ذریعہ اختیار کیا گیا ہے اسکو لارڈ و فرن نے بیعت ذیل بیان فرمایا ہے وہ ہونڈیا میں نے مصر کی گورنٹ کو تاکید کی ہے کہ بیشتر جو امرائے تجویز کیا تھا اسکو ترک کرے اور جو قوانین مختلف القوم عدالتوں میں جاری اور استعمال میں ہیں انہیں ایسی ترمیم کی جائے کہ مصر کی رعایا کے زیادہ تر مناسب حال ہو جائیں۔ حسب لارڈ و لارڈ صاحب موصوف قوانین مذکورہ میں اضافہ اور ترمیم کی گئی ہے اور امیدہ تجویز ہے جن جملہ حون کی ضرورت ثابت ہوگی وہ بھی وقتاً فوقتاً عمل میں لائی جائیگی بلکہ ضوابط مختلف القوم عدالتوں سے اخذ کرنے منظور تھے انکی اور ہی صورت ہے

۳۹۴

یعنی انکو از اول تا آخر از سر لوبرت کرنا پڑ گیا۔ چند مہینے کے عرصہ سے کمیشن ایک یا کچھ نصاباً لوبرت کرنے کی شقت طلب کام میں مصروف ہے۔“

یہ تقریر لاٹوڈوفران نے فروری گذشتہ میں تحریر فرمائی تھی اور اسوقت مقتضیاً مصر کی فرنسیس پرتی میں ایک اور رخنہ یہ چڑھا ہے کہ سرٹینین میکسول گورنمنٹ مصر کے مشیر قانونی مقرر ہوئے ہیں۔ صاحب موصوف علم قانون کے عالم تھے اور مضابطہ عدالت سے بھی خوب واقف ہیں مگر ان اوصاف نے اس عقل سلیم اور قوت عملی کو اور اس بے تعصبی اور بے ریائی کو جو اعلیٰ درجہ کے قانون دانان انگلستان میں پائی جاتی ہے اسنے اہل نہیں کر دیا ہے اور انکو مدتہا سے مدیڈ تک ایک مشرقی ملک کی رعایا کا تجربہ رہا ہے جو فلاسین مصر کی طرح ابھی ترقی کے پہلے درجہ پر پہنچی ہے مگر چونکہ نظام مجوزہ انکے انکے کے پیشتر ہی قائم ہو چکا تھا۔ لہذا وہ اس کا روائی کو کلیتہً رو نہیں کر سکتے جو مقتضیاً مصر کی کمیشن کر چکی ہے مگر وہ کوشش بلوغ کر کے ان حراہیوں کو کم کر سکتے ہیں جو انکے ہم منصبوں کی نگاہ بالاختصاص یعنی فرنسیس پرتی سے پیدا ہوتی ہیں بشرطیکہ گورنمنٹ انگلشیہ انکی حمایت پر مستعد ہے۔ دیکھا جائیے گورنمنٹ انگلشیہ سے اعانت ضروری انکو حاصل ہو یا نہ ہو۔

مصر کی بیسی عدالتوں کے لیے ایک آسان مضابطہ کے فوائد ایسے ظاہر و باہر ہیں کہ اس ضمن میں زیادہ طول دینا کچھ ضرور نہیں ہے مگر اس میں چند غلطیوں سے ایسے ہیں جنکو رفع کرنے کی فکر کرنی لازم ہے۔ جب مضابطہ آسان ہوا اور اس سے قیود ظاہری ٹھہرا لیے جائیں تو جج کو محالہ اور زائد نامعنی اچھی اور بری دونوں صفتوں کے اظہار کی بڑی گنجائش رہتی ہے لہذا اس باب میں بڑی ہمتیاط کرنی چاہیے کہ جج وہ لوگ مقرر ہوں جو لائق بھی ہوں اور ذہن میں بھی ہوں۔ جب اس صفت کے جتنی جج درکار ہیں وہ کسی ملک کے لوگوں میں نہیں مل سکتے تو غیر ملک والوں کو جج مقرر کرنا پڑتا ہے۔ چنانچہ ملک بلجیم اور ملک ہالینڈ میں چند غیر ملک کے باشندے جج مقرر ہو چکے ہیں۔ علیٰ ہذا القیاس مصر کی ہر بیسی عدالت میں اقل مرتبہ ایک

غیر ملک کا باشندہ حج مقرر کیا جائیگا اور جب وہ زبان عربی سے واقف ہو جائیگا جو اس ملک کی ماوری زبان ہے تو اسکے مصری ہم منصبوں پر اسکا رعب و روبر بہت ریگا۔ مزید پرانہ کسی قسم کی نگرانی کا سامان عداالتہائے تخت کے لیے عینا کیا جائیگا جیسا ہندوستان میں یعنی یا تو انکی نگرانی کے لیے ایسے سپر مقرر کیے جائینگے جو ہمیشہ وورہ کیا کریں گے یا اس امر کی تاکید کی جائیگی کہ سب تقدیات کا خلاصہ ہر فیصلہ کے مختصر وجوہ کے حکام اعلیٰ کے ملاحظہ کے لیے ارسال کیا جائے۔

اگر مصر کی عدالتوں کے انتظام جدیدین کا میانی حاصل ہوئی تو یہ نکات نتیجہ ضرور ہونگا کہ وہاں کے لوگوں کے اخلاق درست ہو جائینگے اور وہ حق و باطل میں تمیز کرنے لگیں گے کیونکہ صدر برس کے ظلم و نا انصافی کے سبب سے حق و باطل کا خیال انکے صفحہ خاطر سے محو ہو گیا ہے اور پھر اسکا اثر ضرور ہوگا کہ اہلکاران کو برنٹ اور خود کو برنٹ کے اخلاق درست ہو جائینگے اور انکے دل میں یہ خیال پیدا ہوگا کہ ہمارے ہر چند فرائض ہیں اور ہمارے چند حقوق ہیں اور رعایا کے بھی کچھ حقوق ہیں جنکی نگہداشت کرنی ہوا واجب ہے اور جب رعایا کے حقوق میں حکام دست اندازی کریں تو مستوجب سزا ہیں جب کیفیت امر اہلکاران اعلیٰ اور ذمی کو معلوم ہوگی تو وہ کمال متحیر اور بہت ناسم ہونگے کیونکہ وہ مطلق العنانی اور دست درازی کے ہمیشہ عادی رہے ہیں اور انکو اپنے مفسران اعلیٰ سے باز پرس کا خوف کبھی نہیں ہے کیونکہ وہ بھی تو اپنے ماتحتوں کی طرح مطلق العنانی اور دست درازی کے عادی رہے ہیں اور مثل مشہور ہے کہ خفتہ ز خفتہ کو کند بیدار۔ اور عورتیں گم ست کر رہی گند۔ حکام صدر پر بھی اس حیرت انگیز انتظام جدید کا اثر نیک ہوگا اور انکو یہ بات معلوم ہو جائیگی کہ قوت ہمسیمہ یعنی ظلم و جبر کی نسبت عقل و شعور سے کام لینا بہتر ہے۔ اگر حکام صدر کو اس نصیحت کی کچھ قدر معلوم ہوگی تو غیر ملک کے آدمیوں کی بدولت معلوم ہوئی ہے جسے انکو اکثر سابقہ رہا ہے اور جسکی

جان والی کی حفاظت ہمیشہ انکی سلطنتوں کے سفیر کرتے رہے یہاں جتنے حقوق کا تحفظ  
 اہم مختلف القوم عدالتوں سے متعلق ہے مگر جو مفید نگرانی اس طرح سے گورنمنٹ  
 اور اسکے اہلکاروں کے افعال کی ہوئی ہے اسکے سبب ہر دور کے اہلکاران پر  
 مصریوں پر اور یا وہ ظلم و تعدی کرنے لگے ہیں ان اہلکاروں کی تظام کی تیسری  
 مقوت ہے کہ جو قانون حفاظت اسوقت تک غیر ملکہ الین کو حاصل ہی ہے اس میں  
 اہل مصر بھی شامل کر لیے جائیں۔

۴۹

اس مطبوع و مرغوب مقصد کو حاصل کرنے کے لیے بیڑا پایا ہے (یا وجود کی  
 فرانسس دوست یقین نے سخت مخالفت کی ہے) کہ وہ ممکنہ مقرر کیا جائے جسکو فرانسس  
 قانون کی اصلاح میں دارالانصاف کہتے ہیں۔ اس جہاں کی تفصیل ہے کہ جیسا  
 یورپ کی ان سلطنتوں میں ہوا ہے جنھوں نے فرانس کی روش اختیار کی ہے ویسا جیسا  
 فرانس میں بھی ہوا ہے کہ گورنمنٹ کو یہ گمان ہے کہ اگر حکام مختلف القوم کے مندرجہ  
 کی باز پرس یا جانچ عدالتوں کے ذریعہ سے کی جائے تو گورنمنٹ کی عظمت و وقار اور اسکے  
 عدالتوں میں فرق پڑے پس ان ملکوں میں ایسے مقدمات کے لیے ایک خاص عدالت  
 اقتراع کی گئی ہے جس میں حکام نظامی جج مقرر ہوتے ہیں اور جسکو وہاں کی اصلاح میں  
 دارالانصاف کہتے ہیں۔ یہاں نہیں کہہ سکتا کہ فرانس کے دارالانصاف نے  
 خرابیوں کا اندازہ اور عیال کے حقوق کا تحفظ کس قدر اور کراتا تک کیلئے بہت تیرہ  
 میں بلاتامل کتا ہوں کہ اس قسم کی عدالت مصر میں ہرگز کافی نہوگی کیونکہ ثروت ستانی  
 اور مصلحت اپنائی مصر میں ہر طبقہ کے حکام نظامی کے تمیز میں دخل ہوگی ہے اور وہ  
 ان لوگوں کے حقوق کی کچھ حقیقت ہی نہیں سمجھتے جو سرکاری کسی قسم کا سرخ نہیں  
 کھینچتے ہیں اور ہر صورت میں کسی حکم ظلم یا انصافی ظلم ستانی کا انکار کیا جا  
 یا جن عدالتوں کے ذریعہ یا عرضی یا غرضی عیال کے اغراض کے ستانی ہوں گے

فیصلہ کرنے کے لیے ایسی عدالتیں مقرر کی جائیں جنہیں بہت سے غیر ملک کے رہنے والے  
حج شریک ہوں۔

خیر۔ یہاں تک تو عدالتوں کی اصلاح کی تدبیریں بیان کی گئیں۔ اب تنظیمی اصلاحوں کا  
اہم مضمون بیان کیا جاتا ہے اور یہ لکھا جاتا ہے کہ کس ذریعہ سے اور کیونکر اصلاحات ضروری  
مصر کے انتظام میں ہو سکتی ہیں۔ وزیر یا مختلف صیغوں کے افسران اعلیٰ سے یہی امید رکھنا  
فضول ہے۔ جب وزراء کی کونسل کے ارکان وہ لوگ ہوں جو ملحق افسران اور جفا کار  
و تم شعار ہیں اور جنہیں سے بعض تشریح بھی نہیں تو ایسے لوگوں سے یہ امید کیونکر ہو سکتی ہے  
کیونکہ نجات کے لئے نجات میں خود انکی عمریں بسر ہو گئی ہیں۔ انکو پاک و صاف کرنے کے لئے کسی  
سبب یا جمالی یا ذریعہ پر مبنی سے کام لینا ضرور ہے اور میرے نزدیک سوائے ان عدالتوں  
جکا ذکر سابق میں کیا گیا اور کوئی ایسا ذریعہ نہیں ہے۔ صحیح اور حاضر ذرا نظر اسے جمہور تو  
سابق کھائی نہیں تھی اور اگر ایسی اے پیدا ہو سکتی ہے تو انھیں انوش اور بے لوث  
تھکین کے نکل جائیں پیدا ہو سکتی ہے جکا ذکر سابق میں کیا گیا۔ نیو برٹانے بجا دیا یا  
کئی عدالتوں کو مصر میں چند مدت تک صحیح اسے جمہور اور آزاد اخبارات کا کام کرنا چکا  
انگریز لوگ اس بات پر بجا فخر کرتے ہیں کہ ہم اپنے حقوق کے اظہار میں انھیں فضا نہیں کرتے اور جو  
شخص اسے حقوق میں دست اندازی کرنا چاہے۔ خواہ حاکم پر خواہ غیر حاکم اس سے ہم ٹھونک کے  
ٹوٹنے کو مستعد ہو جاتے ہیں اور جرمنی کے ایک عالم نے ایک سالہ میں یہ قرابت کر دیا ہے  
کہ ہوائے (انگریزوں) قومی اوصاف میں سے یہ وصفت ایسا ہے جسکی بدولت ہماری عرب  
اس کیفیت سے اس پر مبنی ہیں کہ آزادی بھی ہے انتظام بھی ہے اور پابندی قانون بھی ہے  
کہ ہم چاہتے ہیں کہ یہ قومی وصف ہم لوگوں میں کیونکر پیدا ہو اسے اور کیونکر انکو نشوونما پر ہے  
اسکا جواب یہ کہ یہ وصف عدالتوں کے اس انتظام سے پیدا ہوا ہے جسکے بموجب سب سے زیادہ  
عرب اور غیر آرمی بھی اپنے حقوق کی حفاظت بے تکلف اور بے کھٹکے کر سکتا ہے۔ پھر ہم

پوچھتے ہیں کہ ہمارے ملک کے اہلکاروں نے ان لوگوں کے حقوق کا لحاظ رکھنا کیونکہ  
 سیکھا ہے جسکا کوئی وسیلہ گورنمنٹ میں نہیں ہے؟ اسکا جواب ہے کہ ہمارے ملک کے  
 اہلکاروں کو یہ بات سکھائی گئی ہے کہ جو لوگ برسرکار ہوتے ہیں انکے منصبی اور غیر منصبی  
 دونوں قسم کے فحائل کا مواخذہ اور بازرپس وہ عدالتیں کر سکتی ہیں جو رعایا کے حقوق اور حکام کی  
 حکومت دونوں کی ماحمی و مددگار بدرجہ مساوی ہیں دستور قدیم عادت اور تعلیم و تربیت  
 کی بدولت اب عدالتوں کو اسکی ضرورت کمتر ہوتی ہے کہ اہلکاران سرکاری کی حکم بنیں مگر  
 ہمارے ملک کے حکام اور تنظیمیں میں جو اوصاف حمیدہ ہیں وہ عدالتوں ہی کی بدولت حاصل  
 ہو سکتے ہیں اور یہ کہ یہ ادارہ ہے کہ اگر عدالتیں نہ ہوں تو یہ اوصاف حمیدہ اور وہ قومی و صحت  
 بھی جسکا ذکر سابق میں کیا گیا رفتہ رفتہ زائل ہو جائیں مگر مصر میں جو اپنے تجربہ ذاتی پر عمل  
 کرنا چاہیے مصر کا آدمی اتنی جرأت و بہت اور آزادی کہاں سے لائے کہ حاکم کے سامنے کھڑا  
 ہو کر اپنے حقوق کو جو ان آدمی سے ظاہر کرے کیونکہ وہ خوب جانتا ہے کہ اگر میں حجت و تکرار شکوہ  
 و شکایت کرونگا تو حاکم و زمین قومی ہیکل خودوں کو بلا کر کوڑے کھلاؤ گیگا پس وہ سچی و  
 سوا آزار نالی کے اور کیا کر سکتا ہے اور اسکو تجربہ سے معلوم ہو گیا ہے کہ منت و سماجت کرنا  
 بے سود بھی ہے اور خطرناک بھی ہے اس واسطے کہ حکام اعلیٰ غریب و محی کی کچھ نہیں سنتے اور  
 جس حاکم یا اہلکار کی وہ شکایت کرتا ہے وہ اس سے ہتھام لے سکتا ہے اور کچھ اندیشہ بازرپس  
 نہیں رکھتا۔ اسکے وجہ سابق میں بیان کیے گئے مصر میں طبری شکل ہے کہ عدالتوں کے  
 اخلاق کا ایسا استحکام کیا جائے کہ حکام کے دباؤ اور انکے داب ناجائز کو ہرگز نہ ہائیں جو یا  
 کچھ تو اس تہذیب سے حاصل ہو سکتی ہے کہ مصری ججون کے ساتھ بہت سے غیر ملک کے  
 رہنے والے شریک کر دیے جائیں مگر ان ججون کی کوشش کا کارگر ہونا اسپر ہوتوں ہے  
 کہ چند عرصہ تک گورنمنٹ انگلشیہ انکی اعانت و حمایت پر آمادہ ہے۔

۳۹۸

۳۹۸

اسوقت تک تو مصر کے ہتھام میں ہمارے حسن سعی سے صرف اتنی اصلاح ہوئی ہے

کہ وزیر صیغہ و خلیفہ سے ہنسی ایک سرکار میں مضمون کا جاری کر لیا ہے کہ قرباش (کوڑا بادی) بالکل موقوف کیا ہے اگر تم ایسے ہی ایسے کام کیے جائیں تو بیشک ہمنے یہ کار ثواب کیا لیکن اگر تم اتنا ہی کر کے بیٹھ رہیں تو ہمنے گویا وہ کام کیا جو فرعون نے کیا تھا کہ بنی اسرائیل کو حکم دیا کہ بے تپا و رکے ٹیٹھیں بناؤ یعنی جھوٹ موٹ کی فیاضی کر کے ہمنے اور لوگوں کا نقصان کیا فرض کیجئے کہ کسی ملک کا پادشاہ انگلستان کو فتح کرے مگر وہ پادشاہ نہایت عالی درجہ ہو اور بعض حکم کی طرح اسکا بھی یہ مقولہ ہو کہ جرم بیماری کی خاصیت لکھا ہے اور یہ بھی فرض کیجئے کہ مصلح خلائق پادشاہ ہما کو حکم کرے کہ قید خانوں اور توب خانوں کو فوراً بند کر دو اور مجرموں کو اسپتال کے بیماروں کی طرح پیش آؤ مگر جو نتائج اس سے پیدا ہوں انکی ذمہ داری نہ کرے تو اس صورت میں کیا ہم یہ شکایت نہ کرینگے کہ یہ پادشاہ ہم پر سختی کرتا ہے اور کیا ہم یہ استدعا نہ کرینگے کہ ہمارے اتنی مہلت دیجئے کہ اسپتال میں ان مریضوں کے رہنے کا سامان تو کر لیں پس افضل مصریوں کی بعینہ یہی کیفیت ہے مصر کے نظام میں قرباش نے آج تک وہ کام دیا ہے جو ہمارے ملک میں قید خانے اور توب خانے کا کام کر رہے ہیں اور ہمنے اہل مصر کو حکم دیا کہ اس قیدیم آؤ مگر کو بھینک دو مگر اسکے ترک کر دینے سے جو نتائج پیدا ہونگے انکی ذمہ داری ہمنے نہیں کی ہے اور نہ مصریوں کو اتنی مہلت دی ہے کہ جو جیانا بڑا وہم مجرموں کے کرتے ہیں اسکو اختیار کرنے کا ذمہ وہ بھی ہم پر نچا میں اسکا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ وزیر صیغہ و خلیفہ کا سرکار متضمن موقوفی سزائے قرباش طاق نسیان پر رکھا رہا ہے اور ایک ذرا ایک سو بڑے ناظم نے وزیر صیغہ و خلیفہ کے سکرٹری کو وہ جواب لکھا جو مصر کا ہر ایک مدریا ناظم لکھ سکتا ہے وہ جواب یہ ہے اگر آپ مجھے سرکاری طور سے پوچھتے ہیں کہ آیا سزائے قرباش موقوف ہوئی ہے یا نہیں تو اسکا جواب میں یہ دیتا ہوں کہ حالیناب وزیر صیغہ و خلیفہ حکم قضایم کی تعمیل اس صوبہ میں جو سیکرٹری ہو رہی ہے لیکن اگر آپ دوستانہ طور سے مجھے دریافت کرتے ہیں تو میں آپ سے عرض کرتا ہوں کہ وہی پرانا قاعدہ بخوبی جاری ہے

اور ہر وقت تک جاری رکھنا چاہیے تاکہ اس سے کوئی عمدہ تر ذریعہ جاری نہ ہو سکے  
 اختراع کیا جائے۔ اگر میں صاحب کسٹری ہو موصوف کے حکم کی تعمیل لفظاً باللفظ کرتا تو ہر  
 اور بد عملی ہو جاتی اور ٹیکس وصول نہ ہو سکتا جس کا نتیجہ یہ ہوتا کہ میں نالائق بن کر نکال دیا جاتا  
 علاقہ خاندانی کے انگریزوں کے لئے جگہ نام ضرور روز اول ہے کہ یہ نواح اپنی یہاں  
 بیان کی کہ اگر سزا سے قراش فوراً موقوف کر دی جائے تو ٹیکس وصول کرنا دشوار ہو گا حال یہ کہ  
 یہ کم کم بن چکا ہے۔ نفاق ہے کہ ان کو دوسری زمین کیونکہ ان کے اس محل سے لوگوں نے  
 یہ نتیجہ نکالا کہ یہ سزا سے جہائی کے نوٹیشنوں کے نتیجہ میں زمین کی قیمتیں بہت کم ہونے لگی ہیں  
 کی تائید کرنا نہ تھا بلکہ اس کا مطلب یہ تھا کہ زمین کی قیمتیں کم کرنا تھا کہ اگر اس پرانے قاعدہ کی تائید  
 کوئی اس سے زیادہ جمانہ کرتا ہے تو شرط یہ ہے کہ اس کو سزا کی مالک سزا کی مالک سزا کی مالک سزا کی مالک  
 ہو جائیگی۔ ہر شخص جو مصر کی رعایا کی کیفیت سے آگاہ ہے اس امر کو ضرور تسلیم کر لے گا کہ یہ  
 تینہ ٹری تو یہ کے لائق ہے۔

مگر ہم سوچتے ہیں کہ کیا پرانے قاعدہ کی جگہ پر کوئی مؤثر طریقہ جاری کرنا ممکن ہے  
 یا نہیں میں نے یہ سوال اکثر مصر کے حکام سے کیا ہے اور ہر ایک جواب بے بیغہ و نقی پایا ہے  
 یعنی انھوں نے یہ بیان کیا ہے کہ فلاح اور کسی قسم کے دباؤ کو ہرگز نہ مانگا لیکن جب میں نے  
 ان صاحبوں سے جرح کے سوالات کیے تو معلوم ہوا کہ اگرچہ انھوں نے یہ بات نیک نیتی سے  
 فرمائی ہے مگر ان کو خود اس کا یقین نہیں ہے۔ جب وہ لہو بھر کے بعد اس بات کو بھول جاتے تھے جو  
 انھوں نے پہلے کہی تھی اور یہ نہ سمجھتے تھے کہ یہ سوالات میں اُن سے کیوں اور کس نیت سے  
 کر رہا ہوں تو وہ اس امر کو تسلیم کر لیتے تھے کہ فلاح بہت سے کوٹے کھانا قبول کر لے گا اگرچہ  
 پیاسٹرنیڈ گوارا کر گیا اور بہت سے پیاسٹرنیڈ قبول کر گیا مگر یہ جا کر بگاڑ کام کرنا نہ منظور کر گیا  
 اور یہ جا کر باہر بگاڑ کام کرنا قبول کر گیا مگر فوج میں بردستی بھرتی ہونا نہ گوارا کر گیا پس ان  
 حکام کے قول سے ثابت ہوا کہ فلاح پر دباؤ ڈالنے کی تین تدبیریں ہیں یعنی جرمانہ کرنا



اور بیگار کا عمل لایا اور زبردستی قلعہ میں بھرتی کرنا اور یہ سب بریں اس سے بہت قومی ہیں جسکو انھوں نے سچا کہا تھا کہ صرف قرماش کا دباؤ فلاح ناسا ہے اور کچھ نہیں ناسا ایک بریسی مثال اس اصول کی ہے جسکو میں نے مصر کے قیام قلیل کے زمانہ میں مشاہدہ کیا یعنی یہ اصول کہ حکام مظنمان مصر کو بچھو قتل و غارتی خدا نے دی ہے اسکو بہت کم کام میں لاتے ہیں اب میں ان مسائل متعلقہ اسباب معیشت کو مجملہ بیان کرتا ہوں جسکو حل کرنا واجب ہے اور جس سے انقلاب عظیم کا خون ہے۔

سب سے زیادہ مشکل مسئلہ تو یہ ہے کہ فلاحین بہت مقروض ہیں۔ ایک تو مصر کی رعایا پر متعدد ٹیکوں کا بار عظیم ہے اس پر طرہ یہ کہ لاکھ روپیہ کی قرضدار ہے اور سود کی شرح زیادہ ہوتی جاتی ہے یعنی فی صدی سب سے اونٹنی اور چالیس پونڈ سالانہ تک نوبت پہنچ گئی ہے میں اس سے زیادہ اہم اور نحو طلب کون امر ہو گا۔ عربی کی بغاوت میں اسکا اثر یہ ظاہر ہو کہ کاشتکاروں کو غیر ملک کے لوگوں سے وہ عداوت پیدا ہوئی جسکو سردار باغی نے اپنے حریفانہ ارادوں کو پورا کرنے کا ذریعہ بنایا اور اگر یہ خرابی پیشتر ہی واقع کیے جاسکتے تو آئندہ جب کبھی بغاوت ہوگی تو پھر بھی خطرہ رہے گا مصر کے جنوبی اور درمیانی حصہ میں فلاحین کو جن غیر ملک الون سے سابقہ رہتا ہے وہ یونانی اور شامی سود خوئے مہاجن ہیں جن سے ایک شخص مقرر ہی نامے کا ذکر سابق میں کیا گیا۔ یہ مہاجن بیہات میں رہتے ہیں اور غریبے باکو میں چار پونڈ فی صدی ماہانہ سود پر تھوڑا بہت قرضہ دیتے ہیں اور سود کے معاوضہ میں غلہ یا روٹی لے لیتے ہیں اور رفتہ رفتہ ترقی کر کے میواری بن جاتے ہیں اور غلہ و عجزہ لاد لاد کر کمزور یہ میں بھجوتے ہیں اور وہ ان سے غیر ملکوں کے سوداگر اسکو بیرونیات میں بھجوتے ہیں۔ آخر کو یہ نہان اپنے اپنے کانٹوں کے گویا چھوٹے چھوٹے خود سر حال بن جاتے ہیں۔ اور اگر انکے دل میں جو بھجوتے ایمان ہوتا ہے تو غیر اسی پر کتفا کرتے ہیں کہ کانٹوں الون کو تیس چالیس پونڈ سالانہ پر دیر وقت دیتے ہیں اور جو غلہ اور روٹی وہ بیرونیات میں بھجوتے ہیں اس میں بھی وہی خانے

لیتے ہیں لیکن اکثر مہاجروں پر طبع زر نہیں غالب ہوتی ہے کہ ایمان کو بالائے طاق رکھو  
اور اخذ زر کے بدلہ ذریعہ سے سجاوڑ کر کے جھوٹے وزن اور پیمانے استعمال میں لاتے ہیں  
اور جھوٹے دعوے گڑھ لیتے ہیں اور تسکے غیرہ میں فریب کر کے زمین بدل دیتے ہیں  
اور اور اسی قسم کی بی ایمانی اور بدعاشی کی حرکتیں کرتے ہیں مہر کف خواہ وہ ایماندار  
ہوں خواہ بی ایمان جن لوگوں سے انکو لینا ہوتا ہے وہ ان سے بہت بیزار ہوتے ہیں  
اور ڈرا کرتے ہیں اور جب کسیکو یہ بشارت ویجاتی ہے کہ خدا نے تمکو مہاجر کے چہرے سے  
چھڑایا تو اس کے گم عید ہو جاتی ہے اور بڑی خوشیاں ہوتی ہیں۔ ایک اور فرقہ سوہنور سے  
مہاجروں کا جو رعایا کی اہم قدر ضرر سانی نہیں کرتا، اسکندر یہ کے کارخانجات تجارت کے  
خاص گماشتوں کا فرقہ ہے۔ یہ لوگ معمولی شکل سے سوہنور لیتے بلکہ فضل استاؤہ کی نعمت  
روپیڈتے ہیں اور جب غلہ کو بیرونیجات میں بھینچنے کا زمانہ آتا ہے تو اپنے اپنے دھنوں میں  
غلہ لے لیتے ہیں۔ علاوہ ان کے ایک ہنگ ورا یک مہر لہی کہنی ہے یہ وہ نون باضابطہ ہوتے  
تحریر کر کے وہی سوہنور روپیہ فرض دیتے ہیں۔ کسانوں نے ان مختلف قسم کے مہاجروں  
کے پیسوں سے مبلغ خلیفہ فرض لیا ہے جسکی مقدار پچاس لاکھ پونڈ سے ایک کروڑ پچاس لاکھ پونڈ تک  
تخمیناً ہے۔ اور جب سال گذشتہ فرقہ باغیہ کے قاصدوں نے مشہور کیا کہ مصری قرضداروں  
کو عربی پاشا غیر ملک النون کے قرضہ سے بری کر دیگا تو عربی کے نام پر لوگ جان پینے لگے  
اگرچہ اس نادہی قوم (عربی) کی سان و شکر کی نسبت جو حمل و مخرف باتیں مشہور ہوئی تھیں  
وہ ہرقت قلیل میں نقش بر آب ہو گئیں مگر اکثر کسانوں کو اب تک یہ یقین ہے یا قتل مرتب  
یہ یقین ظاہر کرتے ہیں کہ حالانکہ عربی چند ہی روز برسر حکومت رہا لیکن اس میں قلیل میں  
اسنے ہنگو قرضہ سے پاک کرویا اور جب غایو کی حکومت دوبارہ قائم ہوئی تو اسنے نادانی سے  
ایسا کام کیا جس سے اس قحطی کی کب قدر تصدیق ہو گئی۔ سال گذشتہ موسم سرما میں ہنگو  
بنام حکام مختص اقام جاری کیے گئے جبکہ مضمون یہ تھا کہ اس بغاوت سے جو وقتیں پیدا

۴۶۶

ہوتی ہیں انکا لحاظ رکھا جائے اور فلس کسانوں کو قرضہ فوراً ارا کرنے کی تاکید کی جائے  
اسکا نتیجہ یہ ہوا ہے کہ جو کسان کچھ جائیداد رکھتے ہیں انہوں نے بھی قرضہ ادا کرنے سے  
انکار کیا ہے اور چھوٹے بڑے سب جہا جنوں نے صاف کہہ دیا ہے کہ اب ہم ذاتی منتہا  
یا زمین پر روپیہ نہ دیں گے چونکہ مجلس کاشتکاروں کو یقین تھا کہ حسب معمول وہیں قرض  
لے لینگے لہذا بہتوں کو بیا بسارہ اور ابتدائی کام کے لیے بھی بدقت روپیہ سیر کیا ہے  
اور سنا ہے کہ بعض نے ایک جزیر اپنی ارضی کاشت چھوڑ دیا ہے۔ پس اب  
کاشتکاروں کا حال وزیر دراز ہوتا جاتا ہے اور گورنمنٹ کو قرض ہے کہ قرضہ ادا  
کرنے میں انکو مدد دے کیونکہ اگر مجلس کسانوں کو انکے قرضخواہوں اور عدالتوں چھوڑ دی  
تو انکی جائیدادیں بالکل جاتی رہیں گی اور جب انکی جائیدادیں بالکل تلف ہو جائیں گی تو انکے  
سبب عیشت میں خلل عظیم واقع ہوگا جس سے بڑی بڑی خرابیاں پیدا ہوں گی۔

مگر جن خرابیوں کا اندیشہ ہے انکے انداد کی کیا تہیر ہو سکتی ہے۔ اس سوال کا  
جواب اس امر پر موقوف ہے کہ اس مرض کی حقیقت اور اس کے سبب کی تحقیق کی جاے۔  
اسکی تشخیص میں اطباء حذاق اور ڈاکٹران شاق نے اختلاف شدید کیا ہے ایک فرقہ  
ڈاکٹروں کا تو اس مرض کو فلتا میں کی فطری ناعاقبت انیشی پر محمول کرتا ہے جس میں جنہ  
مرت سے اتفاقات زمانہ سے اور زیادہ شدت ہو گئی ہے اور دوسرا فرقہ گورنمنٹ کو بلکہ  
اسمیل پاشا کو الزام لگاتا ہے جسے پہلے تو سنگین کس لیکر فلتا میں کو تباہ و برباد کر دیا ہے  
پیکار کام اس شدت سے لیا کہ اعظمہ شد۔ بعد اسکے انکو ایسا مجبو کر دیا کہ سو دو سو سے ماہ جنہ  
سے انکو روپیہ قرض لینا پڑا۔ اب یہ دیکھنا چاہیے کہ سبب عمدہ کیا علاج ہے جس سے مرض  
وقع ہو جائے یا اقل مراتب اس میں خفت تو ہو جائے۔ اور ان دونوں فرقوں میں سے کس فرقہ کا  
قول صحیح ہے اگر کسان اپنی بہبودگی سے مقروض ہو گئے ہیں اور اپنی لاعلاج ناعاقبت انیشی  
سے اب تک مقروض ہیں تو پہلے تو انکے قرضہ کے بار میں کچھ خفت کی جاے بعد اسکے پھر

یالین میں لکھل موقوف کر دیا جائے کہ کسی کو روپیہ قرض نہ مل سکے لیکن اگر سنگین عیسائی اور حکام مال کی ظلم ستانی کی وجہ سے کسان ہتھ دھڑھڑھٹ ہو گئے ہیں تو گو رنٹ صال کو اس نقصان کی تلافی کرنی لازم ہے جو اس سے پیشتر کی گو رنٹ سے رعایا کو پہنچا تھا اور سووی قرضہ کے قاعدہ کو موقوف کر کے یوہار کا قاعدہ جاری کرنا چاہیے۔

جن ناظرین نے ابواب سابقہ کو باعوان نظر ملاحظہ فرمایا ہے وہ مجھے خود ایک رسالہ اس باب میں قائم کر سکتے ہیں اور محض کو یقین ہے کہ وہ مجھ سے اتفاق رائے کریں گے کہ دوسری وجہ اگرچہ بالکل کامل تو نہیں ہے مگر پہلی وجہ کی نسبت اقرب الی الصواب یعنی صائب تر ہے۔ اسکا انکار نہیں ہو سکتا کہ جب امریکامین لڑائی ہوئی اور اسکی وجہ سے مصر میں بونی کی کاشت اور یوہار میں حد سے زیادہ ترقی پانچ برس تک رہی تو اس زمانہ میں بونی کے کاشتکاروں نے ہزار ہا روپیہ فضول خرچی اور بیکار اڑا دیا اور یہ امر بھی یقینی ہے کہ جب اقبال کے بعد دوبار آیا تو اکثر کاشتکاروں کو روپیہ کی ہتھ دھڑھڑھٹ ہوئی کہ محض لٹوا اور حماقت آمیز تدبیروں سے انھوں نے روپیہ لیا مگر جو کیفیت واقعی مصر کے کسانوں کی معمولی حالات ہیں ہوتی ہے وہ تو ان واقعات سے نہیں معلوم ہوتی۔ البتہ اہل یورپ کے مقابلہ میں تو فلاحین بے احتیاط اور ناعاقبت اندیش ہیں کیونکہ انہیں نہ لیاقت علمی نہیں ہے جس سے آدمی اپنے افعال کے نتائج بعید کو پیشتر ہی سے سوچ لیتا ہے مگر یہ خیال بالکل غلط ہے کہ وہ لوگ عموماً بڑے ہی مسرف اور خراج ہیں اور آئندہ کی مطلق فکر نہیں کرتے۔ جو صاحب انگلی لا علاج ناعاقبت اندیشی اور فضول خرچی کو بڑی فصاحت سے بیان کرتے ہیں اگر وہ مصر کے دیہات میں جا کر کوئی معاملہ اپنے حق میں نہایت مفید سمجھ کرین تو انکو فوراً ثابت ہو جائیگا کہ روپیہ کے معاملات میں ساوہ لوح فلاحین ایسے بیوقوف اور بیکار نہیں ہیں جیسا انکو گمان تھا۔ سچی بات یہ ہے کہ جو شخص ایسے معمول پاشا کے عہد کے مالی نظام سے واقفیت نہ رکھتا ہو وہ اس امر کو نہ تسلیم کر لیا کہ کسانوں کو جب بوری

مصر، شہر سے ما جنون کے جال میں پھنسا پڑتا تھا اور چاہے کسی ہی خجماہر بنی اور دور اندیشی وہ کرتے مگر قرض سے انکی زبان کسی طرح نہ بچتی۔ باقاعدہ ٹیکس تو سنگین تھے مگر بے قاعدہ زیادہ ستانیوں سے بھی زیادہ سنگین تھیں۔ اکثر تو فصل میں اور کبھی کبھی بے فصل بھی ہونے کو القا ہرہ سے حکم آتا تھا کہ اپنے صوبہ میں دورہ کر کے کسبخت کاشتکاروں کو بالکل سنجوڑ لو جیسا ضمیمہ ۱ کے بعد وہ کی زبانی سابق میں بیان کیا گیا جن لوگوں کے پاس وہ یہ مقدمات کافی ہوتے تھے ان سے کہا جاتا تھا کہ جہا جن سے روپیہ لے لو اور اکثر ایسا ہوتا تھا کہ جو مہربان پاشا کا پڑا مقرب ہوتا تھا اسی کو بتا دیتے تھے کہ یہ پڑا نیکبخت آدمی ہے تین یا چار پانچ پونڈ سیکرٹا ہوا سی پرائس سے جتنا چاہو روپیہ لے لو عقلاً تو کہہ سکتے ہیں کہ ایسے شرارتکاروں کو قبل کرنا محض حماقت تھی مگر عملاً دیکھتے تو جو شخص نہ یا میں ڈوب رہا ہو اور کمال مضطر ہو کر گھانس کو پکڑے اس کے اس فعل پر پکتہ چینی کرنا خود حماقت ہے جیسی عربی مثل مشہور ہے

الغریق بیتیثیت بالحقیقہ

جن لوگوں نے بڑے زمانہ میں اور کم روپیہ سے کھیتی کرنے کا قصد کیا ہے انکے دل سے پوچھیں کہ جب کاشتکار ایک بار مقررہ حق ہو جاتا ہے تو کسی کسی خرابیوں میں پڑ جاتا ہے اور ان خرابیوں سے بھگنا کیسا مشکل ہو جاتا ہے مصر کے اضلاع جنوبی اور اضلاع متوسطہ کے فلاصین سے زیادہ کسی فرقہ کے لوگوں کو یہ کیفیت تجربہ سے دریافت کرنے کا موقع نہیں ملا ہے۔ اسماعیل پاشا کے عہد میں انکا فرقہ باقاعدہ ٹیکس اور بے قاعدہ زیادہ ستانیوں کے ماتے مر گیا اور ہر وقت سے کچ تک انکو سنبھلنا نہیں نصیب ہوا۔ اگرچہ چند سال کے عرصہ سے انپر ٹیکس کا بار کم ہے اور جو کچھ ان سے لیا جاتا ہے باقاعدہ طور سے لیا جاتا ہے بیقاعدہ طور سے نہیں لیا جاتا تاہم فرقہ گذشتہ اور فرقہ حال کے مجموعی بار سے وہ بدتر ہی چلے جاتے ہیں اور بیوہار کے فرقہ کو قوت ہو جانے کی وجہ سے جکا ذکر سابق میں کیا گیا لاکھ افلاصین کا دوا لہ بھلا چاہتا ہے۔

جس کو زنت کی نیت میں یہ ہو کہ من خلایق کو ایک مضبوط و مستحکم بنیاد پر قائم رکھنے  
 میرے نزدیک اسکو لازم ہے کہ اپنی غریب و بیعت وہ رعایا کی دستگیری کرے اور اسے  
 پہلے اسکو صحیح اور معتبر طور سے یہ دریافت کرنا چاہیے کہ رعایا کا فرضہ کتنا اور کس قسم کا ہے  
 اس فرض سے ہر صوبہ میں ایک کمیشن مقرر کیا جائے جس میں اقل مراتب ایک ممبر غیر ملک کا  
 آدمی ہو اور اس کمیشن سے یہ کام لیا جائے کہ خلا میں مقروضین کی ایک فہرست مع وضع و  
 بنا کر انکے فرضہ کی تعداد اور ضمانتوں کی تصریح اور ہر ضلع کی اراضی معروضہ کی مقدار  
 اس میں درج کرے جن لوگوں کا فرضہ کسی طرح ادا ہی نہ ہو سکتا ہو وہ اپنی تقدیر پر چھوڑ دے  
 جائیں اور انکے فرضہ کو ادا کرنے کے اپنا فرضہ وصول کر لیں لیکن جن لوگوں سے یہ امید ہو  
 کہ اگر افسر معادل ہو لیا جائے تو یہ سبیل بائیکاٹ کے انکو سرکار سے روکنی چاہیے۔ اس  
 روکی شکل یہ ہے کہ فرضہ اہلون کے حقوق کو سرکار بہت کم قیمت دیکر خریدے اور قیمت کے  
 عوض میں انکو نذرانہ کی رسید میں یا اور بھی آٹھ کا لائق فروخت کا غنہ دیدے اور کاشتکاروں  
 رہن نامے لکھوا کر انکی اراضیات کو فرضہ میں سمیٹ کر لے۔ اکثر فرضہ خواہ بڑا ہونا نقصان  
 عظیم گوارا کرے اس نظام کو بڑھتی ہوئی مقدار کے لئے کیونکہ قبضہ روپیہ انھوں نے فرض نامہ یا تھا اس کے  
 بہت زیادہ انکو ملے اور عدالت کی کارروائی میں جو وقت اور تذبذب ہو جائے اور خرچ  
 پاتا ہے اس سے بھی محفوظ رہینگے اور کاشتکاروں کے وہ تین یا چار فیصدی کے حساب سے  
 ماہ بہ ماہ سود و دینا پڑے گا بلکہ اسکے بدلے ایک معادل شرح سے سود تخفیف شدہ زر اہل شہر یا  
 پڑے گا مثلاً فی صدی سات پونڈ سالانہ۔ پندرہویں روز سے کہ کسی کارروائی کی نظیر بھی  
 میں گذری ہے۔ جیسا امریکا کی لڑائی موقوف ہوئے کے بعد وہی کا نرخ فوراً گھٹ گیا اور ان  
 اس قابل نہیں ہے کہ اپنے سالانہ حساب کتاب کو مابونوں سے آسانی طور کر لیا کریں تو  
 اسمچل پاتا کو یہ اندیشہ ہو کہ بہت سی اراضی غیر ملک الون کے قبضہ میں آجائیں گی  
 جس سے اسکے عالیشان زرعتی منصوبوں میں خلل عظیم واقع ہوگا۔ پس اراضی کے ہند

لکھ

کے لیے اسے ایسے طریقے سے جو اس تدریس سے مشابہ تھا جو میں نے سابق میں بیان کی  
 تقریباً پندرہ لاکھ پونڈ کا قرضہ کاشتکاروں کا ادا کر دیا۔ لیکن ان فوس ہے کہ بعد ازاں اس  
 ایسی ظلم ستانیان کہیں کہ جتنا قرضہ اٹھے ادا کیا تھا اس سے بھی زیادہ رعایا پھر قرض  
 ہو گئی اور اسکا انجام آغاز سے بھی بدتر ہوا۔

کاشتکاروں کا باقرضہ سے سبکدوش ہو جانے میں واقع بڑی عمدہ بات ہوگی  
 اور تنظیم جدید کے قیام و استحکام کا باعث ہوگا۔ اگر اکثر اہل اسے کا یہ قول ہے کہ اس  
 نوعیت نصف مسئلہ حل ہوگا۔ وہ فرماتے ہیں کہ کاشتکاروں کو قرضہ سے سبکدوش کرنا کافی  
 ہوگا بلکہ تدارک شدید اس امر کا کیا جائے کہ آئندہ وہ قرض لے سکیں۔ اس سے  
 میں اتفاق کلی نہیں کرتا ہوں۔ یہیں شک نہیں ہے کہ ہول کے لحاظ یہ بات بہت  
 مناسب ہے کہ غلامین اب قرض نہ لینے پائیں اور یہیں بھی تسلیم کرتا ہوں کہ شاید چند قرض  
 قائمہ کے ساتھ مقرر ہو سکتے ہیں مگر یہ بات بگڑی زمین میں ہے کہ قرضہ کے مقدمہ میں  
 رعایا کے حقوق فطری میں قانونی یا انتظامی دست اندازی کرنا جیسے ایک پرخطر کار  
 ہے جس میں کامیابی کبھی نہیں ہوتی ہے اور بعض اوقات زمین لینا ہوں لہذا میں یہی وہ بلا  
 میں سے چھوٹی بلکہ ہے۔ مزارعین اور تجارتیوں کے لیے سب سے عمدہ تنظیم تو یہ ہے  
 کہ وہ اپنے ہی سرمایہ سے کام کریں لیکن اگر ان کے پاس اتنی سرمایہ کافی نہ ہو تو ان کے حق میں بہتر  
 یہی ہے کہ مختل سو پر روسیہ قرض لیکر اپنا کام چلائیں نہ یہ کہ بیکار ٹھیکے بہرہ زمین کو  
 بے کاشت پڑا ہنڈیوں۔ مگر ان فوس ہے وہ ایک قسم کے کاشتکاروں کے پاس اتنا روسیہ  
 نہیں ہے کہ ارضی کو کاشت کر سکیں کیونکہ ان سے اکثر آدمیوں نے تو اپنے ہلاک کا  
 طریقہ زراعت ترک کر دیا ہے اور اب وہ اس قابل نہیں ہیں کہ کوئی غرضت کے فرائض اس  
 طبع سے ادا کریں کہ ایک حصہ فصل کا سرکاری تحصیلہ ارون کے حوالہ کریں اور اپنا وقت جست  
 ان کاموں میں صرف کریں جسے رفاہ عام یا حاکم وقت کی خوشنودی مقصود ہے۔ پس ان کو

بے قرض لیے چارہ نہیں ہے اور اگر انکو سرکار ماہجون سے قرضہ کی ہمدعا کرنے والی  
 اور نہ خود قرض مگی تو نتیجہ یہ ہوگا کہ سود کا نرخ روانہ یا وہ ہو جائیگا۔ تجربہ سے ثابت ہے  
 کہ سودی قرضہ دینا قانونی دست اندازی سے نہیں قوت ہو سکتا۔ البتہ اسکا افساد و فساد  
 اس طور سے ہو سکتا ہے کہ اُس کے مقابل میں ایک باقاعدہ طریقہ ہوگا کہ اسکا مندرجہ  
 جاری کیا جائے۔ مصر کے کاشتکار اتنی عقل رکھتے ہیں کہ فیصدی آٹھ سالانہ پر قرض  
 لینے کو فیصدی دو یا تین یا چار یا ہجری پر قرض لینے سے بہتر سمجھیں بشرطیکہ دونوں تمکا  
 قرضہ برابر آسانی سے مل سکے۔ چونکہ اس شرط ضروری سے غفلت اور غمانس کیا جاتا ہے  
 اسوجہ سے دو آٹھ مصر کے یونانی اور شامی مہاجرین لپروپی بنگون کے مقابل میں ایک  
 کامیاب ہے ہن جب کسی مرن بائی کی وجہ سے کاشتکاروں کے بل مچاتے ہیں یا سقیمتہ  
 یعنی بائی کھینچنے کی کل ٹوٹ جاتی ہے اور کوئی ایسا ہی عاوضہ ہو جاتا ہے تو انکو تھوڑے  
 نقد روپیہ کی فوری ضرورت ہوتی ہے۔ اگر وہ کسی بڑی بنک سے روپیہ لیتے ہیں تو انکو مہی  
 پیچیدہ کارروائیاں کرنی پڑتی ہیں جنہیں انکار روپیہ اور وقت بہت ضائع ہوتا ہے مگر  
 یونانی مہاجرین تو وہیں موجود ہوتے ہیں اور بے تکلف روپیہ دینے کو مستعد رہ جاتے ہیں اور  
 کسی کارروائی کے طالب نہیں ہوتے بجز اسکے کہ ایک کاغذ کے پرچہ پر مہر کرا لیتے ہیں۔  
 چار صورتوں میں سے تین صورتوں میں تو روپیہ فوراً اور بے تکلف مل جانے کا فائدہ یاد  
 سو دینے کے نقصان پر غالب جاتا ہے جو چند مدت تک محسوس بھی نہیں ہوتا۔

میں

اب جو میں اس امر کی تائید کر رہا ہوں کہ مصر میں ہجری کے ذریعے پیدا کیے ہیں  
 تو شاید بعض ناظرین یہ خیال کریں کہ پہلے تو میں نے مرن ارضی کمپنیوں کی مذرت کی  
 اب اٹکاراگ کار باہون اور انھیں کی سی کہ رہا ہوں البتہ یہ دونوں اگل باہم کچھ مشابہت  
 تو رکھتے ہیں مگر میرے نزدیک ان دونوں میں فرق اتنی توجہ سے معلوم ہو سکتا ہے اول تو  
 ان دونوں کے اسباب میں بڑا فرق ہے غیر ملک کی کمپنیوں کی بجٹ خواہ غواہ ہی چاہتے ہیں

ب

ب

۴۰۸



کہ زیادہ سے زیادہ منافع ہماری کمپنی کے حصہ داروں کو حاصل ہو یعنی وہ چاہتے ہیں کہ  
 جانتا تھا اور جتنا روپیہ ملے اس ملک سے کھینچ لیں اور وہ سمجھتے ہیں کہ فلاصین کی طرف  
 جتنی جلد ضائع ہوں اتنی ہی ہماری مقصد برآ رہتی ہوگی۔ مگر برخلاف اس کے مقصد یہ ہے  
 کہ اس ملک سے روپیہ باہر نہ جائے پائے اور چھوٹے چھوٹے مالکان راہنی کی جائیداد کا  
 تلف ہونا اگر دفعہ نہ موقوف ہو جائے تو خیر نا چند روز زمانہ تک تو ملتوی ہے۔ پھر ملاحظہ  
 کیجیے کہ مہتمن ارضی کمپنیوں کو مقصود ہے کہ سود کی شرح سنگین ہے اگر برخلاف اسکے پیر  
 مطلب ہے کہ سود کی شرح جس قدر کم ہو سکے اس قدر بہتر ہے۔ اگر ضمانت کافی و بجائے  
 تو مہاجن کو اس سے کیا مطلب کہ جو شخص اس سے روپیہ لیتا ہے وہ اس روپیہ کو کیا کرتا ہے  
 مگر میرے نزدیک پُر ضرور ہے کہ وہ روپیہ اس طرح سے صرف کیا جائے کہ قرض لینے والے کو  
 بہت فائدہ ہو پس ملاحظہ کیجیے کہ اکثر مہاجنوں نے اب تک کیا کیا ہے۔ انھوں نے عدا  
 یا سو گورنمنٹ سے سازش کر کے کاشتکاروں کو خوب بچھڑا ہے۔ جب انھوں نے اتنا پورا  
 قرض میا تب تو کاشتکار ایسا نہیں لیں داکر سکے۔ اور انکے اس فعل سے گورنمنٹ نے  
 کاشتکاروں کی ارضیات کی ضمانت پر قومی قرض کو بڑھا دیا ہے۔ اسکا الزام اولاً تو گورنمنٹ  
 پر پیش کیا جاتا ہے مگر ہمیشہ خدا مہاجن بھی اسوجہ سے مواخذہ دار ہیں کہ انھوں نے یہاں  
 فعل ناجائز میں گورنمنٹ کو مدد دی اور اس مدد کے معاوضہ میں زر خطیہ جبراً وصول کیا  
 الحمد للہ کہ خدیو حال نے اپنے باپ کے مالی گناہوں اور غلطیوں سے توبہ کی ہے مگر ان  
 گناہوں کے نتائج تو موجود ہیں اور کاشتکاروں کے لیے کوئی عمدہ بیوی ہمارے طریقہ پر  
 کرنا غیر ممکن ہے تا وقتیکہ انکے قرضہ کے ادائیگی کی کوئی ایسی سہل کیجا ہے جیسی میں نے بیان کی  
 تقریر مذکورہ بالا میں میں نے صرف مصر کے ضلعاں جنوبی اور ضلعاں مشرقی  
 کے کاشتکاروں کا ذکر کیا ہے ہوا سطلے کہ فقط انھیں ضلعاں میں یہ خرابی ایک خطرناک  
 حد تک پہنچ گئی ہے مصر شمالی میں قدیم طریقہ زرعہت اب تک جاری ہے اور دیہات میں

۴۱

یونانی اور شامی صاحبزوں کی کثرت نہیں ہونے پائی ہے۔ لہذا وہاں کے باشندوں کو  
 گورنریہ قرض لینے کی ضرورت کمتر ہوتی ہے لیکن اب نہیں سے بھی اکثر لوگ قرض  
 لینے لگے ہیں اور ان کے قرضی باشندے وہی کام کرتے ہیں جو وہ آپ کے ملک میں  
 یونانی اور شامی صاحبزوں کرتے ہیں جس جب غلامیوں کی قرضداری کا مسئلہ حل کیا جا  
 تو اس وقت ایک خاص کمیشن اس لیے مقرر کیا جائے کہ ہر شامی ملک کا شکاروں کی نسبت  
 میں تحقیقات کرے۔

اس نازک مقدمہ میں گورنمنٹ چاہے جو کارروائی کرے مگر حکم نہیں ہے  
 کہ تمام اراضی کی جائدادیں کم و بیش منافع نہ پیدا میں کہیں کہ انیس سے اکثر لوگوں کا  
 قرض بکل و واکمل کیا ہے۔ مگر یہ گمان غلط ہے کہ انکی زمین فوراً غیر ملک الہان کے ہاتھ لگی  
 اس واسطے کہ مصر میں جو غیر ملکوں کے لوگ روپیہ کالیج میں کرتے ہیں وہ اس سے زیادہ سو سو کے  
 طالب ہیں جتنا انکو ذراعت سے مل سکتا ہے پس جو ارضی انکو جمع بات کے ذریعہ سے یا  
 دوسرے طور سے ہاتھ لگی حتی الامکان کوشش منع کر کے وہ انکو دوبارہ بیچ جائیگی۔  
 جو لوگ ارضی کے نیام میں سے بڑھ کر بولی بنتے ہیں وہ غیر ملکی مالے نہیں ہیں ترک اور  
 سرکاشین پشایوں بلکہ عمدگان اور شیوخ البلد میں جنکا فرقہ کاشکاروں میں متمول ہے  
 معلوم ہوتا ہے کہ چند ہی مدت میں اس فرقہ کے لوگ مصر میں بڑے بڑے مکان ارضی ہو چکے۔  
 مصر کے اسباب معیشت کے مسئلہ کا دوسرا جز جو توجہ طلب ہے آپاشی کا طریقہ ہے  
 جو برپاشانے جو منجملہ ان چند مصریوں کے ہیں جو ارباب سیاست کے لقب کے  
 مستحق ہیں فرمایا ہے کہ مصر کا مسئلہ آپاشی کا مسئلہ ہے۔ لہذا ہر توجہ ایک ایک پہلی پشایوں  
 معلوم ہوتی ہے مگر یہی کئی بات ہے۔ فی الواقع مصر میں کل دار و مدار زراعت پر ہے اور  
 اس ملک کی آمدنی کا جزر عظیم خراج یا مالگزارسی ارضی ہے۔ اور فصل کی مقدار اور عمدگی  
 اس طریقہ پر موقوف ہے جس طریقہ سے آپاشی کیا جائے اور جس طریقہ سے کھیتوں میں کاشتکاری

۲۴

۲۴

ہوتی ہے وہ گورنمنٹ پر ہر وقت ہے۔ پس مصر میں گورنمنٹ وہ کام کرتی ہے جو اکثر ملکوں میں نفاذ کرتا ہے جسے اختیار میں منیجر سنا ہے۔ اگر گورنمنٹ کی جانب سے وہی دانی اور مختلف شعاری اور رشوت نشانی ہو اگر گلی بواب تک صیغہ تعمیرات سرکاری ہیج ہوگی تو زبردست کا خدا ہی کا فطی ہے۔ اور امنی کی قوت پیداوار کم ہو جائیگی۔ مالگزاروں میں ہمیشہ باقی پڑا کر گلی۔ کاشت کار اور وزیر و مقرر و مضم ہوتے جائیگی۔ رعایا ایک تو یوں میں خوشیہ اب وز زیادہ نا۔ جن ہو جائیگی۔ ملک کے جمع و خرچ میں کمی پڑنے سے قرضہ کا بار زیادہ ہو جائیگا سخت مالی قیمتیں پیدا ہوگی اور بڑی بڑی ملکی زمینیں نازل ہوگی لیکن اگر چنانچہ اسکے آپاشی کے طریقہ میں خوب ترقی کیجئے تو زمین کی پیداوار با فراط ہوگی۔ گھنٹہ کا اپنے ٹیکس کو آسانی سے ادا کریگی۔ انکا قرضہ واد ہو جائیگا۔ ملک کو عموماً سرسبز و ہمواری حاصل ہوگی اور رعایا کی ناخوشی کی کوئی وجہ باقی نہ رہیگی۔ نہ غیر ملکوں کو دولت ہوگی کو کوئی جیلہ با تھو آئیگی۔ پس مصر کا مسئلہ اس معنی سے آپاشی کا مسئلہ ہے۔

اس مقدمہ میں گورنمنٹ انکیشین نے یہ عائد لاندہ کارروائی کی ہے کہ کرنل اسکاٹ نا کرین کو صیغہ آپاشی کا انسپکٹر جنرل مقرر کر لیا ہے۔ یہ صاحب بڑے زیرک اور چالاک ہیں اور ہندوستان اور برہما کے مختلف ضلع میں بہر اس کام میں خاص تجربہ حاصل کر چکے ہیں اور ان دونوں ملکوں کے قدرتی حالات مصر کے خفاقی حالات بہت مشابہ ہیں۔ صاحب موصوف نے مصر میں دورہ کر کے جائجا معاینہ کیا ہے اور یہ اقوالہ مشورہ ہے کہ بہت سی باتوں کو دیکھ کر انکو تعجب اور غصہ ہوا۔ جو کیفیت میں نے بہتر اشخاص سے سنی ہے اس سے مجھکو بے تکلف یقین آگیا ہے کہ یہ اقوالہ صحیح ہے اس میں طول دینے سے پیشتر ہمو لازم ہے کہ اس جامعہ مانع رپورٹ کا انتظار کریں جو کرنل نا کرین گورنمنٹ مصر میں تقریب گذرانا چاہتے ہیں مگر جو کام کرنا منطوق ہے اسکے متعلق جدیدہ جدیدہ باتیں ہم خوب بیان کیے دیتے ہیں۔ اول تو جن اہلکاروں کے اختیار میں اپنی تقسیم کرنا اور

فلاہین سے بیکار کام لینا ہے انکی بے تکلف اور بے قید رشوت ستانی کے روکنے کی  
تبدیر کرنی چاہیے مگر اس اصلاح کو صرف ایک سرسری تدبیر سمجھنا چاہیے جس سے اس خرابی  
میں کچھ خفت ہو جائیگی۔ کیونکہ اس خرابی کی بڑھت دور ہے یعنی اسکی اصل یہ ہے کہ نہرو  
سے آبپاشی کرنے کا موجودہ طریقہ کاشتکاروں کی ضرورتوں کو رفع کرنے کے لیے کافی نہیں  
ہے اور پانی ہی کی کمی کی وجہ سے اہلکاران سرکاری ان لوگوں سے بہت رشوت لیتے ہیں  
جو کسی قدر استطاعت رکھتے ہیں۔ لہذا ضرور ہے کہ اس مسئلہ پر مثبت مجموعہ نظر کیا جائے۔ کوئی  
وسیع طریقہ آبپاشی کا نکالا جائے جو طریقہ اختیار کیا گیا ہے اسکے موافق جدید اور دائمی  
وسائل آبپاشی کے مٹیا کیے جائیں اور معاینہ و نگرانی کا ایسا قاعدہ جاری کیا جائے  
جس سے معلوم ہو سکے کہ اس طریقہ کا عمل درآمد ایسا ندری سے کیا جاتا ہے معلوم ہوتا ہے کہ  
جو مختلف طریقے آبپاشی کے میں نے سابق میں بیان کیے انہیں سے کرنل ٹاکرھٹ نے اس  
طریقہ کو پسند کیا ہے جسکی ہقیقت یہ ہے کہ باندھوں کے ذریعہ سے پانی کی مقدار برابر رکھی جائے  
جیسا ہندوستان میں ہوتا ہے اور انکی رائے یہ ہے کہ جس مقام پر پوریاے نیل کی دو شاخیں ہوں  
دو آبنگیاں اس مقام پر چو پانی کو روکنے کی تدبیریں کی ہوں انہیں ایسی تنظیم اور انتظام  
کیا جائے کہ جس فرض سے وہ تدبیریں دراصل کی گئی تھیں وہ غرض نکل آئی۔ جب اسکی  
تعمیر ہو جائیگی تو صاحب موصوف مسر کے ضلع شمالی اور ضلع متوسطہ پر توجہ  
کرنیگی اور وہ انکو اس عظیم الشان تدبیر پر غور کرنا چاہیگا جو ایم ڈی لاموٹ نے قرار دی  
اور جسکا خلاصہ یہ ہے کہ ایک بہت بڑی سد کو یا سد سکندری چیل سلسلہ پر بنائی جائے  
جسکے باعث سے مجموعہ کے میدان وسیع میں پانی بھر جائے اور سالانہ سیلاب کا ایسا  
آئین بندھ جائے کہ ہر حصہ میں سال بھر افراط سے پانی رہا کرے اگر اس تدبیر سے  
جو فائدہ سوچا گیا ہے اسکا نصف بھی ٹھوس میں آئے تو مصر سابق سے ہر ارب یا وہ زریعہ  
ہو جائے اور مصر کی تاریخ میں ایم ڈی لاموٹ کا نام ایم ڈی میس سے بھی زیادہ ہو جائے

خیر کر نیک یا کر بھینس جس طریقہ کو چاہیں سب بہتر سمجھا اختیار کریں اور عمدہ نگرانی کا  
 ذریعہ جو چاہیں تجویز کریں بہر کیف جن لوگوں کو انتظام موجودہ سے فائدہ ہوتا ہے انہیں  
 صاحب موصوف کو سخت تقابلاً کرنا پڑیگا اور وہ ضرور ناکام ہونگے۔ ہاں اگر گورنمنٹ  
 انگلینڈ کی حمایت زور و شور سے کرے تو شاید افسے یہ کام میں پڑے جو لوگ سیاست کی  
 دم بھرتے ہیں شاید اچھا یہ فرمایا جاتا ہے کہ اس مسئلہ کو جدید ملکی کمیٹیوں کی رائے پر موقوف  
 رکھنا بہتر ہے کیونکہ رعایا کی کمیٹیوں ایسے مسئلہ کو جو عمل باشندگان مہیات کی رفاه و بہبود پر  
 موثر صحیح طور سے حل کر سکتی ہیں اگر اس مسئلہ میں مصراع ملکی یا اور کسی قسم کے مصراع نہیں شامل  
 ہیں بلکہ اس میں غریب اور زمینداروں کا شتکار سبب اغراض مشترک ہیں حقیقت حال  
 یہ ہے کہ ایسے ایسے سیاست دانوں کے مشورہ پر عمل کرنا بڑے خوف کی بات ہے مگر  
 کسی انتہائی کمیٹی کی بھی سالہا سال یہ مجال نہوگی کہ صیفہ تعمیرات سرکاری کو اس  
 بات پر مجبور کرے کہ وہ اپنی ہملع خود کرے یا وہ فعل کرے جس سے اسکے اہلکاروں کی  
 حرا مجوزی موقوف ہو جائے اور اگر شاید حسن اتفاق سے مصر کی کسی انتہائی کمیٹی کو کوہ کند  
 و کاہ برآدوں کی قدرت حاصل بھی ہوتی تو یقیناً ہرگز نہیں ہو سکتا کہ وہ ایسا فعل کرنا  
 منظور بھی کریگی اس واسطے کہ ایسی کمیٹی میں تو غالباً زمینداروں ہی کو زیادہ دخل اور سوج  
 ہوگا اور انکے اغراض کا شتکاروں کے اغراض سے ہرگز متضاد نہیں ہیں۔ یہ بات اس قومی  
 انجمن کی زعمائے ثابت ہوگئی جسکی نسبت یہ گمان تھا کہ بڑی محب وطن ہے اور کاشتکار  
 کی بہبود کی اسکو دل سے لگی ہے۔ چنانچہ جب لندن کو وہیں اس تجویز پر بحث ہوئی جو ایسے  
 کی گئی تھی کہ دو ایک ملک میں پانی کی سطح بلند کر دی جائے تاکہ کاشتکاروں کو آبپاشی کے لیے  
 پانی اس سے زیادہ مل سکے جتنا اب ملتا ہے تو وہ تجویز بے تکلف نامنظور ہوئی اور نامنظور  
 کی وجہ یہ غریب بیان کی گئی کہ اس تجویز کے جاری ہونے سے وہ پانی نکالنے کی کلین  
 جو معمول زمینداروں کے پاس ہیں بیکار ہو جائیگی میں اس باب میں اپنی رائے نہیں بیان کرتا

۴۱۳

کہ کیا یہ تجویز عمل پذیر تھی یا نہ تھی مجھ کو تو اس سب سے مطلب ہے جو اسکی نامنظوری کا بیان کیا گیا  
 جو صنادید مصر اس ضمن میں بحیثیت مصر اس وقت موجود تھے انکی منظر اس قسم کی معلوم ہوتی ہے  
 جیسے بنگالستان میں قوانین نکلنے کے طرفداروں کی بلبلیں تھیں۔ میں حقوق و وجود کا  
 بیان کرکھنا واجب ہے گو بہت سی رجایا کو فاقہ کشی کرنی پڑی۔

اگر مصر کے طریقہ آبپاشی میں بڑی بڑی اصلاحیں کی جائیں تو شاید آگے زوری روٹی  
 کی دو شرح شاہین باقی رہے کہ جو فصل ہے مگر مالگزاروں کو اور انہی کی حیثیت اور مقدار کا  
 لحاظ کر کے منصفانہ طور سے دوبارہ تقسیم کرنا چاہیے۔ چند سال کا عرصہ گذرنا سہوہا  
 غرض سے متصل پیمائش شروع ہوئی تھی مگر اب تک بہت پیمائش نہیں ہوئی ہے۔ تاہم اس  
 غنیمت ہے کہ اب یہ کام مسٹر گبس کے سپرد ہوا ہے جو مصر میں ایک بڑے لائق اور کارکن  
 اور زمین شناس ہیں ہے کہ انکی نگرانی میں پیمائش اس سے کہیں جلد ہوگی جیسی اب تک  
 ہوئی ہے۔ مگر انکو مصری حکام ذوی اختیار سے اعانت و حمایت کی امید رکھنی چاہیے  
 کیونکہ اگر مالگزاروں اور انہی منصفانہ طور سے دوبارہ تقسیم کی جائے گی تو متمول زمینداروں ہی کا  
 نقصان ہوگا۔ لہذا ضرور ہے کہ صاحب موصوف کو اس قسم کی بیرونی مدد و بجائے جسکی  
 ضرورت شدیدہ انگے ہم منصب کرنل اسکاٹ مانکرین کو لائق ہوگی۔

لیکن زمین کی زرخیزی جو کم ہو گئی ہے اور جسکی کیفیت سابق میں بیان کی گئی  
 اسکا کیا علاج ہے۔ فی الواقع یہ تشویش کی بات ہے مگر کسی قدر رجوت اور تھقلال سے  
 اسکا اندازہ ہو سکتا ہے جیسے کہ تشویش انگیز امور جسکے وقوع کا اندیشہ ہوتا رہا کہ پذیر  
 ہوتے ہیں فی الواقع اگر کمی ہوئی ہے تو مصر کی زمین کی قوت پیداوار میں کمی نہیں  
 ہوئی ہے بلکہ صرف زمین کے اوپر کی نہ کمزور ہو گئی ہے اور اس بار کی تھکے نیچے شادابی اور  
 زرخیزی کا مادہ کثیر موجود ہے جسکا استعمال اگر مناسب طور سے کیا جائے تو اکثر ضلوع میں  
 ابھی صدیوں تک کم آسکتا ہے اسوقت تک زمین کھڑی گئی ہے بل سے گوڑی نہیں گئی ہے اور

مصر کے ملک کو مل کرنے کی ترکیب کے بیان  
 پہلے فصل یعنی نوبل کے ایک ایک پھیر نفع خوری کے لحاظ سے کیا گیا ہے فنا و نوبل کے  
 خیال سے نہیں کیا گیا ہے اور نوبل کا انتہائی بانی اور جہتوں کے ساتھ نہیں کیا گیا ہے اور نوبل  
 خور و نوبل اور نوبل اور نوبل کے لیے پانی بہت کم ملا ہے مگر یہ ہے کہ اگر نوبل کا عمل  
 ایسی و نوبل اور نوبل اور نوبل سے کیا گیا ہے کہ اگر نوبل کی زمین قدرت خدا سے  
 ایسی زمین نہ ہوتی یہی وہ نفع الامین ہے تو اس ملک کے لوگوں کی فائدہ کشی کی نوبت  
 پہنچ گئی ہوتی مثلاً اگر کوئی امریکہ کا کاشتکار و اترہ سینہ کے کسی علاقہ کو جا کر معاینہ  
 کرے جس کے ہتھام میں مبلغ فیٹرون ہو ہے اور جس کو مصر کی زرعت کی ترقی کا عملی  
 اور جہتوں کا نوبل تصور کر سکتے ہیں تو وہ دیکھیں گے کہ زمین کا تروہ کس بے عنوانی سے کیا گیا  
 اور نوبل کیسے گنجان ہوئے ہیں اور کھیت کبھی تو بالکل شکستہ ہے بہتے ہیں اور کبھی پانی نہیں  
 پونہ بہتے ہیں اور کھیت یا تو بالکل ہی نہیں ہونے جاتے لیکن ہتھامی سے ہونے سے  
 جاتے ہیں۔ یہ مٹا دیکھ کر کبھی تعجب ہو گا کہ جن علاقوں کا ایسا ہتھام ہونے سے نوبل کی ترقی  
 ہو سکتی ہے اور مصر کے ملک (امریکا) سے کیونکہ بقا بلکہ کر یا ہے جہاں زرعت کا ہتھام اور یہی  
 قسم کا ہے اگر زرعت کی حالت و اترہ سینہ میں ایسی بہتر ہے جس کا ہتھام زرعت  
 کر کے ایک کونسل سے کیا جاتا ہے جس میں کئی قوموں کے ممبر ہیں تو آسانی سے پتہ  
 ہو سکتا ہے کہ جاہل کسانوں کی زرعت کا کیا حال ہو گا جو اول تو کچھ پانی ہی نہیں پونہ  
 اور نہ ہتھام بال بال فرضدار ہے اور ہتھاموں سے ہزار پانی جان سجاتے ہیں مگر نہیں پونہ  
 لیکن جس مصری کے دل میں جب لوطن کا جوش ہو اگر وہ اپنے ملک کی حالت کو نظر فرماتا  
 دیکھے تو کچھ شکیں اور تشفی نہ ہو جائیگی کیونکہ زمین کی کمزوری کوئی مرض ہتھاموں کے  
 مثل فرق و نوبل کے نہیں ہے بلکہ صرف ایک فیض جاری ہے جس کا علاج عمدہ کا ہتھام  
 ہو سکتا ہے۔ پہلے یہ تدبیر کرنی چاہیے (جو گورنمنٹ پر موقوف ہے) کہ طریقہ موجودہ آسانی  
 میں ایسی اصلاح کی جائے کہ کاشتکار کو نوبل پانی کی ضرورت ہو ہر وقت محمول کے دوسرے

۱۴

وچو خود رعایا پر موقوف ہے) یہ ہے کہ زراعت کے طریقوں اور عمل میں اصلاح کیجائے  
 سب سے آسان طریقہ تو یہ ہے کہ بہتر آلات و زرعت مہیا کیے جائیں اور ان کے ذریعے سے  
 کمزور زمین کی باریک تہ میں ایک جزرہ اُس عمدہ اور زوردار مٹی کا جو اُس کے نیچے ہے  
 زرقہ زرقہ اور ختیاط کے ساتھ شامل کیا جائے۔ یہ عمل باقتیاط تمام کیا جائے کیونکہ جو مٹی  
 صد ہا سال کے عرصہ سے وہی پڑی ہوئی ہے وہ زرخیز بھی ہو سکتی ہے کہ جب زمین ہوا اور  
 پانی خوب پہنچے اور اگر اس میں سے بہت سی مٹی مکیا رگی اور اچھا لجاوے تو نتیجہ یہ ہوگا کہ یا تو  
 محض خراب ہوگی یا بالکل بدل ہی ہوگی۔ راستگی اسکے تبدیل موصول کا جو قاعدہ ہے اس میں  
 ایسی ترمیم کیجئے کہ جب وہی اور گتے کی فصل جو زمین کی توت کو بالکل چوس لیتی ہے کٹ جائے  
 تو زمین کو سنبھالنے کی مہلت کافی ملے اور ایسی تدبیر کیجئے کہ جو اجزاء معدنی روئی اور گتے  
 نے زمین سے جذب کر لیے ہیں کیسے قدر وہ زمین میں عود کریں۔ مثلاً روئی کی کاشت میں اجزاء  
 مذکورہ خاص کر تخم میں ہوتے ہیں۔ لہذا مصریوں کو مناسب ہے کہ روئی کے تخم کو غیر ملکوں کی  
 زمین کو زرخیز کرنے کے لیے بیرون ممالک میں بھیجیں جیسا بالفعل ہوتا ہے بلکہ ان کو اپنے پاس  
 رکھیں اور ان کی کھاد بنا کر اپنے کھیتوں میں ڈالیں۔ اگر اس تدبیر سے وہ نتائج نہ ہاتھ  
 آئیں جو مطلوب ہیں تو جانوروں کی ہڈیوں کے پرانے ذخیرے جو مصر میں ابھر اور مصر سے  
 بافراطل سکتے ہیں وہ مادہ شور بنانے کے کام میں لائے جائیں جو مصر کی زمین میں بہت کم  
 ہے میں صرف شور یا یہ بیان کرنا ہوں مصر کے کاشتکاروں کو واجب ہے کہ آزمائش کر کے  
 اور کمال استقلال اختیار کر کے یہ امر سچے خود تحقیق کریں کہ زمین کی کمزوری کو دفع کرنے  
 کی کیا تدبیر ہے اور ان کے اسباب معیشت پر جو بلا لگنے والی ہے ٹھکڑا لگنے کی کیا ترکیب ہے  
 مجھ کو صرف یہ اترت کرنا منظور ہے کہ بالفعل مصریوں کو اسباب معیشت سے متعلق ایک  
 نہایت دقیق مسئلہ درپیش ہے مگر عقلاً اور عملاً دونوں طور سے وہ مسئلہ ایسا نہیں ہے  
 کہ کسی طرح حل نہ ہو سکے۔

۴۱۷



بادمی نظر میں معلوم ہوتا ہے کہ ان سچیدہ مسائل متعلقہ سبب بعثت میں گورنمنٹ کا پیشہ  
 کچھ نہیں کر سکتی بعض صاحبان انگریز نے جو اقاہرہ میں ہیں یہی رائے اختیار کی ہے کہ چونکہ  
 سال گذشتہ میں انھوں نے اس عملہ زرعیت کا موقوفہ ہونا منظور کر لیا جو نا صکارا سیل  
 مقرر کیا گیا تھا کہ کاشتکاروں کو علی اطلاع ان امور کی دیا کرے جنکو جاننے کی انکو سخت  
 ضرورت لاحق ہے مگر میرے نزدیک گورنمنٹ ہمیشہ مصر کے لیے بہت کچھ کر سکتی ہے مصر کے  
 کاشتکار ایسے لاپرواہ اور بے خبر اور چرائی لیکر کے تھے نہیں ہیں جیسا گمان کیا گیا ہے یہ سبب  
 انکو مشاہدہ سے ثابت ہو جاتا ہے کہ بعض چیزوں کے استعمال سے زمین میں زیادہ خریشہ  
 ہوجاتی ہے تو وہ انکو فروغ اختیار کر لیتے ہیں شکار اب وہ عموماً اسکے عادی ہو گئے ہیں کہ جو  
 نئے ان مقامات پر نکلے ہیں جہاں اگلے زمانہ میں بڑے بڑے شہر آباد تھے انکی بار بار  
 عمدہ خاک کو لیکر کھیتوں میں چھڑک دیتے ہیں مصر میں اگر نقص ہے تو یہ ہے کہ وہ  
 برعکس ہیں اصل میں معنی خود کوئی بات کرنے کی لیاقت نہیں رکھتے اور یہ نقص خارجی  
 اعانت سے کسی قدر رفع ہو سکتا ہے مگر یہ امید نہ رکھنی چاہیے کہ ترقی واقعی ہو سکتی ہے  
 تا وقتیکہ آپاشی کے طریقہ میں اصلاح نہ کی جائے اور فلاسین مہاجروں کے قرضہ سے بچا  
 نہ پائیں کیونکہ مصر میں ترقی زرعیت و باقوں پر موقوف ہے۔ ایک یہ کہ پانی با فراطاب ہم چو  
 دو سکے کہ کسی قدر سرمایہ میرا آئے جس سے کام شروع کر دیا جائے میری دولت میں یہ ہے کہ  
 ہم لوگ مصر کی گورنمنٹ کو آپاشی کی اصلاح میں اور فلاسین کی قرضداری کے مسئلہ کو حل  
 کرنے میں بہت مدد دے سکتے ہیں اور شاید ہم لوگ ٹیکس کے بار کو بھی ہلکا کرنے میں اعانت کر سکتے  
 ہیں جو مصر کی رعایا کے لیے افضل ایک وقت عظیم ہے تقریباً پندرہ سال کی مدت قلیل میں  
 (مقام سے عرصہ آنگ) مصر نے نہایت سخت شرائط پر تقریباً نو کروڑ پونڈ قرض لیا  
 اور یہی سنگین مہاربان اس قرضہ سے پیدا ہوئی ہیں انکے مقابل میں ملک کو اس روپیہ فائدہ  
 نہیں ہوا جو قرض لیا گیا ہے۔ سہیل پاشا نے اس طرح روپیہ نہیں قرض لیا جیسا کاروباری

آدمی کا قاعدہ ہے کہ جن کاموں میں نفع کی امید ہوتی ہے انکے لیے قتمہ رفتہ رفتہ بقدر ضرورت پوسہ قرض لیتا ہے بلکہ اس طرح روپیہ قرض لیا جیسا کہ فی ذوق ان آدمی بے تنگشا خرچ کرنا چاہا جائے خواہ کسی کام میں نفع متصور ہو یا نہ ہو اور انجام کار مالی وقتوں کی مدد ملے میں کسین طبع۔ بعض اہل یورپ نے اسل سٹرگوئٹنٹین پوسٹر جو جرٹ وغیرہ کے متواتر کوشش کی کہ غدیو کی مشکل آسان کریں اور مصر کے مالی انتظام کو ایک مضبوط بنیاد پر قائم کریں مگر آئیل کی بیڑتی اور تون مزاجی اور دوزخی کارروائی کی عادت سے انکی بھی کچھ نہ چلی۔ آخر جب ایک مغزول کر کے اسکے بیٹے توفیق پاشا کو مسند حکومت پر بٹھایا تب قومی قرضہ دوا ہونے لگا۔ قانوں والے قرضہ کی برکت سے ابالی بار بہت کم ہو گیا ہے اگر میرے نزدیک اس میں سے بھی زیادہ کمی ایسے طریقہ سے ہو سکتی ہے جس سے ملک کو اور قرضہ خراجوں کو دونوں کو فائدہ ہو۔

قنی الحال جو قشبات سرکاری شہر ہو سے ہیں انکے بوجیب خراج ملک مندرجہ جمع و خرچ سالانہ تناسی لاکھ تناسی ہزار پونڈ ہے اور قرضہ کا سالانہ سود تقریباً اکاسی لاکھ چھبیسونے ہزار پونڈ ہے مگر نا واقف آدمی کو ان قوم سے مغالطہ ہو گیا کہ چونکہ خراج ملک نفس الامر میں اتنا نہیں ہے جتنا بادسی النظر میں معلوم ہوتا ہے ہواسطے کہ رقم مذکورہ بالا میں ریلوں کی آمدنی اور بندرگاہ اسکندریہ اور غدیوی ہماز با سے دو کوش کی آمدنی بھی داخل ہے مگر ان چیزوں میں جو خرچ پڑتا ہے وہ رقم مذکور میں داخل نہیں ہے اور وہ خانی جہازوں کی کپنی کا خرچ آمدنی سے زیادہ ہے۔ برخلاف اسکے قرضہ کا سالانہ سود جو دیا جاتا ہے اس میں وائرسہ سنیہ اور علاقجات خاندانی کے قرضہ کا سود بھی داخل ہے مگر ان دونوں کی آمدنی سالانہ جمع خرچ میں نہیں شامل ہے حالانکہ انکا قرضہ انھیں کی آمدنی سے ادا کرنا چاہیے پس ان امور کا اور مثل انکے اور واقعات کا لحاظ کر کے میں کہہ سکتا ہوں کہ حساب میل سے کیفیت اصل تو بیکسفت ہو جاگی خراج ملک مندرجہ جمع و خرچ اکاسی لاکھ پچاس ہزار پونڈ۔

ص ۴۱۸

قرضہ کا سود (جس میں عایتی اور متحد قرضہ اور وائرسہ سنیہ اور علاقجات میں

تاریخ

خاندانی کی آمدنی کی کمی بھی دخل ہے جمہیتیں اٹلا کھ پونڈ۔

اس سے ثابت ہوتا ہے کہ مصراپے قرضخواہوں کو ہقدر سود دیتا ہے جو خراج ملک کے نصف سے کچھ کم ہے۔

ان رقوم کو فی نصفہ چیکھے تو کچھ خدشہ کا مقام نہیں ہے۔ جو ملک فوج بحری اور فوج بری کے باخرچ سے کیقدر سبکدوش ہو وہ اپنے خراج کا نصف قومی قرضہ کے سودین آسانی سے دے سکتا ہے بشرطیکہ ٹیکس سنگین نہ لیا جائے۔ مصری قومی قرضہ کا بارگراں ہو گیا ہے تو اس سببے ہو گیا ہے کہ ٹیکس بت سنگین لیا جاتا ہے اور قرضہ کی ادائیگی کی جو تیرہ کی گئی وہ بہت ناقص تھی۔ قانون اولے قرضہ کے بموجب مصراگر فریبی دو ایہ نہیں قرار دیا گیا تو اقل مراتب قابل تغیر باقیدار تو ضرور سمجھا گیا جسکو پانچواں کہ اپنے قرضخواہوں کی مزدوری کیا کرے اور اپنی بساوات کے لیے صرف ہقدر رہنے کے جسقدر اسکے سد رتی کو کافی ہو خراج کے چارویسے بہت بڑے تھے یعنی محصول ان شہار کا جو اور ملکوں سے آئی تھیں۔ بندرگاہ اسکندریہ کی آمدنی۔ ریلوں کی آمدنی اور زر برقی کی آمدنی ان چاروں کی آمدنی کو اور چار ضلع سب سے زیادہ زرخیز تھے انکی آمدنی کو بعد مذاکرے فی صدی سات پونڈ ثابت مصارون نظامی کے قرضخواہوں نے قرضہ کی ضمانت میں لیا پس ان آمدنیوں کی افزونی سے گورنٹ کو کچھ فائدہ نہیں مستور ہے کیونکہ مصارف ضروری جو کچھ مختل ہوتا ہے وہ سرمایہ ادا سے قرضہ میں شامل کیا جاتا ہے اور اس سرمایہ کا فائدہ نہیں محسوس ہو سکتا اور قتیکہ کل قرضہ میباق ہو جائے یعنی تا وقتیکہ نسل موجود نہ گذرے اب ہی گورنٹ سو سر کی گورنٹ پر کیا منحصر ہے کسی مشرقی گورنٹ سے یہ توقع نہیں سکتی کہ ضلوع و آئینگان کی رفاه کے لیے کوشش بلوغ کر لگی بغیر اسکے کہ اسکو نفع ذاتی کی کچھ امید نہ لہذا یہ امید نہ کرنی چاہیے کہ جو آمدنیان اور جو صوبے قرضہ میں مگھول کر دیے گئے ہیں انہیں جب تک انتظام موجود باقی رہیگا اسوقت تک وہ ترقی ہوگی جسکی صلاحیت انہیں موجود

یہ تو برسی بات ہے مگر اس سے بھی وتراب شننے مابقی آمدنیان اور باقی ماندہ اضلاع بھی  
 کیسے قدر قرضخواہوں کے اختیار میں ہیں اور کُل رقم حاصل گورنمنٹ کے اختیار میں نہیں ہے  
 کیونکہ مہتممان اولے قرضہ نے اپنی راسے سے ایک مقدار مصارف ضروری کی مقرر کر کے  
 باقی ماندہ کی نسبت یہ حکم کیا ہے کہ سرمایہ اولے قرضہ میں شامل کیا جاوے یہ سچ ہے کہ آمدنی اور خرچ کا  
 تخمینہ اس طریقہ سے کیا گیا کہ غیر معمولی مصارف ضروری کے لیے ایک فنڈ قائم رہی مگر  
 ان منصفت خیر کاموں کے لیے تو کچھ نہیں باقی رہا جنکی بدولت ملک کے ذرائع معیشت میں اتنی  
 افزونی ہو سکتی ہے۔ اگر کوئی ملک دسے زمین پر ایسا ہے جسکی گورنمنٹ اُسے روپیہ کو منصفیت خیر  
 طریقہ سے صرف کر سکتی ہے تو وہ ملک مصر ہے کیونکہ دو گنا اور ادھی ٹیل میں سب اج کا  
 دار و مدار زرعت پر ہے جیسا سابق میں بیان کیا گیا اور زرعت کا دار و مدار اپنی ملنے پر ہے  
 اور پانی برابر ملنا آپاشی کے ذریعوں پر موقوف ہے۔

۴۱۹  
ص

اس میں شک نہیں ہے کہ قرضخواہوں اور اُنکے قائم مقاموں نے اس امر کو دیکھا  
 اور منصفانہ تصور کیا کہ جو ملک اپنے فرائض کی تعمیل سے قاصر بنا ہو سکو لازم ہے کہ اس کا مال  
 اگر ایک کوڑھی کی بھی سہت ہے تو سب کو بھی دراصل کے ادا کرنے میں صرف کرے مگر انھوں نے  
 بڑی کوتاہ اندیشی کی اگر انھوں نے سونے کی چڑیا کو چھری سے ملا لیں کر ڈالا تو سب کو  
 آج دانہ کے لیے قوطہ رہ چھڑکا یا پس اگر اب اس بیچے بے زبان جانور پر غشی کے علامات ظاہر  
 ہو رہے ہیں تو انکو متوجس کرنا چاہیے۔ جیسے ہر فرد بشر کے فعال کا کوئی محرک ہوتا ضرور ہے  
 ویسے ہی ہر گورنمنٹ کے افعال کا بھی کوئی محرک ہونا لازم ہے اور عملاً دیکھا جائے تو  
 ایک بعید الوقوع فائدہ کی امید یعنی ایسے نفع کی توقع جو پچاس برس تک بھی نہ ظاہر ہو سکا کوئی  
 محرک نہیں ہے۔ اگر سرمایہ اولے قرضہ کے لیے ایک تم سالانہ معین کر لی جاتی تو قرضہ عاقبتی  
 کے دس لاکھ پونڈ ادا ہو جانے سے صرح سالانہ کم ہو کر پچاس ہزار پونڈ رہتا اور قرضہ متحدہ  
 دس لاکھ پونڈ اگر ادا کیا جاتا تو اس دس لاکھ پونڈ کے ادا ہونے سے چالیس ہزار پونڈ سالانہ کی

۴۲۰

تخفیف ہوتی مگر جو طریقہ تدریجی سرمایہ اداسے قرضہ کا اختیار کیا گیا ہے اسکے موافق زمین یا بیس  
یا چالیس لاکھ پونڈ ادا ہونے سے بھی فقط قرضہ کی میعاد کم ہوگئی ہے اور کوئی فائدہ نہیں ہوا  
پس جب تک قانون اداسے قرضہ میں کچھ تغیر نہ کیا جائیگا اسوقت تک یہ ممکن  
نہیں ہے کہ مصر کو شش بلین کر کے اپنے قدرتی ذرائع معاش میں عمدہ بہتری کرے لہذا  
قانون مذکور میں تغیر کرنا مستحاج ہے مگر ہم سوچتے ہیں کہ آیا قرضہ آہ آہ میں تیز کرنا منظور کیے  
وہ اپنی حالت موجودہ سے بالکل مطمئن ہیں اور غالباً وہ نہیں سمجھتے کہ ہم اپنا نقصان کیوں  
گوارا کریں مگر واقعہ میں انکی حالت یہی لائق طہیان نہیں ہے جیسا انکو گمان ہے اور ٹھیکو  
یعین ہے کہ اگر وہ قانون اول سے قرضہ میں ایسی ترمیم منظور کر لیں جسکے باعث سے  
سرمایہ اداسے قرضہ میں مختلف رقموں داخل ہونے کے بدلے ایک رقم معین ہر سال شامل  
ہوا کرے تو اس سے انکا کچھ نقصان نہ ہوگا بلکہ انکا فائدہ مند ہے۔ چار سال سے جو رقم  
سالانہ داخل ہوتی ہے اور جس سے قرضہ ادا کیا جاتا ہے وہ فی الحقیقت خراج ملک سے نہیں حاصل  
ہوتی ہے بلکہ سرمایہ سے حاصل ہوتی ہے اگر مضمون مفصل موضح بیان کیا جائے تو اول  
اس مختصر میں اتنی گنجائش کہاں ہے۔ دوسرے ناظرین کو بار خاطر گذرے لہذا میں :-  
جرات نہیں کر سکتا کہ ایک مرتبہ عرض کرتا ہوں حساب سے معلوم ہوا کہ تین سال کے  
عرصہ میں یعنی ۱۹۰۷ء سے ۱۹۱۰ء تک یون اور زار برقیوں سے تسلیس لاکھ اکاسی ہزار پونڈ  
کا منافع ہوا مگر یہ رقم اسوقت حاصل ہونی چیکر کون غیرہ کی مرمت کا خرچ ضروری سمجھی  
رکھا گیا مگر اب خرچ زیادہ عرصہ تک سمجھی نہیں ہو سکتا بلکہ جتنا افسح ہوگا اتنا اسوقت  
نہو، جب اسکی ضرورت تھی اور صبیغون میں کم و بیش یہی حکمت عملی اختیار کی گئی ہے اور اگر  
اب میں زیادہ ہرا کیا جائے گا تو انجام یہ ہوگا کہ خراج بہت کم ہو جائیگا میں خوب جانتا ہوں  
کہ بعض کوتاہ اندیش آدمی اس رقم کی نشوونما انگیز باتوں کو سنا رہتے ہیں اور بڑے فرسے سے  
بیان کرتے ہیں کہ ٹیکس میں بہت تخفیف باقی پڑی ہے مگر میں اس دلیل کی قوت کو نہیں تسلیم کرتا

۱۱۱

۱۱۱

اس واسطے کہ میں جانتا ہوں کہ ایک چیز عظیم ٹیکس مالگزاری میں سے نہیں لو ایا گیا ہے بلکہ شاہی مہاجنون اور ان مہاجنون کے ہاتھ جو اتنے زیادہ مغز میں ارضی کو بڑھ کر لیا اور لیا ہے اور اب وہ سب مہاجن اپنے روپیہ کا تھا خدا کرے میں پڑھا ہے کہ جو گورنمنٹ ان ٹیکس کو تحصیل کرے جو عیا کو ارضی زمین کھو رکھتا اور اگر نے پڑھیں وہ گورنمنٹ کسب حلال نہیں کرتی ہے بلکہ جس چیز سے بیع ملتا ہے باطناً اسی کو منافع کے ہوتی ہے میں معلوم ہوا کہ قرضہ کا جملہ پورا ہوا منہ نہ دھو کہ کی ٹی ہے جسکو دیکھا آدمی کو یہ نقل آیا ہے کہ ایک ریلوے کے باشندوں نے طرفہ تیر اپنے بستر کو بڑھانے کے لیے کی کہ ایک طرف سے ایک ٹکڑا کاٹ کر دوسری طرف اٹانے یا اس سمت عمل کی سب سے زیادہ عجیب و غریب مثال جو آسانی سے سمجھ میں آسکتی ہے یہ ہے کہ جن لوگوں کے مکانات اسکندریہ کے مہر کہ میں منہم ہو گئے تھے انکو تاوان طرفہ تیر سے دیا گیا یعنی اس مقصد کے لیے چالیس پانچ سال کھوپڑی کی فکر کرنی پڑی اور کیا خوب تیر سوچی گئی کہ جب عرصہ تک قرضہ ادا کرنا ہوتا رکھا جائے۔ جب اس مضمون کی تجویز پیش کی گئی تو فوراً واپائی چکی کہ قانون اولے قرضہ کی خلاف ورزی یا اس میں ترمیم کا قرضہ ہرگز نہ کیجیے گا کیونکہ یورپ کی سلطنتیں شکوہ منظر کر چکی ہیں، آپس قانون اولے قرضہ میں تو کسی نے ہاتھ بھی نہیں لگایا اور یہ قرار پایا کہ مبلغ مطالبہ یورپ میں قرض لیا جائے۔ لہذا قرضہ کی گورنمنٹ ایک ہاتھ سے تو پورا قرضہ ادا کرتی تھا اور دوسرے ہاتھ سے نیا قرضہ لیتی تھی۔ اور ایسے بھاری بھاری کام میں جو بالائی مہاجرین تھے وہ گھاتے ہیں تھے۔ فی الواقع گورنمنٹ مذکورہ عینہ وہی کارروائی کرتی تھی جیسی ایک دولت کی نقل شہو ہے کہ بیس فی صدی سو پر روپیہ قرض لیتا تھا مالانہ اس کے بہت سارے بیس فی صدی و فن تھا اور اس قرضہ کا سود کچھ بھی نہ ملتا تھا۔

۴۹۱

قانون اولے قرضہ نے مصر کی گورنمنٹ کے ہاتھ کھڑے دیئے اسکو بے اختیار کر دیا اس نامہ میں بنایا گیا تھا جبکہ مطلق اعلان خدیوان مصر کے ہر طرف



شکرست اور اعانت کریں۔ اس باب میں تھکے طول کلام کرنا کچھ ضرور نہیں ہے، اس واسطے کہ ان کمیٹیوں کا ماحضہ یا خاکہ لاٹوڈفرن نے اپنی رپورٹ میں خوب بیان کر دیا ہے اور اس وقت تک اس بات کا یقین نہیں ہے کہ جب ان خشک ٹریوں میں حیان ٹریگی توں سے کیسی جاندار چیز پیدا ہوگی۔

۴۹۸

جن ناظرین نے میری تقریر کو نظر تو مجھ سے ملاحظہ فرمایا ہے، انکو معلوم ہو گیا ہو گا کہ بفضل مجھ کو یہ امید تھی نہیں ہے کہ ان کمیٹیوں کی برکت سے مصر کی کثافت دور ہو جائیگی اور وہ پیچیدہ مسائل حل ہو جائیں گے جنکے باعث سے اُس ملک کے اسباب معشت میں انقلاب عظیم واقع ہونے کا اندیشہ ہے۔ اگر کونسل واضع قوانین میں کچھ ذمی شعور اور فزانہ مزاج اور صاحب جودت اور ذمی وقار ممبروں کو کوہمنت (یعنی وزراء) مضیہ انگلانی عمل میں لاسکتی ہے اس واسطے کہ وزرا اس بابت پر مجبور ہیں کہ جملہ تجویزات اہم کونسل مذکور میں پیش کریں اور اگر اسکی صلاح و مشورہ پر انکو عمل کرنا نہ منظور ہو تو اُسپر عمل نہ کریں گے۔ وجہ قلبت کرے پیش کریں مگر ہم پوچھتے ہیں کہ ذمی شعور اور فزانہ مزاج اور صاحب جودت اور ذمی وقار آدمی مصر میں کہاں سے آئیں گے؟ یہی تو بڑی وقت ہے میں کچھ کیفیت ان سببہ اشخاص کی جانتا ہوں جو غالباً ممبران کونسل مقرر ہونگے انہیں سے صرف ایک شخص میں کل و صاف مذکورہ بالا جمع ہیں۔ وہ شخص نیو برپاشا ہے، البتہ اس میں یہ قدر ہے کہ کونسل مذکور کو قومی اور توانا کر دے۔ مگر جس کونسل کی نیکی اور بدی ایک شخص واحد پر موقوف ہو اس کے باب میں کوئی بے قید پیشین گوئی کرنا نہایت معیوب بات ہے کیونکہ میں نے مانا کہ مصر ایسا ملک ہے جس میں ایک ہی شخص اگر اقتدار و اختیار کامل رکھتا ہو تو تنظیم میں اصلاح اور رعایا کی رفاه و بہبود کے لیے بہت کچھ کر سکتا ہے مگر اسکی کیا دلیل ہے کہ شخص مذکور وقت دار و اختیار مطلوب حاصل کر لے گا اور اسکو عمل میں لانے پائے گا۔ اب رہا انتخاب کفندون کی جماعت سو اسکی نسبت مجھکو یقین نہیں ہے کہ ابھی سالہا سال



کچھ فائدہ اُس سے ہو سکتا ہے۔ اگر گورنمنٹ قوی ہے تو جماعت مذکورہ اطاعت و فرمانبرداری اختیار کر لے گی۔ لیکن اگر گورنمنٹ ضعیف ہے تو وہ اس شخص کی طرف ہوجائیگی جو وقتی اختیار رکھتا ہو اور وہ غیر ملک والوں کی فتنہ پر وازی کا اگر دانی بنا لے۔ سابق میں جو انتخاب کھندوں کی جماعت مصر میں گذری ہیں انکے حالات سے تو یہی نتیجہ عملی نکلتا ہے جب اسماعیل شاپائے پہلی تخت مصر کی زمین میں پہلے پہل پویا تھا اور (گتھے ہیں کہ) اس غرض سے پویا تھا کہ قوم یا رعایا کی طرف سے ایک عرضداشت بائیں ہند کا گذرانی جائے کہ خدیو کی جانشینی میں وہ تغیر کیا جائے جو خود خدیو (اسماعیل) کو منظور تھا تو اس وقت اُسے اپنی پارلیمنٹ کے ممبران کو بھیجا تھا کہ جیسا انگلستان کی پارلیمنٹ کے ممبران کا دستور ہے اسی طرح تم بھی اگر گورنمنٹ یعنی وزیر کی عام حکمت عملی کی تائید کرنا چاہتے ہو تو پریسیڈنٹ یعنی میجسٹریٹ کی وہی جانب بیٹھا کر اور اگر اسکی مخالفت کرنا چاہتے ہو تو پریسیڈنٹ کی بائیں جانب بیٹھا کرو۔ چونکہ جماعت مذکورہ اکثر محمد کان اور شیوخ اہل بلد شریک تھے اور وہ نائب ناظم کے مطیع و فرمانبردار تھے ہیں۔ اور نائب ناظم خدیو یعنی ناظم کا مطیع ہوتا ہے اور ناظم خدیو کا نائب ہوتا ہے لہذا گورنمنٹ کی عام حکمت عملی کی مخالفت کرنا جسکے یہ معنی تھے کہ اسماعیل پاشا کی مطلق اہمیت ان مرضی کے خلاف کرنا ایک ایسا مہمل اور مخرب امر تھا کہ سب ممبران حاضرین پریسیڈنٹ کی وہی جانب بیٹھ گئے اور اسکی بائیں جانب کوئی ممبر نہیں بیٹھا۔ عربی کی بغاوت کے زمانہ میں بھی اسماعیل کو اپنے یہی فعل کیا یعنی جب اسکا جلسہ منعقد ہوا تو اسکے ممبران اس امر کا تصفیہ کر سکے کہ مالک الملک کون ہے۔ خدیو یا عربی۔ اور پہلے تو انھوں نے بہت پس پیش اور صلہ حوالا کیا مگر جب عربی نے اہل فوج اور حکام کو اپنی طرف کر لیا تو ممبران مذکورہ میں کمال مطیع و فرمانبردار عربی کے ہو گئے۔ عموماً اہل مصر کی طرح پارلیمنٹ مصر کے ممبر بھی اس مثل کی حکمت کے قائل ہیں کہ وہ جسکی تیغ اسکی دینے والے ہیں۔ مقتدا میں گورنمنٹ انکو پوری آزادی عمل بخشی ہے زمین وہ غالباً ملک کے

اغراض کی نسبت اپنے اغراض آتی کا دیا وہ لحاظ کرتے ہیں جیسا انھوں نے اس قدر میں  
 کیا جس میں یہ تجویز ہوا تھا کہ وہ آپ کے ملک کی آبپاشی کے طریقہ میں اصلاح کیجیے اسکی  
 کیفیت سابق میں بیان کی گئی مگر مصری باغیوں کے برے کوئی غیر سلطنت مصر تسلط  
 حاصل کرنا چاہے اور اسکی کامیابی کا گمان غالب ہو تو ممبران مذکورہ میں اسی کے مفاد کی  
 تائید کو مستعد ہو جائینگے۔

مگر ممکن ہے کہ ان وحشت انگیز خیالات کی تکذیب آئندہ کے واقعات سے ہو جائے  
 اور اہل مصر سلطنت کو نمٹتے یعنی اپنے اوپر خود حکمرانی کرنے کی وہ لیاقت ظاہر کریں جسکی  
 توقع اُسے نہیں ہے اس صورت میں اہل مصر کی انتظامی کمیٹیوں کو اس لیاقت کے ظہار  
 کی خوب گنجائش ملے گی اور اگر ایسا نہ ہوا تو بھی انکو کیا پرواہ ہے۔ یہ جو عموماً بیان کیا جاتا ہے کہ  
 مصرین کو نسل وضع قوانین اور انتخاب کنندہوں کی جماعت یہ دونوں سلطنت  
 کی گاڑی کا یا پھول پتیہ ہے یعنی محض نڈر زائد نہیں۔ یہ قول غلط اور باعث مغالطہ ہے  
 فی الواقع وہ دونوں سلطنت کی گاڑی کا چوتھا پتیہ ہے جسپر اسکی تکمیل و ترنسا سبب جزا اور  
 آسائش موقوف ہے مگر جس کا رگرنے اس گاڑی کو بنایا تھا چونکہ وہ خوب جانتا تھا کہ یہ  
 چوتھا پتیہ خواہ مخواہ چوب خام و نا آزمودہ کا بنانا پڑے گا لہذا اُسے اس گاڑی کو اس حرکت سے  
 بنایا ہے کہ اگر ضرورت ہو تو تھوڑی مدت تک یہ تین ہی پتیوں پر چل سکتی ہے بیزار کے کہ  
 اُسکے اکٹ جانے کا خوف ہو۔

لاٹوڈوفرن نے ان انتظامی کمیٹیوں کے کام کو اور جو کردار گورنمنٹ انگلشیہ کو  
 انکی نسبت بلکہ عموماً مصر کی نسبت اختیار کرنا لازم ہے اسکو ایسی صحت کے ساتھ بیان کیا ہے  
 کہ انکے پرفر کلام کہ جس سے صداقت اور سیاست و انی شکتی ہے اور عقل سلیم کا جلوہ نظر آتا  
 ہے جسنے نقل کرنا سب سے وہ ہزاروں اکثر انتظامات جو ہم جاری کیا چاہتے ہیں خواہ مخواہ  
 شرطیہ اور امتحان جاری ہونگے۔ یہ تو انسی عدالتوں اور جدید انتظامی کمیٹیوں پر خاص کہ

۴۹۷

صالح

صداق آتا ہے جسکا کام اکثر آ آزمودہ کار اور بے علم آدمیوں کو چلانا پڑیگا۔ اگر جھگڑا گونڈت  
اس کام پر نہیں کرتی کہ مصر کے انتظام کو ایک ہندوستانی ریاست کی بنا پر قائم کروں تو  
اور ہی کیفیت ہو جاتی یعنی رٹریڈنٹ کا دست زبردست ہر چیز کو بہت جلد اپنے قابو میں  
کر لیتا اور پانچ ہی برس کے عرصہ میں اس ملک کی دولت و ثروت اور رخاہ و بہبود میں  
بہت افزونی ہو جاتی یعنی رقبہ نروغہ زیادہ ہو جاتا اور اسکے زیادہ ہونے سے اگر کسی میں  
افزونی ہوتی اور بچکار کام لینے کا قاعدہ اور نظام بنا دیتے کا دستور با مکمل موقوف ہو جاتا  
اور عدل انصاف جاری ہوتا اور اہل ممالک میں عمل میں آتین مگر حضرت ملکہ معظمہ کی گونڈت اور  
انگلستان کی راجہ جھوٹے اس شق کو نامنطور کیا ہے۔ لیکن اگر یہ ہمارا ارادہ مصمم ہے کہ  
سلطنت جدید قائم کرنے سے اس ملک (مصر) کا انتظام علی الادوام کرنے کی تکلیف  
مالا لیا طاق ہمیشہ عائد ہونے پائے اور ہیکو اسکا انتظام صرف یا ضمناً ہی نہ کرنا پڑے تاہم  
پڑھو رہے کہ ہم اس عمارت کو کرنے نہ دین جبکہ ہم نے بنایا ہے اور جب ہم اپنا ہاتھ کھینچ لینگے  
تو وہ فوراً منہدم ہو جائیگی۔ اور جب وہ منہدم ہو جائیگی تو اس ملک کو مصر میں پھر غریب جاگیگا  
اور یورپ میں پھر مذاق پیدا ہوگا۔ بظہل تو ہم ساری دنیا کی خاطر سے یہ زحمت گوارا کر  
رہے ہیں کیونکہ ہر شخص کو یہی آرزو ہے کہ مصر میں امن و امان ہے اور یہ ملک آباد اور رعایا خرم و  
شاد رہے اپنا قرضہ ادا کر سکے۔ نہر سوئز کے رہتہ کا انتظام درست رکھے۔ اور اسکے  
معاملات میں یہی اہتری نہو کہ بیرون آدمیوں کو دست اندازی کرنے کا جیلہ ہاتھ لگے مگر  
مصر کے انتظام کے استحکام کے لیے مدت و درکار ہے تب تو وہ ملک ان اسباب غلی و خارجی کا  
مقاومت کر سکے گا جو اسکو توڑ دینے کی فکر میں ہیں اور جو یقیناً اسکو خدانے عطا کی ہیں  
انکی قدر وانی کر کے اُن سے مستفید ہوگا۔ اگر اس مختلف صورت اور مساوی البوزن انتظام میں  
جو ہننے جاری کیا ہے کامیابی حاصل کرنی منظور ہے تو اسکو بے تکلف جاری رکھنا چاہیے  
سبے مقدم یہ ہے کہ جن لوگوں نے اپنی آئندہ بہبود کو اس انتظام کے باقی نہنے پر

۴۹۹

۴۹۹

موقوف رکھا ہے کسی تدبیر سے اٹھا اطمینان کرنا ضرور ہے کہ یہی انتظام باقی رہ گیا۔ جو لوگ  
ایکے تعلق اخوان حاکم جابر کی حکومت میں پیدا ہوئے ہیں اور نشوونما پایا ہے اُن سے  
یہ توقع کیونکر ہو سکتی ہے کہ پارلیمنٹ میں ایسے حاکم کے مقابلہ اور مخالفت پر آمادہ ہونگے  
یاہ لائق مخالف کا شیوہ اختیار کریں گے (جو باقاعدہ سلطنت کا جزو عظم ہے) اور حکام وقت  
کی کارروائی پر حرج و مرج کرینگے یا اسکی نوبت یا تزوید کریں گے ورا سخالیکہ انکو یہ یقین ہے کہ  
باقاعدہ سلطنت کی کشتی جس پر ہم نے بھر وسا کیا ہے ہمارے پانوں کے نیچے کل ہی پارہ پاڑ  
ہو جائیگی جبکہ طنطنینہ میں ایک پارلیمنٹ مقرر کی گئی اسوقت آزادی پسند اور آزاد  
آرمیوں نے صدائے سختیں اُفریں بلند کی مگر چند ہی مہینہ میں وہ پارلیمنٹ تشریف لی گئی اور  
پوشش اسکا بڑا حامی و مددگار تھا وہ اب ملک طائف کے جوبلانہ میں پڑا ہوا اڑیاں کڑ  
رہا ہے مشرقی ملکوں کے ارباب سیاست ایسے بڑول ہوتے ہیں کہ جو نظام جسے مصلحت  
کیا ہے اس سے وہ کبھی اتفاق نہ کریں گے تا وقتیکہ انکو یہ یقین نہ ہو جائے کہ حکومت کتنا  
اسکو ترقی دینا منظور ہے بلکہ یہ بھی کافی شوکا۔ کہو یہ بھی لازم ہے کہ ایسی تدبیر کریں کہ جو حکام  
ان جدید اور نامورہ آلات ملکی سے لینا چاہا ہے وہ انکو بہت گرانہ گذرے اس ملک  
کی حالت ایسی ابتر ہے اور جو مسائل کے حکام کو فوراً حل کرنے میں وہ ایسے تم و نامتم ہیں  
کہ انکی سیاست کی خاطر سے بھی اسپین ایت واصل نہیں ہو سکتا چند وجوہ سے فلان  
کی حالت نہایت سقیم ہو گئی ہے اور جن اہل یورپ کے وہ مقروض ہیں وہ ان سے وزیر بروز  
کشیدہ خاطر اور چین کبین ہوتے جاتے ہیں۔ اس ملک کی ارضیت میں جلد بلبڈ خطا ہو جائے  
کیونکہ کثرت اور تواتر فصول کے سبب اور دیگر اسباب سے بھی زمین کی قوت ناکم ہو گئی ہے۔  
اب بیکار کام کا قاعدہ بھی نہروں کو صاف کرنے کے لیے کافی نہیں ہے۔ اور اگر کوئی علاج  
جلد نہ کیا جائیگا تو اس ملک کمالی انتظام غارت ہو جائیگا اگر یہ کے ارباب سیاست کو ان  
جدید ملکی کمیشنوں سے مدد ملے تب بھی وہ ایسی ہی وقتوں کو نفع نہ کر سکیں گے تا وقتیکہ چند

۳۲۹

ہم لوگ انکی اعانت اور رفاقت نہ کریں پس ایسی حالت میں میں گستاخانہ عرض کرتا ہوں  
 کہ مصر کے نظام کو درست کرنے کا کام ہنوز ناتمام ہے اور جو ذمہ اریان اتفاقات رواد  
 ہم پر عائد ہو گئی ہیں وہ کافی طور سے ادا نہیں ہوئی ہیں اور یہ اہم وقت تک نہوگا جب تک  
 کہ مصر ان ابتدائی وقتوں کو نہ فرغ کر گیا جنکو میں نے سابق میں بیان کیا۔ جب مقصد  
 ایک بار حاصل ہو جائیگا تو ہم مصر سے خدا حافظ کرکے رخصت ہونگے اور پھر ہمارے دل میں  
 کسی بات کی ذمہ دت نہوگی بلکہ ہم یورپ کی تحسین آفرین کے مستحق ہونگے کہ ہمنے اس کام کو  
 انجام دیا جسکے ختم ہونے کی ہر شخص کو آرزو تھی مگر سوائے ہمارے کوئی شخص اس کام کو اپنے  
 ذمہ لینا نہ چاہتا تھا لیکن تب بھی جن نظام کو ہمنے درست کیا ہے اسکے استحکام کا یقین نہوگا  
 تا وقتیکہ وہ سب لوگ جیساں معاملہ سے پرتعلق رکھتے ہیں یہ بات فوراً سمجھ لیں کہ کسی  
 کی یہ مجال نہیں ہے کہ گلستان اور اس مصر کے درمیان میں دخل دے چکو گلستان نے  
 خاک سے پاکی کیا ہے۔ فقط۔

۱۵

باب سیزدہم  
اس امر کے بیان میں کہ گورنر نسطور کا پیشہ کے  
کیا اغراض مصر کے مسئلہ سے متعلق ہیں

یہاں تک تو میں نے مصر کے مسئلہ کی تحقیق فقط مصر لوہوں کے فوائد پر نظر کر کے  
کی ہے اور مجھ کو یہ گمان ہے کہ ناظرین کے دل میں میری نسبت اکثر یہ اعتراض آیا ہو گا  
کہ اس شخص کی تحریر تو مصر کے آدمی کی تحریر معلوم ہوتی ہے انگریزی کی تحریر نہیں معلوم ہوتی  
یعنی ناظرین یہ سوال کر سکتے ہیں کہ جب ہمارا ارادہ یہ نہیں ہے کہ مصر کو اپنی سلطنت میں  
شامل کر لیں تو پھر ہم اسکی ترقی و معیشت اور تہذیب و اخلاق کی خاطر اتنی زحمت کیوں گوارا  
کریں اور یہی ذمہ داریاں اپنے اوپر کیوں عائد کریں۔ رجب مسکون میں جتنا ہمارا ادھی  
حصہ ہے اس سے زیادہ ملک پر تو ہم مصر کی یا ضمنا حکمرانی کر رہے ہیں اس پر بھی ہماری ہوس  
نہیں کم ہوتی۔ سلطنت کی ذمہ داریوں کا بوجھ ہماری گردن پر آتا ہے کہ اس سے زیادہ  
ہم برداشت نہ کر سکیں گے یہی عین موقع اس بات کا ہے کہ ہم اپنے ملکی اقتدار کو کم کریں  
نہ یہ کہ ہٹکو وسیع کرتے جائیں اور اپنی توجہ و اہتمام تمام تر اسی ملک پر مبذول رکھیں جو  
ہمارے پاس بالفعل موجود ہے۔

صفحہ

ہمارے ملک کے سربراہ اور وہ ارباب سیاست میں جو لوگ نہایت چیدہ اور بزرگ ہیں  
ہیں انکی بھی یہی رائے اس حکمت عملی کی نسبت ہے جو ہر حکومت کو نوآباد اور غیر سلطنتوں کی  
نسبت اختیار کرنی چاہیے۔ فی الواقع میرا قصد یہ نہیں ہے کہ اس اے کی توہین کرن  
بلکہ میں خود قائل ہوں کہ اس اے سے دانشمندی اور دور اندیشی خیال ہے اگر میں

۱۵

۱۲۰۰ء کے آغاز میں یہ کتاب تالیف کرتا تو میں گوڈنٹ گلشیہ کو بتا دیا کہ دیکھو تم  
 نئی ذمہ داریوں میں پھنس ہی ہو اور جگہ پر صلاح دینا کہ مصر کے معاملات میں بلا ضرورت  
 دست اندازی نہ کرو۔ مگر اب گوڈنٹ مذکورہ کو ایسی تمہنیہ کرنا یا ایسا مشورہ دینا ایسا ہے  
 جیسے مہینہ کے مرض کا جب ہر حال ہو جائے، ہر وقت اُس سے کہا جائے کہ اس  
 مرض مت ہی سے خبردار رہو اور اُس کے اندر اوکا تارک کرو۔ سابق کے باب میں بیان  
 ہو چکا ہے کہ مدت ہوئی کہ وہ وقت جاتا رہا جبکہ اس بات پر غور ہو سکتا تھا کہ آیا مصر کے  
 معاملات میں جگہ خوب و ر و شور سے دست اندازی کرنی چاہیے یا نہیں کرنی چاہیے۔ اب  
 بحث ان موشن کی نہ کر جاتی ہے جو خیالی پلاؤ پکانے کا شوق رکھتے ہیں اور ان اربابِ سنیہ  
 متوجہ نہیں جاتی ہے جو اغراضِ ذاتی یا فرقی اغراض کے خیال سے حالاتِ ماضیہ پر  
 نگاہ پھینی کر کے گوڈنٹ کو ضعیف کر دینا چاہتے ہیں جو لوگ حالات موجودہ یا آئندہ کے  
 امور پر نظر رکھتے ہیں ان کے نزدیک اب یہ بحث کرنا بالکل بیکار ہے اور کوئی نتیجہ یا فائدہ عملی اُس سے  
 نہیں منسوخ ہے۔ جگہ مصر کے معاملات میں تہنی دست اندازی کرنی تھی کر چکے اور خوب  
 زور و شور سے کر چکے یعنی اولاً۔ ہندو کو غارت کر چکے ثانیاً۔ قومی فریق کو (جس کا سزا  
 عربی تھا) مٹا چکے ثالثاً۔ غریب کو اپنی حکومت اور وقت و بارہ قائم کرنے سے  
 مانع ہو چکے۔ رابعاً۔ وورویہ نظارت کو موقوف کر چکے۔ خامساً۔ مصر کے قدیم اور  
 خود رمانہ انتظام کو بالکل توڑ پھوڑ چکے۔ اور ساتھی اسکے یہ عمدہ مشاق بھی کر چکے کہ مصر کے  
 انتظام کو شکست کر کے از سر نو درست کرینگے اور قومی تحریک کے باعث سے  
 جو بد نظمی ہو گئی تھی اور تلامذہ پر گیا تھا اُسکی جگہ پر ایسا مضبوط و حکم انتظام کرینگے جسے دیکھ کر  
 سب کو اطمینان ہوگا میں خود نہ اریان بننے اپنے اوپر ہر طور سے عائد کر لی ہیں اگر  
 اُسے جان چڑا کر جھاگ آئینگے تو ہم کو خلافت کیا کہے گی۔ یہی حرکت سے ہماری قوم بہت  
 بزم ہو جائیگی اور ہر سخت الزامات لگائے جائینگے جنکو بیان کرنا میں اور لوگوں پر ہر وقت

رنگتھا ہوں اور ہمارے ملک (پاکستان) میں چاہے کیسی ہی قومی گورنمنٹ ہو اسکو بھی لوگ  
 بڑا نام کرینگے کہ ہماری قومی عزت کو خاک میں ملا دیا اور قومی اغراض کو مفت فوت کیا۔  
 لیکن اگر کوئی شخص پوچھے کہ وہ قومی اغراض کیا ہیں جنکو آپ قومی عزت کا ہونے پر  
 اور ہمنان قرار دیتے ہیں تو اسکا جواب یہ ہے کہ سب سے اہم و اعظم غرض تو ہونے لڑنے  
 امن و امان قائم رکھنے سے یہ ہے کہ اسپر ہماری تجارت کی ترقی اور سرسبز می موقوف ہے  
 یہ خیال محض لغو ہے کہ یورپ کے جنوب و مشرق میں جو باطل ملکی مصالح ہو گیا ہے اس سے  
 مشرقی مسئلہ دو اناصل ہو گیا ہے اور یہ توقع کرنا بھی حماقت ہے کہ یہ سچو سچو مسئلہ بے جنگ  
 کے حل ہو سکتا ہے۔ آپسوں یہ آفت آئی ضرور ہے مگر البتہ یہ امر ہمارے اختیار میں ہے  
 کہ یہ آفت بدلنا نازل ہو یا دیر میں آئے اور ہمارا فائدہ اسی میں ہے کہ جو اتنا تک ممکن ہو  
 حالت موجودہ کو باقی رکھیں۔ یہی وجہ سے مشرقی مسئلہ میں پاکستان نے سب سے پہلے  
 قیام کی پابندی اختیار کی ہے اور اب تک اسکا پابند ہے اور اگر سلطان روم اپنے ذہنی فتح  
 و فتح کو سمجھنے کی لیاقت کھتے ہیں اور پاکستان کو اپنا رفیق ہمیشہ کے لیے بنا لیتا اور اپنی  
 رعایا کے سب فرعون میں سچی نظاری صلاح میں عمل میں لاکر پاکستان کی رفاقت کو  
 ممکن بنو تو کرویٹے جزیرہ نما کے بلقن میں ہمان مادہ نشین اکثر جمع رہتا ہے ہماری قوم کو  
 کچھ ایسی فتنہ آرمین حاصل ہے لہذا ہمارے اختیار میں یہ بات نہیں ہے کہ اس مادہ آتشین کو  
 فوراً بحق سے اڑا دیں یا دیر میں اسکو مشتعل کریں البتہ یہ امر ہمارے اختیار میں ہے کہ وہ  
 شہمیا نیکے دوسرے حصہ (مصر) میں جہاں آج کل ہمارا طوطی بول رہا ہے فساد کو روک دینا  
 یا غدر چو ایدین جب اس مرض اور دولت عثمانیہ کے کسی عضو کو صدمہ ہوتا ہے تو اسکا اثر  
 اس کے سارے مشہ پر پونچتا ہے پس جب اسکا قاصی بدن میں کوئی زخم تازہ پیرا  
 کیا جائیگا یا زخم کھلے گا تو اسکا اثر اس کے امراض باطنی میں خواہ مخواہ شدت ہو جائیگی  
 اور اگر کوئی ناکت کا باعث ہوگا۔ لہذا اس تقدیر اگر اس مرض میں ہنوز اتنی قوت باقی ہے

میں

میں

نیک



کہ امر میں متعدد دفعہ پرنسپل دت نامہ غالب کتاب سے تو بھی اس بات کا اندیشہ ہے کہ  
غیر ملک کے رہنے والے اطباء جو حکایتیہ قاعدہ ہے کہ جب کبھی ان امراض مزمنہ میں ت  
ہو جاتی ہے تو خواہ مخواہ اصرار کرتے ہیں کہ ہم اس مریض کو دیکھا نسخہ موزوں نہیں لکھو  
داخل حبت نہ کریں وہ مریض خواہ مخواہ یہی چاہتا ہے کہ یہ غیر ملک کے رہنے والے اطباء میرا  
علاج نہ کرنے پائیں کیونکہ وہ جانتا ہے کہ انکو میرے وارث ہونے کا وغیرہ ہے یہ  
انکی تدبیر اور علاج سے غالباً جھکوشخانہ حال ہوگی۔ تجربہ گذشتہ سے یہ کو یقین ہو گیا ہے  
کہ اگر یہ اطباء ہم اتفاق رائے کر سکیں تو میرے لیے کوئی ایسا نسخہ لکھینگے جو جھکاؤ اور  
زیادہ صیغہ نہ اتوان کر دیگا اور اپنا پورے میں مجھے بھرنے لینگے اور اگر انہیں اتفاق رائے نہ  
ہو سکیں لڑائی ہوگی اور انکی جوتی پزار میں میری جان مفت ہلاک ہوگی۔ مگر اس مریض کی کوئی  
کوشش کار نہ نہیں ہوتی اور عموماً ایسا نتیجہ پیدا ہوتا ہے جس سے ثابت ہوتا ہے کہ جن بات کا اسے  
اندیشہ تھا آخر وہی بات ہوتی۔ آخر ان اطباء نے ایک مجلس شوریہ میں جمع ہو کر متعدد نسخے  
اسکے واسطے لکھے مگر ان سب کو اسے وہی سمجھ کر بھینک دیا۔ تب انھوں نے انکی جائداد منقولہ  
نہ منقولہ کی فہرست کو اس نیت سے جانچنا شروع کیا کہ چند روز میں جب یہ مر جائیگا تو اسکے  
ترکہ کو باہم تقسیم کر لینگے۔ یہ بندوبست عہد نامہ میں نہیں ہے بلکہ پوشیدہ کھا گیا مگر  
اسکا پوشیدہ رکھنا بھی قابل اعتراض تھا۔ مثلاً برلن کانگریس (یعنی سفیران یورپ کی کونسل  
جو برہم برلن منعقد ہوئی تھی) نے حکم دیا کہ چند مصلحتوں میں دولت عثمانیہ کے صنایع واقع  
یورپ اور غیر ان صنایع واقع ایشیا میں زمین ارمانہ یعنی زرعی لوگ رہتے تھے عمل میں  
لائی جائیں اور علاوہ اسکے جو عہد نامہ تمام زمینیں اسٹیفینیو میں تحریر ہوا تھا اسکے بعض  
نہایت مکروہ فقرات کو بھی بحال رکھا اور سلطان روم کے دو عظیم الشان صوبوں کو سلطنت  
اسٹریلیا کے حوالہ کر دیا اور کانگریس نہ کہہ کر کے باقاعدہ جلسوں کے باہر جو زمانہ گذرا اس میں  
سفیران یورپ کے دو شخصوں نے پوشیدہ اور دوستانہ طور سے باہم ایسا انتظام کر لیا جسکے

نوبیہ فرانس نے صوبہ ٹیونس کو اپنی زیرِ جرات کر لیا کیونکہ انگریزوں نے جسزیرہ  
 سپاچریں پر قبضہ کر لیا تھا اس کے معاوضہ میں فرانس کو صوبہ ٹیونس میں داخل کرنے کی  
 اجازت دی گئی۔ اگر اس کا انفرنس نے جو بے قبہ سطنطنیہ میں مقرر ہوئی تھی انتظام  
 موجودہ میں کچھ تغیر و تبدل نہیں کیا اور کچھ ملکی جھگڑے نہیں پیدا کیے تو اسکا سبب یہ ہوا  
 کہ گورنمنٹ انگلینڈ نے مصر میں اسی وقت کارروائی کی تھی کہ کانفرنس مذکورہ کی کچھ نہ چلی اور  
 ہنوز وہ کوئی کارناما یا نہ کرنے پائی تھی خود بخود شکست ہو گئی۔

نفس

چونکہ جاری گورنمنٹ (انگلشیم) نے یورپ کے جنوب و مشرق میں انتظام موجودہ کو  
 بہت دور قائم رکھنا چاہا ہے لہذا اسکو لایم سے کہ اس مریض (دولت عثمانیہ) کے اقامتی بدن  
 (دوسرے صوبجات) کو کوئی صدر نہ پہنچنے دے اور یہ خیال رکھے کہ غیر ملک لے لے لے لے لے لے  
 واسطے نئے لکھنے کا موقع نہ ملے۔ اس مقصد کو بر لانے کی سب سے عمدہ تدبیر یہ ہے کہ جو کام  
 ہوتے برضا و رغبت خود مصر میں اختیار کر لیا ہے اسکو استقلال اور ایمانداری اور خوبی کے  
 ساتھ انجام دین۔ ابواب سابقین وہ کام اور اسکو انجام دینے کی سب سے عمدہ تدبیر  
 بیان کی گئی ہے، اسکا اعادہ کرنا بیکار ہے لیکن ایک امر ایسا ہے جسکی نسبت مجھکو چند کلمات  
 عرض کرنا ضرور ہے۔ وہ امر یہ ہے کہ مصر میں انگریزوں کو رہنمادت مدد تک ضرور ہے  
 سابق میں بیان کیا گیا کہ خود اہل مصر کے فائدہ کی نظر سے دیکھا جائے تو بھی فوج انگریزی کا  
 اور چند مدت وہاں رہنا اولیٰ و نوب ہے۔ لیکن کلام سمہن ہے کہ خود ہمارے ان عرض کا  
 کیا مقصد ہے بعض مستند القول اشخاص نے فرمایا ہے کہ مصر میں زیادہ رہنے سے  
 ہم لوگ اپنے تئیں ایک ہلکہ و عظیم میں ڈال رہے ہیں واسطے کہ قرآن سے معلوم ہوتا ہے  
 کہ مشرقی مسئلہ میں سال آئندہ پھر پھر شروع ہوگی اور اگر ایسا ہوا تو مصر کی سرزمین  
 میں چار ہی فوج کا موجود ہونا چاہی ملکی کارروائی میں جارح ہوگا جو حضرات دلیل پیش  
 کرتے ہیں میرے نزدیک امور سیاست میں کئی سمجھ بڑی بھونڈی ہے۔ فرض کیا کہ ہنوز جاری

نفس

تاریخ

فوج مصر سے برخاست نہ ہوئی ہو کہ یورپ کے جنوب و مشرق میں بڑے بڑے جھکڑے پیدا ہوں اور مشرقی مسابین بچھڑ بچھڑ مشرق ہو جائے اور یورپ کی سلطنتیں جزیرہ نما سے ملحقین کے حدود آراضی کو صیغہ چاہیں درست کریں یا اور جو تعزیرات مناسب سمجھیں عمل لائیں مگر مصر ہمارے قبضہ میں رہے تو پھر ملک کو کیا غم ہے اور کسکی پروا ہے۔ دلیل مذکورہ بالا سے جھکڑیہ ثابت کرنا نہیں منظور ہے کہ ابھی ہماری فوج کو مدت تک مصر سے قبل از وقت برخاست کر لیا جائے۔ اگر دولت عثمانیہ میں فی الحقیقت فسادات عظیم برپا ہو سکیں انگریزوں کا اندیشہ ہے تو خدا کرے وہ فسادات اس زمانہ میں برپا ہوں جبکہ مصر فوج انگریزی کی حفاظت و حراست ہو۔

مجھ کو امید ہے کہ تقریر مذکورہ بالا میں نے یہ امر خوب ثابت کر دیا ہے کہ ہمارے اغراض اور ہمارے فرض دونوں کا مقتضی یہ ہے کہ جو کا خیر سمجھنے مصر میں شروع کیا ہے اسے انجام کو پہنچائیں۔ انگلستان اور مصر دونوں کا فائدہ اس میں متصور ہے کہ مصر میں ایسا مضبوط و مستحکم انتظام کیا جائے کہ اس ملک کے لوگوں کو مدت تک امن و عافیت کی نعمت حاصل رہے۔ لیکن کلام اس میں ہے کہ انتظام جدید کی بنا ڈالنے کے بعد ملک کو کیا کرنا چاہیے کیا ہر کو یہ لازم ہے کہ اس ملک کو تقدیر پر اور اسکی اسے پر چھوڑ دین یا یہ کہ جو اقتدار عظیم ہر کو القا ہرہ میں اب حاصل ہے اسکو بدستور باقی رکھیں۔

اس امر کا فیصلہ فوراً کرنا چاہیے اس واسطیکہ اسکا فیصلہ صرف ہماری آئندہ ہی کی حکمت عملی پر موثر ہوگا بلکہ ہمارے حال کی کارروائی پر بھی موثر ہوگا۔ جن لوگوں نے اس امر کو بد بیانات کے قبیل سے قرار دے لیا ہے کہ گورنمنٹ انگلستان کا اقتدار ریلج مسکون کے ہر حصہ میں باقی اور قائم رکھنا بلکہ اسکو اور زیادہ کر دینا لازم ہے البتہ انکو تو اس سوال کا جواب دینا بہت آسان ہے مگر میں خود اس قول کا قائل نہیں

ہوں اور ناظرین کی نسبت بھی یہ خیال کرنا مستحقی انصاف ہے کہ وہ اس قول اہل کے  
 ہرگز نہیں قائل ہیں۔ لہذا اس نقش مسئلہ کی تحقیق اُس کے نتائج عقلی اور فوائد عملی کے اعتبار  
 سے کی جاتی ہے۔ اگرچہ بادی النظر میں یہ مسئلہ کسی قدر پیچیدہ ہے اور فرض سے متعلق ہے  
 مگر یہ ایک نہایت آسان امر و اشی کے پیرایہ میں بیان ہو سکتا ہے۔ وہ امر و اشی یہ ہے کہ آیا  
 پیرایہ اور اشی اعراض ہمارے مصر سے متعلق ہیں یا نہیں ہیں۔ اسی آسان پیرایہ میں  
 میں اس مسئلہ پر بحث کرنا پسند کرتا ہوں۔

پہلے تو میں ایسا دعویٰ کرنا ہوں جکا انکار کوئی نہیں کر سکتا۔ وہ یہ ہے کہ  
 وہ آہ کے ملک اور وادی نیل میں ہمارے کسی قسم کے صحیحی اغراض ایسے نہیں ہیں  
 جس سے ہم کو بھاری ہو جائے کہ بڑے بڑے ملکی جھگڑوں کو ایسے گوارا کریں کہ ہمارا  
 اقتدار اتنا ہر میں علی الادوام قائم ہے یعنی ہمارے اغراض ایسے نہیں ہیں جیسا  
 یہ تھا کہ عین دور و یہ نظارت کو متوقف کر دیا اور ہوجہ سے فرانس کو ناحق سنجیدہ کر دیا  
 اس میں شک نہیں ہے کہ ایک جزیرہ مصر کے قومی قرضہ کا انگریزوں کے قبضہ میں ہے اور  
 ایک جزیرہ عظیم مصر کی تجارت کا انگلستان میں جاتا ہے لیکن اگر ہمارا مقصد یہی ہے کہ جو ملک سے  
 بہت زیادہ قرض لیا جائے تجارت کا سلسلہ جاری رکھے ہمیں ہمارا ملکی اقتدار باقی  
 رکھا جائے تو پھر مصر پر کیا منحصر ہے ساری دنیا میں ہمارا دھکا بھینا چاہیے پس اگر صرف  
 دو آہ کا مال و وادی نیل ہی مصر میں داخل ہوتا تو ہم کو یہ امر جائز ہو جاتا کہ مصریوں کو  
 انکی تقدیر اور انکے حال پر چھوڑ دیتے کہ جو چاہیں کریں اور جس غیر ملک کے پاس چاہیں حکومت میں  
 مگر نہیں ہے کہ مصر کے مدد و ارنی میں وہ لقمہ و دق کیسیان بھی داخل ہے جسکے ایک  
 حصہ میں نرسویر جاری ہے اور نرسویر ہی سے ہماری آمد و رفت کا رستہ ہندوستان اور  
 اور مشرقی ملکوں سے ہے اسکا نتیجہ ضروری ہے کہ جس زمانہ میں لڑائی بھرائی ہندوستان  
 سے تو مصر کی گورنمنٹ کو جملہ امور متعلقہ نرسویر کے نقصان میں مدخلت تامہ رہتی ہے

۷۴۴

مگر سب کوئی لڑائی ہوتی ہے تو جس سلطنت کے اختیار میں ہر کی فوج ہوتی ہے وہی  
 نہر سوئز کی حاکم بنجاتی ہے اور نہر سوئز سے قریب ترکوئی راستہ ہماری مشرقی عملداری کا  
 نہیں ہے پچیس برس سے زیادہ عرصہ گزرا ہے جبکہ لارڈ پامرسٹن صاحب نے زیر اعظم  
 انگلستان نے پیشین گوئی کی تھی کہ اگر کوئی دیر کا راستہ درمیان خلیج بلوچستان اور سجاہر کے  
 محالاجائے تو انگلستان کو امر و زور و فدا مصلحتی عملداری میں مجبور ہی شامل کر لینا پڑے گا اور  
 چونکہ لارڈ صاحب موصوف کی رائے میں دنیا کے اس حصہ میں (مصر) انگریزی عملداری کا  
 ہونا مناسب تھا لہذا انھوں نے ایم ڈی لیسپس کی تجویز کی تروید بڑے زور و شور سے  
 کی۔ مگر انکی تروید نوٹرنوٹی اور نہر سوئز کی گئی جسکا نتیجہ اب یہ ہوا ہے کہ جبل کو کا احتمال  
 لارڈ صاحب موصوف کو تھا اور جبکی تروید انھوں نے کی تھی وہ عقرب پیش آنے والا  
 اب تک تو چار اصم ارادہ یہی ہے کہ ختم الامکان مصر کو اپنی عملداری میں نہ شامل  
 کریں مگر ہمارا قصد حتمی یہی ہے کہ اور کسی یورپ کے پادشاہ کی عملداری میں مصر میں ہونے والا  
 اور اتفاقاً ہر میں کسی قوم کا اقتدار اپنی قوم کے اختیار سے زیادہ ہونے میں۔ میں  
 یہ دعوے نہیں کر سکتا کہ ہماری فوج کے برخاست ہونے کے بعد کیا تہذیب اس میں  
 ہو سکتی ہے کہ ہمارے اس نشانہ کو یورپ کی سلطنت کو غلط فہم کر کے جھکواندیشہ ہے  
 کہ جیسا غوا خیال کیا جاتا ہے اس سے زیادہ وقت اس کام میں پڑے گی۔ ایک لائق  
 و فائق روسی مصنف نے اپنی کتاب میں لکھا ہے کہ انگلستان اور مصر میں آئندہ شاید  
 اسی قسم کے تعلقات ہو جائینگے جیسے تعلقات لہنل روس اور بلغاریہ (اولایت بلجاریہ) میں  
 ہیں۔ خدا کرے ایسا ہی ہو مگر جھکواندیشہ نہیں ہے کہ ایسا ہو گا کیونکہ ان دونوں  
 صورتوں میں بظاہر تو مشابہت اتنے ہے مگر نفس الامری میں بنیاد بہت ہے کیونکہ روس  
 جو اقتدار بلغاریہ میں حاصل ہے وہ اتحاد قوم اور اتحاد مذہب پر مبنی ہے اور اس امر پر  
 موقوف ہے کہ بلگریہ کے لوگ زار روس سے نہایت حسن ظن رکھتے ہیں اور یہ سمجھتے ہیں

کہ اسی کی بدولت ہنر ترکوں کی ظالمانہ حکومت سے نجات پائی ہے اور اسکو ہماری حفاظت کا ہمیشہ خیال رہتا ہے اور آئندہ اسکی حمایت ہمارے حق میں بہت مفید ہوگی۔ مگر مصر میں گورنمنٹ انگلشیہ کا اقتدار کسی ایسی وسیع اور مستحکم بنیاد پر نہیں قائم ہے اور اس میں اختلافی اور ملکی خیالات کو کچھ دخل نہیں ہے۔ کیونکہ مصر کی خلقت ہلکے ہمیشہ کافر تھکی اور یہ خیال کر لگی کہ اس قوم (انگریز) سے ہلکونہ امید نفع ہے نہ خوف ضرر۔ اور عمدہ داران سرکاری یعنی تعلیم یافتہ فرقوں کے لوگ ہماری مخالفت اس وجہ سے کرینگے کہ ہماری بدولت وہ اپنے ماتحتوں پر ظلم و تعدی نہیں کر سکتے اور انکی رشوت ستانی اور حرام خوری بھی ہمارے طفیل سے کم ہوگئی ہے اب ہم یہ تدبیر کر رہے ہیں کہ مصریوں کو اپنے اوپر آپ حکمرانی کرنیکی لیاقت آئی تو ایک تازہ قومی فریق سے ہلکے مقابلہ کرنا پڑے گا جو نظارت انگریزی پر حملہ کر کے عوام الناس کو اپنے موافق کر لے گا۔ اور اگر مصریوں میں ایسے امور کا خود انتظام کرنے کی لیاقت نہ آئیگی تو غالباً کوئی ایسا ہنگامہ برپا ہو جائیگا کہ غیر ملک والوں کو دست اندازی کرنے کا حیلہ ہاتھ لگے گا اور یہ بھی ہلکے ہمیشہ یاد رکھنا چاہیے کہ جب ہماری فوج مصر سے برخاستہ کر لی جائیگی تو پھر غالباً اس ملک کے معاملات میں ہم اکیلے دست اندازی نہ کر کے پائینگے کیونکہ فرانس غالباً دوبارہ وہ غلطی نہ کرے گا جو سال گذشتہ اسنے کی تھی اور جسپر وہ اب تک کف امنوس مل رہا ہے۔

پس ہلکے وہ دیکروہ باتوں میں سے ایک بات کرنی پڑیگی۔ اس صورت میں فرانس ہمیشہ اس تک میں رہے گا کہ انھیں کی تحریک سے دور وہ نظارت موقوف ہوئی ہے لہذا اب اسنے اسکا انتقام لینے کا موقع ہے۔ یا ہلکے یہ بات کرنی پڑیگی کہ جو تہ اب ہلکے حاصل ہے وہ فرانس کو حاصل کرنے دین اور ایک غیر سلطنت کو نرس سویر کا مالک و محتار بنا دین جو ہندوستان کی آمد و رفت کے سلسلہ کا جزو اعظم ہے۔

عمل میں انگریز اپنے دل میں سوچ رہے ہیں کہ آئینہ ایسا سا بنائے والے ہو بلکہ بعض دور اندیش آدمی تو گورنمنٹ کو حفظ ماتقدم کی صلاح دے ہے ہین ہول کے اعتبار سے تو یہ شورہ نہایت درست اور سبب ہے مگر اس بات کا خیال رکھنا بھی ضرور ہے کہ جس چیز کا تقدم با حفظ کرنا ہر منظر ہے وہ فصل الامین ہماری ہے یا نہیں ہے۔ ہوس ہے کہ بعض اوقات اسی امر سے چشم پوشی کیجاتی ہے مثلاً چند ہی مدت گزری ہے کہ ایک جلیل القدر صاحب کو ہمنے وہ مسائل علانیہ بیان کرتے سنا ہے جنکو اگر تیرہ سو میں صدی عیسوی میں چنگیز خان کا سفیر بیان کرتا تو اسکو دیا تھا مگر جنگی توقع آج کل کے پابند قانون انگریزوں سے نہیں ہو سکتی ہے صاحب موصوف نے بے تکلف ارشاد کیا کہ ہمنے مصر کو فتح کیا ہے اور فتح سے پہلے یہ حق حاصل ہو گیا ہے کہ نہ سو فر کو جو جاہن کرین کیونکہ وہ نہ مصر ہی کی عملداری میں تو جاری ہے۔ انکے اس ارشاد سے یہ معلوم ہوتا تھا کہ گویا یورپ کی سلطنتوں کی اجازت منجھی سے ہمنے مصر میں اس فرض سے قبل تصدق کیا ہے کہ خوائین و سلاطین تاناریہ کے عہد دولت میں جن قانون کے موافق مختلف قوانین باہم تباہ کرتی تھیں اس قانون کے ہول پرینہ اب دوبارہ جاری کیے جائیں البتہ گورنمنٹ انگلشہ نے مصر کے مقدمہ میں اس حکمانہ اور نادر شاہانہ رائے کو تو نہیں قبول فرمایا مگر گورنمنٹ مذکور نے یہ خیال کیا کہ جو اقتدار جائز ہو مصر میں حاصل ہو گیا ہے اگر وہ اعتدال کے ساتھ عمل میں لایا جائے تو نہ سو فر کا جھگڑا پاک ہو جائے اور یہی حقیقتی اور لاشکی بھی نہ ہو پس اس فرض سے اسنے ایم ڈی لیسپس سے بحیثیت قائم مقام کمپنی نمبر سو فر اس معاملہ میں گفتگو شروع کی۔

جو شرطیہ قول و قرار اس معاملہ میں ایم ڈی لیسپس سے ہوا اسکی کیفیت سن کر پاکستان کی خلقت ایسی فروختہ خاطر اور چراغ پا ہوئی کہ گورنمنٹ نے براہ دوشمنڈی اس گفتگو کو قطع کیا اور جب تک غلائق کی شفقتی کم نہیں ہوئی ابوقت تک یہ مقدمہ نہیں پڑا ہا

مجھکو گزری یقین نہیں ہے کہ انگلستان کی خلقت ابھی اس قابل ہے کہ بغیر نفسانیت اور  
بلارو سے رعایت اس معاملہ میں غور کر سکے لہذا میں اُسے زیادہ بحث نہ کرؤں گا۔ مگر میں چند  
عمل پذیر امور جو پورے ترقی کے لیے جو طلب ہیں کمال ادب عرض کرتا ہوں۔

صفحہ

اولاً تو میں یہ گزارش کرتا ہوں کہ جابرانہ کارروائی سے پرہیز کرنا اور جملہ حقوق  
جائزہ کا لحاظ کامل رکھنا صرف ہمیں فرض ہی نہیں ہے بلکہ ہمارا فائدہ بھی اسی میں ہے۔  
برلین کی کانفرنس میں جو یورپ کی سلطنتوں نے حکومتی آزادی فعلی بخشی تھی تو یہی  
مجھکو بخشی تھی کہ ہم جو فعل کرینگے یہی ایسا نامہاری سے کرینگے جیسا ہماری قوم (انگریز) کا ہونے  
میں حکومتی یقین اس امر کا ہو سکتا ہے کہ اگر ہمارے کردار سے تصدیق اس میں  
کی نہ ہوگی جو یورپ کی سلطنتوں نے ہماری نسبت کیا تھا تو ہمیں سے چند سلطنتیں باہم  
اتفاق کر کے مصر میں ہماری زندگی تلخ کر دیں گی۔ اگر تم ٹھیک ٹھیک قانون کی پابندی  
کریں تو فرانس کی نازک فرامی اور زور و زبانی ہمارا کیا کر سکتی ہے اور اگر ہم کل یورپ کی  
تجارت کے ترقی خواہ بنیں اور فقط انگلستان ہی کے اغراض کی تائید پر حصہ نہ کروں تو  
سفیران یورپ اس جھگڑے کے طے کرنے میں ہماری اعانت و حمایت ضرور کرینگے۔  
کیونکہ جب اہل یورپ کو یہ معلوم ہوگا کہ سب تجارت پیشہ قوموں کی اغراض معرض خوف و  
خطر میں ہیں تو ایک خاص کمپنی کے مخصوص حقوق کا خیال نہ کیا جائیگا بلکہ مصلح عامہ پر  
نظر کیا جائیگا اور یہ امر بیشک عموماً تسلیم کیا جائیگا کہ جو قوم آمد و رفت کے محصول کا  
پانچسواں ادا کرتی ہے اور نہ سو فیصد میں تقریباً نصف حصہ کی مالک ہے اسکی نسبت  
نصفیہ انصاف ہی ہے کہ اس سلسلہ کو حل کرنے میں اسکی رائے غالب سمجھی جائے  
اس جھگڑے کو طے کرنے میں حکومتیہ امر نہ نظر رکھنا چاہیے کہ جہاں تک ممکن ہو آمد و رفت  
کے نہایت وسیع ذرائع بہت کم خرچ سے پیدا کیے جائیں اور کم خرچ و بالانشین کام  
نقصہ ہو۔ اگر ہم اس مقصد کو حاصل کرنے میں برابر کوشش کیے جائیں تو ہماری یہ

تیس



گوشت صرف ہمارے فتح ذاتی پر محدود نہ ہوگی بلکہ ساری دنیا کے فوائد پر جاوی ہوگی۔  
 جن صاحبوں نے نہ سوچنے کی نسبت اس شرطیہ قول و قرار کی گفتگو اہم ٹی لمیٹڈ سے  
 کی تھی جسکی تعمیل ہونے پائی غالباً مقصد ان کے پیش نظر تھا اور یہ امر ضرور تسلیم کر لینا چاہیے  
 کہ اس قول و قرار کا ایک جز اس مقصد کو حاصل کرنے کی بخوبی صلاحیت رکھتا تھا یعنی  
 یہ امر کہ جس بڑا اندر سایہ کی ضرورت ہے وہ ایک خفیہ شرح سود یعنی سوا تین پونڈ سیکنڈ  
 پر ہر سال کیا جائیگا۔ مگر ساتھ اس کے انھوں نے تجارت کے فوائد اور عامہ خلافت کے  
 اغراض سے ناواستہ چشم پوشی کی (کیونکہ اسباب تجارت کی آمد و رفت کے مصارف  
 آخر کو انھیں لوگوں پر عائد ہوتے ہیں جو اس اسباب کو اپنے اشتغال میں لاتے ہیں)  
 اس واسطے کہ اول تو انھوں نے یہ امر منظور کر لیا کہ ہم سوچنا چاہیں کہ ہمیں تم کے اختیار میں  
 بلا شرکت غیر مدت تک ہے دوم انھوں نے یہ امر قبول کر لیا کہ کمپنی مذکورہ اپنے  
 حصہ داروں کے فائدہ کے لیے مالک یورپ کی اس تجارت سے جو مشرقی ملکوں سے  
 ہوتی ہے ایک خرچ سالانہ لیا کرے جسکی مقدار برابر نصف اس وپیکے جو ہر سو  
 کے بنانے میں صرف ہوا تھا۔ سیم انھوں نے ہر مذکورہ کا انتظام ان بیاکار اہل کاروں  
 کے اختیار میں رکھا جو تجارت میں یقیناً خلل انازی کرتے ہیں اور جسکی نسبت  
 قومی شہرہ اس بات کا ہے کہ فرانس کے تجارتی جہازوں کی عمارت کرتے ہیں  
 جس سے اور قوموں کے جہازوں کا نقصان ہوتا ہے۔ چہاں انھوں نے تدارک  
 شدید اس امر کا نہیں کیا کہ جو وپیکے کو ہرگز نہ انگلشیہ نے دیا ہے وہ ہر اتنا ممکن ہو  
 کفایت کے ساتھ خرچ کیا جائے اور اسطور سے صرف کیا جائے کہ حتی الامکان تجارت کے  
 فوائد کثیر حاصل ہوں۔ اب لگ کر نئی جدید قول و قرار اس معاملہ میں کیا جائے تو میری  
 رائے میں ان امور ضروریہ کا ضرور لحاظ رکھا جائے اس میں شک نہیں ہے کہ اول تو یہی  
 اس قدر توجہ طلب ہیں لہذا ہماری گورنمنٹ کو مناسب ہے کہ اہم ٹی لمیٹڈ سے دوبارہ

الغلو شروع کرنے سے پیشتر اس مقدمہ میں ہتھارہ و سقواب نہ صرف ان لوگوں سے  
 کرے جو گلستان کے اہل ہمازا اور مصاب تجارت میں اہل الراس سمجھے جاتے ہیں  
 بلکہ اور ملکوں کے ذمی وقت تجارت سے بھی اس باب میں مشورہ طلب کرے۔ اس  
 معاملہ میں ہمارے اغراض و مقوموں کے اغراض سے متجہ ہیں۔ پس ہکوساری دنیا پر  
 یہ ثابت کر دینا چاہیے کہ ممالک یورپ و مشرقی ملکوں کے ذرائع آمد و رفت کی ترقی  
 جو ہم کو شش کر رہے ہیں تو اسلئے کر رہے ہیں کہ سب کو فائدہ ہو نہ اس غرض سے کہ فقط  
 ہمیں کو نفع ہو۔ جو قوم (انگلیز) تقریباً نصف سرمایہ نہروں کی حصہ دار ہے۔ اگر وہ کسی  
 چیز پر پیش کرے جس کے اسکے محصول میں جو بعض سنگین ہے بہت تخفیف ہو جائے  
 تو کیا خوب بات ہو اور جو حصہ دار یہی فیاضانہ کارروائی کرے اسکو یہ دعویٰ کرنا سچا  
 کہ جقدر دخل ہو نہ نہند کو رکھنے کے نظام میں اب سے اس سے زیادہ ہونا چاہیے اور جو  
 حصہ دار ہمارے مانند مشرقی ملکوں کی تجارت سے کوئی غرض صریح نہیں کہتے ہیں اور  
 جو یہ ثابت کر سکتے ہیں کہ محصول میں کمی ہونے سے ہمارا بڑا نقصان ہوگا انکو یہ  
 رقم معقول بطور معاوضہ کے دینی چاہیے۔ چونکہ ہندوستان کی خاطر ہم لڑائیوں میں سب سے  
 صرف کرنے کو ہمیشہ آمادہ رہتے ہیں جیسا افغانستان کی لڑائی میں ہوا لہذا اگر ہم  
 اس سے کم روپیہ ایسے مفید کام میں صرف کریں جیسے ہندوستان کی سرسبز سرسبز توف  
 ہے تو کیا بات ہے۔ اور اگر علاوہ ان سب امور کے ہم فرانس کی نادک مزاجی اور زود بخشی  
 کا بھی وہی لحاظ رکھیں اور اپنے خیال سے یہ ثابت کر دیں کہ ہم یہ بات بھول  
 نہیں گئے ہیں کہ نہروں کے بانی مابانی اہل فرانس ہیں اور بارہ جو دیکھنا انگریزوں نے  
 بڑی مخالفت کی مگر انھوں نے نہروں کو بنا ہی لیا تو مجھ کو شک نہیں ہے کہ جو کو  
 ہم اسلئے کر رہے ہیں کہ دنیا کی تجارت کو دینی فائدہ ہو میں ضرور کامیابی حاصل ہوگی  
 مسٹر ایڈورڈ اسی نے جو مصر کے معاملات میں نہایت مستند القول ہیں یہ بھی

۵۱۱

۵۱۱

اس کے ساتھ کہ سلطان نے لکھنؤ کے ایک افسر کے مسئلہ متعلق ہیں ۳۳  
 پیش کی ہے کہ ہکولہ لازم ہے کہ نہ سوئیز کو خرید لیں تاکہ یہ پتھرتین جاتی رہیں اور  
 انھوں نے یہ بات ثابت کر دی ہے کہ تقریباً تیس کروڑ پونڈ کی منفعت خیر طور سے  
 صرف کر کے ہم نہ سوئیز کو خرید سکتے ہیں شاید پاکستان کے فوائد کے لحاظ سے تو یہ تجویز  
 بہت عمدہ ہے مگر ہکولہ بھی تو یاد رکھنا واجب ہے کہ ایک ہماری ہی غرض نہ سوئیز کے  
 نہیں لاحق ہے اور اگر ہم ہکولہ اپنے قبضہ میں لانے کی کوشش مانع کریں گے تو سوئیز  
 پر کیا منحصر ہے یورپ کی سلطنتیں فراحت شدید کریں گی۔ سوچو میری رائے یہ ہے  
 کہ سٹراٹیز اور ڈیوٹی کی تجویز کو منظور کرنا مناسب نہیں ہے بلکہ ہکولہ لازم ہے کہ اپنے افسر  
 یورپ کے اغراض سے عموماً متفق کریں۔

اسی قسم کی اور خیالی تدبیریں بھی بیان کی گئی ہیں مثلاً یہ تجویز پیش ہوئی ہے  
 کہ ساحل شام سے وادی وریاے یرون تک اور زونان سے خلیج عقبہ واقع  
 بحر احمر تک ایک نہر جہازوں کی آمد و رفت کے لیے کھودی جائے اول تو اس تجویز  
 فرانس میں سے متعلق اسی قسم میں ہیں جنہر غور کامل کبھی نہیں کیا گیا ہے علاوہ اسکے  
 باب العالی سے اس تجویز کی فراحت شدید ہوگی اس واسطے کہ سلطان و م کو یہ خیال  
 کہ ایسی تجویز کو عمل میں لانے سے صوبہ شام و دولت عثمانیہ سے بہت جلد جدا ہو جائے گا  
 شاید حضرت سلطان اعظم کا یہ اندیشہ بالکل بے اصل نہیں ہے یعنی جس بات کا ان کو خوف ہے  
 اگر وہ وقوع میں آئے تو غالباً صوبہ شام کو فرانس اپنی عملداری میں شامل کر لیا اڈ  
 ہس کو یہ دیکھ کر کمال حسرت و ہوس ہوگا کہ چار اربا رہتے ہندوستان کو فرانس کی  
 عملداری میں سے ہے۔

اور تجاویز بھی جنکا مضمون یہ ہے کہ ایک نہر آب شیرین کی جہازوں کی آمد و رفت  
 کے لیے سکندریہ سے نہ سوئیز تک جاری کی جائے تجویز مذکورہ بالا سے زیادہ عمل پذیر نہیں  
 ایک بڑی لمبی نہر جسکے پانی کو روکنے کی تدبیریں خواہ مخواہ کرنی پڑیں گی اور جسکو ایسے دریا

قہارین سے لیجا پڑیگا جسین ہوشیہ سیلاب آیا کرتا ہے اس مختصر نہر کا کیا مقابلہ کر سکیگی  
 جسین اس قسم کے موافق و عوائق بالکل نہیں ہین۔ یہ بیان کیا گیا ہے کہ بڑی نہر کو  
 کام میں لانے سے جو تاخیر اور خوف اور خرچ ایاب و ذہاب میں ہوگا اُسکا مواضع  
 اسطور سے حل سکتا ہے کہ نئی آب شیرین کی نہر سے آب پاشی اور جہاز رانی دونوں  
 کام لیے جائین اور جو جہاز اس نہر سے گزرینگے اُنکو یہ فائدہ ہوگا کہ اُنکے پینڈے  
 آب شیرین کی رگڑ سے صاف ہو جائیا کرینگے۔ میرے نزدیک یہ سب فوائد محض خیالی  
 ہین کیونکہ جو نہر آب پاشی کے لیے بنائی جائے اُسکا مقابلہ اُس نہر سے ہرگز نہیں ہو  
 جو جہاز رانی کی واسطے بنائی جائے اور جو لوگ ان دونوں کے ملا لینے کی کوشش کرینگے غالباً  
 اُنکو پیش پیش آئیگی کہ چوبے جی چھپے ہونے کو گئے تھے دو بے رنگے۔ اب ہایم کہ جہازوں  
 کے پینڈے آب شیرین سے صاف ہو جائیا کرینگے جس پر اس تجویز کے حامیوں نے بڑا زور دیا  
 سوا کی نسبت مجھے مقبر شخاص نے فرمایا ہے کہ جو دو کوش جہاز مشرقی ملکوں میں تجارت  
 کی غرض سے بھیجتے جاتے ہین اُنکے پینڈے ایک ہی سفر میں نہیں خراب ہو جاتے ہین اور

اگر وہ تیکے ہو بھی جائین تو آب شیرین کی نہر سے صاف نہیں ہو سکتے۔

ابھی مجھکو اُن لوگوں کا جواب دینا باقی ہے جو گو فرنت انگلشیہ سے یہ عرض  
 کرتے ہین کہ ایم ڈی اسپس کو جو نہر سوئیز سے ٹھیکہ کا دعویٰ ہے قانوناً دیکھا جائے کہ آیا  
 دعویٰ جائز ہے یا ناجائز۔ مجھکو اس امر کا فیصلہ کرنے کی ضرورت نہیں ہے کہ آیا ایم ڈی اسپس  
 ایک پیشی ہوئی ہو یا نہیں۔ یہ حق بلا شرکت غیر رکھتی ہے کہ خاکناے سوئیز میں ایک  
 نہر کھودے۔ بلکہ جس عملی مسئلہ پر ہکو غور کرنا لازم ہے وہ یہ ہے کہ آیا کوئی عدالت  
 ذمی اختیار امر تجویز کریگی کہ نہر موجودہ کے قریب ہم ایک نئی نہر کھودنے کا حق رکھتے ہین  
 اسین کچھ شک و شبہ نہیں ہے کہ اس مقدمہ کی تحقیقات مصر کی مختلف القوم  
 عدالتوں میں ہوگی جنہیں فرانسیزیوں کا غلبہ ہے اور جب اُن عدالتوں میں فرانسیزیوں کا

ص ۱۸

اب نیز ہم اس کے پانچوں کی سلطنت بنگالیہ کے کیا اثر کو دیکھ سکتے ہیں ۵  
 غلبہ ہوا تو پھر سکاؤٹس نے یہ توقع کیوں کر نہ کر سکتی ہے کہ اس امر قانونی کا فیصلہ ہمارے موافق  
 کریں گے جس کا فیصلہ خود ہمارے ملک کی عدالتیں ہمارے خلاف کر چکی ہیں۔ پس اس مضمون کو  
 چاہے جس نظر سے دیکھیں بہر کیف مناسب یہی معلوم ہوتا ہے کہ کمپنی موجودہ سے  
 دوستانہ معاملہ کر لینے کی کوشش کی جائے اور کمپنی نہ کرے گا بھی اپنے فوائد پر نظر کر کے لازم  
 ہے کہ ہمیں کچھ دبا کر معاملہ کر لے کیونکہ اگر وہ ہلکا اپنی مخالفت پر آمادہ کر لیں تو اسکا یہ  
 نقشہ ہو جائیگا کہ وہ جو بی گنا گناہ گمانہ گناہ گناہ کا۔ اگرچہ جو فرمان شاہی اور قواعد اس کے پاس  
 ہیں ان سے متاثر جری بلا شرکت غیر تو نکلتی ہے گرد و سری نہ رکھو دینے کا حق نہیں ثابت ہوا اور  
 دوسری نہ رکھو دینے کی رعایت اس کے ساتھ ہے ہمارے منی جنوری کے نہیں ہو سکتی۔ پس کیا  
 ہو کہ بعض اشخاص کے اس مشورہ پر عمل کرنا نہیں لازم ہے کہ اس معاملہ میں اس وقت تک  
 توقف کیا جائے جب تک ایم ڈی لیسپ اپنے عہدہ سے استعفا دیکر چلے جائیں۔ میرے  
 نزدیک یہ مناسب نہیں ہے کیونکہ نہ سونے کی نسبت جو تحریرات اور قواعد ہیں اگرچہ ان کے  
 ظاہر و باطن اور منشا اور عبادت پر نظر کر کے کمپنی نہ کرے گا پر ریڈیٹ بجائے صاحب  
 موصوف کے کوئی انگریز مقرر ہو سکتا ہے جو ہمارے مقاصد کی ضرورتاً یاد کر سکتا ہے اور اسکو  
 حصہ داروں سے وہ رسیخ نہ حاصل ہو گا جو ایم ڈی لیسپ کو حاصل ہے اور یہ اقسام کر لینا  
 ضرور ہے کہ صاحب موصوف میں اکثر وہ لیاقتیں موجود ہیں جو اس معاملہ کو لائق طہیان  
 طہیر سے انجام دینے کے لیے درکار ہیں۔ وہ ایک بے نظیر اور وسیع نظر آدمی ہیں اور یہ طہیان  
 عالی کو طبع زر پر ہمیشہ مقدم رکھتے ہیں اور جہاں تک انکی طمع ذاتی متعلق ہے وہاں تک یہی  
 چاہیں گے کہ اختلاف آئندگان میں حاتم کلامین فارون نہ مشورہ ہوں اور ایک دوسری کو  
 کھو کر اپنے کار عظیم کی تکمیل کرنا زیادہ تر انکی مسرت کا باعث ہو گا نسبت اس کے کہ نہ موجودہ  
 کی منہخت میں کچھ افزونی ہو۔ لہذا ہر ملکوں میں ہونا چاہیے کہ انے ہی اقدار موجودہ وقتوں کو  
 رفع کرنے میں نہ کوئی دقیقہ فرو گذار نہ کرے بلکہ ہمیشہ پر ریڈیٹ انکو یہ بھی دیکھئے کہ اس

معاشرہ میں ناگزیر یوں کو کھلنا قابض و متصرف ہونے دین۔ مگر جو بیسویں کا لامہ و مختار روح ہے  
 کہ کئی ہین یقین ہے کہ اسکو کام میں لاکر انکو اس بات پر آمادہ کرینگے کہ اس کا عظیم کو پرار کر کے  
 کے لیے کچھ روپیہ کا نقصان بلکہ کچھ قومی آبرو کا نقصان بھی گوارا کریں۔ البتہ یہ معاملہ  
 ایسا نازک ہے جس میں بچاؤ اور اصرار کرنا خلاف عقل ہے مگر مجھے امید ہے کہ میں اس پر کامیاب  
 ثابت کر دیا ہے کہ جو لوگ اس معاملہ میں گفتگو کر رہے ہیں انکو کچھ فیہ میں بہت اچھی  
 بازی ہے بشرطیکہ وہ خوب سوچ کر تپے پھکیں۔

فصل

یہاں تک تو ہم نے نہ سوچا کہ ان کی حیثیت کیا ہے کہ وہ بڑا بھر یعنی شاہراہ  
 تجارت کی ہے۔ مگر ناظرین یہ گمان نہ کریں کہ میں نے اس امر سے چشم پوشی کی ہے  
 کہ فوج کی آمد و رفت کے اعتبار سے بھی نہ سوچنا ہے سے حق میں کہیر و غم ہے۔ اگر  
 میں اس مضمون میں مدلول دینا نہیں چاہتا تو صرف اسوجہ سے کہ میں اہل علم ہوں  
 اہل سیف نہیں ہوں کہ فوجی معاملہ میں راسے دون اور نیز اسوجہ سے کہ میرے  
 نزدیک اس مقدمہ میں اس مصرع پر عمل کرنا چاہیے کہ عرسور ہا ہونفتہ جگہا ناسچا ہے  
 جب تک سمندر ہمارے قبضہ میں رہے گا اور ہم مصر میں کسی اور سلطنت کی والی نہ بننے  
 دینگے اسوقت تک تو لڑائی کے زمانہ میں نہ سوچیں ہمارا ہی ڈیکھا بچا گیا اور لطف  
 یہ ہے کہ ہولنگی تنہا معین ہیں سے کسی کے شریک نہ ہونگے انکے حقوق و اغراض میں  
 بھی کچھ دست اندازی نہ لازم آئیگی۔ جو حضرات اس قانون کی علیت کا دعویٰ  
 رکھتے ہیں جو ایک قوم کو وہ سری قوم کی نسبت برتنا چاہیے شاید وہ اپنی لیاقت کو  
 صرف کر کے چند چھپیدہ قراہان سلطنتوں کی حمایت کے لیے بنائیں جنکی نسبت  
 گمان ہے کہ نہ سوچیں پس اس لٹرنیکے مگر کچھ نہیں معلوم ہوتا کہ ایسے قواعد سے کونسا  
 فائدہ ہوگا بلکہ کھٹکوں گمان ہے کہ ان قواعد کی بدولت ایسی قیہ میں لگائیگی کہ لوگوں کا  
 ناک میں دم نہ چاہیگا۔ مگر میں یہ کہتا ہوں کہ میں نے ان کو فوجی دست کاروں کی

کرنی پڑے ہیں اس احتمال پر نظر کر کے نہایت مناسب ہے کہ جو قوم اس قانون کی بدولت جو قوموں کو باہم بڑھا چاہیے ہمہ عام ہوں حتی الامکان وہ بہت ملامت ہوں۔

اب میری عرض ناظرین کی قدرت میں یہ ہے کہ یہاں تک تو اس نے میرا خوب ساتھ دیا لیکن اب خدامانہ بنہ و خفت ہے اسے۔ کیونکہ میں اپنے سفر کی انتہا تک پہنچ چکا اور جب میں مشرقی مسلک کی ایک اور شوق کو تحقیق کرونگا تب انشا اللہ ناظرین سے تھیں ملاقات ہوگی ساگر طول محل اور بالکل بثل میری تحریر میں ہوا ہو یا کوئی کتاب تھی مجھے ہو گئی ہو تو ناظرین اسکو کھل فرمائیں۔ اگر میں نے سوہا کوئی رائے لکھی ہے مگر اسکے وجہ کافی اور دلائل کافی نہیں بیان کیے ہیں تو اس لئے کہ کو کال میں تصور فرمائیے کیونکہ میں علم البتوت اور مستند القول ہونے کا مدعی نہیں ہوں۔ مگر جو دلائل میں نے بیان کیے ہیں انکو نظر غور سے اور بلا رائے نہایت ملاحظہ کیجیے گا مجھکو اس بات کی آرزو ہے کہ مشرقی مسلک کی پیچیدہ راہوں میں انگشت شہادت اٹھا کر صحت آنا اشارہ کروں کہ دیکھو ہماری قومی عزت اور قومی اغراض کا راستہ وہ سامنے دکھائی دیتا ہے۔ اگر یہ ذرا ہی سا کام مجھے بن پڑا ہو تو خیر میں نے بھرا پایا اور میری محنت سوارت ہوئی فقط



## فرہنگ الفاظ و اصطلاحات انگریزی تحفہ مصریہ

دشت لیبیا۔ ایک نہایت وسیع اور ہولناک گتستان کا نام ہے جو وادی مصر میں واقع ہے۔  
 لوانٹ اُس ملک کا نام ہے جو صوبہ شام کے مغرب میں ساحل بحیرہ روم پر واقع ہے۔  
 مرقیش۔ البوقیر۔ اردو۔ بوزلوس۔ منترلہ۔ اُن جھیلوں کا نام ہے جو دو آبِ مصر میں واقع ہیں اور جکا پانی کھاری ہے۔

اناثولیا۔ ملک شام کے مغرب میں ایک صوبہ کا نام ہے۔  
 براری جمع ترکی ہے جسکے معنی خشکی ہیں۔ براری دو آبِ مصر کے اُس حصہ کا نام ہے جس میں ترائیان اور نرکل کا جنگل کثرت سے ہے۔

اسٹیریلیا۔ چند وسیع جزائر کا نام ہے جو بحر الکاہل میں واقع ہے اور عمالک، فیکو، نام سے مشہور ہیں اور جن میں انگریزی عملداری ہے۔ منجملہ انکے ٹسٹینیا، نیوزیلیینڈ، نیچوگنی۔ بہت وسیع اور مشہور جزیرے ہیں۔

سوطا۔ ومیاط۔ قرقہ۔ طنظہ۔ بندر سعید۔ لہیوط۔ یہ سب مشہور و معروف شہر اور قبضے ملک مصر میں ہیں۔ اور قرقالہ وار قفر سلیمان، پدز، اسپین وغیرہ مصر کے مشہور دیہات کا نام ہے۔

محموس۔ یہ ایک نہایت قدیم شہر مصر میں تھا جسکے حیرت انگیز آثار و علامات اب تک باقی ہیں۔ مرونیہ اور قطی۔ یہ دو نہایت قدیم توہین عیسائیوں کی مصر میں اب تک موجود ہیں۔ علیٰ خصوص قطی ایک مشہور و معروف قوم ہے جو حضرت موسیٰ کے وقت سے اب تک چلی آتی ہے۔ فرعون۔ فرعون کی جمع ہے اور مصر کے قدیم بادشاہوں کا لقب ہے۔



بطلمیوس۔ مصر کے قدیم بادشاہوں کے ایک خاندان کا نام ہے جو بڑے ذہنی علم اور علم دوست تھے اور جنہوں نے ایک نہایت عظیم الشان کتب خانہ اسکندریہ میں قائم کیا تھا جو علوم قدیمہ علیٰ خصوص علوم یونان کا مخزن تھا۔ یہ یادگار کتب خانہ خلیفہ ثانی کے عہد میں جلاویا گیا علم ہیئت اور نجوم قدیم جو نظام بطلمیوس کے لقب سے مشہور ہے اور مسلمانوں میں اب تک جاری ہے اسکا بانی جنہیں میں سے ایک بادشاہ ہوا تھا۔ سنہ ۱۸۰۱ء میں مصر کا شہنشاہ صوبہ سرکاشیا کے باشندوں کا نام ہے اور سرکاشیا ایک صوبہ و اہن کوہ قاف میں ہے۔

مملوک حجج مالیک۔ یہ اس قوم کا نام ہے جو محمد علی پاشا بانی سلطنت خدیوہ کے عہد کے بیشتر مصر میں حاکم و فرمانروا تھے اور جب کاسٹیصال پاشاے موصوف کے عہد میں اور اسکے جد و جہد سے ہوا۔

قومی فریق نیشنل پارٹی کا ترجمہ ہے۔ یہ اس فریق کا لقب ہے جس نے عربی پاشا کا ساتھ دیا اور خدیو سے بغاوت کی۔

ووریہ نظارت۔ یہ ڈیوال کنٹرول کا ترجمہ ہے۔ اس سے وہ کونسل مراد ہے جو حسب تجویز وزراء کے انگلستان و فرانس لے لیے مقرر ہوئے تھے کہ مصر کے اہتمامات اور معاملات کی نگرانی کیا کرے اور جس کے دو ممبر تھے۔ ایک انگریز اور ایک فرانسیسی۔ گورنمنٹ انکیشہ کی طرف سے سرکلینڈ کا لون صاحب بہادر کونسل منڈو کے ممبر تھے۔ قانون اولے قرضہ۔ ایکویٹی ڈیشن لاکا ترجمہ ہے۔ یہ قانون منجانب بادشاہان یورپ مصر کے قومی یعنی سرکاری قرضہ کے ادا کرنے کے باب میں جاری ہوا تھا مجلس صناویہ۔ یہ پیپ آف نوٹس کا ترجمہ ہے جسکو مصر کی پارلیمنٹ کہہ سکتے ہیں۔

مختلف القوم عدالتیں۔ اینڈر نیشنل ٹریبونل کا ترجمہ ہے۔ اور اس سے

مراد وہ عدالتیں ہیں جنہیں حج اہل یورپ ہیں اور جو خاص اس غرض سے مصر میں مقرر ہوئے ہیں کہ یورپ کی قومیں جو مصر میں آتی باقی ہیں یا وہاں مقیم ہیں انکی ماضیات کی تحقیقات اور فیصلہ کیا کریں۔

کمپنی مشتمل ہنر سونیز۔ یہ کمپنی یونیورسٹی کا ترجمہ ہے۔ اسی کمپنی کے اہتمام سے ہنر سونیز کھودی گئی تھی اور اسکے پریذیڈنٹ ایم ڈی لیسپس صاحب تھے جو ایک نہایت لائق و فائق اور تجربہ کار اور مشہور و معروف فرانسیسی ہیں۔

مشرق فی مسئلہ یہ ایٹرن کو بیچن کا ترجمہ ہے۔ اس سے مراد وہ جھگڑا ہے جو پادشایان یورپ میں دولت عثمانیہ یعنی سلطنتِ روم اور اسکے مضافات و متصرفات کے نسبت مدتہاے دید سے ہوتا چلا آیا ہے۔

دولت عثمانیہ۔ یہ ترکی یا اوسمان پاور کا ترجمہ ہے۔ اور اس سے مراد حاکم محروسہ حضرت سلطان روم خلدراشد ملکہ ہیں۔

اہرام مصریہ۔ یہ پیرامس کا ترجمہ ہے۔ یہ چند نہایت عالیشان و رفیع ایشیا بروج قدیم کا نام ہے جو مضافات القاہرہ دار الخلافت مصر میں واقع ہیں۔ یہ بروج محض طبعی شکل کے ہیں اور ان سے بلند تر دنیا میں کوئی عمارت نہیں ہے اور محققین نے اس کی تحقیق سے معلوم ہوا ہے کہ یہ فراعنہ مصر کے مقبرے ہیں اور تعجب انگیز اور موشہ با ام یہ ہے کہ فراعنہ مصر کی لاشیں ہزار ہا برس کے بعد بالکل صحیح و سالم مدفن و قون میں بند ان مقبروں سے اب برآمد ہوئی ہیں۔ ہمیں معلوم کس غضب کا مصابح انہیں مل گیا تھا کہ دفرا بھی نہیں ٹریں گلین اور اب تک ہیئت کدائی باقی ہیں گویا کھلی ہی دفن ہوئی تھیں۔ ان بروجوں پر خطاطوں نے عجیب تم کا کدہ ہے یعنی جانوروں اور درختوں وغیرہ کی شکلیں کدہ ہیں اور تحقیق سے معلوم ہوا کہ مصر قدیم کے حروف تہجی بھی ہیں کہ ہر چیز کا نام اسکی صورت سے پھانا جاتا ہے۔

فلاحین۔ فلاح کی جمع ہے۔ اور فلاح فلاحت سے مشتق ہے جسکے معنی رعیت

ہیں۔ لہذا فلاحین کے معنی مزارعین یعنی کسان ہوئے۔

انتظامی کمیٹیاں۔ یہ پوپولیشنل اینڈ سٹیٹسٹکس کا ترجمہ ہے۔ یہ لفظ انگریزی میں ایسا

وسیع المعنی ہے کہ اسکا ٹھیک ترجمہ اردو میں نہیں ہو سکتا۔ لیکن غیر جس لفظ سے اسکا

ترجمہ کیا گیا ہے اس سے کچھ مطلب نکل آتا ہے۔ عرض یہ ہے کہ مصر کی رعایا کو اس

قسم کی انتظامی کمیٹیوں کے ذریعہ سے اپنے ملک کے انتظام میں دخل دیا جاسے

جس قسم کی انگلستان کی پارلیمنٹ ہے۔

قراباش ایک خاص قسم کا آلہ تعزیر مثل کوڑے کے ہے جس سے مجرموں

وغیرہ کو مصر میں سزا دی جاتی ہے۔

باشی بزوق۔ سپاہ ترک کے ایک نہایت ظالم اور خوفناک اور فرقہ کا نام ہے

# تاریخ منصر

## فہرست مضامین بہ ترتیب حروف تہجی

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۲۹	۲۳	الشیوط			(الف)
۳۲	۲۶	ایشیا کے کوچک	۳	۳	اسکندریہ
"	"	ارامندہ	"	"	القہارہ
۴۰	۳۲	ایرین قومون کا مذہب	۵	۵	اہرام مصر
۴۲	۳۳	اہل فنیہ	۶	۵	افریقہ کا صحرا کے پرخطر
۵۰	۴۰	ایم ڈی لیسپس (پانی نہروں)	۷	۶	امراض و باقی
۵۱	۴۲	ازنت	۹	۷	اہل یورپ
۵۳	۴۳	آبشار اول	۱۰	۸	آسٹریلیا
۵۵	۴۸	ابراہیم پاشا	"	"	آب شیریں کی نر
۶۷	۵۴	انظر نوئیورشی	۱۱	۹	العظمتہ
۶۸	۵۵	اہل باطن یعنی مشائخ	۱۸	۱۴	استنبول
۸۳	۶۷	انگریزی اور فرانسیسی فوج بھری	۱۹	۱۵	آلام و امراض جسمانی
۸۳	۶۷	انگھار غرمت جنگ	۲۰	۱۵	آفات آبیت
		ایم گیبیٹا دارالہمام سلطنت	۲۵	۱۹	ارض مقدس گوشین
۸۴	۶۸	جمہوری فرانس	۲۹	۲۳	امراض العین

صفحہ انگریزی	صفحہ اردو	مضمون	صفحہ انگریزی	صفحہ اردو	مضمون
۲۴۱	۲۰۲	اضلاع متوسطہ (مصر کے)	۸۴	۶۸	ایم ڈی فریسی
۲۴۳	۲۰۳	ارضی بلق استوائیہ	۹۶	۷۸	ایم نلیڈان سفیر روس
۱۳۸	۲۰۹	آکہ قیاس الحرات	۱۱	۱۱	انعامیت سرمد مدبران روس
۲۵۹	۲۱۸	آیر لیٹڈ	۱۲۶	۱۰۴	ارضی عشوری
۲۷۸	۲۲۶	ایک عظیم الشان ضروی علاقہ	۱۲۷	۱۰۴	اسمعیل صادق منقش
	۲۳۵	آکہ عقوبت (قراباش)			اسمعیل ایوب پاشا وزیر صیغیہ
۳۱۲	۲۶۵	ارضیات غیر مزدورہ	۱۳۸	۱۲۲	دخلیہ -
۳۱۲	۲۶۶	ارضی خزاجی	۱۵۶	۱۲۹	اصحاب ثلثہ
۳۳۴	۲۸۷	ایم ڈی بلنیرس	۱۵۹	۱۳۲	ارباب پیاست اہل خبرت
۲۳۷	۲۹۰	اسمعیل پاشا کی شاندار آرزوئیں	۱۱	۱۱	انسپیکٹران مدارس
		ارضیات شموکہ دارہ سینہ و	۱۶۱	۱۳۳	صلاح اموریت متذیبان غلام
۳۵۱	۳۰۱	علاقات خانہ دانی	۱۶۲	۱۳۳	اشتراع اور ترتیب کاماؤہ
۳۷۳	۳۲۱	اطالیہ	۱۷۰	۱۴۱	انقلاب طوقان بقراط و ورن
۳۰۳	۳۳۷	اسٹیٹ سوشل ازم	۱۷۱	۱۴۲	انظامی حکم اور نظام کیٹیان
۳۱۰	۳۵۴	انخوان اہصفا	۱۷۳	۱۴۳	اصدا فندی (قاضی)
۱۱	۱۱	انخیار	۲۰۴	۱۷۰	انتخاب کنندے
۳۱۳	۳۵۷	انمونیا	۲۱۵	۱۸۰	امید داران انتخاب
۳۱۳	۳۵۸	انتظام قدیم	۲۲۰	۱۸۴	اسباب معیشت اور طرز معاشرت
		اہل مشرق کی منطق دانی اور	۲۳۲	۱۹۴	آکہ قیاس النیل
۳۲۸	۳۶۹	سیاست آزادی	۲۳۷	۱۹۸	ارض کنعان

انگریزی

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۴۱	۵۰	بلقیس ملکہ شیبہ	۴۰۵	۴۷۰	الفریق ثقیثہ بخشش
۵۰	۶۲	باقاعدہ بیقاعدہ فہران فوج	۴۰۷	۴۷۱	ابو ان لیلیتین
		باقاعدہ سلطنت اور فلائین	۴۱۲	۴۷۹	ایم ڈی لاموت
۵۵	۶۹	کی حکومت	۴۲۲	۴۹۴	انتخاب کنندوں کی عجات
۷۶	۹۳	بابا عالی (کتا یا سلطان)	۴۳۷	۵۲۱	انگشت شہادت
۷۶	۹۴	برلن کانگریس			(ب)
۷۷	۹۴	بحر اسود	۲	۲	بد اسلوب
"	۹۵	باسفورس (آبائے)	۲	۳	بخارات غلیظہ
۱۱۵		باش کاتب	۳	۳	بحیرہ روم
۱۱۸		بیروت	۳	۳	بندر سعید
۱۲۸	۱۵۶	بے	۵	۵	براری
۱۳۳	۱۶۱	بطرس پاشا	۷	۷	بنی اسرائیل
۱۴۵	۱۴۶	بنی اسرائیل	"	"	بیت المقدس
۲۰۷	۲۴۶	بیگار کا صیفہ	۸	۹	بلاد مصر واقعہ ساحل بحیرہ روم
۳۲۱	۳۷۳	برلن کانگریس	۸	۱۰	بحر قلمزم
۳۷۰	۴۲۹	بیکر پاشا	۱۸	۲۴	بزرگان دیہ کی کوشل
۳۷۱	۴۳۰	بلوچک	۲۱	۲۶	بدر شین
۴۰۴	۴۹۶	بیو ہار کا قاعدہ	۳۶	۴۵	بزرگان قوم قطبی
۴۰۵	۴۷۰	بے قاعدہ زیادہ تانیہ	۳۸	۴۷	بطلموس
۴۲۱	۴۵۰	بیچ	۳۹	۴۸	بحر الموت

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۲	۳۰۰	مناسب طول و عرض	۲۵۴	۳۰۰	باشی بزوق (ترکی فوج)
۵	۳۱۳	تغیب انگیر لعبت	۲۶۷	۳۱۳	بلاد الاسلام
۹	۳۱۳	تمدیب اور شائستگی جدید	۳۱۳	۳۱۳	بیت المال
۶۳	۵۱	توفیق پاشا			(پ)
		تحقیقات سرسری بزرگیہ			پادشاہان یورپ کی جنگ لڑگری
۸۳	۶۷	کورٹ مارشل	۳۳	۲۶	اور افواج حقیقی
۱۶۱	۱۳۳	مگرچہ پاشا	۴۲	۳۲	پریٹنٹ
		(ج)	۱۲۳	۱۰۱	پینچگی وزارت
۲۲۹	۱۹۲	چندہ مجان وطن	۱۳۶	۱۲۰	پلم پاشا
		چیف انجینران دیگر عمدہ دار	۱۲۲	۵۲۱	پیرس (پسے تحت نوٹس)
۲۵۳	۲۹۳	حصینہ تعمیرات سرکاری	۱۵۶	۲۸۱	پاشا
		چلب ابن اکلپ رکلپ			پادشاہان سابق کی بڑی اور
		ابن اکلپ یعنی سگ پسرگ			طوائف الملوکی
		عربی گالی ہے			پائشر (رومی سک)
		(ج)	۴۹۵	۴۲۵	پارلیمنٹ
۷	۶	جزو اعظم			
۳۵	۲۸	جزیہ	۱	۱	تختہ سرسبز و شاواب
۷۸	۶۳	جزیرہ سیالپس یعنی صنوبر	۱	۱	تیز گام
۱۳۲	۱۰۸	جزیرہ کاصوبہ الملوکی	۱	۱	تنبو
۱۶۱	۱۳۴	حجان عدالت	۲	۲	تصویر خیالی

صفحہ	صفحہ	مضمون	صفحہ	صفحہ	مضمون
اردو	انگریزی		انگریزی	اردو	
		(خ)	۱۴۶	۱۳۶	جبال عرب کی قطار
۷	۶	خانہ بدوش توہین	۲۱۵	۲۲۱	جزائر یونان
۲۱	۱۶	خصائل و عادات قدیم	۳۱۱	۲۶۵	جدید میکسوں یا محصولات کا
۳۱	۲۳	خدیوہ عزول اسماعیل پاشا	۳۱۵	۲۶۸	جنگ قریظہ یا کریما
۳۲	۲۷	خلیفہ ثانی	۳۳۲	۲۸۵	جھوٹ موٹ کی باقاعدہ سلطنت
۳۸	۳۹	خلیج عقبہ	۴۳۸	۳۷۸	جزیرہ کرینٹ
"	"	خانکائے سینہ	۴۷۹	۴۱۲	جبل سلسلہ
۹۸	۸۰	خلیفہ مسکین (سلطان دوم) خدیوی سلطنت کا بانی محمد علی	۵۰۴	۴۳۲	جزیرہ نما کے بلقن (ح)
۱۰۸	۸۸	پاشا ہوا	۱۸	۱۳	حسب و نسب
	۲۵۳	خزانہ خدیوی	۱۹	۱۵	حب الوطن
۳۰۳	۲۵۷	خزانہ عامہ و خدیویہ	۳۸	۳۰	حشم و خدم
۳۲۵	۲۷۸	خزانہ عامہ اور جی خاص	۱۰۳	۸۳	حکام سول اور اکلان راجہ
۳۲۲	۲۹۳	خدیوہ عزول (اسماعیل پاشا)	۱۱۳	۹۳	حکام مختلف المقام
۳۳۵	۳۷۵	خواص		۱۱۸	طب
۵۰۹	۴۳۷	خلیج پلوٹیم		۱۱۹	حرارت مذہبی و حمیت اسلام
		(د)		۲۵۳	حضرت سلطان المعظم (سلطان دوم)
۱	۱	دشت لبیا	۳۳۳	۲۸۷	حکام سول سروس
۳	۳	دو آبہ مصر	۳۳۹	۲۹۶	حکام صدر و سول کرینٹ
۸	۶	ویساٹ	۴۳۶	۳۶۷	حکومت اور نظام کی عمارت



صفحہ انگریزی	صفحہ اردو	مضمون	صفحہ انگریزی	صفحہ اردو	مضمون
۷	۶	ریگستان کی منطقہ	۸	۶	دریائے نیل
۸	۶	رسوط	۱۳	۱۱	دیو قلعیوں کی تعمیر روم
۹	۷	شہنشاہ کثیر ان صفائی	۳۲	۲۶	دولت عثمانیہ
۲۳	۱۸	رجسٹر ہائے مال	۷۲	۵۸	دارالاندوہ یعنی کھیتی کاری کا مکان
۳۰	۳۲	رسول عربی	۸۵	۶۹	درویش پاشا کثیر اول
۳۲	۳۴	رومن کیتھولک	۸۵	۶۹	دارالخلافہ قسطنطنیہ
۷۱	۵۷	ریاض پاشا	۹۵	۷۷	ڈاکٹر ونگز (آبنائے)
۹۵	۷۷	روس کا حکمہ دول خارجیہ	۱۸۵	۱۳۰	دورویہ نظارت
۳۳۸	۲۹۹	ریڈینٹ کا دست زبردست	۱۶۱	۱۳۴	ڈاکٹر کثیر ان سررشتہ تعلیم
۳۸۸	۳۵۲	روشن چراغ عالم علم دوست	۱۶۱	۱۳۴	مقرر حسابات سرکاری
		(ز)	۲۰۳	۱۶۹	داب محفل
۲۴	۱۹	زخازق	۲۸۴	۲۴۰	دستری یونانی مہاجرین
۹۵	۷۷	زارنگولاس	۳۲۷	۲۸۱	داکٹرہ سینیہ
		زمانہ جاہلیت (زمانہ کفر)	۳۷۵	۳۲۳	مقرر دول خارجیہ
۲۲۷	۱۹۰	باصطلاح اہل اسلام			(ف)
		(س)	۱۷	۱۳	وزرائے آمدورفت
۲	۲	سلام علیک	۳۶	۳۷	زیارتیہ
۳	۳	سودان	۲۱۸	۱۷۹	زوات
۳۳	۲۷	سلطنت رومہ الکبریٰ			(ر)
۳۰	۳۲	سام ابن فوج کی اولاد	۲	۱	ریگستان مصر

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۲۴۷	۲۹۷	سرکاری قرضہ	۳۶	۳۷	سقیۃ
۲۵۲	۳۰۲	سرمایہ منتقل	۴۸	۳۹	سرمایشین
۳۸۵	۳۳۱	سفیران یورپ کی کانفرنس	//	//	سواقیم
۴۰۲	۳۳۶	سلطنت جمہوری کے لوازم	۵۶	۴۸	سعید پاشا
۴۰۳	۳۳۷	سوشل ازم	۶۹	۵۵	سول سروس
۴۴۹	۳۷۰	سرمیون ووڈ	۷۵	۶۰	سز کلینڈ کاٹون صاحب
۴۸۸	۴۱۹	سرمایہ ادا سے قرضہ	۸۱	۶۵	سز ولیم گریگری
		(ش)			سز ایڈورڈ مالٹ صاحب
۲	۱	شعاع	۸۲	۶۶	سفیر انگریزی
۲۳	۱۸	شیخ اشبوح			سلطان عبد الحمید کی خصوصاً
۲۴	۱۹	شہر بوہاستین	۸۵	۶۹	حکمت علی کا عجیب کرشمہ
۵۰	۳۰	شہر برٹینس	۸۷	۷۰	سرداران گروہ قومی
۵۱	۳۱	شہر تھیبس	۹۵	۷۷	سز ولیم ہیلڈن سمیور سفیر انگریزی
۷۵	۶۰	شہر پاشا	۱۱۵	۹۳	سفیران یورپ کی جنگ گری
۹۰	۷۳	شہریت مکہ	۱۱۷	۹۶	سید صبح انب
		شاہزادہ بیمارک مدار الہام		۱۱۸	سوقی عربی
۹۳	۷۵	سلطنت جرمنی	۱۶۱	۱۳۳	سب گورنران یعنی نائبان نظام
۲۱۹	۱۰۳	شیوخ اہلبدین یعنی مقدیان دینہ	۱۶۹	۱۴۰	سلطنت شخصی مطلق اہشان
۲۳۶	۱۹۷	شعلہ بے جبال آتش قشان	۲۴۳	۲۰۳	سیلابی طریقہ آبپاشی
۲۴۳	۳۰۴	شعوت	۳۰۱	۲۵۵	سادہ لوح اور گندہ نازش کن

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۱۵	۲۰	طل الکبیر	۲۱۰	۲۳۹	شاداب کرنے والا مادہ
۱۹	۲۵	طنظہ	۲۱۹	۲۶۱	شعلہ جوآلہ
۲۰	۲۶	مز معاشرت و آداب اخلاق	۲۶۶	۳۲۳	شاہزادہ مصطفیٰ نخل
۱	۱	(ع) عرب صحور نشین	۲۸۶	۳۲۳	شیخ الاسلام
۴	۹	عالیشان بندرگاہ	۳	۳	(ص) صواعق بے آب و گیاہ
۱۰	۱۳	عثمان صبر	۳	۳	صوبجات خط استوائی
۱۱	۱۳	علامہ تقی	۶	۶	صوبہ فلپینز
۱۳	۱۸	عربی پاشا	۳۰	۳۸	صوبہ باریٹینا
		عہد فرعون مصر کے عجائب	۶۳	۷۸	صوبہ ٹیونس
۱۹	۲۵	وغراب	۶۳	۹۰	صوبہ مراکش
۲۵	۳۱	علاقات خاندانی	۷۶	۹۴	صلونہ ریسین سٹیفینو
۲۶	۵۵	عربی الاصل	۱۱		صیفہ پیمائش
۲۸	۵۶	عباس پاشا	۱۶	۲۱۶	صران
۵۳	۶۶	علی فہمی	۲۰۷	۲۲۶	صیفہ تعمیرات سرکاری
۱۱	۱۱	عثمان رفقی	۳۹۷	۴۶۰	صحیح جامعہ اور آزاد اخبارات
۵۴	۶۷	علم فقہ وحدیث			(ض) ضلع لکناؤ
		علی نظامی اور علی فواد	۲۷۱	۳۱۱	ط
۶۴	۷۹	گنہگار سلطان			طغیانی دریا
۹۵	۱۱۷	عربی مالک الملک بنگلیا	۳	۳	

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
		(ع)	۹۶	۱۳	عالم بصر
۹	۷	نخبہ صفرا و بیت	۱۰۳	۱۲۸	علاقہات خاصہ
۱۲	۱۱	نزوات صلیبی	۱۲۹	۱۵۶	عمر لطفی پاشا وزیر صیغہ جنگ
۳۳	۲۶	تعمیر قوانین قدرت	۱۳۷	۱۷۷	عجائب نگار افسانہ نویس
۳۷	۳۸	غزوة	۱۶۶	۱۹۹	عمدہ (رئیس دیہ)
۹۳	۷۶	غیر ممکن العمل تجویز	۱۷۶	۲۱۱	علی بی
		غیر خواہ یافتہ شیوخ اہلہ			عہدگان مصر تعلقداروں کے
	۱۱۳	و مقدمان دیہ	۱۷۶	۲۱۱	لفظ سے تعبیر ہو سکتے ہیں
۲۱۶	۱۸۱	غفیر (چوکیدار)	۱۷۶	۲۱۱	عامہ خلافت
		(ف)	۱۹۲	۲۲۹	عبدالوہابینا فقیر
۱	۱	فیوم	۲۱۲	۲۵۴	علم الالسنہ
۳	۲	فصل برشکال	۲۱۶	۲۵۶	عمر لوج و خضر
۷	۶	فلاصین	۲۱۹	۲۶۱	عزیزیل کے پیادے
۱۹	۱۳	فوج محافظہ قلعہ	۲۲۸		عثمان (عبدالوہاب کا پروردگار)
۹۰	۷۳	قناوے تکفیر			عظیم الشان مرفیع البیان
		قصیح البیان حامی رعایا	۲۴۰	۳۰۷	عمار تملک (اہرام مصریہ)
۱-۲	۸۳	(عربی پاشا)	۲۸۱	۳۲۷	علاقہات خاندانی
۱۰۸	۸۸	فوجی حکومت مطلق اہل ان	۲۹۲	۳۳۰	عالمشیاں خدیویہ علاقہ
۲۳۹	۲۰۰	فراعنہ مصر	۳۵۰	۴۰۶	علم دولت کے اصول
	۲۲۶	فاطمہ عثمان کی مشوقہ	۳۰۳	۴۳۲	عوام کالانعام



صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۱۵	۱۹	کلام محبت الہیام	۱۳۶	۱۶۴	قوم اہلسینین
۱۹	۲۲	کتب مساویہ	۱۳۶	۱۶۴	قسط طے نہی کے ارباب سیت
۲۷	۳۲	کلیسا کے یونان	۱۳۷	۱۶۵	قراباش یعنی کوٹرا
۳۷	۴۷	گوگ صاحب	۱۳۸	۱۶۶	قضات کی تحریف و تخریب
۴۴	۵۵	گوہ سینا	۱۶۹	۲۰۳	قانون طبیعی
۷۱	۸۷	کانفرنس یعنی مجلس شوریٰ	۱۷۳	۲۰۷	قومی اخبار
۸۰	۹۴	کفر و زندقہ کا الزام	۲۷۱	۳۱۱	قلب ہیتا تبدیل ہینین کا کام
۹۲	۱۱۳	کمیٹی ادا کے قرضہ	۳۲۲	۳۸۶	قومی کمیشن
۱۲۹	۱۵۶	کونسل وزراء	۳۵۳		قدرتی اسباب معیشت
۱۲۶	۱۹۹	کاشت کار پیشہ فلاحین	۴۱۲	۴۷۹	قیمتوں کا میدان
۱۷۱	۲۰۶	کوئٹہ منجم جرمنی	۴۱۴	۴۸۱	قوانین غلہ
۱۹۲	۲۳۲	کفر آمیز اختراعات	۴۲۰	۴۸۹	قرضہ متحدہ
۲۲۱	۳۶۴	کرنیل عبداللہ بے	۴۲۰	۴۸۹	قرضہ رعایتی
۲۸۲	۳۳۶	کینیوٹ پادشاہ انگلستان	۴۱۴	۴۵۴	قفر سیلیان
۲۹۷	۳۳۶	کمیٹی تنظیم دائرہ سنیہ و علاقہات خاندانی			قدرتی اسباب معیشت
		کائناتس یعنی وہ قوت مدرک	۲	۲	(ک)
۳۱۱	۳۶۲	جو حق و باطل میں تمیز کرتی ہے	۱۱	۱۰	کائناتس فی الجحیر
۳۷۴	۳۷۴	کرنیل سپوس	۱۱	۱۱	کشف و کرامات
۴۱۳	۴۸۰	کرنیل مالک کریم	۱۳	۱۳	کبیر ابن شیخ
					کرنیل عبدالعلی

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۱۱۸		لبنان (پہاڑ)	۴۹۴	۴۲۴	کونسل وضع قوانین
۲۴۷		شکر اسلام			کمپنی یونیورسٹی (کمپنی مہتمم)
		لاڈی پامپٹن صاحب (سابق)	۵۱۸	۴۴۴	نہروین
۳۰۹	۲۶۲	وزیر اعظم انگلستان			(گ)
۳۱۷	۲۷۰	لنڈن کا صرافہ	۷	۶	گورنمنٹ مصر
۴۰۴	۳۴۸	لوکل سلف گورنمنٹ	۱۱	۱۰	گھنگھور گھٹا
		(م)			گاڑو ڈبچن ڈرایور اور
۲	۱	معاذ اللہ	۲۸	۲۲	اسٹیشن ماسٹر
"	"	مضحک صورت	۹۷	۷۹	گورنمنٹ انگلش
۳	۲	مضحک کرشمہ قدرت خدا کا	۱۶۱	۱۳۴	گورنران یعنی نظام و محال
۴	۳	مصر خاص	۴۲۷	۳۶۹	گورنمنٹ کے لوازم ضروریہ
"	"	مجمول الحقیقہ			(ل)
"	"	مصائب و صعوبات سفر	۴	۳	لمبی سی پٹ قابل الزرعت زمین کی
۵	۵	مصر کے آثار قدیم			لاڈو ڈفرن سفیر انگلستان
۸	۷	مال تجارت سابقہ مصر کا لکھنؤ	۸۸	۷۱	متبعینہ مصر
۱۴	۱۱	مغربی مہیا رخصیات			لاڈو ڈرانول میر صیفہ ڈول
۱۸	۱۳	مقدمان دیہ	۹۱	۷۳	خارجیہ انگلستان
۲۷	۲۱	مفوس			لاڈو ڈربن وزیر صیفہ ڈول
۲۷	۲۱	محمد علی پاشا	۱۲۰	۹۸	خارجیہ انگلستان
۳۰	۲۴	مصر کا قومی قرضہ	۱۲۲	۱۰۰	لنڈن اور بیروس کے وزراء

صفحہ	صفحہ	مضمون	صفحہ	صفحہ	مضمون
۱۱۵	۹۴	مقتضی	۳۲	۲۶	مرویتہ فریقہ کے لوگ
۱۱۸	۹۶	سلاطین الملکوت	۳۳	۲۶	ملکی اور تمدنی مساوات
۱۱۸	۹۷	مصر کی حکومت کی کل بلکل	۳۹	۳۱	مسلمان عثمان وطن
۱۱۸	۹۷	پہلی تھی	۵۱	۳۱	معبد قرناق
۱۱۸	۹۷	مشترکہ شہنشاہی مشرقی پورٹ	۵۱	۳۲	مصطفیٰ آغا نائب غیر انگریزی
۱۱۹	۹۸	تاکم تھا ان قرضوں ابان مصر	۵۲	۳۳	معبد عدو
۱۲۷	۱۰۴	مصر میں بیگار کام کی بدعت	۱۱	۱۱	معبد وندره
۱۲۹	۱۰۶	مصری سرمایہ	۵۳	۳۳	ملک بلیم
۱۳۷	۱۲۱	وزیر			ملوک ایک گروہ باشندگان
۱۶۱	۱۳۴	نقطان صیفہ عدالت	۵۴	۳۶	صوبہ مصر کا شیا کا تھا
۱۶۱	۱۳۴	نقطان الوریالی	۵۵	۳۷	مملوکوں کی بد نظمی کا لغز البلب
۱۶۱	۱۳۴	نقطان تعمیرات سرکاری	۶۴	۵۱	مشرقی ارباب سیاست
۱۶۱	۱۳۴	منتقل کیشن	۶۶	۵۳	مجلس اسے عبدین
۱۷۳	۱۳۶	مصر کا مسئلہ	۶۷	۵۳	محمد سمیع پاشا
۲۰۵	۱۷۰	ملش (ملک الشولہ گلستان)	۷۲	۵۸	مقیم اوقات مذہبی خیران خانہ خیر
۲۲۲	۱۸۶	مقتضی جبرانی (حضرت موسیٰ)	۸۱	۶۵	مشترکہ لفظ بلنٹ
۲۲۷	۱۹۰	مالکان مخدوم	۸۲	۶۶	مجلس صنایع
۲۲۹	۱۹۲	مصر کا انتظام دیہی	۹۰	۷۳	ملکت بنجارا
۲۳۱	۲۰۲	محققین عمارات قدیم			مشرقی قصبہ پروازوں کا مجموعہ
۲۵۹	۲۱۸	معدن ایات قدیم قبرستان گونا گونا گوں	۹۸	۸۰	سلطان روم کے دربار میں



تاریخ مصر

فہرست مضامین

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۳۷۰	۳۴۹	حاکم دوم و شہزادہ سوشز لینڈ	۲۶۰	۲۱۹	آئین قدیمہ
۳۷۲	۳۴۱	فلسفۃ القوم حکایتیں		۲۲۵	ملک حجاز اور موریا اور شام
۳۷۵	۳۳۵	مدنیہ (مدینہ کی کچھری)		۲۳۲	معادہ بیع
۳۷۷	۳۳۷	مذہب تیس جہیل	۳۱۰	۲۶۴	مسئلہ القبول اشخاص
۳۷۹	۳۴۱	مسائل متعلقہ اسباب بعثت	۳۳۲	۲۸۵	جہان نایبان الملکت
۳۷۹	۳۴۱	مصر ضلع جنوبی اور ضلع وسطی	۳۳۲	۲۸۷	مشہر روٹس و لسن
"	"	مصر شمالی	۳۵۲	۳۰۴	بیتھان و اکرہ و علاقہ قجرات
۳۸۱	۳۴۳	مشہر گیسٹ	۳۶۲	۳۱۷	مشرقی تاریخ ان اہل
۳۹۳	۳۲۳	صہبان ادا کے قرضہ	۳۷۱	۳۱۹	تقدیرتہ آبیش
۳۹۸	۳۲۸	ملک طائف	۳۷۵	۳۲۳	مشہر گیسٹ
۵۰۴	۳۳۲	مشرقی مسئلہ	۳۸۶	۳۳۲	مشرقی تاریخ
۵۱۶	۳۳۲	مشہر ٹیڈور ٹوڈوسی	۳۹۹	۳۴۴	ملکی گیسٹ
		(ن)			ملک و اہل ان اہل اور مشہر
۲	۲	تقدیرتہ لذت	۳۰۳	۲۳۷	تقدیرتہ لذت
۷	۶	نفقت عظمیٰ			مشہر اسباب بعثت
۸	۶	نہر مجبورہ	۳۰۳	۲۳۸	انقلاب پنا گریہ
۱۰	۹	نہر سوینہ	۳۰۶	۲۵۰	مشرقی ار جہنی کیشیان
۱۵	۱۲	نکیرتہ پنجر	۳۱۶	۲۶۰	مصر کی عیالہ کو کل اختیار ان
۲۲	۱۸	نظام و عمال	۳۲۵	۲۶۶	مشہر باہولی
۳۸	۳۱	نہر کین شہنشاہ فرانس	"	"	مشہر مارک پنجر

۱۳۷

صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون	صفحہ اردو	صفحہ انگریزی	مضمون
۳۲۲	۳۲۲	ویانا (اپنے تختہ استریا)	۴۳	۴۳	نیو بیٹہ
۳۹۷	۳۹۷	ووٹ (راسے)	۷۴	۶۰	نظائر انگریزی و فرانسیسی
۴۱۳	۴۵۶	وسط افریقہ	۷۶	۶۱	نقشہ اصلاحات ملکی
۵۰۴	۴۳۲	وہ مرلیض (دولت عثمانیہ)	۱۲۱	۱۰۰	نظائر انگریزی و فرانسیسی
		وہ قانون جو ایک قوم کو دوسری	۱۲۲	۱۱	نیو برپاشا
۵۲۰	۴۴۶	قوم کی نسبت برنا چاہیے	۱۳۷	۱۲۱	ناظر قسم
		(۵)	۱۷۴	۱۴۵	نخل خزا
۲۳۶	۱۹۷	ہرمینہ کا اوسط شمال فصل	۲۰۶	۱۷۱	نجوم بطلمیوسی
۴۶۷	۴۰۲	بادی قوم (عربی پاشا)	۳۰۹	۲۲۳	نہ سویر کی مستعم کینی
		(۵)			(۵)
		یورپ کا فلسفہ سیاست اور	۳۱	۲۴	وادعی نیل
۷۷	۶۲	باتحادہ حکومت	۴۵	۳۷	یوان گریٹر
۸۰	۶۳	یورپ کی مشرقی سلطنتیں	۴۸	۳۹	وادعی دریائے یرون
۱۰۹	۶۹	یورپ کی جویشیل کارروائی	۵۰	۴۱	وسط افریقہ کی برودہ فروشی
۱۱۳	۹۲	یورپ کی راسے عوام			وزرا کی کونسل کا پریشیزٹ
۱۱۶	۹۵	یورپ کے قواعد عدل	۶۷	۵۲	مینی میجرس
۱۶۱	۱۳۳	یعقوب ارتن بے	۷۲	۵۸	وزیر جدید صیغہ جنگ
۳۸۳	۳۳۵	یکڈر کیونٹ	۱۲۷	۱۰۵	وہ پیر کین سال (رونیل)
۴۲۷	۳۶۸	یورپ کے مدبران پین فطین	۱۶۱	۱۳۳	واضع پاشا
۴۷۴	۴۰۸	یورپی بینک	۲۰۰	۱۶۷	ولیمہ (شادی کی ضیافت)